

# Uradni list Republike Slovenije



Internet: <http://www.uradni-list.si>

e-pošta: [info@uradni-list.si](mailto:info@uradni-list.si)

Št. **112**

Ljubljana, četrtek

**15. 12. 2005**

Cena **1320 SIT**

ISSN **1318-0576**

Leto **XV**

## DRŽAVNI ZBOR

### **4915. Zakon o tujcih (uradno prečiščeno besedilo)** **(ZTuj-1-UPB2)**

Na podlagi 153. člena Poslovnika državnega zbora je Državni zbor Republike Slovenije na seji dne 30. novembra 2005 potrdil uradno prečiščeno besedilo Zakona o tujcih, ki obsega:

- Zakon o tujcih – ZTuj-1 (Uradni list RS, št. 61/99 z dne 30. 7. 1999),
- Zakon o prijavi prebivališča – ZPPreb (Uradni list RS, št. 9/01 z dne 9. 2. 2001),
- Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o tujcih – ZTuj-1A (Uradni list RS, št. 87/02 z dne 17. 10. 2002),
- popravek Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o tujcih – ZTuj-1A (Uradni list RS, št. 96/02 z dne 14. 11. 2002) in
- Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o tujcih – ZTuj-1B (Uradni list RS, št. 93/05 z dne 21. 10. 2005).

Št. 213-04/91-1/54

Ljubljana, dne 30. novembra 2005

EPA 489-IV

Podpredsednik  
Državnega zbora  
Republike Slovenije  
**mag. Vasja Klavžar l.r.**

### **ZAKON O TUJCIH** **uradno prečiščeno besedilo** **(ZTuj-1-UPB2)**

#### **I. POGLAVJE**

#### **SPLOŠNE DOLOČBE**

##### **1. člen**

(vsebina zakona)

(1) S tem zakonom se določajo pogoji in načini vstopa, zapustitve in bivanja tujcev v Republiki Sloveniji.

(2) S tem zakonom se v pravni red Republike Slovenije prenašajo naslednje direktive Evropske unije:

– Direktiva Sveta 2001/40/ES z dne 28. maja 2001 o medsebojnem priznavanju odločitev o izgonu državljanov tretjih držav (UL L št. 149 z dne 2. 6. 2001, str. 34);

– Direktiva Sveta 2001/51/ES z dne 28. junija 2001 o dopolnitvi določb člena 26. Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 (UL L št. 187 z dne 10. 7. 2001, str. 45);

– Direktiva Sveta 2002/90/ES z dne 28. novembra 2002 o opredelitvi pomoči pri nedovoljenem vstopu, tranzitu in prebivanju (UL L št. 328 z dne 5. 12. 2002, str. 17);

– Direktiva Sveta 2003/86/ES z dne 22. septembra 2003 o pravici do združitve družine (UL L št. 251 z dne 3. 10. 2003, str. 12);

– Direktiva Sveta 2003/109/ES z dne 25. novembra 2003 o statusu državljanov tretjih držav, ki so rezidenti za daljši čas (UL L št. 16 z dne 23. 1. 2004, str. 44);

– Direktiva Sveta 2003/110/ES z dne 25. novembra 2003 o pomoči v primeru tranzita za namene repatriacije po zračni poti (UL L št. 321 z dne 6. 12. 2003, str. 26);

– Direktiva 2004/38/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EGS (UL L št. 158 z dne 30. 4. 2004, str. 77);

– Sklep Sveta 94/795/PNZ z dne 30. novembra 1994 na podlagi člena K.3(2)(b) Pogodbe o Evropski uniji o skupnem ukrepu o olajšavah za potovanje za učence iz tretjih držav s stalnim prebivališčem v državi članici (UL L št. 327 z dne 19. 12. 1994, str. 1).

(3) S tem zakonom se izvršuje Uredba Sveta 2004/2252/ES z dne 13. decembra 2004 o standardih za varnostne značilnosti in biometrične podatke v potnih listih in potovalnih dokumentih, ki jih izdajajo države članice (UL L št. 385, str. 1).

##### **2. člen**

(opredelitev pojmov)

Posamezni izrazi, uporabljeni v tem zakonu, imajo naslednji pomen:

– Tujec je vsakdo, ki nima državljanstva Republike Slovenije.

– Oseba brez državljanstva je tujec, ki ga nobena država v skladu s svojimi pravnimi akti nima za svojega državljanca.

– Vstop je prihod, zapustitev pa odhod z državnega ozemlja Republike Slovenije.

– Tranzit je prehod državnega ozemlja Republike Slovenije.

– Mejna kontrola je kontrola na državni meji, ki jo izvajajo pristojni organi zaradi nameravanega vstopa, tranzita in izstopa tujcev z državnega ozemlja Republike Slovenije.

– Potna listina je potni list ali potnemu listu enakovredna listina za potovanje, če je tako določeno z mednarodnim sporazumom.

– Veljavna potna listina je listina, ki jo je izdal za to pristojen mednarodni subjekt, če sta iz nje nesporno razvidni istovetnost imetnika in rok njene veljavnosti.

– Dnevni delovni migranti so tujci s stalnim bivanjem v sosednji državi, v katero se vračajo in ki prihajajo dnevno v Republiko Slovenijo na delo ali zaradi zaposlitve ali dela.

– Prevoznik je fizična ali pravna oseba, ki se poklicno ukvarja s prevozom potnikov po zraku, morju ali kopnem.

– Napoteni delavec je oseba, ki je v delovnem razmerju pri tujem delodajalcu v času izvajanja pogodbene storitve na ozemlju Republike Slovenije in zanj delodajalec ni zavezan plačevati prispevkov za socialno zavarovanje v kraju izvajanja storitve.

– Rezident za daljši čas je tujec, ki ni državljan države članice Evropske unije in ima v državi članici Evropske unije dovoljenje za stalno ali dolgotrajno prebivanje, izdano z veljavnostjo najmanj pet let na predpisanem obrazcu Evropske unije o enotni obliki dovoljenja za prebivanje za državljane tretjih držav, na katerem je pri vrsti dovoljenja označeno, da je rezident za daljši čas.

– Državljan EU je tujec z državljanstvom druge države članice Evropske unije.

### 3. člen

(področje uporabe)

(1) Določbe tega zakona veljajo za vse tujce, če ni z zakonom drugače določeno.

(2) Za osebe brez državljanstva se v primerih, ko so določbe Konvencije o pravnem položaju oseb brez državljanstva (Uradni list RS-MP, št. 9/92) za njih ugodnejše, uporabljajo določbe te konvencije.

(3) V primerih, ko se za tujce – državljane drugih držav po zakonu zahteva uveljavitev načela vzajemnosti, se osebam brez državljanstva ta pogoj lahko oprosti, če prebivajo v Republiki Sloveniji najmanj tri leta.

(4) Ta zakon se ne uporablja za tujce, ki so zaprosili za azil (prosilci za azil) in za tujce, ki jim je bil v Republiki Sloveniji priznan status begunca, razen, če ni z zakonom drugače določeno.

(5) Ta zakon se ne uporablja za osebe, ki imajo v Republiki Sloveniji začasno zatočišče po zakonu, s katerim se ureja začasno zatočišče, razen če ni z zakonom drugače določeno.

(6) Določbe tega zakona se ne uporabljajo za osebe, ki so po mednarodnem pravu upravičene do privilegijev in imunitet.

(7) Ne glede na določbo prejšnjega odstavka, pa se določbe tega zakona lahko izjemoma in le s predhodnim soglasjem ministrstva, pristojnega za zunanje zadeve, uporabijo za osebe, ki so po mednarodnem pravu upravičene do privilegijev in imunitet, če uporaba tega zakona ni v nasprotju s prevzetimi mednarodnimi obveznostmi in načelom vzajemnosti. V tem primeru se ta zakon lahko uporabi samo v obsegu, ki ne nasprotuje prevzetim mednarodnim obveznostim in načelu vzajemnosti.

(8) V primeru dvoma glede obstoja in obsega privilegijev in imunitet ter vzajemnosti daje pojasnilo ministrstvo, pristojno za zunanje zadeve. Drugi organi državne uprave so vezani na pojasnilo ministrstva, pristojnega za zunanje zadeve.

### 4. člen

(pravice in dolžnosti tujcev)

(1) Tujcu, zoper katerega se uvede kazenski postopek ali postopek za prekršek in je v priporu oziroma je pridržan, mora organ, ki je odredil pripor oziroma pridržanje, na njegovo zahtevo omogočiti stik s pristojnimi organi države, katere državljan je.

(2) Tujec mora med bivanjem v Republiki Sloveniji spoštovati ustavo, zakone in druge splošne pravne akte v Re-

publiki Sloveniji ter se podrejati ukrepom pristojnih državnih organov.

### 5. člen

(migracijska politika)

(1) Državni zbor Republike Slovenije, na predlog Vlade Republike Slovenije, sprejme resolucijo o migracijski politiki, s katero določi gospodarske, socialne in druge ukrepe ter dejavnosti, ki jih bo sprejela Republika Slovenija na tem področju, kakor tudi sodelovanje z drugimi državami in mednarodnimi organizacijami na tem področju.

(2) Vlada Republike Slovenije lahko, v skladu z resolucijo iz prejšnjega odstavka tega člena, vsako leto določi število (kvoto) dovoljenj za prebivanje v Republiki Sloveniji, ki se jih lahko izda tujcem v tekočem letu. V kvote se ne vštejejo dovoljenja za začasno prebivanje, izdana zaradi združevanja družine, dovoljenja za začasno prebivanje, izdana ožjim družinskim članom slovenskih državljanov, dovoljenja za začasno prebivanje, izdana akreditiranim novinarjem in dovoljenja za začasno prebivanje, izdana umetnikom.

## II. POGLAVJE

### VSTOP TUJCEV V DRŽAVO IN ZAPUSTITEV DRŽAVE

### 6. člen

(vstop in zapustitev države)

(1) Vstop v državo in zapustitev države sta dovoljena samo na za to določenih mejnih prehodih.

(2) Vlada Republike Slovenije z uredbo določi izjeme glede prestopa državne meje za maloobmejni promet in za posebne kategorije pomorskega prometa, turističnega ladijskega prevoza in obalnega ribolova.

(3) Zadrževanje tujca v letalskem tranzitnem prostoru na letališču in zadrževanje tujcev na ladji, ki je na sidrišču luke ali pristanišča, ne pomeni vstopa v državo.

### 7. člen

(obveznost posedovanja potne listine)

(1) Tujec mora za vstop, zapustitev in bivanje v Republiki Sloveniji imeti veljavno potno listino, razen če z zakonom ali mednarodnim sporazumom ni drugače določeno.

(2) Tujci, ki so dodatno vpisani v potno listino, lahko vstopajo v Republiko Slovenijo in zapuščajo Republiko Slovenijo samo skupaj z osebo, v potno listino katere so vpisani.

(3) Tujci, ki imajo skupinski potni list, lahko vstopajo v Republiko Slovenijo in zapuščajo Republiko Slovenijo samo skupaj, pri tem pa morajo imeti osebe, ki so vpisane v skupinski potni list, listino s fotografijo, na podlagi katere se lahko ugotovi njihova istovetnost. Vodja skupine mora imeti osebno potno listino.

(4) Izjemoma se lahko dovoli zapustitev države tudi posameznemu članu skupine, če je to nujno zaradi njegovih osebnih razlogov ali če tako odredi pristojni organ.

(5) Vlada Republike Slovenije lahko določi, da državljani določenih držav lahko vstopajo in zapuščajo državo tudi z osebno izkaznico ali drugo ustrezno listino, ki je v državi tujca predpisana in s katero lahko dokazuje svojo istovetnost.

(6) Brez veljavne potne listine se dovoli vstop tujcem, ki jih je Republika Slovenija dolžna sprejeti na podlagi mednarodnega sporazuma ali v skladu s sprejetimi mednarodnimi akti.

(7) Brez veljavne potne listine se lahko, na podlagi mednarodnega sporazuma, dovoli vstop tudi v primeru tranzita izgnanih tujcev, ki niso državljani države, s katero je sklenjen tak sporazum.

## 8. člen

(dovoljenje za vstop v Republiko Slovenijo)

(1) Tujec mora za vstop v Republiko Slovenijo, poleg veljavne potne listine iz 7. člena tega zakona, imeti tudi vizum ali dovoljenje za prebivanje, če ni z zakonom ali mednarodnim sporazumom drugače določeno.

(2) Vlada Republike Slovenije lahko s sklepom določi, da državljani določenih držav lahko vstopajo in zapuščajo državo brez vizuma.

(3) Rezident za daljši čas in njegovi ožji družinski člani, ki imajo v drugi državi članici Evropske unije dovoljenje za prebivanje, lahko vstopijo v Republiko Slovenijo z veljavnim potnim listom in dovoljenjem za prebivanje, izdanim v drugi državi članici Evropske unije.

## 8.a člen

(vstop šolarjev, ki so na šolski ekskurziji)

(1) Tujec, ki je učenec ali dijak splošne izobraževalne ustanove v drugi državi članici Evropske unije, v kateri zakonito prebiva, lahko vstopi v Republiko Slovenijo brez vizuma če:

– potuje kot član skupine šolarjev splošne izobraževalne ustanove, ki je na šolski ekskurziji,

– skupino spremlja učitelj ustanove, ki ima seznam učencev na predpisanem obrazcu iz aneksa k Sklepu Sveta z dne 30. 11. 1994 o skupni akciji, ki jo je Svet sprejel na podlagi člena K.3(2)(b) Pogodbe o Evropski uniji v zvezi s prevozom učencev iz tretjih držav, ki živijo v eni od držav članic (94/795/JHA), ki ga je izpolnila izobraževalna ustanova, in

– ima veljaven potni list ali drug dokument za vstop, določen z mednarodnim sporazumom ali sklepom Vlade Republike Slovenije, razen če gre za primer iz drugega odstavka tega člena.

(2) Seznam učencev iz druge alineje prvega odstavka tega člena velja tudi kot dokument za vstop v državo pod pogojem, da:

– ima učenec ali dijak iz seznama veljavni dokument s fotografijo, s katerim lahko dokazuje svojo istovetnost, ali če je seznamu priložena fotografija, ki kaže njegovo pravo podobo in

– pristojni organ druge države članice potrdi zakonitost bivanja na njenem območju tistih učencev ali dijakov iz seznama, ki niso državljani katere od držav članic Evropske unije, in njihovo pravico do ponovnega vstopa na njeno ozemlje.

(3) Tujec, ki v Republiko Slovenijo vstopi v skladu z določbami tega člena, lahko v državi biva v času trajanja šolske ekskurzije, vendar ne dlje kot 90 dni, v primeru, da preko Republike Slovenije potuje v tranzitu, pa pet dni.

(4) Tujcu z veljavnim dovoljenjem za prebivanje v Republiki Sloveniji, ki je učenec ali dijak splošne izobraževalne ustanove v Republiki Sloveniji in namerava potovati kot član skupine šolarjev na šolsko ekskurzijo v drugo državo članico Evropske unije, ob izpolnjevanju pogojev iz prvega odstavka tega člena, izobraževalna ustanova izpolni obrazec iz druge alineje prvega odstavka tega člena. Na navedenem obrazcu upravna enota, na območju katere je sedež izobraževalne ustanove, potrdi zakonitost prebivanja tujca v Republiki Sloveniji.

## 9. člen

(zavrnitev vstopa v Republiko Slovenijo)

(1) Tujcu se, ne glede na izpolnjevanje pogojev iz 7. in 8. člena tega zakona, zavrne vstop v državo, če:

– obstajajo resni razlogi za sum, da utegne pomeniti nevarnost za javni red in varnost ali mednarodne odnose Republike Slovenije ali če obstaja sum, da bo njegovo bivanje v državi povezano z izvajanjem terorističnih ali drugih nasilnih dejanj, nezakonitimi obveščevalnimi dejavnostmi,

posestjo in posredovanjem mamil ali izvrševanjem kakšnih drugih kaznivih dejanj;

– še ni potekel čas, za katerega mu je prepovedan vstop v državo;

– nima zadostnih sredstev za preživljanje za čas bivanja v Republiki Sloveniji in za vrnitev v državo, iz katere prihaja ali za potovanje v tretjo državo;

– na zahtevo pristojnega organa ne more utemeljiti namena in okoliščin nameravanega prihoda in bivanja v državi;

– obstajajo resni razlogi za sum, da se bo zaposlil ali delal na ozemlju Republike Slovenije v nasprotju s predpisi o zaposlovanju in delu;

– je prihod tujca v Republiko Slovenijo v nasprotju s sprejetimi mednarodnimi obveznostmi Republike Slovenije.

(2) O zavrnitvi vstopa odloča organ mejne kontrole v skladu z navodilom, ki ga glede obstoja razlogov iz prvega odstavka tega člena izda minister, pristojen za notranje zadeve.

(3) Tujcu, ki vstopa v Republiko Slovenijo na podlagi dovoljenja za prebivanje, se lahko zavrne vstop v državo samo, če se mu odpove prebivanje v državi ali, če mu je z odločbo pristojnega organa prepovedan vstop v državo ali, če se mu razveljavi dovoljenje za prebivanje.

(4) Zavrnitev vstopa se vpiše v tujčevo potno listino v primerih in na način, kot je to določeno v navodilu iz drugega odstavka tega člena in vnese v evidenco zavrnjenih oseb.

## 10. člen

(mejna kontrola)

(1) Tujci se morajo pri vstopu v državo in zapustitvi države podrediti mejni kontroli.

(2) Mejna kontrola tujcev, ki vstopajo v državo, obsega poleg osebne kontrole, kontrole prevoznega sredstva in kontrole stvari po zakonu, s katerim se ureja nadzor državne meje, tudi preveritev, ali obstajajo razlogi za zavrnitev vstopa v državo po 9. členu tega zakona.

(3) Mejna kontrola tujcev, ki izstopajo iz države, obsega zlasti kontrolo, ki je nujna zaradi notranjih in mednarodnih interesov Republike Slovenije, javnega reda in miru ter preveritev ali obstajajo razlogi zaradi katerih se tujcu ne dovoli zapustiti državo.

## 11. člen

(nedovoljen vstop v Republiko Slovenijo)

Za nedovoljen vstop tujca v državo se šteje, če:

– vstopi v državo, čeprav mu na podlagi 9. člena tega zakona ni bil dovoljen vstop;

– se izogne mejni kontroli;

– pri vstopu uporabi ponarejene, tuje ali kako drugače spremenjene potne in druge listine, ki so potrebne za vstop, ali če organom mejne kontrole navede lažne podatke.

## 12. člen

(zapustitev države)

(1) Tujci svobodno zapuščajo Republiko Slovenijo v skladu z zakonom.

(2) Tujcu se ne dovoli izstop iz države, če je zoper njega uveden kazenski postopek, postopek za prekršek ali kakšen drug postopek, v katerem je potrebna njegova navzočnost, in to zahteva organ, ki vodi postopek.

## 13. člen

(dovoljen čas bivanja tujca v Republiki Sloveniji)

(1) Tujec lahko ostane v državi toliko časa, kolikor mu je to določeno z vizumom, dovoljenjem za prebivanje, sklepom Vlade Republike Slovenije ali zakonom oziroma mednarodnim sporazumom.

(2) Tujec, ki na podlagi zakona ali mednarodnega sporazuma ali sklepa Vlade Republike Slovenije za vstop v državo in bivanje ne potrebuje vizuma, lahko v Republiko Slovenijo vstopa in v njej biva največ 90 dni v šestih mesecih, računajoč od dneva prvega vstopa, z enakimi nameni kot so dovoljeni tujcem, ki morajo imeti vizum. Rezident za daljši čas in njegovi ožji družinski člani, ki imajo v drugi državi članici Evropske unije dovoljenje za prebivanje, lahko v Republiko Slovenijo ostanejo tri mesece od dneva vstopa v državo, oziroma do poteka veljavnosti dovoljenja, če je ta krajša.

(3) Tujec mora zapustiti Republiko Slovenijo pred potekom časa iz prvega in drugega odstavka tega člena, če tako odloči pristojni organ.

#### 13.a člen

(pomoč tujcu pri vstopu, tranzitu ali prebivanju)

(1) Kdor tujcu omogoči ali pomaga, da vstopi ali potuje v tranzitu preko ozemlja Republike Slovenije, ne sme ravnati v nasprotju z določbami tega zakona, ki določajo pogoje za vstop ali tranzit tujca preko ozemlja Republike Slovenije.

(2) Kdor tujcu omogoči ali pomaga, da prebiva na ozemlju Republike Slovenije, ne sme ravnati v nasprotju z določbami tega zakona, ki določajo pogoje za prebivanje tujca na ozemlju Republike Slovenije.

### III. POGLAVJE

#### VIZUMI

##### 14. člen

(vizumi in vrste vizumov)

(1) Vizum je dovoljenje, ki ga izda pristojni organ Republike Slovenije tujcu, na podlagi katerega lahko, če ni razlogov za njegovo zavrnitev, vstopi v državo in v njej biva toliko časa, kolikor je določeno z vizumom, ali s katerim se mu omogoči tranzit preko državnega ozemlja, če izpolnjuje za tranzit določene pogoje.

(2) Vizum se lahko izda samo tujcu, ki ima veljavno potno listino, pri čemer mora biti veljavnost potne listine najmanj tri mesece daljša od veljavnosti vizuma.

(3) Minister, pristojen za notranje zadeve, z navodilom določi izjeme, v katerih se vizum lahko izda tudi tujcu, ki ima potno listino, katere veljavnost je krajša od treh mesecev.

(4) Vizum tujcu ne daje pravice zaposlitve ali dela.

(5) Vrste vizumov so:

- letališki tranzitni vizum (vizum A),
- tranzitni vizum (vizum B),
- vizum za vstop (vizum C in vizum D).

##### 15. člen

(letališki tranzitni vizum – vizum A)

(1) Tujci, ki med vmesnim pristankom na letališču v Republiko Slovenijo ne zapustijo letališkega prostora ali letala, ne potrebujejo vizuma.

(2) Izjemoma lahko Vlada Republike Slovenije z uredbo določi, da zaradi interesov države, zaradi zatiranja organiziranega kriminala ali zaradi odnosov z drugimi državami potrebujejo državljani določenih držav ali potniki na določenih potovalnih smereh za tranzit letališki tranzitni vizum.

(3) Tujcu se lahko na njegovo prošnjo izda letališki tranzitni vizum za določeno število tranzitnih potovanj preko mednarodnega območja letališča za čas trajanja tranzita.

##### 16. člen

(tranzitni vizum – vizum B)

(1) Tranzitni vizum se izda tujcu za enkratno ali dvakratno, izjemoma tudi večkratno potovanje preko državnega ozemlja Republike Slovenije iz določene tuje države v do-

ločeno tretjo državo, pri čemer lahko ob vsakem potovanju ostane v Republiko Sloveniji največ pet dni, veljavnost vizuma pa ne sme biti daljša od šestih mesecev.

(2) Tranzitni vizum se lahko izda samo, če tujec dokaže, da ima zagotovljen vstop v državo, v katero bo vstopil iz Republike Slovenije.

##### 17. člen

(vizum za vstop – vizum C in vizum D)

(1) Vizum se izda za enkratni ali za večkratni vstop v državo, pri čemer niti enkratno neprekinjeno bivanje niti skupno trajanje zaporednih bivanj v Republiko Sloveniji ne sme biti daljše od 90 dni v šestih mesecih, šteto od dneva prvega vstopa.

(2) Vizum za večkratni vstop se lahko izda z veljavnostjo največ do enega leta.

(3) Izjemoma se lahko vizum za večkratni vstop izda z veljavnostjo, daljšo od enega leta, če je to v interesu Republike Slovenije, o čemer odloči ministrstvo, pristojno za notranje zadeve, na predlog posameznega ministrstva.

(4) Vizum za enkratni ali večkratni vstop se izda za turistične, poslovne, osebne ali druge vrste obiskov oziroma za tem primerljive namene prihoda v Republiko Slovenijo.

(5) Namen, za katerega se vizum izda, se v vizumu razvidno navede.

(6) Vlada Republike Slovenije lahko določi primere, v katerih se lahko vizum iz prvega odstavka tega člena izjemoma izda tudi za daljše bivanje, vendar ta čas v nobenem primeru ne sme presegati šest mesecev v enem letu (vizum D).

##### 18. člen

(vizum v skupinski potni list)

(1) Vizum v skupinski potni list se izda kot vizum za letališki tranzit (vizum A), vizum za tranzit (vizum B) ali kot vizum za vstop (vizum C) skupini tujcev, ki lahko šteje najmanj pet in največ 50 oseb.

(2) Vizum za vstop se v skupinski potni list lahko izda za bivanje do največ 30 dni.

##### 19. člen

(izdajanje vizumov)

(1) Vizum se izda na prošnjo tujca, če ima veljavno potno listino in če ni s tem zakonom določenih razlogov za zavrnitev njegovega vstopa v državo.

(2) Tujec si mora pridobiti vizum pred vstopom v državo.

(3) Vizume izdajajo diplomatsko-konzularna predstavništva Republike Slovenije v tujini.

(4) Izjemoma lahko, ob pogojih, ki jih predpiše minister, pristojen za notranje zadeve, izda vizum za enkratni vstop ali tranzitni vizum tudi organ mejne kontrole.

(5) Izjemoma lahko, ob pogojih, ki jih določi minister, pristojen za zunanje zadeve, izda vizum tudi ministrstvo, pristojno za zunanje zadeve.

(6) Tujec mora v prošnji iz prvega odstavka tega člena navesti namen svojega prihoda v državo, priložiti veljavno potno listino, v katero se lahko pritrdi vizum in po potrebi dokumentacijo, s katero dokaže namen in pogoje svojega obiska.

(7) Tujec se je na zahtevo pristojnega organa iz tretjega odstavka tega člena dolžan pri njem osebno zgledati.

##### 20. člen

(zavrnitev izdaje vizuma)

(1) Tujcu se vizuma ne izda, če:

– obstajajo razlogi za zavrnitev vstopa iz 9. člena tega zakona;

– prošnji za izdajo vizuma ne predloži potne oziroma druge ustrezne listine ali, na zahtevo pristojnega organa, druge potrebne dokumentacije;

– če se na vabilo pristojnega organa pri njem ne zgleda osebno.



(2) Tujcu se lahko izda tranzitni vizum, ne glede na obstoj razlogov za zavrnitev, če njegov tranzit ni v nasprotju z interesi Republike Slovenije in če so izpolnjeni pogoji iz drugega odstavka 16. člena.

(3) Ne glede na razloge za zavrnitev izdaje vizuma, se vizum lahko izda iz humanitarnih razlogov ali če je to v interesu Republike Slovenije ali na podlagi sprejetih mednarodnih obveznosti. Pogoje in način izdaje vizuma iz humanitarnih razlogov predpiše minister, pristojen za notranje zadeve.

(4) Če se izda vizum na podlagi drugega ali tretjega odstavka tega člena, lahko pristojni organ določi, da se tujcu dovoli vstop v državo samo na posebej določenem mejnem prehodu.

#### 21. člen

(vsebina in oblika vizuma)

(1) Vizum mora vsebovati podatke o:

- vrsti vizuma,
- roku veljavnosti,
- trajanju bivanja v državi,
- številu vstopov,
- namenu obiska,
- osebne podatke osebe, ki ji je vizum izdan,
- fotografijo, priloženo vlogi za izdajo vizuma, ki kaže pravo podobo osebe, ki ji je vizum izdan.

(2) Vizum se izda v obliki nalepke, ki se pritrdi v potno listino.

(3) Minister, pristojen za notranje zadeve, izda v soglasju z ministrom, pristojnim za zunanje zadeve, navodilo o vsebini in formatu vizuma.

(4) V izdanem vizumu ni mogoče spreminjati vpisanih podatkov.

#### 22. člen

(razveljavitev vizuma)

(1) Vizum se razveljavi, če:

- se naknadno ugotovi, da tujec ob izdaji vizuma ni izpolnjeval s tem zakonom določenih pogojev;
- se ugotovi, da tujec ne izpolnjuje več pogojev za izdajo vizuma;
- je tujec namenoma navedel napačne podatke o svoji istovetnosti ali druge netočne podatke, ali je namenoma prikril okoliščine, ki so pomembne za izdajo vizuma;
- tujec nima več veljavne potne oziroma druge ustrezne listine;
- je zoper tujca odrejen izgon ali prisilna odstranitev iz države.

(2) Vizum razveljavi ministrstvo, pristojno za notranje zadeve ali organ mejne kontrole. V primeru, če tujec še ni vstopil v Republiko Slovenijo, lahko vizum razveljavi tudi diplomatsko konzularno predstavništvo. Vizum lahko razveljavi tudi ministrstvo pristojno za zunanje zadeve.

(3) Razveljavitev vizuma se razvidno označi v potni listini tujca, v katero je vpisan. Način označitve predpiše minister, pristojen za notranje zadeve.

(4) Tujec, ki mu je bil vizum razveljavljen in se nahaja v Republikli Sloveniji, mora državo nemudoma zapustiti.

#### 23. člen

(črtan)

#### 24. člen

(obveznost prevoznikov)

(1) Prevoznik lahko pripelje tujca na državno mejo ali ozemlje Republike Slovenije po kopenski, zračni ali vodni poti samo, če ima ustrezno potno listino in vstopno dovoljenje, če to dovoljenje kot državljani določene države potrebuje.

(2) Če je tujcu zavrnjen vstop v Republiklo Slovenijo, ga je dolžan prevoznik, ki ga je po zračni, kopenski ali vodni poti

pripeljal na državno mejo, na zahtevo organa mejne kontrole vrniti v državo, iz katere ga je pripeljal, ali v državo, ki je izdala potno listino, s katero je tujec potoval, ali v katerokoli drugo državo, ki ga je pripravljena sprejeti.

(3) Kadar prevoznik tujca ne more odpeljati iz Republike Slovenije v skladu z drugim odstavkom tega člena, mora na svoje stroške nemudoma poiskati drugega prevoznika, da to stori.

(4) Prevoznik, ki je pripeljal tujca na državno mejo ali ozemlje Republike Slovenije v nasprotju s prvim odstavkom tega člena, mora kriti stroške nastanitve tujca in njegove prisilne odstranitve.

(5) Obveznost iz drugega, tretjega in četrtega odstavka tega člena velja tudi za prevoznika, ki po zračni, kopenski ali vodni poti pripelje na državno mejo ali ozemlje Republike Slovenije tujca, ki potuje v tranzitu in katerega isti ali drug prevoznik ne sprejme v nadaljnje potovanje, ali mu je bil zavrnjen vstop v državo, v katero potuje, in je bil vrnjen v Republiklo Slovenijo.

### IV. POGLAVJE

#### PREBIVANJE TUJCEV

#### 25. člen

(dovoljenje za prebivanje)

(1) Tujec, ki želi v Republikli Sloveniji prebivati dalj časa, kot je to mogoče na podlagi vizuma, ali ki želi vstopiti in prebivati v Republikli Sloveniji iz drugačnih razlogov, kot je to mogoče na podlagi vizuma, mora imeti dovoljenje za prebivanje.

(2) Dovoljenje za prebivanje pomeni dovoljenje za vstop v Republiklo Slovenijo in bivanje za določen čas in za določen namen ali prebivanje za nedoločen čas.

(3) Dovoljenje za prebivanje v Republikli Sloveniji ni potrebno za tiste tujce in v tistih primerih, za katere je tako določeno z zakonom ali mednarodnim sporazumom.

#### 26. člen

(vrsta dovoljenj za prebivanje)

(1) Dovoljenje za prebivanje se izda kot:

- a) dovoljenje za začasno prebivanje, ali
- b) dovoljenje za stalno prebivanje.

(2) Dovoljenje za začasno prebivanje se izda za določen namen in za določen čas.

(3) Dovoljenje za začasno prebivanje, brez vezave na določen namen, se, kot nevezano dovoljenje za začasno prebivanje, lahko izda določenim tujcem ob pogojih, ki jih določa ta zakon.

(4) Dovoljenje za stalno prebivanje se izda brez omejitev glede trajanja in namena bivanja v Republikli Sloveniji. Tujec z dovoljenjem za stalno prebivanje, izdanem po tem zakonu, ima status rezidenta za daljši čas, kar se na dovoljenju, izdanem z nalepko, tudi označi.

#### 27. člen

(pogoji za izdajo dovoljenja za prebivanje)

(1) Dovoljenje za prebivanje se izda na prošnjo tujca, ki želi prebivati v Republikli Sloveniji. Prošnjo za izdajo dovoljenja za prebivanje tujca v Republikli Sloveniji lahko v primerih, ki so določeni s tem zakonom, vloži tudi druga fizična ali pravna oseba.

(2) V prošnji za izdajo dovoljenja za prebivanje mora biti naveden namen prebivanja v Republikli Sloveniji.

(3) Tujec, ki želi prebivati v Republikli Sloveniji, mora imeti veljavno potno listino, katere veljavnost je najmanj tri mesece daljša od nameravanega prebivanja v Republikli Sloveniji, ustrezno zdravstveno zavarovanje in zadostna sredstva za preživljanje v času prebivanja v državi, oziroma mu mora biti preživljanje kako drugače zagotovljeno.

(4) Tujec, ki želi prebivati v Republiki Sloveniji, mora poleg pogojev iz prejšnjega odstavka izpolnjevati tudi pogoje, ki se s tem zakonom zahtevajo za izdajo posamezne vrste dovoljenja za prebivanje.

(5) Vlagatelj mora prošnji za izdajo dovoljenja za prebivanje priložiti veljavno potno listino iz tretjega odstavka tega člena oziroma overjen prepis takšne listine ter druga dokazila in listine o izpolnjevanju pogojev iz tretjega in četrtega odstavka tega člena. Vlagatelj prošnje se mora na vabilo pristojnega organa pri njem osebno zglasiti.

(6) Dovoljenje za prebivanje se na razviden način vpiše v potno listino ali se izda v obliki odločbe. Dovoljenje za prebivanje, razen dovoljenja za prvo prebivanje, se lahko izda v obliki odločbe, če tujec, katerega istovetnost ni sporna, nima in si ne more priskrbeti potne listine svoje matične države. V takšnih primerih se tujcu po uradni dolžnosti izda osebna izkaznica za tujca.

(7) Dovoljenje za prebivanje se vroči osebno tujcu, za katerega se izda oziroma njegovemu zakonitemu zastopniku.

(8) Z zakonom ali mednarodnim aktom se lahko določi, da imajo določeni tujci ob pogojih, določenih z zakonom ali mednarodnim aktom pravico do prebivanja v Republiki Sloveniji.

## 28. člen

(izdaja dovoljenja za prvo prebivanje)

(1) Dovoljenje za prvo prebivanje v Republiki Sloveniji se lahko izda samo kot dovoljenje za začasno prebivanje.

(2) Dovoljenje za prvo prebivanje v Republiki Sloveniji mora pridobiti tujec pred svojim vstopom v državo, če ni z zakonom drugače določeno.

(3) Prošnja za izdajo dovoljenja iz prvega odstavka tega člena se vložijo pri diplomatsko-konzularnem predstavništvu Republike Slovenije v tujini ali pri pristojnem organu v Republiki Sloveniji, če je tako določeno s tem zakonom.

(4) Dovoljenje za prvo prebivanje se ne sme izdati za daljši čas od enega leta, razen če ni s tem zakonom drugače določeno.

## 29. člen

(črtan)

## 30. člen

(izdaja dovoljenja za začasno prebivanje)

(1) Dovoljenje za začasno prebivanje se izda tujcu, ki namerava v Republiki Sloveniji prebivati iz naslednjih namenov:

- zaposlitve ali dela;
- združitve družine;
- študija, izobraževanja, specializacije ali strokovnega izpopolnjevanja ter praktičnega usposabljanja, sodelovanja oziroma udeležbe v programih mednarodnih izmenjav prostovoljcev in v drugih programih, ki ne sodijo v sistem formalnega izobraževanja;

– drugih upravičenih in z zakonom, mednarodnimi akti ali mednarodnimi načeli in običaji utemeljenih razlogov.

(2) Dovoljenje za začasno prebivanje v Republiki Sloveniji se izda tudi:

- tujcem, ki imajo status rezidenta za daljši čas v drugi državi članici Evropske unije;
- tujcem slovenskega rodu do tretjega kolena v ravni vrsti;
- otrokom tujcev, rojenih v Republiki Sloveniji.

(3) Dovoljenje za začasno prebivanje se izda za čas, ki je potreben za izpolnitev namena bivanja, vendar najdlje za eno leto, če zakon ne določa drugače. Dovoljenje za začasno prebivanje se lahko izda tujcu, ki ima veljavno potno listino, katere veljavnost mora biti najmanj tri mesece daljša od časa, za katerega se izda dovoljenje.

(4) Tujci, ki imajo dovoljenje za začasno prebivanje, lahko prebivajo v Republiki Sloveniji do roka veljavnosti izdanega dovoljenja.

(5) Tujec, ki mu je bilo izdano dovoljenje za začasno prebivanje za določen namen, lahko prebiva v Republiki Sloveniji samo v skladu z namenom, zaradi katerega mu je bilo izdano dovoljenje.

## 31. člen

(podaljšanje dovoljenja za prebivanje in izdaja nadaljnjih dovoljenj)

(1) Dovoljenje za začasno prebivanje se lahko podaljša pod enakimi pogoji, kot se izda. Prošnjo za podaljšanje dovoljenja mora tujec vložiti pri pristojnem organu v Republiki Sloveniji pred potekom roka, do katerega dovoljenje velja.

(2) Tujec, ki ima dovoljenje za začasno prebivanje v Republiki Sloveniji, lahko pred iztekom roka, za katerega je dovoljenje izdano, vložijo prošnjo pri pristojnem organu v Republiki Sloveniji, za izdajo nadaljnjega dovoljenja za prebivanje z drugačnim namenom.

(3) Če pristojni organ prošnjo za podaljšanje ali izdajo nadaljnjega dovoljenja zavrne ali zavrže ali če postopek ustavi, mora tujec zapustiti državo v roku 15 dni od vročitve dokončne odločbe ali sklepa.

(4) Tujec ima zoper odločbo in sklep iz tretjega odstavka tega člena pravico do pritožbe v roku 15 dni od vročitve odločbe ali sklepa.

## 32. člen

(dovoljenje za prebivanje zaradi zaposlitve ali dela)

(1) Tujcu, ki želi prebivati v Republiki Sloveniji zaradi zaposlitve ali dela, se lahko izda dovoljenje za začasno prebivanje, če ima delovno dovoljenje oziroma drugo potrebno dovoljenje po zakonu, ki ureja zaposlovanje in delo tujcev, ali izpolnjuje pogoje, ki jih za opravljanje posamezne dejavnosti določajo zakoni in drugi predpisi Republike Slovenije.

(2) Dovoljenje iz prejšnjega odstavka se izda tujcem za prvo prebivanje v Republiki Sloveniji za čas, za katerega velja delovno oziroma drugo ustrezno dovoljenje, vendar ne dlje od enega leta.

(3) Dovoljenje iz prejšnjega odstavka se po preteku časa lahko podaljša, če so izpolnjeni pogoji iz prvega odstavka, vendar največ za dve leti.

(4) Tujcu, ki na podlagi dovoljenja iz prvega odstavka tega člena prebiva v Republiki Sloveniji neprekinjeno tri leta, lahko pristojni organ, ob pogojih iz prvega odstavka tega člena, to izda tudi za daljši čas od dveh let.

(5) Z uredbo Vlade Republike Slovenije se določijo primeri, pri katerih, pri izdaji dovoljenja iz prvega odstavka tega člena, ni potrebno upoštevati kvota iz drugega odstavka 5. člena tega zakona.

(6) Vlada Republike Slovenije z uredbo določi, v katerih primerih tujec ne potrebuje dovoljenja za prebivanje zaradi zaposlitve ali dela.

## 33. člen

(dovoljenje za začasno prebivanje zaradi študija)

(1) Tujci, ki so kot študenti sprejeti na študij, izobraževanje, specializacijo ali strokovno izpopolnjevanje v ustreznih izobraževalnih ustanovah v Republiki Sloveniji, imajo pravico do prebivanja v Republiki Sloveniji za čas, dokler traja študij, izobraževanje, specializacija, strokovno izpopolnjevanje ali praktično usposabljanje.

(2) Tujcem iz prejšnjega odstavka tega člena se izda dovoljenje za začasno prebivanje za čas študija, izobraževanja, specializacije oziroma strokovnega izpopolnjevanja, vendar ne dlje od enega leta. V primeru, če študij, izobraževanje, specializacija, strokovno izpopolnjevanje traja daljši čas od enega leta, se dovoljenje letno podaljšuje.

(3) Pogoji za izdajo dovoljenja iz prejšnjega odstavka tega člena je dokazilo o sprejemu na študij, izobraževanje, specializacijo, strokovno izpopolnjevanje, ki ga izda izobraževalna ustanova, na katero je tujec sprejet kot študent, oziroma potrdilo pristojnega državnega organa, ki je pristojen za izvajanje mednarodnega ali bilateralnega sporazuma ali je dajalec štipendije, oziroma potrdilo, ki ga izda od države pooblaščen organizacija, ki je odgovorna za izvajanje določenega programa.

#### 34. člen

(dovoljenje za začasno prebivanje zaradi opravljanja sezonskega dela in za čezmejno opravljanje storitev z napotnimi delavci)

(1) Dovoljenje za začasno prebivanje se izda tujcu zaradi opravljanja sezonskega dela največ za šest mesecev ali izjemoma za devet mesecev na področjih, ki zahtevajo tak čas.

(2) Dovoljenje iz prejšnjega odstavka tega člena se izda tujcu, če so izpolnjeni pogoji iz drugega odstavka 5. člena tega zakona.

(3) Dovoljenje iz prvega odstavka tega člena se lahko izda na prošnjo tujca ali delodajalca. Delodajalec lahko prošnjo za izdajo dovoljenja za prvo prebivanje vložijo pri diplomatsko konzularnem predstavništvu Republike Slovenije v tujini ali pri pristojnem organu v Republiki Sloveniji.

(4) Na podlagi dovoljenja za začasno prebivanje zaradi opravljanja sezonskega dela tujec ne more pridobiti nadaljnjega dovoljenja za začasno prebivanje.

(5) V primerih, ko je za izvajanje tujih storitev z zakonom, ki ureja zaposlovanje in delo tujcev, predpisano delovno dovoljenje, se tujcu lahko izda dovoljenje za začasno prebivanje za čas trajanja v pogodbi določenih del, ki pa ne more biti daljši od enega leta, če z meddržavnim sporazumom ni drugače določeno.

(6) Če iz upravičenih razlogov pogodbe ni mogoče realizirati v predpisanem roku, se dovoljenje tujcu podaljša do roka dokončanja del, na podlagi predhodno pridobljenega podaljšanja veljavnosti delovnega dovoljenja.

(7) Prošnjo za izdajo dovoljenja iz petega odstavka tega člena lahko vložijo tujec ali zakoniti zastopnik obeh pogodbenih strank. Prošnjo je potrebno priložiti:

- delovno dovoljenje;

- potrjen spisek napotnih delavcev s podatki na predpisanem obrazcu, ki ga izda in potrdi zavod za zaposlovanje;

- dokazilo, da je tujec, ki ga tuj delodajalec na podlagi pogodbe napotuje v Republiko Slovenijo, socialno in zdravstveno zavarovan v državi, iz katere je napoten.

(8) Zakoniti zastopnik pogodbenih strank lahko prošnjo za izdajo dovoljenja za prvo prebivanje vložijo pri diplomatsko konzularnem predstavništvu Republike Slovenije v tujini ali pri pristojnem organu v Republiki Sloveniji.

#### 35. člen

(dnevni delovni migranti)

(1) Dnevnim delovnim migrantom se lahko izda dovoljenje za začasno prebivanje za dnevne delovne migrante.

(2) Dovoljenje za začasno prebivanje za dnevne delovne migrante se izda osebam iz prejšnjega odstavka za dobo dveh let, če izpolnjujejo pogoje za izdajo dovoljenja za začasno prebivanje zaradi zaposlitve ali dela in dokažejo, da so dnevni delovni migranti.

(3) Če oseba iz prvega odstavka tega člena po preteku dveh let še izpolnjuje pogoje iz drugega odstavka tega člena, organ, ki izda dovoljenje za začasno prebivanje za dnevne delovne migrante, to obnovi, za enako obdobje veljavnosti.

#### 36. člen

(združitev družine in pravica do celovitosti družine)

(1) Tujcu, ki v Republiki Sloveniji prebiva na podlagi dovoljenja za stalno prebivanje, in tujcu, ki v Republiki Sloveniji zadnje leto prebiva na podlagi dovoljenja za začasno prebivanje in ima dovoljenje za začasno prebivanje izdano z veljavnostjo najmanj enega leta, se ob pogojih in v skladu s tem zakonom prizna pravica do združitve, ohranitve in ponovne pridobitve celovitosti družine z ožjimi družinskimi člani, ki so tujci.

(2) Prošnja za izdajo dovoljenja za prvo prebivanje se vložijo pri diplomatsko konzularnem predstavništvu Republike Slovenije v tujini ali pri pristojnem organu v Republiki Sloveniji.

(3) Za ožje družinske člane tujca se po tem zakonu štejejo:

- zakonec;

- mladoletni neporočeni otroci tujca;

- mladoletni neporočeni otroci zakonca;

- starši mladoletnega tujca;

- polnoletni neporočeni otroci in starši tujca ali zakonca, katere je tujec ali zakonec po zakonu države, katere državljan je, dolžan preživljati.

(4) Izjemoma lahko pristojni organ, po prostem preudarku, za ožjega družinskega člana šteje tudi drugega sorodnika tujca, če posebne okoliščine govorijo v prid združitvi družine v Republiki Sloveniji. V primeru poligamne zakonske zveze se dovoljenje za prebivanje zaradi združitve družine lahko izda in podaljšuje le enemu zakoncu.

(5) Dovoljenje za prebivanje zaradi združitve družine se izda in podaljšuje na prošnjo tujca iz prvega odstavka tega člena, ki mora priložiti dokazila o zadostnih sredstvih za preživljanje tistih ožjih družinskih članov, ki nameravajo prebivati v državi.

(6) Dovoljenje za začasno prebivanje zaradi združitve družine se ožjemu družinskemu članu tujca, ki ima dovoljenje za začasno prebivanje, izda z veljavnostjo, kot velja njegovo dovoljenje, vendar ne dlje kot za eno leto, podaljšuje pa za enako časovno obdobje, kot velja njegovo dovoljenje za začasno prebivanje, vendar ne dlje kot za dve leti. Dovoljenje za začasno prebivanje se ožjemu družinskemu članu tujca, ki ima v Republiki Sloveniji dovoljenje za stalno prebivanje, izda z veljavnostjo enega leta, podaljšuje pa z veljavnostjo do dveh let.

(7) Ožjim družinskim članom tujca se, če izpolnjujejo z zakonom določene pogoje, izda dovoljenje za prebivanje kot nevezano dovoljenje.

(8) Pristojni organ lahko ožjemu družinskemu članu tujca iz prvega odstavka tega člena podaljša dovoljenje za prebivanje tudi v primeru, če je tujec umrl ali če je zakonska skupnost prenehala, vendar pa je v Republiki Sloveniji trajala najmanj tri leta. Navedeno dovoljenje se lahko podaljša samo enkrat, z veljavnostjo do enega leta.

#### 37. člen

(rezidenti za daljši čas v drugi državi članici Evropske unije, njihovi družinski člani in tujci slovenskega rodu)

(1) Tujcu, ki ima v drugi državi članici Evropske unije status rezidenta za daljši čas in želi v Republiki Sloveniji prebivati zaradi zaposlitve ali dela, študija, opravljanja sezonskega dela, čezmejnega opravljanja storitev kot napotni delavec ali iz drugih upravičenih razlogov, se lahko izda dovoljenje za začasno prebivanje, če izpolnjuje pogoje, določene v tretjem odstavku 27. člena tega zakona, in pogoje, opredeljene v tem zakonu pri posamezni vrsti dovoljenja za začasno prebivanje, ter če ne obstajajo razlogi za zavrnitev izdaje dovoljenja iz 43. člena tega zakona.

(2) Tujcu iz prvega odstavka, razen tujcu, ki namerava v Republiki Sloveniji prebivati zaradi opravljanja sezonskega dela ali čezmejnega opravljanja storitev kot napotni delavec,



ki se izvajajo za čas do enega leta, se ob pogojih in v skladu s tem zakonom prizna pravica do združitve, ohranitve in ponovne pridobitve celovitosti družine z ožjimi družinskimi člani, ki so tujci, če imajo v drugi državi članici Evropske unije status rezidenta za daljši čas ali druge vrste dovoljenje za prebivanje in če so s tujcem iz prvega odstavka tega člena v državi članici Evropske unije, kjer ima tujec status rezidenta za daljši čas, prebivali v družinski skupnosti.

(3) Rezident za daljši čas in njegovi ožji družinski člani iz drugega odstavka tega člena lahko prebivajo na območju Republike Slovenije brez dovoljenja za prebivanje tri mesece od dneva vstopa v državo oziroma do poteka veljavnosti dovoljenja, če je ta krajša. Če želijo na območju Republike Slovenije prebivati dlje, mora rezident za daljši čas zase in za ožje družinske člane, pred pretekom dovoljenega prebivanja, pri pristojnem organu v Republiki Sloveniji, na območju katerega prebivajo, zaprositi za izdajo dovoljenja za začasno prebivanje. Za izdajo dovoljenja za začasno prebivanje lahko zase in za družinske člane zaprosi tudi pred prihodom v Republiko Slovenijo pri diplomatsko konzularnem predstavništvu Republike Slovenije v državi članici Evropske unije, v kateri ima status rezidenta za daljši čas. Če so prošnje vložene pri diplomatsko konzularnem predstavništvu Republike Slovenije v tujini, lahko rezident za daljši čas in njegovi ožji družinski člani iz drugega odstavka tega člena vstopijo v Republiko Slovenijo že pred odločitvijo o prošnjah, o čemer morajo po prihodu obvestiti organ v Republiki Sloveniji, pristojen za odločitev o prošnjah. O vloženi prošnji za izdajo dovoljenja za začasno prebivanje pristojni organ v Republiki Sloveniji ali diplomatsko konzularno predstavništvo Republike Slovenije v tujini izda potrdilo, ki velja kot dovoljenje za začasno prebivanje do dokončne odločitve o prošnji.

(4) Dovoljenje za začasno prebivanje se rezidentu za daljši čas izda in podaljšuje za čas, ki je potreben za izpolnitev namena bivanja in v skladu z veljavnostjo, opredeljeno v tem zakonu pri posamezni vrsti dovoljenja za začasno prebivanje. Ožjemu družinskemu članu se dovoljenje za začasno prebivanje izda in podaljšuje za enako časovno obdobje kot rezidentu za daljši čas, vendar ne dlje kot za dve leti. Rezident za daljši čas lahko prebiva v Republiki Sloveniji samo v skladu z namenom, zaradi katerega mu je bilo izdano dovoljenje za začasno prebivanje.

(5) O izdanem dovoljenju za začasno ali stalno prebivanje, podaljšanju dovoljenja za začasno prebivanje, izdani odločbi ali sklepu ter prisilni odstranitvi rezidenta za daljši čas in njegovih ožjih družinskih članov mora ministrstvo, pristojno za notranje zadeve, oziroma policija obvestiti pristojni organ druge države članice Evropske unije, v kateri ima tujec status rezidenta za daljši čas.

(6) Za ožje družinske člane rezidenta za daljši čas, ki imajo v drugi državi članici Evropske unije dovoljenje za prebivanje, vendar z njim v državi članici Evropske unije, v kateri ima status rezidenta za daljši čas, niso prebivali v družinski skupnosti in za njegove ožje družinske člane, ki v drugi državi članici Evropske unije nimajo dovoljenja za prebivanje, se glede izdaje dovoljenja za prebivanje zaradi združitve družine uporablja ureditev iz 36. člena tega zakona. Ta ureditev se uporablja tudi za ožje družinske člane rezidenta za daljši čas, ki so njegovi ožji družinski člani postali zatem, ko je zapustil državo članico Evropske unije, v kateri ima status rezidenta za daljši čas.

(7) Tujec slovenskega rodu ima v skladu s tem zakonom pravico do prebivanja v Republiki Sloveniji, če dokaže, da izpolnjuje pogoje iz tretjega odstavka 27. člena tega zakona.

### 38. člen

(otroci tujcev, rojeni v Republiki Sloveniji)

(1) Otrok tujca, rojen v Republiki Sloveniji, ki ne pridobi slovenskega državljanstva, v prvih treh mesecih življenja ne potrebuje dovoljenja za prebivanje.

(2) Pristojni državni organ otroku iz prejšnjega odstavka tega člena po treh mesecih po uradni dolžnosti izda dovoljenje za prebivanje, ki velja oziroma se podaljšuje toliko časa, kolikor ima dovoljenje ali se podaljšuje dovoljenje otrokovi materi ali otrokovemu očetu oziroma skrbniku, kateremu je bil otrok zaupan v vzgojo do dopolnjenega 18 leta starosti.

(3) Pristojni organ izda po uradni dolžnosti dovoljenje za stalno prebivanje otroku iz prvega odstavka tega člena, ob pogoju, da ima vsaj eden od staršev dovoljenje za stalno prebivanje v Republiki Sloveniji oziroma katerega skrbnik je slovenski državljan ali tujec z dovoljenjem za stalno prebivanje v Republiki Sloveniji.

### 39. člen

(črtan)

### 40. člen

(dovoljenje za prebivanje iz drugih utemeljenih razlogov)

Tujcu, ki v skladu z zakonom, mednarodnimi akti ali mednarodnimi načeli ali običaji izkaže utemeljen razlog, zaradi katerega je njegovo bivanje v Republiki Sloveniji upravičeno, lahko pristojni organ izda dovoljenje za začasno prebivanje in sicer za čas, za katerega je njegovo prebivanje v državi neobhodno potrebno, vendar ne dlje od enega leta.

### 41. člen

(dovoljenje za stalno prebivanje)

(1) Dovoljenje za stalno prebivanje se lahko izda tujcu, ki pet let neprekinjeno prebiva v Republiki Sloveniji na podlagi dovoljenja za začasno prebivanje, ki izpolnjuje druge pogoje za izdajo dovoljenja, določene s tem zakonom, in če ni razlogov za zavrnitev izdaje dovoljenja iz 43. člena tega zakona. Pogoj petletnega neprekinjenega prebivanja v Republiki Sloveniji na podlagi dovoljenja za začasno prebivanje je izpolnjen tudi, če je bil tujec v tem obdobju odsoten iz Republike Slovenije in ni imel izdanega dovoljenja za začasno prebivanje, če so bile odsotnosti krajše od šestih zaporednih mesecev in če skupaj ne presegajo deset mesecev. Čas prebivanja tujca v Republiki Sloveniji na podlagi dovoljenja za začasno prebivanje zaradi študija in poklicnega usposabljanja se v obdobje za izdajo dovoljenja za stalno prebivanje šteje polovično. Čas prebivanja tujca v Republiki Sloveniji na podlagi dovoljenja za začasno prebivanje zaradi sezonskega dela, kot napoteni delavec ali kot dnevni delovni migrant in čas prebivanja tujca v Republiki Sloveniji kot osebe z začasno zaščito se ne všteje v obdobje za izdajo dovoljenja za stalno prebivanje.

(2) Tujcu, ki je slovenskega rodu ali tujcu, katerega prebivanje v Republiki Sloveniji je v interesu Republike Slovenije ter ožjim družinskim članom tujcev, ki imajo v Republiki Sloveniji dovoljenje za stalno prebivanje ali status begunca, se lahko izda dovoljenje za stalno prebivanje tudi pred iztekom roka iz prejšnjega odstavka. Pred potekom roka iz prejšnjega odstavka se dovoljenje za stalno prebivanje lahko izda tudi tujcu, kateremu je dovoljenje za stalno prebivanje prenehalo na podlagi šeste, sedme ali osme alineje drugega odstavka 45. člena tega zakona, pod pogojem, da je v primeru prenehanja dovoljenja za stalno prebivanje iz osme alineje drugega odstavka 45. člena tujcu status rezidenta za daljši čas v drugi državi članici Evropske unije prenehal.

(3) Dovoljenje za stalno prebivanje se ne izda tujcu, ki je bil v zadnjih treh letih obsojen na zaporne kazni, katerih skupna dolžina presega eno leto. Čas, ki ga je tujec prebil na prestajanju kazni, se ne šteje v čas, potreben za izdajo dovoljenja za stalno prebivanje.

(4) Dovoljenje za stalno prebivanje se ne izda tujcu, ki v Republiki Sloveniji prebiva pet let neprekinjeno na podlagi dovoljenja za začasno prebivanje zaradi študija ali poklicnega usposabljanja, in tujcu, ki v času odločanja o prošnji za izdajo dovoljenja za stalno prebivanje v Republiki Sloveniji



prebiva na podlagi dovoljenja za začasno prebivanje zaradi študija, poklicnega usposabljanja, sezonskega dela, kot nepoten delavec ali kot dnevni delovni migrant.

#### 42. člen

(pristojnost organov za izdajo dovoljenj)

(1) Dovoljenja za začasno prebivanje v Republiki Sloveniji izdaja in podaljšuje upravna enota, na območju katere namerava tujec prebivati, oziroma upravna enota, na območju katere tujec prebiva. Dovoljenja za začasno prebivanje zaradi opravljanja sezonskega dela in dovoljenja za začasno prebivanje za čezmejno opravljanje storitev z napotenimi delavci lahko izdaja in podaljšuje upravna enota, kjer je sedež delodajalca oziroma, kjer se opravlja dejavnost.

(2) Dovoljenja za stalno prebivanje izdaja upravna enota, na območju katere tujec prebiva.

#### 43. člen

(zavrnitev izdaje dovoljenja za prebivanje)

(1) Dovoljenje za prebivanje v Republiki Sloveniji se tujcu ne izda, če:

- niso izpolnjeni pogoji iz tretjega in četrtega odstavka 27. člena tega zakona,
- je tujcu prepovedan vstop v državo,
- obstajajo razlogi za domnevo, da tujec po izteku veljavnosti dovoljenja ne bo prostovoljno zapustil Republike Slovenije,
- obstajajo resni razlogi za sum, da utegne pomeniti nevarnost za javni red in varnost ali mednarodne odnose Republike Slovenije ali obstaja sum, da bo njegovo prebivanje v državi povezano z izvajanjem terorističnih ali drugih nasilnih dejanj, nezakonitimi obveščevalnimi dejavnostmi, posredovanjem mamil ali izvrševanjem drugih kaznivih dejanj,
- obstajajo razlogi za domnevo, da se tujec ne bo podrejal pravnemu redu Republike Slovenije,
- je očitno, da je bila zakonska zveza sklenjena izključno ali predvsem z namenom pridobitve dovoljenja za prebivanje, ali če se v postopku podaljšanja dovoljenja za začasno prebivanje ali izdaje dovoljenja za stalno prebivanje ugotovi, da ožji družinski član dejansko ne živi v družinski skupnosti s tujcem, kateremu ta zakon priznava pravico do združitve družine,
- če se v postopku izdaje dovoljenja za prvo prebivanje ugotovi, da tujec dejansko že živi v Republiki Sloveniji,
- če se v postopku izdaje dovoljenja za prvo prebivanje ugotovi, da prihaja z območij, kjer razsajajo nalezljive oziroma kužne bolezni, in nima dokazila o vakcinaciji ali da je okužen z nalezljivo ali kužno boleznijo, določeno v dokumentih Svetovne zdravstvene organizacije.

(2) Pri zavrnitvi podaljšanja dovoljenja za začasno prebivanje družinskemu članu mora pristojni organ upoštevati naravo in trdnost družinskega razmerja, dolžino njegovega prebivanja v Republiki Sloveniji ter obstoj družinskih, kulturnih in socialnih vezi z matično državo.

#### 44. člen

(razveljavitev dovoljenja za prebivanje)

(1) Dovoljenje za začasno prebivanje pristojni organ, ki ga je izdal, ali pristojni organ, na območju katerega tujec prebiva, razveljavi, če:

- se naknadno ugotovi, da so obstajali razlogi za zavrnitev izdaje dovoljenja;
- naknadno nastopijo razlogi za zavrnitev izdaje dovoljenja;
- je tujec namenoma dal napačne podatke o svoji istovetnosti ali druge netočne podatke ali je namenoma prikril okoliščine, ki so pomembne za izdajo dovoljenja.

(2) Dovoljenje za stalno prebivanje pristojni organ, ki ga je izdal, ali pristojni organ, na območju katerega tujec prebiva, razveljavi, če je tujec namenoma dal napačne podatke o svoji istovetnosti ali druge netočne podatke ali je namenoma prikril okoliščine, ki so pomembne za izdajo dovoljenja.

(3) O razveljavitvi dovoljenja za prebivanje izda pristojni organ odločbo, zoper katero se lahko tujec pritoži na ministrstvo, pristojno za notranje zadeve v osmih dneh po njeni vročitvi.

#### 45. člen

(prenehanje dovoljenja za prebivanje)

(1) Dovoljenje za začasno prebivanje preneha, če:

- preteče njegova veljavnost ali če je razveljavljeno;
- je tujcu odpovedano prebivanje;
- je tujcu v Republiki Sloveniji izrečena pravnomočna stranska kazen izгона tujca iz države ali če je tujcu druga država članica Evropske unije izrekla pravnomočno odločitev o izgonu, zaradi katerega bo prisilno odstranjen iz Republike Slovenije;
- se tujec odreče dovoljenju, in sicer z dnem podane izjave o odreku dovoljenju za začasno prebivanje;
- tujec pridobi državljanstvo Republike Slovenije;
- tujec pridobi dovoljenje za stalno prebivanje;
- tujec umre.

(2) Dovoljenje za stalno prebivanje preneha veljati, če:

- je dovoljenje razveljavljeno;
- je tujcu odpovedano prebivanje;
- je tujcu v Republiki Sloveniji izrečena pravnomočna stranska kazen izгона tujca iz države ali če je tujcu druga država članica Evropske unije izrekla pravnomočno odločitev o izgonu, zaradi katerega bo prisilno odstranjen iz Republike Slovenije;
- se tujec odreče dovoljenju in sicer z dnem podane izjave o odreku dovoljenju za stalno prebivanje;
- tujec pridobi državljanstvo Republike Slovenije;
- se tujec izseli ali če ostane izven območja držav članic Evropske unije neprekinjeno eno leto ali dlje, razen v primeru, če je poslan na delo, študij ali zdravljenje;
- se tujec izseli ali ostane izven območja Republike Slovenije neprekinjeno šest let ali dlje, pri čemer občasna, kratkotrajna vračanja v Republiko Slovenijo za čas do treh mesecev ne prekinejo navedenega obdobja;
- tujec v drugi državi članici Evropske unije pridobi status rezidenta za daljši čas;
- tujec umre.

#### 46. člen

(način izdaje, vsebina, razveljavitev in oblika dovoljenja za prebivanje)

(1) Pristojni organ, ki izda tujcu dovoljenje za prebivanje, to dovoljenje na razviden način vnese v tujčevo potno listino kot nalepko ali izda kot odločbo.

(2) Dovoljenje za prebivanje mora vsebovati fotografijo osebe, ki ji je bilo dovoljenje izdano in podatke o:

- vrsti dovoljenja,
- namenu, zaradi katerega se izda,
- roku veljavnosti,
- dovoljenjih in listinah, potrebnih za izdajo dovoljenja in
- priimek in ime, državljanstvo, spol in datum rojstva osebe, kateri je dovoljenje izdano.

(3) Pristojni organ v potni listini na razviden način označi razveljavitev oziroma prenehanje dovoljenja za prebivanje.

(4) Minister, pristojen za notranje zadeve, predpiše vsebino, obliko in način izdaje dovoljenja za prebivanje ter način in označitev razveljavitve oziroma prenehanja dovoljenja za prebivanje.

**V. POGLAVJE****ZAPUSTITEV DRŽAVE IN ODPOVED PREBIVANJA****47. člen**

(nezakonito prebivanje)

(1) Tujec, ki nezakonito prebiva v Republiki Sloveniji mora državo zapustiti nemudoma oziroma v roku, ki mu je bil postavljen.

(2) Šteje se, da tujec nezakonito prebiva v Republiki Sloveniji, če:

- je nedovoljeno vstopil;
- mu je bil razveljavljen vizum ali je potekel rok za katerega je bil izdan ali prebiva v Republiki Sloveniji v nasprotju s vstopnim naslovom oziroma mu je potekel čas, ko je na podlagi zakona ali mednarodnega sporazuma lahko v Republiki Sloveniji;
- nima dovoljenja za prebivanje ali je dovoljenje prenehalo veljati.

(3) Tujec, ki je pravočasno vložil prošnjo za podaljšanje dovoljenja za prebivanje ali za izdajo nadaljnjega dovoljenja, sme ostati v državi, dokler o njegovi prošnji ni odločeno, o čemer se mu izda posebno potrdilo, ki velja kot dovoljenje za začasno prebivanje, do odločitve o prošnji.

(4) Pri določanju roka, v katerem mora tujec zapustiti državo, mora organ, ki izda odločbo, upoštevati čas, v katerem tujec to lahko stori, pri čemer ta rok ne sme biti daljši od treh mesecev.

**48. člen**

(odpoved prebivanja)

(1) Tujcu, ki ima v Republiki Sloveniji dovoljenje za stalno prebivanje, se lahko prebivanje odpove:

- če je bil s pravnoomočno sodbo obsojen zaradi kaznivega dejanja na nepogojno zaporno kazen, daljšo od treh let;

- če obstaja utemeljen sum, da bi lahko ogrožal varnost države, javno varnost ali mir.

(2) Tujcu, ki sicer zakonito prebiva v Republiki Sloveniji, se lahko, razen iz razlogov, določenih v prejšnjem odstavku tega člena, prebivanje odpove, če:

- prebiva v nasprotju z namenom, zaradi katerega mu je bilo dovoljenje izdano;
- ogroža javni red in mir;
- zavrača izpolnjevanje odločitev državnih organov;
- je bil obsojen za kaznivo dejanje na nepogojno zaporno kazen, daljšo od treh mesecev;
- ostane brez sredstev za preživljanje in mu preživljanje za čas prebivanja v Republiki Sloveniji ni kako drugače zagotovljeno.

**49. člen**

(odločba o odpovedi prebivanja)

(1) Odločbo o odpovedi prebivanja iz 48. člena tega zakona izda upravna enota, na območju katere tujec prebiva.

(2) V odločbi o odpovedi prebivanja iz prejšnjega odstavka tega člena se določi tudi rok, v katerem mora tujec zapustiti Republiko Slovenijo in koliko časa mu je prepovedan ponovni vstop v državo, pri čemer ta čas ne more biti krajši od enega leta in ne daljši od pet let.

(3) Pri odločanju o odpovedi prebivanja organ iz prvega odstavka upošteva dolžino prebivanja tujca v državi, njegove osebnostne, družinske, gospodarske in druge vezi, ki ga vežejo na Republiko Slovenijo in posledice, ki bi jih odpoved prebivanja povzročila tujcu ali njegovi družini.

(4) Zoper odločbo iz prvega odstavka se tujec lahko pritoži v roku treh dni.

(5) Pri presoji, koliko časa je tujcu prepovedan prihod v državo, organ, ki izda odločbo o odpovedi prebivanja,

upoštevata vrsto in težo okoliščin, zaradi katerih je tujčevo prebivanje v Republiki Sloveniji nezaželeno.

(6) Odločba o odpovedi prebivanja se vidno označi v potni listini tujca. Način označitve predpiše minister, pristojen za notranje zadeve.

**VI. POGLAVJE****PRISILNA ODSTRANITEV TUJCA****50. člen**

(prisilna odstranitev tujca)

(1) Tujec, ki ne zapusti ozemlja Republike Slovenije v skladu s prvim odstavkom 47. člena tega zakona, se iz države prisilno odstrani.

(2) Tujec, ki mu je bila izrečena stranska kazen izгона tujca iz države ali varstveni ukrep odstranitve tujca iz države, se iz države prisilno odstrani.

(3) Tujec se lahko prisilno odstrani iz države samo, če je odločba, na podlagi katere je dolžan zapustiti državo, izvršljiva.

(4) Tujca, ki se ga mora v skladu z zakonom prisilno odstraniti iz države, policija privede do državne meje in ga napoti čez mejo in izroči organom te države.

(5) Policija privede do državne meje in napoti čez mejo in izroči organom te države tudi tujca, ki se ga vrača na podlagi mednarodnega sporazuma.

**50.a člen**

(priznavanje odločitev o izgonu)

(1) Policija prisilno odstrani iz države tudi tujca, ki zakonito prebiva na območju Republike Slovenije, zoper katerega je druga država članica Evropske unije izrekla pravnoomočno odločitev o izgonu.

(2) Če ima tujec iz prvega odstavka tega člena dovoljenje za prebivanje, ki ga je izdala druga država članica Evropske unije, se mora policija pred prisilno odstranitvijo posvetovati s pristojnim organom države, ki je dovoljenje za prebivanje izdal, in pristojnim organom države, ki je izrekel pravnoomočno odločitev o izgonu. V primeru, da tujcu, kljub izrečeni pravnoomočni odločitvi o izgonu, dovoljenje za prebivanje v drugi državi članici Evropske unije ne preneha, se tujca prisilno odstrani v to državo.

(3) Pred prisilno odstranitvijo lahko policija od države članice Evropske unije, ki je izrekla pravnoomočno odločitev o izgonu, zahteva posredovanje dokumentacije, ki se nanaša na odločitev o izgonu. Če zahtevana dokumentacija policiji ni posredovana, tujca ni dolžna prisilno odstraniti.

(4) O izvršeni prisilni odstranitvi tujca mora policija obvestiti pristojni organ države članice Evropske unije, ki je izrekel pravnoomočno odločitev o izgonu.

(5) Država članica Evropske unije, ki je izrekla pravnoomočno odločitev o izgonu, je policiji dolžna povrniti stroške, nastale s prisilno odstranitvijo, kadar državljani tretje države nima zadostnih lastnih sredstev, v skladu z načinom, kot to določa Odločba Sveta 2004/191/ES z dne 23. februarja 2004 o določitvi meril in praktičnih rešitev za izravnano finančnih neskladij, ki so posledica uporabe Direktive 2001/40/ES o medsebojnem priznavanju odločb o izgonu državljanov tretjih držav (UL L št. 60 z dne 27. 2. 2004, str. 55).

(6) Pristojni organ Republike Slovenije, ki je izrekel pravnoomočno odločitev o izgonu tujca, ki zakonito prebiva na območju druge države članice Evropske unije, mora na zahtevo pristojnega organa druge države članice, ki tujca prisilno odstranjuje, posredovati dokumentacijo, ki se nanaša na odločitev o izgonu.

(7) Določbe tega člena ne veljajo za državljane države članice Evropske unije, njegove družinske člane in družinske člane slovenskega državljanja.

## 50.b člen

(pomoč drugi državi članici Evropske unije pri prisilnem odstranjevanju tujca po zračni poti)

(1) Policija lahko, po predhodnem zaprosilu pristojnih organov druge države članice Evropske unije, preko letališča v Republiki Sloveniji, dovoli tranzit tujca, ki ga druga država članica Evropske unije prisilno odstranjuje po zračni poti. V primeru dovolitve tranzita policija nudi ustrezne ukrepe pomoči.

(2) Minister, pristojen za notranje zadeve, z navodilom podrobneje predpiše izvajanje pomoči v primeru tranzita tujca, ki se prisilno odstranjuje po zračni poti.

## 51. člen

(prepoved prisilne odstranitve tujca)

Prisilna odstranitev ali vrnitev tujca v državo, kjer bi bilo njegovo življenje ali svoboda ogrožena zaradi njegove rase, vere, narodnosti, pripadnosti posebni družbeni skupini ali političnega prepričanja, ali v državo, v kateri bi bil lahko izpostavljen mučenju ali nečloveškemu in poniževalnemu ravnanju ali kazni, ni dovoljena.

## 52. člen

(dovolitev zadrževanja)

(1) Zadrževanje po tem zakonu pomeni dovoljenje tujcu, ki mu je bil določen rok za zapustitev države, oziroma tujcu, ki se ga mora prisilno odstraniti, da začasno ostane v Republiki Sloveniji.

(2) Zadrževanje v Republiki Sloveniji se dovoli:

– če bi bila prisilna odstranitev v nasprotju z 51. členom tega zakona;

– če odstranitev ni možna iz drugih razlogov.

(3) Dovoljenje za zadrževanje izda pristojni organ na prošnjo tujca ali po uradni dolžnosti za dobo šestih mesecev; dovoljenje se lahko znova podaljša, dokler trajajo razlogi iz prejšnjega odstavka tega člena.

(4) Pristojni organ z odločbo, s katero dovoli tujcu zadrževanje v Republiki Sloveniji, določi kraj prebivanja na določenem naslovu.

(5) Obveznost tujca, da zapusti državo, z dovolitvijo zadrževanja ne preneha in se ne spremeni.

## 53. člen

(prenehanje dovolitve zadrževanja)

Dovolitev zadrževanja preneha takoj, ko prenehajo razlogi, ki preprečujejo prisilno odstranitev, ali če tujec pridobi dovoljenje za prebivanje v Republiki Sloveniji na podlagi zakona ali mednarodnega sporazuma.

## 54. člen

(črtan)

## 55. člen

(pravica tujca, ki mu je dovoljeno začasno zadrževanje)

Tujec, kateremu je dovoljeno začasno zadrževanje v Republiki Sloveniji, ima pravico do osnovnega zdravstvenega varstva v skladu z zakonom, ki ureja zdravstveno varstvo in zdravstveno zavarovanje, osnovne oskrbe, šoloobvezni mladoletni tujci pa tudi pravico do osnovnega šolstva.

## 56. člen

(omejitev gibanja tujca, ki mora zapustiti državo)

(1) Za tujca, ki ne zapusti države v določenem roku in ga iz kakršnih koli razlogov ni mogoče takoj odstraniti, odredi policija, do njegove odstranitve iz države, nastanitev v centru za tujce (v nadaljnjem besedilu: center) ali izven centra, a ne dalj kot za šest mesecev.

(2) Določba prejšnjega odstavka tega člena se uporablja tudi v primerih, ko ni znana istovetnost tujca.

(3) Tujca iz prvega odstavka tega člena, ki ga zaradi posebnih razlogov ali potreb ni mogoče nastaniti v centru, se v soglasju s socialnovarstvenim zavodom, na stroške centra, nastani v socialnovarstvenem zavodu ali zagotovi drugo ustrezno institucionalno varstvo.

## 57. člen

(strožji policijski nadzor)

(1) Zoper tujca iz 56. člena tega zakona se lahko v centru odredi bivanje pod strožjim policijskim nadzorom.

(2) Bivanje pod strožjim policijskim nadzorom odredi policija s sklepom, če:

– obstaja sum, da se bo skušal tujec prisilno odstraniti izogniti, oziroma se je takemu ukrepu že izognil,

– to terjajo razlogi javnega reda, varnosti države ali mednarodnih odnosov.

Bivanje pod strožjim policijskim nadzorom se odredi za čas, ki je nujno potreben za njegovo odstranitev, vendar ne več kot za šest mesecev.

(3) Strožji policijski nadzor pomeni omejitev svobode gibanja na prostore centra, v skladu s hišnim redom centra.

## 58. člen

(postopek v zvezi z omejitvijo gibanja)

(1) Nastanitev tujca v center ali izven centra in odreditev bivanja pod strožjim policijskim nadzorom odredi policija s sklepom, zoper katerega se lahko tujec pritoži ministru, pristojnemu za notranje zadeve, v roku osmih dni od prejema pisnega odprava sklepa.

(2) Pritožba ne zadrži izvršitve sklepa.

(3) O pritožbi odloči minister v osmih dneh. Zoper odločitev o pritožbi je dopusten upravni spor.

(4) Če tujca iz objektivnih razlogov tudi po preteku šestih mesecev ni mogoče odstraniti iz države, lahko policija:

– nastanitev v centru oziroma bivanje pod strožjim policijskim nadzorom podaljša za nadaljnjih šest mesecev, če je realno pričakovati, da bo mogoče tujca v tem času odstraniti, zlasti še, če je postopek za ugotavljanje istovetnosti še v teku, če je v teku pridobivanje dokumentov za tujčevo odstranitev ali če podaljšanje terjajo varnostni razlogi;

– tujcu do odstranitve določi drug kraj bivanja izven centra, pri čemer mora tujec upoštevati pravila bivanja izven centra, sicer se ga lahko ponovno nastani v center.

(5) Policija lahko ukrepa skladno z drugo alineo prejšnjega odstavka tega člena tudi pred potekom šestih mesecev, če iz objektivnih razlogov v tem času realno ni mogoče pričakovati tujčeve odstranitve iz države.

## 59. člen

(milejši ukrepi)

(1) Policija lahko kadar koli nadomesti obvezno nastanitev tujca v centru z milejšimi ukrepi, če meni, da lahko tudi tako uresniči svoj namen.

(2) Policija lahko, na podlagi prejšnjega odstavka tega člena, tujcu dovoli bivanje izven centra, pri čemer mu lahko tudi določi kraj bivanja.

(3) V primeru ukrepa iz prejšnjega odstavka tega člena, lahko policija tujcu omeji gibanje samo na kraj prebivanja in mu določi obveznost rednega javljanja najbližji policijski postaji.

(4) Pogoje in postopek za ukrepe iz prvega odstavka tega člena predpiše generalni direktor policije.

## 60. člen

(ukrepi glede mladoletnikov)

(1) Mladoletnega tujca, ki je prišel v Republiko Slovenijo na nedovoljen način, brez spremstva staršev ali drugih



zakonitih zastopnikov, oziroma je po prihodu v Republiko Slovenijo ostal brez takšnega spremstva in ga organ, ki ga je prijel, ne more takoj vrniti v državo, iz katere je prišel, oziroma izročiti predstavnikom države, katere državljan je, policija začasno nastani v centru, v posebnem oddelku za mladoletnike in o tem obvesti center za socialno delo, ki mora v skladu z zakonom nemudoma postaviti začasnega zastopnika mladoletni osebi.

(2) Mladoletnik iz prejšnjega odstavka tega člena se ne sme vrniti v matično državo ali v tretjo državo, ki ga je pripravljena sprejeti, dokler mu tam ni zagotovljen primeren sprejem; v nobenem primeru pa se mladoletnika brez spremstva ne sme vračati v nasprotju s Konvencijo o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spremenjeno s Protokoli št. 3, 5 in 8 ter dopolnjeno s Protokolom št. 2 ter njenimi protokoli št. 1, 4, 6, 7, 9, 10 in 11 (Uradni list RS-MP, št. 7/94), Evropsko konvencijo o preprečevanju mučenja in nečloveškega ali ponižujočega ravnanja ali kaznovanja (Uradni list RS-MP, št. 1/94) ali Konvencijo o otrokovih pravicah (Uradni list RS-MP, št. 9/92).

(3) Mladoletnega tujca policija praviloma nastani v centru skupaj s starši oziroma zakonitim zastopnikom, razen če oceni, da je zanj ustreznejše drugače.

(4) Strožji policijski nadzor se za mladoletnike, mlajše od 16 let, lahko odredi le izjemoma in to le skupaj s starši ali skupaj z enim izmed njih.

#### 61. člen

(prenehanje nastanitve v centru)

(1) Nastanitev tujca v centru preneha, ko prenehajo razlogi zanj oziroma, ko je dosežen njen namen.

(2) Pristojni organ lahko z odločbo, s katero dovoli tujcu zadrževanje v Republiki Sloveniji, namesto nastanitve v centru, določi kraj prebivanja na določenem naslovu.

(3) Nastanitev v centru se lahko odpravi tudi na prošnjo tujca, če policija ugotovi, da so podani pogoji za milejše ukrepe po tem zakonu.

#### 62. člen

(stroški prisilne odstranitve)

(1) Tujec iz prvega odstavka 56. člena tega zakona, ki ima lastna sredstva, je dolžan sam nositi stroške svojega preživljanja in nastanitve ter stroške prisilne odstranitve do višine lastnih sredstev.

(2) Če tujec nima sredstev, se stroški iz prejšnjega odstavka tega člena plačajo iz sredstev proračuna Republike Slovenije.

(3) Stroške iz prvega odstavka tega člena, solidarno nosi tudi oseba, ki je tujca pripeljala čez državno mejo na nedovoljen način ali mu omogočila nezakonito zaposlitev ali opravljanje dela ali omogočila nezakonito bivanje v Republiki Sloveniji.

## VII. POGLAVJE

### POSTOPEK IN ORGANI

#### 63. člen

(uporaba zakona, ki ureja splošni upravni postopek)

V postopkih po tem zakonu se uporabljajo določbe zakona, ki ureja splošni upravni postopek, če s tem zakonom ni drugače določeno.

#### 64. člen

(organi)

(1) Diplomatsko konzularna predstavništva Republike Slovenije v tujini in ministrstvo, pristojno za zunanje zadeve so pristojna za izdajo in razveljavitev vizumov.

(2) Za ukrepe in odločitve ter postopke v zvezi s prebivanjem tujcev v Republiki Sloveniji so na prvi stopnji pristojne upravne enote, na območju katerih tujec prebiva ali namera-va prebivati, če ni s tem zakonom drugače določeno.

(3) Policija je pristojna za opravljanje mejne kontrole, za zavrnitev tujca na meji, izdajo vizuma na meji, razveljavitev vizuma, prisilno odstranitev tujca, dovolitev zadrževanja in za druge ukrepe in odločitve v zvezi s tujci na meji ali v državi, ki jih določa zakon, ter je prekrškovni organ za odločanje o prekrških po tem zakonu.

(4) Ministrstvo, pristojno za notranje zadeve, opravlja upravne in strokovne zadeve, ki se nanašajo na migracijsko politiko, vstop, zapustitev in prebivanje tujcev v državi ter odloča o pritožbah zoper odločbe izdane na prvi stopnji in sprejema ukrepe v zvezi s tujci, kadar je tako določeno z zakonom.

(5) Ministrstvo, pristojno za notranje zadeve, pri opravljanju nalog iz prejšnjega odstavka sodeluje z drugimi ministrstvi, organi in službami, tako da usmerja in usklajuje njihovo delo. Zaradi zagotovitve povezanega in usklajenega opravljanja zadev iz prejšnjega odstavka, ki so skupnega pomena za več ministrstev in zaradi enotnega in organiziranega sodelovanja in usklajevanja, se pri ministrstvu, pristojnem za notranje zadeve, ustanovi skupno delovno telo.

#### 65. člen

(pritožba in postopek na drugi stopnji)

(1) O pritožbah zoper odločbe in ukrepe, ki so jih na prvi stopnji izdali organi iz drugega in tretjega odstavka 64. člena tega zakona, odloča ministrstvo, pristojno za notranje zadeve.

(2) Pritožba zoper zavrnitev izdaje ali razveljavitev vizuma in zavrnitev vstopa v državo ni dovoljena. Pristojni organ zavrnitve izdaje ni dolžan obrazložiti.

(3) Pritožba zoper zavrnitev izdaje dovoljenja za prvo prebivanje v Republiki Sloveniji je dovoljena le v primerih, če tujec uveljavlja svojo pravico do izdaje dovoljenja po 33., 36. in 37. členu tega zakona. V primerih, ko pritožba zoper zavrnitev izdaje dovoljenja za prvo prebivanje ni dovoljena, pristojni organ zavrnitve ni dolžan obrazložiti.

#### 65.a člen

(postopek v diplomatsko konzularnih predstavništvih Republike Slovenije v tujini)

(1) Prošnjo za izdajo vizuma vložijo tujci praviloma osebno na obrazcu, ki ga predpiše ministrstvo, pristojno za notranje zadeve, v soglasju z ministrstvom, pristojnim za zunanje zadeve.

(2) Tujec mora k prošnji za izdajo dovoljenja za prvo prebivanje priložiti vso dokumentacijo, ki jo zahteva diplomatsko konzularno predstavništvo Republike Slovenije v tujini. Če k prošnji ni priložena vsa dokumentacija, je diplomatsko konzularno predstavništvo Republike Slovenije v tujini ne sprejme. Roki po določbah zakona, ki ureja upravni postopek, začnejo teči potem, ko diplomatsko konzularno predstavništvo Republike Slovenije v tujini sprejme popolno vlogo in jo posreduje pristojni upravni enoti.

(3) V primeru, da upravna enota zahteva dopolnitev prošnje za izdajo dovoljenja za prvo prebivanje, diplomatsko konzularno predstavništvo Republike Slovenije v tujini o tem pošlje poziv tujcu v pisni obliki, lahko pa ga pozove tudi po telefonu ali ustno, če tujec pride v diplomatsko konzularno predstavništvo v tujini.

(4) V diplomatsko konzularnem predstavništvu Republike Slovenije v tujini odloča o vizumu uradna oseba, ki jo pooblasti minister, pristojen za zunanje zadeve. Uradna oseba presodi, če je prošnja za izdajo vizuma dovolj dokumentirana oziroma če so navedbe tujca dovolj argumentirane. Uradna oseba je pri svoji odločitvi vezana na navodila ministrstva, pristojnega za notranje zadeve. Vizum se praviloma vroči osebno.

(5) Diplomatsko konzularno predstavništvo Republike Slovenije v tujini vroči tujcu dovoljenje za prvo prebivanje, odločbo ali sklep osebno. K vročitvi tujca povabi na način, kot ga določa tretji odstavek tega člena. Tujec ob vročitvi podpiše vročilnico, ki jo diplomatsko konzularno predstavništvo Republike Slovenije posreduje upravnim enotam.

#### 66. člen

(sodelovanje med organi)

(1) Organi, določeni v 64. členu tega zakona, so pri opravljanju zadev iz svoje pristojnosti dolžni medsebojno sodelovati, si nuditi pravno pomoč ter brezplačno posredovati potrebne osebne in druge podatke ter informacije za opravljanje pristojnosti po tem zakonu.

(2) Državni organi, organi samoupravnih lokalnih skupnosti ter nosilci javnih pooblastil v Republiki Sloveniji morajo v zadevah in vprašanjih, ki se nanašajo na vstop, prebivanje, izstop tujcev, ter drugih zadevah in vprašanjih v zvezi s tujci sodelovati s pristojnimi organi za tujce po tem zakonu, zlasti z brezplačnim posredovanjem potrebnih osebnih in drugih podatkov ter informacij za opravljanje pristojnosti po tem zakonu.

(3) Tujec, zoper katerega je uveden kazenski postopek ali postopek za prekršek, se lahko prisilno odstrani iz države samo v soglasju z organom, ki je uvedel postopek zoper tujca.

(4) Podatki in informacije iz prvega in drugega odstavka tega člena se posredujejo samo na podlagi pisne zahteve ali zahteve poslani po predpisani elektronski poti pristojnega organa, kjer je navedena ustrezna pravna podlaga ter ustrezna številka ali druga oznaka zadeve, katero organ obravnava.

#### 67. člen

(obveznosti tujca v postopku)

(1) Tujec mora ves čas postopka sodelovati s pristojnimi organi in se podrežati njihovim ukrepom. Tujec mora omogočiti pristojnemu organu dostop do vseh razpoložljivih dokazov ter predložiti vse listine in potrdila, ki jih ima in ki so lahko pomembna za postopek ter se odzivati vabilom pristojnih organov. Pristojni organ lahko tujcu postavi primeren rok, v katerem mora predložiti zahtevane listine, potrdila oziroma druge dokaze, sicer jih ni dolžan upoštevati.

(2) Če je bil postopek po tem zakonu uveden na zahtevo ali prošnjo tujca in ga ni mogoče končati brez njegovega sodelovanja, se njegov molk šteje za umik zahteve, če kljub opozorilu pristojnega organa v postavljenem roku ne opravi nobenega dejanja za nadaljevanje oziroma dokončanja postopka oziroma, če se iz opustitve teh dejanj da sklepati, da ni več zainteresiran za nadaljevanje postopka.

#### 68. člen

(izvršljivost odločb)

Pritožba zoper sklep o nastanitvi v centru ali izven centra ter zoper sklep o strožjem policijskem nadzoru, ne zadrži izvršbe.

#### 69. člen

(odločanje)

Pristojni organ v postopku odloča na podlagi dejstev in okoliščin, znanih v Republiki Sloveniji, če je v posameznem primeru potrebno, pa lahko tudi na podlagi dejstev in podatkov organov Republike Slovenije v tujini.

#### 70. člen

(dolžnost obveščanja)

(1) Državni in drugi organi in organizacije morajo brez odlašanja obvestiti pristojni organ o tujcu, ki nezakonito pre-

biva v Republiki Sloveniji, ali za katerega je podan razlog za odpoved prebivanja.

(2) Državni organ, ki je uvedel kazenski postopek ali postopek za prekrške zoper tujca, ali organ, ki je podal predlog za uvedbo takšnega postopka, mora brez odlašanja obvestiti pristojni organ za tujce.

### VIII. POGLAVJE

#### OBDELAVA IN VARSTVO OSEBNIH PODATKOV TER IZKAZOVANJE ISTOVETNOSTI TUJCA

##### 71. člen

(obdelava osebnih podatkov)

(1) Organi, pristojni za izvajanje tega zakona, lahko, zaradi izvajanja tega in drugih zakonov in na njihovi podlagi sprejetih predpisov v zvezi s tujci, obdelujejo osebne podatke o prizadetih tujcih.

(2) Organi iz prejšnjega odstavka lahko obdelujejo osebne podatke o tujcu, ki jih pridobijo tudi brez sodelovanja prizadetega tujca pri drugih organih in organizacijah ter pri drugih organih:

- če je to v interesu prizadetega tujca in je ta za to dal svoje soglasje;
- če je to z zakonom dovoljeno;
- če je to potrebno za preverjanje podatkov za prizadetega tujca.

(3) Državni in drugi organi in organizacije, ki razpolagajo s podatki, ki se nanašajo na tujce iz prvega odstavka tega člena, so dolžni te podatke posredovati pristojnim organom na njihovo zahtevo.

(4) Obdelava osebnih podatkov iz prvega, drugega in tretjega odstavka tega člena mora biti v skladu z zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

##### 72. člen

(pravice tujca v zvezi z osebnimi podatki)

Poleg pravic, ki jih ima tujec glede varstva osebnih podatkov na podlagi zakona in drugih predpisov, ima pravico, da preveri osebne podatke, vnesene v dovoljenje za prebivanje ali vizum in pravico zahtevati njihovo spremembo ali izbris, če je to potrebno.

##### 73. člen

(ugotavljanje istovetnosti tujca)

Policija lahko tudi proti volji tujca ugotavlja njegovo istovetnost, če:

- je v centru;
- mu je bilo odpovedano prebivanje v Republiki Sloveniji ali izrečena prepoved vstopa v državo;
- obstaja sum, da zanj, pod drugim imenom, še vedno velja prepoved vstopa v Republiko Slovenijo;
- se mu namerava izdati potni list za tujca ali druga listina za tujca;
- svoje istovetnosti ne more izkazati oziroma dokazati;
- je to potrebno zaradi ugotovitve državljanstva;
- je skušal vstopiti ali je vstopil v državo s ponarejeno oziroma tujo potno listino in
- obstajajo drugi razlogi, določeni z zakonom.

##### 74. člen

(osebno ime)

(1) Tujec mora med prebivanjem na območju Republike Slovenije uporabljati osebno ime, ki ga ima po predpisih svoje države, če v zakonu ali mednarodni pogodbi ni drugače določeno.

(2) Če osebno ime, vpisano v izpisku iz rojstne matične knjige, ni identično z osebnim imenom, vpisanim v potni listini

tujca, se v uradnih evidencah, ki se vodijo v Republiki Sloveniji, vpiše osebno ime, kot je vpisano v potni listini tujca.

#### 75. člen

(izkazovanje istovetnosti tujca)

(1) Tujec dokazuje svojo istovetnost s tujo potno listino, osebno izkaznico ali drugo ustrezno listino, ki je v državi tujca predpisana in s katero lahko dokazuje istovetnost, s potno listino za tujca, z osebno izkaznico za tujca, z maloobmejno izkaznico ali z drugo javno listino, ki jo je izdal državni organ, v kateri je fotografija, na podlagi katere je mogoče ugotoviti njegovo istovetnost.

(2) Na zahtevo policista mora tujec izkazati svojo istovetnost na način, določen v prejšnjem odstavku tega člena.

(3) Na zahtevo policista mora tujec pokazati tudi dovoljenje, s katerim dokazuje zakonitost vstopa in prebivanja v Republiki Sloveniji.

(4) Tujec svoje listine iz prvega odstavka tega člena ne sme posoditi drugi osebi ali uporabiti tuje listine kot svoje.

(5) Pogrešanje, izgubo, tatvino in drugo odtujitev potne listine oziroma druge listine iz prvega odstavka tega člena mora tujec prijaviti policiji takoj oziroma najkasneje v 24 urah, ko je to ugotovil. Policija izda tujcu o tem potrdilo.

(6) Tujec, ki v tujini izgubi potno listino oziroma drugo listino, ki jo je izdal pristojni organ Republike Slovenije, mora to takoj naznaniti najbližjemu organu Republike Slovenije v tujini, pristojnemu za diplomatsko konzularne zadeve.

### IX. POGLAVJE

#### POTNE IN DRUGE LISTINE TER DOVOLJENJA

#### 76. člen

(izdaja potnih in drugih listin)

(1) Tujcu, ki ima dovoljenje za prebivanje v Republiki Sloveniji, se lahko izda potni list za tujca:

- če je oseba brez državljanstva;
- če nima in si ne more preskrbeti veljavne potne listine svoje matične države.

(2) Potni list za tujca se lahko izda tudi drugemu tujcu, ki nima veljavne potne listine, če so za to upravičeni razlogi.

(3) Vlogo za izdajo potnega lista za tujca vloži tujec osebno pri upravni enoti. Vlogo lahko vloži tujec, ki je dopolnil 18 let in tudi tujec, ki še ni star 18 let, pa je sklenil zakonsko zvezo.

#### 77. člen

(potne listine za mladoletnike)

Za izdajo potne listine za tujca, mlajšega od 18 let, oziroma tujca, ki ni poslovno sposoben, zaprosi njegov zakoniti zastopnik.

#### 78. člen

(veljavnost potnih listin za tujce)

(1) Potni list za tujca se lahko izda z veljavnostjo do dveh let, razen če:

- tujec zaprosi za potni list s krajšim trajanjem veljavnosti, ali
- če je za namen, zaradi katerega je bil izdan, zadosten tudi krajši čas veljavnosti.

(2) Potni list za tujca, ki je v državi, izda upravna enota, za tujca, ki je v tujini, pa pooblaščen diplomatsko-konzularno predstavništvo Republike Slovenije v tujini.

(3) Potni list za tujca velja za vse države, razen državo, katere državljan je tujec. Potni list za tujca se lahko izda tudi z veljavnostjo samo za določene države.

#### 79. člen

(zavrnitev izdaje potnega lista za tujca in njegov odvzem)

(1) Potni list za tujca se ne izda tujcu:

– zoper katerega teče kazenski postopek, če to zahteva pristojno sodišče;

– ki mu je bila izrečena nepogojna kazen zapora, dokler kazni ne prestane;

– če ni poravnal preživninskih obveznosti iz zakonske zveze ali razmerja med starši in otroki do upravičencev, ki stalno prebivajo v Republiki Sloveniji in to zahteva pristojni organ;

– če ni poravnal davčnih obveznosti in to zahteva pristojni organ.

(2) Tujcu se potni list za tujca odvzame:

– če se naknadno ugotovijo ali nastanejo razlogi iz prejšnjega odstavka tega člena;

– če v njem manjka fotografija ali če ni več mogoče ugotoviti tujčeve istovetnosti;

– če je potni list ponarejen, nepopoln ali drugače poškodovan.

(3) Potni list za tujca se odvzame z odločbo, zoper katero se tujec lahko pritoži v roku treh dni. Pritožba ne zadrži izvršitve odločbe.

(4) Tujec mora potni list za tujca vrniti, če pridobi državljanstvo Republike Slovenije ali če pridobi potni list države, katere državljan je, oziroma, katere državljan postane, ali če preneha, oziroma se mu razveljavi dovoljenje za prebivanje.

#### 80. člen

(osebna izkaznica za tujca)

(1) Osebno izkaznico izda upravna enota tujcu, ki ima dovoljenje za stalno prebivanje v Republiki Sloveniji in je dopolnil 18 let. Za izdajo osebne izkaznice mora tujec zaprositi v 30 dneh od pridobitve dovoljenja za stalno prebivanje.

(2) Osebna izkaznica se lahko izda tudi tujcu, ki ima dovoljenje za začasno prebivanje, če to zahteva, ali v skladu s šestim odstavkom 27. člena tega zakona.

(3) Osebna izkaznica se lahko izda tudi tujcu, ki ima dovoljenje za prebivanje, ki je dopolnil 15 let starosti, če to zahteva. Tujcu, mlajšemu od 18 let, se lahko izda osebna izkaznica z veljavnostjo največ pet let.

(4) Osebna izkaznica za tujca, ki ima dovoljenje za stalno prebivanje, se izda z veljavnostjo 10 let, za tujca, ki ima dovoljenje za začasno prebivanje, pa z veljavnostjo, ki jo ima dovoljenje za začasno prebivanje, vendar ne več kot za eno leto.

(5) Osebna izkaznica za tujca se odvzame, če:

– predčasno preneha veljati dovoljenje za prebivanje v Republiki Sloveniji;

– mu je odpovedano prebivanje v Republiki Sloveniji;

– mu je izrečena stranska kazen izгона tujca iz države ali varnostni ukrep prisilne odstranitve tujca iz države;

– če v njej manjka fotografija ali če ni več mogoče ugotoviti tujčeve istovetnosti;

– če je ponarejena, nepopolna, poškodovana ali je iz drugih razlogov postala neuporabna.

(6) Tujec mora osebno izkaznico za tujca vrniti pristojnemu organu:

– če pridobi državljanstvo Republike Slovenije ali

– če se izseli z območja Republike Slovenije.

#### 81. člen

(izkaznica o dovolitvi zadrževanja v Republiki Sloveniji)

Osebam, ki jim je dovoljeno začasno zadrževanje v Republiki Sloveniji, policija lahko izda izkaznico o dovolitvi zadrževanja v Republiki Sloveniji. Obliko in vsebino izkaznice ter postopek izdaje se opredeli v podzakonskem aktu.



## 81.a člen

Osebnne podatke iz 89. in 90. člena tega zakona sme uporabljati pooblaščenno podjetje ali organ za izdelavo potnega lista za tujca ali osebne izkaznice za tujca za potrebe vpisa podatkov na obrazec potnega lista za tujca in osebne izkaznice za tujca in jih mora v 30 dneh po uporabi uničiti.

**X. POGLAVJE****INTEGRACIJA TUJCEV**

## 82. člen

(pomoč pri integraciji tujcev)

(1) Republika Slovenija zagotavlja pogoje za vključitev tujcev, ki imajo v Republiki Sloveniji dovoljenje za prebivanje, v kulturno, gospodarsko in družbeno življenje Republike Slovenije. Pri tem zlasti:

- organizira tečaje slovenskega jezika za tujce;
- organizira tečaje in druge oblike za nadaljnje izobraževanje in poklicno izpopolnjevanje tujcev;
- zagotavlja informacije, ki so potrebne tujcem za njihovo vključevanje v slovensko družbo, zlasti glede njihovih pravic in dolžnosti, možnosti osebnega razvoja in razvoja v družbi;
- seznanja tujce s slovensko zgodovino, kulturo in ustavno ureditvijo;
- organizira skupne prireditve s slovenskimi državljani za spodbujanje medsebojnega poznavanja in razumevanja.

(2) Državni in drugi organi, organizacije in združenja sodelujejo zlasti:

- s pristojnimi organi glede hitrejšega vključevanja tujcev v kulturno, gospodarsko in družbeno življenje Republike Slovenije;
- z mednarodnimi organizacijami glede vprašanj migracije in integracije tujcev.

(3) Državni in drugi organi, organizacije in združenja z vsem svojim delovanjem zagotavljajo zaščito pred kakršno koli diskriminacijo na podlagi rasnega, verskega, nacionalnega, etničnega ali drugega razlikovanja tujcev.

(4) Vlada Republike Slovenije izda predpis, s katerim določi načine za zagotavljanje in uresničevanje pogojev za integracijo tujcev.

**XI. POGLAVJE****PRIJAVA IN ODJAVA PREBIVALIŠČA**

## 83. člen

(prijava in odjava prebivališča tujca)

Tujec, ki ima dovoljenje za prebivanje v Republiki Sloveniji, mora pristojnemu organu prijaviti svoje stalno ali začasno prebivališče.

## 84. člen

(prijava in odjava tujca)

Zdravstvene ustanove, ki sprejmejo tujca na zdravljenje, ga morajo prijaviti pristojnemu organu v 24 urah po sprejemu.

**XII. POGLAVJE****EVIDENCE**

## 85. člen

(vrste evidenc)

(1) Zaradi zagotovitve podatkov o stanju in gibanju tujcev ter o listinah, ki so jim bile izdane, se vodijo evidence o:

- dovoljenjih za začasno prebivanje,
- dovoljenjih za stalno prebivanje,
- tujcih s prijavljenim začasnim prebivališčem,
- tujcih s prijavljenim stalnim prebivališčem,
- vizumih,
- potnih listih za tujce,
- osebnih izkaznicah za tujce in izkaznicah o dovolitvi zadrževanja,
- tujcih, nastanjenih v centru,
- izrečenih kaznih izгона tujca iz države,
- varstvenih ukrepov odstranitve tujca iz države,
- izrečenih ukrepov odpovedi prebivanja tujcu,
- zadržkih za izdajo potnega lista tujcu,
- tujcih, ki jim je odrejen strožji policijski nadzor,
- tujcih, ki jim je določeno bivanje izven centra,
- tujcih, ki jim je bil zavrnjen vstop v državo in
- evidence, ki se vodijo po 84. členu tega zakona.

(2) Ministrstvo, pristojno za notranje zadeve, vodi evidence iz osme, devete, desete, trinajste, štirinajste in šestnajste alineje prvega odstavka tega člena ter evidence iz enajste alineje prvega odstavka tega člena, kadar je tujcu odpovedano stalno prebivanje, pri svojem delu pa lahko uporablja tudi ostale evidence iz prvega odstavka tega člena.

(3) Pristojni organ vodi evidence iz prve, druge, tretje, četrte, pete, šeste, sedme in dvanajste alineje prvega odstavka tega člena ter evidence iz enajste alineje prvega odstavka tega člena, kadar je tujcu odpovedano prebivanje po 48. členu tega zakona, pri svojem delu pa lahko uporablja tudi ostale evidence iz prvega odstavka tega člena.

(4) Organ, pristojen za kontrolo prehajanja čez državno mejo, vodi evidence iz pete in petnajste alineje prvega odstavka tega člena, pri svojem delu pa lahko uporablja tudi ostale evidence iz prvega odstavka tega člena.

(5) Ministrstvo, pristojno za zunanje zadeve, oziroma organ Republike Slovenije v tujini, ki je pooblaščen za opravljanje konzularnih zadev, vodi evidence iz pete in šeste alineje prvega odstavka tega člena, pri svojem delu pa lahko uporablja tudi ostale evidence iz prvega odstavka tega člena.

(6) Organi iz tretjega, četrtega in petega odstavka tega člena morajo podatke iz 90., 91., 92., 93., 94. in 95. člena tega zakona posredovati ministrstvu, ki vodi centralne evidence. Organ, ki ima računalniško opremo povezano z računalnikom ministrstva izvaja dolžnost posredovanja tako, da vodi podatke na računalniku ministrstva.

(7) V evidenci iz pete alineje prvega odstavka tega člena tega zakona vodi pristojni organ poleg podatkov iz prvega in drugega odstavka 88. člena tega zakona tudi podatke iz zadnje alineje prvega odstavka 21. člena tega zakona.

(8) V evidenci iz šeste alineje prvega odstavka tega člena tega zakona vodi pristojni organ podatke iz prvega in drugega odstavka 89. člena tega zakona.

(9) V evidenci iz sedme alineje prvega odstavka tega člena tega zakona vodi pristojni organ podatke iz prvega in drugega odstavka 90. člena tega zakona.

## 86. člen

(podatki za izdajo dovoljenja za prebivanje)

(1) Tujec je dolžan v prošnji za izdajo dovoljenja za začasno ali stalno prebivanje dati pristojnemu organu naslednje podatke:

1. EMŠO, če mu je določena;
2. priimek in ime;
3. priimek pred sklenitvijo zakonske zveze;
4. spol;
5. rojstni datum (dan, mesec, leto);
6. rojstni kraj (država, kraj);
7. državljanstvo;
8. zakonski stan;
9. poklic;
10. zadnje stalno oziroma začasno prebivališče v tujini ali v Republiki Sloveniji (država, kraj, ulica in hišna številka);

11. sedanje začasno oziroma stalno prebivališče v Republiki Sloveniji (naselje, ulica in hišna številka);

12. datum vstopa na območje Republike Slovenije;

13. razlog in namen prebivanja v Republiki Sloveniji;

14. način zagotovitve (viri) sredstev za preživljanje;

15. vrsto in številko potnega lista oziroma druge listine, na podlagi katere je prestopil državno mejo, datum in kraj izdaje ter njeno veljavnost;

16. datum vložitve zahtevka.

(2) Tujec je dolžan prošnji za izdajo dovoljenja za začasno ali stalno prebivanje priložiti fotografijo predpisane velikosti, ki kaže pravo podobo tujca.

(3) Pristojni organ vodi podatke iz prvega in drugega odstavka v evidenci iz prve oziroma druge alinee prvega odstavka 85. člena tega zakona. V evidenci o dovoljenjih za prebivanje vodi pristojni organ tudi podatek o številki in datumu izdaje ter dokončnosti odločbe in veljavnosti dovoljenja za začasno prebivanje ter podatek o prenehanju dovoljenja za prebivanje.

#### 87. člen

(črtan)

#### 88. člen

(podatki za izdajo vizuma)

(1) Tujec je v vlogi za izdajo vizuma dolžan dati pristojnemu organu podatke iz 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 11. in 16. točke prvega odstavka 86. člena tega zakona in podatke o vrsti vizuma, za katerega prosi, čas, za katerega naj velja vizum ter razlog, zaradi katerega prosi za vizum.

(2) V evidenci vizumov vodi organ podatke o vrsti vizuma, številki in datumu izdaje odločbe oziroma veljavnosti in datumu izdaje ter o razveljavitvi vizuma.

#### 89. člen

(podatki za izdajo potnega lista za tujca)

(1) Tujec mora k vlogi za izdajo potnega lista za tujca (evidenca iz šeste alinee prvega odstavka 85. člena tega zakona) pristojnemu organu oziroma organu Republike Slovenije v tujini, ki je pooblaščen za opravljanje konzularnih zadev, posredovati podatke iz 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10. in 11. točke prvega odstavka 86. člena tega zakona ter priložiti dve fotografiji predpisane velikosti, ki kažeta pravo podobo tujca.

(2) V evidenci potnih listov za tujca vodi organ podatke o številki in datumu izdaje odločbe oziroma vrsti potnega lista, registrski in serijski številki potnega lista, veljavnosti in datumu izdaje potnega lista, podobi obraza imetnika potnega lista, zapisani kot biometrični podatek, ter podatke o ukradenih oziroma pogrešanih potnih listih.

(3) Potni list za tujca vsebuje tudi pomnilniški medij, na katerem je podoba obraza imetnika, shranjena kot biometrični podatek.

#### 90. člen

(podatki za izdajo osebne izkaznice za tujca)

(1) Tujec mora v vlogi za izdajo osebne izkaznice za tujca (evidenca iz sedme alinee prvega odstavka 85. člena tega zakona) pristojnemu organu dati podatke iz 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 11. in 16. točke prvega odstavka 86. člena tega zakona ter priložiti dve fotografiji predpisane velikosti, ki kažeta pravo podobo tujca.

(2) V evidenci osebnih izkaznic za tujca vodi organ podatke o številki in datumu izdaje odločbe oziroma registrski in serijski številki osebne izkaznice, veljavnosti, datumu izdaje in podaljšanja osebne izkaznice za tujca ter podatke o ukradenih oziroma pogrešanih osebnih izkaznicah.

#### 91. člen

(podatki v evidencah)

(1) Evidenca o izrečenih kaznih izгона tujca iz države (evidenca iz devete alinee prvega odstavka 85. člena tega zakona), o varstvenih ukrepih odstranitve tujca iz države (evidenca iz desete alinee prvega odstavka 85. člena tega zakona) in o ukrepih odpovedi prebivanja tujcu (evidenca iz enajste alinee prvega odstavka 85. člena tega zakona) vsebujejo podatke iz 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 10., 11. in 16. točke prvega odstavka 86. člena tega zakona, čas trajanja izrečenega ukrepa, organ, ki je ukrep izrekel in številko ter datum izdaje in pravnomočnosti odločbe oziroma dokončnosti odločbe, kadar gre za odpoved prebivanja.

(2) V evidenci so vsebovani tudi podatki o roku, v katerem mora tujec zapustiti državo.

(3) Evidenca o prisilno odstranjenih tujcih vsebuje podatke iz 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 10., 11. in 16. točke prvega odstavka 86. člena tega zakona, razlog, datum in državo odstranitve.

(4) Evidenca o zadržkih za izdajo potnega lista za tujca (evidenca iz dvanajste alinee prvega odstavka 85. člena tega zakona) vsebuje podatke iz 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 11. in 16. točke prvega odstavka 86. člena tega zakona ter podatke o vrsti zadržka, o organu, ki je predlagal zadržek, trajanju in zakonski podlagi.

(5) Evidenca iz petnajste alinee 85. člena tega zakona vsebuje podatke iz 1., 2., 4., 5., 6., 7. in 16. točke prvega odstavka 86. člena tega zakona, razloge in datum ter uro zavrnitve ter organ mejne kontrole, ki je zavrnil vstop tujca.

#### 92. člen

(temeljni podatki iz evidenc)

(1) Podatki iz evidenc o izdanih dovoljenjih za začasno prebivanje oziroma o izdanih vizumih se hranijo dve leti po poteku veljavnosti dovoljenja oziroma vizuma in se nato arhivirajo. Podatki iz evidenc o tujcih s prijavljenim začasnim prebivališčem se hranijo dve leti po odjavi oziroma poteku prijave začasnega prebivališča in se nato arhivirajo.

(2) Podatki iz evidenc o izdanih dovoljenjih za stalno prebivanje in tisti podatki, ki so po drugem odstavku 86. člena tega zakona vezani na dovoljenje za stalno prebivanje, se hranijo 50 let od prenehanja dovoljenja za stalno prebivanje, nato se arhivirajo. Podatki iz evidenc o tujcih s prijavljenim stalnim prebivališčem se hranijo 50 let po odjavi oziroma poteku prijave stalnega prebivališča, nato se arhivirajo.

(3) Podatki iz evidenc o izrečenih kaznih izгона tujca iz države, varstvenih ukrepih odstranitve tujca iz države, o odpovedih prebivanja in prisilno odstranjenih tujcih se hranijo še pet let po izteku roka, za katerega je bila izrečena kazen ali ukrep, oziroma po odstranitvi tujca iz Republike Slovenije.

#### 93. člen

(uporaba podatkov iz evidenc)

(1) Osebni podatki iz evidenc iz 85. člena tega zakona se lahko uporabljajo le pri izvrševanju z zakonom določenih nalog. Podoba obraza imetnika potnega lista za tujca, shranjena kot biometrični podatek iz 89. člena tega zakona, se lahko uporablja le za preverjanje verodostojnosti potnega lista in istovetnosti imetnika potnega lista pri prehajanju državnih meja.

(2) Na zahtevo posameznikov, državnih organov, pravnih oseb, podjetnikov, drugih organov in organizacij ter skupnosti jim morajo organi, pristojni za vodenje evidenc, dati podatke iz evidenc iz 85. člena tega zakona, če so do njihove uporabe upravičeni na podlagi zakona ali pisne privolitve posameznika, na katerega se ti podatki nanašajo.

(3) Uporabniki osebnih podatkov iz prejšnjega odstavka tega člena ne smejo posredovati osebnih podatkov drugim uporabnikom in jih smejo uporabljati samo za namene, za katere so jih dobili.

## XII.A POGlavJE

**VSTOP IN PREBIVANJE DRŽAVLJANOV DRŽAV  
ČLANIC EVROPSKE UNIJE IN NJIHOVIH DRUŽINSKIH  
ČLANOV TER DRUŽINSKIH ČLANOV SLOVENSkih  
DRŽAVLJANOV**

## 93.a člen

(uporaba)

(1) Določbe tega poglavja se uporabljajo za državljane držav članic Evropske unije, njihove družinske člane in družinske člane slovenskih državljanov. Druge določbe tega zakona se za njih uporabljajo le, če so za njih ugodnejše ali če ta zakon tako določa.

(2) Državljan države članice Evropske unije po tem zakonu (v nadaljnjem besedilu: državljan EU) je tujec z državljanstvom druge države članice Evropske unije.

## 93.b člen

(vstop državljanov EU v Republiko Slovenijo)

(1) Državljan EU za vstop v Republiko Slovenijo ne potrebuje dovoljenja za vstop, to je vizuma ali dovoljenja za prebivanje.

(2) Državljan EU lahko vstopi v Republiko Slovenijo z veljavno osebno izkaznico ali veljavnim potnim listom ne glede na razlog oziroma namen, zaradi katerega želi vstopiti in prebivati v Republiko Slovenijo. Republiko Slovenijo lahko zapusti z veljavno osebno izkaznico ali veljavnim potnim listom.

(3) Državljanu EU se vstop zavrne, če:

- nima veljavne osebne izkaznice ali veljavnega potnega lista;
- še ni potekel čas, za katerega mu je prepovedan vstop v državo;
- bi njegovo prebivanje v Republiko Slovenijo pomenilo nevarnost za javni red, varnost ali mednarodne odnose Republike Slovenije ali obstaja sum, da bo njegovo prebivanje v državi povezano z izvajanjem terorističnih ali drugih nasilnih dejanj, nezakonitimi obveščevalnimi dejavnostmi, posredovanjem mamil ali izvrševanjem drugih kaznivih dejanj;
- prihaja z območij, kjer razsajajo nalezljive oziroma kužne bolezni, in nima dokazila o vakcinaciji.

(4) O zavrnitvi vstopa odloča organ mejne kontrole v skladu z navodilom, ki ga glede obstoja razlogov iz tretje odstavka tega člena izda minister, pristojen za notranje zadeve.

(5) Zoper zavrnitev vstopa se lahko državljan EU pritoži v osmih dneh. O pritožbi odloča ministrstvo, pristojno za notranje zadeve. Pritožba ne zadrži izvršitve.

## 93.c člen

(prijava prebivanja)

(1) Državljan EU, ki pride v Republiko Slovenijo z veljavno osebno izkaznico ali veljavnim potnim listom, lahko prebiva na območju Republike Slovenije brez prijave prebivanja tri mesece od dneva vstopa v državo. Če želi na območju Republike Slovenije prebivati dlje kot tri mesece, mora pred pretekom trimesečnega dovoljenega prebivanja pri upravni enoti, na območju katere prebiva, prijaviti prebivanje.

(2) O vloženih prošnji za izdajo potrdila o prijavi prebivanja upravna enota državljanu EU izda potrdilo, ki mu dovoljuje prebivanje do dokončne odločitve o prošnji.

(3) Razlogi, zaradi katerih se državljanu EU lahko izda potrdilo o prijavi prebivanja, so:

- zaposlitev ali delo;
- samozaposlitev;
- izvajanje storitev;
- študij ali druge oblike izobraževanja;
- drugi razlogi.

(4) Za izdajo potrdila o prijavi prebivanja je pristojna upravna enota, na območju katere državljan EU prebiva.

## 93.d člen

(prijava prebivanja državljana EU zaradi zaposlitve ali dela)

(1) Državljanu EU, ki se namerava zaposliti ali delati v Republiko Slovenijo, oziroma državljanu EU, ki je zaposlen ali ki opravlja delo v Republiko Slovenijo, se lahko izda potrdilo o prijavi prebivanja, če ima:

- veljavno osebno izkaznico ali veljavni potni list;
- potrdilo delodajalca, da ga bo zaposlil, oziroma dokazilo o zaposlitvi ali opravljanju dela, kadar je že zaposlen ali že opravlja delo;
- veljavno delovno dovoljenje, kadar tako določa zakon, ki ureja zaposlovanje in delo tujcev.

(2) Prijava prebivanja zaradi zaposlitve ali dela državljanu EU ne preneha:

- če mu je zaposlitev prenehala zaradi začasne nezmožnosti za delo zaradi bolezni ali nezgode;
- če je brez lastne krivde ostal brez zaposlitve, ki je v Republiko Slovenijo trajala najmanj eno leto, in je prijavljen kot iskalec zaposlitve, o čemer izda potrdilo pristojni organ za zaposlovanje;
- če se vključi v poklicno usposabljanje.

(3) Če je državljan EU po prenehanju dela na podlagi pogodbe o zaposlitvi, sklenjeni za določen čas, krajši od enega leta, prijavljen kot brezposelna oseba ali če je v prvih dvanajstih mesecih dela v Republiko Slovenijo brez lastne krivde ostal brez zaposlitve in je prijavljen kot iskalec zaposlitve, mu prijava prebivanja preneha šest mesecev po prenehanju zaposlitve, če ne izpolnjuje pogojev za izdajo potrdila iz drugega razloga.

(4) Določbe tega člena veljajo tudi za državljana EU, ki v Republiko Slovenijo opravlja sezonsko delo, in za državljana EU, ki je v delovnem razmerju pri delodajalcu iz druge države članice Evropske unije in v Republiko Slovenijo izvaja dela na podlagi pogodbe med tujim izvajalcem in naročnikom iz Republike Slovenije, kateri mora poleg dokazil iz prvega odstavka tega člena imeti tudi dokazilo o napotitvi na delo v Republiko Slovenijo zaradi izvedbe del po pogodbi med tujim izvajalcem in domačim naročnikom.

## 93.e člen

(prijava prebivanja državljana EU, ki opravlja delo kot samozaposlena oseba ali izvaja storitve)

Državljanu EU, ki v Republiko Slovenijo opravlja delo kot samozaposlena oseba ali izvaja storitve, se lahko izda potrdilo o prijavi prebivanja, če ima:

- veljavno osebno izkaznico ali veljavni potni list;
- dokazilo, da gre za samozaposleno osebo oziroma za izvajalca storitve;
- veljavno delovno dovoljenje, kadar tako določa zakon, ki ureja zaposlovanje in delo tujcev.

## 93.f člen

(prijava prebivanja državljana EU zaradi študija)

Državljanu EU, ki želi študirati v Republiko Slovenijo oziroma se v Republiko Slovenijo izobraževati, se lahko izda potrdilo o prijavi prebivanja, če ima:

- veljavno osebno izkaznico ali veljavni potni list;
- dokazilo o sprejemu na študij ali drugo obliko izobraževanja, ki ga izda izobraževalna ustanova, oziroma potrdilo državnega organa, pristojnega za izvajanje mednarodnega ali bilateralnega sporazuma, ali potrdilo, ki ga izda od države pooblaščenca organizacija, ki je odgovorna za izvajanje določenega programa;
- zadostna sredstva za preživljanje, višja od ravni, pod katero Republika Slovenija v skladu z zakonom, ki ureja socialno varstvo, upravičencem odobri denarno socialno po-



moč, pri čemer kot dokaz o zagotovljenih zadostnih sredstvih zadošča študentova izjava;

- ustrezno zdravstveno zavarovanje.

#### 93.g člen

(prijava prebivanja državljanu EU iz drugih razlogov)

Državljanu EU, ki želi prebivati v Republiki Sloveniji iz drugih razlogov, se lahko izda potrdilo o prijavi prebivanja, če ima:

- veljavno osebno izkaznico ali veljavni potni list;
- zadostna sredstva za preživljanje, višja od ravni, pod katero Republika Slovenija v skladu z zakonom, ki ureja socialno varstvo, upravičencem odobri denarno socialno pomoč;
- ustrezno zdravstveno zavarovanje.

#### 93.h člen

(zavrnitev izdaje potrdila o prijavi prebivanja za državljanu EU)

(1) Potrdilo o prijavi prebivanja se državljanu EU ne izda, če:

- ne izpolnjuje pogojev za izdajo potrdila, opredeljenih pri posameznih razlogih, zaradi katerih se potrdilo izda;
- bi njegovo prebivanje v Republiki Sloveniji pomenilo nevarnost za javni red, varnost ali mednarodne odnose Republike Slovenije ali obstaja sum, da bo njegovo prebivanje v državi povezano z izvajanjem terorističnih ali drugih nasilnih dejanj, nezakonitimi obveščevalnimi dejavnostmi, posredovanjem mamil ali izvrševanjem drugih kaznivih dejanj;
- se v postopku izdaje prvega potrdila ugotovi, da prihaja z območij, kjer razsajajo nalezljive oziroma kužne bolezni, in nima dokazila o vakcinaciji ali, če je okužen z nalezljivo ali kužno boleznijo, določeno v dokumentih Svetovne zdravstvene organizacije;
- še ni potekel čas, za katerega mu je prepovedan vstop v državo;
- se ugotovi, da v Republiki Sloveniji dela v nasprotju s predpisi, ki urejajo delovna razmerja, zaposlovanje in delo ali v nasprotju s predpisi o preprečevanju zaposlovanja in dela na črno.

(2) Če upravna enota oceni, da je za ugotavljanje razloga iz druge alineje prvega odstavka tega člena potrebno pridobiti podatke o kaznovanosti državljanu EU v drugi državi članici, mora te podatke pridobiti sama.

#### 93.i člen

(dovoljen čas prebivanja na podlagi potrdila o prijavi prebivanja in obnova potrdila)

(1) Državljanu EU, ki izpolnjuje pogoje po tem zakonu za izdajo potrdila, upravna enota izda potrdilo o prijavi prebivanja z veljavnostjo pet let oziroma za čas nameravanega prebivanja v Republiki Sloveniji, če je ta krajši od petih let.

(2) Na prošnjo državljanu EU lahko upravna enota, na območju katere državljan EU prebiva, potrdilo o prijavi prebivanja obnovi za enako časovno obdobje, kot se izda, če državljan EU izpolnjuje pogoje za izdajo potrdila.

(3) O vloženi prošnji za obnovo potrdila upravna enota državljanu EU izda potrdilo, ki mu dovoljuje prebivanje v Republiki Sloveniji do dokončne odločitve o prošnji.

(4) Državljan EU lahko v Republiki Sloveniji prebiva v času dovoljenega prebivanja.

#### 93.j člen

(dovoljenje za stalno prebivanje za državljanu EU)

(1) Dovoljenje za stalno prebivanje se lahko izda državljanu EU, ki v Republiki Sloveniji prebiva neprekinjeno pet let na podlagi potrdila o prijavi prebivanja in če ne obstaja utemeljen sum, da bi lahko njegovo prebivanje v Republiki Sloveniji pomenilo nevarnost za javni red, varnost ali med-

narodne odnose Republike Slovenije, ali ne obstaja sum, da bo njegovo prebivanje v državi povezano z izvajanjem terorističnih ali drugih nasilnih dejanj, nezakonitimi obveščevalnimi dejavnostmi, posredovanjem mamil ali izvrševanjem drugih kaznivih dejanj.

(2) Pogoj petletnega neprekinjenega prebivanja iz prvega odstavka tega člena je izpolnjen tudi, če je bil državljan EU v tem obdobju odsoten iz Republike Slovenije:

- za največ šest mesecev na leto;
- enkrat do največ dvanajst zaporednih mesecev iz pomembnih razlogov, kot so nosečnost, rojstvo otroka, resna bolezen, študij, poklicno usposabljanje, naporitev na delo v drugo državo;
- zaradi služenja vojaškega roka.

(3) Pred iztekom roka iz prvega odstavka tega člena se lahko dovoljenje za stalno prebivanje izda državljanu EU:

- ki je slovenskega rodu;
- katerega prebivanje v Republiki Sloveniji je v interesu Republike Slovenije;

– ki je kot zaposlena ali samozaposlena oseba v Republiki Sloveniji prenehal z delom in je po predpisih Republike Slovenije upravičen do prejemanja starostne pokojnine;

– ki je bil v Republiki Sloveniji zadnjih dvanajst mesecev zaposlen in se je predčasno upokojil, če v Republiki Sloveniji neprekinjeno prebiva več kot tri leta na podlagi potrdila o prijavi prebivanja;

– ki je bil v Republiki Sloveniji zaposlen ali je opravljal dela kot samozaposlena oseba in je prenehal z delom zaradi trajne nezmožnosti za delo, če v Republiki Sloveniji neprekinjeno prebiva več kot dve leti na podlagi potrdila o prijavi prebivanja, kadar pa je trajna nezmožnost za delo posledica nezgode pri delu ali poklicne bolezni in je v Republiki Sloveniji upravičen do invalidske pokojnine, dolžina prebivanja ni pogoj;

– ki se kot zaposlena ali samozaposlena oseba po treh letih nepretrgane zaposlitve ali opravljanja dela kot samozaposlena oseba in neprekinjenega prebivanja v Republiki Sloveniji na podlagi potrdila o prijavi prebivanja zaposli v drugi državi članici Evropske unije in se vsak dan ali vsaj enkrat tedensko vrača v Republiko Slovenijo.

(4) Državljanu EU iz tretje, četrte in pete alineje tretjega odstavka tega člena, katerega zakonec, s katerim skupaj prebivata v Republiki Sloveniji, je imel državljanstvo Republike Slovenije, ki mu je prenehalo po sklenitvi zakonske zveze, se dovoljenje za stalno prebivanje lahko izda ne glede na dolžino prebivanja in zaposlitve v Republiki Sloveniji.

(5) Za sprejem prošnje in izdajo dovoljenja za stalno prebivanje državljanu EU je pristojna upravna enota, na območju katere državljan EU prebiva.

(6) Dovoljenje za stalno prebivanje se državljanu EU izda za neomejeno časovno obdobje.

#### 93.k člen

(družinski člani državljanu EU in družinski člani slovenskega državljanu)

(1) Družinski člani državljanu EU in družinski člani slovenskega državljanu (v nadaljnjem besedilu: družinski član) po tem zakonu so:

- zakonec;
- neporočeni otroci do dopolnjenega 21 leta starosti;
- neporočeni otroci zakonca do dopolnjenega 21 leta starosti;

– neporočeni otroci, starejši od 21 let, in starši, katere je državljan EU ali slovenski državljan po zakonu države, katere državljan je, dolžan preživljati;

– neporočeni otroci, starejši od 21 let, in starši zakonca, ki jih je zakonec državljanu EU ali slovenskega državljanu po zakonu države, katere državljan je, dolžan preživljati;

– starši državljanu EU in slovenskega državljanu do njegovega 21 leta starosti.

Izjemoma lahko pristojni organ, po prostem preudarku, za družinskega člana šteje tudi drugega sorodnika, če posebne okoliščine govorijo v prid združitvi družine v Republiki Sloveniji.

(2) Družinski član, ki je državljan države članice Evropske unije, lahko vstopi v Republiko Slovenijo z veljavno osebno izkaznico ali veljavnim potnim listom in za vstop ne potrebuje dovoljenja za vstop ne glede na namen prebivanja v Republiki Sloveniji.

(3) Družinski član, ki ni državljan države članice Evropske unije, lahko zaradi združitve družine z državljanom EU ali slovenskim državljanom vstopi v Republiko Slovenijo z veljavnim potnim listom, v katerem je vizum, razen če je državljan države, s katero je Republika Slovenija ukinila vizume, ali z veljavnim potnim listom in dovoljenjem za prebivanje, izdanim s strani druge države članice Evropske unije, razen če z mednarodno pogodbo ni določeno drugače.

(4) Družinskemu članu se vstop zavrne, če:

- nima ustreznega dokumenta oziroma dovoljenja iz drugega ali tretjega odstavka tega člena;

- še ni potekel čas, za katerega mu je prepovedan vstop v državo;

- bi njegovo prebivanje v Republiki Sloveniji pomenilo nevarnost za javni red, varnost ali mednarodne odnose Republike Slovenije ali obstaja sum, da bo njegovo prebivanje v državi povezano z izvajanjem terorističnih ali drugih nasilnih dejanj, nezakonitimi obveščevalnimi dejavnostmi, posredovanjem mamil ali izvrševanjem drugih kaznivih dejanj;

- prihaja z območij, kjer razsajajo nalezljive oziroma kužne bolezni, in nima dokazila o vakcinaciji.

(5) O zavrnitvi vstopa odloča organ mejne kontrole v skladu z navodilom, ki ga glede obstoja razlogov iz četrtega odstavka tega člena izda minister, pristojen za notranje zadeve.

(6) Zoper zavrnitev vstopa se lahko družinski član pritoži v osmih dneh. O pritožbi odloča ministrstvo, pristojno za notranje zadeve. Pritožba ne zadrži izvršitve.

(7) Družinski član, ki je v Republiko Slovenijo vstopil na podlagi veljavne osebne izkaznice, potnega lista ali potnega lista in dovoljenja za prebivanje, izdanega s strani druge države članice Evropske unije, lahko prebiva na območju Republike Slovenije brez dovoljenja za prebivanje tri mesece od dneva vstopa v državo oziroma do poteka veljavnosti dovoljenja, če je ta krajša, družinski član, ki je v Republiko Slovenijo vstopil z vizumom za vstop, pa do poteka veljavnosti vizuma.

(8) Če želi družinski član, ki ni državljan države članice Evropske unije, zaradi združitve oziroma ohranitve družine z državljanom EU ali slovenskim državljanom na območju Republike Slovenije prebivati dlje, kot je dovoljeno po sedmem odstavku tega člena, mora pred pretekom dovoljenega prebivanja on sam oziroma njegov zakoniti zastopnik ali državljan EU oziroma slovenski državljan pri upravni enoti, na območju katere družinski član prebiva, zaprositi za izdajo dovoljenja za začasno prebivanje za družinskega člana državljana EU.

(9) O vloženih prošnji za izdajo dovoljenja za začasno prebivanje upravna enota družinskemu članu izda potrdilo, ki velja kot dovoljenje za začasno prebivanje do dokončne odločitve o prošnji.

#### 93.l člen

(dovoljenje za začasno prebivanje za družinskega člana)

(1) Dovoljenje za začasno prebivanje se družinskemu članu, ki ni državljan EU, lahko izda, če:

- je družinski član državljana EU, ki v Republiki Sloveniji prebiva na podlagi izdanega potrdila o prijavi prebivanja, ali slovenskega državljana, ki ima v Republiki Sloveniji prijavljeno prebivališče;

- ima veljavno osebno izkaznico ali veljavni potni list;

- ima zagotovljena zadostna sredstva za preživljanje, višja od ravni, pod katero Republika Slovenija v skladu z

zakonom, ki ureja socialno varstvo, upravičencem odobri denarno socialno pomoč;

- ima ustrezno zdravstveno zavarovanje;

- je v Republiko Slovenijo vstopil v skladu z določbami tega zakona;

- se ne ugotovi, da je bila zakonska zveza sklenjena izključno ali predvsem z namenom pridobitve dovoljenja za prebivanje;

- niso podani razlogi za zavrnitev izdaje dovoljenja iz druge, tretje, četrte ali pete alineje prvega odstavka 93.h člena tega zakona.

(2) Dovoljenje za začasno prebivanje se družinskemu članu izda z enako veljavnostjo, kot je izdano potrdilo o prijavi prebivanja državljanu EU, družinskemu članu slovenskega državljana pa z veljavnostjo pet let.

(3) Dovoljenje za začasno prebivanje, izdano družinskemu članu, se vroči družinskemu članu osebno oziroma njegovemu zakonitemu zastopniku.

(4) Družinskemu članu, ki ima dovoljenje za začasno prebivanje v Republiki Sloveniji, se lahko dovoljenje podaljša pod enakimi pogoji, kot se izda. Za podaljšanje dovoljenja je potrebno zaprositi pred pretekom dovoljenja pri upravni enoti, na območju katere družinski član prebiva.

(5) O vloženih prošnji za podaljšanje dovoljenja za začasno prebivanje upravna enota družinskemu članu izda potrdilo, ki velja kot dovoljenje za začasno prebivanje do dokončne odločitve o prošnji.

#### 93.m člen

(ohranitev dovoljenja za začasno prebivanje za družinskega člana)

(1) Dovoljenje za začasno prebivanje, izdano družinskemu članu v primeru smrti državljana EU ali slovenskega državljana, s katerim je družinski član v Republiki Sloveniji prebival najmanj eno leto, ostane v veljavi, če ima družinski član zagotovljena zadostna sredstva za preživljanje in ustrezno zdravstveno zavarovanje.

(2) Zaradi razveze ali razveljavitve zakonske zveze dovoljenje za začasno prebivanje, izdano zakoncu državljana EU ali slovenskega državljana, ki ima zagotovljena zadostna sredstva za preživljanje in ustrezno zdravstveno zavarovanje, ostane v veljavi v naslednjih primerih:

- če je zakonska zveza trajala najmanj tri leta, od tega eno leto v Republiki Sloveniji;

- zaradi izvrševanja roditeljske pravice nad otroki državljana EU ali slovenskega državljana, ki so mu dani v varstvo in vzgojo;

- zaradi izvrševanja roditeljske pravice nad otroki, ki prebivajo v Republiki Sloveniji in so bili dani v varstvo in vzgojo drugemu roditelju;

- če je bil v času trajanja zakonske zveze žrtev družinskega nasilja.

(3) V primeru iz prvega in drugega odstavka tega člena se lahko družinskemu članu, ki ima veljavno osebno izkaznico ali veljavni potni list, zagotovljena zadostna sredstva za preživljanje in ustrezno zdravstveno zavarovanje in če ne obstajajo razlogi za zavrnitev izdaje dovoljenja iz druge, četrte ali pete alineje prvega odstavka 93.h člena tega zakona, dovoljenje za začasno prebivanje podaljša z veljavnostjo pet let oziroma za čas nameravanega prebivanja v Republiki Sloveniji, če je ta krajši od petih let.

#### 93.n člen

(dovoljenje za stalno prebivanje za družinskega člana, ki ni državljan EU)

(1) Dovoljenje za stalno prebivanje se lahko izda družinskemu članu, ki ni državljan EU, če v Republiki Sloveniji prebiva neprekinjeno pet let na podlagi dovoljenja za začasno prebivanje in izpolnjuje pogoje, določene s tem zakonom za izdajo dovoljenja za začasno prebivanje.

(2) Družinskemu članu državljanu EU, ki ima dovoljenje za stalno prebivanje v Republiki Sloveniji, in družinskemu članu slovenskega državljanu se lahko dovoljenje za stalno prebivanje izda pred pretekom roka iz prvega odstavka tega člena.

(3) Družinskemu članu iz 93.m člena tega zakona se lahko izda dovoljenje za stalno prebivanje, če v Republiki Sloveniji prebiva neprekinjeno pet let na podlagi dovoljenja za začasno prebivanje, če ima veljavno osebno izkaznico ali veljavni potni list, zagotovljena zadostna sredstva za preživljanje in ustrezno zdravstveno zavarovanje in če ne obstajajo razlogi za zavrnitev izdaje dovoljenja iz druge, četrte ali pete alinee prvega odstavka 93.h člena tega zakona.

(4) Če je državljan EU umrl v času, ko je v Republiki Sloveniji prebival na podlagi potrdila o prijavi prebivanja in ko je bil v Republiki Sloveniji zaposlen ali je opravljal delo kot samozaposlena oseba, vendar še ni pridobil dovoljenja za stalno prebivanje, se njegovim družinskim članom lahko izda dovoljenje za stalno prebivanje pred iztekom roka iz prvega odstavka tega člena, če:

– je državljan EU kot zaposlena ali samozaposlena oseba v Republiki Sloveniji prebival na podlagi potrdila o prijavi prebivanja neprekinjeno dve leti pred smrtjo;

– je smrt državljanu EU posledica nezgode pri delu ali poklicne bolezni, ne glede na dolžino njegovega prebivanja v Republiki Sloveniji.

(5) Zakoncu državljanu EU, kateremu je državljanstvo Republike Slovenije prenehalo po sklenitvi zakonske zveze z državljanom EU in je v Republiki Sloveniji prebival skupaj z njim, se v primeru smrti državljanu EU dovoljenje za stalno prebivanje lahko izda pred potekom roka iz prvega odstavka tega člena, če je državljan EU v Republiki Sloveniji prebival na podlagi potrdila o prijavi prebivanja in je bil v Republiki Sloveniji zaposlen ali samozaposlen, ne glede na dolžino prebivanja državljanu EU v Republiki Sloveniji.

(6) Za izdajo dovoljenja za stalno prebivanje za družinskega člana lahko zaprosi državljan EU oziroma slovenski državljan ali družinski član oziroma njegov zakoniti zastopnik.

(7) Za sprejem prošnje in izdajo dovoljenja za stalno prebivanje za družinskega člana je pristojna upravna enota, na območju katere družinski član prebiva.

(8) Dovoljenje za stalno prebivanje se družinskemu članu izda za neomejeno časovno obdobje.

#### 93.o člen

##### (pritožba)

(1) Zoper sklep, s katerim je postopek končan, in zoper odločbo upravne enote, izdane v zadevi izdaje potrdila o prijavi prebivanja ali dovoljenja za prebivanje državljanu EU ali družinskemu članu, je dovoljena pritožba.

(2) O pritožbi odloča ministrstvo, pristojno za notranje zadeve.

#### 93.p člen

##### (razveljavitev dovoljenja za začasno prebivanje družinskemu članu)

1) Družinskemu članu se dovoljenje za začasno prebivanje lahko razveljavi, če:

– se naknadno ugotovi, da so obstajali razlogi za zavrnitev izdaje dovoljenja;

– naknadno nastopijo razlogi za zavrnitev izdaje dovoljenja.

(2) Dovoljenje za začasno prebivanje razveljavi upravna enota, ki ga je izdala, ali upravna enota, na območju katere družinski član prebiva.

(3) Zoper odločbo o razveljavitvi dovoljenja je dovoljena pritožba na ministrstvo, pristojno za notranje zadeve. Pritožba zadrži izvršitev.

#### 93.r člen

##### (prenehanje dovoljenja za začasno prebivanje družinskemu članu)

Dovoljenje za začasno prebivanje družinskemu članu preneha, če:

– poteče njegova veljavnost ali če je razveljavljeno;

– mu je odpovedano prebivanje;

– mu je izrečena pravnomočna stranska kazen izgon tujca iz države;

– se dovoljenju odpove;

– pridobi dovoljenje za stalno prebivanje ali državljanstvo Republike Slovenije;

– je v času veljavnosti dovoljenja odsoten iz Republike Slovenije več kot šest mesecev na leto;

– je v času veljavnosti dovoljenja iz Republike Slovenije enkrat odsoten več kot dvanajst zaporednih mesecev, razen če je bil odsoten iz pomembnih razlogov, kot so nosečnost, rojstvo otroka, resna bolezen, študij, poklicno usposabljanje, napotitev na delo v drugo državo ali zaradi služenja vojaškega roka;

– umre.

#### 93.s člen

##### (prenehanje prijave prebivanja državljanu EU)

(1) Državljanu EU, ki ima potrdilo o prijavi prebivanja v Republiki Sloveniji, prijava prebivanja preneha, če:

– se naknadno ugotovi, da so obstajali razlogi za zavrnitev izdaje potrdila;

– ne izpolnjuje več pogojev za izdajo potrdila iz istega ali drugega razloga, zaradi katerega je bilo potrdilo izdano;

– se pravici do prebivanja odpove.

(2) O prenehanju prijave prebivanja odloča upravna enota, ki je izdala potrdilo o prijavi prebivanja, ali upravna enota, na območju katere državljan EU prebiva.

(3) O prenehanju prijave prebivanja iz prvega odstavka tega člena se izda odločba, zoper katero je dovoljena pritožba na ministrstvo, pristojno za notranje zadeve. Pritožba zadrži izvršitev.

(4) Državljanu EU prijava prebivanja preneha tudi, če:

– mu je odpovedano prebivanje;

– mu je izrečena pravnomočna stranska kazen izgon tujca iz države;

– pridobi dovoljenje za stalno prebivanje ali državljanstvo Republike Slovenije.

– umre.

#### 93.t člen

##### (prenehanje dovoljenja za stalno prebivanje)

Državljanu EU ali družinskemu članu dovoljenje za stalno prebivanje preneha, če:

– se izseli ali ostane izven območja Republike Slovenije neprekinjeno več kot dve leti;

– mu je izrečena pravnomočna stranska kazen izgon tujca iz države;

– mu je odpovedano prebivanje;

– pridobi državljanstvo Republike Slovenije;

– se dovoljenju odpove;

– umre.

#### 93.u člen

##### (odpoved prebivanja)

(1) Državljanu EU in družinskemu članu, ki zakonito prebiva v Republiki Sloveniji, se lahko prebivanje odpove, če obstaja utemeljen sum, da bi lahko ogrožal javni red, nacionalno varnost države ali njeno ustavno ureditev.

(2) Glede izdaje odločbe o odpovedi prebivanja in postopka se smiselno uporabljajo določbe tega zakona o odpovedi prebivanja tujcu.

(3) Državljan EU in družinski član, kateremu je bilo prebivanje odpovedano in prepovedan ponoven vstop v Re-



publiko Slovenijo za čas, daljši od treh let, lahko po treh letih od dokončnosti odločbe o odpovedi prebivanja pri upravni enoti, ki je odpovedala prebivanje, vloži prošnjo za skrajšanje roka, v katerem mu je prepovedan ponoven vstop v Republiko Slovenijo. Prošnji mora predložiti dokaze o pomembni spremembi okoliščin, na podlagi katerih je bila izdana odločba o odpovedi prebivanja. Zoper odločbo upravne enote o skrajšanju roka je dovoljena pritožba na ministrstvo, pristojno za notranje zadeve. Do pozitivne odločitve o prošnji za skrajšanje roka, državljani EU ali družinski člani ne sme vstopiti v Republiko Slovenijo.

#### 93.v člen

(način izdaje, vsebina in oblika potrdila o prijavi prebivanja, dovoljenja za prebivanje, označitev prenehanja ter plačilo takse)

(1) Potrdilo o prijavi prebivanja za državljana EU, dovoljenje za začasno in stalno prebivanje za družinskega člana in dovoljenje za stalno prebivanje za državljana EU se izda v obliki izkaznice.

(2) Potrdilo o prijavi prebivanja in dovoljenje za prebivanje iz prvega odstavka tega člena mora vsebovati fotografijo osebe, kateri je izdano, in podatke:

- o vrsti dovoljenja;
- o roku veljavnosti in
- priimek in ime, državljanstvo, spol in datum rojstva osebe, kateri je potrdilo ali dovoljenje izdano.

(3) Način izdaje, vsebino in obliko potrdila o prijavi prebivanja in dovoljenja za prebivanje ter način označitve prenehanja predpiše minister, pristojen za notranje zadeve.

(4) V postopku izdaje potrdila o prijavi prebivanja, dovoljenja za stalno prebivanje za državljana EU in dovoljenja za začasno in stalno prebivanje za njegovega družinskega člana se plača upravna taksa v višini, kot se po zakonu, ki ureja plačevanje upravnih taks, plača v postopku izdaje osebne izkaznice za državljana Republike Slovenije z veljavnostjo desetih let.

(5) Podjetje ali organ, pooblaščen za izdelavo izkaznice iz prvega odstavka tega člena, sme osebne podatke iz drugega odstavka tega člena uporabljati za potrebe vpisa podatkov na obrazec potrdila ali dovoljenja in jih mora v 30 dneh po uporabi uničiti.

#### 93.z člen

(prisilna odstranitev)

(1) Državljan EU in družinski član, ki ne zapusti Republike Slovenije prostovoljno, se iz države prisilno odstrani, če:

- mu je izrečena pravnomočna stranska kazen izгона tujca iz države;
- mu je odpovedano prebivanje;
- mu je zavrnjena izdaja potrdila o prijavi prebivanja ali dovoljenja za prebivanje zaradi nevarnosti za javni red, varnost države ali mednarodne odnose Republike Slovenije ali obstoja suma, da bo njegovo prebivanje v državi povezano z izvajanjem terorističnih ali drugih nasilnih dejanj, nezakonitimi obveščevalnimi dejavnostmi, posredovanjem mamil ali izvrševanjem drugih kaznivih dejanj;
- mu je zavrnjena izdaja prvega potrdila o prijavi prebivanja ali prvega dovoljenja za začasno prebivanje zaradi nevarnosti za javno zdravje iz tretje alineje prvega odstavka 93.h člena tega zakona.

(2) Glede postopka prisilne odstranitve se smiselno uporabljajo določbe tega zakona o prisilni odstranitvi tujca.

#### 93.aa člen

(evidence)

Evidence o izdanih potrdilih o prijavi prebivanja in dovoljenjih za prebivanje, izdanih državljanom EU in družinskim članom, se vodijo v skladu z določbami tega zakona, ki urejajo vodenje evidenc.

#### 93.ab člen

(prijava prebivališča)

(1) Državljan EU, kateremu je izdano potrdilo o prijavi prebivanja, in družinski član, kateremu je izdano dovoljenje za začasno prebivanje, mora v Republiki Sloveniji prijaviti začasno prebivališče v skladu z zakonom, ki ureja prijavo prebivališča.

(2) Državljan EU, kateremu je izdano dovoljenje za stalno prebivanje in družinski član, kateremu je izdano dovoljenje za stalno prebivanje, mora v Republiki Sloveniji prijaviti stalno prebivališče v skladu z zakonom, ki ureja prijavo prebivališča.

#### 93.ac člen

(izkazovanje istovetnosti)

Glede izkazovanja istovetnosti državljanov EU in družinskega člana ter dokazovanja pravice do vstopa in prebivanja v Republiki Sloveniji se smiselno uporabljajo določbe 75. člena tega zakona.

### XIII. POGLAVJE

#### KAZENSKÉ DOLOČBE

#### 94. člen

(kazenske določbe)

(1) Z globo 200.000 do 1.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba, če ne prijavi pristojnemu organu v predpisanem roku tujca, ki ga je sprejela na zdravljenje.

(2) Z globo od 20.000 do 100.000 tolarjev se kaznuje za prekršek tudi odgovorna oseba pravne osebe, ki stori prekršek iz prejšnjega odstavka.

#### 95. člen

(1) Z globo od 850.000 do 1.500.000 tolarjev za vsakega pripeljanega tujca se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, ki pri opravljanju svoje dejavnosti pripelje tujca na državno mejo ali ozemlje Republike Slovenije po kopenski, zračni ali vodni poti brez ustrezne listine in vstopnega dovoljenja, če to dovoljenje kot državljani določene države potrebuje (prvi odstavek 24. člena).

(2) Z globo od 20.000 do 100.000 tolarjev se za vsakega pripeljanega tujca kaznuje za prekršek tudi odgovorna oseba pravne osebe, ki stori prekršek iz prejšnjega odstavka.

#### 96. člen

Z globo od 10.000 do 50.000 tolarjev se kaznuje za prekršek tujec, če:

1. nima veljavne potne listine (7. člen);
2. nima dovoljenja za vstop v Republiko Slovenijo (8. člen);
3. ostane v Republiki Sloveniji dalj časa, kot je to dovoljeno (12. člen);
4. ne zapusti države v roku, za katerega mu je prebivanje dovoljeno (13. člen);
5. uporablja osebno ime v nasprotju z zakonom (74. člen);
6. ne prijavi izgube, tatvine ali druge odtujitve potne oziroma druge listine (sedmi odstavek 75. člena);
7. posodi svojo potno oziroma drugo listino drugi osebi ali uporabi tuje listine kot svoje (četrti odstavek 75. člena).

#### 97. člen

Z globo 20.000 tolarjev se takoj na kraju prekrška kaznuje tujec, če:

1. vstopi ali zapusti državo v nasprotju s 16. členom zakona;
2. nemudoma ne zapusti države, ko mu je vizum razveljavljen (četrti odstavek 22. člena);

3. na zahtevo policista ne pokaže dovoljenja, s katerim dokazuje zakonitost bivanja in vstopa v državo (tretji odstavek 75. člena);

4. na zahtevo policista ne izkaže svoje istovetnosti (drugi odstavek 75. člena).

#### 98. člen

Z globo od 20.000 do 100.0000 tolarjev se kaznuje za prekršek tujec, če:

1. nedovoljeno vstopi v Republiko Slovenijo (11. člen);
2. prebiva v Republiki Sloveniji v nasprotju z namenom, za katerega mu je bilo izdano dovoljenje za prebivanje (peti odstavek 30. člena);
3. nezakonito prebiva v Republiki Sloveniji (47. člen).

#### 99. člen

(1) Z globo od 100.000 do 240.000 tolarjev se kaznuje za prekršek posameznik, ki omogoči ali pomaga ali poskusi omogočiti ali pomagati tujcu, da vstopi, potuje v tranzitu ali prebiva na ozemlju Republike Slovenije v nasprotju s prvim ali drugim odstavkom 13.a člena tega zakona.

(2) Z globo od 100.000 do 240.000 tolarjev se kaznuje za prekršek posameznik, ki drugemu omogoči ali pomaga ali poskusi omogočiti ali pomagati, da tujec vstopi, potuje v tranzitu ali prebiva na ozemlju Republike Slovenije v nasprotju s prvim ali drugim odstavkom 13.a člena tega zakona.

(3) Z globo od 500.000 do 1.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba, ki stori prekršek iz prvega in drugega odstavka tega člena.

(4) Z globo od 150.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje za prekršek odgovorna oseba pravne osebe, ki stori prekršek iz prvega in drugega odstavka tega člena.

#### 99.a člen

(1) Z globo od 20.000 do 100.000 tolarjev se kaznuje za prekršek posameznik, ki je državljan EU, njegov družinski član ali družinski član slovenskega državljana, če:

- vstopi v Republiko Slovenijo brez listine, potrebne za vstop;
- vstopi v Republiko Slovenijo, čeprav mu je bil vstop zavrnjen;
- vstopi v Republiko Slovenijo, čeprav še ni potekel čas, za katerega mu je prepovedan vstop v državo;
- ostane v Republiki Sloveniji po poteku dovoljenega prebivanja.

(2) Z globo od 10.000 do 50.000 tolarjev se kaznuje za prekršek posameznik, ki je državljan EU, njegov družinski član ali družinski član slovenskega državljana, če:

- ne prijavi izgube, tatvine ali druge odtujitve potnega lista oziroma druge listine (peti odstavek 75. člena tega zakona);
- posodi svoj potni list oziroma drugo listino drugi osebi ali uporabi tujo listino kot svojo (četrti odstavek 75. člena tega zakona);
- na zahtevo policista ne izkaže svoje istovetnosti (drugi odstavek 75. člena tega zakona);
- na zahtevo policista ne pokaže potrdila ali dovoljenja, s katerim dokazuje zakonitost bivanja in vstopa v državo (tretji odstavek 75. člena tega zakona).

**Zakon o tujcih – ZTuj-1 (Uradni list RS, št. 61/99) vsebuje naslednje prehodne in končne določbe:**

### XIV. POGLAVJE

#### PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

##### I.

#### 100. člen (črtan)

##### II.

#### Druge določbe

#### 101. člen

Vlada Republike Slovenije v enem letu po uveljavitvi tega zakona sprejme uredbo iz drugega odstavka 6. člena in četrtega odstavka 7. člena, tretjega odstavka 14. člena in šestega odstavka 15. člena, drugega odstavka 17. člena, petega odstavka 32. člena in šestega odstavka 100. člena tega zakona.

#### 102. člen

(1) Minister, pristojen za notranje zadeve, izda v enem letu po uveljavitvi tega zakona predpise za njegovo izvrševanje iz drugega in tretjega odstavka 9. člena, četrtega odstavka 19. člena, tretjega odstavka 20. člena, tretjega odstavka 21. člena, tretjega odstavka 22. člena, tretjega odstavka 29. člena, četrtega odstavka 46. člena, šestega odstavka 49. člena in četrtega odstavka 59. člena tega zakona.

(2) Glede vprašanj, ki spadajo v delovno področje ministrstva, pristojnega za delo, družino in socialne zadeve ali ministrstva, pristojnega za zunanje zadeve, izda predpise v soglasju z ministrstvom, pristojnim za delo, družino in socialne zadeve, oziroma ministrstvom, pristojnim za zunanje zadeve.

(3) Minister, pristojen za notranje zadeve, v šestih mesecih po uveljavitvi tega zakona predpiše:

- obrazce za listine, ki se izdajajo po tem zakonu,
- postopek in način izdaje posameznih listin,
- ceno za posamezne obrazce.

#### 103. člen

Z dnem, ko začne veljati ta zakon, preneha veljati Zakon o tujcih (Uradni list RS, št. 1/91-I, 44/97, 50/98 – odločba US in 14/99 – odločba US).

#### 104. člen

Postopki, ki so se začeli po določbah Zakona o tujcih iz prejšnjega člena, se nadaljujejo po tem zakonu, če je to za prizadete ugodnejše.

#### 105. člen

Vizumi in dovoljenja za prebivanje, ki so bili izdani po prejšnjem zakonu, ostanejo v veljavi.

#### 106. člen

Do izdaje predpisov na podlagi tega zakona se še naprej uporabljajo predpisi, izdani na podlagi Zakona o tujcih, če niso v nasprotju s tem zakonom.

#### 107. člen

Z dnem, ko začne veljati ta zakon, preneha z delom Prehodni dom za tujce. Naloge Prehodnega doma za izvrševanje tega zakona prevzame center, naloge za izvrševanje Zakona o azilu pa Azilni dom.

#### 108. člen

Z dnem, ko začne veljati ta zakon, se morajo glede vprašanj, ki jih ureja, z njim uskladiti drugi zakoni in na njihovi podlagi izdani predpisi.

#### 109. člen

Ta zakon prične veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

**Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o tujcih – ZTuj-1A (Uradni list RS, št. 87/02) vsebuje naslednje prehodne in končne določbe:****72. člen**

Postopki, ki so se začeli pred uveljavitvijo tega zakona, se nadaljujejo po dosedanjih določbah Zakona o tujcih.

**73. člen**

(1) Upravne enote pričnejo z izdajo dovoljenj za stalno prebivanje šest mesecev po uveljavitvi tega zakona.

(2) Do roka, navedenega v prvem odstavku, se za izdajo dovoljenj za stalno prebivanje uporablja dosedanja ureditev.

(3) Določbe členov povezane z izdajanjem vizumov in dovoljenj za prebivanje, ki morajo vsebovati fotografijo, se pričnejo uporabljati pet let po začetku veljavnosti tega zakona. V navedenem roku mora minister, pristojen za notranje zadeve, uskladiti predpis iz tretjega odstavka 21. člena, ki določa vsebino in format vizuma ter predpis iz četrtega odstavka 46. člena, ki določa vsebino, obliko in način izdaje dovoljenja za prebivanje ter način in označitev razveljavitve oziroma prenehanja dovoljenja za prebivanje.

**74. člen**

Ta zakon začne veljati trideseti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

**Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o tujcih – ZTuj-1B (Uradni list RS, št. 93/05) vsebuje naslednje prehodne in končne določbe:****Prehodne in končne določbe****31. člen**

(1) Postopki, ki so se začeli pred uveljavitvijo tega zakona, se nadaljujejo po tem zakonu, če je to za stranko ugodnejše.

(2) Dovoljenje za prebivanje, izdano državljanu Evropskega gospodarskega prostora in njegovemu družinskemu članu pred uveljavitvijo tega zakona, ostane v veljavi do poteka veljavnosti dovoljenja.

(3) Državljan EU, ki v Republiki Sloveniji prebiva na podlagi dovoljenja za začasno prebivanje, izdanem pred uveljavitvijo tega zakona, lahko v roku treh mesecev od uveljavitve tega zakona pri upravni enoti, ki je dovoljenje izdala, zaprosi za izdajo potrdila o prijavi prebivanja, če je to zanj ugodnejše.

**32. člen**

(1) Minister, pristojen za notranje zadeve, v soglasju z ministrom, pristojnim za zunanje zadeve, predpiše obrazec potnega lista za tujca.

(2) Do izdaje predpisa iz prvega odstavka tega člena se potni list za tujca izdaja na obrazcu, določenem v Pravilniku o načinu izvajanja zakona o tujcih (Uradni list RS, št. 19/91-I in 52/94).

(3) Potni list za tujca, izdan na obrazcu v skladu s Pravilnikom o načinu izvajanja zakona o tujcih, se lahko uporablja do izteka njegove veljavnosti.

(4) Do začetka izdajanja potrdila o prijavi prebivanja in dovoljenja za prebivanje v predpisani obliki iz 93.v člena tega zakona se potrdilo o prijavi prebivanja in dovoljenje za prebivanje izda z odločbo.

(5) Minister, pristojen za notranje zadeve, izda navodilo iz drugega odstavka 50.b člena, četrtega odstavka 93.b člena in petega odstavka 93.k člena tega zakona v šestih mesecih po uveljavitvi tega zakona.

**33. člen**

(1) Ta zakon začne veljati trideseti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

(2) Določbe tretjega odstavka 8. člena, drugega odstavka 13. člena in 37. člena tega zakona v delu, ki urejajo vstop in izdajo dovoljenja za prebivanje za rezidente za daljši čas iz druge države članice Evropske unije in njihove družinske člane, se začnejo uporabljati z dnem, ko začne za Republiko Slovenijo v celoti veljati Schengenska izvedbena konvencija.

**4916. Zakon o praznikih in dela prostih dnevih v Republiki Sloveniji (uradno prečiščeno besedilo) (ZPDPD-UPB1)**

Na podlagi 153. člena Poslovnika državnega zbora je Državni zbor Republike Slovenije na seji dne 30. novembra 2005 potrdil uradno prečiščeno besedilo Zakona o praznikih in dela prostih dnevih v Republiki Sloveniji, ki obsega:

– Zakon o praznikih in dela prostih dnevih v Republiki Sloveniji – ZPDPD (Uradni list RS/I, št. 26/91 z dne 21. 11. 1991),

– Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o praznikih in dela prostih dnevih v Republiki Sloveniji – ZPDPD-A (Uradni list RS, št. 91/05 z dne 14. 10. 2005) in

– Popravek Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o praznikih in dela prostih dnevih v Republiki Sloveniji – ZPDPD-A (Uradni list RS, št. 93/05 z dne 21. 10. 2005).

Št. 001-07/89-2/39

Ljubljana, dne 30. novembra 2005

EPA 492-IV

Podpredsednik  
Državnega zbora  
Republike Slovenije  
**mag. Vasja Klavora l.r.**

**Z A K O N  
O PRAZNIKIH IN DELA PROSTIH DNEVIH  
V REPUBLIKI SLOVENIJI  
uradno prečiščeno besedilo  
(ZPDPD-UPB1)****1. člen**

Prazniki v Republiki Sloveniji so:

- 1. in 2. januar, novo leto
  - 8. februar, Prešernov dan, slovenski kulturni praznik
  - 27. april, dan upora proti okupatorju
  - 1. in 2. maj, praznik dela
  - 25. junij, dan državnosti
  - 17. avgust, združitev prekmurskih Slovencev z matičnim narodom
  - 15. september, vrnitev Primorske k matični domovini
  - 1. november, dan spomina na mrtve
  - 23. november, dan Rudolfa Maistra
  - 26. december, dan samostojnosti in enotnosti.
- Prazniki Republike Slovenije iz prejšnjega odstavka so dela prosti dnevi, razen praznikov združitev prekmurskih Slovencev z matičnim narodom, vrnitev Primorske k matični domovini in dan Rudolfa Maistra, ki niso dela prosti dnevi.

**2. člen**

- Dela prosti dnevi v Republiki Sloveniji so tudi:
- velikonočna nedelja in ponedeljek, velika noč
  - binkoštna nedelja, binkošti
  - 15. avgust, Marijino vnebovzetje
  - 31. oktober, dan reformacije
  - 25. december, božič.



## 3. člen

Praznik Republike Slovenije oziroma dela prost dan v Republiki Sloveniji, ki pride na nedeljo, se ne prenaša na naslednji delovni dan.

**Zakon o praznikih in dela prostih dnevih v Republiki Sloveniji – ZPDPD (Uradni list RS/I, št. 26/91) vsebuje naslednjo prehodno in končno določbo:**

## 4. člen

Z dnem, ko začne veljati ta zakon, preneha veljati zakon o republiških praznikih in dela prostih dnevih v Socialistični Republiki Sloveniji (Uradni list SRS, št. 33/89) in zakon o praznikih Socialistične federativne republike Jugoslavije (Uradni list SFRJ, št. 6/73).

## 5. člen

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

**Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o praznikih in dela prostih dnevih v Republiki Sloveniji – ZPDPD-A (Uradni list RS, št. 91/05) vsebuje naslednjo končno določbo:**

## 2. člen

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

#### 4917. Zakon o poslancih (uradno prečiščeno besedilo) (ZPos-UPB2)

Na podlagi 153. člena Poslovnika državnega zbora je Državni zbor Republike Slovenije na seji dne 30. novembra 2005 potrdil uradno prečiščeno besedilo Zakona o poslancih, ki obsega:

- Zakon o poslancih – ZPos (Uradni list RS, št. 48/92 z dne 3. 10. 1992),
- Zakon o ustavnem sodišču – ZUstS (Uradni list RS, št. 15/94 z dne 18. 3. 1994),
- Zakon o sodniški službi – ZSS (Uradni list RS, št. 19/94 z dne 13. 4. 1994),
- odločbo Ustavnega sodišča Republike Slovenije o razveljavitvi 39. člena Zakona o poslancih, št. U-I-135/92 (Uradni list RS, št. 44/94 z dne 21. 7. 1994),
- Zakon o zagotavljanju pogojev za opravljanje funkcije predsednika republike – ZZPOFPR (Uradni list RS, št. 15/03 z dne 14. 2. 2003),
- Zakon o dopolnitvi Zakona o poslancih – ZPos-A (Uradni list RS, št. 123/04 z dne 18. 11. 2004) in
- Zakon o spremembah Zakona o poslancih – ZPos-B (Uradni list RS, št. 90/05 z dne 10. 10. 2005).

Št. 020-02/92-23/50

Ljubljana, dne 30. novembra 2005  
EPA 494-IV

Podpredsednik  
Državnega zbora  
Republike Slovenije  
**mag. Vasja Klavora l.r.**

## Z A K O N O POSLANCIH uradno prečiščeno besedilo (ZPos-UPB2)

### I. SPLOŠNE DOLOČBE

## 1. člen

Poslanke in poslance državnega zbora (v nadaljnjem besedilu: poslanci) izvolijo državljani Slovenije po Zakonu o volitvah v državni zbor.

## 2. člen

Poslanci so predstavniki vsega ljudstva in pri izvrševanju poslanskega mandata niso vezani na kakršnakoli navodila. Poslanski mandat izvršujejo v skladu z ustavo, zakonom in poslovníkom državnega zbora.

## 3. člen

Poslanci opravljajo funkcijo poslanca poklicno.

## 4. člen

Poslanec ne sme opravljati funkcije ali dejavnosti, ki po zakonu ni združljiva s funkcijo poslanca.

## 5. člen

Nikogar se ne sme ovirati pri kandidiranju za poslanca. Kandidatu za poslanca ne sme proti njegovi volji prenehati delovno razmerje niti se mu ne sme poslabšati položaj v delovnem razmerju zaradi sprejema kandidature. Kandidat za poslanca, ki je v delovnem razmerju, ima pravico do izrednega neplačanega dopusta za pripravo na volitve v trajanju največ osemnajst delovnih dni od dneva potrditve kandidature.

### II. PRIDOBITEV IN PRENEHANJE POSLANSKEGA MANDATA

## 6. člen

Izvoljeni kandidat za poslanca pridobi poslanski mandat z dnem izvolitve, izvrševati pa ga začne z dnem potrditve poslanskega mandata v državnem zboru.

## 7. člen

Državni zbor potrdi poslanske mandate na prvi seji po izvolitvi.

Na prvi seji državnega zbora se najprej izvoli mandatno-imunitetna komisija. V mandatno-imunitetni komisiji morajo biti zastopani predstavniki vseh poslanskih skupin v državnem zboru.

Mandatno-imunitetna komisija pregleda potrdila o izvolitvi in morebitne pritožbe kandidatov in predstavnikov list kandidatov zoper odločitve volilne komisije, ki lahko vplivajo na potrditev mandatov, ter sestavi poročilo za državni zbor. Sestavni del poročila so seznam izvoljenih kandidatov za poslance in potrdila o izvolitvi.

O potrditvi mandatov odloča državni zbor na predlog mandatno-imunitetne komisije. O vsakem spornem mandatu odloča državni zbor posebej.

## 8. člen

(prenehal veljati)

## 9. člen

Poslancu preneha mandat:

- če izgubi volilno pravico,
- če postane trajno nezmožen za opravljanje funkcije,
- če je s pravnomočno sodbo obsojen na nepogojno kazen zapora, daljšo od šest mesecev,

– če v treh mesecih po potrditvi poslanskega mandata ne preneha opravljati dejavnosti, ki ni združljiva s funkcijo poslanca,

– če nastopi funkcijo ali začne opravljati dejavnost, ki ni združljiva s funkcijo poslanca,

– če odstopi.

Poslancu preneha mandat z dnem, ko državni zbor ugotovi, da so nastali razlogi iz prejšnjega odstavka.

Poslancu ne preneha mandat v primeru iz tretje alinee prvega odstavka tega člena, če državni zbor sklene, da lahko opravlja poslansko funkcijo.

### III. NEZDRUŽLJIVOST FUNKCIJE POSLANCA Z DRUGIMI FUNKCIJAMI IN DEJAVNOSTMI

#### 10. člen

Poslanec ne sme biti hkrati član državnega sveta niti ne sme opravljati druge funkcije ali dela v državnih organih. Poslanec tudi ne sme poklicno opravljati funkcije v organih lokalnih skupnosti.

#### 11. člen

Z dnem potrditve poslanskega mandata poslancu preneha funkcija, ki ni združljiva s funkcijo poslanca, oziroma delo v državnem organu.

#### 12. člen

Poslanec ne sme opravljati pridobitne dejavnosti, ki po zakonu ni združljiva z opravljanjem javne funkcije.

Poslanec ne sme biti član nadzornega odbora gospodarske družbe.

Najkasneje v treh mesecih po potrditvi poslanskega mandata mora poslanec prenehati z opravljanjem dejavnosti iz prejšnjih odstavkov. Če tega ne stori, mu preneha mandat.

#### 13. člen

Poslanec sme po obvestilu pristojnemu delovnemu telesu državnega zbora samostojno ali v delovnem razmerju opravljati dejavnost, vendar največ v obsegu, ki ne presega petine polnega delovnega časa, potrebnega oziroma določenega za redno opravljanje dejavnosti, če gre za opravljanje zahtevnejših strokovnih, znanstvenih, pedagoških ali raziskovalnih del.

Državni zbor na predlog pristojnega delovnega telesa odkloni poslancu opravljanje dejavnosti ali dela, če to vpliva na izvrševanje funkcije poslanca ali ovira objektivno in od zunanjih vplivov neodvisno opravljanje funkcije.

#### 14. člen

Če je poslanec izvoljen za predsednika vlade ali imenovan za podpredsednika vlade ali ministra ali državnega sekretarja, v času, dokler opravlja to funkcijo, ne more opravljati funkcije poslanca.

V tem času opravlja funkcijo poslanca tisti kandidat z iste liste kandidatov, ki bi bil izvoljen, če ne bi bil izvoljen poslanec iz prejšnjega odstavka. Če takega kandidata ni, opravlja funkcijo poslanca kandidat z istoimenske liste v volilni enoti, v kateri je imela lista največji ostanek glasov v razmerju do količnika v volilni enoti.

### IV. PRAVICE IN DOLŽNOSTI POSLANCEV

#### 1. Delo poslancev v državnem zboru

#### 15. člen

Poslanec se je dolžan udeleževati sej državnega zbora in njegovih delovnih teles, katerih član je, ter sodelovati pri delu in odločanju v državnem zboru ter v njegovih delovnih telesih.

Poslanec, ki ne more priti na sejo državnega zbora oziroma njegovega delovnega telesa, katerega član je, mora o tem pravočasno obvestiti predsednika zbora oziroma predsednika delovnega telesa in navesti razloge, zaradi katerih se ne bo mogel udeležiti seje.

#### 16. člen

Če se poslanec neopravičeno ne udeleži seje državnega zbora oziroma njegovega delovnega telesa, katerega član je, se mu ustrezno zniža plača in drugi osebni prejemki.

Postopek za ugotavljanje odgovornosti poslanca in ukrepi se določijo s poslovnikom državnega zbora.

#### 17. člen

Poslanec ne more brez opravičenega razloga odkloniti članstva v delovnem telesu državnega zbora.

#### 18. člen

Poslanec je dolžan varovati podatke zaupne narave.

#### 19. člen

Poslanec ima pravico:

– predlagati zakon ali drug akt državnemu zboru v obravnavo in sprejem,

– predlagati, naj državni zbor razpiše referendum o vprašanih, ki se urejajo z zakonom,

– predlagati, naj državni zbor odredi preiskavo o zadevah javnega pomena,

– skupaj s še najmanj devetimi poslanci vložiti predlog za izvolitev novega predsednika vlade,

– skupaj s še najmanj devetimi poslanci sprožiti v državnem zboru interpelacijo o delu vlade ali posameznega ministra,

– skupaj s še najmanj devetimi poslanci predlagati, naj državni zbor pred ustavnim sodiščem obtoži predsednika vlade ali ministra,

– skupaj s še najmanj devetimi poslanci predlagati razpravo o vprašanih širšega pomena,

– skupaj s še najmanj devetindvajsetimi poslanci zahtevati, naj državni zbor razpiše referendum o vprašanih, ki se urejajo z zakonom,

– skupaj s še najmanj devetindvajsetimi poslanci zahtevati, naj državni zbor odredi preiskavo o zadevah javnega pomena,

– skupaj s še najmanj devetindvajsetimi poslanci predlagati, naj državni zbor obtoži predsednika republike pred ustavnim sodiščem.

#### 20. člen

Poslanec ima pravico dati poslanske pobude in postaviti poslanska vprašanja vladi ali posameznemu ministru.

Predsednik vlade oziroma pristojni minister je dolžan odgovoriti na poslansko pobudo ali vprašanje v roku, ki ga določa poslovnik državnega zbora.

### 2. Poslanska imuniteta

#### 21. člen

Poslanec ni kazensko odgovoren za mnenje ali glas, ki ga je izrekel na sejah državnega zbora ali njegovih delovnih teles.

#### 22. člen

Poslanec ne sme biti priprt niti se zoper njega, če se sklicuje na imuniteto, ne sme začeti kazenski postopek brez dovoljenja državnega zbora, razen če je bil zaloten pri kaznivem dejanju, za katero je predpisana kazen zapora nad pet let.

O zahtevi pristojnega državnega organa za dovoljenje iz prejšnjega odstavka odloči državni zbor na predlog mandatno-imunitetne komisije najkasneje v 30 dneh od dneva vložitve zahteve.

Državni zbor lahko prizna imuniteto tudi poslancu, ki se nanjo ni skliceval ali ki je bil zaloten pri kaznivem dejanju iz drugega odstavka tega člena.

### 3. Materialni in drugi pogoji za delo poslancev

#### a) Plača in nadomestila

##### 23. člen

Poslanec ima pravico do plače.

##### 24. člen

Osnova za obračun plač poslancev je povprečna mesečna plača na zaposlenega v gospodarstvu Republike Slovenije po zadnjih uradnih podatkih Zavoda Republike Slovenije za statistiko. Ta osnova se glede na proračunske možnosti lahko zmanjša za odstotek, ki ga določi državni zbor, vendar ne več kot za 50%. O zmanjšanju osnove do 20% lahko po pooblastilu državnega zbora odloči pristojno delovno telo.

Plača poslanca se določi tako, da se osnova iz prejšnjega odstavka pomnoži s koeficientom 5 in poveča za funkcijski dodatek, skupni znesek pa poveča za odstotek za delovno dobo.

Funkcijski dodatek se določi glede na stalne dolžnosti v državnem zboru in njegovih delovnih telesih ter poslanskih skupinah (predsednik in podpredsednik državnega zbora, predsedniki in člani delovnih teles, vodje poslanskih skupin) in lahko znaša do 100% osnove iz prvega odstavka tega člena, pomnožene s koeficientom 5.

Plača poslanca se poveča za 0,5% za vsako začeto leto delovne dobe, vendar največ za 20%. Odstotek 0,5 se za poslanke, ki imajo več kot 25 let delovne dobe, poveča še za 0,25% za vsako začeto leto delovne dobe nad 25 let.

##### 25. člen

Poslanec ima za čas letnega dopusta pravico do nadomestila plače v višini plače.

Delodajalec poslancu za zadržanost z dela zaradi bolezni ali poškodbe, ki ni povezana z delom, izplačuje nadomestilo plače v višini 80% plače poslanca v preteklem mesecu, in sicer do 30 delovnih dni za posamezno odsotnost z dela, vendar največ za 120 delovnih dni v koledarskem letu.

##### 26. člen

Plače poslancev določa državni zbor oziroma pristojno delovno telo.

#### b) Delovna doba in socialno zavarovanje

##### 27. člen

Poslancu se šteje čas opravljanja funkcije v delovno dobo.

Poslanec je v času opravljanja funkcije socialno zavarovan po predpisih o socialnem zavarovanju, ki veljajo za osebe v delovnem razmerju.

#### c) Drugi osebni prejemki in povračila

##### 28. člen

Poslanec ima pravico do drugih osebnih prejemkov in povračil:

- povračila stroškov za prevoz na delo in z dela,
- regresa za prehrano med delom,
- regresa za letni dopust,
- nadomestila za ločeno življenje,
- povračila stroškov prevoza ob dela prostih dneh iz kraja, kjer ima službeno stanovanje, do kraja stalnega prebivališča in nazaj,
- povračila stroškov selitve iz kraja stalnega prebivališča v kraj, kjer ima službeno stanovanje, in nazaj,

- povračila stroškov za izobraževanje,
- jubilejne nagrade,
- odpravnine ob odhodu v pokoj.

##### 29. člen

Poslanec ima pravico do povračila stroškov v zvezi s službenimi potovanji (dnevnice, stroški prevoza, stroški prenočevanja).

Poslanec ima pravico do mesečnega pavšalnega zneska za pokrivanje stroškov pri opravljanju funkcije v zvezi z delom v volilni enoti.

##### 30. člen

Pogoje in višino prejemkov in povračil iz prejšnjih dveh členov določi državni zbor oziroma pristojno delovno telo.

#### č) Dopusti

##### 31. člen

Poslanec ima pravico do letnega dopusta v trajanju do 40 delovnih dni.

Poslanec ima pravico do izrednega plačanega dopusta do 7 delovnih dni v posameznem koledarskem letu zaradi osebnih razlogov.

V izjemnih primerih se lahko poslancu odobri izredni dopust do 30 dni v koledarskem letu.

Primere in pogoje iz prejšnjih odstavkov določi državni zbor oziroma pristojno delovno telo.

#### d) Drugi pogoji za delo poslancev

##### 32. člen

Državni zbor določi organizacijo in delovanje služb državnega zbora.

Poslanec ima pravico zahtevati od služb državnega zbora vsa potrebna strokovna pojasnila in vse druge storitve, potrebne za opravljanje njegove funkcije.

##### 33. člen

Poslanec ima pravico uporabljati vse informacijsko in dokumentarno gradivo ter vse komunikacijske zveze na sežu državnega zbora.

##### 34. člen

V okviru služb državnega zbora se zagotavljajo administrativni delavci ter materialni in drugi pogoji za delovanje poslanskih skupin.

Za vsakega poslanca pripada poslanski skupini določen znesek za strokovne sodelavce poslancev. Višino zneska določi državni zbor.

##### 35. člen

V volilnih enotah se organizirajo poslanske pisarne s potrebnimi strokovnimi in administrativnimi delavci.

## V. PRAVICE POSLANCEV PO PRENEHANJU MANDATA

##### 36. člen

Poslanec, ki je do izvolitve opravljal funkcijo sodnika ali drugo trajno funkcijo v državnem organu, ima po prenehanju poslanskega mandata pravico nadalje opravljati prejšnjo funkcijo, če izpolnjuje pogoje za opravljanje te funkcije in če v treh mesecih po prenehanju poslanskega mandata sporoči pristojnemu organu, da želi nadalje opravljati prejšnjo funkcijo.

(Opomba: glej tudi 108. člen ZSS)



## 37. člen

Poslanec, ki je bil do izvolitve v delovnem razmerju, ima pravico, da se v treh mesecih po prenehanju poslanskega mandata vrne na delo, ki ga je opravljal, ali na drugo delo, ki ustreza vrsti in stopnji njegove strokovne izobrazbe.

## 38. člen

Poslanec, ki mu je prenehal mandat in iz objektivnih razlogov ne more nadaljevati prejšnjega dela ali dobiti druge ustrezne zaposlitve, niti ni izpolnil pogojev za upokožitev po splošnih predpisih, ima pravico do nadomestila plače v višini plače, ki bi jo prejemal, če bi opravljal funkcijo, dokler se ne zaposli oziroma dokler ne izpolni pogojev za upokožitev po splošnih predpisih, vendar najdlje eno leto od prenehanja mandata.

Pravica do nadomestila iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša do izpolnitve pogojev za upokožitev po splošnih predpisih ali po tem zakonu, vendar najdlje še za eno leto.

Čas iz prejšnjih dveh odstavkov se šteje poslancu, ki mu je prenehal mandat, v delovno dobo. V tem času je socialno zavarovan po predpisih, ki urejajo socialno zavarovanje oseb v delovnem razmerju. Če ima v tem času pravico do letnega dopusta, mu pripada tudi regres za letni dopust, ob upokožitvi pa mu pripada pravica do odpravnine.

## 39. člen

(razveljavljen)

**Zakon o poslancih – ZPos (Uradni list RS, št. 48/92) vsebuje naslednje prehodne in končne določbe:**

## VI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

## 40. člen

Določba 5. člena tega zakona velja tudi za kandidata za predsednika republike.

## 41. člen

(prenehal veljati)

## 42. člen

Določbe tega zakona o pravicah poslancev po prenehanju mandata se uporabljajo tudi za delegate zborov Skupščine Republike Slovenije ter za funkcionarje v službah Skupščine Republike Slovenije, ki jih imenuje skupščina ali njen zbor, in jim preneha funkcija s konstituiranjem državnega zbora.

Določbe tega zakona o pravicah poslancev po prenehanju mandata se uporabljajo tudi za predsednika in člane Predsedstva Republike Slovenije, ki jim preneha funkcija z nastopom funkcije predsednika republike.

## 43. člen

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporabljati pa se začne z dnem konstituiranja državnega zbora.

**Zakon o dopolnitvi Zakona o poslancih – ZPos-A (Uradni list RS, št. 123/04) vsebuje naslednjo končno določbo:**

## 2. člen

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

**Zakon o spremembah Zakona o poslancih – ZPos-B (Uradni list RS, št. 90/05) vsebuje naslednjo končno določbo:**

## 3. člen

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

**4918. Zakon o Uradnem listu Republike Slovenije (uradno prečiščeno besedilo) (ZUL-UPB1)**

Na podlagi 153. člena Poslovnika državnega zbora je Državni zbor Republike Slovenije na seji dne 30. novembra 2005 potrdil uradno prečiščeno besedilo Zakona o Uradnem listu Republike Slovenije, ki obsega:

- Zakon o Uradnem listu Republike Slovenije – ZUL (Uradni list RS, št. 57/96 z dne 19. 10. 1996) in
- Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o Uradnem listu Republike Slovenije – ZUL-A (Uradni list RS, št. 90/05 z dne 10. 10. 2005).

Št. 001-01/89-1/15

Ljubljana, dne 30. novembra 2005

EPA 497-IV

Podpredsednik  
Državnega zbora  
Republike Slovenije  
**mag. Vasja Klavžar l.r.**

**Z A K O N**  
**O URADNEM LISTU REPUBLIKE SLOVENIJE**  
**uradno prečiščeno besedilo**  
**(ZUL-UPB1)**

## I. SPLOŠNE DOLOČBE

## 1. člen

Uradni list Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: uradni list) je uradno glasilo, v katerem se objavljajo državni predpisi in drugi akti, kadar je z zakonom ali drugim predpisom tako določeno.

V uradnem listu se objavljajo tudi predpisi in drugi akti lokalnih skupnosti, če tako določajo njihovi statuti.

Uradni list izhaja v elektronski in tiskani izdaji.

Elektronska izdaja uradnega lista se varno elektronsko podpiše in objavi na spletnih straneh Javnega podjetja Uradni list Republike Slovenije.

Elektronska izdaja uradnega lista je dostopna brezplačno.

## 2. člen

Uradni list izdaja služba vlade, pristojna za zakonodajo (v nadaljnjem besedilu: služba).

## 3. člen

Založnik uradnega lista je javno podjetje Uradni list Republike Slovenije, ki se ustanovi v skladu s tem zakonom (v nadaljnjem besedilu: javno podjetje).

## 4. člen

Uradni list izhaja praviloma enkrat tedensko, na dan, ki ga določi predstojnik službe.

Na zahtevo državnega zbora, vlade ali predstojnika službe izide uradni list tudi večkrat tedensko.

Kot dan izida posamezne številke uradnega lista se šteje dan, ko je bila dana v promet; ta dan mora biti v elektronski in na tiskani izdaji označen.

Elektronska in tiskana izdaja uradnega lista izideta istega dne. Če obe izdaji ne izideta istega dne oziroma v enakem besedilu, se za izid šteje elektronska izdaja.

#### 5. člen

Direktor javnega podjetja odredi, v kateri številki in v kakšnem vrstnem redu se bodo objavili predpisi in drugi akti, ki so v skladu s tem zakonom pravilno predloženi v objavo.

Direktor javnega podjetja odgovarja za redno in pravočasno izhajanje uradnega lista.

#### 6. člen

Pri vsakem državnem organu, ki ima določene uradne ure za poslovanje s strankami, mora biti med uradnimi urami na razpolago uradni list za brezplačni vpogled.

### II. VSEBINA OBJAVLJANJA

#### 7. člen

V elektronski in tiskani izdaji uradnega lista se objavljajo:

- ustava, zakoni in drugi akti državnega zbora;
- ratificirane mednarodne pogodbe in obvestila o začetku in prenehanju njihove veljavnosti;
- akti državnega sveta;
- akti predsednika republike;
- odločbe in sklepi ustavnega sodišča;
- predpisi in drugi akti vlade in ministrov;
- splošni akti, izdani za izvrševanje javnih pooblastil;
- predpisi in drugi akti lokalnih skupnosti, če tako določajo njihovi statuti.

Drugi akti, katerih objavo v uradnem listu določa zakon ali drug predpis, se objavljajo samo v elektronski izdaji, če zakon ali drug predpis ne določa drugače.

#### 8. člen

Samo v elektronski izdaji uradnega lista se objavljajo javni razpisi, javni natečajji, vpisi v sodni in druge registre, preklici in druge objave, ki se morajo po zakonu ali drugem predpisu objaviti v uradnem listu.

### III. NAČIN OBJAVLJANJA

#### 9. člen

Predpisi in drugi akti, ki se po tem zakonu objavljajo v uradnem listu, se objavijo po odredbi organa, ki je izdal takšen akt.

Predpisi in drugi akti iz prejšnjega odstavka se praviloma objavijo v prvi naslednji številki uradnega lista, če so v objavo predloženi pravočasno in pravilno.

Prednostni vrstni red objav in način ter pogoje objavljanja v uradnem listu podrobneje določi vlada.

#### 10. člen

Če predstojnik službe meni, da predpis ministra ni v skladu z ustavo, zakonom, drugim predpisom državnega zbora ali predpisom vlade, opozori na to ministra. Če minister vztraja pri objavi, predstojnik službe obvesti o tem predsednika vlade in predlaga zadržanje izvršitve objavljenega predpisa.

#### 11. člen

Odredbe za objavo popravkov ustave, zakonov in drugih aktov državnega zbora, ki so potrebni zaradi napake, nastale v državnem zboru, daje generalni sekretar državnega zbora.

Odredbe za objavo popravkov predpisov in drugih aktov vlade in ministrov daje generalni sekretar vlade oziroma minister, ki je akt izdal. Odredbe za objavo popravkov drugih aktov, ki se po tem zakonu objavljajo v uradnem listu, daje pooblaščen predstavnik organa, ki je izdal akt.

Odredbe za objavo popravkov besedil mednarodnih pogodb daje na predlog ministrstva, pristojnega za zunanje zadeve, generalni sekretar državnega zbora oziroma generalni sekretar vlade, če je pogodbo ratificirala Vlada Republike Slovenije.

Odredbe za objavo popravkov predpisov in drugih aktov, ki so potrebni zaradi napak, nastalih v javnem podjetju, daje direktor javnega podjetja.

### III.A PRAVNO-INFORMACIJSKI SISTEM REPUBLIKE SLOVENIJE

#### 11.a člen

Služba upravlja, vodi in koordinira Pravno-informacijski sistem Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: pravno-informacijski sistem). Služba lahko, z aktom, s katerim določi način opravljanja nalog, prenese upravljanje pravno-informacijskega sistema na javno podjetje.

Pravno-informacijski sistem je zbirka podatkov v elektronski obliki, ki vsebuje register predpisov, objavljenih v uradnem listu, in druge podatke o pravnem redu Republike Slovenije ter navezavo na predpise Evropske unije.

Pravno-informacijski sistem je objavljen na spletnih straneh in je dostopen brezplačno.

Podatki, objavljeni v pravno-informacijskem sistemu, so informativnega značaja.

Vlada podrobneje predpiše vsebino, način upravljanja in vodenja pravno-informacijskega sistema ter obveznosti državnih organov in javnega podjetja v zvezi z njim.

Stroški za obveznosti iz prejšnjega odstavka se zagotavljajo v državnem proračunu.

Predstojnik službe imenuje uredniški odbor pravno-informacijskega sistema izmed predstavnikov državnih organov, ki posredujejo podatke v pravno-informacijski sistem, javnega podjetja in strokovnjakov s pravnega in informacijskega področja.

Uredniški odbor pravno-informacijskega sistema usmerja in nadzira razvoj pravno-informacijskega sistema ter sprejema stališča in sklepe za državne organe in javno podjetje glede njihovih obveznosti iz petega odstavka tega člena.

### IV. JAVNO PODJETJE

#### 12. člen

V javnem podjetju je Republika Slovenija udeležena z najmanj 51 odstotki osnovnega kapitala.

Ustanovitelj javnega podjetja ne more biti tuja pravna ali fizična oseba ali domača pravna oseba, ki je v celotni ali delni lasti tujih pravnih ali fizičnih oseb.

#### 13. člen

Dejavnost javnega podjetja je:

- zalaganje uradnega lista: priprava za objavo, objava in vzdrževanje elektronske izdaje in priprava za tisk, organizacija tiskanja in odpreme ter prodaja tiskane izdaje;
- izvajanje prenesenih nalog iz prvega odstavka 11.a člena tega zakona;
- izdajanje in prodaja knjig, časopisov, revij in periodike, posnetih nosilcev zvočnega zapisa ter drugo založništvo;
- priprava tiskovnih sestavkov in druge s tiskarstvom povezane storitve;
- razmnoževanje in prodaja posnetih nosilcev zapisa: razmnoževanje in prodaja zvočnih zapisov, razmnoževanje in prodaja videozapisov ter razmnoževanje in prodaja računalniških zapisov;

- organiziranje strokovnih posvetovanj;
- druge storitve v zvezi z izdajateljsko-založniško dejavnostjo.

## 14. člen

Dejavnost iz prve in druge alineje prejšnjega člena se opravlja na način kot se opravljajo gospodarske javne službe.

Za vprašanja, ki se nanašajo na položaj javnega podjetja in jih ne ureja ta zakon, niti zakon o gospodarskih javnih službah, se uporabljajo določbe o družbi z omejeno odgovornostjo iz zakona o gospodarskih družbah.

## 15. člen

Organi javnega podjetja so:

- skupščina;
- nadzorni svet;
- direktor.

Mandat nadzornega sveta in direktorja javnega podjetja je štiri leta.

## 16. člen

Skupščino sestavljajo predstavniki ustanoviteljev javnega podjetja z glasovalnimi pravicami glede na razmerje njihovih osnovnih vložkov.

Skupščina javnega podjetja:

- sprejema spremembe ustanovnega akta;
- določa pogoje poslovanja in plan razvoja javnega podjetja;
- odloča o povečanju osnovnega kapitala;
- odloča o cenah proizvodov in storitev javnega podjetja po prvi alineji 13. člena tega zakona;
- odloča o razporejanju dobička;
- sprejme letne računovodske izkaze in letno poslovno poročilo ter ločen letni obračun za dejavnost iz prve in druge alineje 13. člena tega zakona;
- opravlja druge zadeve v skladu z zakonom, ustanovnim aktom ali statutom javnega podjetja.

## 17. člen

Nadzorni svet šteje 5 članov.

Skupščina javnega podjetja imenuje 3 člane, pri čemer morata biti 2 člana imenovana na predlog vlade; 2 člana pa imenuje svet delavcev javnega podjetja.

Nadzorni svet izvoli predsednika izmed članov, imenovanih na predlog vlade.

## 18. člen

Poslovanje in delo javnega podjetja vodi direktor.

Direktorja javnega podjetja imenuje in razrešuje skupščina javnega podjetja na podlagi javnega razpisa ter pod pogoji, na način in po postopku, ki ga določa ustanovni akt.

Predstojnik službe lahko predlaga razrešitev direktorja javnega podjetja, če ta ne zagotavlja izvajanja nalog, ki se opravljajo kot javna služba v skladu s tem zakonom in drugimi predpisi.

Direktor poroča o svojem delu in o poslovanju javnega podjetja nadzornemu svetu vsakih šest mesecev oziroma pogosteje, če to zahteva nadzorni svet.

## 19. člen

Javno podjetje vodi ločen letni obračun za dejavnost iz prve in druge alineje 13. člena tega zakona in za druge dejavnosti javnega podjetja.

Računovodski izkazi javnega podjetja se letno revidirajo v skladu z zakonom o gospodarskih javnih službah.

Revidirani letni računovodski izkazi javnega podjetja se objavijo na način, določen z ustanovnim aktom javnega podjetja.

## 20. člen

Cene objavljanja predpisov in drugih aktov in cene prodaje tiskane izdaje uradnega lista se oblikujejo po načelih čim širše cenovne dostopnosti do objavljenih predpisov in drugih aktov, soodvisnosti med stroški, nastalimi s to vrsto storitev, in ceno za posamezno storitev in gospodarnega upravljanja sredstev in kapitala javnega podjetja. Njihovo oblikovanje nadzira nadzorni svet javnega podjetja.

Cene za druge proizvode in storitve javnega podjetja se oblikujejo prosto.

## 21. člen

Delavci javnega podjetja morajo v primeru stavke redno in nemoteno izvajati naloge, ki se opravljajo na način javne službe v skladu s tem zakonom in drugimi predpisi. Neizpolnjevanje te dolžnosti je hujša kršitev delovne obveznosti, za katero se lahko izreče ukrep prenehanja delovnega razmerja.

## 22. člen

Javno podjetje ne more prenehati.

Če je javno podjetje 60 dni plačilno nesposobno ali prezadolženo, vlada imenuje začasnega upravitelja za finančno reorganizacijo javnega podjetja.

Z dnem imenovanja začasnega upravitelja prenehajo pooblastila organov javnega podjetja in preidejo na začasnega upravitelja.

Stroški in nagrada za delo začasnega upravitelja ter sredstva za finančno reorganizacijo javnega podjetja se poravnajo iz državnega proračuna in pomenijo povečanje kapitalne udeležbe Republike Slovenije v javnem podjetju na račun drugih družbenikov.

## V. LASTNINSKO PREOBLIKOVANJE

## 23. člen

Z dnem uveljavitve tega zakona postane lastnina Republike Slovenije delež družbenega kapitala v osnovnem kapitalu Časopisnega zavoda Uradni list Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: časopisni zavod), ki je bil pridobljen z dejavnostjo izdajanja in zalaganja uradnega lista. V ostalem delu se časopisni zavod lastninsko preoblikuje po določbah tega zakona.

Delež družbenega kapitala, ki po tem zakonu postane lastnina Republike Slovenije, se ugotovi glede na povprečni odstotek sredstev, pridobljenih z izdajanjem in zalaganjem uradnega lista v prihodku časopisnega zavoda v zadnjih desetih letih.

## 24. člen

Pred ugotovitvijo deleža družbenega kapitala, ki po tem zakonu postane lastnina Republike Slovenije, in deleža družbenega kapitala, ki je osnova za lastninsko preoblikovanje časopisnega zavoda po tem zakonu, opravi Agencija Republike Slovenije za plačilni promet, nadziranje in informiranje, revidiranje lastninskega preoblikovanja v skladu z zakonom o lastninskem preoblikovanju podjetij za obdobje od 1. 1. 1990 do dneva uveljavitve tega zakona.

Delež družbenega kapitala, ki po tem zakonu postane lastnina Republike Slovenije, ugotovi vlada in organ upravljanja časopisnega zavoda s posebnim aktom.

## 25. člen

Vrednost družbenega kapitala, ki je osnova za lastninsko preoblikovanje časopisnega zavoda po tem zakonu, se ugotovi na dan 1. 1. 1993 z otvoritveno bilanco, izdelano po metodologiji, predpisani z Uredbo o metodologiji za izdelavo otvoritvene bilance stanja (Uradni list RS, št. 24/93, 62/93, 72/93, 19/94 in 45/94) in na podlagi cenitve, ki jo izdelava ocenjevalec podjetij, ki ga pooblasti Agencija Republike



Slovenije za prestrukturiranje in privatizacijo (v nadaljnjem besedilu: agencija).

Pri določitvi cene delnice, pri čemer se izraz delnica smiselno uporablja tudi za poslovni delež, se pri interni razdelitvi in notranjem odkupu uporablja za upravičence ugodnejša vrednost.

#### 26. člen

Lastninsko preoblikovanje se izvede:

- s prenosom navadnih delnic na Sklad Republike Slovenije za razvoj, Kapitalski sklad pokojninskega in invalidskega zavarovanja in Slovenski odškodninski sklad;
- z interno razdelitvijo delnic in
- z notranjim odkupom delnic.

Za vsa vprašanja glede izvedbe lastninskega preoblikovanja, ki jih ne ureja ta zakon, se smiselno uporabljajo določbe predpisov o lastninskem preoblikovanju podjetij. Revizijski postopek po predpisih o lastninskem preoblikovanju podjetij se lahko uvede ves čas trajanja lastninskega preoblikovanja.

#### 27. člen

Časopisni zavod izda za vrednost celotnega družbenega kapitala po otvoritveni bilanci navadne delnice in z njim najprej prenese:

- 20 odstotkov na Sklad Republike Slovenije za razvoj z namenom nadaljnje razdelitve pooblaščenim investicijskim družbam;
- 10 odstotkov na Kapitalski sklad pokojninskega in invalidskega zavarovanja in
- 10 odstotkov na Slovenski odškodninski sklad.

Navadne delnice iz prejšnjega odstavka dajejo pravico do upravljanja, tako da vsaka delnica nosi en glas, dajejo sorazmerno pravico do dividende, se glasijo na ime, so prenosljive, ni pa jih mogoče prenesti oziroma prodati tuji pravni ali fizični osebi ali domači pravni osebi, ki je v celotni ali delni lasti tujih fizičnih ali pravnih oseb.

#### 28. člen

Po prenosu navadnih delnic na sklade iz prejšnjega člena časopisni zavod opravi interno razdelitev delnic zaposlenim, bivšim zaposlenim in upokojenim delavcem časopisnega zavoda, ki so državljani Republike Slovenije, za največ 20 odstotkov vrednosti družbenega kapitala po otvoritveni bilanci.

Preostanek delnic do največ 20 odstotkov vrednosti družbenega kapitala po otvoritveni bilanci, ki niso bile razdeljene na način iz prejšnjega odstavka, lahko časopisni zavod z internim razpisom zamenja za lastniške certifikate ožjih družinskih članov zaposlenih ali pa prenese na Sklad Republike Slovenije za razvoj za namene odprodaje pooblaščenim investicijskim družbam.

#### 29. člen

Po opravljenem prenosu delnic na sklade iz 27. člena tega zakona in opravljeni interni razdelitvi delnic po prejšnjem členu časopisni zavod 40 odstotkov družbenega kapitala po otvoritveni bilanci v celoti nameni notranjemu odkupu delnic.

Pravico do notranjega odkupa delnic imajo pod enakimi pogoji vsi zaposleni, bivši zaposleni in upokojeni delavci časopisnega zavoda, ki so državljani Republike Slovenije.

#### 30. člen

Časopisni zavod mora sprejeti program lastninskega preoblikovanja in ga predložiti v odobritev agenciji najpozneje v 90 dneh po uveljavitvi tega zakona.

Akt iz drugega odstavka 24. člena tega zakona je sestavni del obvezne dokumentacije, ki jo časopisni zavod predloži agenciji za odobritev programa lastninskega preoblikovanja.

Šteje se, da je agencija program lastninskega preoblikovanja odobrila, če ga ne zavrne v 15 dneh od prejema popolne vloge.

#### 31. člen

Časopisni zavod izvede lastninsko preoblikovanje v skladu z odobrenim programom lastninskega preoblikovanja in vložijo prijavo za vpis v sodni register najpozneje v 12 mesecih od uveljavitve tega zakona.

Če časopisni zavod ne izvede lastninskega preoblikovanja v roku iz prejšnjega odstavka, preidejo pristojnosti glede izvedbe postopka na agencijo.

Pred vpisom v sodni register mora časopisni zavod pridobiti soglasje agencije. Agencija izda pisno soglasje k preoblikovanju ali zavrne njegovo izdajo v 15 dneh od prejema popolne vloge.

#### 32. člen

Ustanovni akt javnega podjetja je sestavni del vpisa izvedenega lastninskega preoblikovanja časopisnega zavoda v sodni register.

Ustanovni akt javnega podjetja sprejmeta vlada in organ upravljanja časopisnega zavoda.

#### 33. člen

Ne glede na predpisani splošni rok za vlaganje lastniških certifikatov lahko upravičenci do interne razdelitve delnic v postopku lastninskega preoblikovanja časopisnega zavoda pravno veljavno vlagajo neizkoriščene lastniške certifikate v roku, ki bo določen z javnim pozivom za predložitev lastniških certifikatov.

### **Zakon o Uradnem listu Republike Slovenije – ZUL (Uradni list RS, št. 57/96) vsebuje naslednje prehodne in končne določbe:**

#### VI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### 34. člen

Do ustanovitve javnega podjetja zalaga uradni list Časopisni zavod Uradni list Republike Slovenije.

Direktor obstoječega časopisnega zavoda Uradni list Republike Slovenije opravlja svojo funkcijo do poteka mandatne dobe, za katero je imenovan.

#### 35. člen

Služba začne izdajati register pravnih predpisov, objavljenih v uradnem listu, 1. 1. 1997. Register vsebuje vse veljavne predpise Republike Slovenije.

#### 36. člen

Z dnem uveljavitve tega zakona preneha veljati Zakon o objavljanju zakonov, drugih predpisov in aktov ter o časopisni organizaciji "Časopisni zavod Uradni list Republike Slovenije" (Uradni list SRS, št. 13/81 in 13/89).

#### 37. člen

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

### **Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o Uradnem listu Republike Slovenije – ZUL-A (Uradni list RS, št. 90/05) vsebuje naslednje prehodne in končne določbe:**

#### PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### 17. člen

Uradni list v elektronski izdaji po tem zakonu začne izhajati 1. januarja 2006.

Ne glede na določbi drugega odstavka 7. člena in 8. člena zakona se objave iz navedenih določb objavljajo tudi v tiskani izdaji uradnega lista do 31. 12. 2006.

#### 18. člen

Vlada izda predpis iz petega odstavka 11.a člena zakona ter uskladi Uredbo o objavljanju v Uradnem listu Republike Slovenije in Uredbo o informatiziranih zbirkah podatkov o predpisih (Uradni list RS, št. 34/03) z zakonom v šestih mesecih po uveljavitvi tega zakona. Služba prilagodi informatizirane zbirke podatkov predpisov in začne objavljati pravno-informacijski sistem do 1. januarja 2007.

#### 19. člen

Akti javnega podjetja se uskladijo z zakonom v šestih mesecih po uveljavitvi tega zakona.

#### 20. člen

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

### 4919. Zakon o Bloudkovih priznanjih (uradno prečiščeno besedilo) (ZBloP-UPB1)

Na podlagi 153. člena Poslovnika državnega zbora je Državni zbor Republike Slovenije na seji dne 30. novembra 2005 potrdil uradno prečiščeno besedilo Zakona o Bloudkovih priznanjih, ki obsega:

- Zakon o Bloudkovih priznanjih – ZBloP (Uradni list RS, št. 56/94 z dne 23. 9. 1994) in
- Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o Bloudkovih priznanjih – ZBloP-A (Uradni list RS, št. 91/05 z dne 14. 10. 2005).

Št. 091-02/92-2/5

Ljubljana, dne 30. novembra 2005

EPA 498-IV

Podpredsednik  
Državnega zbora  
Republike Slovenije  
**mag. Vasja Klavora l.r.**

### ZAKON O BLOUDKOVIH PRIZNANJIH uradno prečiščeno besedilo (ZBloP-UPB1)

#### I. TEMELJNE DOLOČBE

##### 1. člen

(vsebina zakona)

Ta zakon ureja postopek predlaganja in podeljevanja Bloudkovih priznanj kot najvišjih priznanj Republike Slovenije za delo in dosežke na področju športa.

##### 2. člen

(vrste priznanj)

Bloudkova priznanja se podeljujejo v obliki Bloudkovih nagrad in Bloudkovih plaket.

#### II. PREDLAGANJE IN PODELJEVANJE BLOUDKOVIH PRIZNANJ

##### 3. člen

(predlagatelj priznanj)

Kandidate za priznanja lahko predlagajo fizične in pravne osebe.

Predlagatelji ne morejo predlagati podelitve posmrtnega priznanja.

##### 4. člen

(prejemniki priznanj)

Bloudkovo priznanje lahko prejme posameznik, športna ekipa ali organizacija.

Bloudkovo nagrado in Bloudkovo plaketo se lahko podeli istemu posamezniku, športni ekipi ali organizaciji samo enkrat.

##### 5. člen

(prejemniki Bloudkovih nagrad)

Bloudkovo nagrado lahko prejme posameznik, športna ekipa ali druga organizacija v Sloveniji oziroma organizacija v zamejstvu ali organizacija slovenskih izseljencev za izjemen prispevek k razvoju slovenskega športa v najmanj desetletnem obdobju.

Bloudkovo nagrado lahko prejme posameznik za izjemen prispevek k razvoju športa v Sloveniji ali med Slovenci v tujini, ki ga je dosegel z ljubiteljskim ali poklicnim delom na naslednjih področjih:

- znanstveno-raziskovalno delo na področju športa,
- publicistično delo na področju športa,
- organizacijsko delo na področju športa,
- načrtovanje in izgradnja športne infrastrukture.

Bloudkovo nagrado lahko prejme športnik ali športna ekipa za vrhunski mednarodni športni dosežek.

Posameznik lahko prejme Bloudkovo nagrado tudi za življenjsko delo, če je v športu deloval najmanj 30 let.

##### 6. člen

(prejemniki Bloudkovih plaket)

Bloudkovo plaketo lahko prejme posameznik ali organizacija za pomemben prispevek k razvoju slovenskega športa.

Bloudkovo plaketo lahko prejme športnik ali športna ekipa za pomemben tekmovalni dosežek.

Posameznik lahko prejme Bloudkovo plaketo tudi za življenjsko delo, če je v športu deloval najmanj 20 let.

Bloudkovo plaketo lahko prejme športnik tudi ob koncu tekmovalne kariere, če je s svojimi dosežki, osebnostjo in zgledom pomembno prispeval k razvoju in popularizaciji določene športne panoge oziroma športa v Sloveniji.

##### 7. člen

(odbor za podeljevanje Bloudkovih priznanj)

Bloudkova priznanja podeljuje odbor za podeljevanje Bloudkovih priznanj (v nadaljnjem besedilu: odbor).

Odbor ima predsednika in osem članov, ki jih izmed priznanih športnih delavcev in športnikov imenuje Vlada Republike Slovenije na predlog ministra, pristojnega za šport.

Mandat predsednika in članov odbora traja štiri leta.

Odbor lahko oblikuje posebne strokovne komisije za posamezna področja svojega dela, ki pripravijo strokovna mnenja o posameznih predlogih.

##### 8. člen

(pravilnik o delu odbora)

Način dela odbora se uredi s pravilnikom, ki ga izda minister, pristojen za šport. Pravilnik določa zlasti:

- pravice, dolžnosti in način delovanja odbora,
- podrobnejše kriterije za dodeljevanje priznanj in način predlaganja kandidatov,
- način ustanovitve in pristojnosti strokovnih komisij,
- vsebino in čas trajanja javnega razpisa.

9. člen  
(javni razpis)

Odbor vsako leto objavi javni razpis s pogoji, ki jih morajo izpolnjevati kandidati za dobitnike Bloudkovih priznanj.

10. člen  
(čas podelitve priznanj)

Bloudkova priznanja se slovesno podeljujejo vsako leto ob obletnici rojstva Stanka Bloudka.

11. člen  
(število priznanj)

Odbor lahko letno podeli največ tri Bloudkove nagrade in deset Bloudkovih plaket.

Ne glede na določilo prejšnjega odstavka se v izjemnih, posebej utemeljenih primerih odbor lahko odloči, da se letno število Bloudkovih priznanj poveča, vendar največ za eno nagrado in dve priznanji.

12. člen  
(sredstva)

Sredstva za delovanje odbora zagotavlja Republika Slovenija.

Strokovna in administrativno-tehnična opravila za odbor opravlja ministrstvo, pristojno za šport.

13. člen  
(denarna višina priznanj)

Glede na s proračunom Republike Slovenije zagotovljena sredstva odbor vsako leto določi denarno višino Bloudkove nagrade in Bloudkove plakete.

Razmerje med vrednostjo Bloudkove nagrade in Bloudkove plakete je tri proti ena.

14. člen  
(poročilo o delu odbora)

Odbor mora v 30 dneh po podelitvi Bloudkovih priznanj izdelati poročilo o svojem delu in ga predložiti Vladi Republike Slovenije.

**Zakon o Bloudkovih priznanjih – ZBloP (Uradni list RS, št. 56/94) vsebuje naslednje prehodne in končne določbe:**

III. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

15. člen  
(ustanovitev odbora)

Odbor se ustanovi najkasneje v dveh mesecih po uveljavitvi tega zakona.

Do imenovanja odbora po določbah tega zakona nadaljuje z delom dosedanji odbor za podeljevanje priznanj Stanka Bloudka.

16. člen  
(pravilnik o delu odbora)

Odbor sprejme pravilnik o delu odbora najkasneje en mesec po imenovanju predsednika in članov.

Do sprejema novega pravilnika odbor dela po pravilniku o delu odbora za podeljevanje priznanj Stanka Bloudka z

dne 7. 9. 1984, ki ga je sprejela skupščina Telesnokulturne skupnosti Slovenije.

17. člen  
(kontinuiteta in ugled priznanj)

Priznanja za najvišje dosežke na področju športa v Republiki Sloveniji, podeljena do uveljavitve tega zakona, so izenačena s priznanji, podeljenimi po tem zakonu.

18. člen  
(prenehanje dosedanjih zakonskih določb)

Z dnem uveljavitve tega zakona preneha veljati določba 36. člena zakona o svobodni menjavi dela na področju tele-sne kulture (Uradni list SRS, št. 35/79).

19. člen  
(uveljavitev zakona)

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

**Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o Bloudkovih priznanjih – ZBloP-A (Uradni list RS, št. 91/05) vsebuje naslednje prehodne in končne določbe:**

3. člen

Bloudkove nagrade, ki bodo podeljene v skladu z razpisom, objavljenim v Uradnem listu RS, št. 56/05 z dne 10. 6. 2005, se podelijo ob obletnici rojstva Stanka Bloudka. Razpisni rok se podaljša do 31. 12. 2005, razpisni postopki pa se zaključijo v skladu z določbami Pravilnika o delu Odbora za podeljevanje Bloudkovih priznanj (Uradni list RS, št. 46/98).

4. člen

Minister, pristojen za šolstvo, izda pravilnik iz 1. člena tega zakona v roku dveh mesecev po uveljavitvi tega zakona.

5. člen

Ta zakon prične veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

**4920. Zakon o pomoči za reševanje in prestrukturiranje gospodarskih družb v težavah (uradno prečiščeno besedilo) (ZPRPGDT-UPB1)**

Na podlagi 153. člena Poslovnika državnega zbora je Državni zbor Republike Slovenije na seji dne 30. novembra 2005 potrdil uradno prečiščeno besedilo Zakona o pomoči za reševanje in prestrukturiranje gospodarskih družb v težavah, ki obsega:

– Zakon o pomoči za reševanje in prestrukturiranje gospodarskih družb v težavah – ZPRPGDT (Uradni list RS, št. 110/02 z dne 18. 12. 2002) in

– Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o pomoči za reševanje in prestrukturiranje gospodarskih družb v težavah – ZPRPGDT-A (Uradni list RS, št. 91/05 z dne 14. 10. 2005).

Št. 411-05/02-21/8  
Ljubljana, dne 30. novembra 2005  
EPA 501-IV

Podpredsednik  
Državnega zbora  
Republike Slovenije  
**mag. Vasja Klavora l.r.**

**Z A K O N**  
**O POMOČI ZA REŠEVANJE IN**  
**PRESTRUKTURIRANJE GOSPODARSKIH**  
**DRUŽB V TEŽAVAH**  
**uradno prečiščeno besedilo**  
**(ZPRPGDT-UPB1)**

**I. UVODNE DOLOČBE**

1. člen

Ta zakon določa namen, vrste državnih pomoči, merila, postopke ter način zagotavljanja sredstev iz proračuna Republike Slovenije za reševanje in prestrukturiranje gospodarskih družb v težavah (v nadaljnjem besedilu: družba), ki imajo sedež v Republiki Sloveniji.

2. člen

Družba je v težavah, kadar ni zmožna z lastnimi sredstvi ali sredstvi, ki jih lahko pridobi od svojih družbenikov, delničarjev ali upnikov, ustaviti negativnih gibanj poslovanja, ki bi brez posredovanja države ogrozila obstoj družbe.

Predpostavlja se, da je družba v težavah:

– v primeru kapitalskih družb, kadar tekoča izguba skupaj s prenesenimi izgubami preteklih let, doseže polovico osnovnega kapitala in je tekoča izguba skupaj s prenesenimi izgubami preteklih let, v zadnjih dvanajstih mesecih dosegla višino četrte osnovnega kapitala;

– v primeru osebnih družb, kadar tekoča izguba skupaj s prenesenimi izgubami preteklih let, doseže polovico kapitala, ki je prikazan v računovodski evidenci in je tekoča izguba skupaj s prenesenimi izgubami preteklih let v zadnjih dvanajstih mesecih, dosegla višino četrte kapitala, ki je prikazan v računovodski evidenci;

– če je družba iz prejšnjih alinej že postala plačilno nesposobna ali če izpolnjuje pogoje za uvedbo postopkov v zvezi z insolventnostjo.

V primeru, da družba v težavah ne izkazuje izgube kapitala v smislu prejšnjega odstavka, lahko težave dokazuje z naraščajočimi izgubami, povečanimi terjatvami, zmanjševanjem prodaje, povečevanjem zalog, zmanjšanjem izkoriščenosti proizvodnih sredstev, padanjem denarnih tokov, naraščajočimi dolgi, naraščajočimi stroški obresti ali zmanjševanjem vrednosti premoženja.

Natančnejša merila za dokazovanje težav iz prejšnjega odstavka predpiše Vlada Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: vlada).

3. člen

Državna pomoč se po tem zakonu lahko dodeli za naslednje namene:

– kot pomoč v času priprave programa prestrukturiranja (v nadaljevanju: pomoč za reševanje) oziroma

– kot pomoč za izvajanje programa prestrukturiranja za obnovo dolgoročne sposobnosti preživetja družbe (v nadaljevanju: pomoč za prestrukturiranje).

Državne pomoči se dodeljujejo v skladu z načeli racionalnosti, transparentnosti in nujnosti.

Cilj državnih pomoči po tem zakonu je zagotoviti delovanje družbe, ki ima ohranjene vitalne funkcije in zagotovljen trg.

Državna pomoč ni namenjena za financiranje novih investicij, ki niso bistvenega pomena za obnovo sposobnosti družbe za preživetje.

Gospodarska družba v težavah po tem zakonu, v kateri kapitalski delež Republike Slovenije presega 25%, ne more prejeti državnih poroštev in posojil.

4. člen

Program prestrukturiranja družbe mora vsebovati:

- analizo vzrokov za nastale težave z oceno gospodarskih in socialnih posledic v primeru stečaja družbe,
- predstavitev ciljev družbe in strategije za doseg ciljev po posameznih področjih,
- prestrukturiranje (tržno, tehnološko, finančno, kadrovsko, ekološko),
- projekcije poslovanja za petletno obdobje (variantno: optimistična, realna, pesimistična),
- časovni raspored aktivnosti,
- izravnalne ukrepe, s katerimi se zmanjšujejo škodljivi učinki dodeljene državne pomoči na pogoje poslovanja in preprečujejo motnje konkurence na trgu.

Natančnejšo vsebino programa prestrukturiranja in listine, s katerimi se dokazujejo posamezne trditve, določi vlada.

5. člen

Družbe, ki želijo pridobiti sredstva za namene določene v 3. členu tega zakona, morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

– da je družba v težavah v skladu z opredelitvijo v 2. členu tega zakona;

– da pripravi predlog programa prestrukturiranja oziroma predloži program prestrukturiranja iz prejšnjega člena oziroma načrt finančne reorganizacije družbe v prisilni poravnavi, ki je pripravljen tako, da vsebuje elemente programa prestrukturiranja iz prejšnjega člena;

– da zoper družbo ni uveden stečajni postopek oziroma likvidacija.

Državnih pomoči niso upravičene zaprositi novo nastale družbe in družbe, ki so nastale z likvidacijo prejšnje družbe ter družbe iz sektorja jeklarstva in premogovništva.

Novo nastale družbe so za namene tega zakona družbe, ki poslujejo nepretrgoma manj kot tri leta.

Poleg tega državnih pomoči niso upravičene zaprositi povezane družbe, razen če je mogoče dokazati, da so vzroki težav v družbi sami in da težave niso rezultat samovoljnega prerazporejanja stroškov med njimi.

6. člen

Oblike državnih pomoči po tem zakonu so:

- krediti,
- subvencije,
- subvencije obrestnih mer,
- poročstva,
- kapitalske naložbe,
- odlog pri plačilu davkov in prispevkov.

7. člen

Državna pomoč je enkratna pomoč, ki se v skladu z določbami tega zakona dodeli po načelu 'enkrat in zadnjič'.

Višina državne pomoči posamezni družbi v težavah ne sme presegati zneska 10 milijonov EVR v tolarški protivrednosti.

Ponovna državna pomoč po tem zakonu je možna po obdobju desetih let od zaključenega prestrukturiranja oziroma od prvega izplačila državne pomoči. Izjemoma se državna pomoč lahko ponovno podeli pred potekom desetih let v naslednjih primerih:

1. če dodelitev pomoči za prestrukturiranje sledi dodelitvi pomoči za reševanje kot del enotnega ukrepa za prestrukturiranje;

2. če je bila v skladu s tem zakonom dodeljena pomoč za reševanje in tej pomoči ni sledila pomoč za prestrukturiranje ter sta izpolnjena naslednja pogoja:

a) da je bila že dodeljena državna pomoč za reševanje zadostna za preživetje družbe v daljšem obdobju in

b) je nova državna pomoč potrebna zaradi nastopa nepredvidljivih okoliščin, na katere družba ni imela vpliva,



vendar ne prej kot po preteku petih let od prvega nakazila državne pomoči;

3. v izjemnih in nepredvidljivih okoliščinah, za katere družba ni odgovorna.

Za ponovno državno pomoč je treba predhodno pridobiti odobritev Evropske komisije.

#### 8. člen

Državno pomoč veliki družbi lahko Vlada Republike Slovenije odobri šele, ko po posamični priglasitvi Evropski komisiji prejme njeno odobritev dodelitve državne pomoči.

Program prestrukturiranja se lahko med izvajanjem spremeni samo na podlagi potrditve Evropske komisije. Priglasitev za odobritev sprememb programa prestrukturiranja pripravi ministrstvo, pristojno za dejavnost, ki jo opravlja družba (v nadaljnjem besedilu: pristojno ministrstvo) in družba v težavah, ki prosi za spremembo programa prestrukturiranja.

Za male in srednje velike družbe programe prestrukturiranja potrjuje vlada in jih posreduje Evropski komisiji.

#### 9. člen

V času priprave in izvajanja programa prestrukturiranja, ne sme družba izven programa prestrukturiranja prejeti nobene druge državne pomoči.

### II. POMOČ ZA REŠEVANJE

#### 10. člen

Pomoč za reševanje je:

- začasna in povratna pomoč;
- pomoč, katere osnovni cilj je, da ostane družba v težavah pri življenju v obdobju, ki je potrebno za izdelavo programa prestrukturiranja;
- namenjena za odpravljanje likvidnostne krize in plačilne nesposobnosti;
- pomoč, ki se dodeljuje za obdobje, ki ni daljše od šest mesecev;
- omejena na najnižjo potrebno vsoto;
- utemeljena z resnimi socialnimi težavami in ne sme imeti neupravičenih škodljivih učinkov prelivanja na druge države članice Evropskih skupnosti;
- pomoč, ki se dodeljuje tudi za nujne ukrepe strukturne narave, ki zahtevajo takojšnje ukrepanje;
- pomoč, ki ne more biti dodeljena za finančno prestrukturiranje.

Kot pomoč za reševanje se dodeljujejo:

- kratkoročni krediti pod tržnimi pogoji ali
- subsidiarna poroštva za kratkoročne kredite pridobljene pod tržnimi pogoji.

#### 11. člen

Kratkoročni kredit se lahko odobri pod naslednjimi pogoji:

- odobri se za čas, ki je potreben za izdelavo predloga programa prestrukturiranja, vendar ne za več kot šest mesecev;
- kredit mora biti povrnjen najkasneje v šest mesecih po izplačilu prvega obroka družbi;
- kredit je omejen na znesek, ki še omogoča tekoče poslovanje družbe;
- obrestna mera ne sme odstopati od tržnih pogojev.

#### 12. člen

Družbi se lahko dodeli subsidiarno poroštvo za kredit, najet kot pomoč v času priprave programa prestrukturiranja, če najeti kredit izpolnjuje pogoje iz prejšnjega člena.

### III. POMOČ ZA PRESTRUKTURIRANJE

#### 13. člen

Pomoč za prestrukturiranje prejme družba na osnovi veljavne sheme državne pomoči oziroma po potrditvi individualne pomoči na osnovi programa prestrukturiranja s strani Evropske komisije z namenom obnove dolgoročne sposobnosti preživetja.

Za prestrukturiranje družbe se lahko uporabi katere koli oblike pomoči iz 6. člena tega zakona.

Osnova za dodelitev pomoči je program prestrukturiranja, ki ga obravnava in potrdi nadzorni svet družbe, oziroma drug pristojen organ družbe.

V programu prestrukturiranja morajo družbe zagotoviti ustrezno višino lastnih sredstev, in sicer:

- v primeru majhnih družb vsaj 25%
- v primeru srednje velikih družb vsaj 40%
- v primeru velikih družb vsaj 50%.

#### 1. Krediti

#### 14. člen

Kredit se lahko odobri največ za čas trajanja prestrukturiranja pod naslednjimi pogoji:

- moratorij na odplačilo kredita znaša največ dve leti,
- za zavarovanje kredita da družba ustrezne instrumente zavarovanja.

Višino obrestne mere za kredit določi vlada.

#### 2. Subvencije

#### 15. člen

Subvencije se dodeljujejo v izjemnih primerih za izvedbo nujnih nalog pri reševanju družb, za katere ni mogoče pridobiti drugih virov sredstev za izvajanje ukrepov poslovnega prestrukturiranja, predvsem:

- za ohranitev delovnih mest,
- za izobraževanje,
- za usposabljanje.

#### 3. Subvencioniranje obrestne mere

#### 16. člen

Subvencije obrestnih mer se lahko namenijo za nove kredite, ki jih družba najame zaradi prestrukturiranja pri finančnih institucijah in sicer do tržne obrestne mere.

Višina subvencioniranja obrestne mere se določi vsako leto s posebnim sklepom vlade.

#### 4. Poroštva

#### 17. člen

Poroštva Republike Slovenije po tem zakonu se lahko dajejo za celoten znesek kredita ali za ustrezen del kredita.

Obrestne mere in stroški kreditov, za katere se daje poroštvo, morajo biti enake obrestnim meram in stroškom istovrstnih kreditov, s katerimi se zadolžuje Republika Slovenija.

Poroštva morajo biti ustrezno zavarovana s primernim zavarovanjem.

#### 18. člen

Državna poroštva se ne dajejo:

- ex post bankam za poplačilo prevzetih dolgov od drugih finančnih institucij, ne da bi bili predhodno prilagojeni pogoji financiranja;
- za zamenjavo kredita brez garancije za kredit z garancijo pri isti finančni instituciji;
- če kreditojemalec opravlja gospodarsko javno službo kot svojo dejavnost oziroma če je dejavnost organizirana kot javna služba v Republiki Sloveniji;
- za obveznost tistih kreditojemalcev, ki imajo do države neporavnane zapadle obveznosti.

**5. Kapitalska naložba (črtan)****19. člen**

Natančnejše pogoje in postopke izdaje poroštev po tem zakonu in obliko ter vrsto zavarovanj določi vlada z uredbo.

**6. Odlog pri plačilu davkov in prispevkov (črtan)****20. člen**

(črtan)

**IV. POSTOPEK ZA DODELJEVANJE DRŽAVNIH POMOČI DRUŽBAM****21. člen**

Družba, ki meni, da izpolnjuje pogoje za dodelitev pomoči po tem zakonu, pošlje na pristojno ministrstvo vlogo z obrazložitvijo, ki mora vsebovati najmanj naslednje podatke oziroma dokumentacijo:

- splošne podatke o družbi z izpiskom iz sodnega registra;
- potrdilo, da družba ni v stečajnem postopku;
- poslovno poročilo;
- izjavo, da je za zavarovanje obveznosti po pogodbi o kreditu sposobna nuditi ustrezne instrumente za zavarovanje plačil;
- izjavo solidarnih dolžnikov – pristopiti morajo vse odvisne in obvladujoče družbe kreditojemalca, v kolikor take družbe obstajajo;
- predlog oziroma potrjen program prestrukturiranja.

Pristojno ministrstvo imenuje strokovno medresorsko komisijo, ki vlogo pregleda in pripravi mnenje o izpolnjevanju pogojev za dodelitev pomoči in predlog za dodelitev vrste in višine državne pomoči.

Pristojno ministrstvo vključi kot člana komisije tudi predstavnika ministrstva, pristojnega za finance, in ministrstva, pristojnega za delo, družino in socialne zadeve.

Pristojno ministrstvo lahko pridobi strokovno mnenje neodvisnega zunanje strokovnjaka o sprejemljivosti programa prestrukturiranja glede na dolgoročno sposobnost preživetja družbe.

V vlogi za dodelitev pomoči je potrebno navesti ali je družba v preteklosti že prejela pomoč za reševanje oziroma prestrukturiranje.

**22. člen**

O dodelitvi sredstev državnih pomoči odloča vlada na predlog pristojnega ministrstva.

**22.a člen**

Pristojno ministrstvo je dolžno stalno preverjati izvajanje programa prestrukturiranja. Način preverjanja izvajanja in nadzora nad izvajanjem programa prestrukturiranja določi vlada z uredbo.

**23. člen**

Pogodbe za dodelitev državnih pomoči sklepa pristojni minister.

**V. VIRI POMOČI DRUŽBAM V TEŽAVAH****24. člen**

Sredstva za pomoč družbam se za namene tega zakona zagotavljajo v proračunu Republike Slovenije v okviru finančnih načrtov pristojnih ministrstev.

Za namene tega zakona se v celoti uporabijo sredstva, ki se pridobijo na podlagi zakona o uporabi sredstev pridobljenih iz naslova kupnine na podlagi zakona o lastninskem preoblikovanju podjetij (Uradni list RS, št. 45/95, 34/96, 60/99 – ZSRR, 22/2000 – ZJS, 67/2001 in 47/2002) in so v skladu s šesto alineo prvega odstavka 7. člena navedenega zakona namenjena sanaciji podjetij.

**VI. NADZOR NAD IZVAJANJEM ZAKONA****25. člen**

Pristojna ministrstva so dolžna voditi evidence državnih pomoči za spremljanje in uresničevanje tega zakona.

Vrsto in način vodenja evidenc iz prejšnjega odstavka določi vlada.

**Zakon o pomoči za reševanje in prestrukturiranje gospodarskih družb v težavah – ZPRPGDT (Uradni list RS, št. 110/02) vsebuje naslednje prehodne in končne določbe:**

**VII. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE****26. člen**

V letu 2003 se v okviru finančnega načrta ministrstva, pristojnega za gospodarstvo v računu finančnih terjatev in naložb dodatno zagotovijo sredstva za namene tega zakona v višini 750.000.000 tolarjev.

**27. člen**

Z dnem, ko začne veljati ta zakon, prenehata veljati:

- Pravilnik o izvajanju javnih razpisov za namene prestrukturiranja za področje industrije in gradbeništva (Uradni list RS, št. 25/00);
- Uredba o dodeljevanju sredstev za sanacijo gospodarskih družb iz sredstev kupnin (Uradni list RS, št. 52/02).

**28. člen**

Vlada Republike Slovenije izda predpise iz 2., 4. in 25. člena tega zakona najkasneje v 30 dneh po uveljavitvi tega zakona.

**29. člen**

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

**Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o pomoči za reševanje in prestrukturiranje gospodarskih družb v težavah – ZPRPGDT-A (Uradni list RS, št. 91/05) vsebuje naslednje prehodne in končne določbe:**

**PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE****16. člen**

Vloge družb v težavah, ki menijo, da izpolnjujejo pogoje za dodelitev državne pomoči in ki so v postopku, se obravnava in zaključijo po tem zakonu.

**17. člen**

Vlada mora v treh mesecih po uveljavitvi tega zakona uskladiti Uredbo o kazalnikih, vsebini programa prestrukturiranja in vodenju evidenc o dodeljenih državnih pomočeh gospodarskim družbam v težavah (Uradni list RS, št. 18/03) z določbami tega zakona.

**18. člen**

Vlada mora izdati podzakonski akt iz 12. in 15. člena tega zakona v roku treh mesecev po uveljavitvi tega zakona.

**19. člen**

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

## VLADA

**4921. Uredba o sodelovanju, obveščanju in usklajevanju na področju zunanjih zadev in mednarodnih odnosov**

Na podlagi prvega odstavka 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo) in za izvajanje drugega odstavka 2. člena, 3. in 4. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 113/03 – uradno prečiščeno besedilo) izdaja Vlada Republike Slovenije

**U R E D B O****o sodelovanju, obveščanju in usklajevanju na področju zunanjih zadev in mednarodnih odnosov****1. člen**

(vsebina uredbe)

Ta uredba ureja sodelovanje, obveščanje in usklajevanje:

- med ministrstvi in vladnimi službami,
- med Ministrstvom za zunanje zadeve (v nadaljnjem besedilu: MZZ), Vlado Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: vlada) in predsednikom Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: predsednikom republike),
- med MZZ, vlado in Državnim zborom Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: državni zbor),
- med MZZ in Državnim svetom Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: državni svet),
- med MZZ in samoupravnimi lokalnimi skupnostmi.

**2. člen**

(pomen izrazov)

Izrazi, uporabljeni v tej uredbi imajo naslednji pomen:

- »predstavniki vlade« po tej uredbi so predsednik vlade, ministri, predstojniki vladnih služb, vodje vladnih delegacij in posebni odposlanci vlade,
- »srečanje« je bilateralni sestanek predsednika republike, predsednika državnega zbora, predsednika državnega sveta in predstavnikov vlade s predstavniki drugih držav in mednarodnih organizacij v Republiki Sloveniji ali v tujini in udeležba na mednarodnih konferencah v Republiki Sloveniji ali v tujini. Srečanja so državna, uradna, delovna in neuradna,
- »državno srečanje« je srečanje med šefi držav ali vlad,
- »uradno srečanje« je srečanje predsednika republike in predstavnikov vlade, do katerega pride na povabilo države gostiteljice po načelu vzajemnosti,
- »delovno srečanje« je srečanje, do katerega pride na povabilo gostitelja in je namenjeno obravnavi medsebojnih odnosov,
- »neuradno srečanje« je srečanje predsednika republike in predstavnikov vlade, ki poteka brez uradnih časti in je namenjeno neformalni izmenjavi stališč,
- »izhodišče« je stališče vlade glede vsebine pogovorov na srečanjih predstavnikov vlade,
- »poročilo o srečanju« vsebuje zapisnik vsebine pogovora na srečanju, poročilo o sprejetih mednarodnih obveznostih in oceno srečanja. Poročilo o srečanju se pripravi najpozneje v desetih dneh od zaključka srečanja,

– »informacija za predsednika republike« je stališče vlade glede vsebine pogovorov na srečanjih predsednika republike.

**3. člen**

(sodelovanje, obveščanje in usklajevanje znotraj vlade oziroma med ministrstvi in vladnimi službami)

(1) Ministrstva in vladne službe, ki načrtujejo srečanja, so dolžne posredovati predloge izhodišč za srečanja v potrditev vladi.

(2) Ministrstva in vladne službe, ki načrtujejo srečanja, na katerih se obravnavajo vprašanja, ki sodijo v delovno področje MZZ, so dolžne pred obravnavo izhodišč obvestiti MZZ o predvidenih aktivnostih in zaprositi za mnenje o vsebinskem okviru pogovorov. Ministrstva in vladne službe lahko storitve predstavništev Republike Slovenije v tujini uporabljajo preko MZZ.

(3) Ministrstva in vladne službe najpozneje do 10. decembra v tekočem letu pošljejo načrt predvidenih srečanj za naslednje leto MZZ.

**4. člen**

(sodelovanje, obveščanje in usklajevanje vlade s predsednikom republike)

(1) Vlada na predlog MZZ za načrtovana srečanja sprejme informacijo za predsednika republike in jo pošlje predsedniku republike.

(2) O pomembnih mednarodnih dejavnostih predsednika republike lahko daje vlada predsedniku republike mnenja in priporočila.

(3) MZZ v okviru svojih pristojnosti obvešča predsednika republike o pomembnih zadevah s področja mednarodnih odnosov. Na zaprosilo predsednika republike daje mnenja in predloge glede mednarodnih dejavnosti, ki jih predsednik republike opravlja pri izvrševanju svoje funkcije. Predsednik republike lahko storitve predstavništev Republike Slovenije v tujini uporablja preko MZZ.

(4) MZZ zaprosi Urad predsednika republike, da pošlje MZZ do 10. decembra v tekočem letu program predvidenih srečanj predsednika republike za naslednje leto.

**5. člen**

(sodelovanje, obveščanje in usklajevanje MZZ z državnim zborom)

(1) MZZ obvešča državni zbor o pomembnih zadevah s področja zunanje politike. MZZ daje na pobudo državnega zbora in njegovih delovnih teles pojasnila o zunanjepolitični dejavnosti. Državni zbor lahko storitve predstavništev Republike Slovenije v tujini uporablja preko MZZ.

(2) MZZ zaprosi državni zbor, da pošlje MZZ do 10. decembra v tekočem letu program predvidenih srečanj predsednika državnega zbora za naslednje leto.

**6. člen**

(sodelovanje, obveščanje in usklajevanje MZZ z državnim svetom)

(1) MZZ daje na pobudo državnega sveta pojasnila o zunanjepolitični dejavnosti. Državni svet lahko storitve predstavništev Republike Slovenije v tujini uporablja preko MZZ.

(2) MZZ zaprosi državni svet, da pošlje MZZ do 10. decembra v tekočem letu program predvidenih srečanj predsednika državnega sveta za naslednje leto.

## 7. člen

(sodelovanje, obveščanje in usklajevanje MZZ  
s samoupravnimi lokalnimi skupnostmi)

Samoupravne lokalne skupnosti, ki načrtujejo srečanja s predstavniki drugih držav ali važnejša srečanja samoupravnih lokalnih skupnosti, ki se nanašajo na čezmejne stike ali na zunanje zadeve Republike Slovenije in sodijo v delovno področje MZZ, na lastno pobudo obvestijo MZZ o predvidenih aktivnostih in zaprosijo za mnenje o vsebinskem okviru pogovorov. Samoupravne lokalne skupnosti lahko storitve predstavništva Republike Slovenije v tujini uporabljajo preko MZZ.

## 8. člen

(enotni program predvidenih srečanj)

(1) Na podlagi predloženih programov MZZ pripravi enotni program predvidenih srečanj in ga do 18. decembra v tekočem letu predloži vladi. Vlada sprejme enotni program predvidenih srečanj do konca tekočega leta za naslednje leto.

(2) Vlada lahko med letom dopolnjuje sprejeti enotni program predvidenih srečanj z vsakokratnim sprejetjem izhodišč. Na njegovo pobudo ga lahko dopolni tudi z vsakokratnim sprejetjem informacije za predsednika republike.

(3) Državna, uradna in delovna srečanja se odvijajo po enotnem programu predvidenih srečanj.

(4) Če državnega, uradnega ali delovnega srečanja ni v enotnem programu predvidenih srečanj, MZZ, Protokol RS, vladne službe in diplomatsko-konzularna predstavništva RS v okviru možnosti nudijo le najnujnejšo tehnično podporo za izvedbo takšnega srečanja.

## 9. člen

(zaposila predstavništvom Republike Slovenije v tujini)

Predstavništvo Republike Slovenije v tujini, ki od katere koli institucije ali funkcionarja zunaj MZZ prejme zaprosilo za sodelovanje, je dolžno prosilca napotiti na pristojni direktorat MZZ in pridobiti navodilo MZZ za nadaljnje ravnanje. Navodilo o ravnanju predstavništva uskladi pristojni generalni direktor. O predlogu navodila obvesti državnega sekretarja ministrstva in ministra, pristojnega za zunanje zadeve.

## 10. člen

(notranji akt MZZ)

Postopek z zaprosilom iz drugega odstavka 3. člena, tretjega odstavka 4. člena in 7. člena, pobudo iz prvega odstavka 5. člena in prvega odstavka 6. člena ter postopek priprave informacije za predsednika republike iz prvega odstavka 4. člena znotraj MZZ in disciplinska odgovornost se uredijo z notranjim aktom ministra, pristojnega za zunanje zadeve.

## 11. člen

(končna določba)

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00724-102/2005/9

Ljubljana, dne 1. decembra 2005

EVA 2005-1811-0141

**Vlada Republike Slovenije**

**Janez Janša** l.r.  
Predsednik

**4922. Uredba o spremembah in dopolnitvah Uredbe o notranji organizaciji, sistemizaciji, delovnih mestih in nazivih v organih javne uprave in v pravosodnih organih**

Na podlagi 27. člena Zakona o državni upravi (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo), prvega odstavka 41. člena, drugega in tretjega odstavka 78. člena, tretjega odstavka 85. člena in prvega odstavka 88. člena Zakona o javnih uslužbencih (Uradni list RS, št. 35/05 – uradno prečiščeno besedilo) izdaja Vlada Republike Slovenije

**U R E D B O**

**o spremembah in dopolnitvah Uredbe o notranji organizaciji, sistemizaciji, delovnih mestih in nazivih v organih javne uprave in v pravosodnih organih**

## 1. člen

V Uredbi o notranji organizaciji, sistemizaciji, delovnih mestih in nazivih v organih javne uprave in v pravosodnih organih (Uradni list RS, št. 58/03, 81/03, 109/03, 22/04, 43/04, 58/04, 138/04, 35/05, 60/05 in 72/05) se četrti odstavek 2. člena spremeni tako, da se glasi:

»(4) Sistemizacija mora biti v skladu s kadrovskim načrtom, tako da število funkcionarjev in sistemiziranih delovnih mest ni višje od števila, dovoljenega v kadrovskem načrtu.«.

## 2. člen

Tretji odstavek 3. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(3) Pred izdajo soglasja vlada o sistemizaciji pridobi mnenje ministrstva, pristojnega za upravo.«.

Doda se nov šesti odstavek, ki se glasi:

»(6) Če reprezentativni sindikat v organu v postopku usklajevanja sistemizacije oceni, da sistemizacija ni skladna s predpisi, lahko o tem obvesti inšpekcijo za sistem javnih uslužbencev ali ministra za javno upravo in mu predlaga, da ukrepa v skladu s predpisi.«.

## 3. člen

V 4. členu se peti odstavek spremeni tako, da se glasi:

»(5) Manjše spremembe sistemizacije se takoj po sprejemu posredujejo ministrstvu, pristojnemu za upravo.«.

Šesti odstavek se črta.

## 4. člen

Doda se nov 4.a člen, ki se glasi:

»4.a člen

(ukrepanje v primeru ugotovljenih nepravilnosti)

Če inšpektor za sistem javnih uslužbencev ugotovi nepravilnosti v veljavni sistemizaciji, predlaga predstojniku ustrezne spremembe. Če ta predlogov ne upošteva, inšpektor o tem obvesti ministra, pristojnega za upravo, ki predlaga vladi, da naloži predstojniku odpravo nepravilnosti ali druge ustrezne ukrepe.«.

## 5. člen

V 13. členu se dvanajsta alineja spremeni tako, da se glasi:

»– v Ministrstvu za zdravje:

Direktorat za javno zdravje

Direktorat za zdravstveno varstvo

Direktorat za zdravstveno ekonomiko«.

## 6. člen

V celotnem poglavju »III. F) Notranja organizacija organov v sestavi ministrstev z več kot 1500 zaposlenimi« se



besedilo »glavni davčni urad« nadomesti z besedilom »generalni davčni urad«.

#### 7. člen

Prvi odstavek 52. člena se spremeni tako, da se glasi:  
»(1) Za posamezno uradniško delovno mesto se obvezno določijo splošni pogoji, ki jih urejajo predpisi s področja delovnega prava, ter uradniški naziv, praviloma pa tudi smer izobrazbe.«.

#### 8. člen

V 54. členu se v sedmem odstavku na koncu doda besedilo, ki se glasi:

»Ne glede na prilogo III se delo na položajnem delovnem mestu direktor Urada za nadzor proračuna opravlja v nazivu 1. stopnje.«.

#### 9. člen

V desetem odstavku 55. člena se drugi stavek spremeni tako, da se glasi:

»Poleg položajev generalnih direktorjev in generalnega sekretarja je lahko takšnih delovnih mest največ dva odstotka sistemiziranih delovnih mest v ožjem ministrstvu, zaokroženo navzgor, vendar ne več kot šest delovnih mest v ministrstvu in ne več kot dve v vladnih službah, pri čemer se ne vštevajo delovna mesta vodij diplomatskih predstavništav, v organu

v sestavi ministrstva pa ne sme biti sistemiziranih več takih delovnih mest kot v ožjem ministrstvu.«.

#### 10. člen

V četrtem odstavku 61.a člena se pred prvo alineo dodata novi alineji, ki se glasita:

»– analitik 4,00  
– sistemski administrator 4,00«.

#### 11. člen

Drugi odstavek 61.b člena se črta.

Dosedanji tretji in četrti odstavek postaneta drugi in tretji odstavek.

#### 12. člen

Za 61.b členom se doda 61.c člen, ki se glasi:

#### »61.c člen

Za posamezna strokovno-tehnična delovna mesta, na katerih se v skladu z novo sistemizacijo opravljajo naloge, ki so se pred uveljavitvijo nove sistemizacije opravljale na delovnih mestih višjih upravnih ali upravnih delavcev, se začasno, do začetka uporabe Zakona o sistemu plač v javnem sektorju, določijo isti dodatki. Za strokovno-tehnična delovna mesta, ki se oblikujejo na novo, velja isti način določanja dodatkov kot po prejšnjem stavku.«.

#### 13. člen

V prilogi I (Uradniški nazivi) se v stolpcu »Pristaniški nadzorniki« v 1., 2., in 3. kariernem razredu dodajo poimenovanja nazivov in predpisane delovne izkušnje tako, da se glasijo:

| POIMENOVANJA NAZIVOV |                                                    |                             |
|----------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------|
|                      | Pristaniški nadzorniki                             | Predpisane delovne izkušnje |
| 1. karierni razred   |                                                    |                             |
|                      |                                                    |                             |
|                      |                                                    |                             |
|                      | pristaniški kapitan – podsekretar                  | 7 let                       |
| 2. karierni razred   |                                                    |                             |
|                      | višji pristaniški nadzornik – višji svetovalec I   | 7 let                       |
|                      | višji pristaniški nadzornik – višji svetovalec II  | 6 let                       |
|                      | višji pristaniški nadzornik – višji svetovalec III | 5 let                       |
| 3. karierni razred   |                                                    |                             |
|                      | pristaniški nadzornik – svetovalec I               | 6 let<br>7 mesecev          |
|                      | pristaniški nadzornik – svetovalec II              | 3 leta<br>7 mesecev         |
|                      | pristaniški nadzornik – svetovalec III             | 1 leto                      |

V stolpcu »Preiskovalci letalskih nesreč in incidentov in letalski nadzorniki« se v 1. kariernem razredu doda poimenovanje naziva in predpisane delovne izkušnje tako, da se glasi:

| POIMENOVANJA NAZIVOV |                                                                    |                             |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|                      | Preiskovalci letalskih nesreč in incidentov in letalski nadzorniki | Predpisane delovne izkušnje |
| 1. karierni razred   |                                                                    |                             |
|                      |                                                                    |                             |
|                      |                                                                    |                             |
|                      | letalski nadzornik – podsekretar                                   | 7 let                       |

V stolpcu »Uradni veterinarji« se predpisane delovne izkušnje v 2. in 3. kariernem razredu spremenijo tako, da se glasijo:

| POIMENOVANJA NAZIVOV |                                         |                             |
|----------------------|-----------------------------------------|-----------------------------|
|                      | Uradni veterinarji                      | Predpisane delovne izkušnje |
| 2. karierni razred   |                                         |                             |
|                      | uradni veterinar – višji svetovalec I   | 4 leta<br>8 mesecev         |
|                      | uradni veterinar – višji svetovalec II  | 4 leta                      |
|                      | uradni veterinar – višji svetovalec III | 3 leta<br>4 mesece          |
| 3. karierni razred   |                                         |                             |
|                      | uradni veterinar – svetovalec I         | 4 leta<br>4 mesece          |
|                      | uradni veterinar – svetovalec II        | 7 mesecev                   |

V prilogi I (Uradniški nazivi) se na koncu dodajo novi stolpci, ki se glasijo:

| POIMENOVANJA NAZIVOV |                                                |                             |                                |                             |
|----------------------|------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
|                      | Preizkušeni računovodja                        | Predpisane delovne izkušnje | Meroslovni nadzorniki          | Predpisane delovne izkušnje |
| 1. karierni razred   |                                                |                             |                                |                             |
|                      |                                                |                             |                                |                             |
|                      | preizkušeni računovodja – sekretar             | 8 let                       |                                |                             |
|                      | preizkušeni računovodja – podsekretar          | 7 let                       |                                |                             |
| 2. karierni razred   |                                                |                             |                                |                             |
|                      | preizkušeni računovodja – višji svetovalec I   | 7 let                       |                                |                             |
|                      | preizkušeni računovodja – višji svetovalec II  | 6 let                       |                                |                             |
|                      | preizkušeni računovodja – višji svetovalec III | 5 let                       |                                |                             |
| 3. karierni razred   |                                                |                             |                                |                             |
|                      | preizkušeni računovodja – svetovalec I         | 6 let<br>7 mesecev          |                                |                             |
|                      | preizkušeni računovodja – svetovalec II        | 3 leta<br>7 mesecev         |                                |                             |
|                      | preizkušeni računovodja – svetovalec III       | 7 mesecev                   |                                |                             |
| 4. karierni razred   |                                                |                             |                                |                             |
|                      |                                                |                             | višji meroslovni nadzornik I   | 6 let<br>6 mesecev          |
|                      |                                                |                             | višji meroslovni nadzornik II  | 3 leta<br>6 mesecev         |
|                      |                                                |                             | višji meroslovni nadzornik III | 6 mesecev                   |
| 5. karierni razred   |                                                |                             |                                |                             |
|                      |                                                |                             | meroslovni nadzornik I         | 6 let<br>6 mesecev          |
|                      |                                                |                             | meroslovni nadzornik II        | 3 leta<br>6 mesecev         |
|                      |                                                |                             | meroslovni nadzornik III       | 6 mesecev                   |

## 14. člen

V prilogi II (Opisi tipičnih uradniških delovnih mest) se pri delovnih mestih, na katerih se delo lahko opravlja v nazivih prvega kariernega razreda, v rubriki »Zahtevana strokovna izobrazba« črta beseda »najmanj«.

Pri delovnem mestu pod zaporedno številko 9. INŠPEKTOR SVETNIK se v rubriki »Naloge« črtajo šestnajsta, sedemnajsta in osemnajsta alineja.

Pri delovnem mestu pod zaporedno številko 51. VIŠJI LETALSKI NADZORNIK – VIŠJI SVETOVALEC se črtajo vsi alternativni posebni pogoji, doda pa se poseben pogoj, ki se glasi:

»– končana ustrezna strokovna usposabljanja za delovno področje in dovoljenje za ta dela, kot to določajo predpisi, ki veljajo v Republiki Sloveniji, oziroma mednarodni predpisi in standardi«.

Pri delovnem mestu pod zaporedno številko 52. LETALSKI NADZORNIK – VIŠJI SVETOVALEC se v rubriki »Poseben pogoj« besedilo »končana ustrezna strokovna usposabljanja za delovno področje in dovoljenje za ta dela, če je dovoljenje predpisano« nadomesti z besedilom »končana ustrezna strokovna usposabljanja za delovno področje in dovoljenje za ta dela, kot to določajo predpisi, ki veljajo v Republiki Sloveniji, oziroma mednarodni predpisi in standardi«.

Dodajo se nova tipična uradniška delovna mesta pod zaporednimi številkami 38.a, 38.b, 38.c, 50.a, 63, 64, 65, 66 in 67, ki se glasijo:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>38.a Delovno mesto: PRISTANIŠKI KAPITAN – PODSEKRETAR</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>Naloge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– neposredna pomoč pri vodenju strokovnih nalog na delu delovnega področja uprave</li> <li>– vodenje in sodelovanje v najzahtevnejših projektnih skupinah</li> <li>– samostojno oblikovanje sistemskih rešitev in drugih najzahtevnejših gradiv</li> <li>– vodenje in odločanje v najzahtevnejših upravnih postopkih na I. stopnji</li> <li>– spremljanje, urejanje in nadzor nad izvajanjem gospodarskih javnih služb, gospodarjenjem s pristaniško infrastrukturo ter uporabo javnega dobra v delu, ki se nanaša na varnost plovbe</li> <li>– izdelovanje okoljevarstvenih analiz s predlogi ukrepov</li> <li>– delo s področja obrambe in zaščite za upravo</li> <li>– opravljanje nalog prekrškovnega organa v skladu s predpisi</li> </ul> |
| Nazivi: pristaniški kapitan – podsekretar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Zahtevana strokovna izobrazba: univerzitetna ali visoka strokovna s specializacijo oziroma magisterijem                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>Poseben pogoj: državni izpit iz javne uprave,<br/>strokovni izpit iz upravnega postopka,<br/>naziv poveljnik na ladji z BT 3000 ali več,<br/>preizkus znanja po Zakonu o prekrških</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>38.b Delovno mesto: VIŠJI PRISTANIŠKI NADZORNIK – VIŠJI SVETOVALEC</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p>Naloge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– vodenje zahtevnejših nalog</li> <li>– organiziranje medsebojnega sodelovanja in usklajevanja notranjih organizacijskih enot ter sodelovanje z drugimi domačimi in tujimi organi s področja varnosti plovbe in varstva morja pred onesnaženjem</li> <li>– vodenje in odločanje v zahtevnih upravnih postopkih na I. stopnji</li> <li>– nadzor nad stanjem objektov za varno plovbo</li> <li>– sodelovanje pri izdelavi okoljevarstvenih analiz s predlogi ukrepov</li> <li>– opravljanje nalog prekrškovnega organa v skladu s predpisi</li> </ul>                                                                                                                                                                                             |
| Nazivi: Višji pristaniški nadzornik – višji svetovalec III, II, I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Zahtevana strokovna izobrazba: visoka strokovna – smer navigacija, ladijsko strojništvo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poseben pogoj: državni izpit iz javne uprave, strokovni izpit iz upravnega postopka, najmanj naziv častnik krova, zadolžen za krovno stražo na ladji z BT 500 ali več, ali naziv častnik stroja na ladji s pogonskim strojem z močjo do 750 KW, preizkus znanja po Zakonu o prekrških                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 38.c Delovno mesto: PRISTANIŠKI NAZDORNIK – SVETOVALEC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p>Naloge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– vodenje zahtevnih upravnih postopkov na I. stopnji</li> <li>– upravljanje s plovnimi objekti organa ter z radijskimi sredstvi in sredstvi za reševanje na morju</li> <li>– nadzor pomorskega prometa</li> <li>– opravljanje nalog na morju s plovnimi objekti (nadzor, reševanje)</li> <li>– pripravljanje analiz in poročil</li> <li>– vodenje zahtevnih evidenc</li> <li>– opravljanje nalog prekrškovnega organa v skladu s predpisi</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Nazivi: Pristaniški nadzornik – svetovalec III, II, I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Zahtevana strokovna izobrazba: visoka strokovna – smer navigacija, ladijsko strojništvo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Poseben pogoj: državni izpit iz javne uprave, strokovni izpit iz upravnega postopka, najmanj naziv častnik krova zadolžen za krovno stražo na ladji z BT 500 ali več ali naziv častnik stroja na ladji s pogonskim strojem z močjo do 750 KW, preizkus znanja po Zakonu o prekrških                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 50.a Delovno mesto: LETALSKI NADZORNIK – PODSEKRETAR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p>Naloge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– neposredna pomoč pri vodenju strokovnih nalog na delu delovnega področja uprave</li> <li>– vodenje in sodelovanje v najzahtevnejših projektnih skupinah</li> <li>– samostojno oblikovanje sistemskih rešitev in drugih najzahtevnejših gradiv</li> <li>– vodenje in izvajanje upravnega strokovnega nadzora na delovnem področju</li> <li>– vodenje najzahtevnejših upravnih postopkov</li> <li>– vodenje opravljanja organizacijskih, spremljajočih ali strokovno tehničnih del</li> <li>– spremljanje stanja na delovnem področju</li> <li>– priprava predlogov razvojnih in drugih nalog</li> </ul>                                                                                                                                                         |
| Nazivi: letalski nadzornik – podsekretar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Zahtevana strokovna izobrazba: univerzitetna ali visoka strokovna s specializacijo oziroma magisterijem                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Poseben pogoj: državni izpit iz javne uprave, strokovni izpit iz upravnega postopka, strokovni izpit s področja letalstva, končana ustrezna strokovna usposabljanja za delovno področje in dovoljenje za ta dela, kot to določajo predpisi, ki veljajo v Republiki Sloveniji, oziroma mednarodni predpisi in standardi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 63. Delovno mesto: PREIZKUŠENI RAČUNOVODJA – PODSEKRETAR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>Naloge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– vodenje poslovnih knjig za proračun oziroma proračunske uporabnike ali več proračunskih uporabnikov</li> <li>– izvajanje računovodske kontrole pravilnosti knjigovodske dokumentacije</li> <li>– priprava računovodskih izkazov, pojasnil k izkazom ter priprava pisnih računovodskih informacij</li> <li>– sprotna priprava poročil za proračunske uporabnike o porabi sredstev</li> <li>– oblikovanje zahtevnejših gradiv s predlogi ukrepov</li> <li>– sodelovanje z notranjimi revizorji proračunskih uporabnikov</li> <li>– sodelovanje s finančnimi službami proračunskih uporabnikov</li> <li>– sodelovanje z Uradom za nadzor proračuna in Računskim sodiščem Republike Slovenije</li> <li>– priprava podatkov za zaključni račun proračuna</li> </ul> |
| Nazivi: Preizkušeni računovodja – sekretar, Preizkušeni računovodja – podsekretar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Zahtevana strokovna izobrazba: univerzitetna ali visoka strokovna s specializacijo oziroma magisterijem                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Poseben pogoj: izpit za preizkušenega računovodja javnega sektorja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>64. Delovno mesto: PREIZKUŠENI RAČUNOVODJA – VIŠJI SVETOVALEC</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>Naloge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– vodenje poslovnih knjig za proračun oziroma proračunske uporabnike ali več proračunskih uporabnikov</li> <li>– izvajanje računovodske kontrole pravilnosti knjigovodske dokumentacije</li> <li>– priprava računovodskih izkazov, pojasnil k izkazom ter priprava pisnih računovodskih informacij</li> <li>– sprotna priprava poročil za proračunske uporabnike javnih sredstev</li> <li>– sodelovanje pri pripravi zahtevnejših gradiv s predlogi ukrepov</li> <li>– sodelovanje z notranjimi revizorji proračunskih uporabnikov</li> <li>– sodelovanje s finančnimi službami proračunskih uporabnikov</li> <li>– sodelovanje z Uradom za nadzor proračuna in Računskim sodiščem Republike Slovenije</li> <li>– sodelovanje pri pripravi podatkov za zaključni račun proračuna</li> </ul> |
| Nazivi: Preizkušeni računovodja – višji svetovalec III, II in I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Zahtevana strokovna izobrazba: najmanj visoka strokovna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Poseben pogoj: izpit za preizkušenega računovodja javnega sektorja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>65. Delovno mesto: PREIZKUŠENI RAČUNOVODJA – SVETOVALEC</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>Naloge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– vodenje poslovnih knjig za proračun oziroma proračunske uporabnike ali več proračunskih uporabnikov</li> <li>– izvajanje računovodske kontrole pravilnosti knjigovodske dokumentacije</li> <li>– priprava računovodskih izkazov, pojasnil k izkazom ter priprava pisnih računovodskih informacij</li> <li>– sprotna priprava poročil za proračunske uporabnike o porabi javnih sredstev</li> <li>– sodelovanje z notranjimi revizorji proračunskih uporabnikov</li> <li>– sodelovanje s finančnimi službami proračunskih uporabnikov</li> <li>– priprava manj zahtevnih gradiv s predlogi ukrepov</li> <li>– sodelovanje z Uradom za nadzor proračuna in Računskim sodiščem Republike Slovenije</li> <li>– sodelovanje pri pripravi podatkov za zaključni račun proračuna</li> </ul>      |
| Nazivi: Preizkušeni računovodja – svetovalec III, II in I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Zahtevana strokovna izobrazba: najmanj visoka strokovna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Poseben pogoj: izpit za preizkušenega računovodja javnega sektorja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>66. Delovno mesto: VIŠJI MEROSLOVNI NADZORNIK</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>Naloge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– izvajanje inšpekcijskih opravil iz postopkov meroslovnega nadzora na področju merilnih instrumentov in količin predpakiranih izdelkov pred izdajo odločbe</li> <li>– vodenje postopkov in izdajanje plačilnih nalogov v skladu z Zakonom o prekrških</li> <li>– izvajanje kontrolnih pregledov količin predpakiranih izdelkov in merilnih steklenic</li> <li>– izvajanje kontrolnih preskusov merilnih instrumentov</li> <li>– vodenje seznamov in pregledov s področja meroslovnega nadzora</li> <li>– vodenje evidenc in priprava informacij s področja dela</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                 |
| Nazivi: Višji meroslovni nadzornik III, II, I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Zahtevana strokovna izobrazba: najmanj višja strokovna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Poseben pogoj: strokovni izpit iz upravnega postopka, preizkus znanja po Zakonu o prekrških, strokovni izpit za meroslovnega nadzornika                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>67. Delovno mesto: MEROSLOVNI NADZORNIK</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>Naloge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– izvajanje inšpekcijskih opravil iz enostavnih postopkov meroslovnega nadzora na področju merilnih instrumentov pred izdajo odločbe</li> <li>– vodenje postopkov in izdajanje plačilnih nalogov v skladu z Zakonom o prekrških</li> <li>– izvajanje kontrolnih preskusov merilnih instrumentov</li> <li>– vodenje seznamov in pregledov s področja meroslovnega nadzora</li> <li>– vodenje evidenc in priprava informacij z ožjega področja dela</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Nazivi: Meroslovni nadzornik III, II, I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zahtevana strokovna izobrazba: najmanj srednja strokovna                                                                                |
| Poseben pogoj: strokovni izpit iz upravnega postopka, preizkus znanja po Zakonu o prekrških, strokovni izpit za meroslovnega nadzornika |

## 15. člen

V prilogi III (Uradniški položaji) se številka G.1 spremeni tako, da se glasi:

| Številka | Poimenovanje položaja | Stopnja naziva, v kateri se lahko opravlja delo na položaju |
|----------|-----------------------|-------------------------------------------------------------|
| G.1      | Vodja glavne pisarne  | XI/X ali od IX do VI (v dveh zaporednih nazivih ali v VI    |

## 16. člen

V prilogi IV (Razvrstitev strokovno-tehničnih delovnih mest) se na novo vnesejo delovna mesta, in sicer:

– za zaporedno številko 32 delovno mesto 32.a, ki se glasi:

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 32.a Delovno mesto | letalski meteorolog – opazovalec                                                                                                                                                                                                                                    |
| Naloge             | – izvajanje meteoroloških opazovanj<br>– nadzorovanje delovanja meteoroloških sistemov na letališču<br>– posvetovaje s posadkami zrakoplovov in uslužbenci ostalih služb, ki skrbijo za varen, učinkovit in ekonomičen zračni promet o trenutni vremenski situaciji |
| Tarifna skupina    | V                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Delovne izkušnje   | 6 mesecev                                                                                                                                                                                                                                                           |

– za zaporedno številko 113 delovni mesti 113.a in 113.b, ki se glasita:

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 113.a Delovno mesto | letalski meteorolog – inženir                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Naloge              | – izvajanje meteoroloških opazovanj<br>– nadzorovanje delovanja meteoroloških sistemov na letališču<br>– posvetovaje s posadkami zrakoplovov in uslužbenci ostalih služb, ki skrbijo za varen, učinkovit in ekonomičen zračni promet o trenutni vremenski situaciji<br>– osnovno vzdrževanje in servisiranje meteoroloških sistemov na letališčih                                                                                                                                                                               |
| Tarifna skupina     | VI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Delovne izkušnje    | 3 leta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 113.b Delovno mesto | letalski meteorolog – opazovalec inštruktor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Naloge              | – izvajanje meteoroloških opazovanj<br>– nadzorovanje delovanja meteoroloških sistemov na letališču<br>– posvetovaje s posadkami zrakoplovov in uslužbenci ostalih služb, ki skrbijo za varen, učinkovit in ekonomičen zračni promet o trenutni vremenski situaciji<br>– osnovno vzdrževanje in servisiranje<br>– izdelava strokovnih podlag pri uvajanju nove merilne tehnike<br>– vodenje strokovnega usposabljanja letalskih meteorologov – opazovalcev v skladu z veljavnimi predpisi<br>– sodelovanje v izpitnih komisijah |
| Tarifna skupina     | VI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Delovne izkušnje    | 6 let                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

– za zaporedno številko 154 delovno mesto 154.a, ki se glasi:

|                     |                                                                                                                                                                                             |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 154.a Delovno mesto | knjigovez III                                                                                                                                                                               |
| Naloge              | – izvajanje zahtevnih knjigoveških konservatorsko- restavratorskih postopkov ter pripravljanje analiz in navodil za konserviranje, restavriranje in materialno varovanje arhivskega gradiva |
| Tarifna skupina     | VII                                                                                                                                                                                         |
| Delovne izkušnje    | 8 mesecev                                                                                                                                                                                   |

– za zaporedno številko 160 delovno mesto 160.a, ki se glasi:

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 160.a Delovno mesto | letalski meteorolog – prognostik                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Naloge              | – priprava vseh vrst posebnih vremenskih napovedi in analiz vremena za potrebe zračnega prometa<br>– priprava vremenskih opozoril za potrebe zračnega prometa<br>– posvetovaje s posadkami zrakoplovov in uslužbenci ostalih služb, ki skrbijo za varen, učinkovit in ekonomičen zračni promet o dosedanjem in pričakovanem razvoju vremena |
| Tarifna skupina     | VII                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Delovne izkušnje    | 1 leto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

– za zaporedno številko 260 delovno mesto 260.a, ki se glasi:

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 260.a Delovno mesto | letalski meteorolog – prognostik inštruktor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Naloge              | – priprava vseh vrst posebnih vremenskih napovedi in analiz vremena za potrebe zračnega prometa<br>– priprava vremenskih opozoril za potrebe zračnega prometa<br>– posvetovaje s posadkami zrakoplovov in uslužbenci ostalih služb, ki skrbijo za varen, učinkovit in ekonomičen zračni promet, o dosedanjem in pričakovanem razvoju vremena<br>– vodenje strokovnega usposabljanja meteorološkega osebja v skladu z veljavnimi predpisi<br>– izdelava najzahtevnejših strokovnih podlag pri uvajanju novih metod dela<br>– vodenje izpitne komisije |
| Tarifna skupina     | VII                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Delovne izkušnje    | 8 let                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

– za zaporedno številko 412 delovno mesto 412.a, ki se glasi:

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 412.a Delovno mesto | pomočnik paznika                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Naloge              | – opravljanje opravil, ki ne zahtevajo uporabe posebnih pooblastil po Zakonu o izvrševanju kazenskih sankcij<br>– vodenje evidenc s področja izvrševanja kazni, zbiranje in obdelava podatkov, priprava manj zahtevnih analiz, poročil in informacij<br>– pridobivanje informacij v zvezi z varnostnimi dogodki v zaporu<br>– priprava predlogov za uvedbo disciplinskih postopkov za zaprte osebe<br>– sodelovanje pri obravnavi zaprtih oseb, predvsem njihovo nadziranje in vodenje pri delu<br>– prevozi zaprtih oseb<br>– izvajanje drugih nalog s področja dela enake ali podobne zahtevnosti. |
| Tarifni razred      | VI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Delovne izkušnje    | 6 mesecev                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

– za zaporedno številko 413 delovno mesto 413.a, ki se glasi:

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 413.a Delovno mesto | pomočnik paznika                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Naloge              | <ul style="list-style-type: none"><li>– opravljanje opravil, ki ne zahtevajo uporabe posebnih pooblastil po Zakonu o izvrševanju kazenskih sankcij</li><li>– vodenje evidenc s področja izvrševanja kazni, zbiranje in obdelava podatkov, priprava manj zahtevnih analiz, poročil in informacij</li><li>– pridobivanje informacij v zvezi z varnostnimi dogodki v zaporu</li><li>– priprava predlogov za uvedbo disciplinskih postopkov za zaprte osebe</li><li>– sodelovanje pri obravnavi zaprtih oseb, predvsem njihovo nadziranje in vodenje pri delu</li><li>– prevozi zaprtih oseb</li><li>– delo v nadzornem centru</li><li>– izvajanje drugih nalog s področja dela enake ali podobne zahtevnosti.</li></ul> |
| Tarifni razred      | V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Delovne izkušnje    | 6 mesecev                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

17. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00714-31/2005/9  
Ljubljana, dne 1. decembra 2005  
EVA 2005-3111-0050

**Vlada Republike Slovenije**

**Janez Janša** l.r.  
Predsednik

**4923. Uredba o uvedbi določenih omejevalnih ukrepov v podporo učinkovitemu izvajanju mandata Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo**

Na podlagi 2. člena Zakona o omejevalnih ukrepih (Uradni list RS, št. 35/01 in 59/02) Vlada Republike Slovenije izdaja

**U R E D B O**  
**o uvedbi določenih omejevalnih ukrepov**  
**v podporo učinkovitemu izvajanju mandata**  
**Mednarodnega kazenskega sodišča**  
**za nekdanjo Jugoslavijo**

**I. SPLOŠNE DOLOČBE**

**1. člen**

S to uredbo se določajo sankcije za prekrške iz te uredbe in Uredbe Sveta (ES) št. 1763/2004 z dne 11. oktobra 2004 o uvedbi določenih omejevalnih ukrepov v podporo učinkovitemu izvajanju mandata Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo (UL L št. 315 z dne 14. 10. 2004, str. 14, z vsemi spremembami; v nadaljnjem besedilu: Uredba 1763/2004/ES).

**2. člen**

(1) Fizične in pravne osebe morajo ministrstvu, pristojno za zunanje zadeve, v petih dneh po uveljavitvi te uredbe pisno obvestiti o vseh ukrepih, ki so jih izvedle na podlagi 2. in 7. člena Uredbe 1763/2004/ES.

(2) Fizične in pravne osebe morajo ministrstvu, pristojnemu za zunanje zadeve, sporočiti podatke o poskusu sto-

ritve dejanj iz 2. in 7. člena Uredbe 798/2004/ES v roku 48 ur od takrat, ko ugotovijo te podatke.

**3. člen**

(1) Fizične osebe iz priloge I Uredbe 1763/2004/ES so Ante Gotovina, Radovan Karadžić in Ratko Mladić.

(2) Pristojna organa iz priloge II Uredbe 1763/2004/ES v Republiki Sloveniji sta Ministrstvo za pravosodje in Ministrstvo za zunanje zadeve.

**II. KAZENSKE DOLOČBE**

**4. člen**

(1) Z globo od 100.000 do 30.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, če:

– ne zamrzne vseh sredstev in ekonomskih virov, ki pripadajo, so v lasti ali posesti fizičnih oseb, obtoženih s strani Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo in navedenih v prilogi I Uredbe 1763/2004/ES (prvi odstavek 2. člena Uredbe 1763/2004/ES);

– neposredno ali posredno daje fizičnim osebam, navedenim v Prilogi I, na voljo ali njihovo korist kakršna koli sredstva ali gospodarske vire (drugi odstavek 2. člena Uredbe 1763/2004/ES);

– zavestno ali namerno sodeluje v dejavnostih, katerih cilj ali posledica je neposredno ali posredno izogibanje ukrepom iz prvega in drugega odstavka 2. člena Uredbe 1763/2004/ES (tretji odstavek 2. člena Uredbe 1763/2004/ES).

(2) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe.

(3) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.



(4) Z globo od 10.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje fizična oseba, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

#### 5. člen

(1) Z globo od 100.000 do 30.000.000 tolarjev kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, če:

– nemudoma ne predloži vseh informacij, ki lahko olajšajo spoštovanje obveznosti iz Uredbe 1763/2004/ES, kot so npr. računi in v skladu 2. členom Uredbe 1763/2004/ES zamrznjeni zneski, pristojnim organom držav članic Evropske unije, ki so navedeni v prilogi II Uredbe 1763/2004/ES, v kateri bivajo ali se nahajajo in, neposredno ali prek teh pristojnih organov, Evropski komisiji (točka (a) prvega odstavka 7. člena Uredbe 1763/2004/ES);

– ne sodeluje s pristojnimi organi, navedenimi v prilogi II Uredbe 1763/2004/ES, pri kakršnem koli preverjanju teh informacij (točka (b) prvega odstavka 7. člena Uredbe 1763/2004/ES).

(2) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe.

(3) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.

(4) Z globo od 10.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje fizična oseba, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

#### 6. člen

(1) Z globo od 100.000 do 30.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, če:

– ministrstva, pristojnega za zunanje zadeve, v petih dneh po uveljavitvi te uredbe pisno ne obvesti o vseh ukrepih, ki jih je izvedla na podlagi 2. in 7. člena Uredbe 1763/2004/ES (prvi odstavek 6. člena te uredbe);

– ministrstvu, pristojnemu za zunanje zadeve, ne sporoči podatkov o poskusu storitve dejanj iz 2. in 7. člena Uredbe 1763/2004/ES v roku 48 ur od takrat, ko ugotovi te podatke (drugi odstavek 2. člena te uredbe).

(2) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe.

(3) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.

(4) Z globo od 10.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje fizična oseba, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

### III. NADZOR

#### 7. člen

(1) Nadzor nad izvajanjem določb iz te uredbe in Uredbe 1763/2004/ES opravljajo pristojni inšpekcijski in carinski organi ter policija.

(2) Pri opravljanju nadzora iz prejšnjega odstavka smejo organi odvzeti predmete, ki so bili uporabljeni ali namenjeni za prekršek ali pa so nastali v zvezi s prekrškom.

(3) O ugotovljenih kršitvah določb iz te uredbe in Uredbe 1763/2004/ES organi iz prvega odstavka tega člena nemudoma obvestijo ministrstvo, pristojno za zunanje zadeve.

### IV. KONČNE DOLOČBE

#### 8. člen

Ta uredba začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00724-117/2005

Ljubljana, dne 7. decembra 2005

EVA 2005-1811-0152

### Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l.r.  
Predsednik

**4924. Uredba o obnovitvi ukrepov v podporo učinkovitemu izvajanju pooblastil Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo**

Na podlagi 2. člena Zakona o omejevalnih ukrepih (Uradni list RS, št. 35/01 in 59/02) Vlada Republike Slovenije izdaja

### U R E D B O

**o obnovitvi ukrepov v podporo učinkovitemu izvajanju pooblastil Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo**

### I. SPLOŠNA DOLOČBA

#### 1. člen

(1) S to uredbo se določajo omejevalni ukrepi v skladu s Skupnim stališčem Sveta (ES) št. 2004/293/SZVP z dne 30. marca 2004 o obnovitvi ukrepov v podporo učinkovitemu izvajanju pooblastil Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo (UL L št. 94 z dne 31. 3. 2004, str. 65, z vsemi spremembami; v nadaljnjem besedilu: Stališče 2004/293).

(2) S to uredbo se določajo tudi sankcije za prekrške iz te uredbe.

### II. OMEJEVALNI UKREPI

#### 2. člen

(1) Vstop na ozemlje Republike Slovenije ali tranzit čez ozemlje Republike Slovenije se prepreči:

– fizičnim osebam, ki sodelujejo pri dejavnostih, ki osebam na prostosti pomagajo, da se še naprej lahko izogibajo postopku za kazniva dejanja, za katera jih je obtožilo Mednarodno kazensko sodišče za nekdanjo Jugoslavijo, ali drugače ovirajo učinkovito izvajanje pooblastil Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo.

(2) Fizične osebe iz prejšnjega odstavka tega člena so navedene v prilogi I Stališča 2004/293.

(3) Prvi odstavek tega člena se prav tako ne uporablja za primere, ko Republiko Slovenijo zavezuje drugačna mednarodnopravna obveznost, in sicer:

– ko je Republika Slovenija gostiteljica mednarodne medvladne organizacije,

– ko je Republika Slovenija gostiteljica mednarodne konference, ki jo skliče Organizacija združenih narodov ali katere pokroviteljica je Organizacija združenih narodov,

– v okviru večstranskega sporazuma, s katerim so predvideni privilegiji in imunitete, ali

– ko je Republika Slovenija gostiteljica Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi.

O vsakem od teh navedenih primerov je potrebno ustrezno obvestiti Svet Evropske unije.

(4) Izjeme za ukrepe iz prvega odstavka tega člena se lahko dovolijo, kadar je potovanje utemeljeno zaradi nujnih humanitarnih potreb ali udeležbe na medvladnih srečanjih, vključno s tistimi, ki jih prireja Evropska unija, na katerih se vodi politični dialog, ki neposredno pomaga Mednarodnemu kazenskem sodišču za nekdanjo Jugoslavijo pri izvajanju njegovih pooblastil.

(5) Kolikor Republika Slovenija želi dovoliti izjemo iz prejšnjega odstavka tega člena, mora o tem pisno obvesti Svet Evropske unije. Šteje se, da je bila izjema dovoljena, če po prejemu uradnega obvestila o predlagani izjemi eden ali več članov Sveta Evropske unije v 48 urah ne pošlje pisnega ugovora. Če eden ali več članov Sveta Evropske unije poda ugovor, lahko Svet Evropske unije s kvalificirano večino odloči, da bo izjemo dovolil.

(6) V primerih, ko se na podlagi tretjega in četrtega odstavka tega člena dovoli vstop na ozemlje Republike Slovenije ali tranzit čez ozemlje Republike Slovenije osebam iz drugega odstavka tega člena, se takšno dovoljenje omeji na namen, za katerega je bilo odobreno ter na osebe, na katere se nanaša.

### 3. člen

(1) Fizične in pravne osebe morajo ministrstvo, pristojno za zunanje zadeve, v petih dneh po uveljavitvi te uredbe pisno obvestiti o vseh ukrepih, ki so jih izvedle na podlagi 2. člena te uredbe.

(2) Fizične in pravne osebe morajo ministrstvu, pristojnemu za zunanje zadeve, sporočiti podatke o poskusu storitve dejanj iz 2. člena te uredbe v roku 48 ur od takrat, ko ugotovijo te podatke.

## III. KAZENSKA DOLOČBA

### 4. člen

(1) Z globo od 100.000 do 30.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, če:

– ministrstva, pristojnega za zunanje zadeve, v petih dneh po uveljavitvi te uredbe pisno ne obvesti o vseh ukrepih, ki jih je izvedla na podlagi 2. člena te uredbe (prvi odstavek 3. člena te uredbe);

– ministrstvu, pristojnemu za zunanje zadeve, ne sporoči podatkov o poskusu storitve dejanj iz 2. člena te uredbe v roku 48 ur od takrat, ko ugotovi te podatke (prvi odstavek 3. člena te uredbe).

(2) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe.

(3) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.

(4) Z globo od 10.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje fizična oseba, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

## IV. NADZOR

### 5. člen

(1) Nadzor nad izvajanjem določb iz te uredbe opravljajo pristojni inšpekcijski in carinski organi ter policija.

(2) Pri opravljanju nadzora iz prejšnjega odstavka smejo organi odvzeti predmete, ki so bili uporabljeni ali namenjeni za prekršek ali pa so nastali v zvezi s prekrškom.

(3) O ugotovljenih kršitvah določb iz te uredbe organi iz prvega odstavka tega člena nemudoma obvestijo ministrstvo, pristojno za zunanje zadeve.

## V. KONČNE DOLOČBE

### 6. člen

Ta uredba začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00724-116/2005

Ljubljana, dne 7. decembra 2005

EVA 2005-1811-0150

**Vlada Republike Slovenije**

**Janez Janša** l.r.  
Predsednik

**4925. Uredba o ohranitvi posebnih omejevalnih ukrepov proti Slobodanu Miloševiću in z njim povezanim osebam**

Na podlagi 2. člena Zakona o omejevalnih ukrepih (Uradni list RS, št. 35/01 in 59/02) Vlada Republike Slovenije izdaja

## U R E D B O

**o ohranitvi posebnih omejevalnih ukrepov proti Slobodanu Miloševiću in z njim povezanim osebam**

## I. SPLOŠNE DOLOČBE

### 1. člen

(1) S to uredbo se določajo omejevalni ukrepi v skladu s Skupnim stališčem Sveta (ES) št. 2000/696/SZVP z dne 10. novembra 2000 o ohranitvi posebnih omejitvenih ukrepov proti Slobodanu Miloševiću in z njim povezanim osebam (UL L št. 287 z dne 14. 11. 2000, str. 1, z vsemi spremembami; v nadaljnjem besedilu: Stališče 2000/696).

(2) S to uredbo se določajo tudi sankcije za prekrške iz te uredbe in Uredbe Sveta (ES) št. 2488/2000 z dne 10. novembra 2000 o ohranitvi zamrznjenosti sredstev Miloševiću in z njim povezanim osebam in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1294/1999 in (ES) št. 607/2000 ter člena 2 Uredbe (ES) št. 926/98 (UL L št. 287 z dne 14. 11. 2000, str. 19, z vsemi spremembami; v nadaljnjem besedilu: Uredba 2488/2000/ES).

## II. OMEJEVALNI UKREPI

### 2. člen

Vizumi se ne izdajajo osebam iz priloge Stališča 2000/696 z vsemi spremembami.

### 3. člen

Vstop na ozemlje Republike Slovenije ali tranzit čez ozemlje Republike Slovenije se prepreči osebam iz priloge Stališča 2000/696 z vsemi spremembami.

### 4. člen

(1) Fizične in pravne osebe morajo ministrstvo, pristojno za zunanje zadeve, v petih dneh po uveljavitvi te

uredbe pisno obvestiti o vseh ukrepih, ki so jih izvedle na podlagi 2. in 3. člena te uredbe ter 1., 2. in 3. člena Uredbe 2488/2000/ES.

(2) Fizične in pravne osebe morajo ministrstvu, pristojnemu za zunanje zadeve, sporočiti podatke o poskusu storitve dejanj iz 2. in 3. člena te uredbe ter 1., 2. in 3. člena Uredbe 2488/2000/ES v roku 48 ur od takrat, ko ugotovijo te podatke.

#### 5. člen

Pristojni organ iz priloge II Uredbe 2488/2000/ES v Republiki Sloveniji je Banka Slovenije.

### III. KAZENSKÉ DOLOČBE

#### 6. člen

(1) Z globo od 100.000 do 30.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, če:

– ne zamrzne vseh sredstev, ki se nahajajo zunaj ozemlja Srbije in Črne gore in pripadajo Slobodanu Miloševiću in z njim povezanim fizičnim osebam iz priloge I Uredbe 2488/2000/ES (prvi odstavek 1. člena Uredbe 2488/2000/ES);

– neposredno ali posredno omogočajo razpolaganje s sredstvi kateri koli osebi iz priloge I Uredbe 2488/2000/ES ali v njeno korist (drugi odstavek 1. člena Uredbe 2488/2000/ES).

(2) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe.

(3) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.

(4) Z globo od 10.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje fizična oseba, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

#### 7. člen

(1) Z globo od 100.000 do 30.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, če:

– zavestno ali namenoma sodeluje pri ukrepih, katerih posreden ali neposreden namen ali učinek je spodbujanje transakcij ali dejavnosti iz 1. člena Uredbe 2488/2000/ES ali izogibanje določbam Uredbe 2488/2000/ES (prvi odstavek 2. člena Uredbe 2488/2000/ES).

(2) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe.

(3) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.

(4) Z globo od 10.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje fizična oseba, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

#### 8. člen

(1) Z globo od 100.000 do 30.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, če:

– nemudoma ne predloži vseh informacij, ki lahko olajšajo spoštovanje obveznosti iz Uredbe 2488/2000/ES, npr. podatke o zneskih in računih, zamrznjenih v skladu s 1. členom Uredbe 2488/2000/ES, pristojnim organom držav članic Evropske unije, ki so navedeni v prilogi II Uredbe 2488/2000/ES, v kateri bivajo ali se nahajajo in, neposredno ali prek teh pristojnih organov, Evropski komisiji (točka (a) prvega odstavka 3. člena Uredbe 2488/2000/ES);

– ne sodeluje s pristojnimi organi, navedenimi v prilogi II Uredbe 2488/2000/ES, pri preverjanju teh informacij (točka (b) prvega odstavka 3. člena Uredbe 2488/2000/ES).

(2) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe.

(3) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.

(4) Z globo od 10.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje fizična oseba, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

#### 9. člen

(1) Z globo od 100.000 do 30.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, če:

– ministrstva, pristojnega za zunanje zadeve, v petih dneh po uveljavitvi te uredbe pisno ne obvesti o vseh ukrepih, ki jih je izvedla na podlagi 2. in 3. člena te uredbe ter 1., 2. in 3. člena Uredbe 2488/2000/ES (prvi odstavek 4. člena te uredbe);

– ministrstvu, pristojnemu za zunanje zadeve, ne sporoči podatkov o poskusu storitve dejanj iz 2. in 3. člena te uredbe ter 1., 2. in 3. člena Uredbe 2488/2000/ES v roku 48 ur od takrat, ko ugotovi te podatke (drugi odstavek 4. člena te uredbe).

(2) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe.

(3) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.

(4) Z globo od 10.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje fizična oseba, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

### IV. NADZOR

#### 10. člen

(1) Nadzor nad izvajanjem določb iz te uredbe in Uredbe 2488/2000/ES opravljajo pristojni inšpekcijski in carinski organi ter policija.

(2) Pri opravljanju nadzora iz prejšnjega odstavka smejo organi odvzeti predmete, ki so bili uporabljeni ali namenjeni za prekršek ali pa so nastali v zvezi s prekrškom.

(3) O ugotovljenih kršitvah določb iz te uredbe in Uredbe 2488/2000/ES organi iz prvega odstavka tega člena nemudoma obvestijo ministrstvo, pristojno za zunanje zadeve.

### V. KONČNE DOLOČBE

#### 11. člen

Z začetkom veljavnosti te uredbe preneha veljati uredba o ukrepih proti Zvezni republiki Jugoslaviji (Uradni list RS, št. 33/02).

#### 12. člen

Ta uredba začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00724-114/2005

Ljubljana, dne 7. decembra 2005

EVA 2005-1811-0045

**Vlada Republike Slovenije**

**Janez Janša l. r.**  
Predsednik

**4926. Uredba o mejnih vrednostih emisije halogeniranih hlapnih organskih spojin v zrak iz naprav, v katerih se uporabljajo organska topila**

Na podlagi tretjega in četrtega odstavka 17. člena in sedmega odstavka 74. člena ter za izvajanje drugega odstavka 104. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 41/04) izdaja Vlada Republike Slovenije

**U R E D B O**

**o mejnih vrednostih emisije halogeniranih hlapnih organskih spojin v zrak iz naprav, v katerih se uporabljajo organska topila**

**I. SPLOŠNE DOLOČBE**

**1. člen**

(vsebina)

(1) Ta uredba v skladu z Direktivo Sveta 1999/13/ES z dne 11. marca 1999 o omejevanju emisij hlapnih organskih spojin zaradi uporabe organskih topil v nekaterih dejavnostih in obratih (UL L št. 85 z dne 29. 3. 1999, str. 1, z vsemi spremembami; v nadaljnjem besedilu: Direktiva 1999/13/ES) določa posebne zahteve, povezane s preprečevanjem in zmanjševanjem emisije halogeniranih hlapnih organskih spojin (v nadaljnjem besedilu: halogenirane organske spojine) v zrak, in sicer:

- vrste dejavnosti in z njimi povezane naprave, za katere se uporabljajo določbe te uredbe,
- mejne vrednosti emisij halogeniranih organskih spojin v odpadnih plinih,
- prepoved uporabe nekaterih halogeniranih organskih spojin,
- vrednotenje emisije halogeniranih organskih spojin in ugotavljanje čezmerne obremenitve,
- program obratovalnega monitoringa ter pogostost in čas vzorčenja meritev koncentracije halogeniranih organskih spojin in
- posebne ukrepe v zvezi z zmanjšanjem tveganja za zdravje ljudi, ki ga povzročajo emisije halogeniranih organskih spojin.

(2) Za vprašanja o emisiji halogeniranih organskih spojin v zrak, ki niso posebej urejena s to uredbo, in vprašanja o emisiji drugih snovi v zrak iz naprav, za katere se uporabljajo določbe te uredbe, se uporablja predpis, ki ureja emisije snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja, za vprašanja obratovalnega monitoringa emisije snovi v zrak pa predpis, ki ureja prve meritve in obratovalni monitoring emisije snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja.

**2. člen**

(obseg uporabe)

Določbe te uredbe se uporabljajo za dejavnosti oziroma naprave, če se v njih uporabljajo organska topila z vsebnostjo halogeniranih organskih spojin, ki je enaka ali večja od 1% celotne mase topila (v nadaljnjem besedilu: naprava), in sicer za:

- naprave za površinsko čiščenje materialov ali izdelkov (v nadaljnjem besedilu: naprave za površinsko čiščenje), v katerih se uporabljajo organska topila za odstranjevanje nečistoč s površine materialov, kar vključuje tudi razmastitev in razlakiranje, ter drugo obdelavo površin s pomočjo organskih topil, razen kemičnega čiščenja tekstila;
- naprave za kemično čiščenje tekstila (v nadaljnjem besedilu: naprave za kemično čiščenje), v katerih se čistijo

oblačila, dekorativni tekstil, preproge in podobne dobrine ali se razmastijo krzna, vlakna, perje in volna;

- naprave za ekstrahiranje rastlinskih olj ali živalskih maščob in rafiniranje rastlinskih olj (v nadaljnjem besedilu: naprave za ekstrahiranje), v katerih se ekstrahirajo rastlinska olja in arome iz semen in drugih delov rastlin ali se predelujejo suhi ostanki za živalsko krmo ali čistijo masti in rastlinska olja, pridobljena iz semen in delov rastlin oziroma živali.

**3. člen**

(pomen izrazov)

(1) Izrazi, uporabljeni v tej uredbi, imajo naslednji pomen:

1. naprava so napeljave in oprema, ki so nepremična tehnična celota, v kateri se izvaja ena ali več dejavnosti iz 2. člena te uredbe ali katera koli druga dejavnost, ki je z njimi tehnično povezana in lahko vpliva na emisije halogeniranih organskih spojin. Za eno napravo se šteje tudi več istovrstnih naprav iz 2. člena te uredbe na posameznem funkcionalno zaokroženem območju v posesti istega upravljavca naprave, vključno s pripadajočo ali z njimi povezano infrastrukturo in tehnološkimi postopki, v katerih se uporabljajo organska topila z vsebnostjo halogeniranih organskih spojin, ki je enaka ali večja od 1% celotne mase topila;

2. obstoječa naprava je naprava, ki je obratovala 24. maja 2002 ali je bila tedaj v gradnji in je bilo zanj skladno s predpisi pred 24. majem 2002 pridobljeno enotno dovoljenje za poseg v prostor ali gradbeno dovoljenje ter je začela poskusno obratovati najpozneje 30. aprila 2002;

3. večja sprememba uporabe organskih topil je:

- vsaka gradnja ali rekonstrukcija naprave, za katero je predpisana presoja vplivov na okolje,
- sprememba nazivne zmogljivosti naprave, ki povzroči več kot 10-odstotno povečanje emisij halogeniranih organskih spojin, ali kakršnakoli sprememba, ki povzroči čezmerno obremenjenost zunanjega zraka ali drugače škodljivo vpliva na zdravje ljudi ali okolje;

4. emisija je kakršenkoli izpust halogeniranih organskih spojin iz naprave v okolje;

5. odpadni plini so s halogeniranimi organskimi spojinami in drugimi snovmi onesnaženi plini, ki se izpuščajo v zrak iz:

- a) naprav za čiščenje odpadnih plinov,
- b) drugih odvodnikov odpadnih plinov brez predhodnega čiščenja.

Prostorninski pretok odpadnih plinov se izraža v m<sup>3</sup>/h pri normnih pogojih;

6. mejna vrednost emisij je vrednost koncentracije halogeniranih organskih spojin v odpadnih plinih, izračunana pri normnih pogojih, ki v enem ali več časovnih obdobjih ne sme biti presežena;

7. vnos je količina halogeniranih organskih topil, vključno s halogeniranimi organskimi topili v pripravkih, ki se uporabljajo pri izvajanju dejavnosti, in halogeniranimi organskimi topili, ki se reciklirajo v napravi ali zunaj nje, in se upošteva vsakokrat, ko se halogenirana organska topila uporabljajo v napravi;

8. ponovna uporaba halogeniranih organskih topil je uporaba teh topil, regeneriranih v obratu za kakršnekoli tehnične ali komercialne namene, skupaj z uporabo kot gorivo, vendar brez upoštevanja količine regeneriranega topila, ki se odstrani kot odpad.

(2) Drugi izrazi, uporabljeni v tej uredbi, imajo enak pomen, kot ga določa predpis, ki ureja mejne vrednosti emisije hlapnih organskih spojin v zrak iz naprav, v katerih se uporabljajo organska topila.



## II. SPLOŠNE ZAHTEVE ZA NAPRAVE

## 4. člen

(uporaba halogeniranih ogljikovodikov)

(1) V napravah se lahko uporabljajo naslednji halogenirani ogljikovodiki: tetrakloroeten, trikloroeten ali diklorometan v tehnološko čisti obliki. Organskim topilom, ki vsebujejo halogenirane ogljikovodike in se uporabljajo v napravah, se ne smejo dodajati snovi z oznakami R45, R46, R49, R60 ali R61.

(2) Ne glede na določbo prejšnjega odstavka je v napravah za kemično čiščenje tekstila in ekstrahiranje prepovedana uporaba trikloroetena.

(3) Ne glede na določbo prvega odstavka tega člena je v napravah za kemično čiščenje tekstila prepovedana tudi uporaba diklorometana.

(4) Na podlagi vloge za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja upravljalca naprave lahko ministrstvo, pristojno za varstvo okolja (v nadaljnjem besedilu: ministrstvo), v okoljevarstvenem dovoljenju za obratovanje naprave dovoli uporabo delno fluoriranih ogljikovodikov v tehnološko čisti obliki ali mešanici s trans-1-2-dikloroetonom, če gre za površinsko čiščenje predmetov visoke vrednosti (npr. elektronskih sestavnih delov), izdelavo natančnih merilnih in regulacijskih naprav in podobno ter je iz dokumentacije, priložene vlogi za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja, razvidno, da ni mogoče pričakovati škodljivih vplivov na okolje in da za takšno uporabo pri stanju tehnike ni mogoče uporabiti topil, ki ne vsebujejo fluora.

(5) Za halogenirane organske spojine, izločene iz odpadnih plinov, je treba zagotoviti ponovno uporabo.

## III. ZAHTEVE ZA NOVE ALI REKONSTRUIRANE NAPRAVE

## III/1. Splošne zahteve

## 5. člen

(mejne vrednosti za nevarne halogenirane organske spojine)

(1) Upravljalavec naprave, ki uporablja trikloroeten, ga mora v roku, ki je določen v okoljevarstvenem dovoljenju za obratovanje naprave, nadomestiti z manj škodljivimi snovmi, če je to mogoče, ob upoštevanju tehničnih možnosti ter razmerja med stroški in koristmi.

(2) Če se v napravi pri obdelavi materialov in izdelkov sprošča trikloroeten, se mora pri načrtovanju, gradnji ali rekonstrukciji in obratovanju naprave zagotoviti, da masni pretok ne presega mejne vrednosti 10 g/h ali da koncentracija v nerazredčenem odpadnem plinu ne presega mejne vrednosti 2 mg/Nm<sup>3</sup>.

(3) Če se v napravi pri obdelavi materialov in izdelkov sprošča tetrakloroeten ali diklorometan, se mora pri načrtovanju, gradnji ali rekonstrukciji in obratovanju naprave zagotoviti, da masni pretok teh snovi v odpadnih plinih ne presega mejne vrednosti 100 g/h ali da skupna vrednost koncentracije vseh teh snovi v nerazredčenem odpadnem plinu ne presega mejne vrednosti 20 mg/Nm<sup>3</sup>.

## 6. člen

(zahteve za varstvo zraka v okolici naprav)

(1) Pri načrtovanju, gradnji ali rekonstrukciji in obratovanju naprav je treba zagotoviti, da se naprave lahko uporabljajo le, če je s tehničnimi ukrepi ob uporabi najboljše dosegljive tehnike zagotovljeno, da je koncentracija halogeniranih organskih spojin v zraku zmanjšana v skladu z zahtevami iz te uredbe:

– v prostorih, v katerih ni naprav, pa se v njih lahko zadržujejo ljudje, ali

– v sosednjih prostorih, v katerih se proizvajajo, obdelujejo, dajejo v promet, uživajo ali hranijo živila.

(2) Če se v katerem od prostorov iz prejšnjega odstavka na podlagi meritev ugotovi, da je v zraku sedemdnevna povprečna vrednost koncentracije tetrakloroetena večja kot 0,1 mg/Nm<sup>3</sup>, mora upravljalavec naprave o tem obvestiti ministrstvo in inšpektorja, pristojnega za varstvo okolja, ter v šestih mesecih po tej ugotovitvi sprejeti ukrepe, s katerimi zagotovi zmanjšanje koncentracije tetrakloroetena pod 0,1 mg/Nm<sup>3</sup>.

## 7. člen

(čiščenje odpadnih plinov)

Pri načrtovanju, gradnji ali rekonstrukciji in obratovanju naprav je treba zagotoviti, da se odpadni plini očistijo v ločevalniku hlapov in da koncentracija halogeniranih organskih spojin v nerazredčenem očiščenem odpadnem plinu ne presega mejne vrednosti 20 mg/Nm<sup>3</sup>.

## 8. člen

(ravnanje s halogeniranimi organskimi topili)

(1) Polnjenje naprav s halogeniranimi organskimi topili ali pomožnimi sredstvi, ki vsebujejo halogenirane organske spojine, in odvzem izrabljenih halogeniranih organskih topil je treba izvesti z najboljšo razpoložljivo tehniko. Hlape halogeniranih organskih topil, ki pri tem nastajajo, je treba izsesavati in jih utekočiniti ali jih ponovno uvajati v rezervoarje za polnjenje naprav s halogeniranimi organskimi topili.

(2) Ostanki, ki vsebujejo halogenirane organske spojine, se lahko iz naprav odstranijo le z zaprto pripravo.

(3) Halogenirane organske spojine ali ostanki, ki vsebujejo halogenirane organske spojine, se lahko hranijo in prevažajo le v zaprtih posodah.

## 9. člen

(druge zahteve)

(1) Izsesani odpadni plini, ki vsebujejo halogenirane organske spojine, se smejo odvajati le po cevovodih, odpornih proti tem snovem, in sicer tako, da je pri tem zagotovljen naravni odvod odpadnih plinov.

(2) Prezračevalne naprave prostorov, v katerih so naprave, morajo biti iz materiala, odpornega proti halogeniranim organskim spojinam.

## III/2. Posebne zahteve za posamezne vrste naprav

## a) Naprave za površinsko čiščenje

## 10. člen

(splošne zahteve za površinsko čiščenje)

(1) Pri načrtovanju, gradnji ali rekonstrukciji in obratovanju naprav za površinsko čiščenje je treba zagotoviti:

1. da se obdelovani material ali izdelki obdelujejo v ohišju, ki je razen odprtin, potrebnih za izsesavanje odpadnih plinov, popolnoma zaprto in pri katerem so v skladu z najboljšo razpoložljivo tehniko uporabljene vse možnosti preprečevanja emisij z zatesnitvijo, izločanjem halogeniranih organskih spojin ali s spremembo postopka obdelave;

2. da koncentracija halogeniranih organskih spojin v zraku v napravi na odvzemnem območju obdelovanega materiala ali izdelkov iz nje ne presega mejne vrednosti 1 g/Nm<sup>3</sup>;

3. da se s samodejnim zapiranjem naprave zagotavlja, da je odvzem obdelovanega materiala ali izdelkov z odvzemnega območja mogoč, šele ko izmerjena vrednost koncentracije halogeniranih organskih spojin v zraku v napravi ne presega mejne vrednosti 1 g/Nm<sup>3</sup>.

(2) Če se zrak z odvzemnega območja naprave izsesava, se koncentracija halogeniranih organskih spojin iz 2. točke prejšnjega odstavka nanaša na koncentracijo v zraku v napravi na odvzemnem območju.

## 11. člen

(zahteve v zvezi z vsebnostjo diklorometana)

Če se v napravi za površinsko čiščenje uporablja organsko topilo, ki vsebuje več kot 50% diklorometana, je mejna vrednost emisij halogeniranih organskih spojin v nerazredčenem očiščenem odpadnem plinu enaka 50 mg/Nm<sup>3</sup>.

## 12. člen

(izjeme pri površinskem čiščenju)

(1) Če pri napravi za površinsko čiščenje, ki je namenjena odstranjevanju lakov in barv, ni mogoče izpolniti pogojev iz 2. in 3. točke prvega odstavka 10. člena te uredbe, je treba pri načrtovanju, gradnji ali rekonstrukciji in obratovanju naprave zagotoviti, da se zrak z odvzemnega območja pri odvzemu obdelanega materiala ali izdelkov izsesava in da se z odvzetimi predmeti ne raznaša organsko topilo v tekočem stanju.

(2) Če zaradi velikosti ali drugih lastnosti obdelovanega materiala ali izdelkov ni mogoče izpolniti vseh pogojev iz prvega odstavka 10. člena te uredbe, je treba pri načrtovanju, gradnji ali rekonstrukciji in obratovanju naprave za površinsko čiščenje uporabiti vse možnosti za preprečevanje emisij halogeniranih organskih spojin v okolje s pomočjo okrovov, zatesnitev, zračnih zaves in ločenega izsesavanja odpadnega zraka.

*b) Naprave za kemično čiščenje tekstila*

## 13. člen

(opremljenost naprave)

(1) Naprava za kemično čiščenje tekstila mora ustrezati standardu SIST ISO 8230 za stroje za kemično čiščenje tekstila, v katerih se uporablja tetrakloroeten, in mora imeti naslednje sestavne dele:

- varnostno kad za topilo,
- zaprt sistem čiščenja brez prenašanja blaga (»suho do suhega«),
- sistem filtriranja brez naplavljanja,
- varovanje pred prenapolnjenjem destilacijske posode,
- integrirani naknadni ločevalnik vode,
- regeneracijo topila s hladilno tehniko (kondenzacija pri nižani temperaturi),
- samodejni časovni nadzor nad sušenjem,
- adsorpcijsko napravo z desorpcijo s pomočjo vročega zraka.

(2) Naprava mora delovati tako, da se po začetku čiščenja polnilna vrata samodejno zaklenejo in jih je mogoče znova odpreti šele po končanem sušenju, ko je bila z aktivnim ogljem izvedena dezodoracija bobna in temperatura očiščenega blaga ni manjša od 308 K (35 °C).

## 14. člen

(prezračevanje prostorov, v katerih obratuje naprava)

(1) Ločevalniki hlapov se ne smejo desorbirati s svežim zrakom ali zrakom iz prostora. V napravi za kemično čiščenje tekstila se lahko za čiščenje tekočega topila uporabljajo le filtri, ki jih je mogoče regenerirati.

(2) Obratovalni prostori se morajo prezračevati izključno s prezračevalnimi napravami z izsesavanjem prostorskega zraka. Prezračevanje mora biti izvedeno tako, da se emisije halogeniranih organskih spojin, ki nastajajo na območju strojev, shranjevanja topil, shranjevanja očiščenega ali oplemenitenega blaga, likalnih miz, vlažilnih naprav ali praznjenja strojev, zajamejo na kraju nastanka. Iz odpadnega zraka, ki nastaja zaradi prezračevanja obratovalnih prostorov in prostorov z ločevalniki hlapov, halogeniranih organskih spojin ni treba izločevati.

(3) V obratovalnih prostorih se zunaj naprav za kemično čiščenje tekstila ne smejo uporabljati nobene halogenirane organske spojine.

## IV. ZAHTEVE ZA OBSTOJEČE NAPRAVE

## a) Naprave za površinsko čiščenje

## 15. člen

(splošne zahteve za površinsko čiščenje)

Upravljavec naprave za površinsko čiščenje, ki nima vgrajenega izsesavanja odpadnih plinov, ali naprave z vgrajenim izsesavanjem in masnim pretokom halogeniranih ogljikovodikov v odpadnih plinih, ki je manjši od 0,3 kg/h, mora pri obratovanju naprave zagotoviti, da so uporabljene vse možnosti za preprečevanje emisij halogeniranih ogljikovodikov v okolje z zatesnitvijo prostora za obdelavo materiala, zatesnitvijo ohišja naprave za obdelavo materiala, kondenzacijskim izločevanjem halogeniranih ogljikovodikov iz odpadnih plinov ali z drugimi spremembami v tehnološkem postopku.

## 16. člen

(mejne vrednosti pri površinskem čiščenju)

(1) Upravljavec naprave za površinsko čiščenje z vgrajenim izsesavanjem odpadnih plinov in masnim pretokom halogeniranih ogljikovodikov v odpadnih plinih, ki je enak ali večji od 0,3 kg/h, mora pri obratovanju naprave zagotoviti, da koncentracije halogeniranih organskih spojin v odpadnih plinih ne presegajo naslednjih mejnih vrednosti emisij halogeniranih organskih spojin:

- 200 mg/Nm<sup>3</sup> za pretoke odpadnih plinov, ki so manjši od 500 m<sup>3</sup>/h, in
- 100 mg/Nm<sup>3</sup> za pretoke odpadnih plinov, ki so enaki ali večji od 500 m<sup>3</sup>/h.

(2) Če organsko topilo vsebuje več kot 50% diklorometana, je v odpadnih plinih s pretoki, ki so enaki ali večji od 500 m<sup>3</sup>/h, mejna vrednost emisij halogeniranih organskih spojin enaka 150 mg/Nm<sup>3</sup>.

(3) Če je na funkcionalno zaokroženem območju, ki ga upravlja isti upravljavec, več naprav za površinsko čiščenje, se za pretok odpadnih plinov upošteva celotni masni pretok z območja, izračunan kot vsota masnih pretokov iz vseh naprav na tem območju.

## b) Naprave za kemično čiščenje tekstila

## 17. člen

(mejna vrednost pri kemičnem čiščenju tekstila)

Upravljavec naprave za kemično čiščenje tekstila mora, kadar v sosednjih prostorih, v katerih se zadržujejo ljudje, zaradi obratovanja naprave sedemdnevna povprečna vrednost koncentracije tetrakloroetena presega mejno vrednost 1 mg/Nm<sup>3</sup>, takoj sprejeti ukrepe, s katerimi doseže zmanjšanje pod mejno vrednost.

## c) Naprave za ekstrahiranje

## 18. člen

(mejne vrednosti pri ekstrahiranju)

(1) Upravljavec naprave za ekstrahiranje, pri kateri je masni pretok halogeniranih organskih spojin v odpadnih plinih enak ali večji od 0,3 kg/h, mora zagotoviti, da se odpadni plini očistijo v ločevalniku hlapov in da pri obratovanju naprave koncentracije halogeniranih organskih spojin v odpadnih plinih ne presegajo naslednjih mejnih vrednosti emisij halogeniranih organskih spojin:

- 200 mg/Nm<sup>3</sup>, če je pretok odpadnih plinov manjši od 500 m<sup>3</sup>/h, in

– 100 mg/Nm<sup>3</sup>, če je pretok odpadnih plinov enak ali večji od 500 m<sup>3</sup>/h.

(2) Če organsko topilo vsebuje več kot 50% diklorometana, je v odpadnih plinih s pretoki, ki so enaki ali večji od 500 m<sup>3</sup>/h, mejna vrednost emisij halogeniranih organskih spojin enaka 150 mg/Nm<sup>3</sup>.

(3) Če je na funkcionalno zaokroženem območju, ki ga upravlja isti upravljavec, več naprav za ekstrakiranje, se pri pretoku odpadnih plinov upošteva celotni pretok odpadnih plinov vseh naprav na tem območju.

## V. VREDNOTENJE PARAMETROV EMISIJE

### 19. člen

(ugotavljanje koncentracije halogeniranih organskih spojin)

(1) Koncentracija halogeniranih organskih spojin se določa v masnih enotah, izraženih v g ali mg na enoto prostornine suhega odpadnega plina, izražene v m<sup>3</sup>, pri normnih pogojih.

(2) Če se koncentracija halogeniranih organskih spojin ugotavlja na izpustu ločevalnika hlapov, odpadni plini ne smejo biti razredčeni.

(3) Iz izmerjenih vrednosti koncentracij halogeniranih organskih spojin v odpadnih plinih se izračunajo polurne povprečne vrednosti meritev koncentracije.

## VI. MERITVE EMISIJE HALOGENIRANIH ORGANSKIH SPOJIN

### a) Naprave za površinsko čiščenje in ekstrakiranje

#### 20. člen

(namestitve merilne naprave)

Upravljavca naprave za površinsko čiščenje in naprave za ekstrakiranje mora za meritve koncentracije halogeniranih organskih spojin v napravi zagotoviti merilno odprtino, ki je primerna za namestitve merilnih naprav in omogoča varno opravljanje meritev. Merilna odprtina mora biti namenjena samo meritvam koncentracij v napravi. Kadar se meritve ne opravljajo, mora biti merilna odprtina tesno zaprta in zaklenjena.

#### 21. člen

(meritve emisij v odpadnih plinih)

(1) Upravljavca naprave za površinsko čiščenje in naprave za ekstrakiranje mora zagotoviti prve in občasne meritve emisij halogeniranih organskih spojin.

(2) Če je pretok odpadnih plinov iz naprave večji od 500 m<sup>3</sup>/h, je treba za ugotavljanje koncentracije halogeniranih organskih spojin v odpadnih plinih namesto občnih meritev opravljati trajne meritve emisij halogeniranih organskih spojin.

(3) Namesto trajnih meritev emisij halogeniranih organskih spojin v odpadnih plinih iz prejšnjega odstavka se lahko opravljajo občasne meritve, če oprema naprave zagotavlja njen samodejni izklop, takoj ko koncentracija halogeniranih organskih spojin v zraku pred vstopom v ločevalnik hlapov preseže mejno vrednost 1 g/Nm<sup>3</sup>.

(4) Ne glede na določbe prvega odstavka tega člena občnih meritev emisij halogeniranih organskih spojin ni treba opravljati, če prostornina rezervoarja za polnjenje organskih topil v napravo ne presega 50 litrov in je naprava opremljena z ločevalnikom hlapov za čiščenje odpadnih plinov.

(5) Občasne meritve je treba izvesti vsako leto enkrat, tako da med dvema zaporednima občasnim meritvama ne preteče več kot trinajst in ne manj kot enajst mesecev.

(6) Če se pri posamezni občasni meritvi emisij halogeniranih organskih spojin izmeri, da je mejna vrednost, določena s to uredbo, presežena, je treba občasne meritve ponoviti po šestih mesecih.

#### 22. člen

(opustitev meritev)

(1) Ministrstvo lahko v okoljevarstvenem dovoljenju za obratovanje naprave upravljavcu naprave dovoli opustitev občnih meritev iz prejšnjega člena, če se na napravi med njenim obratovanjem opravljajo trajne meritve emisij halogeniranih organskih spojin v odpadnih plinih.

(2) V okoljevarstvenem dovoljenju iz prejšnjega odstavka ministrstvo določi tudi pogostost in način umerjanja naprav za trajne meritve emisij halogeniranih organskih spojin ter pri tem upošteva, da je treba napravo umeriti najmanj enkrat na leto.

#### 23. člen

(opravljanje občnih meritev)

Pri posamezni občasni meritvi emisij halogeniranih organskih spojin je treba koncentracijo halogeniranih organskih spojin izmeriti najmanj trikrat. Čas vzorčenja posamezne meritve je:

– 30 sekund za meritve koncentracije v bobnu oziroma na odvzemnem območju obdelovanega materiala ali izdelkov in

– 30 minut za meritve koncentracije v odpadnih plinih na njihovem izpustu iz naprave.

### b) Naprave za kemično čiščenje

#### 24. člen

(program obratovalnega monitoringa)

(1) Upravljavca naprave za kemično čiščenje mora zagotoviti izvajanje obratovalnega monitoringa emisij halogeniranih organskih spojin skladno s programom obratovalnega monitoringa emisij halogeniranih organskih spojin iz naprav (v nadaljnjem besedilu: program obratovalnega monitoringa).

(2) Program obratovalnega monitoringa predpiše minister, pristojen za okolje, za obdobje enega ali več naslednjih let.

#### 25. člen

(izvajanje programa obratovalnega monitoringa)

Program obratovalnega monitoringa izvajajo osebe, ki imajo veljavno pooblastilo ministra, pristojnega za okolje, za opravljanje prvih meritev in izvajanje emisijskega monitoringa v skladu s pravilnikom, ki ureja prve meritve in obratovalni monitoring emisije snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja, in jih je za izvedbo programa obratovalnega monitoringa izbralo ministrstvo skladno z določbami predpisa o javnih naročilih.

#### 26. člen

(vsebina programa obratovalnega monitoringa)

V programu obratovalnega monitoringa se določijo zlasti:

- vrste in obseg meritev,
- metodologija vzorčenja, merjenja in analize vzorcev,
- bilanca organskih topil,
- izračun letne emisije halogeniranih organskih spojin,
- evidentiranje, hranjenje in obdelava podatkov obratovalnega monitoringa,

– posebni pogoji, ki jih mora izpolnjevati pooblaščen izvajalec monitoringa za opravljanje prvih meritev in izvajanje emisijskega monitoringa v skladu s pravilnikom, ki ureja prve meritve in obratovalni monitoring emisije snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja,

– oblika in vsebina letnega poročila o izvedbi in ugotovitvah programa obratovalnega monitoringa.

## VII. OBRATOVALNI DNEVNIK UPORABE HALOGENIRANIH ORGANSKIH SPOJIN

### 27. člen

(vsebina obratovalnega dnevnika)

(1) Upravljavec naprave mora voditi obratovalni dnevnik uporabe halogeniranih organskih spojin (v nadaljnjem besedilu: obratovalni dnevnik), iz katerega so za vsako napravo posebej razvidne:

- vrste in količina organskih topil, uporabljenih v napravi,
- količina v recikliranje ali drugo ponovno uporabo oddanih topil ali materiala, ki vsebuje topila,
- količina v odstranjevanje oddanih topil oziroma trdnih odpadkov, ki vsebujejo topila,
- količina topil v odpadnih vodah.

(2) Upravljavec naprave za površinsko čiščenje in naprave za ekstrakiranje mora v obratovalni dnevnik poleg podatkov iz prejšnjega odstavka vpisovati tudi:

- čas normalnega obratovanja naprave in
- čas zagonov in ustavitve zaradi vzdrževalnih del pri napravi.

(3) Upravljavec naprave za površinsko čiščenje in naprave za kemično čiščenje tekstila mora v obratovalnem dnevniku poleg podatkov iz prvega odstavka tega člena vpisovati tudi težo očiščenega blaga ali predmetov.

(4) Če je naprava opremljena z ločevalnikom hlapov za čiščenje odpadnih plinov, se morajo v obratovalni dnevnik dnevno vpisovati tudi podatki o njenem pravilnem obratovanju, razen za ločevalnike hlapov, ki so opremljeni z napravami za trajno merjenje parametrov obratovanja naprave oziroma shranjevanje podatkov o njenem obratovanju in merjenju koncentracije na izpustu očiščenih odpadnih plinov.

### 28. člen

(ugotavljanje obratovalnega časa)

(1) Za ugotavljanje obratovalnega časa naprave se uporablja na napravi nameščena posebna ura za merjenje časa obratovanja naprave.

(2) Na podlagi podatkov iz obratovalnega dnevnika mora upravljavec naprave za površinsko čiščenje in naprave za ekstrakiranje za vsako koledarsko leto izdelati letno bilanco uporabljenih halogeniranih organskih spojin v skladu s predpisom, ki ureja mejne vrednosti emisije hlapnih organskih spojin iz naprav, v katerih se uporabljajo organska topila, za vse količine in čas iz prejšnjega odstavka.

(3) Upravljavec naprave mora zagotoviti, da se obratovalni dnevnik hrani za zadnja tri leta obratovanja naprave.

## VIII. UGOTAVLJANJE ČEZMERNIH OBREMNITEV

### 29. člen

(čezmerno obremenjevanje okolja)

(1) Naprava za površinsko čiščenje ali naprava za ekstrakiranje povzroča čezmerno obremenitev okolja z emisijo halogeniranih organskih spojin v odpadnih plinih, če:

1. pri trajnih meritvah:

- 95% ali manj polurnih povprečnih vrednosti koncentracije halogeniranih organskih spojin v odpadnih plinih ne preseže mejne vrednosti emisij in
- ena od polurnih povprečnih vrednosti koncentracije halogeniranih organskih spojin v odpadnih plinih preseže mejno vrednost emisij za več kot trikrat,

2. pri občasnih meritvah:

- ena od polurnih povprečnih vrednosti koncentracije halogeniranih organskih spojin v odpadnih plinih preseže mejno vrednost emisij.

(2) Če upravljavec naprave sam ugotovi ali mu izvajalec občasni ali trajni meritev emisij halogeniranih organskih spojin sporoči, da naprava čezmerno obremenjuje okolje, mora o tem nemudoma obvestiti inšpektorja, pristojnega za okolje.

## IX. OKOLJEVARSTVENO DOVOLJENJE

### 30. člen

(okoljevarstveno dovoljenje)

(1) Za obratovanje naprav iz 2. člena te uredbe mora upravljavec naprave pridobiti okoljevarstveno dovoljenje.

(2) Ministrstvo izda okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje ene ali za več naprav iz prejšnjega odstavka skupaj, če jih ima upravljavec v posesti na istem funkcionalno zaokroženem območju.

(3) Ministrstvo izda okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprav iz prvega in drugega odstavka tega člena, če je iz projektne ali tehnološke dokumentacije, priložene vlogi za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja, razvidno, da naprave izpolnjujejo vse zahteve glede emisij halogeniranih organskih snovi iz te uredbe.

(4) Če zmogljivost naprav, ki jih ima v posesti posamezen upravljavec, presega porabo halogeniranih organskih spojin 150 kg na uro ali 200 ton na leto, mora upravljavec za obratovanje naprave namesto okoljevarstvenega dovoljenja iz prvega odstavka tega člena pridobiti okoljevarstveno dovoljenje v skladu s predpisom, ki ureja vrste dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega.

### 31. člen

(pogoji za izdajo in vsebina okoljevarstvenega dovoljenja)

(1) Okoljevarstveno dovoljenje se izda za obratovanje naprav iz prejšnjega člena pod naslednjimi pogoji:

- naprava mora zagotavljati obratovanje v skladu z zahtevami iz te uredbe in zahtevami iz predpisa, ki ureja emisije snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja, kolikor se za naprave uporabljajo tudi določbe predpisa, ki ureja emisije snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja;
- upravljavec naprave mora izvajati ukrepe za zmanjševanje emisije halogeniranih organskih spojin;
- upravljavec naprave mora zagotavljati izvajanje obratovalnega monitoringa v skladu z zahtevami iz te uredbe.

(2) Pri ugotavljanju izpolnjevanja pogojev iz prejšnjega odstavka ministrstvo upošteva tudi navodila Evropske komisije o priporočenih tehnologijah uporabe halogeniranih organskih spojin, ki povzročajo najmanj emisij, in o mogočem nadomeščanju halogeniranih organskih spojin z drugimi snovmi.

(3) V okoljevarstvenem dovoljenju ministrstvo določi:

- vrsto naprave,
- kraj naprave, kraj izpustov odpadnih plinov in merilna mesta emisije halogeniranih organskih spojin,
- zmogljivost naprave in vrsto tehnološkega postopka, zaradi katerega naprava onesnažuje okolje zaradi emisij halogeniranih organskih spojin,
- čas veljavnosti dovoljenja,
- opis ukrepov za zmanjševanje emisij halogeniranih organskih spojin in čiščenje odpadnih plinov,
- mejne vrednosti emisij,
- največji masni pretok halogeniranih organskih spojin pri posameznih izpustih,
- največji urni prostorninski pretok odpadnih plinov pri posameznih izpustih,



– posebne zahteve za posamezne naprave, določene s to uredbo,

– program monitoringa, če se razlikuje od programa obratovalnega monitoringa iz 24. člena te uredbe,

– pogoje za obratovanje naprav za čiščenje odpadnih plinov in

– druge pogoje v zvezi z obratovanjem naprave, ki vplivajo na okolje zaradi emisij halogeniranih organskih spojin.

(4) Izdaja okoljevarstvenega dovoljenja se zavrne, če je iz dokumentacije, priložene vlogi za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave, razvidno, da upravljaavec naprave ne izpolnjuje pogojev iz prvega odstavka tega člena.

(5) Upravljaavec naprave mora vlogo za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave vložiti na ministrstvo na obrazcu, objavljenem na njegovi spletni strani.

(6) Vloga za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave se lahko vloži pisno ali elektronsko v skladu s predpisi o elektronskem poslovanju.

## X. PRIJAVA NAPRAVE

### 32. člen

(prijava obnove naprave ali spremembe tehnologije)

(1) Upravljaavec naprave za površinsko čiščenje in naprave za ekshauriranje mora prijaviti ministrstvu pred začetkom del vsako obnovo naprave ali spremembo tehnologije.

(2) Prijava naprave iz prejšnjega odstavka vsebuje:

a) splošne podatke o upravljavcu naprave:

– ime in sedež gospodarske družbe, zavoda ali druge organizacije ali samostojnega podjetnika posameznika, ki upravlja ali bo upravljal napravo,

– naslov stavbe, v kateri je naprava,

– ime in naslov osebe, ki zastopa upravljavca naprave;

b) podatke o uporabi halogeniranih organskih spojin, in sicer o:

– dejavnosti upravljavca naprave in vrsti naprave,

– halogeniranih organskih spojinah, ki se ali se bodo uporabljale v napravi, in

– količini halogeniranih organskih topil, ki se letno porabi v napravi.

### 33. člen

(prijava sprememb in prenehanja obratovanja)

(1) Upravljaavec naprave mora ministrstvu prijaviti:

– namero večje spremembe uporabe halogeniranih organskih topil zaradi spremembe zmogljivosti naprave in

– namere spremembe značilnosti in nevarnih lastnosti uporabljenih halogeniranih organskih spojin ali spremembe postopka čiščenja odpadnih plinov ali zajemanja emisij.

(2) Prijava iz prejšnjega odstavka vsebuje:

a) splošne podatke o upravljavcu:

– ime in sedež gospodarske družbe, zavoda ali druge organizacije ali samostojnega podjetnika posameznika, ki upravlja napravo;

– naslov stavbe, v kateri je naprava;

– ime in naslov osebe, ki zastopa upravljavca;

b) podatke o spremembi uporabe ali značilnostih halogeniranih organskih topil, in sicer o:

– dejavnosti upravljavca in vrsti naprave,

– halogeniranih hlapnih organskih topil, katerih količina uporabe ali značilnost se spreminja,

– količini halogeniranih organskih topil, ki se je letno porabila v napravi pred spremembo, in količini, ki se bo letno uporabila po spremembi, v obliki bilance uporabljenih halogeniranih organskih topil v skladu s priloženo 3 predpisa o mejnih vrednostih emisije hlapnih organskih spojin v zrak iz naprav, v katerih se uporabljajo organska topila.

### 34. člen

(evidenca)

(1) Ministrstvo vodi evidenco upravljavcev naprav, v katerih se uporabljajo halogenirana organska topila.

(2) Evidenca iz prejšnjega odstavka vsebuje podatke o:

– firmi oziroma imenu in sedežu upravljavca naprave ter o vrsti naprave,

– gradnji naprave, začetku njenega obratovanja in njenih rekonstrukcijah oziroma obnovah,

– letni količini in vrsti uporabljenih pripravkov, ki vsebujejo halogenirana organska topila,

– letni emisiji halogeniranih organskih spojin in druge podatke iz obratovalnega monitoringa.

## XI. NADZORSTVO

### 35. člen

(nadzor)

Nadzor nad izvajanjem te uredbe opravljajo inšpektorji, pristojni za varstvo okolja.

## XII. KAZENSKÉ DOLOČBE

### 36. člen

(globe za prekrške)

(1) Z globo od 1.000.000 tolarjev do 10.000.000 tolarjev se kaznuje pravna oseba, ki kot upravljaavec naprave stori prekršek, ko ravna v nasprotju z določbami:

– prvega, drugega, tretjega in petega odstavka 4. člena,

– drugega odstavka 6. člena,

– 8. člena,

– 9. člena,

– prvega odstavka 10. člena,

– prvega odstavka 12. člena,

– 14. člena,

– 17. člena,

– 20. člena,

– prvega, drugega, petega in šestega odstavka 21. člena,

– prvega odstavka 24. člena,

– 27. člena,

– 28. člena,

– drugega odstavka 29. člena,

– prvega in četrtega odstavka 30. člena,

– prvega in drugega odstavka 32. člena,

– prvega in tretjega odstavka 33. člena ali

– 38. člena te uredbe.

(2) Z globo od 300.000 tolarjev do 3.000.000 tolarjev se kaznuje tudi samostojni podjetnik posameznik, ki kot upravljaavec stori prekršek iz prejšnjega odstavka.

(3) Z globo od 30.000 tolarjev do 150.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika kot upravljavca naprave.

## XIII. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

### 37. člen

(vodenje evidenc)

(1) Podatki iz prijav gradnje, rekonstrukcije, začetka obratovanja in obnove naprav ter podatki iz prijav sprememb pri obratovanju naprav, ki so jih upravljalci naprav poslali ministrstvu v skladu z določbami Uredbe o emisiji halogeniranih hlapnih organskih snovi iz naprav, ki uporabljajo organska topila (Uradni list RS, št. 46/02 in 41/04 –ZVO-1; v nadaljnjem besedilu: Uredba) pred uveljavitvijo te uredbe, se vpišejo v evidenco naprav iz 34. člena te uredbe.

(2) V evidenco iz prejšnjega odstavka se vpišejo tudi podatki iz prijav, ki so jih upravljavci obstoječih naprav poslali ministrstvu pred uveljavitvijo te uredbe v skladu z določbami Uredbe, ki se nanašajo na prijavo obstoječih naprav.

## 38. člen

(prehodne določbe za naprave)

(1) Upravljavec naprave, ki ni obstoječa naprava in je začela obratovati pred uveljavitvijo te uredbe na podlagi uporabnega dovoljenja, izdanega v skladu s predpisi, ki urejajo graditev objektov, mora za njeno obratovanje pridobiti okoljevarstveno dovoljenje najpozneje v dvanajstih mesecih po uveljavitvi te uredbe.

(2) Če je bilo za napravo, ki ni obstoječa naprava, pridobljeno gradbeno dovoljenje pred uveljavitvijo te uredbe, za njo pa uporabno dovoljenje v skladu s predpisi, ki urejajo graditev objektov, še ni bilo izdano, mora upravljavec naprave za njeno obratovanje pridobiti okoljevarstveno dovoljenje, preden jo začne uporabljati.

(3) Če za napravo, ki ni obstoječa naprava, poteka postopek za izdajo gradbenega dovoljenja v skladu s predpisi, ki urejajo graditev objektov, mora upravljavec naprave po pridobitvi gradbenega dovoljenja in pred začetkom obratovanja naprave pridobiti okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprave, okoljevarstveno dovoljenje pa se izda, če so vlogi za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja priloženi rezultati prvih meritev emisij halogeniranih organskih spojin v zrak, opravljenih med poskusnim obratovanjem, in so za napravo izpolnjeni vsi pogoji iz te uredbe za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja za njeno obratovanje.

(4) Določbe prvega, drugega in tretjega odstavka tega člena se uporabljajo tudi za obstoječo napravo, če je bila rekonstruirana ali je bilo za njeno rekonstrukcijo izdano gradbeno dovoljenje pred uveljavitvijo te uredbe ali za njeno rekonstrukcijo poteka postopek za izdajo gradbenega dovoljenja v skladu s predpisi, ki urejajo graditev objektov.

## 39. člen

(prilagoditev obstoječih naprav)

(1) Upravljavci obstoječih naprav morajo prilagoditi emisije halogeniranih organskih spojin zahtevam iz te uredbe in pridobiti okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprave najpozneje do 31. oktobra 2007.

(2) Določba prejšnjega odstavka, ki določa rok za prilagoditev obstoječih naprav z zahtevami iz te uredbe, se ne uporablja za obstoječo napravo, če:

- gre za rekonstrukcijo naprave, za katere gradnjo in rekonstrukcijo je predpisan postopek presoje vplivov na okolje,
- rekonstrukcija povzroči večjo spremembo uporabe organskih topil ali

- gre za rekonstrukcijo industrijskega obrata, v katerem je naprava, za katerega gradnjo in rekonstrukcijo je predpisan postopek presoje vplivov na okolje.

(3) Ne glede na določbo prejšnjega odstavka se prvi rekonstrukciji obstoječe naprave:

- zahteva prilagoditev zahtevam iz te uredbe samo rekonstruiran del naprave ali

- zahteva prilagoditev zahtevam iz te uredbe do roka iz prvega odstavka tega člena, če celotna emisija halogeniranih organskih spojin iz rekonstruirane obstoječe naprave ne presega celotne emisije halogeniranih organskih spojin, ki bi nastajale, če bi za rekonstruirani del obstoječe naprave veljale zahteve iz te uredbe.

## 40. člen

(uporaba predpisa)

Do izdaje predpisa o programu obratovalnega monitoringa iz 24. člena te uredbe se uporablja predpis o programu obratovalnega monitoringa, ki je bil izdan na podlagi določb Uredbe.

## 41. člen

(uporaba in veljavnost drugih predpisov)

Z dnem uveljavitve te uredbe preneha veljati Uredba o emisiji halogeniranih hlapnih organskih snovi iz naprav, ki uporabljajo organska topila (Uradni list RS, št. 46/02 in 41/04 – ZVO-1).

## 42. člen

(začetek veljavnosti)

Ta uredba začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00719-107/2005/8

Ljubljana, dne 1. decembra 2005

EVA 2005-2511-0031

**Vlada Republike Slovenije**

**Janez Janša l.r.**

Predsednik

**4927. Uredba o mejnih vrednostih emisije hlapnih organskih spojin v zrak iz naprav, v katerih se uporabljajo organska topila**

Na podlagi tretjega in četrtega odstavka 17. člena in sedmega odstavka 74. člena ter za izvajanje drugega odstavka 104. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 41/04) izdaja Vlada Republike Slovenije

**U R E D B O**

**o mejnih vrednostih emisije hlapnih organskih spojin v zrak iz naprav, v katerih se uporabljajo organska topila**

**I. SPLOŠNE DOLOČBE**

**1. člen**

(vsebina)

(1) Ta uredba v skladu z Direktivo Sveta 1999/13/ES z dne 11. marca 1999 o omejevanju emisij hlapnih organskih spojin zaradi uporabe organskih topil v nekaterih dejavnostih in obratih (UL L št. 85 z dne 29. 3. 1999, str. 1, z vsemi spremembami; v nadaljnjem besedilu: Direktiva 1999/13/ES) določa posebne zahteve, povezane s preprečevanjem in zmanjševanjem emisije hlapnih organskih spojin v okolje, predvsem v zrak, in sicer:

- vrste dejavnosti in z njimi povezane naprave, ki uporabljajo organska topila in za katere se uporabljajo določbe te uredbe,

- mejne vrednosti koncentracij hlapnih organskih spojin v odpadnih plinih,

- mejne količine nezajetih in celotnih emisij hlapnih organskih spojin,

- mejne vrednosti koncentracij rakotvornih, mutagenih in za reprodukcijo strupenih hlapnih organskih spojin,

- merila za odobritev načrta zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin,

- vrednotenje emisije hlapnih organskih snovi in ugotavljanje čezmerne obremenitve,

- obseg obratovalnega monitoringa in

- posebne ukrepe v zvezi z zmanjšanjem tveganja za zdravje ljudi, ki ga povzročajo emisije hlapnih organskih spojin v okolje.

(2) Za vprašanja o emisiji hlapnih organskih spojin v zrak, ki niso posebej urejena s to uredbo, in vprašanja o emisiji drugih snovi v zrak iz naprav, za katere se uporabljajo določbe te uredbe, se uporabljajo predpis, ki ureja emisije snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja, in predpis, ki ureja emisije snovi v zrak iz lakirnic, za vprašanja obratovalnega monitoringa emisije snovi v zrak pa predpis, ki ureja prve meritve in obratovalni monitoring emisije snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja.

## 2. člen

### (obseg uporabe)

(1) Določbe te uredbe se uporabljajo za obratovanje naprav, pri katerih je zaradi izvajanja posamezne dejavnosti iz priloge 1, ki je sestavni del te uredbe, uporaba hlapnih organskih spojin večja od najmanjše letne porabe organskih topil, določene v I. delu priloge 2a, ki je sestavni del te uredbe.

(2) Če se na funkcionalno zaokroženem območju, ki ga ima v posesti isti upravljavec, uporabljajo organska topila v napravi, ki jo sestavlja več istovrstnih naprav, ali se posamezne faze dejavnosti iz priloge 1 te uredbe izvajajo tudi z opremo, ki se uporablja samo delno za izvajanje dejavnosti iz priloge 1 te uredbe ali kot dodatna oprema k napravi, se za porabo organskih topil šteje celotna poraba organskih topil na tem območju.

(3) Ne glede na določbo prvega odstavka tega člena se določbe v zvezi s prijavo obratovanja iz 26., 27., 32. in 33. člena te uredbe uporabljajo za vse naprave, s katerimi se izvajajo dejavnosti iz priloge 1 te uredbe.

(4) Določbe te uredbe se ne uporabljajo za naprave iz točk 2.1, 3.1 in 18.1 iz I. dela priloge 2a te uredbe, če se v njih uporabljajo organska topila z vsebnostjo halogeniranih organskih spojin, ki je enaka ali večja od 1% celotne mase organskega topila.

## 3. člen

### (izrazi)

Izrazi, uporabljeni v tej uredbi, imajo naslednji pomen:

1. naprava so napeljave in oprema, ki so nepremična tehnična celota, v kateri se izvaja ena ali več dejavnosti iz priloge 1 te uredbe ali katera koli druga dejavnost, ki je z njimi tehnično povezana in lahko vpliva na emisije hlapnih organskih spojin. Za eno napravo se šteje tudi več istovrstnih naprav iz I. dela priloge 2a te uredbe na posameznem funkcionalno zaokroženem območju v posesti istega upravljavca, vključno s pripadajočo ali z njimi povezano infrastrukturo in tehnološkimi postopki, v katerih se uporabljajo organska topila;

2. obstoječa naprava je naprava, ki je obratovala 24. maja 2002 ali je bila tedaj v gradnji in je bilo zanjo pridobljeno enotno dovoljenje za poseg v prostor ali gradbeno dovoljenje skladno s predpisi pred 24. majem 2002 ter je začela poskusno obratovati najpozneje 30. aprila 2002;

3. majhna naprava je naprava:

– iz točk 1.1, 1.3, 2.1, 2.2, 4.1, 4.5, 8.1, 9.1, 10.1, 11.1, 14.1 in 16.1 iz I. dela priloge 2a te uredbe, ki obratuje v spodnjem območju najmanjše letne porabe organskih topil iz II. dela priloge 2a te uredbe, in

– iz vseh preostalih točk iz I. dela priloge 2a te uredbe, ki niso navedene v prejšnji alineji, z letno porabo organskih topil, ki je manjša od 10 t;

4. večja sprememba uporabe organskih topil je:

– vsaka gradnja ali rekonstrukcija naprave, za katero je predpisana presoja vplivov na okolje,

– sprememba nazivne zmogljivosti pri majhni napravi, ki povzroči več kot 25-odstotno povečanje emisij hlapnih organskih spojin, ali kakršna koli sprememba, ki povzroči čezmerno obremenjenost zunanjega zraka ali drugače škodljivo vpliva na zdravje ljudi ali okolje,

– sprememba nazivne zmogljivosti vseh drugih naprav, ki pomeni več kot 10-odstotno povečanje emisij hlapnih organskih spojin, ali kakršna koli sprememba, ki povzroči čezmerno obremenjenost zunanjega zraka ali drugače škodljivo vpliva na zdravje ljudi ali okolje;

5. upravljavec naprave (v nadaljnjem besedilu: upravljavec) je pravna ali fizična oseba, ki ima napravo v posesti. Upravljavec je tudi vlagatelj, ki namerava graditi ali gradi napravo;

6. okoljevarstveno dovoljenje je dovoljenje za obratovanje naprave, izdano v skladu z zakonom, ki ureja varstvo okolja;

7. prijava naprave je postopek, na podlagi katerega mora upravljavec prijaviti uporabo organskih topil ministrstvu, pristojnemu za varstvo okolja (v nadaljnjem besedilu: ministrstvo);

8. emisija je kakršenkoli izpust hlapnih organskih spojin iz naprave v okolje;

9. nezajete emisije so emisije hlapnih organskih spojin v zrak, tla ali vodo, ki niso zajete v odpadnih plinih, in če ni drugače določeno s to uredbo, tudi topila v katerih koli izdelkih. Med nezajete emisije so vključene tudi difuzne emisije, ki se izpuščajo v okolje skozi okna, vrata, zračnike in podobne odprtine;

10. odpadni plini so s hlapnimi organskimi spojinami in drugimi snovmi onesnaženi plini, ki se izpuščajo v zrak iz:

a) odvodnikov naprav za čiščenje odpadnih plinov (zajeti očiščeni odpadni plini),

b) drugih odvodnikov odpadnih plinov brez predhodnega čiščenja (zajeti neočiščeni odpadni plini).

Prostorninski pretok odpadnih plinov se izraža v m<sup>3</sup>/h pri normnih pogojih;

11. celotne emisije so vsota nezajetih emisij in emisij v odpadnih plinih;

12. mejna vrednost emisij je masa hlapnih organskih spojin, izražena s posebnimi parametri (v nadaljnjem besedilu: parametri emisije), kot je koncentracija, odstotek vnosa topil ali emisijski faktor, izračunana pri normnih pogojih, ki v enem ali več časovnih obdobjih ne sme biti presežena;

13. snov je katerikoli kemijski element ali njegova spojina, ki je v naravi ali je industrijsko izdelana, v trdnem, tekočem ali plinastem stanju;

14. pripravek je zmes ali raztopina, sestavljena iz dveh ali več snovi;

15. organska spojina je vsaka spojina, ki vsebuje vsaj element ogljik in enega ali več naslednjih elementov: vodik, katerikoli halogen, kisik, žveplo, fosfor, silicij ali dušik, razen ogljikovih oksidov ter anorganskih karbonatov in bikarbonatov;

16. hlapna organska spojina je katerakoli organska spojina s parnim tlakom, večjim od 0,01 kPa pri 293,15 K, ali spojina z enako hlapnostjo pri določenih pogojih uporabe. Po tej uredbi se za hlapno organsko spojino šteje tudi frakcija kreozota, katere parni tlak pri 293,15 K presega vrednost 0,01 kPa;

17. organsko topilo je katerakoli hlapna organska spojina, ki se uporablja sama ali skupaj z drugimi snovmi, ne da bi se pri tem kemijsko spremenila, za raztapljanje surovin, izdelkov ali odpadnih snovi ali se uporablja kot čistilno sredstvo za raztapljanje nečistoč, kot sredstvo za raztapljanje, disperzni medij, sredstvo za uravnavanje viskoznosti ali površinske napetosti, plastifikator ali kot zaščitno sredstvo;

18. halogenirano organsko topilo je organsko topilo, ki vsebuje vsaj en atom broma, klora, fluora ali joda v molekuli;

19. premazno sredstvo je katerikoli pripravek skupaj z vsemi organskimi topili ali pripravki, ki vsebujejo organska topila zato, da se zagotovi njegova ustrezna uporaba in se uporablja zato, da se z njim doseže okrasen, zaščiten ali kakšen drug uporaben učinek na površini;

20. lepilo je katerikoli pripravek skupaj z vsemi organskimi topili ali pripravki, ki vsebujejo organska topila, potrebna za njegovo ustrezno uporabo, ki se uporablja za lepljenje posameznih delov izdelka;

21. tiskarska barva je pripravek skupaj z vsemi organskimi topili ali pripravki, ki vsebujejo organska topila, potrebna za njeno ustrezno uporabo, ki se uporablja v tiskarstvu za tiskanje besedila ali slik na površino;

22. lak je prozorno premazno sredstvo;

23. uporaba je celoten vnos organskih topil v napravo v koledarskem letu ali kateremkoli drugem 12-mesečnem obdobju brez upoštevanja vseh hlapnih organskih spojin, ki se regenerirajo za ponovno uporabo;

24. vnos je količina organskih topil vključno z organskimi topili v pripravkih, ki se uporabljajo pri izvajanju dejavnosti, in organskimi topili, ki se reciklirajo v napravi ali zunaj nje, in se upošteva vsakokrat, ko se organska topila uporabljajo v napravi;

25. ponovna uporaba organskih topil je uporaba organskih topil, regeneriranih iz naprav za kakršnekoli tehnične ali komercialne namene, skupaj z uporabo kot gorivo, vendar brez upoštevanja količine regeneriranega organskega topila, ki se odstrani kot odpadki;

26. masni pretok je količina izpuščenih hlapnih organskih spojin, izražena v masnih enotah na uro;

27. nazivna zmogljivost je največji masni vnos organskih topil v napravo, izražen kot dnevno povprečje, če naprava deluje ob normalnem obratovanju ob projektiranem obsegu proizvodnje;

28. normalno obratovanje je ves čas delovanja naprave ali izvajanja dejavnosti, razen zagona in ustavitve ter vzdrževanja opreme;

29. zaprti pogoji so pogoji, v katerih naprava deluje tako, da se hlapne organske spojine, ki se sproščajo pri izvajanju dejavnosti, zbirajo in odvajajo nadzorovano skozi odvodnik odpadnih plinov ali iz naprave za čiščenje odpadnih plinov in tako niso povsem nezajete;

30. normni pogoji so pogoji pri temperaturi 273,15 K in tlaku 101,3 kPa;

31. dnevna povprečna vrednost je aritmetična povprečna vrednost vseh veljavnih rezultatov meritev, izmerjenih v obdobju 24 ur in preračunanih na normne pogoje;

32. zagon in ustavitev sta postopka, s katerima se dejavnost, oprema ali rezervoar požene ali ustavi oziroma privede v prazni tek ali iz njega. Šteje se, da redna nihanja pri delovanju naprave niso zagoni in ustavitve;

33. R 40, R 45, R 46, R 49, R 60 in R 61 so oznake za zdravju škodljive, rakotvorne, mutagene in za reprodukcijo strupene hlapne organske spojine v skladu s predpisi o kemikalijah.

## II. IZPOLNJEVANJE ZAHTEV GLEDE MEJNIH VREDNOSTI

### 4. člen

(zahteve glede mejnih vrednosti)

Pri načrtovanju, gradnji ali rekonstrukciji ter obratovanju naprav je treba zagotoviti, da so za posamezno napravo izpolnjene naslednje zahteve glede mejnih vrednosti emisij hlapnih organskih spojin:

1. koncentracija hlapnih organskih spojin v odpadnih plinih ne sme presegati mejnih vrednosti iz II. dela priloge 2a te uredbe,

2. količina celotnih emisij hlapnih organskih spojin, izražena v odstotkih vnosa organskih topil ali kot emisijski faktor, ne sme presegati mejnih vrednosti za celotne emisije, če so za posamezno vrsto naprav določene v II. delu priloge 2a te uredbe,

3. količina nezajetih emisij hlapnih organskih spojin, izražena v odstotkih vnosa organskih topil ali kot emisijski faktor, ne sme presegati mejnih vrednosti za nezajete emisije, če so za posamezno vrsto naprav določene v II. delu priloge 2a te uredbe,

4. koncentracije R 40, R 45, R 46, R 49, R 60 ali R 61 v odpadnih plinih ne smejo presegati mejnih vrednosti iz 6. in 7. člena te uredbe in

5. v zvezi z emisijami hlapnih organskih spojin morajo biti za posamezne naprave izpolnjene posebne zahteve iz II. dela priloge 2a te uredbe.

### 5. člen

(izjeme pri izpolnjevanju zahtev glede mejnih vrednosti)

(1) Ne glede na določbo prejšnjega člena je treba za obratovanje naprave, za katero je ministrstvo odobrilo načrt zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin iz 10. člena te uredbe, zagotoviti le izpolnjevanje zahtev iz 4. in 5. točke prejšnjega člena.

(2) Z načrtom zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin iz prejšnjega odstavka je treba zagotoviti, da bo letna emisija hlapnih organskih spojin v roku, ki je v 12. členu te uredbe določen za dokončno izvedbo ukrepov načrta zmanjševanja emisij, enaka ali manjša od letne emisije, ki bi jo povzročila naprava, če bi obratovala tako, da bi bile izpolnjene zahteve glede mejnih vrednosti iz 1., 2. in 3. točke prejšnjega člena (v nadaljnjem besedilu: ciljna emisija).

(3) Ciljna emisija se za nanašanje premaznih sredstev, lakov, lepil ali tiskarskih barv določi po postopku iz priloge 2b, ki je sestavni del te uredbe.

(4) Ne glede na določbo prejšnjega člena zahtev glede mejnih vrednosti emisij, ki veljajo za naprave za površinsko zaščito kovinskih ali plastičnih površin iz točke 8.1 v II. delu priloge 2a te uredbe, ni treba izpolnjevati pri premazovanju vozil, vodnih plovil ali drugih predmetov večjih dimenzij, če ni mogoče zagotavljati zaprtih pogojev pri uporabi organskih topil in če je ministrstvo odobrilo načrt zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin iz prvega odstavka tega člena.

(5) Če uporaba načrta zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin iz prejšnjega odstavka tehnično ni izvedljiva ali je ekonomsko neupravičena, lahko ministrstvo na podlagi vloge upravitelja v okoljevarstvenem dovoljenju za obratovanje naprave dovoli obratovanje naprave za površinsko zaščito kovinskih ali plastičnih površin, če so izpolnjene zahteve glede zmanjševanja emisij tako, da se uporabljajo najboljše razpoložljive tehnike premazovanja. Upravitelj mora preverjati skladnost z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami premazovanja vsaka tri leta in jih po potrebi prilagoditi novemu stanju tehnike. Ugotovitve tega preverjanja je treba dokumentirati in dokumentacijo preverjanja shranjevati na kraju obratovanja do roka za naslednje preverjanje in jo na zahtevo predložiti ministrstvu v odobritev.

### 6. člen

(mejne vrednosti)

(1) Mejna koncentracija R 45, R 46, R 49, R 60 ali R 61 je pri emisiji hlapnih organskih spojin, ki je enaka ali večja od masnega pretoka 10 g/h, enaka 2 mg/Nm<sup>3</sup>.

(2) Če je v odpadnih plinih iz posamezne naprave več hlapnih organskih spojin iz prejšnjega odstavka, veljata masni pretok in mejna koncentracija za vsoto teh hlapnih organskih spojin.

### 7. člen

(mejne vrednosti halogeniranih organskih spojin)

(1) Mejna koncentracija halogeniranih hlapnih organskih spojin, ki imajo oznako R 40, je pri emisiji hlapnih organskih spojin, ki je enaka ali večja od masnega pretoka 100 g/h, enaka 20 mg/m<sup>3</sup>.



(2) Če je v odpadnih plinih iz posamezne naprave več hlapnih organskih spojin iz prejšnjega odstavka, veljata masni pretok in mejna koncentracija za vsoto teh hlapnih organskih spojin.

#### 8. člen

(skupni odvodnik odpadnih plinov)

Če se izpuščajo odpadni plini iz več raznovrstnih naprav, za katere so v II. delu priloge 2a te uredbe določene mejne vrednosti emisij, skozi skupni odvodnik ali skozi odvodnik skupne naprave za čiščenje odpadnih plinov, za mejne vrednosti emisij teh odpadnih plinov velja naslednje:

1. mejna koncentracija hlapnih organskih spojin se določi na podlagi izračuna:

$$E_{\text{skupna}} = \frac{\sum_{i=1}^n E_i \times V_i}{\sum_{i=1}^n V_i},$$

pri čemer je:

$E_{\text{skupna}}$  mejna koncentracija hlapnih organskih spojin v odpadnih plinih v skupnem odvodniku ali odvodniku skupne naprave za čiščenje odpadnih plinov,

$E_i$  mejna koncentracija hlapnih organskih spojin v odpadnih plinih posamezne naprave iz II. dela priloge 2a te uredbe, pri čemer se upošteva, da je vrednost za  $E_i$  enaka nič, če za posamezno vrsto naprav iz II. dela priloge 2a te uredbe ne določa mejne vrednosti  $E_i$ , in

$V_i$  prostorninski pretok odpadnih plinov posamezne naprave;

2. mejna vrednost količine nezajetih emisij in mejna vrednost količine celotnih emisij hlapnih organskih spojin sta enaki vsoti mejnih vrednosti količin za posamezne vrste naprav iz II. dela priloge 2a te uredbe, ki obratujejo med ugotavljanjem skladnosti z zahtevami iz te uredbe;

3. mejne koncentracije rakotvornih, mutagenih in strupenih za reprodukcijo hlapnih organskih spojin z oznako R 45, R 46, R 49, R 60 ali R 61 so enake mejnim vrednostim iz 6. člena te uredbe;

4. mejna koncentracija halogeniranih hlapnih organskih spojin, ki imajo oznako R 40, je enaka mejni vrednosti iz 7. člena te uredbe.

#### 9. člen

(drugi ukrepi v zvezi z mejnimi vrednostmi)

(1) Če je na funkcionalno zaokroženem območju, ki ga ima v posesti isti upravljavec, več vrst naprav iz I. dela priloge 2a te uredbe, se ugotavlja izpolnjevanje zahtev iz 4. do 8. člena te uredbe za vsako vrsto naprav posebej.

(2) Upravljavec mora snovi iz 6. člena te uredbe v roku, določenem v okoljevarstvenem dovoljenju za obratovanje naprave, nadomestiti z manj škodljivimi snovmi. Ministrstvo pri določanju roka nadomestitve upošteva tehnične možnosti ter razmerja med stroški nadomestitve in koristmi za varstvo okolja ter zmanjšanjem tveganja za zdravje ljudi.

(3) Upravljavec mora poskrbeti za varnostne ukrepe, ki zagotavljajo čim nižje emisije hlapnih organskih spojin med zagonom in ustavitvijo naprave.

(4) Če upravljavec sam ugotovi ali mu izvajalec občasnih ali trajnih meritev emisij hlapnih organskih spojin iz 19. člena te uredbe sporoči, da naprava ne izpolnjuje zahtev glede emisij iz 4. do 8. člena te uredbe, mora o tem nemudoma obvestiti inšpektorja, pristojnega za okolje.

(5) Inšpektor, pristojen za okolje, mora prepovedati obratovanje naprave, če oceni, da lahko zaradi neizpolnjevanja zahtev glede emisij iz 4. do 8. člena te uredbe v zunanjem zraku v okolici naprave na območju, ki ga ima v posesti upravljavec, ali zunaj njega koncentracija onesnaževal v zunanjem zraku preseže predpisane ciljne vrednosti, v skladu s predpisi, ki urejajo koncentracijo onesnaževal v zunanjem zraku.

### III. NAČRT ZMANJŠEVANJA EMISIJ HLAJNIH ORGANSKIH SPOJIN

#### 10. člen

(namen načrta zmanjševanja emisij)

Z načrtom zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin mora upravljavec:

– prikazati, da so predvideni ukrepi zmanjševanja uporabe hlapnih organskih spojin taki, da je po njihovi izvedbi letna emisija manjša ali enaka emisiji naprave, ki izpolnjuje vse s to uredbo določene zahteve glede mejnih vrednosti,

– izračunati in razložiti vrednost emisije, za katero zagotavlja, da jo bo povzročala naprava po izvedenih ukrepih zmanjševanja emisij,

– izračunati in razložiti vrednost letne emisije, ki jo povzroča naprava na začetku izvajanja ukrepov zmanjševanja emisij, v obliki bilance uporabljenih organskih topil na začetku izvajanja načrta zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin in

– prikazati časovni potek zmanjševanja uporabe hlapnih organskih spojin za vsako leto posebej za vse obdobje trajanja izvajanja ukrepov zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin.

#### 11. člen

(odobritev načrta zmanjševanja emisij)

(1) Ministrstvo odobri načrt zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin v okoljevarstvenem dovoljenju za obratovanje naprave.

(2) Če gre za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave zaradi spremembe obratovanja ali obnove naprave, je treba k vlogi za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave poleg načrta zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin priložiti tudi poročilo o obratovalnem monitoringu za preteklo leto in bilanco uporabljenih organskih topil.

#### 12. člen

(pogoji za odobritev načrta zmanjševanja emisij)

Ministrstvo odobri načrt za zmanjševanje emisij hlapnih organskih spojin, če iz izračunov in podatkov v njem ter iz ugotovitev poročila o prvih meritvah oziroma obratovalnega monitoringa izhaja, da:

– so predvideni ukrepi, ki zmanjšujejo vsebnost hlapnih organskih spojin ali povečujejo uporabo snovi v premaznih sredstvih, lepilih ali tiskarskih barvah, ki ostanejo trdne, potem ko voda ali hlapne organske spojine izparijo, vendar to niso ukrepi čiščenja hlapnih organskih spojin v odpadnih plinih ali zajemanja nezajetih emisij hlapnih organskih spojin;

– načrt za zmanjševanje emisij hlapnih organskih spojin vsebuje po postopku iz priloge 2b te uredbe izračunano letno referenčno emisijo, ki jo povzroča naprava na začetku izvajanja ukrepov, in da so predložena dokazila, s katerimi je mogoče preveriti letno količino trdnih snovi v premaznih sredstvih, lepilih ali tiskarskih barvah;

– načrt za zmanjševanje emisij hlapnih organskih spojin vsebuje izračun in obrazložitev največje vrednosti letne emisije hlapnih organskih spojin, ki jo bo povzročala naprava po izvedenih ukrepih zmanjševanja emisij in katere vrednost je manjša od ciljne emisije;

– je v načrtu za zmanjševanje emisij hlapnih organskih spojin predvideno zmanjšanje letne emisije hlapnih organskih spojin v skladu z naslednjimi zahtevami:

– za nove ali rekonstruirane naprave največja vrednost letne emisije hlapnih organskih spojin ne sme presegati ciljne emisije,

– za obstoječe naprave največja vrednost letne emisije hlapnih organskih spojin do 1. novembra 2007 ne sme presegati ciljne vrednosti za več kot 50% ciljne vrednosti,

– za obstoječe naprave največja vrednost letne emisije hlapnih organskih spojin od 1. novembra 2007 dalje ne sme presegati ciljne vrednosti.

#### 13. člen

(poenostavljen način dokazovanja zmanjševanja emisij)

Izpolnjevanje zahtev glede doseganja največjih vrednosti letnih emisij hlapnih organskih spojin iz prejšnjega člena se lahko dokazuje poenostavljeno, če gre za naprave in izpolnjevanje pogojev iz 3. točke priloge 2b te uredbe.

#### 14. člen

(zavrnitev načrta zmanjševanja emisij)

(1) Ministrstvo zavrne izdajo okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave, če ugotovi, da načrt zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin ne vsebuje sprejemljivih ukrepov zmanjševanja emisij organskih hlapnih spojin oziroma so ti ukrepi nezadostni za doseganje ciljne emisije, pri čemer mora ministrstvo takšno odločitev utemeljiti.

(2) Ministrstvo lahko od upravitelja zahteva dopolnitev vloge za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja z novim ali spremenjenim načrtom zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin, z novimi podatki ali dopolnitvami ukrepov zmanjševanja emisij ali s spremembami projekta za gradnjo ali rekonstrukcijo naprave.

### IV. VREDNOTENJE PARAMETROV EMISIJE

#### 15. člen

(koncentracija hlapnih organskih spojin)

(1) Koncentracija hlapnih organskih spojin se določa v masnih enotah, izraženih v g ali mg na enoto prostornine suhega odpadnega plina, izražene v m<sup>3</sup> pri normnih pogojih.

(2) Koncentracija hlapnih organskih spojin se ugotavlja pri izpustu odpadnih plinov iz naprav v zajetih odpadnih plinih, ki so razredčeni toliko, kot je to tehnično in obratovno nujno.

(3) Količine zraka, ki se dovajajo v napravo zaradi redčenja ali hlajenja zajetih odpadnih plinov, se ne upoštevajo pri določanju koncentracije hlapnih organskih spojin v zajetem odpadnem plinu.

#### 16. člen

(določanje koncentracij in količin hlapnih organskih spojin)

(1) Koncentracija in količina hlapnih organskih spojin se določata posebej kot vsota vseh spojin, ki imajo oznake iz 4. člena te uredbe, in posebej za preostale hlapne organske spojine. Koncentracija in količina se določata pri polni obremenitvi naprav in na vseh izpustih odpadnih plinov posamezne naprave na podlagi izmerjenih vrednosti.

(2) Iz izmerjenih vrednosti koncentracij hlapnih organskih spojin in pretoka odpadnih plinov se izračunajo urne in dnevne povprečne vrednosti meritev koncentracije in urne povprečne vrednosti masnih pretokov hlapnih organskih spojin.

#### 17. člen

(površinska zaščita)

(1) Pri površinski zaščiti vozil in njihovih sestavnih delov v napravah iz točke 4.1 do 4.5 iz II. dela priloge 2a te uredbe je mejna količina celotnih emisij hlapnih organskih spojin izražena v gramih izpuščenega topila glede na površino školjke avtomobila ali drugega sestavnega dela avtomobila, izraženo v m<sup>2</sup>. Količina celotne emisije hlapnih organskih spojin je vsota količin vseh hlapnih organskih

spojin, izpuščenih pri vseh stopnjah postopka, izvedenih v istem industrijskem obratu, in vključuje elektroforezni nanos ali kakršen koli drug nanos, vosek in polirno sredstvo ter topilo, uporabljeno pri čiščenju opreme, skupaj z lakirnimi kabinami in drugo pritrjeno opremo med obratovalnim časom in zunaj njega.

(2) Površina vozila ali njegovega dela se izračuna kot vsota površine elektroforeznega nanosa in površine vseh delov, ki se lahko dodajo v nadaljnjih fazah površinske zaščite in se prekrijejo z istimi premaznimi sredstvi.

(3) Površina elektroforeznega nanosa se izračuna po naslednji enačbi:

$$\frac{2 \times \text{skupna teža školjke vozila}}{\text{povprečna debelina pločevine} \times \text{gostota pločevine}}$$

(4) Izračun iz prejšnjega odstavka se uporablja tudi za druge dele vozila iz pločevine. Za izračun površine pločevine se lahko uporabi tudi računalniško podprt izračun ali katera druga enakovredna metoda.

#### 18. člen

(izračun vsebnosti hlapnih organskih spojin)

(1) Vsebnost hlapnih organskih spojin v premaznem sredstvu (v nadaljnjem besedilu: vrednost VOC), izražena v g/l, se izračuna po naslednji enačbi:

$$\text{VOC vrednost} = \frac{\text{masa hlapnih sestavin} - \text{masa vode}}{\text{volumen premaznega sredstva} - \text{volumen vode}}$$

(2) Vrednost VOC se določa za premazno sredstvo, ki je pripravljeno za uporabo, vključno z razredčenji, ki jih določa ali priporoča proizvajalec.

(3) Ne glede na določbe prejšnjega odstavka se vrednost VOC pri premaznih sredstvih za les, izražena v g/l, izračuna po naslednji enačbi:

$$\text{VOC vrednost} = \frac{(100 - nfa - m_w)}{100} \times \rho_s$$

pri čemer je:

$\rho_s$ : gostota premaznega sredstva v g/l,

nfa: delež nehlapnih snovi, izražen v odstotkih mase premaznega sredstva,

$m_w$ : delež vode, izražen v odstotkih mase premaznega sredstva.

### V. MERITVE EMISIJE HLAJNIH ORGANSKIH SPOJIN

#### 19. člen

(obratovalni monitoring)

(1) Upravitelj mora skladno s predpisom, ki ureja prve meritve in obratovalni monitoring emisije snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja, zagotavljati prve in občasne ali trajne meritve emisij hlapnih organskih spojin.

(2) Trajne meritve so obvezne za odpadne pline iz naprave, opremljene z napravo za čiščenje dimnih plinov, če na njenem izpustu povprečna vrednost masnega pretoka emisije hlapnih organskih spojin presega mejno vrednost masnega pretoka 10 kg/h, izraženo v kg celotnega organskega ogljika.

(3) Za naprave, opremljene z napravo za čiščenje dimnih plinov, katerih emisije hlapnih organskih spojin ne presegajo mejne vrednosti masnega pretoka iz prejšnjega odstavka, in za naprave, ki niso opremljene z napravo za

čiščenje dimnih plinov, so obvezne občasne meritve enkrat v koledarskem letu. Pri posamezni občasni meritvi je treba izvesti najmanj tri enourna merjenja.

## 20. člen

(izjeme pri opravljanju meritev)

(1) Ministrstvo lahko v okoljevarstvenem dovoljenju za obratovanje naprave dovoli opustitev občnih meritev, če so za uporabo organskih topil v posamezni napravi uporabljene tehnologije, ki omogočajo doseganje za to napravo določenih mejnih vrednosti brez uporabe čistilnih naprav za odpadne pline.

(2) Ministrstvo lahko v okoljevarstvenem dovoljenju za obratovanje naprave dovoli tudi opustitev trajnih meritev emisij hlapnih organskih spojin, če je z drugim trajnim merjenjem parametrov delovanja same naprave ali naprave za čiščenje odpadnih plinov zagotovljen enakovreden nadzor nad parametri emisij.

## 21. člen

(poročanje o bilanci uporabljenih organskih topil)

(1) Upravljaavec mora do 31. marca tekočega leta predložiti ministrstvu v pisni in elektronski obliki bilanco uporabljenih organskih topil za preteklo koledarsko leto in podatke iz opravljenih meritev na obrazcu, ki ga ministrstvo objavi na svoji spletni strani.

(2) Bilanca uporabljenih organskih topil se pripravi v skladu s prilogo 3, ki je sestavni del te uredbe, in zajema izračun:

- porabe topil,
- količine nezajetih emisij hlapnih organskih spojin, izražene v t/leto in v odstotkih porabljene količine organskih topil, in
- količine celotnih emisij hlapnih organskih spojin, izražene v t/leto in v odstotkih porabljene količine organskih topil ali kot emisijski faktor.

(3) Če to zahteva načrt zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin, mora biti v bilanci uporabljenih organskih topil navedena tudi letna količina nanese trdne snovi. Upravljaavec mora hraniti listine, na podlagi katerih je izdelana bilanca uporabljenih organskih topil, najmanj 5 let in jih na njegovo zahtevo predložiti inšpektorju, pristojnemu za okolje.

(4) Podatki iz opravljenih meritev zajemajo:

- izmerjeno koncentracijo hlapnih organskih spojin v odpadnih plinih kot maso skupnega organskega ogljika na m<sup>3</sup>;
- koncentracijo in količino zdravju škodljivih, rakotvornih, mutagenih in za reprodukcijo strupenih hlapnih organskih spojin, ki imajo oznako R 40, R 45, R 46, R 49, R 60 ali R 61, če se take spojine uporabljajo v napravi.

## VI. UGOTAVLJANJE ČEZMERNIH OBREMENITEV

### 22. člen

(čezmerno obremenjevanje okolja)

(1) Naprava povzroča čezmerno obremenitev okolja z emisijo hlapnih organskih spojin, če:

1. pri trajnih meritvah:

– ena od dnevni povprečnih vrednosti koncentracij hlapnih organskih spojin v odpadnih plinih presega mejne vrednosti in

– ena od urnih povprečnih vrednosti koncentracij hlapnih organskih spojin v odpadnih plinih presega mejne vrednosti za več kot 50%;

2. pri občnih meritvah:

– povprečje treh urnih povprečnih vrednosti koncentracij hlapnih organskih spojin v odpadnih plinih presega mejne vrednosti in

– ena od treh urnih povprečnih vrednosti koncentracij hlapnih organskih spojin v odpadnih plinih presega mejne vrednosti za več kot 50%;

3. je iz bilance uporabljenih organskih topil razvidno, da količina nezajetih in količina celotnih emisij hlapnih organskih spojin presega mejne vrednosti, ki so za količino nezajetih in celotnih emisij hlapnih organskih spojin za posamezno napravo določene v II. delu priloge 2a te uredbe.

(2) Če se čezmerna obremenitev okolja ugotavlja za naprave za ličenje vozil iz točke 5.1 iz II. delu priloge 2a te uredbe, se namesto urnih povprečnih vrednosti iz 1. in 2. točke prejšnjega odstavka uporablja 15-minutna povprečna vrednost koncentracij hlapnih organskih spojin.

### 23. člen

(upoštevanje načrta zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin)

Ne glede na določbe prejšnjega člena naprava ne povzroča čezmernih emisij hlapnih organskih spojin, če:

– je ministrstvo upravljavcu zanjo odobrilo načrt zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin in

– iz bilance uporabljenih organskih topil izhaja, da letne emisije hlapnih organskih spojin ne presegajo vrednosti, ki so določene v potrjenem načrtu zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin za vsako leto posebej med izvajanjem načrta.

## VII. OKOLJEVARSTVENO DOVOLJENJE

### 24. člen

(okoljevarstveno dovoljenje)

(1) Za obratovanje naprav iz prvega odstavka 2. člena te uredbe mora upravljavec pridobiti okoljevarstveno dovoljenje.

(2) Ministrstvo izda okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje ene ali več naprav iz prejšnjega odstavka skupaj, če jih ima upravljavec v posesti na istem funkcionalno zaokroženem območju.

(3) Ministrstvo izda okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprav iz prvega in drugega odstavka tega člena, če je iz vloge za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja ali rezultatov meritev obratovalnega monitoringa in bilanco uporabljenih organskih topil, če gre za podaljšanje okoljevarstvenega dovoljenja, razvidno, da naprave izpolnjujejo vse zahteve glede emisij hlapnih organskih spojin iz te uredbe.

(4) Če zmogljivost naprav iz prvega in drugega odstavka tega člena, ki jih ima posamezen upravljavec v posesti, presega porabo hlapnih organskih spojin 150 kg na uro ali 200 ton na leto, mora upravljavec za obratovanje naprave namesto okoljevarstvenega dovoljenja iz prvega odstavka tega člena pridobiti okoljevarstveno dovoljenje v skladu s predpisom, ki ureja vrste dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega.

### 25. člen

(pogoji za izdajo in vsebina okoljevarstvenega dovoljenja)

(1) Okoljevarstveno dovoljenje se izda za obratovanje naprav iz prejšnjega člena pod naslednjimi pogoji:

– naprava mora zagotavljati obratovanje v skladu z zahtevami iz te uredbe in zahtevami iz predpisa, ki ureja emisije snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja, v kolikor se za napravo uporabljajo tudi določbe predpisa, ki ureja emisije snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja;

– upravljavec naprave mora izvajati ukrepe za zmanjševanje emisije hlapnih organskih spojin;

– upravljavec naprave mora zagotavljati izvajanje obratovalnega monitoringa v skladu s predpisom, ki ureja prve meritve in obratovalni monitoring emisije snovi v zrak iz



nepremičnih virov onesnaževanja, in v skladu s programom obratovalnega monitoringa, ki je podrobneje določen v okoljevarstvenem dovoljenju.

(2) Pri ugotavljanju izpolnjevanja pogojev iz prejšnjega odstavka ministrstvo upošteva tudi navodila Evropske komisije o priporočenih tehnologijah uporabe hlapnih organskih spojin, ki povzročajo najmanj emisij, in o mogočem nadomeščanju hlapnih organskih spojin z drugimi snovmi.

(3) V okoljevarstvenem dovoljenju ministrstvo določi:

- vrsto naprave,
- kraj naprave, kraj izpustov odpadnih plinov in merilna mesta emisije hlapnih organskih spojin;
- zmogljivost naprave in vrsto tehnološkega procesa, zaradi katerega naprava onesnažuje okolje zaradi emisij hlapnih organskih spojin;
- čas veljavnosti dovoljenja in pogoje v zvezi z njegovim podaljšanjem;

- opis ukrepov za zmanjševanje emisij hlapnih organskih spojin in čiščenje odpadnih plinov in rok nadomestitve nevarnih snovi z manj škodljivimi snovmi iz drugega odstavka 9. člena te uredbe;
- mejne vrednosti iz 4., 6., 7. in 8. člena te uredbe, če ministrstvo za napravo ni odobrilo načrta zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin;
- največjo letno količino nezajetih in celotnih emisij hlapnih organskih spojin;
- največji masni pretok hlapnih organskih spojin pri posameznih izpustih;
- največji urni prostorninski pretok odpadnih plinov pri posameznih izpustih, če ni načrta zmanjševanja;
- največje letne količine odpadnih plinov iz posameznih izpustov, ki ob upoštevanju lokalnih okoliščin na kraju izpusta ne smejo povzročati preseganja standardov kakovosti zunanjega zraka;
- največje letne količine nevarnih snovi v odpadnih plinih, izračunane na podlagi največjih letnih količin nezajetih in celotnih emisij hlapnih organskih spojin in predpisanih mejnih vrednosti;
- posebne zahteve iz II. dela priloge 2a te uredbe;
- podatke iz načrta zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin, če je to naprava, za katero je ministrstvo odobrilo načrt zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin;
- program obratovalnega monitoringa, če se razlikuje od predpisanega;
- nevarne snovi, ki so vključene v seznam meritev obratovalnega monitoringa po posameznih izpustih;
- ukrepe nadomeščanja škodljivih snovi iz drugega odstavka tega člena in varnostne ukrepe iz tretjega odstavka 9. člena te uredbe;
- pogoje za obratovanje naprav za čiščenje odpadnih plinov in druge pogoje obratovanja naprave.

(4) Izdaja okoljevarstvenega dovoljenja se zavrne, če je iz dokumentacije, priložene vlogi za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja, razvidno, da upravljavec naprave ne izpolnjuje pogojev iz prvega odstavka tega člena.

(5) Upravljavec mora vlogo za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave vložiti na ministrstvu na obrazcu, objavljenem na njegovi spletni strani.

(6) Vloga za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave se lahko vloži pisno ali elektronsko v skladu s predpisi o elektronskem poslovanju.

## VIII. PRIJAVA NAPRAVE

### 26. člen

(prijava obnove naprave ali spremembe tehnologije)

(1) Upravljavec naprave mora prijaviti ministrstvu pred začetkom del vsako obnovo naprave ali spremembo tehnologije.

(2) Prijava iz prejšnjega odstavka vsebuje:

a) splošne podatke o upravljavcu:

- ime in sedež gospodarske družbe, zavoda ali druge organizacije ali samostojnega podjetnika posameznika, ki upravlja ali bo upravljala napravo,

- naslov stavbe, v kateri je naprava,

- ime in naslov osebe, ki zastopa upravljavca;

b) podatke o uporabi hlapnih organskih spojin, in sicer o:

- dejavnosti upravljavca in vrsti naprave,

- hlapnih organskih spojinah, ki se ali se bodo uporabljale v napravi, in

- količini organskih topil, ki se letno porabi v napravi v obliki bilance uporabljenih organskih topil v skladu s prilogo 3 te uredbe.

### 27. člen

(prijava sprememb in prenehanja obratovanja naprave)

(1) Upravljavec mora ministrstvu prijaviti:

- namero večje spremembe uporabe organskih topil zaradi spremembe zmogljivosti naprave, in

- namero spremembe značilnosti in nevarnih lastnosti uporabljenih hlapnih organskih spojin ali spremembe postopka čiščenja odpadnih plinov ali zajemanja emisij.

(2) Prijava iz prejšnjega odstavka vsebuje:

a) splošne podatke o upravljavcu:

- ime in sedež gospodarske družbe, zavoda ali druge organizacije ali samostojnega podjetnika posameznika, ki upravlja napravo,

- naslov stavbe, v kateri je naprava,

- ime in naslov osebe, ki zastopa upravljavca;

b) podatke o spremembi uporabe ali značilnostih organskih topil, in sicer o:

- dejavnosti upravljavca in vrsti naprave,

- hlapnih organskih topil, katerih količina uporabe ali značilnosti se spreminja,

- količini organskih topil, ki se je letno porabila v napravi pred spremembo, in količini, ki se bo letno uporabila po spremembi, v obliki bilance uporabljenih organskih topil v skladu s prilogo 3 te uredbe.

### 28. člen

(evidenca)

(1) Ministrstvo vodi evidenco oseb, ki imajo okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprav, v katerih se uporabljajo organska topila.

(2) Evidenca iz prejšnjega odstavka vsebuje podatke o:

- firmi oziroma imenu in sedežu upravljavca naprave ter vrsti naprave;

- gradnji naprave, začetku njenega obratovanja in njenih rekonstrukcijah oziroma obnovah;

- letni količini in vrsti uporabljenih pripravkov, ki vsebujejo organska topila;

- letni emisiji hlapnih organskih spojin in druge podatke iz obratovalnega monitoringa in načrta zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin.

## IX. POROČANJE EVROPSKI KOMISIJI

### 29. člen

(obveščanje Evropske komisije)

(1) Ministrstvo mora najpozneje devet mesecev po koncu vsakega triletnega obdobja Evropski komisiji poslati poročilo o izvajanju Direktive Sveta 1999/13/ES. Poročilo se pošlje v obliki izpolnjenega vprašalnika, ki ga Evropska komisija pošlje ministrstvu šest mesecev pred začetkom vsakega triletnega obdobja.

(2) Ministrstvo mora zagotoviti, da je poročilo iz prejšnjega odstavka dostopno tudi javnosti.



(3) Prvo poročevalsko obdobje je za Republiko Slovenijo triletno obdobje od 2004 do 2006.

(4) V poročilu iz prvega odstavka tega člena morajo biti poslani predvsem podatki, iz katerih je razvidno, da so upoštevane zahteve v zvezi z mejnimi vrednostmi iz te uredbe in predpisa, ki ureja mejne vrednosti emisije halogeniranih hlapnih organskih spojin v zrak iz naprav, ki uporabljajo organska topila.

## X. NADZORSTVO

### 30. člen

(nadzor)

Nadzor nad izvajanjem te uredbe opravljajo inšpektorji, pristojni za varstvo okolja.

## XI. KAZENSKE DOLOČBE

### 31. člen

(globe za prekrške)

(1) Z globo od 1.000.000 tolarjev do 10.000.000 tolarjev se kaznuje pravna oseba, ki kot upravljavec stori prekršek, ko ravna v nasprotju z določbami:

- petega odstavka 5. člena,
- drugega, tretjega in četrtega odstavka 9. člena,
- prvega odstavka 19. člena,
- prvega in tretjega odstavka 21. člena,
- prvega in četrtega odstavka 24. člena,
- prvega, drugega in petega odstavka 26. člena,
- 27. člena,
- 33. člena,
- prvega odstavka 34. člena ali
- 37. člena te uredbe.

(2) Z globo od 300.000 tolarjev do 3.000.000 tolarjev se kaznuje tudi samostojni podjetnik posameznik, ki kot upravljavec stori prekršek iz prejšnjega odstavka.

(3) Z globo od 30.000 tolarjev do 150.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika kot upravljavca.

## XII. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

### 32. člen

(vodenje evidenc)

(1) Podatki iz prijav gradnje, rekonstrukcije, začetka obratovanja in obnove naprav ter podatki iz prijav sprememb pri obratovanju naprav, ki so jih upravljavci poslali ministrstvu v skladu z določbami Uredbe o emisiji hlapnih organskih snovi iz naprav, ki uporabljajo organska topila (Uradni list RS, št. 46/02 in 41/04 – ZVO-1; v nadaljnjem besedilu: Uredba) pred uveljavitvijo te uredbe, se vpišejo v evidenco iz 28. člena te uredbe.

(2) V evidenco iz prejšnjega odstavka se vpišejo tudi podatki iz prijav, ki so jih upravljavci obstoječih naprav poslali ministrstvu pred uveljavitvijo te uredbe v skladu z določbami Uredbe, ki se nanašajo na prijavo obstoječih naprav.

### 33. člen

(nadaljevanje začetih postopkov za naprave, ki niso obstoječe naprave)

(1) Upravljavec naprave, ki ni obstoječa naprava in je začela obratovati pred uveljavitvijo te uredbe na podlagi uporabnega dovoljenja, izdanega v skladu s predpisi, ki urejajo graditev objektov, mora za njeno obratovanje pridobiti okoljevarstveno dovoljenje najpozneje v dvanajstih mesecih po uveljavitvi te uredbe.

(2) Če je bilo za napravo, ki ni obstoječa naprava, pridobljeno gradbeno dovoljenje pred uveljavitvijo te uredbe, zanj pa uporabno dovoljenje v skladu s predpisi, ki urejajo graditev objektov, še ni bilo izdano, mora upravljavec za njeno obratovanje pridobiti okoljevarstveno dovoljenje, preden jo začne uporabljati.

(3) Če za napravo, ki ni obstoječa naprava, poteka postopek za izdajo gradbenega dovoljenja v skladu s predpisi, ki urejajo graditev objektov, mora upravljavec po pravnomočnosti gradbenega dovoljenja in pred začetkom obratovanja naprave pridobiti okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprave, okoljevarstveno dovoljenje pa se izda, če so vlogi za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja priloženi rezultati prvih meritev emisij hlapnih organskih spojin v zrak, izvedenih med poskusnim obratovanjem, in so za napravo izpolnjeni vsi pogoji iz te uredbe za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja za njeno obratovanje.

### 34. člen

(prilagoditev obstoječih naprav)

(1) Upravljavci obstoječih naprav morajo prilagoditi emisije hlapnih organskih spojin zahtevam iz te uredbe in pridobiti okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprave najpozneje do 31. oktobra 2007.

(2) Določba prejšnjega odstavka, ki določa rok za prilagoditev obstoječih naprav z zahtevami iz te uredbe, se ne uporablja za obstoječo napravo, če:

- gre za rekonstrukcijo naprave, za katere gradnjo in rekonstrukcijo je predpisan postopek presoje vplivov na okolje,
- rekonstrukcija povzroči večjo spremembo uporabe organskih topil ali
- gre za rekonstrukcijo industrijskega obrata, v katerem je naprava, za katerega gradnjo in rekonstrukcijo je predpisan postopek presoje vplivov na okolje.

(3) Ne glede na določbo prejšnjega odstavka se pri prvi rekonstrukciji obstoječe naprave:

- zahteva prilagoditev zahtevam te iz uredbe samo za rekonstruiran del naprave ali
- zahteva prilagoditev zahtevam iz te uredbe do roka iz prvega odstavka tega člena, če celotna emisija hlapnih organskih spojin iz rekonstruirane obstoječe naprave ne presega celotne emisije hlapnih organskih spojin, ki bi nastajale, če bi za rekonstruirani del obstoječe naprave veljale zahteve iz te uredbe.

### 35. člen

(mejne vrednosti za čiščenje odpadnih plinov obstoječih naprav)

Ne glede na določbe te uredbe o mejnih vrednostih za koncentracijo hlapnih organskih spojin v zajetih očiščenih odpadnih plinih se do 31. decembra 2013 za obstoječo napravo, ki je opremljena z napravo za čiščenje odpadnih plinov, uporabljajo naslednje mejne vrednosti:

- 50 mg C/Nm<sup>3</sup> pri sežiganju odpadnih plinov,
- 150 mg C/Nm<sup>3</sup> pri drugih načinih čiščenja odpadnih plinov.

### 36. člen

(nadaljevanje začetih postopkov za obstoječe naprave)

(1) Začeti postopki za izdajo odločbe o potrditvi načrta zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin, ki do uveljavitve te uredbe niso pravnomočno končani, se končajo po določbah Uredbe.

(2) Upravljavec rekonstruirane obstoječe naprave, ki je začela obratovati pred uveljavitvijo te uredbe na podlagi pravnomočnega uporabnega dovoljenja, izdanega v skladu s predpisi, ki urejajo graditev objektov, mora za njeno obratovanje pridobiti okoljevarstveno dovoljenje najpozneje v dvanajstih mesecih po uveljavitvi te uredbe.

(3) Če je bilo za obstoječo napravo pridobljeno gradbeno dovoljenje za rekonstrukcijo pred uveljavitvijo te uredbe, zanj pa uporabno dovoljenje v skladu s predpisi, ki urejajo graditev objektov, še ni bilo izdano, mora upravljavec za njeno obratovanje pridobiti okoljevarstveno dovoljenje, preden jo začne uporabljati.

(4) Če za obstoječo napravo poteka postopek za izdajo gradbenega dovoljenja v skladu s predpisi, ki urejajo graditev objektov, zaradi njene rekonstrukcije, mora upravljavec po pravnomočnosti gradbenega dovoljenja za rekonstrukcijo obstoječe naprave in pred začetkom njenega obratovanja, pridobiti okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje rekonstruirane obstoječe naprave, ki se izda, če so vlogi priloženi rezultati prvih meritev emisij hlapnih organskih spojin v zrak, opravljenih med poskusnim obratovanjem, in so izpolnjeni vsi pogoji iz te uredbe za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja za njeno obratovanje.

#### 37. člen

(uporaba predpisa, ki ureja emisije iz lakirnic)

Za naprave iz 33. člena te uredbe in za obstoječe naprave se do izdaje okoljevarstvenega dovoljenja za njihovo obratovanje, vendar najdlje do 31. oktobra 2007, uporabljajo določbe Uredbe o emisiji snovi v zrak iz lakirnic (Uradni list

RS, št. 73/94), ki se nanašajo na naprave iz prvega odstavka 2. člena te uredbe, razen določb v zvezi z emisijami skupnega prahu.

#### 38. člen

(prenehanje veljavnosti)

Z dnem uveljavitve te uredbe preneha veljati Uredba o emisiji hlapnih organskih snovi iz naprav, ki uporabljajo organska topila (Uradni list RS, št. 46/02 in 41/04 – ZVO-1).

#### 39. člen

(začetek veljavnosti)

Ta uredba začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00719-108/2005/7

Ljubljana, dne 1. decembra 2005

EVA 2005-2511-0032

**Vlada Republike Slovenije**

**Janez Janša** l.r.  
Predsednik

PRILOGA 1

### Seznam dejavnosti

V tej prilogi so našteje dejavnosti, pri katerih se uporabljajo organska topila. Pri posamezni dejavnosti se upošteva tudi čiščenje opreme, ne pa tudi čiščenje izdelkov in vzdrževanje naprav iz I. dela priloge 2a te uredbe, če ni določeno drugače.

Premazovanje je vsaka dejavnost, pri kateri se z enkratnim ali večkratnim nanosom na obdelovano površino nanaša en ali več slojev premaznega sredstva. Sem ne spada površinska zaščita podlage s kovinskimi prevlekami z elektroforetskimi in kemičnimi postopki. Če premazovanje vključuje tudi tiskanje s katero koli tehniko, se obravnava kot del površinske zaščite. Če se tiskanje izvaja kot ločen postopek, se obravnava kot eno od tiskarskih dejavnosti.

#### 1 Tiskarstvo in grafična dejavnost

Vsaka dejavnost, povezana z reprodukcijo besedila ali slik, pri kateri se s slikovnimi nosilci nanaša tiskarska barva na poljubno površino. Sem spadata tudi nanašanje prosojnih lakov in premaznih sredstev v tiskarskem stroju in laminiranje.

##### 1.1 Rotacijski ofsetni tisk z vročim sušenjem

Rotacijsko tiskanje, pri katerem se uporablja nosilec slike s tiskano in netiskano površino v isti ravnini, pri čemer rotacijsko pomeni, da se gradivo, ki bo natisnjeno, daje v stroj s svitka in ne v posameznih polah. Netiskana površina na nosilcu slike se obdelata tako, da privlači vodo in odbija tiskarsko barvo. Tiskana površina na nosilcu slike se obdelata tako, da sprejema tiskarsko barvo in ga prenaša na gradivo, ki se tiska. Natisnjeno gradivo se posuši v peči z vročim zrakom.

##### 1.2 Rotacijski globoki tisk (bakrotisk) za publikacije

Rotacijski globoki tisk za tiskanje revij, brošur, katalogov ali podobnih izdelkov, pri katerem se uporabljajo tiskarske barve na bazi toluena.

##### 1.3 Druge tiskarske dejavnosti

###### 1.3.1 Drugi rotacijski globoki tisk

Pri tiskanju, pri katerem se uporabljajo valjasti nosilec slike s poglobljeno tiskano površino in tekoče tiskarske barve, ki se sušijo z izhlapevanjem topila, se na valj nanese tiskarska barva, nakar se površina valja pobriše, tako da ostane barva le v vdolbinah, iz katerih se nanese na gradivo, ki se tiska.

###### 1.3.2 Rotacijski sitotisk

Rotacijsko tiskanje, pri katerem se tiskarska barva nanaša na gradivo, ki se tiska, tako da se potiska skozi porozen nosilec slike z neprekrto tiskano površino in prekrto netiskano površino, pri katerem se uporabljajo tekoče tiskarske barve, ki se sušijo le z izhlapevanjem. Gradivo, ki se tiska, se v stroj daje s svitka in ne v posameznih polah.

###### 1.3.3 Fleksotisk

Pri tem tiskarskem postopku se uporabljajo tiskarske plošče iz gume ali elastičnih fotopolimerov, katerih tiskane površine so izbočene, in tekoče tiskarske barve, ki se sušijo z izparevanjem topila.

###### 1.3.4 Nanašanje prevlek

Na fleksibilno snov za tiskanje se nanaša prevleka ali lepilna plast zaradi poznejše zatesnitve embalaže.

###### 1.3.5 Laminiranje med tiskarsko dejavnostjo

Lepljenje dveh ali več fleksibilnih snovi pri izdelovanju laminatov.

- 2 Čiščenje površin snovi ali izdelkov  
Vsaka dejavnost, razen kemičnega čiščenja tekstila, pri kateri se uporabljajo organska topila za odstranjevanje nečistoč s površine snovi, kar vključuje tudi razmaščevanje in razlakiranje, ter druga površinska obdelava površin s pomočjo organskih topil. Sem spada tudi čiščenje sodov in posod. Čiščenje, ki vključuje več čistilnih faz pred kakršno koli dejavnostjo ali po njej, se šteje za enovito dejavnost površinskega čiščenja in se ne nanaša na čiščenje opreme, temveč na čiščenje površine izdelkov.
- 3 Kemično čiščenje tekstila  
Vsaka obrtna ali industrijska dejavnost, pri kateri se v napravi za čiščenje oblačil, dekorativnega tekstila, preprog in podobnih potrošnih dobrin uporabljajo organska topila, razen ročnega odstranjevanja madežev v tekstilni in oblačilni industriji. Sem spada tudi razmaščevanje krzna, vlaken, perja in volne.
- 4 Serijsko lakiranje motornih vozil, voznških kabin, gospodarskih vozil, avtobusov ali tirnih vozil
- 4.1 Serijsko lakiranje motornih vozil  
Serijsko lakiranje vozil razreda M1 v skladu s predpisom, ki ureja ES-homologacijo motornih vozil, in vozil razreda N1, če se lakirajo v isti napravi kot vozila razreda M1.
- 4.2 Serijsko lakiranje voznških kabin  
Serijsko lakiranje voznških kabin in vseh povezanih ohišij za tehnično opremo vozil razredov N2 in N3 v skladu s predpisom, ki ureja ES-homologacijo motornih vozil.
- 4.3 Lakiranje gospodarskih vozil  
Lakiranje gospodarskih vozil razredov N1, N2 in N3 v skladu s predpisom, ki ureja ES-homologacijo motornih vozil vendar brez voznških kabin.
- 4.4 Lakiranje avtobusov  
Lakiranje avtobusov razredov M2 in M3 v skladu s predpisom, ki ureja ES-homologacijo motornih vozil.
- 4.5 Lakiranje tirnih vozil  
Vsaka dejavnost, povezana z lakiranjem tirnih vozil.
- 5 Ličenje vozil  
Vsaka industrijska ali obrtna dejavnost, vključno s čiščenjem in razmaščevanjem, namenjena:
  - a) prvemu lakiranju cestnih vozil v skladu s predpisom, ki ureja ES-homologacijo motornih vozil, ali njihovih delov s snovmi za ličenje, če se opravlja zunaj prvotne proizvodne linije, ali
  - b) površinski zaščiti priklopnikov (vključno s polpriklopniki) razreda O v skladu s predpisom, ki ureja ES-homologacijo motornih vozil.
- 6 Površinska zaščita kovinskih kolobarjev  
Kakršna koli dejavnost, pri kateri se svitki jekla/navito jeklo, nerjaveče jeklo, prevlečeno jeklo, bakrove zlitine ali aluminijasti trakovi prevlečejo z zaščitnim filmom ali laminatom v neprekinjenem postopku.
- 7 Površinska zaščita žičnih navitij  
Kakršna koli površinska zaščita kovinskih prevodnikov, ki se uporabljajo za navijanje tuljav v transformatorjih in motorjih itn.
- 8 Površinska zaščita drugih kovinskih in plastičnih površin  
Vsaka dejavnost, povezana s površinsko zaščito kovinskih ali plastičnih površin, tudi velikih predmetov, kot so ladje ali letala, vključno z nanašanjem ločilnih plasti ali gumiranjem.
- 9 Površinska zaščita lesenih površin  
Vsaka dejavnost, pri kateri se na površine lesa ali lesnih izdelkov nanaša zaščitni premaz z enkratnim ali večkratnim nanosom.
- 10 Površinska obdelava tekstilij, tkanin, folij ali papirja  
Vsaka dejavnost, povezana z oplemenitenjem tekstilij ali tkanin z barvanjem, tiskanjem, kemičnim apretiranjem, kaširanjem ali gumiranjem, in vsaka dejavnost, povezana z oplemenitenjem folij ali papirja s premazovanjem, impregniranjem ali apretiranjem. Tiskanje med drugim vključuje globoki tisk, filmski tisk in termični tisk.
- 11 Površinska obdelava usnja  
Vsaka dejavnost, povezana s površinsko obdelavo usnja.
- 12 Impregnacija lesa  
Kakršna koli impregnacija lesa z zaščitnimi sredstvi.
- 13 Proizvodnja lesnih in plastičnih laminatov  
Kakršnokoli lepljenje lesa in/ali plastike za izdelavo laminatov.
- 14 Nanašanje lepil  
Vsaka dejavnost, pri kateri se na površino nanaša lepilo, razen nanašanja lepil v povezavi s tiskanjem ali izdelavo laminatov. Sem spadajo tudi vsi postopki za izdelavo izdelkov iz armiranega poliestra.
- 15 Proizvodnja obutve  
Vsaka dejavnost, povezana s proizvodnjo obutve ali njenih posameznih delov.

- 16 Proizvodnja premaznih sredstev, sredstev za zaščito lesa in zgradb, lepil ali tiskarskih barv  
Proizvodnja navedenih končnih izdelkov in polizdelkov, če se izdelujejo na istem kraju, z mešanjem pigmentov, smol in lepil z organskimi topili ali drugimi osnovami, skupaj z dispergiranjem in preddispergiranjem, uravnavanjem viskoznosti in odtenka ter polnjenjem končnega izdelka v posode.
- 17 Predelava kavčuka  
Kakršnokoli mešanje kavčukovih zmesi v mikserjih in dvovaljčnikih, blendiranje, kalandriranje, ekstrudiranje in vulkaniziranje naravnega ali sintetičnega kavčuka ter pomožni postopki za pretvorbo kavčukovih zmesi v končni izdelek.
- 18 Ekstrahiranje rastlinskih olj ali živalskih maščob ter rafiniranje rastlinskih olj  
Kakršnokoli ekstrahiranje rastlinskih olj in arom iz semen in drugih delov rastlin, predelovanje suhih ostankov za proizvodnjo živalske krme, čiščenje masti in rastlinskih olj, pridobljenih iz semen ter delov rastlin in/ali živali.
- 19 Proizvodnja farmacevtskih izdelkov  
Kemična sinteza, fermentacija, ekstrakcija, formulacija in dodelava farmacevtskih izdelkov ter proizvodnja polizdelkov, če je na istem kraju.

## PRILOGA 2a

## I. del

## Seznam naprav in najmanjša letna poraba organskih topil

| Zap. št. | Naprave                                                                                                                                                        | Najmanjša letna poraba organskih topil (t) | Zap. št. opisa dejavnosti iz priloge 1 | Skupina dejavnosti iz priloge 1                                                                       |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.1      | naprave za rotacijski ofsetni tisk z vročim sušenjem                                                                                                           | 15                                         | 1.1                                    | 1. Tiskarstvo in grafična dejavnost                                                                   |
| 1.2      | naprave za rotacijski globoki tisk (bakrotisk) za publikacije                                                                                                  | 25                                         | 1.2                                    |                                                                                                       |
| 1.3      | naprave za druge tiskarske dejavnosti                                                                                                                          | 15                                         | 1.3                                    |                                                                                                       |
| 2.1      | naprave za površinsko čiščenje                                                                                                                                 | 2                                          | 2                                      | 2. Čiščenje površin snovi ali izdelkov                                                                |
| 2.2      | naprave za površinsko čiščenje, ki uporabljajo spojine iz 6. in 7. člena te uredbe (ki niso halogenirane)                                                      | 1                                          | 2                                      |                                                                                                       |
| 3.1      | naprave za kemično čiščenje tekstila                                                                                                                           | 0                                          | 3                                      | 3. Kemično čiščenje tekstila                                                                          |
| 4.1      | naprave za serijsko lakiranje motornih vozil                                                                                                                   | 15                                         | 4.1                                    | 4. Serijsko lakiranje motornih vozil, vozniških kabin, gospodarskih vozil, avtobusov ali tirnih vozil |
| 4.2      | naprave za serijsko lakiranje vozniških kabin                                                                                                                  | 15                                         | 4.2                                    |                                                                                                       |
| 4.3      | naprave za lakiranje gospodarskih vozil                                                                                                                        | 15                                         | 4.3                                    |                                                                                                       |
| 4.4      | naprave za lakiranje avtobusov                                                                                                                                 | 15                                         | 4.4                                    |                                                                                                       |
| 4.5      | naprave za lakiranje tirnih vozil                                                                                                                              | 0,5                                        | 4.5                                    |                                                                                                       |
| 5.1      | naprave za ličenje vozil                                                                                                                                       | 0,5                                        | 5                                      | 5. Ličenje vozil                                                                                      |
| 6.1      | naprave za površinsko zaščito kovinskih kolobarjev                                                                                                             | 25                                         | 6                                      | 6. Površinska zaščita kovinskih kolobarjev                                                            |
| 7.1      | naprave za premazovanje žičnih navitij                                                                                                                         | 5                                          | 7                                      | 7. Površinska zaščita žičnih navitij                                                                  |
| 8.1      | naprave za površinsko zaščito drugih kovinskih ali plastičnih površin                                                                                          | 5                                          | 8                                      | 8. Površinska zaščita drugih kovinskih in plastičnih površin                                          |
| 9.1      | naprave za premazovanje lesa                                                                                                                                   | 15                                         | 9                                      | 9. Površinska zaščita lesenih površin                                                                 |
| 10.1     | naprave za barvanje, tiskanje, kemično apretiranje ali gumiranje tekstilij in tkanin ter naprave za premazovanje, impregnacijo in apretiranje folij in papirja | 5                                          | 10.1                                   | 10. Površinska obdelava tekstilij, tkanin, folij ali papirja                                          |



| Zap. št. | Naprave                                                                                                                  | Najmanjša letna poraba organskih topil (t) | Zap. št. opisa dejavnosti iz priloge 1 | Skupina dejavnosti iz priloge 1                                                                                   |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11.1     | naprave za površinsko obdelavo usnja                                                                                     | 10                                         | 11                                     | 11. Površinska obdelava usnja                                                                                     |
| 12.1     | naprave za impregnacijo lesa z uporabo sredstev za zaščito lesa, ki vsebujejo topila                                     | 25                                         | 12                                     | 12. Impregnacija lesa                                                                                             |
| 13.1     | naprave za laminiranje lesa ali plastike                                                                                 | 5                                          | 13                                     | 13. Proizvodnja lesnih in plastičnih laminatov                                                                    |
| 14.1     | naprave za nanašanje lepil                                                                                               | 5                                          | 14                                     | 14. Nanašanje lepil                                                                                               |
| 15.1     | naprave za proizvodnjo obutve                                                                                            | 5                                          | 15                                     | 15. Proizvodnja obutve                                                                                            |
| 16.1     | naprave za proizvodnjo premaznih sredstev (barv in lakov), sredstev za zaščito lesa in zgradb, lepil ali tiskarskih barv | 100                                        | 16                                     | 16. Proizvodnja premaznih sredstev (barv in lakov), sredstev za zaščito lesa in zgradb, lepil ali tiskarskih barv |
| 17.1     | naprave za predelavo kavčuka                                                                                             | 15                                         | 17                                     | 17. Predelava kavčuka                                                                                             |
| 18.1     | naprave za ekstrahiranje rastlinskih olj ali živalskih maščob ter rafiniranje rastlinskih olj                            | 10                                         | 18                                     | 18. Ekstrahiranje rastlinskih olj ali živalskih maščob ter rafiniranje rastlinskih olj                            |
| 19.1     | naprave za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov                                                                            | 50                                         | 19                                     | 19. Proizvodnja farmacevtskih izdelkov                                                                            |

PRILOGA 2a

## II. del Mejne vrednosti

### 1 Tiskarstvo in grafična dejavnost

#### 1.1 Naprave za rotacijski ofsetni tisk z vročim sušenjem

##### 1.1.1 Mejna koncentracija hlapnih organskih spojin v zajetih očiščenih odpadnih plinih

| Poraba topil (t/leto) | Mejna koncentracija (mg C/Nm <sup>3</sup> ) | Opombe                                        |
|-----------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 15–25                 | 100                                         |                                               |
|                       | 20 <sup>(1)</sup>                           | <sup>(1)</sup> pri naknadnem termičnem sežigu |
| več kot 25            | 20                                          |                                               |

##### 1.1.2 Mejna količina nezajetih emisij

Mejna količina nezajetih emisij je enaka 30 % vnosa organskih topil. Hlapne organske spojine, vsebovane v zajetih neočiščenih odpadnih plinih, se prištevajo k nezajetim emisijam. Ostanek organskih topil v končnem izdelku se ne šteje med nezajete emisije.

##### 1.1.3 Posebne zahteve

Delež izopropanola v vlažilnem sredstvu ne sme presegati 8 masnih odstotkov. Skladno s stanjem razvoja tehnike je treba zagotoviti nadaljnje zniževanje vsebnosti izopropanola pod navedeno vrednost.

#### 1.2 Naprave za rotacijski globoki tisk (bakrotisk) za publikacije

##### 1.2.1 Mejna koncentracija hlapnih organskih spojin za zajete odpadne pline

| Poraba topil (t/leto) | Mejna koncentracija (mg C/Nm <sup>3</sup> ) | Opombe |
|-----------------------|---------------------------------------------|--------|
| več kot 25            | 75                                          |        |

## 1.2.2 Mejna količina nezajetih emisij

Mejna količina nezajetih emisij je enaka 10 %, pri obstoječih napravah pa 15 % vnosa organskih topil.

## 1.3 Naprave za druge tiskarske dejavnosti

## 1.3.1 Mejna koncentracija hlapnih organskih spojin za zajete očiščene odpadne pline

| Poraba topil<br>(t/leto)  | Mejna koncentracija<br>(mg C/Nm <sup>3</sup> ) | Opombe                                                                                      |
|---------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| več kot 15                | 100                                            | <sup>(1)</sup> pri naknadnem termičnem sežigu                                               |
|                           | 20 <sup>(1)</sup>                              |                                                                                             |
| več kot 30 <sup>(2)</sup> | 100                                            | <sup>(2)</sup> najmanjša letna poraba topil za rotacijski sitotisk na tekstilije in lepenko |

## 1.3.2 Mejna količina nezajetih emisij

| Poraba topil<br>(t/leto)  | Mejna količina <sup>(1)</sup> izražena v %<br>vnosa organskih topil | Opombe                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15–25                     | 25                                                                  | <sup>(1)</sup> hlapne organske spojine, vsebovane v zajetih neočiščenih odpadnih plinih, se prištevajo k nezajetim emisijam<br><sup>(2)</sup> najmanjša letna poraba topil za rotacijski sitotisk na tekstilije in lepenko |
| več kot 25                | 20                                                                  |                                                                                                                                                                                                                            |
| več kot 30 <sup>(2)</sup> | 20                                                                  |                                                                                                                                                                                                                            |

## 2 Čiščenje površin snovi ali izdelkov

## 2.1 Naprave za površinsko čiščenje

## 2.1.1 Mejna koncentracija hlapnih organskih spojin za zajete odpadne pline

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejna koncentracija<br>(mg C/Nm <sup>3</sup> ) | Opombe                                                                                                                                                                          |
|--------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| več kot 2                | 75 <sup>(1)</sup>                              | <sup>(1)</sup> ni treba upoštevati, če vsebnost organskih topil v čistilnem sredstvu, ki se uporablja, ne presega 30 % in ne vsebuje nevarnih snovi iz 6. in 7. člena te uredbe |

## 2.1.2 Mejna količina nezajetih emisij

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejna količina, izražena v %<br>vnosa organskih topil | Opombe                                                                                                                                                                          |
|--------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2–10                     | 20 <sup>(1)</sup>                                     | <sup>(1)</sup> ni treba upoštevati, če vsebnost organskih topil v čistilnem sredstvu, ki se uporablja, ne presega 30 % in ne vsebuje nevarnih snovi iz 6. in 7. člena te uredbe |
| več kot 10               | 15 <sup>(1)</sup>                                     |                                                                                                                                                                                 |

## 2.2 Naprave za površinsko čiščenje, ki uporabljajo spojine iz 6. in 7. člena te uredbe, ki niso halogenirane

## 2.2.1 Mejna koncentracija hlapnih organskih spojin za zajete odpadne pline

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejna koncentracija<br>(mg spojin/Nm <sup>3</sup> ) | Opombe |
|--------------------------|-----------------------------------------------------|--------|
| več kot 1                | 20                                                  |        |

## 2.2.2 Mejna količina nezajetih emisij

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejna količina izražena v %<br>vnosa organskih topil | Opombe |
|--------------------------|------------------------------------------------------|--------|
| 1–5                      | 15                                                   |        |
| več kot 5                | 10                                                   |        |

## 3 Kemično čiščenje tekstila

## 3.1 Naprave za kemično čiščenje tekstila

## 3.1.1 Mejna količina celotnih emisij

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejna vrednost emisijskega<br>faktorja (g/kg) <sup>(1)</sup> | Opombe                                                                                                                                         |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| več kot 0                | 20                                                           | <sup>(1)</sup> izraženo kot razmerje med maso izpuščenih hlapnih organskih spojin v gramih in maso očiščenega in posušenega blaga v kilogramih |

## 3.1.2 Druge določbe

Pri napravah, ki uporabljajo le topila na podlagi ogljikovodikov (HC), se šteje, da so zahteve iz točke 3.1.1 izpolnjene, tudi če:

- čiščenje in sušenje blaga, ki se čisti, potekata skladno s stanjem tehnike v zaprtem sistemu;
- samodejni zapah zagotavlja, da se lahko polnilna vrata odprejo šele po končanem postopku sušenja, ko koncentracija HC v bobnu, ki se nadzira, ne presega vrednosti 2 g/m<sup>3</sup>,
- se uporabljajo le topila na podlagi HC:
  - katerih celotna vsebnost aromатов ne presega 1 ut. %
  - katerih vsebnost benzena in policikličnih aromатов znaša največ 0,01 ut. %,
  - katerih vsebnost halogenov ne presegajo 0,01 ut. %,
  - katerih vnetišče je nad 55 °C,
  - ki so pri obratovalnih pogojih termično stabilni,
  - katerih vrelišča pri 1013 mbar so v območju od 180 do 210 °C,
- se uporabljajo le pomožna sredstva in dodatki brez halogenov z vnetiščem nad 55 °C, ki so v obratovalnih pogojih toplotno stabilni in brez snovi iz 6. in 7. člena te uredbe,
- koncentracija hlapnih organskih spojin v izsesanem, nerazredčenem odpadnem plinu pri srednjem masnem pretoku v fazi sušenja ali prepihovanja, večjem od 0,2 kg/h, ne presega 0,15 g/m<sup>3</sup>.

## 4 Serijsko lakiranje motornih vozil, vozniških kabin, gospodarskih vozil, avtobusov ali tirnih vozil

## 4.1 Naprave za serijsko lakiranje motornih vozil

## 4.1.1 Mejne količine celotnih emisij

| Dejavnost<br>(poraba topil,<br>t/leto)      | Letna proizvodnja lakiranih<br>avtomobilov               | Mejni emisijski faktor                                                                       |                                                                                              |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                             |                                                          | Nove naprave                                                                                 | Obstoječe naprave                                                                            |
| Lakiranje novih avtomobilov<br>(več kot 15) | > 5000                                                   | 45 g topil/m <sup>2</sup><br>ali<br>1,3 kg topil/karoserijsko +<br>33 g topil/m <sup>2</sup> | 60 g topil/m <sup>2</sup><br>ali<br>1,9 kg topil/karoserijsko +<br>41 g topil/m <sup>2</sup> |
|                                             | ≤ 5000 izvedba mono-coque ali<br>> 3500 šasijska izvedba | 90 g topil/m <sup>2</sup><br>ali<br>1,5 kg topil/karoserijsko +<br>70 g topil/m <sup>2</sup> | 90 g topil/m <sup>2</sup><br>ali<br>1,5 kg topil/karoserijsko +<br>70 g topil/m <sup>2</sup> |

## 4.1.2 Mejna koncentracija hlapnih organskih spojin za zajete odpadne pline po sušenju

| Dejavnost<br>(poraba topil, t/leto)         | Mejna koncentracija<br>(mg C/m <sup>3</sup> ) |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| lakiranje novih avtomobilov<br>(več kot 15) | 50                                            |

Za naprave s porabo topil med 0,5–15 ton veljajo mejne vrednosti iz točke 5.1 te priloge.

## 4.2 Naprave za serijsko lakiranje vozniških kabin

## 4.2.1 Mejna količina celotnih emisij

| Dejavnost<br>(poraba topil, t/leto)               | Letna proizvodnja lakiranih<br>avtomobilov | Mejni emisijski faktor<br>(g topil/m <sup>2</sup> ) |                   |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------|
|                                                   |                                            | nove naprave                                        | obstoječe naprave |
| lakiranje novih kabin tovornjakov<br>(več kot 15) | ≤ 5000                                     | 65                                                  | 85                |
|                                                   | > 5000                                     | 55                                                  | 75                |

## 4.2.2 Mejna koncentracija hlapnih organskih spojin za zajete odpadne pline po sušenju

| Dejavnost<br>(poraba topila, t/leto)              | Mejna koncentracija<br>(mg C/m <sup>3</sup> ) |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| lakiranje novih kabin tovornjakov<br>(več kot 15) | 50                                            |

Za naprave s porabo topil med 0,5–15 ton veljajo mejne vrednosti iz točke 5.1 te priloge.

## 4.3 Naprave za lakiranje gospodarskih vozil

## 4.3.1 Mejna količina celotnih emisij

| Dejavnost<br>(poraba topil, t/leto)                     | Letna proizvodnja lakiranih<br>avtomobilov | Mejni emisijski faktor<br>(g topil/m <sup>2</sup> ) |                   |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------|
|                                                         |                                            | nove naprave                                        | obstoječe naprave |
| lakiranje novih kombijev in tovornjakov<br>(več kot 15) | ≤ 2500                                     | 90                                                  | 120               |
|                                                         | > 2500                                     | 70                                                  | 90                |

## 4.3.2 Mejna koncentracija hlapnih organskih spojin za zajete odpadne pline po sušenju

| Dejavnost<br>(poraba topil, t/leto)                     | Mejna koncentracija<br>(mg C/m <sup>3</sup> ) |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| lakiranje novih kombijev in tovornjakov<br>(več kot 15) | 50                                            |

Za naprave s porabo topil med 0,5–15 ton veljajo mejne vrednosti iz točke 5.1 te priloge.

## 4.4 Naprave za lakiranje avtobusov

## 4.4.1 Mejna količina celotnih emisij

| Dejavnost<br>(poraba topil, t/leto)       | Letna proizvodnja lakiranih<br>avtomobilov | Mejni emisijski faktor<br>(g topil/m <sup>2</sup> ) |                   |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------|
|                                           |                                            | nove naprave                                        | obstoječe naprave |
| lakiranje novih avtobusov<br>(več kot 15) | ≤ 2000                                     | 210                                                 | 290               |
|                                           | > 2000                                     | 150                                                 | 225               |

## 4.4.2 Mejna koncentracija hlapnih organskih spojin za zajete odpadne pline po sušenju

| Dejavnost<br>(poraba topil, t/leto)       | Mejna koncentracija<br>(mg C/m <sup>3</sup> ) |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| lakiranje novih avtobusov<br>(več kot 15) | 50                                            |

Za naprave s porabo topil med 0,5–15 ton veljajo mejne vrednosti iz točke 5.1 te priloge.



**4.5 Naprave za lakiranje tirnih vozil****4.5.1 Mejna količina celotnih emisij**

| Dejavnost<br>(poraba topil, t/leto)     | Mejni emisijski faktor<br>(g topil/m <sup>2</sup> ) | Opombe                                                   |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| lakiranje tirnih vozil<br>(več kot 0,5) | 90<br>130 <sup>(1)</sup>                            | <sup>(1)</sup> za obstoječe naprave do 31. decembra 2005 |

**4.5.2 Mejna koncentracija hlapnih organskih spojin za zajete odpadne pline po sušenju**

| Dejavnost<br>(poraba topil, t/leto)     | Mejna koncentracija<br>(mg C/m <sup>3</sup> ) |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|
| lakiranje tirnih vozil<br>(več kot 0,5) | 50                                            |

**5 Ličenje vozil****5.1 Naprave za ličenje vozil****5.1.1 Mejna koncentracija hlapnih organskih spojin za zajete očiščene odpadne pline**

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejna koncentracija<br>(mg C/m <sup>3</sup> ) | Opombe                                       |
|--------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 0,5–15                   | 50 <sup>(1)</sup>                             | <sup>(1)</sup> velja za 15-minutna povprečja |

**5.1.2 Mejna količina nezajetih emisij**

Mejna količina nezajetih emisij je enaka 25% vnosa organskih topil. K nezajetim emisijam se prištevajo tudi hlapne organske spojine, vsebovane v zajetih neočiščenih odpadnih plinih.

**6 Površinska zaščita kovinskih kolobarjev****6.1 Naprave za površinsko zaščito kovinskih kolobarjev****6.1.1 Mejna koncentracija hlapnih organskih spojin za zajete očiščene odpadne pline**

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejna koncentracija<br>(mg C/m <sup>3</sup> ) | Opombe                                                                                                                   |
|--------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| več kot 25               | 50<br>20 <sup>(1)</sup><br>150 <sup>(2)</sup> | <sup>(1)</sup> velja pri naknadnem termičnem sežigu<br><sup>(2)</sup> velja za naprave s ponovno uporabo organskih topil |

**6.1.2 Mejna količina nezajetih emisij**

Mejna količina nezajetih emisij je enaka 5%, pri obstoječih napravah pa 10% vnosa organskih topil. K nezajetim emisijam se prištevajo tudi hlapne organske spojine, vsebovane v zajetih neočiščenih odpadnih plinih.

**7 Površinska zaščita žičnih navitij****7.1 Naprave za premazovanje žičnih navitij****7.1.1 Mejna količina celotnih emisij**

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejni emisijski faktor<br>(g/kg žice) | Opombe                                        |
|--------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------|
| več kot 5                | 5<br>10 <sup>(1)</sup>                | <sup>(1)</sup> povprečen premer žice ≤ 0,1 mm |

## 8 Površinska zaščita drugih kovinskih ali plastičnih površin

## 8.1 Naprave za površinsko zaščito drugih kovinskih ali plastičnih površin

## 8.1.1 Mejna koncentracija hlapnih organskih spojin za zajete očiščene odpadne pline

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejna koncentracija<br>(mg C/m <sup>3</sup> ) | Opombe                                                                    |
|--------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 5–15                     | 100 <sup>(1)</sup>                            | <sup>(1)</sup> velja za postopke nanašanja premaznega sredstva in sušenja |
| več kot 15               | 50 <sup>(2)</sup>                             | <sup>(2)</sup> sušenje premaznega sredstva                                |
|                          | 75 <sup>(3)</sup>                             | <sup>(3)</sup> nanašanje premaznega sredstva                              |
|                          | 20 <sup>(4)</sup>                             | <sup>(4)</sup> velja pri naknadnem termičnem sežigu                       |
|                          | 150 <sup>(1), (5)</sup>                       | <sup>(5)</sup> velja za naprave s ponovno uporabo organskih topil         |

## 8.1.2 Mejna količina nezajetih emisij

Mejna količina nezajetih emisij je pri porabi topil od 5–15 t/leto enaka 25%, pri porabi nad 15 t/leto pa 20% vnosa organskih topil. K nezajetim emisijam se prištevajo tudi hlapne organske spojine, vsebovane v zajetih neočiščenih odpadnih plinih.

## 9 Površinska zaščita lesenih površin

## 9.1 Naprave za premazovanje lesa

## 9.1.1 Mejna koncentracija hlapnih organskih spojin za zajete očiščene odpadne pline

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejna koncentracija<br>(mg C/m <sup>3</sup> ) | Opombe                                                                             |
|--------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 15–25                    | 100 <sup>(1)</sup>                            | <sup>(1)</sup> velja za postopke premazovanja in sušenja pri zaprtih pogojih       |
| več kot 25               | 50 <sup>(2)</sup>                             | <sup>(2)</sup> velja za postopke sušenja premaznega sredstva pri zaprtih pogojih   |
|                          | 75 <sup>(3)</sup>                             | <sup>(3)</sup> velja za postopke nanašanja premaznega sredstva pri zaprtih pogojih |
|                          | 20 <sup>(4)</sup>                             | <sup>(4)</sup> velja pri naknadnem termičnem sežigu                                |

## 9.1.2 Mejna količina nezajetih emisij

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejna količina, <sup>(1)</sup> izražena v<br>% vnosa organskih topil | Opombe                                                                                                                                           |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15–25                    | 25                                                                   | <sup>(1)</sup> pri zaprtih pogojih, hlapne organske spojine, vsebovane v zajetih neočiščenih odpadnih plinih, se prištevajo k nezajetim emisijam |
| več kot 25               | 20                                                                   |                                                                                                                                                  |

## 10 Površinska obdelava tekstilij, tkanin, folij ali papirja

## 10.1 Naprave za barvanje, tiskanje, kemično apretiranje ali gumiranje tekstilij in tkanin ter naprave za premazovanje, impregnacijo in apretiranje folij in papirja

## 10.1.1 Mejna koncentracija hlapnih organskih spojin za zajete očiščene odpadne pline

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejna koncentracija<br>(mg C/m <sup>3</sup> ) | Opombe                                                                    |
|--------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 5–15                     | 100 <sup>(1)</sup>                            | <sup>(1)</sup> velja za postopke nanašanja premaznega sredstva in sušenja |
| več kot 15               | 50 <sup>(2)</sup>                             | <sup>(2)</sup> za sušenje premaznega sredstva                             |
|                          | 75 <sup>(3)</sup>                             | <sup>(3)</sup> za nanašanje premaznega sredstva                           |
|                          | 20 <sup>(4)</sup>                             | <sup>(4)</sup> velja pri naknadnem termičnem sežigu                       |
|                          | 150 <sup>(1), (5)</sup>                       | <sup>(5)</sup> velja za naprave s ponovno uporabo organskih topil         |

## 10.1.2 Mejna količina nezajetih emisij

Mejna količina nezajetih emisij je enaka 20 % vnosa organskih topil.

## 10.1.3 Posebne zahteve

K nezajetim emisijam se prištevajo tudi hlapne organske spojine, vsebovane v zajetih neočiščenih odpadnih plinih.

## 11 Površinska obdelava usnja

## 11.1 Naprave za površinsko obdelavo usnja

## 11.1.1 Mejna količina celotnih emisij

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejni emisijski faktor<br>(g/m <sup>2</sup> ) <sup>(2)</sup> | Opombe                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10–25                    | 85                                                           | <sup>(1)</sup> za površinsko obdelavo posebnih usnjenih izdelkov, ki se uporabljajo kot drobno potrošno blago, kot so torbe, pasovi, denarnice in podobni izdelki, in za površinsko obdelavo kakovostnega oblazinjenega usnja; če stanju razvoja tehnike ustreza strožja vrednost, se to upošteva |
|                          | 150 <sup>(1)</sup>                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Več kot 25               | 75                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                          | 150 <sup>(1)</sup>                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## 12 Impregnacija lesa

## 12.1 Naprave za impregnacijo lesa z uporabo sredstev za zaščito lesa, ki vsebujejo topila

## 12.1.1 Mejna količina celotnih emisij

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejni emisijski faktor<br>(kg/m <sup>3</sup> ) | Opombe                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| več kot 25               | 11 <sup>(1) (2)</sup>                          | <sup>(1)</sup> izraženo v kilogramih izpuščenega topila na m <sup>3</sup> impregiranega lesa<br><sup>(2)</sup> pri impregnaciji s kreozoti velja za izpolnjeno, če se uporabljajo izključno sredstva z manj kot 2 ut. % hlapnih organskih spojin |

## 12.1.2 Mejna koncentracija hlapnih organskih spojin za zajete odpadne pline

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejna koncentracija<br>(mg C/m <sup>3</sup> ) | Opombe |
|--------------------------|-----------------------------------------------|--------|
| več kot 25               | 100                                           |        |

## 12.1.3 Mejna količina nezajetih emisij

Mejna količina nezajetih emisij je enaka 45 % vnosa organskih topil.

## 12.1.4 Posebne zahteve

Mejna količina celotnih emisij hlapnih organskih spojin iz točke 12.1.1 te priloge velja kot druga možnost mejni koncentraciji hlapnih organskih spojin za zajete odpadne pline iz točke 12.1.2 in mejni količini nezajetih emisij po točki 12.1.3 te priloge.

## 13 Proizvodnja lesnih in plastičnih laminatov

## 13.1 Naprave za laminiranje lesa ali plastike

## 13.1.1 Mejna količina celotnih emisij

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejni emisijski faktor<br>(g/m <sup>2</sup> ) | Opombe |
|--------------------------|-----------------------------------------------|--------|
| več kot 5                | 30                                            |        |

## 14 Nanašanje lepil

## 14.1 Naprave za nanašanje lepil

## 14.1.1 Mejna koncentracija hlapnih organskih spojin za zajete očiščene odpadne pline

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejna koncentracija<br>(mg C/m <sup>3</sup> ) | Opombe                                                            |
|--------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 5–15                     | 50                                            |                                                                   |
|                          | 150 <sup>(1)</sup>                            | <sup>(1)</sup> velja za naprave s ponovno uporabo organskih topil |
| več kot 15               | 50                                            |                                                                   |
|                          | 150 <sup>(1)</sup>                            |                                                                   |
|                          | 20 <sup>(2)</sup>                             | <sup>(2)</sup> pri naknadnem termičnem sežigu                     |

## 14.1.2 Mejna količina nezajetih emisij

| Poraba topil (t/leto) | Mejna količina, izražena v %<br>vnosa organskih topil | Opombe |
|-----------------------|-------------------------------------------------------|--------|
| 5–15                  |                                                       |        |
|                       | 25                                                    |        |
| več kot 15            |                                                       |        |
|                       | 20                                                    |        |

## 14.1.3 Posebne zahteve

K nezajetim emisijam se prištevajo tudi hlapne organske spojine, vsebovane v zajetih neočiščenih odpadnih plinih.

## 15. Proizvodnja obutve

## 15.1 Naprave za proizvodnjo obutve

## 15.1.1 Mejna količina celotnih emisij

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejni emisijski faktor<br>(g/izdelek) <sup>(1)</sup> | Opombe                                                            |
|--------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| več kot 5                | 25                                                   | <sup>(1)</sup> izraženo v gramih izpuščenega topila na par obutve |

## 16 Proizvodnja premaznih sredstev (barv in lakov), sredstev za zaščito lesa in zgradb, lepil ali tiskarskih barv

## 16.1 Naprave za proizvodnjo premaznih sredstev (barv in lakov), sredstev za zaščito lesa in zgradb, lepil ali tiskarskih barv



## 16.1.1 Mejna količina celotnih emisij

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejna vrednost emisije, izražena<br>v % vnosa organskih topil | Opombe |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------|--------|
| 100–1000                 | 5                                                             |        |
| več kot 1000             | 3                                                             |        |

## 16.1.2 Mejna koncentracija hlapnih organskih spojin za zajete odpadne pline

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejna koncentracija<br>(mg C/m <sup>3</sup> ) | Opombe |
|--------------------------|-----------------------------------------------|--------|
| > 100                    | 150                                           |        |

## 16.1.3 Mejna količina nezajetih emisij

| Poraba topil (t/leto) | Mejna količina, <sup>(1)</sup> izražena v %<br>vnosa organskih topil | Opombe                                                                                            |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 100–1000              | 5                                                                    | <sup>(1)</sup> ne vključuje topil, ki se prodajo kot del premaznih sredstev v zatesnjenih posodah |
| več kot 1000          | 3                                                                    |                                                                                                   |

## 16.1.4 Posebne zahteve

Mejne količine celotnih emisij hlapnih organskih spojin iz točke 16.1.1 te priloge veljajo kot druga možnost mejni koncentraciji hlapnih organskih spojin za zajete odpadne pline iz točke 16.1.2 in mejni vrednosti nezajetih emisij iz točke 16.1.3 te priloge.

## 17 Predelava kavčuka

## 17.1 Naprave za predelavo kavčuka

## 17.1.1 Mejna količina celotnih emisij

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejna vrednost emisije, izražena v %<br>vnosa organskih topil | Opombe |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------|--------|
| več kot 15               | 25                                                            |        |

## 17.1.2 Mejna koncentracija hlapnih organskih spojin za zajete odpadne pline

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejna koncentracija<br>(mg C/m <sup>3</sup> ) | Opombe                                                            |
|--------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| več kot 15               | 20<br>150 <sup>(1)</sup>                      | <sup>(1)</sup> velja za naprave s ponovno uporabo organskih topil |

## 17.1.3 Mejne vrednosti nezajetih emisij

Mejna količina nezajetih emisij je enaka 25 % vnosa organskih topil. Organska topila, ki se kot del izdelkov ali pripravov prodajajo v zaprtih posodah, se ne prištevajo k nezajetim emisijam.

## 17.1.4 Posebne zahteve

Mejna količina celotnih emisij iz točke 17.1.1 te priloge velja kot druga možnost mejni koncentraciji hlapnih organskih spojin za zajete odpadne pline iz točke 17.1.2 in mejni vrednosti nezajetih emisij iz točke 17.1.3 te priloge.

## 18 Ekstrahiranje rastlinskih olj in živalskih maščob ter rafiniranje rastlinskih olj

## 18.1 Naprave za ekstrahiranje rastlinskih olj in živalskih maščob ter rafiniranje rastlinskih olj

## 18.1.1 Mejna količina celotnih emisij

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejna vrednost emisije, izražena v kg/t<br>živalskih ali rastlinskih snovi |                                                                | Opombe                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| > 10                     | živalske maščobe:                                                          | 1,5                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                          | ricinus:                                                                   | 3,0                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                          | repično seme:                                                              | 1,0                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                          | sončnično seme:                                                            | 1,0                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                          | soja (normalno mleta):                                                     | 0,8                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                          | soja (beli kosmiči):                                                       | 1,2                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                          | druga semena in deli rastlin:                                              | 3,0 <sup>(1)</sup><br>1,5 <sup>(2)</sup><br>4,0 <sup>(3)</sup> | <sup>(1)</sup> pri napravah, ki predelujejo posamezne serije semen in drugih delov rastlin, se celotne emisije zmanjšuje skladno s stanjem razvoja tehnike<br><sup>(2)</sup> velja za vse postopke frakcioniranja, razen čiščenja olj (odstranjevanje sluzi iz olj)<br><sup>(3)</sup> velja za odstranjevanje sluzi |

## 19 Proizvodnja farmacevtskih izdelkov

## 19.1 Naprave za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov

## 19.1.1 Mejna količina celotnih emisij

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejna vrednost emisije, izražena v % vnosa<br>organskih topil |                   | Opombe |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------|--------|
|                          | nove naprave                                                  | obstoječe naprave |        |
| več kot 50               | 5                                                             | 15                |        |

## 19.1.2 Mejna koncentracija hlapnih organskih spojin za zajete odpadne pline

| Poraba topil<br>(t/leto) | Mejna koncentracija<br>(mg C/m <sup>3</sup> ) | Opombe                                                            |
|--------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| več kot 50               | 20<br>150 <sup>(1)</sup>                      | <sup>(1)</sup> velja za naprave s ponovno uporabo organskih topil |

## 19.1.3 Mejna količina nezajetih emisij

Mejna količina nezajetih emisij je enaka 5 %, pri obstoječih napravah pa 15 % vnosa organskih topil. Mejna količina nezajetih emisij se ne nanaša na topila, ki se kot del izdelkov ali preparatov prodajajo v zaprti embalaži.

## 19.1.4 Posebne zahteve

Mejna količina celotnih emisij hlapnih organskih spojin iz točke 19.1.1 velja kot druga možnost mejni koncentraciji hlapnih organskih spojin iz točke 19.1.2 in mejni količini nezajetih emisij iz točke 19.1.3.

**Načrt zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin**

- 1 Splošne zahteve  
Načrt zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin mora upoštevati zahteve iz drugega odstavka 5. člena te uredbe. Upravljevec lahko izdela poljuben načrt, ki je prirejen njegovi napravi, vsak načrt pa temelji na uporabi nadomestnih sredstev (barv, lakov, čistil, topil, lepil itd.), ki vsebujejo malo topil ali pa so izdelani na drugi podlagi.
- 2 Načrt zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin pri nanašanju premaznih sredstev, lakov, lepil ali tiskarskih barv
- 2.1 Izračun letne referenčne emisije hlapnih organskih spojin  
Letna referenčna emisija se določi na podlagi tega izračuna:  
letna referenčna emisija = letna količina trdnih snovi x multiplikacijski faktor  
Letna količina trdnih snovi je celotna količina trdnih snovi v letno porabljeni količini premaznih sredstev, lakov, lepil ali tiskarskih barv. Za trdne snovi se štejejo vse snovi v premaznih sredstvih, lakih, lepilih in tiskarskih barvah, ki se strdijo, potem ko izhlapijo voda ali hlapljive organske spojine v vezivih, pigmentih, polnilih lakov, barv in lepil.  
Letna količina trdnih snovi iz prejšnjega odstavka se pomnoži z multiplikacijskim faktorjem iz četrtega stolpca preglednice 1 te priloge.
- 2.2 Izračun ciljne emisije hlapnih organskih spojin  
Ciljna emisija se izračuna na podlagi tega izračuna:  
ciljna emisija = letna referenčna emisija x odstotek  
Odstotki, ki veljajo za posamezne vrste naprav, so navedeni v petem stolpcu preglednice 1.

Preglednica 1

| Številka naprave iz I. dela priloge 2a | Dejavnost iz priloge 1                                     | Poraba topil (t na leto) | Multiplikacijski faktor za določanje letnih referenčnih emisij | Odstotek za določanje ciljne emisije |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1.1                                    | rotacijski ofsetni tisk z vročim sušenjem                  | > 15                     | 1,0                                                            | (30 + 5)%                            |
| 1.2                                    | rotacijski globoki tisk (bakrotisk) za publikacije         | > 25                     | 4                                                              | (10 + 5)%                            |
| 1.3                                    | druge tiskarske dejavnosti, razen rotacijskega sitotiska   | > 15–25                  | 2,5                                                            | (25 + 5)%                            |
|                                        |                                                            | > 25                     | 2,5                                                            | (20 + 5)%                            |
|                                        | rotacijski sitotisk                                        | > 15–25                  | 1,5                                                            | (25 + 5)%                            |
|                                        |                                                            | > 25                     | 1,5                                                            | (20 + 5)%                            |
| 4.1–4.4                                | serijsko lakiranje vozil, razen tirnih vozil               | > 0,5–15                 | 2,5                                                            | (25 + 15)%                           |
| 4.5                                    | lakiranje tirnih vozil                                     | > 0,5–5                  | 2,5                                                            | (25 + 15)%                           |
|                                        |                                                            | > 5–15                   | 1,5                                                            | (25 <sup>(2)</sup> + 15)%            |
|                                        |                                                            | > 15                     | 1,5                                                            | (20 <sup>(2)</sup> + 5)%             |
| 5.1                                    | ličenje vozil                                              | > 0,5–15                 | 2,5                                                            | (25 + 15)%                           |
| 6.1                                    | površinska zaščita kovinskih kolobarjev                    | > 25                     | 2,5                                                            | (5 + 5)%                             |
| 8.1                                    | površinska zaščita drugih kovinskih ali plastičnih površin | > 5–15                   | 1,5                                                            | (25 + 15)%                           |
|                                        |                                                            | > 15                     | 1,5                                                            | (20 + 5)%                            |
|                                        | nanašanje prevlek, ki so v stiku z živili                  | > 5–15                   | 2,33                                                           | (25 + 15)%                           |
|                                        |                                                            | > 15                     | 2,33                                                           | (20 + 5)%                            |
|                                        | površinska zaščita vozil za zračno in vesoljsko plovbo     | > 5–15                   | 2,33                                                           | (25 + 15)%                           |
|                                        |                                                            | > 15                     | 2,33                                                           | (20 + 5)%                            |
| 9.1                                    | površinska zaščita lesenih površin                         | > 15–25                  | 3 <sup>(1)</sup>                                               | (25 + 15)%                           |
|                                        |                                                            | > 25                     | 3 <sup>(1)</sup>                                               | (20 + 5)%                            |

| Številka naprave iz I. dela priloge 2a | Dejavnost iz priloge 1                                    | Poraba topil (t na leto) | Multiplikacijski faktor za določanje letnih referenčnih emisij | Odstotek za določanje ciljne emisije |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 10.1                                   | površinska obdelava tekstilij, tkanin, folije ali papirja | > 5–15                   | 4                                                              | (20 + 15)%                           |
|                                        |                                                           | > 15                     | 4                                                              | (25 + 5)%                            |
|                                        | nanašanje prevlek, ki so v stiku z živili                 | > 5–15                   | 2,33                                                           | (25 + 15)%                           |
|                                        |                                                           | > 15                     | 2,33                                                           | (20 + 5)%                            |
| 12.1                                   | impregniranje lesa                                        | > 25                     | 1,5                                                            | (45 + 5)%                            |
| 14.1                                   | nanašanje lepil *                                         | > 5–15                   | 4                                                              | (25 + 5)%                            |
|                                        |                                                           | > 15                     | 4                                                              | (20 + 5)%                            |
|                                        | nanašanje lepil, ki so v stiku z živili                   | > 5–15                   | 2,33                                                           | (25 + 5)%                            |
|                                        |                                                           | > 15                     | 2,33                                                           | (20 + 5)%                            |

(1) Za postopek z izkoristkom nanosa > 85 %, kot je valjanje, se lahko uporabi multiplikacijski faktor 4.

(2) Vrednosti za nezajete emisije so povzete iz točke 8.1.2 iz II. dela priloge 2a te uredbe.

\* in ne velja za proizvodnjo armiranega poliestra

### 3. Poenostavljeno dokazovanje izpolnjevanja zahtev

Šteje se, da je ciljna emisija, navedena v 12. členu te uredbe, dosežena:

- če gre za naprave iz točke 1.3 iz I. dela priloge 2a te uredbe in se na podlagi načrta zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin v skladu z določbami 12. člena te uredbe uporabljajo izključno tiskarske barve, laki, lepila in pomožne snovi z vsebnostjo organskih topil, ki je manjša od 10 %;
- če gre za naprave iz točk 4.1 do 4.5, 5.1 ali 8.1 iz I. dela priloge 2a te uredbe in se na podlagi načrta zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin v teh napravah uporabljajo izključno premazna sredstva z vsebnostjo hlapnih organskih spojin, ki ni večja od 250 g/l, in čistilna sredstva z vsebnostjo hlapljivih organskih spojin, ki ne presega 20 % celotne mase čistilnega sredstva;
- če gre za naprave iz točke 9.1 iz I. dela priloge 2a te uredbe in se na podlagi načrta zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin:
  - za premazovanje ravnih ali gladkih površin uporabljajo izključno premazna sredstva z vsebnostjo hlapnih organskih spojin, ki ni večja od 250 g/l,
  - za premazovanje drugih površin uporabljajo izključno premazna sredstva z vsebnostjo hlapnih organskih spojin, ki ni večja od 450 g/l,
  - uporabljajo izključno vodna lužila z vsebnostjo hlapnih organskih spojin, ki ni večja od 300 g/l;
- če gre za naprave iz točke 5.1 iz I. dela priloge 2a te uredbe in se na podlagi načrta zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin uporabljajo premazna sredstva, lepila, čistila ali polnila, v katerih vsebnost hlapnih organskih spojin ne presega vrednosti iz preglednice 2:

Preglednica 2

| Uporabljena sredstva  | Vsebnost hlapnih organskih spojin (g/l) | Opomba                          |
|-----------------------|-----------------------------------------|---------------------------------|
| čistilo za orodje     | 850                                     |                                 |
| predčistilno sredstvo | 200                                     |                                 |
| kit za lopatico       | 250                                     |                                 |
| washprimer            | 780                                     |                                 |
| temeljni premaz       | 540                                     | od 1. januarja 2010 velja < 250 |
| temeljno polnilo      | 540                                     | od 1. januarja 2010 velja < 250 |
| brusilno polnilo      | 540                                     | od 1. januarja 2010 velja < 250 |
| mokro polnilo         | 540                                     | od 1. januarja 2010 velja < 450 |



| Uporabljena sredstva               | Vsebnost hlapnih organskih spojin (g/l) | Opomba                                                                                                                            |
|------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| enoslojni univerzalni pokrivni lak | 420                                     | od 1. januarja 2010 prilagoditev stanju razvoja tehnike                                                                           |
| temeljni lak                       | 420                                     |                                                                                                                                   |
| prozorni lak                       | 420                                     |                                                                                                                                   |
| posebni izdelki                    | 840                                     | od 1. januarja 2010 prilagoditev stanju razvoja tehnike; delež posebnih izdelkov v vseh premaznih sredstvih ne sme presegati 10 % |

5. če gre za naprave za površinsko obdelavo tekstilij in tkanin iz točke 10.1 iz I. dela priloge 2a te uredbe in na podlagi načrta zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin:
- pri premazovanju in tiskanju ni presežen emisijski faktor 0,8 g C/kg tekstila,
  - iz preostale vsebnosti po končani obdelavi ni presežen emisijski faktor 0,4 g C/kg tekstila;
6. če gre za naprave iz točk 13.1 in 14.1 iz I. dela priloge 2a te uredbe in se na podlagi načrta zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin v njih uporabljajo lepila in predhodni premazi z vsebnostjo organskih topil, ki je manjša od 5 % mase lepila ali premaznega sredstva.

## PRILOGA 3

**Bilanca uporabljenih organskih topil**

## 1. Definicije

Definicije oznak, ki se uporabljajo pri izdelavi bilance uporabljenih organskih topil za določeno napravo. Bilanca uporabljenih organskih topil se izračuna za časovno obdobje enega koledarskega leta.

## 1.1 Vnos organskih topil v napravo (I):

- I1: Količina organskih topil ali njihova količina v kupljenih pripravkih, ki se v napravi uporabi kot surovina v časovnem obdobju, za katero se izračuna bilanca uporabljenih organskih topil. Kadar organska topila sodelujejo in se uporabljajo pri kemični reakciji (reaktivna premazna in impregnacijska sredstva ter lepila, polimerizacija in situ, izdelava kompozitnega materiala), reakcijski produkti pa so neločljivi del izdelka, se kot vnos upošteva samo tisti del topil, ki se med uporabo ne odziva, temveč odhlapi.
- I2: Količina organskih topil ali njihova količina v pripravkih, ki se reciklira in ponovno uporabi v napravi kot topilo. Reciklirano topilo se upošteva vsakokrat, ko je uporabljeno za izvajanje dejavnosti.

## 1.2 Iznos organskih topil iz naprave (O):

## O1: Emisije v odpadnih plinih

$$O1 = O1.1 + O1.2$$

O1.1: Emisije v zajetih očiščenih odpadnih plinih

O1.2: Emisije v zajetih neočiščenih odpadnih plinih

O2: Količina organskih topil v odpadni vodi (če je potrebno, se pri izračunu O5 upošteva čiščenje odpadne vode)

O3: Količina organskih topil, ki preostane v končnem izdelku v obliki nečistoče ali ostanka

O4: Nezajete emisije v zrak

O5: Količina organskih topil in/ali organskih spojin, ki se izgubijo zaradi kemičnih ali fizikalnih reakcij (npr. odstranijo s sežigom ali presnovijo z drugo obdelavo odpadnih plinov, obdelavo odpadnih vod, zajamejo z ločevanjem hlapov ipd.), če niso vključeni v O6, O7 ali O8)

O6: Količina organskih topil, vsebovana v zbranih odpadkih

O7: Organska topila ali v pripravkih vsebovana organska topila, ki se prodajo ali so namenjena prodaji v obliki izdelka, na primer laki, barve ali lepila kot prodajni izdelki proizvodnih procesov

O8: Količina organskih topil v pripravkih, ki so bili regenerirani za ponovno uporabo (vendar ne kot reciklirana surovina v postopku), če niso šteti pod O7

O9: Organska topila, ki se sproščajo na druge načine.

## 2. Smernice za uporabo bilance uporabljenih organskih topil za dokazovanje izpolnjevanja zahtev

Način uporabe bilance uporabljenih organskih topil je odvisen od posamezne zahteve, za katero se preverja njeno izpolnjevanje. Poleg v nadaljevanju naštetih parametrov se bilanca uporabljenih organskih topil uporablja tudi za določanje porabe topil, na podlagi česar se lahko določi, ali za posamezno napravo veljajo določbe te uredbe in katere zahteve je treba izpolnjevati v odvisnosti od najmanjše letne porabe organskih topil.

### 2.1 Ugotavljanje porabe topil in emisij

#### 2.1.1 Ugotavljanje porabe topil

Poraba topil (LV) se izračuna po tem obrazcu:

$$LV = I1 - O8$$

Pri napravah za nanašanje premaznih sredstev, lakov, lepil ali tiskarskih barv, ki uporabljajo načrt zmanjševanja emisij, je treba hkrati določiti letno količino trdnih snovi in na podlagi te preveriti vrednost za letno referenčno in ciljno emisijo.

#### 2.1.2 Ugotavljanje celotnih emisij

Za preverjanje upoštevanja mejnih količin celotnih emisij ali upoštevanja ciljnih emisij iz načrta zmanjševanja emisij hlapnih organskih spojin iz priloge 2b te uredbe se izdelata bilanca uporabljenih organskih topil za ugotavljanje emisij. Emisije (E) lahko izračunamo na podlagi obrazcev, ki vključujejo nezajete emisije (F) in emisije v zajetih odpadnih plinih:

- a) pri določanju nezajetih emisij po točki 2.2.1 a ali točki 2.2.2 a te priloge

$$E = F + O1$$

- b) pri določanju nezajetih emisij po točki 2.2.1 b ali točki 2.2.2 b te priloge

$$E = F + O1.1$$

Izračunana emisija (E) se nato primerja s ciljno emisijo ali predpisano mejno količino celotnih emisij (v tem primeru se po potrebi deli z ustreznim parametrom izdelka).

- 2.1.3 Za ugotavljanje skladnosti z zahtevami 9. člena te uredbe se izdelata bilanca uporabljenih organskih topil za določitev celotnih emisij vseh ustreznih dejavnosti. Rezultat se nato primerja s celotnimi emisijami, ki bi nastale, če bi se izpolnjevale zahteve za vsako posamezno dejavnost posebej.

### 2.2 Določanje nezajetih emisij

Nezajete emisije (F) lahko določimo s posredno ali neposredno metodo. Odvisno od zahtev za posamezno napravo je treba emisije v zajetih neočiščenih odpadnih plinih upoštevati kot nezajete emisije ali pa ne.

#### 2.2.1 Posredna metoda

- a) brez upoštevanja emisij v zajetih neočiščenih odpadnih plinih kot nezajete emisije (za naprave iz točk 1.2, 2.1, 3.1, 4.1 do 4.5, 7.1, 11.1, 12.1, 13.1, 15.1, 16.1, 17.1, 18.1, 19.1 iz I. dela priloge 2a te uredbe)

$$F = I1 - O1 - O5 - O6 - O7 - O8$$

- b) z upoštevanjem emisij v zajetih neočiščenih odpadnih plinih kot nezajete emisije (za naprave iz točk 1.1, 1.3, 5.1, 6.1, 8.1, 9.1, 10.1, in 14.1 iz I. dela priloge 2a te uredbe)

$$F = I1 - O1.1 - O5 - O6 - O7 - O8$$

#### 2.2.2 Neposredna metoda

- a) brez upoštevanja emisij v zajetih neočiščenih odpadnih plinih kot nezajete emisije (za naprave iz točk 1.2, 2.1, 3.1, 4.1 do 4.5, 7.1, 11.1, 12.1, 13.1, 15.1, 16.1, 17.1, 18.1, 19.1 iz I. dela priloge 2a te uredbe)

$$F = O2 + O3 + O4 + O9$$

- b) z upoštevanjem emisij v zajetih neočiščenih odpadnih plinih kot nezajete emisije (za naprave iz točk 1.1, 1.3, 5.1, 6.1, 8.1, 9.1, 10.1, 14.1 iz I. dela priloge 2a te uredbe)

$$F = O1.2 + O2 + O3 + O4 + O9$$

Pri obeh metodah se lahko količina posameznih vnosov in izpustov določi z meritvami. Mogoči so lahko tudi drugi enakovredni izračuni. Nezajetih emisij ni treba ponovno ugotavljati, če se ne spremeni tehnološka oprema.

Mejna vrednost za nezajete emisije je izražena kot delež vnosa topila, ki ga izračunamo po tem obrazcu:

$$I = I1 + I2$$

**MINISTRSTVA****4928. Register o spremembah in dopolnitvah  
Registra biocidnih pripravkov**

Na podlagi 15.a člena Zakona o kemikalijah (Uradni list RS, št. 110/03 – prečiščeno besedilo in št. 47/04 – ZdZPZ) objavlja Urad Republike Slovenije za kemikalije

**R E G I S T E R****o spremembah in dopolnitvah Registra biocidnih pripravkov**

Register biocidnih pripravkov (Uradni list RS, št. 44/04, 75/04, 78/04, 89/04, 99/04, 107/04, 120/04, 131/04, 14/05, 24/05, 34/05, 58/05, 67/05, 82/05, 90/05 in 100/05) se dopolni z naslednjimi biocidnimi pripravki:

| a        | b                                                                   | c            | d                         | e                            | f                     |
|----------|---------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------|------------------------------|-----------------------|
| Zap. št. | Trgovsko ime biocidnega pripravka                                   | Aktivna snov | Proizvajalec/predlagatelj | Številka in datum dovoljenja | Veljavnost dovoljenja |
| 870      | ANTI-GERM / SRC 40                                                  |              | SCALA d.o.o.              | (1)                          | (2)                   |
| 871      | ASTONISH ANTIBAKTERIJSKO ČISTILO                                    |              | AMS d.o.o.                | (1)                          | (2)                   |
| 872      | ASTONISH ČISTILNA KREMA Z BELILOM                                   |              | AMS d.o.o.                | (1)                          | (2)                   |
| 873      | ASTONISH ŠAMPON ZA ROČNO ČIŠČENJE PREPROG IN OBLAZINJENEGA POHIŠTVA |              | AMS d.o.o.                | (1)                          | (2)                   |
| 874      | ASTONISH ČISTILO PROTI VODNI PLESNI                                 |              | AMS d.o.o.                | (1)                          | (2)                   |
| 875      | DOMESTOS čistilo za odmaševanje odtočnih cevi                       |              | UNILEVER SLOVENIJA d.o.o. | (1)                          | (2)                   |
| 876      | PREMIER KLERCIDE – CR STERILE BIOCID D 1.0 litre Spray              |              | SANOLABOR d.d.            | (1)                          | (2)                   |
| 877      | RACUMIN PASTA                                                       |              | PINUS TKI d.d.            | (1)                          | (2)                   |
| 878      | RODILON PASTA                                                       |              | PINUS TKI d.d.            | (1)                          | (2)                   |
| 879      | SS25 – 3                                                            |              | VALTER d.o.o.             | (1)                          | (2)                   |
| 880      | SS25 – 4                                                            |              | VALTER d.o.o.             | (1)                          | (2)                   |
| 881      | SS25 – 6                                                            |              | VALTER d.o.o.             | (1)                          | (2)                   |
| 882      | TRIMETA NOD                                                         |              | ECOLAB d.o.o.             | (1)                          | (2)                   |
| 883      | TUNAP CONTRA SEPT                                                   |              | MA-ECO CHEM d.o.o.        | (1)                          | (2)                   |

**II**

Biocidna pripravka pod zaporednima številčkama 427 in 844 se spremenita tako, da se glasita:

|     |                                                        |  |                |     |     |
|-----|--------------------------------------------------------|--|----------------|-----|-----|
| 427 | SPREY ZA ODGANJANJE PSOV IN MAČK (ART. 3316) WINDHAGER |  | IDENTIS d.o.o. | (1) | (2) |
| 844 | PI – FORTE                                             |  | PINUS TKI d.d. | (1) | (2) |

Št. 5406-216/2005-UK  
Ljubljana, dne 2. decembra 2005  
EVA 2005-2711-0134

Ministrstvo za zdravje  
Urad RS za kemikalije  
**dr. Marta Ciraj** l.r.

## DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE

### 4929. Metodološko navodilo za predložitev letnih poročil pravnih oseb javnega prava

Na podlagi 5. točke 15. člena Sklepa o ustanovitvi Agencije Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (Uradni list RS, št. 53/02 in 87/02) Svet Agencije Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve izdaja

### METODOLOŠKO NAVODILO za predložitev letnih poročil pravnih oseb javnega prava

#### I. SPLOŠNE DOLOČBE

##### 1.

To navodilo določa rok in način predložitve letnih poročil, ki jih morajo Agenciji Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (v nadaljevanju AJPES), v skladu z 51. členom Zakona o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/99 in 30/02), z Zakonom o državni statistiki (Uradni list RS, št. 45/95 in 9/01) in z letnimi programi statističnih raziskovanj, predložiti pravne osebe javnega prava.

##### 2.

(1) Pravne osebe javnega prava so proračun, proračunski uporabniki in druge osebe javnega prava, ki so uporabniki enotnega kontnega načrta po 13. členu Zakona o računovodstvu.

(2) Pravne osebe javnega prava sestavijo letna poročila v skladu s Pravilnikom o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 115/02, 21/03, 134/03 in 126/04). V skladu s 4. in 6. členom tega pravilnika je letno poročilo sestavljeno iz računovodskih izkazov, pojasnil k izkazom in poslovnega poročila.

##### 3.

Pravne osebe javnega prava predložijo letna poročila prek spletnega portala AJPES, s strani odgovorne osebe podpisana obvestila za AJPES pa pristojni izpostavi AJPES, na območju katere imajo sedež poslovanja (Priloga 1).

#### II. ROK IN NAČIN PREDLOŽITVE LETNIH POROČIL

##### 4.

Pravne osebe javnega prava v skladu s prvim odstavkom 51. člena Zakona o računovodstvu letna poročila predložijo AJPES do zadnjega dne v mesecu februarju tekočega leta za preteklo koledarsko leto.

##### 5.

(1) Pravne osebe javnega prava predložijo letna poročila za zagotovitev javnosti in za državno statistiko prek

spletnega portala AJPES: <http://www.ajpes.si/>. Računovodske izkaze predložijo z neposrednim vnosom podatkov v spletno aplikacijo, pojasnila k izkazom in poslovno poročilo pa v obliki PDF datoteke, združeno v eni PDF datoteki, ki jo uvozijo prek spletnega portala AJPES.

(2) Po končanem vnosu podatkov računovodskih izkazov prek spletnega portala AJPES morajo pravne osebe javnega prava te podatke potrditi:

– s kvalificiranim digitalnim potrdilom, pri čemer morajo AJPES predhodno predložiti izpolnjeno in podpisano obvestilo o uporabi kvalificiranih digitalnih potrdil za podpisovanje letnih poročil (Priloga 2)

ali

– z obvestilom za AJPES, izpisanim iz spletne aplikacije, ki ga potrdi odgovorna oseba pravne osebe javnega prava. Obvestilo za AJPES predložijo pristojni izpostavi AJPES osebno ali po pošti s povratnico.

(3) Po predložitvi pojasnil k izkazom in poslovnega poročila, združenih v eni PDF datoteki, ki jo uvozijo prek spletnega portala AJPES, morajo pravne osebe javnega prava predložitev PDF datoteke potrditi na način, opisan v prejšnjem odstavku te točke (s kvalificiranim digitalnim potrdilom ali s podpisanim obvestilom za AJPES).

(4) Spletna aplikacija je dosegljiva na spletnem portalu AJPES: <http://www.ajpes.si/> po izbiri naslova »Predložitev podatkov«, »Letna poročila« in rubrike »Program za vnos«.

(5) Pravne osebe javnega prava, ki ne razpolagajo z ustrežno računalniško opremo za elektronsko posredovanje podatkov, imajo možnost vnosa podatkov letnih poročil v krajevno pristojnih izpostavah AJPES.

(6) Podrobnejša navodila v zvezi s predlaganjem letnih poročil v elektronski obliki in v zvezi z elektronskim podpisovanjem AJPES objavi na spletnem portalu.

#### III. PREHODNI IN KONČNI DOLOČBI

##### 6.

Zoper pravno osebo javnega prava, ki ne predloži letnega poročila v dveh mesecih po koncu koledarskega leta (51. člen Zakona o računovodstvu), AJPES uvede postopek o prekršku na podlagi 50. člena Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 55/05 – prečiščeno besedilo).

##### 7.

To navodilo začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, prvič pa se uporabi za predložitev letnih poročil za koledarsko leto 2005.

Št. 112-6/2005

Ljubljana, dne 8. decembra 2005

Predsednica  
Sveta AJPES  
**Andreja Kert l.r.**



## PRILOGA 1

**PREGLED KRAJEVNO PRISTOJNIH IZPOSTAV AGENCIJE REPUBLIKE SLOVENIJE ZA JAVNOPRAVNE EVIDENCE IN  
STORITVE (AJPES) ZA POSLOVNE SUBJEKTE Z OBMOČJA POSAMEZNIH OBČIN**

|                                                                         |                         |                          |                         |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------------|
| <b>IZPOSTAVA CELJE, Gubčeva 2, 3000 CELJE</b>                           |                         |                          |                         |
| 149-BISTRICA OB SOTLI,                                                  | 057-LAŠKO,              | 107-ROGATEC,             | 137-VITANJE,            |
| 151-BRASLOVČE,                                                          | 092-PODČETRTEK,         | 114-SLOVENSKE KONJICE,   | 139-VOJNIK,             |
| 011-CELJE,                                                              | 173-POLZELA,            | 120-ŠENTJUR,             | 189-VRANSKO,            |
| 154-DOBJE,                                                              | 174-PREBOLD,            | 124-ŠMARJE PRI JELŠAH,   | 144-ZREČE,              |
| 155-DOBRNA,                                                             | 099-RADEČE,             | 127-ŠTORE,               | 190-ŽALEC               |
| 051-KOZJE,                                                              | 106-ROGAŠKA SLATINA,    | 184-TABOR,               |                         |
| <b>IZPOSTAVA KOPER, Pristaniška ulica 10, 6000 KOPER</b>                |                         |                          |                         |
| 019-DIVAČA,                                                             | 040-IZOLA - ISOLA,      | 050-KOPER - CAPODISTRIA, | 111-SEŽANA              |
| 035-HRPELJE-KOZINA,                                                     | 049-KOMEN,              | 090-PIRAN - PIRANO,      |                         |
| <b>IZPOSTAVA KRANJ, Slovenski trg 2, 4000 KRANJ</b>                     |                         |                          |                         |
| 003-BLED,                                                               | 163-JEZERSKO,           | 102-RADOVLJICA,          | 147-ŽIRI,               |
| 004-BOHINJ,                                                             | 052-KRANJ,              | 117-ŠENČUR,              | 192-ŽIROVNICA           |
| 012-CERKLJE NA GORENJSKEM,                                              | 053-KRANJSKA GORA,      | 122-ŠKOFJA LOKA,         |                         |
| 027-GORENJA VAS-POLJANE,                                                | 082-NAKLO,              | 131-TRŽIČ,               |                         |
| 041-JESENICE,                                                           | 095-PREDDVOR,           | 146-ŽELEZNIKI,           |                         |
| <b>IZPOSTAVA KRŠKO, Cesta 4. julija 42, 8270 KRŠKO</b>                  |                         |                          |                         |
| 009-BREŽICE,                                                            | 054-KRŠKO,              | 110-SEVNICA              |                         |
| <b>IZPOSTAVA LJUBLJANA, Cesta v Kleče 12, Ljubljana, 1000 LJUBLJANA</b> |                         |                          |                         |
| 005-BOROVNICA,                                                          | 162-HORJUL,             | 064-LOGATEC,             | 186-TRZIN,              |
| 008-BREZOVICA,                                                          | 037-IG,                 | 068-LUKOVICA,            | 134-VELIKE LAŠČE,       |
| 020-DOBREPOLJE,                                                         | 039-IVANČNA GORICA,     | 071-MEDVODE,             | 138-VODICE,             |
| 021-DOBROVA-POLHOV GRADEC,                                              | 043-KAMNIK,             | 072-MENGES,              | 140-VRHNIKA             |
| 022-DOL PRI LJUBLJANI,                                                  | 164-KOMENDA,            | 077-MORAVČE,             |                         |
| 023-DOMŽALE,                                                            | 060-LITIJA,             | 123-ŠKOFLJICA,           |                         |
| 032-GROSUPLJE,                                                          | 061-LJUBLJANA,          | 194-ŠMARTNO PRI LITJI,   |                         |
| <b>IZPOSTAVA MARIBOR, Svetozarevska 9, 2000 MARIBOR</b>                 |                         |                          |                         |
| 148-BENEDIKT,                                                           | 045-KIDRIČEVO,          | 087-ORMOŽ,               | 113-SLOVENSKA BISTRICA, |
| 153-CERKVENJAK,                                                         | 055-KUNGOTA,            | 089-PESNICA,             | 115-STARŠE,             |
| 018-DESTRNIK,                                                           | 058-LENART,             |                          |                         |
| 024-DORNAVA,                                                            | 167-LOVRENC NA POHORJU, | 172-PODLEHNIK,           | 181-SVETA ANA,          |
| 025-DRAVOGRAD,                                                          | 069-MAJŠPERK,           | 093-PODVELKA,            | 182-SVETI ANDRAŽ V      |
| 026-DUPLEK,                                                             | 070-MARIBOR,            | 096-PTUJ,                | 118-ŠENTILJ,            |
| 028-GORIŠNICA,                                                          | 168-MARKOVCI,           | 098-RAČE-FRAM,           | 185-TRNOVSKA VAS,       |
| 159-HAJDINA,                                                            | 169-MIKLAVŽ NA DRAVSKEM | 101-RADLJE OB DRAVI,     | 135-VIDEM,              |
|                                                                         | POLJU,                  | 177-RIBNICA NA POHORJU,  | 141-VUZENICA,           |
| 160-HOČE-SLIVNICA,                                                      | 081-MUTA,               | 108-RUŠE,                | 143-ZAVRČ,              |
| 042-JURŠINCI,                                                           | 171-OPLOTNICA,          | 178-SELNICA OB DRAVI,    | 191-ŽETALE              |
| <b>IZPOSTAVA MURSKA SOBOTA, Slovenska ulica 2, 9000 MURSKA SOBOTA</b>   |                         |                          |                         |
| 002-BELTINCI,                                                           | 161-HODOŠ-HODOS,        | 080-MURSKA SOBOTA,       | 033-ŠALOVCI,            |
| 152-CANKOVA,                                                            | 047-KOBILJE,            | 086-ODRANCI,             | 010-TIŠINA,             |
| 015-ČRENŠOVCI,                                                          | 166-KRIŽEVCI,           | 097-PUCONCI,             | 132-TURNIŠČE,           |
| 156-DOBROVNIK-DOBRONAK,                                                 | 056-KUZMA,              | 100-RADENCI,             | 187-VELIKA POLANA,      |
| 029-GORNJA RADGONA,                                                     | 059-LENDAVA - LENDVA,   | 176-RAZKRIŽJE,           | 188-VERŽEJ              |
| 031-GORNJI PETROVCI,                                                    | 063-LJUTOMER,           | 105-ROGAŠOVCI,           |                         |
| 158-GRAD,                                                               | 078-MORAVSKE TOPLICE,   | 116-SVETI JURIJ,         |                         |
| <b>IZPOSTAVA NOVA GORICA, Trg Edvarda Kardelja 1, 5000 NOVA GORICA</b>  |                         |                          |                         |
| 001-AJDOVŠČINA,                                                         | 014-CERKNO,             | 046-KOBARID,             | 183-ŠEMPETER-VRTOJBA,   |
| 006-BOVEC,                                                              | 036-IDRIJA,             | 075-MIREN-KOSTANJEVICA,  | 128-TOLMIN,             |
| 007-BRDA,                                                               | 044-KANAL,              | 084-NOVA GORICA,         | 136-VIPAVA              |
| <b>IZPOSTAVA NOVO MESTO, Kočevarjeva 1, 8000 NOVO MESTO</b>             |                         |                          |                         |
| 017-ČRNOMELJ,                                                           | 066-LOŠKI POTOK,        | 088-OSILNICA,            | 119-ŠENTJERNEJ,         |
| 157-DOLENJSKE TOPLICE,                                                  | 073-METLIKA,            | 104-RIBNICA,             | 121-ŠKOCJAN,            |
| 048-KOČEVJE,                                                            | 170-MIRNA PEČ,          | 109-SEMIČ,               | 130-TREBNJE,            |
| 165-KOSTEL,                                                             | 085-NOVO MESTO,         | 179-SODRAŽICA,           | 193-ŽUŽEMBERK           |
| <b>IZPOSTAVA POSTOJNA, Ljubljanska cesta 5, 6230 POSTOJNA</b>           |                         |                          |                         |
| 150-BLOKE,                                                              | 038-ILIRSKA BISTRICA,   | 091-PIVKA,               |                         |
| 013-CERKNICA,                                                           | 065-LOŠKA DOLINA,       | 094-POSTOJNA             |                         |
| <b>IZPOSTAVA TRBOVLJE, Sallaumines 2, 1420 TRBOVLJE</b>                 |                         |                          |                         |
| 034-HRASTNIK,                                                           | 129-TRBOVLJE,           | 142-ZAGORJE OB SAVI      |                         |
| <b>IZPOSTAVA VELENJE, Rudarska cesta 3, 3320 VELENJE</b>                |                         |                          |                         |
| 016-ČRNA NA KOROŠKEM,                                                   | 074-MEŽICA,             | 175-PREVALJE,            | 125-ŠMARTNO OB PAKI,    |
| 030-GORNJI GRAD,                                                        | 076-MISLINJA,           | 103-RAVNE NA KOROŠKEM,   | 126-ŠOŠTANJ,            |
| 062-LJUBNO,                                                             | 079-MOZIRJE,            | 112-SLOVENJ GRADEC,      | 133-VELENJE             |
| 067-LUČE,                                                               | 083-NAZARJE,            | 180-SOLČAVA              |                         |

## PRILOGA 2



Agencija Republike  
Slovenije za javnopravne  
evidence in storitve

**OBVESTILO**

**o uporabi kvalificiranih digitalnih potrdil za podpisovanje letnih poročil,  
predloženih prek spletnega portala AJPES**

**Podatki o poslovnem subjektu:**

1. Matična številka: \_\_\_\_\_
- 1a. Šifra proračunskega uporabnika: \_\_\_\_\_
2. Ime poslovnega subjekta: \_\_\_\_\_
3. Naslov (ulica oz. naselje in hišna številka): \_\_\_\_\_
4. Poštna številka in ime pošte: \_\_\_\_\_
5. Kontaktna oseba: \_\_\_\_\_ / Tel.: \_\_\_\_\_
6. Elektronski naslov kontaktne osebe: \_\_\_\_\_

**Podatki o KVALIFICIRANIH DIGITALNIH POTRDILIH**, pri čemer se bo uporabljal eden od navedenih elektronskih podpisov oseb, odgovornih za podpisovanje letnega poročila:

| Zap. št. | Ime in priimek odgovornih oseb* | Kvalificirano digitalno potrdilo |                                                                           |
|----------|---------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|          |                                 | Serijska številka                | Ime overitelja<br>(SIGOV-CA, SIGEN-CA,<br>POŠTA®CA, HALCOM-CA,<br>NLB-CA) |
| 1.       |                                 |                                  |                                                                           |
| 2.       |                                 |                                  |                                                                           |
| 3.       |                                 |                                  |                                                                           |
| 4.       |                                 |                                  |                                                                           |
| 5.       |                                 |                                  |                                                                           |

\* Opomba: V obvestilu navedite imena in priimke oseb, ki so v skladu z zakoni odgovorne za podpis letnega poročila. Navedena je lahko ena ali več oseb, na primer: direktorji, predsedniki, člani uprave in podobno. AJPES bo ob predložitvi letnega poročila prek spletnega portala, podpisanega s kvalificiranim digitalnim potrdilom, upoštevala katerokoli od navedenih kvalificiranih digitalnih potrdil.

Zaključeno z zaporedno številko \_\_\_\_\_.

**To obvestilo velja do preklica oziroma do spremembe podatkov.**

Datum:

Podpis odgovorne osebe (in žig):

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Obvestilo z izpolnjenimi podatki pošljite ali izročite pristojni izpostavi AJPES  
pred predložitvijo letnega poročila!**

**NAVODILO O IZPOLNJEVANJU PODATKOV V OBRAZEC**

»Obvestilo o uporabi elektronskega podpisa za podpisovanje letnih poročil, ki jih poslovni subjekti predlagajo prek spletnega portala«

**Podatki o poslovnem subjektu:**

- Polje 1:** Vpiše se matična številka poslovnega subjekta (proračunski uporabniki vpišejo 10-mestno matično številko, ostali poslovni subjekti pa 7-mestno matično številko).
- Polje 1a:** Izpolnijo le proračunski uporabniki – vpiše se 5-mestna šifra proračunskega uporabnika.
- Polje 2:** Vpiše se kratko ime poslovnega subjekta.
- Polje 3:** Vpiše se naslov oziroma sedež poslovnega subjekta.
- Polje 4:** Vpiše se poštna številka in ime pošte.
- Polje 5:** Vpiše se ime in priimek kontaktne osebe poslovnega subjekta (za primer razčiščevanja napak ali pomanjkljivosti v tem obrazcu) ter telefonska številka.
- Polje 6:** Vpiše se elektronski naslov kontaktne osebe, na katerega lahko AJPES pošlje sporočilo v zvezi z odpravljanjem napak ali pomanjkljivosti oziroma v zvezi z vključitvijo podatkov o kvalificiranih digitalnih potrdilih v sistem AJPES.

**Podatki o KVALIFICIRANIH DIGITALNIH POTRDLIH:**

V ta del obvestila se vpišejo podatki o imetnikih kvalificiranih digitalnih potrdil, ki so odgovorni za podpisovanje letnih poročil (običajno je ena odgovorna oseba, lahko pa jih je tudi več). To so lahko člani uprave, direktorji, ravnatelji in drugi. V tabelo se vpiše naslednje:

- ime in priimek odgovorne osebe,
- serijska številka kvalificiranega digitalnega potrdila, ki lahko ima naslednjo obliko:
  - SIGOV-CA, SIGEN-CA (13 znakov, samo številke, na primer: 1234567891234),
  - POŠTA®CA (5 ali 6 znakov, samo številke, na primer: 12345),
  - HALCOM-CA (6 znakov, številke in črke, na primer: 055B 2D),
  - NLB-CA (8 znakov, številke in črke, na primer: 3EC5 C159),
- ime overitelja kvalificiranega digitalnega potrdila.

Izpolnjevanje podatkov se zaključi tako, da se označi zadnja zaporedna številka, pod katero so vpisani podatki o odgovorni osebi, izpolni se polje z datumom, obvestilo pa s svojim podpisom potrdi odgovorna oseba, to je vodja poslovnega subjekta.

**4930. Metodološko navodilo za predložitev letnih poročil in drugih podatkov gospodarskih družb in samostojnih podjetnikov posameznikov**

Na podlagi 5. točke 15. člena Sklepa o ustanovitvi Agencije Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (Uradni list RS, št. 53/02 in 87/02) Svet Agencije Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve izdaja

**METODOLOŠKO NAVODILO  
za predložitev letnih poročil in drugih podatkov  
gospodarskih družb in samostojnih podjetnikov  
posameznikov****I. SPLOŠNI DOLOČBI****1.**

To navodilo določa sestavne dele letnih poročil in druge podatke, ki jih morajo gospodarske družbe in samostojni podjetniki posamezniki predložiti Agenciji Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (v nadaljevanju AJPES) za javno objavo in za državno statistiko, v skladu s prvim in drugim odstavkom 55. člena ter prvim odstavkom 55.a člena Zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 15/05 – prečiščeno besedilo; v nadaljevanju ZGD) in z drugimi predpisi ter roke, način predložitve in sprejem letnih poročil in drugih podatkov.

**2.**

Gospodarske družbe (v nadaljevanju družbe) in samostojni podjetniki posamezniki (v nadaljevanju podjetniki) predložijo letna poročila in druge podatke za javno objavo in za državno statistiko pristojni izpostavi AJPES, na območju katere imajo sedež poslovanja (Priloga 1).

**II. PREDLOŽITEV LETNIH POROČIL IN DRUGIH  
PODATKOV DRUŽB TER SREDNJIH IN VELIKIH  
PODJETNIKOV ZA JAVNO OBJAVO IN ZA DRŽAVNO  
STATISTIKO****1. Letno poročilo in drugi podatki družb ter srednjih  
in velikih podjetnikov, ki niso zavezani k reviziji letnih  
poročil****3.**

(1) Majhne družbe, s katerih vrednostnimi papirji se ne trguje na organiziranem trgu, ter srednji in veliki podjetniki morajo AJPES predložiti:

a) za državno statistiko:

– podatke iz letnega poročila na poenotenih obrazcih (prvi odstavek 55.a člena ZGD), in to: podatke iz bilance stanja (Priloga 2A), iz izkaza poslovnega izida (Priloga 2B) in iz izkaza bilančnega dobička/bilančne izgube (Priloga 2C),

– podatke o opredelitvi družbe oziroma podjetnika (Priloga 3),

– dodatne podatke k bilanci stanja: podatke o terjativah in obveznostih do tujine (v skladu z Zakonom o državni statistiki, Uradni list RS, št. 45/95 in 9/01, in z Letnim programom statističnih raziskovanj; v nadaljevanju dodatni podatki, Priloga 4),

b) za javno objavo:

– letno poročilo (drugi odstavek 55. člena ZGD), ki obsega bilanco stanja, izkaz poslovnega izida in prilogo s pojasnili k izkazu (prvi odstavek 56. člena ZGD). Sestavni del priloge s pojasnili je tudi predlog razporeditve dobička ali obravnavanja izgube ter razporeditev dobička ali obravnavanje izgube.

(2) Majhne družbe, s katerih vrednostnimi papirji se ne trguje na organiziranem trgu in imajo poslovno leto enako koledarskemu, lahko v skladu z drugim odstavkom 55.a člena ZGD letno poročilo za javno objavo predložijo na poenotenih obrazcih (Priloge 2A, 2B in 2C). Hkrati z letnim poročilom na poenotenih obrazcih morajo predložiti prilogo s pojasnili k izkazu, podatke o opredelitvi družbe oziroma podjetnika (Priloga 3), dodatne podatke (Priloga 4) in IZJAVO o uporabi podatkov iz letnega poročila (Priloga 5). S tem izpolnijo obveznost predlaganja letnega poročila tako za javno objavo kakor tudi za državno statistiko.

**4.**

(1) Osebnе družbe, pri katerih za njihove obveznosti neomejeno odgovarja vsaj ena fizična oseba, morajo AJPES predložiti:

a) za državno statistiko:

– podatke iz letnega poročila na poenotenih obrazcih (prvi odstavek 55.a člena ZGD), in to: podatke iz bilance stanja (Priloga 2A), iz izkaza poslovnega izida (Priloga 2B) in iz izkaza bilančnega dobička/bilančne izgube (Priloga 2C),

– podatke o opredelitvi družbe oziroma podjetnika (Priloga 3),

– dodatne podatke (Priloga 4),

b) za javno objavo:

– letno poročilo (drugi odstavek 55. člena ZGD), ki obsega bilanco stanja in izkaz poslovnega izida (tretji odstavek 50. člena ZGD).

(2) Osebnе družbe iz prvega odstavka te točke, ki imajo poslovno leto enako koledarskemu, lahko v skladu z drugim odstavkom 55.a člena ZGD letno poročilo za javno objavo predložijo na poenotenih obrazcih (Priloge 2A, 2B in 2C). Hkrati z letnim poročilom na poenotenih obrazcih morajo predložiti podatke o opredelitvi družbe oziroma podjetnika (Priloga 3), dodatne podatke (Priloga 4) in IZJAVO o uporabi podatkov iz letnega poročila (Priloga 5). S tem izpolnijo obveznost predlaganja letnega poročila tako za javno objavo kakor tudi za državno statistiko.

(3) Osebnе družbe iz prvega odstavka te točke, ustanovljene v poslovnem letu, za katerega se poročila, ki še niso začele poslovati in v letnem poročilu ne izkazujejo nobenih podatkov, lahko namesto letnega poročila za javno objavo in za državno statistiko predložijo AJPES izjavo, da še niso začele s poslovanjem.

**2. Letno poročilo in drugi podatki družb, ki so zavezane  
k reviziji letnih poročil****5.**

(1) Velike in srednje družbe ter tiste majhne družbe, s katerih vrednostnimi papirji se trguje na organiziranem trgu, morajo AJPES predložiti:

a) za državno statistiko:

– podatke iz letnega poročila na poenotenih obrazcih (prvi odstavek 55.a člena ZGD), in to: podatke iz bilance stanja (Priloga 2A), iz izkaza poslovnega izida (Priloga 2B) in iz izkaza bilančnega dobička/bilančne izgube (Priloga 2C),

– podatke o opredelitvi družbe oziroma podjetnika (Priloga 3),

– dodatne podatke (Priloga 4),

b) za javno objavo:

– letno poročilo (prvi odstavek 55. člena ZGD), ki obsega bilanco stanja, izkaz poslovnega izida, prilogo s pojasnili k izkazu, izkaz finančnega izida, izkaz gibanja kapitala, poslovno poročilo (prvi in drugi odstavek 56. člena ZGD) in revizorjevo poročilo (prvi odstavek 55. člena ZGD). Sestavni del priloge s pojasnili je tudi predlog razporeditve dobička ali obravnavanja izgube ter razporeditev dobička ali obravnavanje izgube.

(2) Letno poročilo za javno objavo iz prvega odstavka te točke predložijo tudi banke, hranilnice in zavarovalnice.



**3. Konsolidirano letno poročilo družb**

6.

(1) Družbe (tudi banke, hranilnice in zavarovalnice), ki so nadrejene eni ali več družbam s sedežem v Republiki Sloveniji ali zunaj nje, morajo AJPES za javno objavo predložiti tudi konsolidirano letno poročilo, ki obsega konsolidirano računovodsko poročilo in konsolidirano poslovno poročilo družb, ki so vključene v konsolidacijo. Konsolidirano računovodsko poročilo obsega konsolidirano bilanco stanja, konsolidiran izkaz poslovnega izida, priloge h konsolidiranim izkazom, konsolidiran izkaz finančnega izida, konsolidiran izkaz gibanja kapitala (peti odstavek 53. člena ZGD) in revizorjevo poročilo (prvi odstavek 55. člena ZGD).

(2) Primere, v katerih nadrejene družbe v skladu z 2. in 3. točko osmega odstavka 53. člena ZGD niso dolžne izdelati konsolidiranega letnega poročila, določa 9. točka Uvoda Slovenskih računovodskih standardov.

**4. Letno poročilo podružnice tujega podjetja**

7.

Letno poročilo, namenjeno javni objavi, ki ga (zase ali za matično podjetje) predloži podružnica tujega podjetja, mora biti predloženo v slovenskem jeziku (Zakon o javni rabi slovenščine, Uradni list RS, št. 86/04).

**5. Letno poročilo družbe ter srednjega in velikega podjetnika v jezikih Evropske unije**

8.

Letno poročilo družbe ter srednjega in velikega podjetnika, namenjeno javni objavi (prvi in drugi odstavek 55. člena ZGD), je lahko predloženo tudi v kateremkoli jeziku, ki je uradni jezik Evropske unije. Predhodno pa mora biti predloženo v slovenskem jeziku. Uradni jeziki Evropske unije so:

| URADNI JEZIK EVROPSKE UNIJE | OZNAKA |
|-----------------------------|--------|
| ANGLEŠČINA                  | EN     |
| ČEŠČINA                     | CS     |
| DANŠČINA                    | DA     |
| ESTONŠČINA                  | ET     |
| FINŠČINA                    | FI     |
| FRANCOŠČINA                 | FR     |
| GRŠČINA                     | EL     |
| ITALIJANŠČINA               | IT     |
| LATVIJŠČINA                 | LV     |
| LITOVŠČINA                  | LT     |
| MADŽARŠČINA                 | HU     |
| MALTEŠČINA                  | MT     |
| NEMŠČINA                    | DE     |
| NIZOZEMŠČINA                | NL     |
| POLJŠČINA                   | PL     |
| PORTUGALŠČINA               | PT     |
| SLOVAŠČINA                  | SK     |
| SLOVENŠČINA                 | SL     |
| ŠPANŠČINA                   | ES     |
| ŠVEDŠČINA                   | SV     |

**6. Podatki o opredelitvi družbe oziroma podjetnika**

9.

(1) Družbe ter srednji in veliki podjetniki AJPES predložijo podatke o opredelitvi (Priloga 3). Na ta način izjavijo, da so kapitalska družba, osebna družba, zadruga, gospodarsko interesno združenje (v nadaljevanju GIZ), srednji ali velik

podjetnik, podružnica tujega podjetja ali druga organizacijska oblika. Izrečejo se tudi o skladnosti poslovnega leta s koledarskim, velikosti, povezanosti v skupini podjetij in zavezanosti k reviziji.

(2) Poslovni subjekt se pod rimsko številko I (Vrsta organizacijske oblike) opredeli, da je kapitalska družba (d.o.o., d.d., k.d.d.), osebna družba (d.n.o., k.d.), zadruga, GIZ, srednji ali velik podjetnik (s.p.), podružnica tujega podjetja ali druga organizacijska oblika (npr. javni gospodarski zavod).

(3) Vse vrste poslovnih subjektov pod rimsko številko II (Poslovno leto) označijo, ali imajo poslovno leto enako koledarskemu ali različno od koledarskega. Poslovni subjekt, ki ima poslovno leto različno od koledarskega, vpiše tudi datum začetka in konca poslovnega leta (v obliki dd.mm.III).

(4) Pod rimsko številko III (Velikost) poslovni subjekt označi, ali je majhen, srednji ali velik. Izbrana velikost se mora ujemati z izračunano velikostjo iz obrazcev.

(5) Pod rimsko številko IV (Povezanost v skupini podjetij) kapitalska družba, zadruga, GIZ ali druga organizacijska oblika izbere eno od črk od a do e, odvisno od nepovezanosti oziroma povezanosti družbe:

– Črko a (nepovezana družba) izbere družba, ki se opredeli kot kapitalska družba, zadruga, GIZ ali druga organizacijska oblika, ki ni povezana z nobeno drugo družbo, lahko pa ima manjše (manj kakor 20%) kapitalske deleže v drugih družbah ali ima druga družba takšen delež v njej.

– Črko b izbere kapitalska družba, ki se v skladu s 53. členom ZGD opredeli kot nadrejena družba, zavezana za sestavitev konsolidiranih letnih računovodskih izkazov. Če je družba nadrejena, ni pa zavezana za sestavitev konsolidiranih letnih računovodskih izkazov, izbere črko c.

– Črko č izbere kapitalska družba, ki se v skladu s 53. členom ZGD opredeli kot nadrejena in hkrati podrejena družba, zavezana za sestavitev konsolidiranih letnih računovodskih izkazov. Taka družba v okno pod to črko vpiše tudi ime in sedež neposredno nadrejene družbe in matično številko te družbe. Kapitalska družba, ki ima neposredno nadrejeno družbo v tujini, pa namesto matične številke te družbe iz danega šifrantja izbere državo nadrejene družbe.

– Kapitalska družba, ki je nadrejena in hkrati podrejena družba, nezavezana za sestavitev konsolidiranih letnih računovodskih izkazov, izbere črko d. Kot takšna se opredeli nadrejena družba, ki ni dolžna izdelati konsolidiranega letnega poročila v primerih, določenih v 9. točki Uvoda Slovenskih računovodskih standardov. Taka družba vpiše tudi ime in sedež neposredno nadrejene družbe in matično številko te družbe. Družba, ki ima neposredno nadrejeno družbo v tujini, pa namesto matične številke te družbe iz danega šifrantja izbere državo nadrejene družbe.

– Črko e izbere kapitalska družba, ki se v skladu s 53. členom ZGD opredeli kot podrejena družba v okviru nadrejene družbe. Taka družba vpiše v okno tudi ime in sedež neposredno nadrejene družbe in matično številko te družbe. Družba, ki ima neposredno nadrejeno družbo v tujini, vpiše ime in sedež te družbe v tujini, namesto matične številke te družbe pa iz danega šifrantja izbere državo nadrejene družbe.

(6) Kapitalska družba, zadruga, GIZ ali druga organizacijska oblika označi pod rimsko številko V (Zavezanost k reviziji) črko a, b ali c. Družba, ki ni zavezana za revizijo računovodskih izkazov, izbere črko a; družba, ki je zavezana samo v okviru nadrejene družbe, sama pa ni zavezana, izbere črko b; družba, ki je sama zavezana, izbere črko c. Srednji in veliki podjetniki niso zavezani za revizijo.

(7) Podružnica tujega podjetja v skladu s 566. členom ZGD, pod rimsko številko VI (Vrsta podružnice) označi, ali je izbrana podružnica tujega podjetja ali ne. Poleg tega v okno vpiše tudi ime in sedež tujega podjetja ter državo tujega podjetja, ki jo izbere iz danega šifrantja.

(8) Podružnica tujega podjetja v skladu s 565. členom ZGD pod rimsko številko VII (Za namen javne objave) označi vrsto predloženega letnega poročila za namen javne objave:

– Črko a izbere podružnica tujega podjetja, ki bo za namene javne objave predložila revidirano letno poročilo tujega podjetja – ustanovitelja.

– Črko b izbere podružnica tujega podjetja, ki bo za namen javne objave predložila letno poročilo podružnice na poenotenih obrazcih ali v neenotni obliki. Podružnica, ki se opredeli pod črko b in je po velikosti majhna podružnica, lahko uporabi poenostavitve, tako da ob predložitvi pojasni k izkazu in izjavi, podatke iz poenotenih obrazcev predloži hkrati za namen javne objave in državne statistike. Če poenostavitve ne uporabi ali jo ne sme uporabiti (poslovno leto je različno od koledarskega ali je po velikosti srednja ali velika podružnica), lahko letno poročilo za podružnico za namen javne objave predloži AJ PES v osmih mesecih po koncu poslovnega leta.

– Črko c izbere podružnica, ki letnega poročila ne bo predložila sama, ampak ga bo predložila izbrana podružnica (566. člen ZGD). V tem primeru v okno vpiše matično številko izbrane podružnice.

## 7. Dodatni podatki

### 10.

(1) Družbe ter srednji in veliki podjetniki, ki imajo poslovne odnose s tujino, morajo AJ PES predložiti tudi dodatne podatke za koledarsko leto (Priloga 4).

(2) Podatke o terjativah in obveznostih do tujine (nerezidentov) izkazujejo družbe ter srednji in veliki podjetniki ločeno:

- do povezanih družb (nerezidentov), v katerih ima družba neposredne naložbe,
- do povezanih družb (nerezidentov), ki imajo neposredne naložbe v družbi,
- do nepovezanih družb (nerezidentov).

### 9.1.1. Podatki iz letnih poročil na poenotenih obrazcih in dodatni podatki družb, nastalih s spojitvijo

### 13.

Družbe, ki so v koledarskem letu nastale s spojitvijo družb, izpolnijo podatke na poenotenih obrazcih in predložijo dodatne podatke, ki se nanašajo na obdobje od 1. 1. do dneva pred statusno spremembo in na obdobje od dneva statusne spremembe do 31. 12., v skladu z oznakama 1 in 2.

## SPOJITEV

### OZNAKA 1 -PRED STATUSNO SPREMEMBO

IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA in  
IZKAZ BILANČNEGA DOBIČKA / BIL. IZGUBE  
od 1.1. do dneva pred statusno spremembo

| Tekoče leto                                                                                                       | Preteklo leto                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vse družbe, ki so se spojile, morajo imeti izpolnjene podatke za obdobje od 1.1. do dneva pred statusno spremembo | Vse družbe, ki so se spojile, morajo imeti izpolnjene podatke za celotno obdobje preteklega leta |

Število zaposlenih mora biti izračunano za celo obračunsko obdobje (12 mesecev), ne samo za mesece poslovanja.

BILANCA STANJA in DODATNI PODATKI  
na dan pred statusno spremembo

| Dan pred statusno spremembo                                                                  | 1.1.                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Vse družbe, ki so se spojile, morajo imeti izpolnjene podatke na dan pred statusno spremembo | Vse družbe, ki so se spojile, morajo imeti izpolnjene podatke na dan 1.1. |

## 8. Izjava

### 11.

Družbe, ki niso zavezane k reviziji in imajo poslovno leto enako koledarskemu, lahko v skladu z drugim odstavkom 55.a člena ZGD predložijo AJ PES posebno IZJAVO (Priloga 5), v kateri izjavijo, da se podatki iz letnega poročila na poenotenih obrazcih, predloženih za državno statistiko, uporabijo tudi za javno objavo.

## 9. Podatki iz letnih poročil na poenotenih obrazcih in dodatni podatki družb, nastalih s statusnim preoblikovanjem

### 9.1. Podatki iz letnih poročil na poenotenih obrazcih in dodatni podatki družb, nastalih z združitvijo

### 12.

Družbe, ki so v koledarskem letu nastale z združitvijo družb (spojitev ali pripojitev), v treh mesecih po koncu koledarskega leta AJ PES predložijo podatke iz letnih poročil na poenotenih obrazcih in dodatne podatke o stanju pred statusno spremembo in po njej.

Za družbe »pred statusno spremembo« se v zaglavje poenotenih obrazcev in dodatnih podatkov vpišejo podatki družbe po statusni spremembi (matična številka, davčna številka, ime in sedež družbe), oznaka statusne spremembe (oznaka 1 ali 3) in matična številka družbe »pred statusno spremembo«. Družba »po statusni spremembi« v zaglavje poenotenih obrazcev in dodatnih podatkov vpiše svoje podatke (matična številka, davčna številka, ime in sedež družbe), oznako statusne spremembe (oznaka 2 ali 4), matične številke družbe »pred statusno spremembo« pa ne izpolni.

### OZNAKA 2 -PO STATUSNI SPREMEMBI

IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA in  
IZKAZ BILANČNEGA DOBIČKA / BIL. IZGUBE  
od dneva statusne spremembe do 31.12.

| Tekoče leto                                                                                                    | Preteklo leto |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Družba, ki je nastala s spojitvijo, izpolni podatke le za tekoče obdobje od dneva statusne spremembe do 31.12. |               |

Število zaposlenih mora biti izračunano za celo obračunsko obdobje (12 mesecev), ne samo za mesece poslovanja.

BILANCA STANJA in DODATNI PODATKI  
na dan 31.12.

| 31.12.                                                               | Dan po statusni spremembi |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Družba, ki je nastala s spojitvijo, izpolni podatke le na dan 31.12. |                           |

9.1.2. Podatki iz letnih poročil na poenotениh obrazcih in dodatni podatki družb, nastalih s pripojitvijo

14.

Družbe, ki so v koledarskem letu nastale s pripojitvijo družb, izpolnijo podatke na poenotениh obrazcih in predložijo dodatne podatke, ki se nanašajo na obdobje od 1. 1. do dneva pred statusno spremembo in na obdobje od 1. 1. do 31. 12. po statusni spremembi, v skladu z oznakama 3 in 4.

**PRIPOJITEV:**

**OZNAKA 3-PRED STATUSNO SPREMEMBO**

IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA in  
IZKAZ BILANČNEGA DOBIČKA / BIL. IZGUBE  
od 01.01. do dneva pred statusno spremembo

| Tekoče leto                                                                                                           | Preteklo leto                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vse družbe, ki so se pripojile, morajo imeti izpolnjene podatke za obdobje od 01.01. do dneva pred statusno spremembo | Vse družbe, ki so se pripojile, morajo imeti izpolnjene podatke za celotno obdobje preteklega leta |

Število zaposlenih mora biti izračunano za celo obračunsko obdobje (12 mesecev), ne samo za mesece poslovanja.

**BILANCA STANJA in DODATNI PODATKI  
na dan pred statusno spremembo**

| Dan pred statusno spremembo                                                                    | 01.01.                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Vse družbe, ki so se pripojile, morajo imeti izpolnjene podatke na dan pred statusno spremembo | Vse družbe, ki so se pripojile, morajo imeti izpolnjene podatke na dan 01.01. |

**OZNAKA 4-PO STATUSNI SPREMEMBI**

IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA in  
IZKAZ BILANČNEGA DOBIČKA / BIL. IZGUBE  
od 01.01. do 31.12.

| Tekoče leto                                                                                                                                                                                    | Preteklo leto                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Družba, ki so se ji med letom pripojile druge družbe, izpolni podatke za celotno tekoče obdobje, tako iz obdobja, ko se ji družbe še niso pripojile, kakor tudi iz obdobja po pripojitvi družb | Družba, ki so se ji med letom pripojile druge družbe, vpiše svoje podatke za celotno obdobje preteklega leta |

Število zaposlenih mora biti izračunano za celo obračunsko obdobje (12 mesecev), ne samo za mesece poslovanja.

**BILANCA STANJA in DODATNI PODATKI  
na dan 31.12.**

| 31.12.                                                                                                                                                                   | 01.01.                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Družba, ki so se ji pripojile druge družbe, izpolni podatke na dan 31.12., pri čemer morajo ti podatki na dan 31.12. vsebovati tudi podatke družb, ki so se ji pripojile | Družba, ki so se ji pripojile druge družbe, izpolni svoje podatke na dan 01.01. |

9.2. Podatki iz letnih poročil na poenotениh obrazcih in dodatni podatki družb, nastalih z delitvijo in s spremembo pravnoorganizacijske oblike

15.

Družbe, ki so v koledarskem letu nastale z delitvijo (razdelitev ali oddelitev) ali so spremenile pravnoorganizacijsko obliko, vpišejo v zaglavje poenotениh obrazcev in dodatnih podatkov le ustrezno oznako:

- 5 – razdelitev,
- 6 – oddelitev,
- 7 – sprememba pravnoorganizacijske oblike.

**10. Podatki iz letnih poročil na poenotениh obrazcih in dodatni podatki družb ter srednjih in velikih podjetnikov, nad katerimi se začne postopek likvidacije oziroma stečaja**

16.

(1) Družbe ter srednji in veliki podjetniki, nad katerimi se v koledarskem letu začne postopek likvidacije oziroma stečaja, v treh mesecih po začetku tega postopka AJPEŠ predložijo podatke iz letnih poročil na poenotениh obrazcih (Priloge 2A, 2B in 2C) in dodatne podatke (Priloga 4).

(2) Družbe ter srednji in veliki podjetniki predložijo podatke iz bilance stanja in dodatne podatke po stanju na zadnji dan pred začetkom postopka likvidacije oziroma stečaja v koledarskem letu, podatke iz izkaza poslovnega izida in iz izkaza bilančnega dobička/bilančne izgube pa za obdobje

od 1. 1. do zadnjega dne pred začetkom postopka likvidacije oziroma stečaja v koledarskem letu.

### III. PREDLOŽITEV LETNIH POROČIL MAJHNIH PODJETNIKOV ZA JAVNO OBJAVO IN ZA DRŽAVNO STATISTIKO

#### 1. Letno poročilo

17.

(1) Majhni podjetniki, razen podjetnikov, ki so v skladu s predpisi, ki urejajo davek od dohodkov iz dejavnosti, obdavčeni na podlagi ugotovljenega dobička z upoštevanjem normiranih odhodkov, morajo AJPES predložiti:

a) za državno statistiko:

– podatke iz letnega poročila na poenotenih obrazcih (prvi odstavek 55.a člena ZGD), in to: podatke iz bilance stanja (Priloga 6A) in iz izkaza poslovnega izida (Priloga 6B),

b) za javno objavo:

– letno poročilo (drugi odstavek 55. člena ZGD), ki obsega bilanco stanja in izkaz poslovnega izida.

(2) Majhni podjetniki lahko v skladu z drugim odstavkom 55.a člena ZGD letno poročilo za javno objavo predložijo na poenotenih obrazcih (Prilogi 6A in 6B). Hkrati z letnim poročilom na poenotenih obrazcih morajo predložiti IZJAVO o uporabi podatkov iz letnega poročila (Priloga 5). S tem izpolnijo obveznost predlaganja letnega poročila tako za javno objavo kakor tudi za državno statistiko.

(3) Majhni podjetniki, ustanovljeni v poslovnem letu, za katerega se poroča, ki še niso začeli poslovati in v letnem poročilu ne izkazujejo nobenih podatkov, lahko namesto letnega poročila za javno objavo in za državno statistiko predložijo AJPES izjavo, da še niso začeli s poslovanjem.

#### 2. Podatki iz letnih poročil na poenotenih obrazcih majhnih podjetnikov, ki prenehajo poslovati oziroma se nad njimi začne postopek stečaja

18.

(1) Majhni podjetniki, ki v koledarskem letu prenehajo poslovati oziroma se nad njimi začne postopek stečaja, v treh mesecih po prenehanju oziroma začetku stečaja AJPES predložijo podatke iz letnih poročil na poenotenih obrazcih (Prilogi 6A in 6B).

(2) Majhni podjetniki predložijo podatke iz bilance stanja po stanju na zadnji dan pred prenehanjem poslovanja oziroma začetkom postopka stečaja v koledarskem letu, podatke iz izkaza poslovnega izida pa za obdobje od 1. 1. do zadnjega dne pred prenehanjem poslovanja oziroma začetkom postopka stečaja v koledarskem letu.

### IV. ROKI PREDLOŽITVE LETNIH POROČIL IN DRUGIH PODATKOV ZA JAVNO OBJAVO IN ZA DRŽAVNO STATISTIKO

#### 1. Za državno statistiko

19.

(1) Vse družbe ter srednji in veliki podjetniki (3. in 4. točka ter prvi odstavek 5. točke tega navodila) morajo v skladu s prvim odstavkom 55.a člena ZGD, v skladu z Zakonom o državni statistiki in v skladu z Letnim programom statističnih raziskovanj podatke iz letnih poročil na poenotenih obrazcih, podatke o opredelitvi družbe oziroma podjetnika in dodatne podatke predložiti AJPES v treh mesecih po koncu koledarskega leta.

(2) Majhni podjetniki (17. točka tega navodila) morajo v skladu s prvim odstavkom 55.a člena ZGD podatke iz letnih poročil na poenotenih obrazcih predložiti AJPES v treh mesecih po koncu koledarskega leta.

#### 2. Za javno objavo

20.

(1) Majhne družbe, s katerih vrednostnimi papirji se ne trguje na organiziranem trgu, in osebne družbe ter vsi podjetniki (3., 4. in 17. točka tega navodila) morajo v skladu z drugim odstavkom 55. člena ZGD za javno objavo AJPES predložiti letna poročila v treh mesecih po koncu poslovnega leta.

(2) Velike in srednje družbe in majhne družbe, s katerih vrednostnimi papirji se trguje na organiziranem trgu (5. in 6. točka tega navodila), morajo v skladu s prvim odstavkom 55. člena ZGD za javno objavo AJPES predložiti letna poročila in konsolidirana letna poročila ter revizorjevo poročilo v osmih mesecih po koncu poslovnega leta.

#### 3. Za javno objavo in za državno statistiko

(uvajavljanje poenostavitve pri predlaganju letnih poročil)

21.

(1) Majhne družbe, s katerih vrednostnimi papirji se ne trguje na organiziranem trgu in ki letno poročilo predložijo na poenotenih obrazcih hkrati za javno objavo in za državno statistiko (drugi odstavek 3. točke tega navodila), morajo letno poročilo na poenotenih obrazcih, prilogo s pojasnili k izkazu, podatke o opredelitvi družbe oziroma podjetnika, dodatne podatke in IZJAVO o uporabi podatkov iz letnega poročila predložiti AJPES v treh mesecih po koncu koledarskega leta.

(2) Osebne družbe, pri katerih za njihove obveznosti neomejeno odgovarja vsaj ena fizična oseba in ki letno poročilo predložijo na poenotenih obrazcih hkrati za javno objavo in za državno statistiko (drugi odstavek 4. točke tega navodila), morajo letno poročilo na poenotenih obrazcih, podatke o opredelitvi družbe oziroma podjetnika, dodatne podatke in IZJAVO o uporabi podatkov iz letnega poročila predložiti AJPES v treh mesecih po koncu koledarskega leta.

(3) Majhni podjetniki, ki letno poročilo predložijo na poenotenih obrazcih hkrati za javno objavo in za državno statistiko (drugi odstavek 17. točke tega navodila), morajo poenoteno obrazca in IZJAVO o uporabi podatkov iz letnega poročila predložiti AJPES v treh mesecih po koncu koledarskega leta.

### V. NAČIN PREDLOŽITVE LETNIH POROČIL IN DRUGIH PODATKOV ZA JAVNO OBJAVO IN ZA DRŽAVNO STATISTIKO

22.

(1) Družbe (drugi odstavek 3. in 4. točke tega navodila), ki letno poročilo sestavljajo na poenotenih obrazcih hkrati za javno objavo in za državno statistiko, predložijo AJPES letno poročilo izključno v elektronski obliki. Omogočeni so trije načini elektronske predložitve:

– z neposrednim vnosom podatkov prek spletnega portala AJPES: <http://www.ajpes.si/>

ali

– v obliki XML datoteke, pripravljene iz Excelove preglednice (v nadaljevanju XML datoteka)

ali

– v obliki XML datoteke, ki jo družba izdela sama v skladu z vzorcem XML datoteke in kontrolne sheme XSD, objavljene na spletnem portalu AJPES.

Pojasnila k izkazu lahko predložijo:

– v elektronski obliki kot sestavni del spletne aplikacije ali XML datoteke v sklopu poenotenih obrazcev

ali

– v obliki PDF datoteke, ki jo uvozijo prek spletnega portala AJPES: <http://www.ajpes.si/>

ali

– na papirju.

Družbam, ki ne razpolagajo z ustrežno računalniško opremo za elektronsko posredovanje podatkov, bo zago-



tovljena možnost vnosa podatkov letnih poročil v krajevno pristojnih izpostavah AJPES.

(2) Majhni podjetniki (drugi odstavek 17. točke tega navodila), ki letno poročilo sestavljajo na poenoteni obrazci hkrati za javno objavo in za državno statistiko, lahko letno poročilo predložijo AJPES v elektronski obliki:

– z neposrednim vnosom podatkov prek spletnega portala AJPES: <http://www.ajpes.si/> ali

– v obliki XML datoteke, pripravljene iz Excelove preglednice (v nadaljevanju XML datoteka) ali

– v obliki XML datoteke, ki jo majhen podjetnik izdela sam v skladu z vzorcem XML datoteke in kontrolne sheme XSD, objavljene na spletnem portalu AJPES.

Majhni podjetniki lahko predložijo letna poročila tudi na papirju, pristojnim izpostavam AJPES (Priloga 1), osebno ali po pošti s povratnico. Poenoteni obrazci (Prilogi 6A in 6B) in IZJAVA o uporabi podatkov iz letnega poročila (Priloga 5) so na voljo v knjigarnah in papirnicah.

(3) Po končanem neposrednem vnosu podatkov prek spletnega portala AJPES morajo družbe in podjetniki te podatke potrditi:

– s kvalificiranim digitalnim potrdilom, pri čemer morajo AJPES predhodno predložiti izpolnjeno in podpisano obvestilo o uporabi kvalificiranih digitalnih potrdil za podpisovanje letnih poročil (Priloga 7) ali

– z obvestilom za AJPES, izpisanim iz spletne aplikacije, ki ga potrdi vodja družbe ali podjetnik. Obvestilo za AJPES predložijo pristojni izpostavi AJPES osebno ali po pošti s povratnico.

Družbe potrdijo predložitev pojasnil k izkazu v obliki PDF datoteke prek spletnega portala AJPES na enak način kot letno poročilo na poenoteni obrazci, predloženo prek spletne aplikacije.

(4) Letno poročilo v obliki XML datoteke lahko družbe in podjetniki uvozijo prek spletnega portala, pri čemer ravnajo na način, opisan v prejšnjem odstavku te točke, ali pa ga predložijo na disketi. Družbe in podjetniki disketo (obvezno z izpisom podatkov, ki ga potrdi vodja družbe ali podjetnik) predložijo pristojni izpostavi AJPES osebno ali po pošti s povratnico.

(5) Podrobnejša navodila v zvezi s predlaganjem letnih poročil v elektronski obliki in v zvezi z elektronskim podpisovanjem AJPES objavi na spletnem portalu.

(6) Družbe in podjetniki, ki letnega poročila ne predložijo oziroma ga ne morejo predložiti na poenoteni obrazci hkrati za javno objavo in za državno statistiko, morajo podatke iz letnega poročila na poenoteni obrazci za državno statistiko predložiti v elektronski obliki, z neposrednim vnosom podatkov prek spletnega portala AJPES ali v obliki XML datoteke, letno poročilo za javno objavo pa lahko predložijo v obliki PDF datoteke prek spletnega portala AJPES: <http://www.ajpes.si/>. V tem primeru morajo verodostojnost letnega poročila potrditi:

– s kvalificiranim digitalnim potrdilom, pri čemer morajo AJPES predhodno predložiti izpolnjeno in podpisano obvestilo o uporabi kvalificiranih digitalnih potrdil za podpisovanje letnih poročil (Priloga 7) ali

– z obvestilom za AJPES, izpisanim iz spletne aplikacije, ki ga potrdi vodja družbe ali podjetnik. Obvestilo za AJPES predložijo pristojni izpostavi AJPES osebno ali po pošti s povratnico.

Letno poročilo iz šestega odstavka lahko družbe in podjetniki predložijo AJPES tudi na papirju.

(7) Družbe ter srednji in veliki podjetniki predložijo letno poročilo v uradnih jezikih Evropske unije samo v obliki PDF datoteke prek spletnega portala AJPES. V tem primeru morajo verodostojnost letnega poročila potrditi na način, opisan v šestem odstavku te točke (s kvalificiranim digitalnim potrdilom ali s podpisanim obvestilom za AJPES).

(8) Spletna aplikacija, Excelovi preglednici in struktura XML datoteke za družbe in podjetnike so dosegljive na spletnem portalu AJPES: <http://www.ajpes.si/> po izbiri naslova »Predložitev podatkov«, »Letna poročila« in rubrike »Program za vnos«.

## VI. SPREJEM LETNIH POROČIL IN DRUGIH PODATKOV

23.

Družbam in podjetnikom ob osebni predložitvi letnih poročil in drugih podatkov za javno objavo in za državno statistiko pristojna izpostava AJPES izda ustrežna potrdila.

24.

(1) Družbe in podjetniki izpolnijo obveznost predložitve letnega poročila za javno objavo s predložitvijo vseh sestavnih delov letnega poročila in s plačilom stroškov javne objave po tarifi, veljavni za posamezno leto. Stroške javne objave (nadomestilo in davek na dodano vrednost, po stopnji 20%) plačajo na račun AJPES: 01100-6000000314. Pri plačilu z nalogom za plačilo se obvezno navedeta številka modela in številka sklica: 11 7600003-xxxxxxx (xxxxxxx = davčna številka družbe ali podjetnika). Pri plačilu s posebno položnico se obvezno navede številka sklica 7600xxxxxxxK (xxxxxxx – davčna številka družbe ali podjetnika, K – kontrolna številka).

(2) Nadomestila za javno objavo letnega poročila ne plačajo osebne gospodarske družbe in samostojni podjetniki, ustanovljeni v zadnjem poslovnem letu, ki še niso začeli poslovati in v letnem poročilu ne izkazujejo podatkov oziroma so namesto letnega poročila za javno objavo predložili izjavo, da še niso začeli s poslovanjem.

## VII. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

25.

Poenotene obrazce (Priloge 2A, 2B, 2C, 6A in 6B) je predpisala AJPES v sodelovanju s Slovenskim inštitutom za revizijo.

26.

Zoper družbo ali podjetnika, ki ne predloži letnega poročila za javno objavo v treh oziroma osmih mesecih po koncu poslovnega leta in podatkov iz letnega poročila za državno statistiko v treh mesecih po koncu koledarskega leta, AJPES uvede postopek o prekršku na podlagi 50. člena Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 55/05 – prečiščeno besedilo).

27.

Z uveljavitvijo tega navodila preneha veljati Metodološko navodilo za predložitev letnih poročil in drugih podatkov gospodarskih družb in samostojnih podjetnikov posameznikov (Uradni list RS, št. 12/05).

28.

To navodilo začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, prvič pa se uporabi za predložitev letnih poročil in podatkov iz letnih poročil za leto 2005.

Št. 112-5/2005

Ljubljana, dne 8. decembra 2005

Predsednica  
Sveta AJPES  
**Andreja Kert l.r.**

## PRILOGA 1

**PREGLED KRAJEVNO PRISTOJNIH IZPOSTAV AGENCIJE REPUBLIKE SLOVENIJE ZA JAVNOPRAVNE EVIDENCE IN  
STORITVE (AJPES) ZA POSLOVNE SUBJEKTE Z OBMOČJA POSAMEZNIH OBČIN**

|                                                                         |                         |                          |                         |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------------|
| <b>IZPOSTAVA CELJE, Gubčeva 2, 3000 CELJE</b>                           |                         |                          |                         |
| 149-BISTRICA OB SOTLI,                                                  | 057-LAŠKO,              | 107-ROGATEC,             | 137-VITANJE,            |
| 151-BRASLOVČE,                                                          | 092-PODČETRTEK,         | 114-SLOVENSKE KONJICE,   | 139-VOJNIK,             |
| 011-CELJE,                                                              | 173-POLZELA,            | 120-ŠENTJUR,             | 189-VRANSKO,            |
| 154-DOBJE,                                                              | 174-PREBOLD,            | 124-ŠMARJE PRI JELŠAH,   | 144-ZREČE,              |
| 155-DOBRNA,                                                             | 099-RADEČE,             | 127-ŠTORE,               | 190-ŽALEC               |
| 051-KOZJE,                                                              | 106-ROGAŠKA SLATINA,    | 184-TABOR,               |                         |
| <b>IZPOSTAVA KOPER, Pristaniška ulica 10, 6000 KOPER</b>                |                         |                          |                         |
| 019-DIVAČA,                                                             | 040-IZOLA - ISOLA,      | 050-KOPER - CAPODISTRIA, | 111-SEŽANA              |
| 035-HRPELJE-KOZINA,                                                     | 049-KOMEN,              | 090-PIRAN - PIRANO,      |                         |
| <b>IZPOSTAVA KRANJ, Slovenski trg 2, 4000 KRANJ</b>                     |                         |                          |                         |
| 003-BLED,                                                               | 163-JEZERSKO,           | 102-RADOVLJICA,          | 147-ŽIRI,               |
| 004-BOHINJ,                                                             | 052-KRANJ,              | 117-ŠENČUR,              | 192-ŽIROVNICA           |
| 012-CERKLJE NA GORENJSKEM,                                              | 053-KRANJSKA GORA,      | 122-ŠKOFJA LOKA,         |                         |
| 027-GORENJA VAS-POLJANE,                                                | 082-NAKLO,              | 131-TRŽIČ,               |                         |
| 041-JESENICE,                                                           | 095-PREDDVOR,           | 146-ŽELEZNIKI,           |                         |
| <b>IZPOSTAVA KRŠKO, Cesta 4. julija 42, 8270 KRŠKO</b>                  |                         |                          |                         |
| 009-BREŽICE,                                                            | 054-KRŠKO,              | 110-SEVNICA              |                         |
| <b>IZPOSTAVA LJUBLJANA, Cesta v Kleče 12, Ljubljana, 1000 LJUBLJANA</b> |                         |                          |                         |
| 005-BOROVNICA,                                                          | 162-HORJUL,             | 064-LOGATEC,             | 186-TRZIN,              |
| 008-BREZOVICA,                                                          | 037-IG,                 | 068-LUKOVICA,            | 134-VELIKE LAŠČE,       |
| 020-DOBREPOLJE,                                                         | 039-IVANČNA GORICA,     | 071-MEDVODE,             | 138-VODICE,             |
| 021-DOBROVA-POLHOV GRADEC,                                              | 043-KAMNIK,             | 072-MENGES,              | 140-VRHNIKA             |
| 022-DOL PRI LJUBLJANI,                                                  | 164-KOMENDA,            | 077-MORAVČE,             |                         |
| 023-DOMŽALE,                                                            | 060-LITIJA,             | 123-ŠKOFLJICA,           |                         |
| 032-GROSUPLJE,                                                          | 061-LJUBLJANA,          | 194-ŠMARTNO PRI LITJI,   |                         |
| <b>IZPOSTAVA MARIBOR, Svetozarevska 9, 2000 MARIBOR</b>                 |                         |                          |                         |
| 148-BENEDIKT,                                                           | 045-KIDRIČEVO,          | 087-ORMOŽ,               | 113-SLOVENSKA BISTRICA, |
| 153-CERKVENJAK,                                                         | 055-KUNGOTA,            | 089-PESNICA,             | 115-STARŠE,             |
| 018-DESTRNIK,                                                           | 058-LENART,             |                          |                         |
| 024-DORNAVA,                                                            | 167-LOVRENC NA POHORJU, | 172-PODLEHNIK,           | 181-SVETA ANA,          |
| 025-DRAVOGRAD,                                                          | 069-MAJŠPERK,           | 093-PODVELKA,            | 182-SVETI ANDRAŽ V      |
| 026-DUPLEK,                                                             | 070-MARIBOR,            | 096-PTUJ,                | 118-ŠENTILJ,            |
| 028-GORIŠNICA,                                                          | 168-MARKOVCI,           | 098-RAČE-FRAM,           | 185-TRNOVSKA VAS,       |
| 159-HAJDINA,                                                            | 169-MIKLAVŽ NA DRAVSKEM | 101-RADLJE OB DRAVI,     | 135-VIDEM,              |
|                                                                         | POLJU,                  | 177-RIBNICA NA POHORJU,  | 141-VUZENICA,           |
| 160-HOČE-SLIVNICA,                                                      | 081-MUTA,               | 108-RUŠE,                | 143-ZAVRČ,              |
| 042-JURŠINCI,                                                           | 171-OPLOTNICA,          | 178-SELNICA OB DRAVI,    | 191-ŽETALE              |
| <b>IZPOSTAVA MURSKA SOBOTA, Slovenska ulica 2, 9000 MURSKA SOBOTA</b>   |                         |                          |                         |
| 002-BELTINCI,                                                           | 161-HODOŠ-HODOS,        | 080-MURSKA SOBOTA,       | 033-ŠALOVC,             |
| 152-CANKOVA,                                                            | 047-KOBILJE,            | 086-ODRANCI,             | 010-TIŠINA,             |
| 015-ČRENŠOVCI,                                                          | 166-KRIŽEVCI,           | 097-PUCONCI,             | 132-TURNIŠČE,           |
| 156-DOBROVNIK-DOBRONAK,                                                 | 056-KUZMA,              | 100-RADENCI,             | 187-VELIKA POLANA,      |
| 029-GORNJA RADGONA,                                                     | 059-LENDAVA - LENDVA,   | 176-RAZKRIŽJE,           | 188-VERŽEJ              |
| 031-GORNJI PETROVCI,                                                    | 063-LJUTOMER,           | 105-ROGAŠOVCI,           |                         |
| 158-GRAD,                                                               | 078-MORAVSKE TOPLICE,   | 116-SVETI JURIJ,         |                         |
| <b>IZPOSTAVA NOVA GORICA, Trg Edvarda Kardelja 1, 5000 NOVA GORICA</b>  |                         |                          |                         |
| 001-AJDOVŠČINA,                                                         | 014-CERKNO,             | 046-KOBARID,             | 183-ŠEMPETER-VRTOJBA,   |
| 006-BOVEC,                                                              | 036-IDRIJA,             | 075-MIREN-KOSTANJEVICA,  | 128-TOLMIN,             |
| 007-BRDA,                                                               | 044-KANAL,              | 084-NOVA GORICA,         | 136-VIPAVA              |
| <b>IZPOSTAVA NOVO MESTO, Kočevarjeva 1, 8000 NOVO MESTO</b>             |                         |                          |                         |
| 017-ČRNOMELJ,                                                           | 066-LOŠKI POTOK,        | 088-OSILNICA,            | 119-ŠENTJERNEJ,         |
| 157-DOLENJSKE TOPLICE,                                                  | 073-METLIKA,            | 104-RIBNICA,             | 121-ŠKOCJAN,            |
| 048-KOČEVJE,                                                            | 170-MIRNA PEČ,          | 109-SEMIČ,               | 130-TREBNJE,            |
| 165-KOSTEL,                                                             | 085-NOVO MESTO,         | 179-SODRAŽICA,           | 193-ŽUŽEMBERK           |
| <b>IZPOSTAVA POSTOJNA, Ljubljanska cesta 5, 6230 POSTOJNA</b>           |                         |                          |                         |
| 150-BLOKE,                                                              | 038-ILIRSKA BISTRICA,   | 091-PIVKA,               |                         |
| 013-CERKNICA,                                                           | 065-LOŠKA DOLINA,       | 094-POSTOJNA             |                         |
| <b>IZPOSTAVA TRBOVLJE, Sallaumines 2, 1420 TRBOVLJE</b>                 |                         |                          |                         |
| 034-HRASTNIK,                                                           | 129-TRBOVLJE,           | 142-ZAGORJE OB SAVI      |                         |
| <b>IZPOSTAVA VELENJE, Rudarska cesta 3, 3320 VELENJE</b>                |                         |                          |                         |
| 016-ČRNA NA KOROŠKEM,                                                   | 074-MEŽICA,             | 175-PREVALJE,            | 125-ŠMARTNO OB PAKI,    |
| 030-GORNJI GRAD,                                                        | 076-MISLINJA,           | 103-RAVNE NA KOROŠKEM,   | 126-ŠOŠTANJ,            |
| 062-LJUBNO,                                                             | 079-MOZIRJE,            | 112-SLOVENJ GRADEC,      | 133-VELENJE             |
| 067-LUČE,                                                               | 083-NAZARJE,            | 180-SOLČAVA              |                         |

## PRILOGA 2A

Datum prejema: .....

IME DRUŽBE OZ. PODJETNIKA: .....

Matična številka: 

SEDEŽ: .....

Davčna številka: Velikost (majhno-1; srednje-2; veliko-3): Statusna sprememba: 

TELEFONSKA ŠTEVILKA (osebe, odgovorne za sestavljanje bilance): .....

Matična številka pred statusno spremembo: 

**PODATKI IZ BILANCE STANJA**  
na dan .....leta

v tisočih tolarjev

| Konto             | Postavka                                                                                 | Oznaka<br>za AOP | Znesek        |                 |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------|-----------------|
|                   |                                                                                          |                  | Tekočega leta | Prejšnjega leta |
| 1                 | 2                                                                                        | 3                | 4             | 5               |
|                   | <b>SREDSTVA (002+022+047)</b>                                                            | 001              |               |                 |
|                   | <b>A. STALNA SREDSTVA (003+009+017)</b>                                                  | 002              |               |                 |
|                   | <b>I. Neopredmetena dolgoročna sredstva (004 do 008)</b>                                 | 003              |               |                 |
| del 00,<br>del 01 | 1. Dolgoročno odloženi stroški poslovanja                                                | 004              |               |                 |
| del 00,<br>del 01 | 2. Dolgoročno odloženi stroški razvijanja                                                | 005              |               |                 |
| del 00,<br>del 01 | 3. Dolgoročne premoženjske pravice                                                       | 006              |               |                 |
| del 00,<br>del 01 | 4. Dobro ime                                                                             | 007              |               |                 |
| del 13,<br>del 08 | 5. Predujmi za neopredmetena dolgoročna sredstva                                         | 008              |               |                 |
|                   | <b>II. Opredmetena osnovna sredstva (010 do 016)</b>                                     | 009              |               |                 |
| del 02            | 1. Zemljišča                                                                             | 010              |               |                 |
| del 02,<br>del 03 | 2. Zgradbe                                                                               | 011              |               |                 |
| del 04,<br>del 05 | 3. Proizvajalne naprave in stroji                                                        | 012              |               |                 |
| del 04,<br>del 05 | 4. Druge naprave in oprema                                                               | 013              |               |                 |
| del 04,<br>del 05 | 5. Drobní inventar, večletni nasadi, osnovna čreda in druga opredmetena osnovna sredstva | 014              |               |                 |
| del 02,<br>del 04 | 6. Opredmetena osnovna sredstva v gradnji in izdelavi                                    | 015              |               |                 |
| del 13,<br>del 08 | 7. Predujmi za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev                                 | 016              |               |                 |
|                   | <b>III. Dolgoročne finančne naložbe (018 do 021)</b>                                     | 017              |               |                 |
| del 06,<br>del 07 | 1. Deleži in dolgoročne finančne terjatve do podjetij v skupini                          | 018              |               |                 |
| del 06,<br>del 07 | 2. Deleži in dolgoročne finančne terjatve do pridruženih podjetij                        | 019              |               |                 |

v tisočih tolarjev

| Konto                     | Postavka                                                 | Oznaka<br>za AOP | Znesek        |                 |
|---------------------------|----------------------------------------------------------|------------------|---------------|-----------------|
|                           |                                                          |                  | Tekočega leta | Prejšnjega leta |
| 1                         | 2                                                        | 3                | 4             | 5               |
| del 06,<br>del 07         | 3. Deleži in druge dolgoročne finančne terjatve          | 020              |               |                 |
| del 06                    | 4. Lastni deleži                                         | 021              |               |                 |
|                           | <b>B. GIBLJIVA SREDSTVA (023+029+041+046)</b>            | 022              |               |                 |
|                           | <b>I. Zaloge (024 do 028)</b>                            | 023              |               |                 |
| 30, 31, 32                | 1. Material                                              | 024              |               |                 |
| 60                        | 2. Nedokončana proizvodnja                               | 025              |               |                 |
| 63                        | 3. Proizvodi                                             | 026              |               |                 |
| 65, 66                    | 4. Trgovsko blago                                        | 027              |               |                 |
| del 13                    | 5. Predujmi za zaloge                                    | 028              |               |                 |
|                           | <b>II. Poslovne terjatve (030+035)</b>                   | 029              |               |                 |
| del 07, 08                | a) Dolgoročne poslovne terjatve (031 do 034)             | 030              |               |                 |
| del 08                    | 1. Dolgoročne poslovne terjatve do podjetij v skupini    | 031              |               |                 |
| del 08                    | 2. Dolgoročne poslovne terjatve do pridruženih podjetij  | 032              |               |                 |
| del 08                    | 3. Dolgoročne poslovne terjatve do drugih                | 033              |               |                 |
| del 07                    | 4. Dolgoročno nevplačani vpoklicani kapital              | 034              |               |                 |
| 12, del 13,<br>14, 16, 18 | b) Kratkoročne poslovne terjatve (036 do 040)            | 035              |               |                 |
| del 12                    | 1. Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev               | 036              |               |                 |
| del 12                    | 2. Kratkoročne poslovne terjatve do podjetij v skupini   | 037              |               |                 |
| del 12                    | 3. Kratkoročne poslovne terjatve do pridruženih podjetij | 038              |               |                 |
| del 13, 14,<br>16         | 4. Kratkoročne poslovne terjatve do drugih               | 039              |               |                 |
| 18                        | 5. Kratkoročno nevplačani vpoklicani kapital             | 040              |               |                 |
|                           | <b>III. Kratkoročne finančne naložbe (042 do 045)</b>    | 041              |               |                 |
| del 17                    | 1. Kratkoročni deleži v podjetjih v skupini              | 042              |               |                 |
| del 17                    | 2. Kratkoročni deleži v pridruženih podjetjih            | 043              |               |                 |
| del 17                    | 3. Lastni deleži                                         | 044              |               |                 |
| 15, del 17                | 4. Druge kratkoročne finančne naložbe                    | 045              |               |                 |
| 10, 11                    | <b>IV. Dobroimetja pri bankah, čeki in gotovina</b>      | 046              |               |                 |
| 19                        | <b>C. AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>                     | 047              |               |                 |
| 99                        | <b>Zabilančna sredstva</b>                               | 048              |               |                 |
|                           | <b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV (050+067+068+082)</b>    | 049              |               |                 |
|                           | <b>A. KAPITAL (051+054+055+060-061+062-063+064)</b>      | 050              |               |                 |



v tisočih tolarjev

| Konto                      | Postavka                                                               | Oznaka<br>za AOP | Znesek        |                 |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------|-----------------|
|                            |                                                                        |                  | Tekočega leta | Prejšnjega leta |
| 1                          | 2                                                                      | 3                | 4             | 5               |
|                            | <b>I. Vpoklicani kapital (052-053)</b>                                 | 051              |               |                 |
| del 90                     | 1. Osnovni kapital                                                     | 052              |               |                 |
| del 90                     | 2. Nevpoklicani kapital (kot odbitna postavka)                         | 053              |               |                 |
| 91                         | <b>II. Kapitalske rezerve</b>                                          | 054              |               |                 |
|                            | <b>III. Rezerve iz dobička (056 do 059)</b>                            | 055              |               |                 |
| del 92                     | 1. Zakonske rezerve                                                    | 056              |               |                 |
| del 92                     | 2. Rezeve za lastne deleže                                             | 057              |               |                 |
| del 92                     | 3. Statutarne rezerve                                                  | 058              |               |                 |
| del 92                     | 4. Druge rezerve iz dobička                                            | 059              |               |                 |
| del 93                     | <b>IV. Preneseni čisti dobiček</b>                                     | 060              |               |                 |
| del 93                     | <b>V. Prenesena čista izguba</b>                                       | 061              |               |                 |
| del 93                     | <b>VI. Čisti dobiček poslovnega leta</b>                               | 062              |               |                 |
| del 93                     | <b>VII. Čista izguba poslovnega leta</b>                               | 063              |               |                 |
|                            | <b>VIII. Prevrednotovalni popravki kapitala (065+066)</b>              | 064              |               |                 |
| 94                         | 1. Splošni prevrednotovalni popravek kapitala                          | 065              |               |                 |
| 95                         | 2. Posebni prevrednotovalni popravki kapitala                          | 066              |               |                 |
| 96                         | <b>B. REZERVACIJE</b>                                                  | 067              |               |                 |
|                            | <b>C. FINANČNE IN POSLOVNE OBVEZNOSTI (069+075)</b>                    | 068              |               |                 |
| 97, 98                     | a) Dolgoročne finančne in poslovne obveznosti (070 do 074)             | 069              |               |                 |
| del 97                     | 1. Dolgoročne obveznosti na podlagi obveznic                           | 070              |               |                 |
| del 97                     | 2. Dolgoročne finančne obveznosti do bank                              | 071              |               |                 |
| del 97, del 98             | 3. Dolgoročne finančne in poslovne obveznosti do podjetij v skupini    | 072              |               |                 |
| del 97, del 98             | 4. Dolgoročne finančne in poslovne obveznosti do pridruženih podjetij  | 073              |               |                 |
| del 97, del 98             | 5. Druge dolgoročne finančne in poslovne obveznosti                    | 074              |               |                 |
| 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 | b) Kratkoročne finančne in poslovne obveznosti (076 do 081)            | 075              |               |                 |
| del 27                     | 1. Kratkoročne obveznosti na podlagi obveznic                          | 076              |               |                 |
| del 27                     | 2. Kratkoročne finančne obveznosti do bank                             | 077              |               |                 |
| del 22                     | 3. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev                     | 078              |               |                 |
| del 22, del 27             | 4. Kratkoročne finančne in poslovne obveznosti do podjetij v skupini   | 079              |               |                 |
| del 22, del 27             | 5. Kratkoročne finančne in poslovne obveznosti do pridruženih podjetij | 080              |               |                 |
| 23, 24, 25, 26, del 27, 28 | 6. Druge kratkoročne finančne in poslovne obveznosti                   | 081              |               |                 |

v tisočih tolarjev

| Konto | Postavka                             | Oznaka<br>za AOP | Znesek        |                 |
|-------|--------------------------------------|------------------|---------------|-----------------|
|       |                                      |                  | Tekočega leta | Prejšnjega leta |
| 1     | 2                                    | 3                | 4             | 5               |
| 29    | <b>D. PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b> | 082              |               |                 |
| 99    | <b>Zabilančne obveznosti</b>         | 083              |               |                 |

V ....., dne.....

Oseba, odgovorna za  
sestavljanje bilance:

.....

Vodja družbe oz.  
podjetnika:

.....

Obrazec je predpisala Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (AJPES) v sodelovanju s Slovenskim inštitutom za revizijo.

## PRILOGA 2B

IME DRUŽBE OZ. PODJETNIKA: .....

Matična številka: Davčna številka: 

SEDEŽ: .....

Statusna sprememba: ☐

Matična številka pred

statusno spremembo: 

## PODATKI IZ IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA

v obdobju od 1.1. do 31.12.....

v tisočih tolarjev

| Konto  | Postavka                                                                                                    | Oznaka<br>za AOP | Znesek        |                 |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------|-----------------|
|        |                                                                                                             |                  | Tekočega leta | Prejšnjega leta |
| 1      | 2                                                                                                           | 3                | 4             | 5               |
|        | <b>A. ČISTI PRIHODKI OD PRODAJE (091+094 do 096)</b>                                                        | 090              |               |                 |
|        | <b>I. Čisti prihodki od prodaje proizvodov in storitev na domačem trgu (092+093)</b>                        | 091              |               |                 |
| del 76 | 1. Čisti prihodki od prodaje proizvodov in storitev na domačem trgu razen najemnin                          | 092              |               |                 |
| del 76 | 2. Čisti prihodki od najemnin                                                                               | 093              |               |                 |
| del 76 | <b>II. Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala na domačem trgu</b>                                     | 094              |               |                 |
| del 76 | <b>III. Čisti prihodki od prodaje proizvodov in storitev na tujem trgu</b>                                  | 095              |               |                 |
| del 76 | <b>IV. Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala na tujem trgu</b>                                       | 096              |               |                 |
|        | <b>B. POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE</b>                                   | 097              |               |                 |
|        | <b>C. ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE</b>                                  | 098              |               |                 |
| 79     | <b>Č. USREDSTVENI LASTNI PROIZVODI IN LASTNE STORITVE</b>                                                   | 099              |               |                 |
| del 76 | <b>D. SUBVENCije, DOTACIJE, REGRESI, KOMPENZACIJE IN DRUGI PRIHODKI, KI SO POVEZANI S POSLOVNIMI UČINKI</b> | 100              |               |                 |
| del 76 | <b>E. DRUGI POSLOVNI PRIHODKI</b>                                                                           | 101              |               |                 |
|        | <b>F. KOSMATI DONOS OD POSLOVANJA (090+097-098+099 do 101)</b>                                              | 102              |               |                 |
|        | <b>G. POSLOVNI ODHODKI (104+115+120+124)</b>                                                                | 103              |               |                 |
|        | <b>I. Stroški blaga, materiala in storitev (105+106+110)</b>                                                | 104              |               |                 |
| del 70 | 1. Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala                                                            | 105              |               |                 |
| 40     | 2. Stroški porabljenega materiala (107 do 109)                                                              | 106              |               |                 |
| del 40 | a) stroški materiala                                                                                        | 107              |               |                 |
| del 40 | b) stroški energije                                                                                         | 108              |               |                 |
| del 40 | c) drugi stroški materiala                                                                                  | 109              |               |                 |

v tisočih tolarjev

| Konto  | Postavka                                                                              | Oznaka<br>za AOP | Znesek        |                 |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------|-----------------|
|        |                                                                                       |                  | Tekočega leta | Prejšnjega leta |
| 1      | 2                                                                                     | 3                | 4             | 5               |
| 41     | 3. Stroški storitev (111 do 114)                                                      | 110              |               |                 |
| del 41 | a) transportne storitve                                                               | 111              |               |                 |
| del 41 | b) najemnine                                                                          | 112              |               |                 |
| del 41 | c) povračila stroškov zaposlencem v zvezi z delom                                     | 113              |               |                 |
| del 41 | d) drugi stroški storitev                                                             | 114              |               |                 |
|        | <b>II. Stroški dela (116 do 119)</b>                                                  | 115              |               |                 |
| del 47 | 1. Stroški plač                                                                       | 116              |               |                 |
| del 47 | 2. Stroški pokojninskih zavarovanj                                                    | 117              |               |                 |
| del 47 | 3. Stroški drugih zavarovanj                                                          | 118              |               |                 |
| del 47 | 4. Drugi stroški dela                                                                 | 119              |               |                 |
|        | <b>III. Odpisi vrednosti (121 do 123)</b>                                             | 120              |               |                 |
| 43     | 1. Amortizacija neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev | 121              |               |                 |
| del 72 | 2. neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev              | 122              |               |                 |
| del 72 | 3. Prevednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih                            | 123              |               |                 |
| 44, 48 | <b>IV. Drugi poslovni odhodki</b>                                                     | 124              |               |                 |
|        | <b>H. DOBIČEK IZ POSLOVANJA (102-103)</b>                                             | 125              |               |                 |
|        | <b>I. IZGUBA IZ POSLOVANJA (103-102)</b>                                              | 126              |               |                 |
|        | <b>J. FINANČNI PRIHODKI (128+132+136)</b>                                             | 127              |               |                 |
|        | <b>I. Finančni prihodki iz deležev (129 do 131)</b>                                   | 128              |               |                 |
| del 77 | 1. Finančni prihodki iz deležev v podjetjih v skupini                                 | 129              |               |                 |
| del 77 | 2. Finančni prihodki iz deležev v pridruženih podjetjih                               | 130              |               |                 |
| del 77 | 3. Drugi finančni prihodki iz deležev                                                 | 131              |               |                 |
|        | <b>II. Finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev (133 do 135)</b>                     | 132              |               |                 |
| del 77 | 1. Finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev do podjetij v skupini                    | 133              |               |                 |
| del 77 | 2. Finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev do pridruženih podjetij                  | 134              |               |                 |
| del 77 | 3. Drugi finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev                                    | 135              |               |                 |
|        | <b>III. Finančni prihodki iz kratkoročnih terjatev (137 do 139)</b>                   | 136              |               |                 |
| del 77 | 1. Finančni prihodki iz obresti in kratkoročnih terjatev do podjetij v skupini        | 137              |               |                 |
| del 77 | 2. Finančni prihodki iz obresti in kratkoročnih terjatev do pridruženih podjetij      | 138              |               |                 |
| del 77 | 3. Drugi finančni prihodki iz obresti in kratkoročnih terjatev                        | 139              |               |                 |

v tisočih tolarjev

| Konto  | Postavka                                                                                 | Oznaka<br>za AOP | Znesek        |                 |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------|-----------------|
|        |                                                                                          |                  | Tekočega leta | Prejšnjega leta |
| 1      | 2                                                                                        | 3                | 4             | 5               |
| del 77 | <i>Finančni prihodki od obresti (upoštevano že v II. in III.)</i>                        | 140              |               |                 |
|        | <b>K. FINANČNI ODHODKI (142+146)</b>                                                     | 141              |               |                 |
|        | <b>I. Prevrednotovalni finančni odhodki (143 do 145)</b>                                 | 142              |               |                 |
| del 74 | 1. Prevrednotovalni finančni odhodki pri finančnih naložbah v podjetja v skupini         | 143              |               |                 |
| del 74 | 2. Prevrednotovalni finančni odhodki pri finančnih naložbah v pridružena podjetja        | 144              |               |                 |
| del 74 | 3. Drugi prevrednotovalni finančni odhodki                                               | 145              |               |                 |
|        | <b>II. Finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti (147 do 149)</b>              | 146              |               |                 |
| del 74 | 1. Finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti do podjetij v skupini             | 147              |               |                 |
| del 74 | 2. Finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti do pridruženih podjetij           | 148              |               |                 |
| del 74 | 3. Drugi finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti                             | 149              |               |                 |
| del 74 | <i>Finančni odhodki od obresti (upoštevano že v II.)</i>                                 | 150              |               |                 |
| del 81 | <b>L. DAVEK IZ DOBIČKA IZ REDNEGA DELOVANJA</b>                                          | 151              |               |                 |
| del 81 | <b>M. ČISTI DOBIČEK IZ REDNEGA DELOVANJA (125+127-126-141-151)</b>                       | 152              |               |                 |
| del 89 | <b>N. ČISTA IZGUBA IZ REDNEGA DELOVANJA (126+141-125-127+151)</b>                        | 153              |               |                 |
| 78     | <b>O. IZREDNI PRIHODKI (155+156)</b>                                                     | 154              |               |                 |
| del 78 | <b>I. Subvencije, dotacije in podobni prihodki, ki niso povezani s poslovnimi učinki</b> | 155              |               |                 |
| del 78 | <b>II. Drugi izredni prihodki</b>                                                        | 156              |               |                 |
| 75     | <b>P. IZREDNI ODHODKI (158+159)</b>                                                      | 157              |               |                 |
| del 75 | <b>I. Kritje izgube iz prejšnjih obdobj</b>                                              | 158              |               |                 |
| del 75 | <b>II. Drugi izredni odhodki</b>                                                         | 159              |               |                 |
| del 80 | <b>R. DOBIČEK ZUNAJ REDNEGA DELOVANJA (154-157)</b>                                      | 160              |               |                 |
| del 80 | <b>S. IZGUBA ZUNAJ REDNEGA DELOVANJA (157-154)</b>                                       | 161              |               |                 |
| del 81 | <b>Š. DAVEK IZ DOBIČKA ZUNAJ REDNEGA DELOVANJA</b>                                       | 162              |               |                 |
| del 81 | <b>T. DRUGI DAVKI</b>                                                                    | 163              |               |                 |
| 80     | <b>U. CELOTNI DOBIČEK (125+127-126-141+160-161)</b>                                      | 164              |               |                 |
| 80     | <b>V. CELOTNA IZGUBA (126+141-125-127-160+161)</b>                                       | 165              |               |                 |
| del 81 | <b>Z. DAVKI SKUPAJ (151+162+163)</b>                                                     | 166              |               |                 |
| del 81 | <b>Ž. ČISTI DOBIČEK OBRAČUNSKEGA OBDOBJA (164-166)</b>                                   | 167              |               |                 |
| 89     | <b>X. ČISTA IZGUBA OBRAČUNSKEGA OBDOBJA (165+166) oz. (166-164)</b>                      | 168              |               |                 |



v tisočih tolarjev

| Konto | Postavka                                                                                                     | Oznaka<br>za AOP | Znesek        |                 |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------|-----------------|
|       |                                                                                                              |                  | Tekočega leta | Prejšnjega leta |
| 1     | 2                                                                                                            | 3                | 4             | 5               |
|       | <b>POVPREČNO ŠTEVILO ZAPOSLENCEV NA<br/>PODLAGI DELOVNIH UR V OBRAČUNSKEM<br/>OBDOBJU (na dve decimali)*</b> | 169              |               |                 |
|       | <b>ŠTEVILO MESECEV POSLOVANJA</b>                                                                            | 170              |               |                 |

**Opomba:**

\* Izračun podatka na AOP 169: Število delovnih ur v koledarskem (obračunskem) letu, za katere so zaposleni dobili plačo in nadomestilo plače /(deljeno) z možnimi delovnimi urami za koledarsko (poslovno) leto.

V ....., dne.....

Oseba, odgovorna za  
sestavljanje bilance:

.....

Vodja družbe oz.  
podjetnika:

.....

Obrazec je predpisala Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (AJPES) v sodelovanju s Slovenskim inštitutom za revizijo.



## PRILOGA 3

## OPREDELITEV DRUŽBE OZIROMA PODJETNIKA

Na podlagi določb 50., 53., 54., 55. in 565. člena Zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 15/05 – prečiščeno besedilo) izjavljamo, da smo:

**I. Vrsta organizacijske oblike**

- a) kapitalska družba (d.o.o., d.d., k.d.d.)
- b) osebna družba (d.n.o., k.d.)
- c) zadruga
- č) GIZ
- d) srednji ali veliki podjetnik (s.p.)
- e) podružnica tujega podjetja
- f) druge organizacijske oblike

☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐**II. Poslovno leto**

- a) enako koledarskemu letu
- b) različno od koledarskega leta  
začetek  , konec  )

☐  
☐**III. Velikost**

- a) majhna
- b) srednja
- c) velika

☐  
☐  
☐**IV. Povezanost v skupini podjetij**

- a) nepovezana družba
- b) nadrejena družba, zavezana za sestavitev konsolidiranega letnega poročila
- c) nadrejena družba, nezavezana za sestavitev konsolidiranega letnega poročila
- č) nadrejena in hkrati podrejena družba, zavezana za sestavitev konsolidiranega letnega poročila  
– ime in sedež nadrejene družbe   
– matična številka nadrejene družbe
- d) nadrejena in hkrati podrejena družba, nezavezana za sestavitev konsolidiranega letnega poročila  
– ime in sedež nadrejene družbe   
– matična številka nadrejene družbe

☐  
☐  
☐  
☐  
☐

e) podrejena družba v okviru nadrejene družbe

– ime in sedež nadrejene družbe

– matična številka nadrejene družbe

|  |
|--|
|  |
|  |



#### **V. Zavezanost k reviziji**

a) nezavezani



b) zavezani samo v okviru nadrejene družbe



c) zavezani



#### **VI. Vrsta podružnice**

a) izbrana podružnica tujega podjetja



– ime in sedež tujega podjetja

– šifra države tujega podjetja

|  |
|--|
|  |
|  |

(okno vsebuje šifrant države in ga družba samo izbere)

b) neizbrana podružnica tujega podjetja



– ime in sedež tujega podjetja

– šifra države tujega podjetja

|  |
|--|
|  |
|  |

(okno vsebuje šifrant države in ga družba samo izbere)

#### **VII. Za namen javne objave**

a) bomo predložili revidirano letno poročilo tujega podjetja (ustanovitelja)



b) bomo predložili letno poročilo podružnice



c) revidirano letno poročilo tujega podjetja (ustanovitelja) bo

predložila izbrana podružnica



z matično številko

|  |
|--|
|  |
|--|

## PRILOGA 4

## ZAUPNO

IME DRUŽBE OZ. PODJETNIKA: .....

Matična številka:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

.....

Davčna številka:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

SEDEŽ : .....

Statusna sprememba:

|  |
|--|
|  |
|--|

.....

Matična številka pred

statusno spremembo:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

**DODATNI PODATKI K PODATKOM IZ BILANCE STANJA**  
**- PODATKI O TERJATVAH IN OBVEZNOSTIH DO TUJINE**  
na dan.....leta

v tisočih tolarjev

| Skupina kontov<br>oziroma konti                                                                                      | Postavke                                                                                        | Oznaka<br>za AOP | Znesek        |                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------|-----------------|
|                                                                                                                      |                                                                                                 |                  | Tekočega leta | Prejšnjega leta |
| 1                                                                                                                    | 2                                                                                               | 3                | 4             | 5               |
|                                                                                                                      | <b>A. TERJATVE DO TUJINE (DO NEREZIDENTOV)</b><br><b>(211+212+223+229+232+241+244)</b>          | 210              |               |                 |
| del 02, del 03, del 064,<br>del 068, del 069                                                                         | <b>I. Nepremičnine v tujini</b>                                                                 | 211              |               |                 |
|                                                                                                                      | <b>II. Dolgoročne finančne naložbe v tujini</b><br><b>(213+214+216+218+222)</b>                 | 212              |               |                 |
| del 078, del 079                                                                                                     | 1. Depoziti v tujini                                                                            | 213              |               |                 |
| del 073, del 074,<br>del 075, del 079                                                                                | 2. Dolžniški vrednostni papirji, izdani od tujih družb,<br>od tega:                             | 214              |               |                 |
| del 075, del 079                                                                                                     | - izdani od tujih nepovezanih družb                                                             | 215              |               |                 |
| del 060, del 061, del 062,<br>del 066, del 068, del 069                                                              | 3. Naložbe v delnice in deleže v družbe v tujini,<br>od tega:                                   | 216              |               |                 |
| del 062, del 066, del 068,<br>del 069                                                                                | - od tujih nepovezanih družb (delež < 10%)                                                      | 217              |               |                 |
|                                                                                                                      | 4. Posojila in finančni najem, dani tujim osebam<br>(219 do 221)                                | 218              |               |                 |
| del 070, del 071, del 079,<br>del 085, del 089                                                                       | a) dani tujim povezanim družbam, v katerih ima<br>poročevalec neposredne naložbe (delež >= 10%) | 219              |               |                 |
| del 070, del 071, del 079,<br>del 085, del 089                                                                       | b) dani tujim povezanim družbam, ki imajo<br>neposredne naložbe v poročevalcu (delež >= 10%)    | 220              |               |                 |
| del 072, del 079, del 085,<br>del 089                                                                                | c) dani tujim nepovezanim družbam                                                               | 221              |               |                 |
| del 076, del 077, del 079                                                                                            | 5. Druge terjatve do tujih oseb                                                                 | 222              |               |                 |
|                                                                                                                      | <b>III. Dolgoročne terjatve iz poslovanja do tujine</b><br><b>(224+228)</b>                     | 223              |               |                 |
|                                                                                                                      | 1. Blagovni in potrošniški krediti, dani tujim osebam<br>(225 do 227)                           | 224              |               |                 |
| del 081, del 082, del 089                                                                                            | a) dani tujim povezanim družbam, v katerih ima<br>poročevalec neposredne naložbe (delež >= 10%) | 225              |               |                 |
| del 081, del 082, del 089                                                                                            | b) dani tujim povezanim družbam, ki imajo<br>neposredne naložbe v poročevalcu (delež >= 10%)    | 226              |               |                 |
| del 081, del 082, del 089                                                                                            | c) dani tujim nepovezanim družbam                                                               | 227              |               |                 |
| del 084, del 086, del 083,<br>del 089                                                                                | 2. Druge dolgoročne terjatve do tujih oseb                                                      | 228              |               |                 |
|                                                                                                                      | <b>IV. Kratkoročne terjatve iz poslovanja do tujine</b><br><b>(230+231)</b>                     | 229              |               |                 |
| del 103, 121, 123, del 129,<br>del 130, del 131, del 132,<br>del 133, del 139, del 142,<br>del 149, del 170, del 179 | 1. Kratkoročne terjatve do kupcev v tujini in dani<br>predujmi tujim osebam                     | 230              |               |                 |
| del 104, del 134, del 139,<br>del 145, del 149, del 165,<br>del 169                                                  | 2. Druge kratkoročne terjatve do tujih oseb                                                     | 231              |               |                 |
|                                                                                                                      | <b>V. Kratkoročne finančne naložbe v tujini</b><br><b>(233+235+236+240)</b>                     | 232              |               |                 |
| del 174, del 178, del 179                                                                                            | 1. Dolžniški vrednostni papirji, izdani od tujih družb,<br>od tega:                             | 233              |               |                 |



## v tisočih tolarjev

| Skupina kontov<br>oziroma konti                          | Postavke                                                                                                 | Oznaka<br>za AOP | Znesek        |                 |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------|-----------------|
|                                                          |                                                                                                          |                  | Tekočega leta | Prejšnjega leta |
| 1                                                        | 2                                                                                                        | 3                | 4             | 5               |
| del 174, del 178, del 179                                | - izdani od tujih nepovezanih družb                                                                      | 234              |               |                 |
| del 172, del 178, del 179                                | 2. Lastniški vrednostni papirji, izdani od tujih družb                                                   | 235              |               |                 |
|                                                          | 3. Posojila, dana tujim osebam (237 do 239)                                                              | 236              |               |                 |
| del 176, del 179, del 178                                | a) dana tujim povezanim družbam, v katerih ima poročevalec neposredne naložbe (delež $\geq 10\%$ )       | 237              |               |                 |
| del 176, del 179, del 178                                | b) dana tujim povezanim družbam, ki imajo neposredne naložbe v poročevalcu (delež $\geq 10\%$ )          | 238              |               |                 |
| del 176, del 179, del 178                                | c) dana tujim nepovezanim družbam                                                                        | 239              |               |                 |
| del 15, del 173, del 175,<br>del 178, del 179            | 4. Druge terjatve do tujih oseb                                                                          | 240              |               |                 |
|                                                          | <b>VI. Denarna sredstva - devizna (242+243)</b>                                                          | 241              |               |                 |
| 101                                                      | 1. Devizna sredstva v blagajni                                                                           | 242              |               |                 |
| del 112, del 113, del 114,<br>del 177                    | 2. Devizna sredstva na računih v tujini                                                                  | 243              |               |                 |
| del 19                                                   | <b>VII. Aktivne časovne razmejitve do tujine</b>                                                         | 244              |               |                 |
| del 99                                                   | <b>ZUNAJBILANČNE TERJATVE DO TUJINE</b>                                                                  | 245              |               |                 |
|                                                          | <b>B. OBVEZNOSTI DO TUJINE (DO NEREZIDENTOV)<br/>(247+248+260+263+270)</b>                               | 246              |               |                 |
| del 90, del 91, del 92,<br>del 93, del 94, del 95        | <b>I. Kapital nerezidentov</b>                                                                           | 247              |               |                 |
|                                                          | <b>II. Dolgoročne obveznosti do tujine<br/>(249+251+255+259)</b>                                         | 248              |               |                 |
| del 971                                                  | 1. Dolžniški vrednostni papirji v lasti tujih družb,<br>od tega:                                         | 249              |               |                 |
| del 971                                                  | - v lasti tujih nepovezanih družb                                                                        | 250              |               |                 |
|                                                          | 2. Posojila in finančni najem, najeti pri tujih osebah<br>(252 do 254)                                   | 251              |               |                 |
| del 975, del 974, del 984                                | a) najeta pri tujih povezanih družbah, v katerih ima poročevalec neposredne naložbe (delež $\geq 10\%$ ) | 252              |               |                 |
| del 975, del 974, del 984                                | b) najeta pri tujih povezanih družbah, ki imajo neposredne naložbe v poročevalcu (delež $\geq 10\%$ )    | 253              |               |                 |
| del 975, del 974, del 984                                | c) najeta pri tujih nepovezanih družbah                                                                  | 254              |               |                 |
|                                                          | 3. Blagovni in potrošniški krediti, najeti pri tujih osebah<br>(256 do 258)                              | 255              |               |                 |
| del 983                                                  | a) najeti pri tujih povezanih družbah, v katerih ima poročevalec neposredne naložbe (delež $\geq 10\%$ ) | 256              |               |                 |
| del 983                                                  | b) najeti pri tujih povezanih družbah, ki imajo neposredne naložbe v poročevalcu (delež $\geq 10\%$ )    | 257              |               |                 |
| del 983                                                  | c) najeti pri tujih nepovezanih družbah                                                                  | 258              |               |                 |
| del 981, del 977, del 979,<br>del 989, del 970, del 980  | 4. Druge dolgoročne obveznosti do tujine                                                                 | 259              |               |                 |
|                                                          | <b>III. Kratkoročne obveznosti iz poslovanja do tujine<br/>(261+262)</b>                                 | 260              |               |                 |
| del 102, 221, 223, del 224,<br>del 230, del 242, del 275 | 1. Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v tujini in prejeti predujmi od tujih oseb                     | 261              |               |                 |
| del 231, del 245, del 280,<br>del 281, del 285           | 2. Druge kratkoročne obveznosti do tujine                                                                | 262              |               |                 |
|                                                          | <b>IV. Kratkoročne obveznosti iz financiranja do tujine<br/>(264+266)</b>                                | 263              |               |                 |
| del 274                                                  | 1. Kratkoročne izdane obveznice in druge vrednostnice v lasti tujih oseb, od tega:                       | 264              |               |                 |
| del 274                                                  | - v lasti tujih nepovezanih oseb                                                                         | 265              |               |                 |
|                                                          | 2. Posojila, najeta v tujini (267 do 269)                                                                | 266              |               |                 |
| del 271, del 273                                         | a) najeta pri tujih povezanih družbah, v katerih ima poročevalec neposredne naložbe (delež $\geq 10\%$ ) | 267              |               |                 |

v tisočih tolarjev

| Skupina kontov<br>oziroma konti | Postavke                                                                                              | Oznaka<br>za AOP | Znesek        |                 |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------|-----------------|
|                                 |                                                                                                       |                  | Tekočega leta | Prejšnjega leta |
| 1                               | 2                                                                                                     | 3                | 4             | 5               |
| del 271, del 273                | b) najeta pri tujih povezanih družbah, ki imajo neposredne naložbe v poročevalcu (delež $\geq 10\%$ ) | 268              |               |                 |
| del 271, del 273                | c) najeta pri tujih nepovezanih družbah                                                               | 269              |               |                 |
| del 29                          | <b>V. Pasivne časovne razmejitev do tujine</b>                                                        | 270              |               |                 |
| del 99                          | <b>ZUNAJBILANČNE OBVEZNOSTI DO TUJINE</b>                                                             | 271              |               |                 |

**Opombe:****1. Rezidenti** Republike Slovenije so:

- gospodarske družbe in druge pravne osebe s sedežem v Republiki Sloveniji, razen njihovih podružnic v tujini;
- podružnice tujih gospodarskih družb, vpisane v sodni register v Republiki Sloveniji;
- samostojni podjetniki posamezniki oziroma fizične osebe, ki samostojno opravljajo dejavnost kot poklic, s sedežem oziroma stalnim prebivališčem v Republiki Sloveniji;
- fizične osebe s stalnim prebivališčem v Republiki Sloveniji;
- fizične osebe, ki začasno bivajo v Republiki Sloveniji na podlagi veljavne bivalne oziroma delovne vize v trajanju najmanj 6 mesecev;
- diplomatska, konzularna in druga predstavništva Republike Slovenije v tujini, ki se financirajo iz proračuna, ter slovenski državljani, zaposleni na teh predstavništvih in njihovi družinski člani.

Vse druge osebe so **nerezidenti**. (2. člen Zakona o deviznem poslovanju, Ur. l. RS, št. 23/99)**2. Povezane družbe** so družbe, ki imajo najmanj 10-odstotni delež v kapitalu drugih družb.**Nepovezane družbe** so vse druge družbe, ki nimajo lastniških deležev v kapitalu drugih družb oziroma ti deleži ne dosegajo 10-odstotnega deleža (Balance of Payments Manual, Fifth edition, IMF, 1993).**3. Neposredne naložbe** (za potrebe tega naročila) so naložbe z najmanj 10-odstotnim deležem v lastniškem kapitalu (Balance of Payments Manual, Fifth edition, IMF, 1993).**4. Trimestni konti** iz Kontnega načrta za gospodarske družbe (Zveza računovodij, finančnikov in revizorjev Slovenije, marec 2002) so pri posameznih postavkah vpisani, da bi družbam pomagali pri sestavitvi obrazca »Dodatni podatki k podatkom iz bilance stanja – podatki o terjatvah in obveznostih do tujine (do nerezidentov) na dan .....leta....«.**5. Dodatne podatke** k podatkom iz bilance stanja – podatke o terjatvah in obveznostih do tujine (do nerezidentov) **rabi Banka Slovenije** pri sestavi in kontroli plačilne bilance.

V ....., dne .....

Oseba, odgovorna za  
sestavljanje bilance:Vodja družbe oz.  
podjetnika:

.....

.....

Obrazec je v skladu z Zakonom o državni statistiki (Uradni list RS, št. 45/95 in 9/01) in Letnim programom statističnih raziskovanj predpisala Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (AJPEŠ) v sodelovanju z Banko Slovenije.

**PRILOGA 5**

IME DRUŽBE OZ. PODJETNIKA: .....

Matična številka:

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

Davčna številka:

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

SEDEŽ: .....

**IZJAVA****O UPORABI PODATKOV IZ LETNEGA POROČILA ZA LETO .....**

Kot *družba oziroma majhen podjetnik*, nezavezan k reviziji letnega poročila in s poslovnim letom enakim koledarskemu, v skladu z drugim odstavkom 55.a člena Zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 15/05 – prečiščeno besedilo; v nadaljevanju ZGD), izjavljamo naslednje:

**Podatki iz letnega poročila na poenotениh obrazcih, predloženi za državno statistiko, naj se v skladu z drugim odstavkom 55. člena ZGD uporabijo tudi za javno objavo.**

**S predložitvijo letnega poročila na poenotениh obrazcih in s predložitvijo drugih predpisanih podatkov je izpolnjena naša obveznost predlaganja letnega poročila hkrati za javno objavo in državno statistiko.**

V....., dne.....

Vodja družbe oz.  
podjetnika:

.....

## PRILOGA 6A

Datum prejema: .....

IME PODJETNIKA: .....

Matična številka:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Davčna številka:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

SEDEŽ: .....

TELEFONSKA ŠTEVILKA (osebe, odgovorne za sestavljanje bilance): .....

**PODATKI IZ BILANCE STANJA**  
na dan .....leta

v tolarjih brez stotinov

| Konto                                | Postavka                                             | Oznaka<br>za AOP | Znesek        |                 |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------|---------------|-----------------|
|                                      |                                                      |                  | Tekočega leta | Prejšnjega leta |
| 1                                    | 2                                                    | 3                | 4             | 5               |
|                                      | <b>SREDSTVA<br/>(002 do 005 + 009 + 012 do 015)</b>  | 001              |               |                 |
| 00, 01, del<br>08, del 13            | <b>1. Neopredmetena dolgoročna sredstva</b>          | 002              |               |                 |
| 02, 03, 04,<br>05, del 08,<br>del 13 | <b>2. Opredmetena osnovna sredstva</b>               | 003              |               |                 |
| del 06,<br>del 07                    | <b>3. Dolgoročne finančne naložbe</b>                | 004              |               |                 |
|                                      | <b>4. Zaloge (006 do 008)</b>                        | 005              |               |                 |
| 30, 31, 32                           | a) Surovine in material                              | 006              |               |                 |
| 60, 63                               | b) Nedokončana proizvodnja in storitve ter proizvodi | 007              |               |                 |
| 65, 66                               | c) Blago                                             | 008              |               |                 |
|                                      | <b>5. Poslovne terjatve (010+011)</b>                | 009              |               |                 |
| del 08                               | a) Dolgoročne poslovne terjatve                      | 010              |               |                 |
| del 08, 12,<br>del 13, 14,<br>16     | b) Kratkoročne poslovne terjatve                     | 011              |               |                 |

| v tolarjih brez stotinov                            |                                                            |                  |               |                 |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------|---------------|-----------------|
| Konto                                               | Postavka                                                   | Oznaka<br>za AOP | Znesek        |                 |
|                                                     |                                                            |                  | Tekočega leta | Prejšnjega leta |
| 1                                                   | 2                                                          | 3                | 4             | 5               |
| del 06, del<br>07, 15, 17                           | <b>6. Kratkoročne finančne naložbe</b>                     | 012              |               |                 |
| 10, 11                                              | <b>7. Dobroimetje pri bankah, čeki in<br/>gotovina</b>     | 013              |               |                 |
| 19                                                  | <b>8. Aktivne časovne razmejitve</b>                       | 014              |               |                 |
| 09                                                  | <b>9. Terjatve do podjetnika</b>                           | 015              |               |                 |
|                                                     | <b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV<br/>(017 do 019 + 022)</b> | 016              |               |                 |
| 90, 91, 92,<br>93, 94, 95                           | <b>10. Podjetnikov kapital</b>                             | 017              |               |                 |
| 96                                                  | <b>11. Dolgoročne rezervacije</b>                          | 018              |               |                 |
|                                                     | <b>12. Finančne in poslovne obveznosti<br/>(020+021)</b>   | 019              |               |                 |
| del 97, del<br>98                                   | a) Dolgoročne finančne in poslovne<br>obveznosti           | 020              |               |                 |
| 22, 23, 24,<br>25, 26, 27,<br>28, del 97,<br>del 98 | b) Kratkoročne finančne in poslovne<br>obveznosti          | 021              |               |                 |
| 29                                                  | <b>13. Pasivne časovne razmejitve</b>                      | 022              |               |                 |

V ....., dne.....

Oseba, odgovorna za  
sestavljanje bilance:

.....

Samostojni  
podjetnik:

.....

Obrazec je predpisala Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (AJ PES) v sodelovanju s Slovenskim inštitutom za revizijo.



## PRILOGA 6B

IME PODJETNIKA: .....

Matična številka: 

.....

Davčna številka: 

SEDEŽ: .....

.....

**PODATKI IZ IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA**  
v obdobju od 1.1. do 31.12.....

v tolarjih brez stotinov

| Konto  | Postavka                                                                                            | Oznaka<br>za AOP | Znesek        |                 |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------|-----------------|
|        |                                                                                                     |                  | Tekočega leta | Prejšnjega leta |
| 1      | 2                                                                                                   | 3                | 4             | 5               |
| del 76 | 1. Čisti prihodki od prodaje                                                                        | 023              |               |                 |
|        | 2. Povečanje vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje                                  | 024              |               |                 |
|        | 3. Zmanjšanje vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje                                 | 025              |               |                 |
| 79     | 4. Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve                                                  | 026              |               |                 |
| del 76 | 5. Drugi poslovni prihodki, od tega:                                                                | 027              |               |                 |
|        | subvencije, dotacije, regresi, kompenzacije in - drugi prihodki, ki so povezani s poslovnimi učinki | 028              |               |                 |
|        | - prevrednotovalni poslovni prihodki                                                                | 029              |               |                 |
|        | 6. Stroški materiala in nabavna vrednost prodanega blaga ter stroški storitev (031 do 033)          | 030              |               |                 |
| 71     | a) Nabavna vrednost prodanega materiala in blaga                                                    | 031              |               |                 |
| 40     | b) Stroški materiala                                                                                | 032              |               |                 |
| 41     | c) Stroški storitev                                                                                 | 033              |               |                 |
|        | 7. Stroški dela zaposlencev (035 do 038)                                                            | 034              |               |                 |
| del 47 | a) Stroški plač                                                                                     | 035              |               |                 |
| del 47 | b) Stroški pokojninskih zavarovanj                                                                  | 036              |               |                 |
| del 47 | c) Stroški drugih zavarovanj                                                                        | 037              |               |                 |
| del 47 | d) Drugi stroški dela                                                                               | 038              |               |                 |
|        | 8. Odpisi vrednosti (040 do 042)                                                                    | 039              |               |                 |

| Konto         | Postavka                                                                                                        | Oznaka<br>za AOP | v tolarjih brez stotinov |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------|--|--|--|--|-----------------|--|--|--|--|
|               |                                                                                                                 |                  | Znesek                   |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| 1             | 2                                                                                                               | 3                | Tekočega leta            |  |  |  |  | Prejšnjega leta |  |  |  |  |
| 1             | 2                                                                                                               | 3                | 4                        |  |  |  |  | 5               |  |  |  |  |
| 43            | a) Amortizacija neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev                           | 040              |                          |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| del 72        | Prevednotovalni poslovni odhodki pri b) neopredmetenih dolgoročnih sredstvih in opredmetenih osnovnih sredstvih | 041              |                          |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| del 72        | c) Prevednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih                                                      | 042              |                          |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
|               | <b>9. Drugi stroški (044 + 045)</b>                                                                             | 043              |                          |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| del 48        | a) Prispevki za socialno varnost podjetnika                                                                     | 044              |                          |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| 44,<br>del 48 | b) Ostali stroški                                                                                               | 045              |                          |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| 77            | <b>10. Finančni prihodki</b>                                                                                    | 046              |                          |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| 74            | <b>11. Finančni odhodki (048+049)</b>                                                                           | 047              |                          |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| del 74        | a) Finančni odhodki za obresti                                                                                  | 048              |                          |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| del 74        | b) Drugi finančni odhodki                                                                                       | 049              |                          |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| 78            | <b>12. Izredni prihodki</b>                                                                                     | 050              |                          |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| 75            | <b>13. Izredni odhodki</b>                                                                                      | 051              |                          |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| 80 +          | Podjetnikov dohodek<br><b>14.</b> (023+024-025+026+027-030-034-039-043+046-047+050-051)                         | 052              |                          |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| 80 -          | Negativni poslovni izid<br><b>15.</b> (025-023-024-026-027+030+034+039+043-046+047-050+051)                     | 053              |                          |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
|               | Poprečno število zaposlenih na podlagi delovnih ur v obračunskem obdobju (na dve decimalki)*                    | 054              |                          |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
|               | Število mesecev poslovanja                                                                                      | 055              |                          |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |

**Opomba:**

\* Izračun podatka na AOP 054: Število delovnih ur v koledarskem (obračunskem) letu, za katere so zaposlenci dobili plačo in nadomestilo plače / (deljeno) z možnimi delovnimi urami za koledarsko (poslovno) leto.

V ....., dne.....

Oseba, odgovorna za  
sestavljanje bilance:

.....

Samostojni  
podjetnik:

.....

## PRILOGA 7



Agencija Republike  
Slovenije za javnopravne  
evidence in storitve

**OBVESTILO**

**o uporabi kvalificiranih digitalnih potrdil za podpisovanje letnih poročil,  
predloženih prek spletnega portala AJPES**

**Podatki o poslovnem subjektu:**

1. Matična številka: \_\_\_\_\_
- 1a. Šifra proračunskega uporabnika: \_\_\_\_\_
2. Ime poslovnega subjekta: \_\_\_\_\_
3. Naslov (ulica oz. naselje in hišna številka): \_\_\_\_\_
4. Poštna številka in ime pošte: \_\_\_\_\_
5. Kontaktna oseba: \_\_\_\_\_ / Tel.: \_\_\_\_\_
6. Elektronski naslov kontaktne osebe: \_\_\_\_\_

**Podatki o KVALIFICIRANIH DIGITALNIH POTRDILIH**, pri čemer se bo uporabljal eden od navedenih elektronskih podpisov oseb, odgovornih za podpisovanje letnega poročila:

| Zap. št. | Ime in priimek odgovornih oseb* | Kvalificirano digitalno potrdilo |                                                                           |
|----------|---------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|          |                                 | Serijska številka                | Ime overitelja<br>(SIGOV-CA, SIGEN-CA,<br>POŠTA®CA, HALCOM-CA,<br>NLB-CA) |
| 1.       |                                 |                                  |                                                                           |
| 2.       |                                 |                                  |                                                                           |
| 3.       |                                 |                                  |                                                                           |
| 4.       |                                 |                                  |                                                                           |
| 5.       |                                 |                                  |                                                                           |

\* Opomba: V obvestilu navedite imena in priimke oseb, ki so v skladu z zakoni odgovorne za podpis letnega poročila. Navedena je lahko ena ali več oseb, na primer: direktorji, predsedniki, člani uprave in podobno. AJPES bo ob predložitvi letnega poročila prek spletnega portala, podpisanega s kvalificiranim digitalnim potrdilom, upoštevala katerokoli od navedenih kvalificiranih digitalnih potrdil.

Zaključeno z zaporedno številko \_\_\_\_.

**To obvestilo velja do preklica oziroma do spremembe podatkov.**

Datum:

Podpis odgovorne osebe (in žig):

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Obvestilo z izpolnjenimi podatki pošljite ali izročite pristojni izpostavi AJPES  
pred predložitvijo letnega poročila!**

**NAVODILO O IZPOLNJEVANJU PODATKOV V OBRAZEC**

»Obvestilo o uporabi elektronskega podpisa za podpisovanje letnih poročil, ki jih poslovni subjekti predlagajo prek spletnega portala«

**Podatki o poslovnem subjektu:**

- Polje 1:** Vpiše se matična številka poslovnega subjekta (proračunski uporabniki vpišejo 10-mestno matično številko, ostali poslovni subjekti pa 7-mestno matično številko).
- Polje 1a:** Izpolnijo le proračunski uporabniki – vpiše se 5-mestna šifra proračunskega uporabnika.
- Polje 2:** Vpiše se kratko ime poslovnega subjekta.
- Polje 3:** Vpiše se naslov oziroma sedež poslovnega subjekta.
- Polje 4:** Vpiše se poštna številka in ime pošte.
- Polje 5:** Vpišejo se ime in priimek kontaktne osebe poslovnega subjekta (za primer razčiščevanja napak ali pomanjkljivosti v tem obrazcu) ter telefonska številka.
- Polje 6:** Vpiše se elektronski naslov kontaktne osebe, na katerega lahko AJ PES pošlje sporočilo v zvezi z odpravljanjem napak ali pomanjkljivosti oziroma v zvezi z vključitvijo podatkov o kvalificiranih digitalnih potrdilih v sistem AJ PES.

**Podatki o KVALIFICIRANIH DIGITALNIH POTRDLIH:**

V ta del obvestila se vpišejo podatki o imetnikih kvalificiranih digitalnih potrdil, ki so odgovorni za podpisovanje letnih poročil (običajno je ena odgovorna oseba, lahko pa jih je tudi več). To so lahko člani uprave, direktorji, ravnatelji in drugi. V tabelo se vpiše naslednje:

- ime in priimek odgovorne osebe,
- serijska številka kvalificiranega digitalnega potrdila, ki lahko ima naslednjo obliko:  
SIGOV-CA, SIGEN-CA (13 znakov, samo številke, na primer: 1234567891234),  
POŠTA®CA (5 ali 6 znakov, samo številke, na primer: 12345),  
HALCOM-CA (6 znakov, številke in črke, na primer: 055B 2D),  
NLB-CA (8 znakov, številke in črke, na primer: 3EC5 C159),
- ime overitelja kvalificiranega digitalnega potrdila.

Izpolnjevanje podatkov se zaključi tako, da se označi zadnja zaporedna številka, pod katero so vpisani podatki o odgovorni osebi, izpolni se polje z datumom, obvestilo pa s svojim podpisom potrdi odgovorna oseba, to je vodja poslovnega subjekta.

## OBČINE

## BOHINJ

**4931. Pravilnik o dopolnitvah Pravilnika o merilih za izdajo soglasij za obratovanje gostinskih obratov in kmetij v podaljšanem obratovalnem času v Občini Bohinj**

Na podlagi drugega odstavka 10 alineje 30. člena Statuta Občine Bohinj (Uradni vestnik Občine Bohinj, št. 3/99, 1/03), 12. člena Zakona o gostinstvu (Uradni list RS, št. 1/95, 40/99) ter v skladu z določbami Pravilnika o merilih za določitev obratovalnega časa gostinskih obratov in kmetij, na katerih se opravlja gostinska dejavnost (Uradni list RS, št. 78/99), izdaja županja Občine Bohinj

## P R A V I L N I K

**o dopolnitvah Pravilnika o merilih za izdajo soglasij za obratovanje gostinskih obratov in kmetij v podaljšanem obratovalnem času v Občini Bohinj**

## 1. člen

V Pravilniku o merilih za izdajo soglasij za obratovanje gostinskih obratov in kmetij v podaljšanem obratovalnem času v Občini Bohinj (Uradni list RS, št. 70/05) se doda nov 8.a člen, ki se glasi:

## »8.a

Določbe iz 3., 4. in 5. člena pravilnika se uporabijo v primeru kršenja določb 8. člena pravilnika, ki jih ugotovi posebna komisija, katero s sklepom imenuje župan.«

## 2. člen

Pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 002-00-1/2005-1

Bohinjska Bistrica, dne 6. december 2005

Županja  
Občine Bohinj

**Evgenija Kegl - Korošec, univ. dipl. inž. agr., l.r.**

## BREŽICE

**4932. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Brežice za leto 2005**

Na podlagi 40. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99) ter 16. člena Statuta Občine Brežice (Uradni list RS, št. 49/99 in 86/99) je Občinski svet Občine Brežice na 23. seji dne 12. 12. 2005 sprejel naslednji

## O D L O K

**o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Brežice za leto 2005**

## 1. člen

V Odloku o proračunu Občine Brežice za leto 2005 (Uradni list RS, št. 53/05) se spremeni 2. člen in se glasi:  
»Splošni del proračuna se določi v naslednjih zneskih:

Bilanca prihodkov in odhodkov Občine Brežice za leto 2005  
v 000 SIT

| Skupina/Podskupina kontov                          | REBALANS<br>2005 |
|----------------------------------------------------|------------------|
| I. SKUPAJ PRIHODKI<br>(70+71+72+73+74)             | 3.938.482        |
| TEKOČI PRIHODKI<br>(70+71)                         | 2.501.523        |
| 70 DAVČNI PRIHODKI<br>(700+703+704+706)            | 1.958.977        |
| 700 Davki na dohodek in dobiček                    | 1.184.195        |
| 703 Davki na premoženje                            | 251.789          |
| 704 Domači davki na blago in storitve              | 522.993          |
| 706 Drugi davki                                    |                  |
| 71 NEDAVČNI PRIHODKI<br>(710+711+712+713+714)      | 542.546          |
| 710 Udeležba na dobičku od premoženja              | 111.751          |
| 711 Takse in pristojbine                           | 50.661           |
| 712 Denarne kazni                                  | 3.098            |
| 713 Prihodki od prodaje blaga in storitev          | 5.000            |
| 714 Drugi nedavčni prihodki                        | 372.036          |
| 72 KAPITALSKI PRIHODKI                             | 88.187           |
| 720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev          | 72.187           |
| 721 Prihodki od prodaje zalog                      |                  |
| 722 Prihodki od prodaje zemljišč in nemat. prem.   | 16.000           |
| 73 PREJETE DONACIJE                                |                  |
| 730 Prejete donacije iz domačih virov              |                  |
| 731 Prejete donacije iz tujine                     |                  |
| 74 TRANSFERNI PRIHODKI                             | 1.348.772        |
| 740 Transferni prih. iz dr. javnofinan. institucij | 1.348.772        |
| II. SKUPAJ ODHODKI<br>(40+41+42+43)                | 3.968.349        |
| 40 TEKOČI ODHODKI<br>(400+401+402+403+409)         | 1.334.685        |
| 400 PLAČE IN DRUGI IZDATKI<br>ZAPOSLENIH           | 196.566          |
| 401 PRISPEVKI DELODAJ.ZA SOCIAL.<br>VARNOST        | 32.052           |
| 402 IZDATKI ZA BLAGO IN STORITVE                   | 1.099.567        |
| 403 PLAČILA DOMAČIH OBRESTI                        | 4.700            |
| 409 REZERVE                                        | 1.800            |
| 41 TEKOČI TRANSFERJI<br>(410+411+412+413)          | 1.949.434        |



|     |                                                                                |           |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 410 | SUBVENCIJE                                                                     | 19.850    |
| 411 | TRANSFERI POSAMEZ. IN GOSPODINJSTVOM                                           | 735.556   |
| 412 | TRANSFERI NEPROF. ORGAN. IN USTANOVAM                                          | 161.316   |
| 413 | DRUGI TEKOČI DOMAČI TRANSFERI                                                  | 1.032.711 |
| 414 | TEKOČI TRANSFERI V TUJINO                                                      |           |
| 42  | INVESTICIJSKI ODHODKI                                                          | 285.187   |
| 420 | NAKUP IN GRADNJA OSNOVNIH SREDSTEV                                             | 285.187   |
| 43  | INVESTICIJSKI TRANSFERI                                                        | 399.043   |
| 430 | INVESTICIJSKI TRANSFERI                                                        | 399.043   |
|     | III. PRORAČUNSKI PRIMANKLJAJ (PRESEŽEK) (I-II)                                 | -29.867   |
| B   | RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB                                             |           |
|     | IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751+752) |           |
| 75  | PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL                                                  |           |
| 750 | Prejeta vračila danih posojil                                                  |           |
| 751 | Prodaja kapitalskih deležev                                                    |           |
| 752 | Kupnine iz naslova privatizacije                                               |           |
|     | V. DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441)                    | 7.465     |
| 44  | DANA POSOJILA IN POVEČ. KAPITAL. DELEŽEV                                       | 7.465     |
| 440 | Dana posojila                                                                  | 7.465     |
| 441 | Povečanje kapitalskih deležev                                                  |           |
| 442 | Poraba sredstev kupnin iz naslova privatizacije                                |           |
|     | VI. PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV.-V)       | -7.465    |
| C   | RAČUN FINANCIRANJA                                                             |           |
| 50  | VII. ZADOLŽEVANJE                                                              |           |
| 50  | ZADOLŽEVANJE                                                                   |           |
| 500 | Domače zadolževanje                                                            |           |
| 55  | VIII. ODPLAČILO DOLGA                                                          | 17.500    |
| 55  | ODPLAČILA DOLGA                                                                | 17.500    |
| 550 | Odplačila domačega dolga                                                       | 17.500    |
|     | IX. SPREMEMBA STANJA SREDSTEV NA RAČUNIH (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII)             | -54.832   |
|     | X. NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII)                                               | -17.500   |
|     | XI. NETO FINANCIRANJE (VI.+VII.-VIII.-IX.-III)                                 | 29.867    |

».

## 2. člen

Primanjkljaj v višini 54.832.673,76 SIT se pokrije iz sredstev na računih iz preteklih let.

## 3. člen

Ta odlok začne veljati z dnem objave v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 403-374/2005

Brežice, dne 12. decembra 2005

Župan  
Občine Brežice  
Ivan Molan l.r.

## CELJE

## 4933. Program priprave občinskega lokacijskega načrta ČRET-MTC 1

Na podlagi 27. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03) in 17. člena Statuta Mestne občine Celje (Uradni list RS, št. 41/95, 77/96, 37/97, 50/98, 28/99, 117/00 in 108/01) je župan Mestne občine Celje sprejel

## PROGRAM PRIPRAVE občinskega lokacijskega načrta ČRET-MTC 1

## 1. člen

S tem programom priprave se spremeni oziroma nadomesti že sprejeti program priprave Sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta Industrija jug-območje ČRET MTC 1, ki je bil objavljen v Uradnem listu št. 70/05 dne 26. 7. 2005 za prostorsko ureditev trgovsko poslovnega kompleksa, ki je že v fazi javne razgrnitve (proj. št. 131/05 izdelal Razvojni center Celje).

## 2. člen

V sprejetem programu priprave se spremeni ime akta, ki se izdeluje za obravnavano ureditev: »Spremembe in dopolnitve zazidalnega načrta Industrija jug-območje ČRET MTC 1« se nadomesti z »Občinski lokacijski načrt ČRET MTC 1«.

Vsa druga določila programa priprave, ki zadevajo vsebino, območje urejanja in udeležence ostanejo nespremenjena po programu priprave (št. 35005-021/2005-4200, Uradni list RS, št. 70/05).

## 3. člen

Sprememba programa priprave občinskega lokacijskega načrta se objavi v Uradnem listu in velja z dnem objave. Za vse dokumente in vso projektno dokumentacijo, ki je bila izdelana in izdana v postopku izdelave Sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta Industrija jug-območje ČRET MTC 1 velja, kot da je bila za Občinski lokacijski načrt ČRET MTC 1.

Št. 35005-0021/2005-4200  
Celje, dne 1. decembra 2005

Župan  
Mestne občine Celje  
Bojan Šrot l.r.

## DOBJE

## 4934. Sklep o začasnem financiranju Občine Dobje za leto 2006

Na podlagi 57. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94, 45/94, 57/94, 14/95, 20/95, 73/95, 9/96, 39/96, 44/96, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 59/99, 70/00 in 51/02), 32 in 33. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02) in 17. člena Statuta Občine Dobje (Uradni list RS, št. 12/99, 102/01) izdaja župan Občine Dobje

## **S K L E P**

### **o začasnem financiranju Občine Dobje za leto 2006**

#### **1. člen**

Do sprejetja proračuna Občine Dobje za leto 2006 se financiranje nalog in drugih s predpisi določenih namenov začasno nadaljuje na podlagi proračuna občine Dobje za leto 2005 in za iste programe kot v letu 2005.

#### **2. člen**

V obdobju začasnega financiranja se smejo uporabiti sredstva do višine, sorazmerne s porabljenimi sredstvi v enakem obdobju v proračunu za preteklo leto.

#### **3. člen**

Po preteku začasnega financiranja se v tem obdobju plačane obveznosti vključijo v proračun za leto 2006.

#### **4. člen**

Obdobje začasnega financiranja po tem sklepu traja od 1. 1. 2006 do sprejetja proračuna občine Dobje za leto 2006 oziroma največ tri mesece, to je do 31. 3. 2006.

#### **5. člen**

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS, uporablja pa se od 1. 1. 2006.

Št. 403-04-01/2005

Dobje, dne 12. decembra 2005

Župan  
Občine Dobje  
**Franč Salobir l.r.**

## **DOBREPOLJE**

### **4935. Odlok o spremembi Odloka o občinskih cestah**

Na osnovi Zakona o javnih cestah (Uradni list RS, št. 29/97 s spremembami in dopolnitvami), Zakona o prekrških (ZP-1) (Uradni list RS, št. 7/03 s spremembami in dopolnitvami) in 16. člena Statuta Občine Dobrepolje (Uradni list RS, št. 37/99) je Občinski svet Občine Dobrepolje na 29. seji dne 30. 11. 2005 sprejel

## **O D L O K**

### **o spremembi Odloka o občinskih cestah**

#### **1. člen**

V Odloku o občinskih cestah (Uradni list RS, št. 84/99), se v prvem stavku drugega odstavka 31. člena za besedilom »obvesti policijo in občinskega inšpektorja« črta beseda »za«.

#### **2. člen**

V šestem odstavku 32. člena odloka se besedilo »urejena s prostorskimi izvedbenimi akti Občine Dobrepolje« nadomesti z besedilom »urejena z lokacijskim načrtom«.

#### **3. člen**

Četrty odstavek 48. člena se črta.

Peti odstavek 48. člena postane četrty odstavek, besedilo tega odstavka pa se nadomesti z »Lastniki zemljišč ob občinski cesti so dolžni urediti grmovnice, drevje ter drugo visoko vegetacijo na svojih zemljiščih tako, da se ta ne vrašča v cestni svet. Poškodovane žlebove, odtočne cevi, strelovode, elemente strehe ter druge dele zgradbe na cestni

strani, morajo lastniki redno vzdrževati in jih po potrebi takoj popraviti.«

#### **4. člen**

V 56. členu se besedilo »ali republiški inšpektor za ceste« nadomesti z besedo »inšpektor«.

#### **5. člen**

V 57. členu se besedilo celotnega člena zamenja z besedilom: »Inšpekcijski nadzor po tem odloku lahko opravlja oseba, ki izpolnjuje vse pogoje, ki so določeni v Zakonu o inšpekcijskem nadzoru.«

#### **6. člen**

V 58. členu se doda nova 9. točka, ki se glasi: »Predlagati pristojnim službam sprejem ukrepov iz njihovih pristojnosti po tem odloku«.

#### **7. člen**

V prvem odstavku 60. člena se besedilo »Dela iz 1. in 3. točke« nadomesti z: »Dela iz 1., 2. in 3. točke«. Ostalo besedilo odstavka ostane nespremenjeno.

V drugem odstavku 60 člena se besedilo »Naloge in dela iz 2., 4. in 5. točke« nadomesti z: »Naloge in dela iz 4. in 5. točke«.

#### **8. člen**

V 61. členu se besedilo »ki se nanašajo na izvedbo del iz 1., 3., 6. in 7. točke«, nadomesti z »ki se nanašajo na izvedbo del iz 1., 2., 3., 6. in 7. točke«.

#### **9. člen**

V prvem odstavku 65. člena se črta prva alineja.

#### **10. člen**

V prvem stavku prvega odstavka 67. člena se besedilo »Z denarno kaznijo najmanj 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali podjetnik in posameznik ki stori prekršek v zvezi s samostojnim opravljanjem dejavnosti, če:« nadomesti z: »Z globo 200.000 tolarjev se kaznuje pravna oseba in samostojni podjetnik posameznik, ki zaposluje druge osebe, če:«.

V drugi alineji prvega odstavka 67. člena se med besedo »naprave« in besedilom »(drugi odstavek 32. člena)« doda besedilo: »ali jih namesti tako da poškoduje cesto ali neposredno ogroža promet;«.

V enajsti alineji prvega odstavka 67. člena se črta besedilo »(46. člen)« in nadomesti z besedilom »ali izvaja druga dejanja, ki so v nasprotju s 46. členom tega odloka«.

Besedilo petnajste alineje prvega odstavka 67. člena se razveljavi in nadomesti z besedilom »ne odstrani vegetacije ali njenih delov, ki se vraščajo v cestni svet (četrty odstavek 48. člena);«.

V osemnajsti alineji prvega odstavka 67. člena se besedilo nadomesti z: »izvede delno ali popolno zaporo občinske ceste brez dovoljenja pristojne službe ali v nasprotju s pogoji za njeno izvedbo, delno ali popolno zaporo ceste in začasno prometno ureditev ne označi v skladu s predpisi in potrjeno prometno tehnično dokumentacijo začasne prometne ureditve ali preseže dovoljeni čas njenega trajanja (50. člen);«.

V devetnajsti alineji prvega odstavka 67. člena se besedilo nadomesti z: »ravna v nasprotju z omejitvami uporabe zemljišča v polju preglednosti, ali na zahtevo občinskega inšpektorja ali policista iz polja preglednosti ne odstrani ovir (51. člen);«.

Besedilo drugega odstavka 67. člena se razveljavi in nadomesti z besedilom: »Z globo 40.000 tolarjev se kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe in samostojnega podjetnika posameznika, ki zaposluje druge osebe, ki stori prekršek iz prejšnjega odstavka.«

## 11. člen

Besedilo 68. člena se razveljavi in nadomesti z besedilom: »Z globo 20.000 tolarjev se za prekršek kaznuje fizična oseba in samostojni podjetnik posameznik, ki stori katero od dejanj iz prvega odstavka prejšnjega člena.«

## 12. člen

V prvem odstavku 69. člena se besedilo: »Z denarno kaznijo najmanj« nadomesti z besedilom: »Z globo«.

V drugem odstavku 69. člena se besedilo: »Z denarno kaznijo najmanj 30.000 tolarjev« nadomesti z besedilom: »Z globo 40.000 tolarjev«.

## 13. člen

V prvem odstavku 70. člena se besedilo: Z denarno kaznijo najmanj« nadomesti z besedilom: »Z globo«.

V drugem odstavku 70. člena se besedilo: »Z denarno kaznijo najmanj 30.000 tolarjev« nadomesti z besedilom: »Z globo 40.000 tolarjev«.

## 14. člen

Besedilo prvega odstavka 74. člena se razveljavi in nadomesti z besedilom: »Za zemljišča, ki so bila do uveljavitve tega odloka uporabljena za gradnjo ali rekonstrukcijo občinske ceste, pa niso bila vpisana v zemljiško knjigo kot družbena lastnina, se prične s postopkom vpisa v zemljiško knjigo kot javno dobro po postopkih, ki jih določa veljavna zakonodaja s področja pridobitve zemljišč za gradnjo in rekonstrukcijo javnih cest.«

## 15. člen

Ta odlok začne veljati z dnem objave v Uradnem listu RS.

Št. 34400-1/98-01

Dobrepolje, dne 30. novembra 2005

Župan  
Občine Dobrepolje  
**Anton Jakopič l.r.**

**4936. Sklep o vrednosti točke za odmero nadomestila za uporabo stavbnih zemljišč v Občini Dobrepolje**

Na podlagi 11. člena Odloka o nadomestilu za uporabo stavbnih zemljišč (Uradni list RS, št. 123/00) in 16. člena Statuta Občine Dobrepolje (Uradni list RS, št. 37/99), je Občinski svet Občine Dobrepolje na 29. redni seji dne, 30. 11. 2005 sprejel

## S K L E P

**o vrednosti točke za odmero nadomestila za uporabo stavbnih zemljišč v Občini Dobrepolje**

## 1.

Vrednost točke za odmero nadomestila za uporabo stavbnih zemljišč na območju Občine Dobrepolje znaša 0,58 tolarja.

## 2.

Sklep se objavi v Uradnem listu RS in začne veljati osmi dan po objavi, uporablja pa se od 1. 1. 2006.

Št. 42008-1/00

Dobrepolje, dne 30. novembra 2005

Župan  
Občine Dobrepolje  
**Anton Jakopič l.r.**

**4937. Sklep o začetku priprave Strategije prostorskega razvoja Občine Dobrepolje in Prostorskega reda Občine Dobrepolje**

Na podlagi 67. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03 – popr. in 58/03 – ZZK-1) ter 16. člena Statuta Občine Dobrepolje (Uradni list RS, št. 37/99) je Občinski svet Občine Dobrepolje na 29. redni seji dne 30. novembra 2005 sprejel

## S K L E P

**o začetku priprave Strategije prostorskega razvoja Občine Dobrepolje in Prostorskega reda Občine Dobrepolje**

## I.

S sklepom se pričnejo aktivnosti za pripravo, izdelavo in sprejem Strategije prostorskega razvoja Občine Dobrepolje in Prostorskega reda Občine Dobrepolje.

## II.

Razlogi za pripravo so določeni v 171. členu Zakona o urejanju prostora, ki pravi, da: »Občine začnejo s pripravo Strategije prostorskega razvoja občine po uveljavitvi Strategije prostorskega razvoja Slovenije, s pripravo Prostorskega reda občine pa po uveljavitvi Prostorskega reda Slovenije v skladu z Zakonom o urejanju prostora in ju morajo sprejeti najkasneje v 3 letih po sprejemu Strategije prostorskega razvoja Slovenije.« Strategija prostorskega razvoja Slovenije je začela veljati 20. 7. 2004, Prostorski red Slovenije pa 13. 11. 2004.

## III.

S tem so podani vsi pogoji za začetek priprave Strategije prostorskega razvoja Občine Dobrepolje in Prostorskega reda Občine Dobrepolje.

## IV.

O pripravi Strategije prostorskega razvoja Občine Dobrepolje in Prostorskega reda Občine Dobrepolje se obvesti sosednje občine ter Ministrstvo za okolje in prostor.

## V.

O pripravi prostorskih aktov iz tega sklepa, se obvesti javnost, da lahko v postopku priprave podajo pisne pobude in predloge za bodoče prostorsko načrtovanje na območju Občine Dobrepolje na naslov Občina Dobrepolje, Urejanje prostora, Videm 35, 1312 Videm – Dobrepolje. Javni poziv se objavi v javnih medijih ter na spletu: [www.dobrepolje.si](http://www.dobrepolje.si). Javni poziv se izobesi tudi na sedežu Občine Dobrepolje, Videm 35, 1312 Videm – Dobrepolje (pritličje, površina za obvestila).

Rok za oddajo pobud in predlogov je 15. marec 2006. Pripombe na že izdelani osnutek pa bo možno podajati v času javne razgrnitve in na javnih obravnavah.

## VI.

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 35003-2/05

Dobrepolje, dne 30. novembra 2005

Župan  
Občine Dobrepolje  
**Anton Jakopič l.r.**

**DOL PRI LJUBLJANI****4938. Sklep o začasnem financiranju javne porabe Občine Dol pri Ljubljani za leto 2006**

Na podlagi petega odstavka 57. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93 s spremembami), 32. in 33. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99 s spremembami) in 29. člena Statuta Občine Dol pri Ljubljani (Uradni list RS, št. 36/02 – prečiščeno besedilo) je župan Občine Dol pri Ljubljani dne 1. 12. 2005 sprejel

**S K L E P****o začasnem financiranju javne porabe Občine Dol pri Ljubljani za leto 2006****1. člen**

Do sprejetja proračuna Občine Dol pri Ljubljani za leto 2006 se financiranje potreb proračunskih uporabnikov začasno nadaljuje na podlagi proračuna občine za leto 2005, vendar najdalje do 31. 3. 2006.

**2. člen**

V obdobju začasnega financiranja se smejo uporabiti sredstva do višine, sorazmerne s porabljenimi sredstvi v enakem obdobju v proračunu za leto 2005.

V okviru začasnega financiranja se lahko nadaljuje izvajanje in financiranje že sprejetih obveznosti in investicij v skladu z Odlokom o proračunu in proračunom Občine Dol pri Ljubljani za leto 2005.

**3. člen**

Prihodki in njihova razporeditev po tem odloku so sestavni del proračuna Občine Dol pri Ljubljani za leto 2006.

**4. člen**

Ta sklep se objavi v Uradnem listu RS, veljati pa začne 1. januarja 2006.

Št. 40502-3/05-8

Dol pri Ljubljani, dne 1. decembra 2005

Župan  
Občine Dol pri Ljubljani  
**Primož Zupančič l.r.**

**DRAVOGRAD****4939. Sklep o začasnem financiranju Občine Dravograd**

Na podlagi 32. in 33. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02 in 56/02) in 103. člena Statuta Občine Dravograd (Uradni list RS, št. 106/05) je županja Občine Dravograd dne 12. decembra 2005 sprejela

**S K L E P****o začasnem financiranju Občine Dravograd****1. člen**

Do sprejetja Odloka o proračunu Občine Dravograd za leto 2006 se financiranje funkcij občine ter njenih nalog in drugih s predpisi določenih namenov (v nadaljnjem besedilu: začasno financiranje) začasno nadaljuje na podlagi Odloka o proračunu Občine Dravograd za leto 2005 (Uradni list RS, št. 16/05) in Odloka o rebalansu proračuna Občine Dravograd

za leto 2005 (Uradni list RS, št. 102/05) za iste programe kot v letu 2005.

**2. člen**

V obdobju začasnega financiranja neposredni uporabniki ne smejo povečati števila zaposlenih glede na stanje na dan 31. december 2005.

**3. člen**

V obdobju začasnega financiranja se smejo uporabiti sredstva do višine, sorazmerne s porabljenimi sredstvi v enakem obdobju v proračunu za preteklo leto (2. točka 32. člena ZJF).

**4. člen**

Po preteku začasnega financiranja se v tem obdobju plačane obveznosti vključijo v proračun leta 2006 (3. točka 32. člena ZJF).

**5. člen**

Prejemki proračuna se pobirajo in vplačujejo v proračun v skladu z zakonom in drugimi predpisi ne glede na obseg, ki je v proračunu določen za posamezno vrsto prejema.

Neposredni uporabniki so dolžni zagotavljati popolno in pravočasno pobiranje prejemkov proračuna iz svoje pristojnosti ter izločanje teh prejemkov v proračun.

**6. člen**

Obdobje začasnega financiranja lahko traja največ tri mesece. Začasno financiranje občinskega proračuna se lahko podaljša na predlog župana/je s sklepom občinskega sveta, če je to potrebno za financiranje funkcij občine.

**7. člen**

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. 1. 2006 dalje.

Št. 403-04-0001/2005-31

Dravograd, dne 12. decembra 2005

Županja  
Občine Dravograd  
**Marijana Gicala, dr. vet. med., l.r.**

**GORENJA VAS - POLJANE****4940. Sklep o začasnem financiranju potreb iz proračuna Občine Gorenja vas - Poljane za leto 2006**

Na podlagi 32. in 33. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02 in 56/02) je župan Občine Gorenja vas - Poljane sprejel

**S K L E P****o začasnem financiranju potreb iz proračuna Občine Gorenja vas - Poljane za leto 2006****1. člen**

Do sprejetja proračuna Občine Gorenja vas - Poljane za leto 2006 se financiranje nalog in drugih, s predpisi določenih namenov, začasno nadaljuje na podlagi proračuna občine Gorenja vas - Poljane za leto 2005 in za iste programe kot v letu 2005.

**2. člen**

V obdobju začasnega financiranja se smejo uporabiti sredstva do višine, sorazmerne s porabljenimi sredstvi v enakem obdobju v proračunu za leto 2005.



## 3. člen

V obdobju začasnega financiranja se lahko nadaljuje izvajanje in financiranje investicij, ki so sprejete v proračunu občine za leto 2005.

## 4. člen

Po preteku začasnega financiranja se v tem obdobju plačane obveznosti vključijo v proračun leta 2006.

## 5. člen

Obdobje začasnega financiranja iz tega sklepa lahko traja največ tri mesece. Začasno financiranje občinskega proračuna lahko podaljša, na predlog župana, občinski svet.

## 6. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS, uporablja pa se od 1. 1. 2006 dalje.

Št. 011-400-20/05

Gorenja vas, dne 8. decembra 2005

Župan

Občine Gorenja vas - Poljane  
**Jože Bogataj** l.r.

## GROSUPLJE

### 4941. Program priprave za spremembe in dopolnitve ureditvenega načrta za razširitev pokopališča v Grosupljem

Na podlagi 27. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03 – popr.) in 34. člena Statuta Občine Grosuplje (Uradni list RS, št. 42/99 in 36/02) je župan Občine Grosuplje dne 5. 12. 2005 sprejel

## PROGRAM PRIPRAVE za spremembe in dopolnitve ureditvenega načrta za razširitev pokopališča v Grosupljem

## 1. člen

Ocena stanja, razlogi in pravna podlaga

Osnovni ureditveni načrt (v nadaljevanju: UN) – Odlok o ureditvenem načrtu za razširitev pokopališča v Grosupljem je bil sprejet leta 1988 (Uradni list SRS, št. 9/88) in obravnava območje jugozahodno od železniške proge in zahodno od Mizarstva Grosuplje, v velikosti približno 4.0 ha. V območju je bila po osnovnem UN predvidena ureditev pokopališča s spremljajočimi ureditvami (razširitev mrliške vežice s poslovilno ploščadjo, parkirišče in ureditve infrastrukture). Odlok o spremembah UN za razširitev pokopališča v Grosupljem (Uradni list RS, št. 56/96) je predvideval gradnjo poslovilnega prostora, dveh poslovilnih kapel, servisnega objekta in servisnega dovoza v velikosti 2.5 ha.

Spremembe in dopolnitve UN so predvidene zaradi potreb po ureditvi območja pokopališča (ureditev poslovilnega objekta s pripadajočimi ureditvami, ureditev vhoda iz grosupeljske smeri z urejanjem talnih površin in umestitvijo dejavnosti in objektov, kompatibilnih z dejavnostjo pokopališča in njegovo obstoječo ureditvijo. Predvidene so še ureditve novih parkirišč ter krajinske ureditve. Zaradi tega je potrebno izvesti spremembe in dopolnitve ureditvenega načrta (v nadaljevanju: SDUN).

Pravna podlaga za pripravo SDUN je:

– srednjeročni družbeni plan Občine Grosuplje za obdobje 1986–1990, spremenjen in dopolnjen 1987, 1990, 1992 (Uradni list SRS, št. 36/86, 9/87, 18/88, 29/90, in Uradni list RS, št. 34/92, 38/92),

– spremembe in dopolnitve prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana občine Grosuplje za obdobje 1986–2000, (Uradni list RS, št. 3/97, 57/98, 70/98, 21/01, 100/02, 111/03, 124/03, 87/04, 136/04),

– Odlok o ureditvenem načrtu za razširitev pokopališča v Grosupljem je bil sprejet leta 1988 (Uradni list SRS, št. 9/88)

– Odlok o spremembah UN za razširitev pokopališča v Grosupljem (Uradni list RS, št. 56/96)

– Zakon o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03 – popr.).

## 2. člen

Predmet in programska izhodišča

Predmet obravnave v SDUN je določitev urbanistično-arhitekturnih pogojev, pogojev za zunanjo ureditev ter vseh ostalih pogojev, ki jih bodo morali investitorji upoštevati pri izgradnji objektov in zunanjih ureditev ter pri prilagoditvi obstoječe infrastrukture novemu stanju. Izhodišče za pripravo SDUN je osnovni UN: Odlok o ureditvenem načrtu za razširitev pokopališča v Grosupljem je bil sprejet leta 1988 (Uradni list SRS, št. 9/88) ter spremembe in dopolnitve Odlok o spremembah UN za razširitev pokopališča v Grosupljem (Uradni list RS, št. 56/96).

Predmet spremembe so objekti in posegi na zemljišča znotraj območja obstoječega pokopališča in zunaj njega – na severni strani, na prostoru proti železniški progi. Znotraj pokopališča so (vzhodno od obstoječe mrliške vežice) predvideni posegi: postavitve poslovilnega objekta in preureditve zunanjih ureditev, ki ne posegajo v grobna polja in ureditev grobnih polj v podaljšku obstoječih. Izven pokopališča so predvidene naslednje ureditve: ureditev vhoda iz grosupeljske smeri – umestitev cvetličarne, specializirane trgovine in drugih kompatibilnih dejavnosti ter krajinske ureditve prostora. Jugovzhodno od pokopališča, ob dostopni cesti do obstoječih parkirišč na jugu, se predvidi ureditev novega parkirišča.

Predmet SDUN je določitev poenotenega oblikovanja objektov, fasad in zunanjih ureditev na celotnem obravnavanem območju SDUN. Vse nove ureditve morajo nadgraditi kakovostne ureditve obstoječega pokopališča, posebej pazljivo pa je potrebno oblikovati nov vhod iz grosupeljske smeri (nove talne, tržne ureditve, nov objekt oziroma objekti ter krajinske ureditve, ki bistveno spreminjajo shemo pokopališča iz osnovnega UN.

## 3. člen

Območje obravnave

Območje urejanja ne zajemo celotnega območja osnovnega UN, temveč le območje v velikosti približno 2,5 ha, ki obsega trikoten prostor med pokopališčem in železniško progo, del prostora obstoječega, že izvedenega pokopališča, ureditev grobnih polj v podaljšku obstoječih ter območja vzhodno od dostopne ceste na jugu. Vse predlagane nove ureditve so znotraj meja obstoječega UN.

## 4. člen

Nosilci urejanja prostora

Pri pripravi SDUN morajo s svojimi smernicami za načrtovanje in mnenji k dopolnjenemu predlogu sodelovati naslednji nosilci urejanja prostora ter udeleženci:

1. Ministrstvo za obrambo, Inšpektorat RS za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami, Izpostava Ljubljana, Prule 27, Ljubljana,

2. Ministrstvo za zdravje, Zdravstveni inšpektorat RS, Območna enota Ljubljana, Vilharjeva 33, Ljubljana,

3. Ministrstvo za obrambo, Sektor za civilno obrambo, Kardeljeva ploščad 25, Ljubljana,

4. Ministrstvo za obrambo, Uprava za zaščito in reševanje, Kardeljeva ploščad 25, Ljubljana,

5. Javno komunalno podjetje Grosuplje, vodovod, Cesta na Krko 7, Grosuplje,



6. Javno komunalno podjetje Grosuplje, kanalizacija, Cesta na Krko 7, Grosuplje,

7. Javno komunalno podjetje Grosuplje, energetika – ogrevanje, Cesta na Krko 7, Grosuplje,

8. MOPE, Agencija RS za okolje, Vojkova 1b, Ljubljana – sektor za okolje,

9. MOPE, Agencija RS za okolje, Urad za upravljanje z vodami, Sektor za vodno območje Donave, Oddelek območja srednje Save, Einspillerjeva 6, Ljubljana – sektor za vode,

10. Elektro Ljubljana, DE Ljubljana okolica, Slovenska cesta 58, Ljubljana,

11. Telekom Slovenije, RE TK omrežja Zahod, Cigaletova 15, Ljubljana,

12. Javna agencija za železniški promet RS, Kopitarjeva ulica 5, Maribor,

13. Zavod za varstvo narave, Območna enota Ljubljana, Kersnikova 3, Ljubljana,

14. Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije, Območna enota Ljubljana, Tržaška 4, Ljubljana,

15. Komunalne gradnje d.o.o., Gasilska cesta 5, Grosuplje.

Kolikor se v postopku priprave SDUN ugotovi, da je potrebno pridobiti smernice ter mnenja tudi drugih nosilcev urejanja prostora, ki niso naštetih v prejšnjem odstavku, se le-ti pridobijo v postopku.

Pred pričetkom priprave SDUN morajo nosilci urejanja prostora iz te točke na zahtevo pripravljavca le-tega podati v zvezi s predvidenimi prostorskimi ureditvami smernice za načrtovanje, ki jih izdelovalec upošteva pri pripravi predloga za javno razgrnitev, k dopolnjenemu predlogu dokumenta pa morajo na zahtevo pripravljavca dokumenta podati mnenje o upoštevanju predhodno podanih smernic v zakonsko določenem roku.

Ker se predlog za SDUN nanaša na prostorsko načrtovanje objektov, kjer predlagane spremembe ne vplivajo na naravno in kulturno dediščino in ne na rabo sosednjih zemljišč ali objektov, se SDUN vodi skladno s 34. členom Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03 – popravek; v nadaljnjem besedilu: ZUreP-1) po skrajšanem postopku.

Nosilci urejanja prostora morajo v skladu s tretjim odstavkom 34. člena ZUreP-1 podati smernice in mnenja v 15 dneh od podane zahteve. Kolikor se smernice in mnenja v zakonsko določenem roku ne pridobijo, se šteje, kot da so smernice podane.

#### 5. člen

Strokovne podlage za načrtovane prostorske ureditve in način pridobitve strokovnih rešitev ter geodetskih podlag

Pri pripravi SDUN je potrebno upoštevati veljavne prostorske akte občine, podatke o prostoru ter že izdelane strokovne podlage, in sicer:

- prostorske sestavine dolgoročnega in družbenega plana Občine Grosuplje,
- podatke o obstoječih infrastrukturnih vodih in napravah,

- podatke o naravnih lastnostih prostora,
- podatke o rekonstrukciji cest,
- drugi elementi obdelave (veljavne urbanistične rešitve sosednjih območij, prometne rešitve),
- podatke o programu investitorjev – Javno komunalno podjetje Grosuplje in drugi.

Za načrtovanje predvidene prostorske ureditve je potrebno izdelati idejne zasnove predvidenih objektov. Idejne rešitve prostorske ureditve se pripravijo v obsegu in vsebini kot jih predpisuje Pravilnik o vsebini, obliki in načinu priprave državnih in občinskih lokacijskih načrtov ter njihovih strokovnih podlag (Uradni list RS, št. 86/04).

Geodetske podlage za obravnavano območje pred pričetkom priprave zagotovi naročnik tega dokumenta. Strokovne rešitve se pridobijo s pripravo variantnih rešitev v dogovoru z naročnikom.

#### 6. člen

Terminski plan in postopek izdelave ter sprejemanja sprememb in dopolnitev ZN

|                                         |                                                                                                               |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Program priprave                        | 15 dni po pridobitvi potrebnih podatkov                                                                       |
| Gradivo za pridobitev smernic           | 15 dni po sprejetju in objavi programa priprave dostavi geodetskega posnetka in pridobitvi idejnih rešitev    |
| Predlog za javno razgrnitev             | 40 dni po pridobitvi in uskladitvi smernic nosilcev urejanja prostora in pridobitvi drugih potrebnih podatkov |
| Stališča do pripomb iz javne razgrnitve | 20 dni po prejemu pripomb iz javne razgrnitve                                                                 |
| Dopolnjeni predlog                      | 20 dni po sprejetju stališč do pripomb                                                                        |
| Predlog za sprejem                      | 20 dni po pridobitvi mnenj k dopolnjenemu predlogu                                                            |
| Izdelava končnih izvodov                | 20 dni po sprejetju na občinskem svetu in objavi odloka v Uradnem listu RS                                    |

– Predlog SDUN za javno razgrnitev se izdela na podlagi strokovnih podlag, s strani občine potrjenih idejnih zasnov objektov in zunanjih ureditev ter smernic nosilcev urejanja prostora.

– Predlog obravnava občinski svet na predlog župana. Sklep o 15-dnevni javni razgrnitvi predloga dokumenta se objavi v Uradnem listu RS.

– Javna razgrnitev se izvede na sedežu Občine Grosuplje in v pristojni KS. V času javne razgrnitve mora biti izvedena tudi javna obravnava. Občani, organi in organizacije ter drugi zainteresirani oziroma prizadeti lahko podajo pisne pripombe v času trajanja javne razgrnitve predloga sprememb in dopolnitev ZN.

– Po končani javni razgrnitvi pripravljavec zavzame stališča do pripomb in predlogov, podanih v času trajanja javne razgrnitve, in poskrbi za pripravo dopolnjenega predloga dokumenta.

– K dopolnjenemu predlogu pridobi pripravljavec mnenja pristojnih nosilcev urejanja prostora ob upoštevanju predhodnih smernic.

– Po pridobitvi mnenj izdelovalec pripravi predlog SDUN za sprejem.

– Župan posreduje predlog SDUN občinskemu svetu skupaj s sprejetimi stališči v obravnavo in mu predlaga sprejem le-tega z odlokom.

– Odlok se objavi v Uradnem listu RS.

#### 7. člen

Organizacija priprave in obveznosti v zvezi s financiranjem SDZN

Pripravljavec SDUN je Občina Grosuplje v sodelovanju z izdelovalcem dokumenta.

Izdelovalec je podjetje Acer Novo mesto, d.o.o.

Sredstva za izdelavo SDUN zagotovi Občina Grosuplje.

#### 8. člen

Začetek veljavnosti

Ta program priprave se objavi v Uradnem listu RS in začne veljati naslednji dan po objavi.

Št. 35003-0004/2005

Grosuplje, dne 5. decembra 2005

Župan  
Občine Grosuplje  
Janez Lesjak l.r.

## IG

**4942. Sklep o ukinitvi javnega dobra**

Na podlagi 29. in 51. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 45/94, 57/94, 14/95, 73/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00 in 100/00) ter 7. in 16. člena Statuta Občine Ig (Uradni list RS, št. 2/00, 68/01, 56/03 in 137/04) ter sklepa 18. redne seje Občinskega sveta Občine Ig z dne 21. 4. 2005 izdaja župan Občine Ig

**S K L E P****o ukinitvi javnega dobra**

## 1. člen

Na nepremičnini s parc. št. 1497/1 – pot v izmeri 552 m<sup>2</sup>, parc. št. 1497/2 – pot v izmeri 708 m<sup>2</sup>, parc. št. 1497/3 – pot v izmeri 90 m<sup>2</sup>, vse z.k.v. S003 vse k.o. Dobravica, se ukine javno dobro.

## 2. člen

Nepremičnine iz 1. točke tega sklepa prenehajo imeti značaj javnega dobra in postanejo last Občine Ig.

## 3. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 465-01/020/2005  
Ig, dne 8. decembra 2005

Župan  
Občine Ig  
**Janez Cimperman** l.r.

**4943. Sklep o ukinitvi javnega dobra**

Na podlagi 16. člena Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02) ter 29. in 51. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 45/94, 57/94, 14/95, 73/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00 in 100/00) ter 7. in 16. člena Statuta Občine Ig (Uradni list RS, št. 2/00, 68/01, 56/03 in 137/04) ter sklepa 18. redne seje Občinskega sveta Občine Ig z dne 21. 4. 2005 izdaja župan Občine Ig

**S K L E P****o ukinitvi javnega dobra**

## 1. člen

Na nepremičnini s parc. št. 1498 – vodotok v izmeri 719 m<sup>2</sup> z.k.v. S001 k.o. Dobravica, se ukine javno dobro. Občina Ig ugotavlja, da je predmetno zemljišče v naravi pot in ne služi za omogočanje splošne rabe voda.

## 2. člen

Nepremičnina iz 1. člena tega sklepa preneha imeti značaj javnega dobra in postane last Občine Ig.

## 3. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 465-01/021/2005  
Ig, dne 8. decembra 2005

Župan  
Občine Ig  
**Janez Cimperman** l.r.

## IVANČNA GORICA

**4944. Odlok o denarni pomoči za novorojence iz proračuna Občine Ivančna Gorica**

Na podlagi 99. člena Zakona o socialnem varstvu – UPB1 (Uradni list RS, št. 36/04) in 16. člena Statuta Občine Ivančna Gorica (Uradni list RS, št. 89/04) je Občinski svet Občine Ivančna Gorica na 23. seji dne 8. 12. 2005 sprejel

**O D L O K****o denarni pomoči za novorojence iz proračuna Občine Ivančna Gorica**

## 1. člen

Ta odlok ureja dodeljevanje enkratne denarne pomoči za novorojence (v nadaljevanju: denarna pomoč) na območju Občine Ivančna Gorica, določa upravičence, višino denarne pomoči, pogoje, postopek in način dodelitve pomoči.

## 2. člen

Denarna pomoč je enkratna socialna denarna pomoč novorojenemu otroku, ki se zagotavlja iz sredstev občinskega proračuna, s katero se staršem novorojenega otroka zagotovijo dodatna sredstva za pokrivanje stroškov, ki nastanejo z rojstvom otroka.

## 3. člen

Pravico do denarne pomoči ima novorojenec pod pogojem:

- da je državljan Republike Slovenije in ima stalno prebivališče v občini Ivančna Gorica in
- da je vsaj eden od staršev novorojenca državljan Republike Slovenije in ima stalno prebivališče v občini Ivančna Gorica najmanj že eno leto pred rojstvom novorojenca.

## 4. člen

Do denarne pomoči so upravičeni novorojenci rojeni od vključno 1. 1. 2006 dalje. Pravica se uveljavlja na podlagi pisne vloge, na predpisanem obrazcu pri občinski upravi, in sicer najkasneje v roku šestih mesecev od otrokovega rojstva. Po preteku tega roka se vloga zavrže kot prepoznana.

Vlogo za dodelitev denarne pomoči lahko vloži eden od staršev, na podlagi njunega medsebojnega dogovora: mati novorojenca ali pa oče novorojenca, če je le to razvidno iz izpiska iz matičnega registra o rojstvu, oziroma tisti od staršev, pri katerem ima otrok stalno prebivališče in izpolnjuje pogoje iz 3. člena tega odloka.

## 5. člen

- K vlogi iz prejšnjega člena je treba priložiti:
- izpisek iz matičnega registra o rojstvu;
  - potrdilo o družinski skupnosti;
  - potrdilo o državljanstvu starša novorojenca, ki uveljavlja pravico (osebna izkaznica, potni list ali potrdilo Ministrstva za notranje zadeve);
  - številko vlagateljevega osebnega računa, ter
  - potrdilo o vlagateljevi davčni številki.

## 6. člen

O dodelitvi denarne pomoči se odloči z upravno odločbo. Zoper izdano odločbo je dovoljena pritožba pri županu občine, ki mora biti vložena v pisni obliki v 8 dneh od vročitve odločbe. Denarna pomoč se vlagatelju izplača na osebni račun vlagatelja po pravnomočnosti odločbe.

## 7. člen

Občinska uprava lahko na podlagi pisnega mnenja patronažne službe ali centra za socialno delo določi, da se namesto denarne pomoči dodeli pomoč novorojencu v materialni obliki, če tako zahtevajo koristi otroka.

## 8. člen

Denarna pomoč po tem odloku ni prenosljiva na drugo pravno ali fizično osebo, niti je ni mogoče nameniti v humanitarne ali druge namene.

## 9. člen

Višino denarne pomoči na podlagi tega odloka s sklepom določi občinski svet na predlog župana za vsako proračunsko leto posebej. Občinski svet praviloma določi višino denarne pomoči pred iztekom tekočega leta za prihodnje leto. V kolikor sklep o višini denarne pomoči ni bil sprejet v roku iz prejšnjega odstavka, velja v tekočem letu višina denarne pomoči iz preteklega leta.

## 10. člen

Ta odlok se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in začne veljati naslednji dan po objavi.

Št.15202-0001/2005

Ivančna Gorica, dne 8. decembra 2005

Župan  
Občine Ivančna Gorica  
**Jernej Lampret, prof., l.r.**

**4945. Odlok o spremembi in dopolnitvi Odloka o zazidalnem načrtu I4/a »Novi center Ivančna Gorica«**

Na podlagi 23. člena v povezavi s 175. členom Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03 – popr.) in 58/03 – ZZK-1) in 16. člena Statuta Občine Ivančna Gorica (Uradni list RS, št. 89/04) je Občinski svet Občine Ivančna Gorica na 23. seji, dne 8. 12. 2005 sprejel

**O D L O K****o spremembi in dopolnitvi Odloka o zazidalnem načrtu I4/a »Novi center Ivančna Gorica«**

## 1. člen

V 7. členu veljavnega Odloka o zazidalnem načrtu I4/a »Novi center Ivančna Gorica« (Uradni list RS, št. 38/03, 67/03 in Uradni vestnik Občine Ivančna Gorica, št. 6/03) se v predzadnjem odstavku doda nov stavek, ki se glasi: »Na območju pokopališča se lahko postavi obelisk oziroma spomenik, ki s svojo višino ali volumnom ne sme konkurirati cerkvi kot prostorski dominantni.«

## 2. člen

V 10. členu, v tabeli 3, pri objektu št. 11 – poslovilni objekt na pokopališču, v stolpcu tlorisni gabarit se odstrani črka (D), v stolpcu višin. gabarit se pred črko P doda še črka »(K)«. V stolpcu drugi pogoji in določila se doda črka »(K)«.

Na koncu 10. člena se doda besedilo: »(K) Dovolj se odstopanje tlorisnih gabaritov do +/- 25% in rotacija za max. 45 stopinj.«

## 3. člen

V 15. členu se v sklopu Povezovalna cesta »B« zadnji stavek spremeni tako, da se glasi: »Skupaj s cesto »A« ta cesta izoblikuje notranjo zanko, na katero se navežejo obstoječa dovozna cesta do župnijskega centra, dovoz do pokopališča in dostop do kmetije ter obstoječe stanovanjske hiše.«

## 4. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 35005-0045/99

Ivančna Gorica, dne 8. decembra 2005

Župan  
Občine Ivančna Gorica  
**Jernej Lampret, prof., l.r.**

**4946. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za PPC I/1 - Višnja Gora, PPC I/3 - Polževo, PPC II/1 - Ivančna Gorica in PPC II/3 - Muljavsko Polje**

Na podlagi 23. člena v povezavi s 175. členom Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03 – popr.) in 58/03 – ZZK-1) in 16. člena Statuta Občine Ivančna Gorica (Uradni list RS, št. 89/04) je Občinski svet Občine Ivančna Gorica na 23. seji, dne 8. 12. 2005 sprejel

**O D L O K****o spremembah in dopolnitvah Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za PPC I/1 - Višnja Gora, PPC I/3 - Polževo, PPC II/1 - Ivančna Gorica in PPC II/3 - Muljavsko Polje**

## 1. člen

V 12. členu veljavnega Odloka o spremembah in dopolnitvah Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za PPC I/1 - Višnja Gora, PPC I/3 - Polževo, PPC II/1 - Ivančna Gorica in PPC II/3 - Muljavsko Polje (Uradni list RS, št. 92/05) se besedilo spremeni tako, da se glasi: »Število pomožnih objektov je opredeljeno po Pravilniku, razen pri vikendih. Od parcelne meje morajo biti pomožni objekti, ki se gradijo na podlagi Pravilnika, odmaknjeni vsaj 3 m; če je odmik manjši, je potrebno pred začetkom gradnje pridobiti pisno soglasje lastnika oziroma lastnikov sosednjih zemljišč.«

## 2. člen

Ta odlok začne veljati z dnem objave v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 35001-0010/00

Ivančna Gorica, dne 8. decembra 2005

Župan  
Občine Ivančna Gorica  
**Jernej Lampret, prof., l.r.**

**4947. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za PPC 1/2 - Leskovec in II/2- Metnaja**

Na podlagi 23. člena v povezavi s 175. členom Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03 – popr.) in 58/03 – ZZK-1) in 16. člena Statuta Občine Ivančna Gorica (Uradni list RS, št. 89/04) je Občinski svet Občine Ivančna Gorica na 23. seji dne 8. 12. 2005 sprejel

**O D L O K****o spremembah in dopolnitvah Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za PPC 1/2 - Leskovec in II/2- Metnaj**

## 1. člen

V 14. členu veljavnega Odloka o spremembah in dopolnitvah Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za PPC 1/2 - Leskovec in II/2 - Metnaj (Uradni list RS, št. 92/05) se besedilo zadnjega dodanega odstavka spremeni tako, da se glasi:

»Število pomožnih objektov je opredeljeno po Pravilniku, razen pri vikendih. Od parcelne meje morajo biti pomožni objekti, ki se gradijo na podlagi Pravilnika, odmaknjeni vsaj 3 m, če je odmik manjši, je potrebno pred začetkom gradnje pridobiti pisno soglasje lastnika oziroma lastnikov sosednjih zemljišč.«

## 2. člen

Ta odlok začne veljati z dnem objave v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 35003-0002/00

Ivančna Gorica, dne 8. decembra 2005

Župan  
Občine Ivančna Gorica  
**Jernej Lampret, prof., l.r.**

**4948. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za plansko celoto Šentvid pri Stični III/1, III/2 in III/3**

Na podlagi 23. člena v povezavi s 175. členom Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03 – popr. in 58/03 – ZZK-1) in 16. člena Statuta Občine Ivančna Gorica (Uradni list RS, št. 89/04) je Občinski svet Občine Ivančna Gorica na 23. seji, dne 8. 12. 2005 sprejel

**O D L O K****o spremembah in dopolnitvah Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za plansko celoto Šentvid pri Stični III/1, III/2 in III/3**

## 1. člen

V 15. členu veljavnega Odloka o spremembah in dopolnitvah Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za plansko celoto Šentvid pri Stični III/1, III/2 in III/3 (Uradni list RS, št. 92/05) se besedilo zadnjih dveh stavkov spremeni tako, da se glasi: »Od parcelne meje morajo biti pomožni objekti, ki se gradijo na podlagi Pravilnika, odmaknjeni vsaj 3 m, če je odmik manjši, je potrebno pred začetkom gradnje pridobiti pisno soglasje lastnika oziroma lastnikov sosednjih zemljišč.«

## 2. člen

Ta odlok začne veljati z dnem objave v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 35001-0005/00

Ivančna Gorica, dne 8. decembra 2005

Župan  
Občine Ivančna Gorica  
**Jernej Lampret, prof., l.r.**

**4949. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za PPC IV. - Dolina Krke**

Na podlagi 23. člena v povezavi s 175. členom Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03 – popr. in 58/03 – ZZK-1) in 16. člena Statuta Občine Ivančna Gorica (Uradni list RS, št. 89/04) je Občinski svet Občine Ivančna Gorica na 23. seji, dne 8. 12. 2005 sprejel

**O D L O K****o spremembah in dopolnitvah Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za PPC IV. - Dolina Krke**

## 1. člen

V 12. členu veljavnega Odloka o spremembah in dopolnitvah Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za PPC IV. - Dolina Krke (Uradni list RS, št. 92/05) se besedilo zadnjega odstavka spremeni tako, da se glasi:

»Število pomožnih objektov je opredeljeno po Pravilniku, razen pri vikendih. Od parcelne meje morajo biti pomožni objekti, ki se gradijo na podlagi Pravilnika, odmaknjeni vsaj 3 m, če je odmik manjši, je potrebno pred začetkom gradnje pridobiti pisno soglasje lastnika oziroma lastnikov sosednjih zemljišč.«

## 2. člen

Ta odlok začne veljati z dnem objave v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 35001-0009/00

Ivančna Gorica, dne 8. decembra 2005

Župan  
Občine Ivančna Gorica  
**Jernej Lampret, prof., l.r.**

**4950. Pravilnik o sofinanciranju programov in projektov izvajalcev, ki niso bili predmet drugih javnih razpisov, iz proračuna Občine Ivančna Gorica**

Na podlagi 21. in 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94 – odl. US RS, 45/94 – odl. US RS, 57/94, 14/95, 20/95 – odl. US RS, 63/95 – obvezna razlaga, 73/95 – odl. US RS, 6/96 – odl. US RS, 39/96 – odl. US RS, 44/96 – odl. US RS, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98 – odl. US RS, 74/98, 12/99, 36/99, 59/99 – odl. US RS, 70/00, 94/00, 100/00, 28/01, 87/01, 16/02, 51/02 in 108/03), 53. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02 in 56/02) ter 7. in 16. člena Statuta Občine Ivančna Gorica (Uradni list RS, št. 89/04) je Občinski svet Občine Ivančna Gorica na 23. seji dne 8. 12. 2005 sprejel

**P R A V I L N I K****o sofinanciranju programov in projektov izvajalcev, ki niso bili predmet drugih javnih razpisov, iz proračuna Občine Ivančna Gorica**

## I. SPLOŠNE DOLOČBE

## 1. člen

S tem pravilnikom se določajo pogoji, postopki in meila za sofinanciranje programov in projektov izvajalcev, ki



niso bili predmet drugih javnih razpisov iz proračuna Občine Ivančna Gorica.

## 2. člen

Predmet sofinanciranja so letni programi (dejavnosti) in projekti (največ dva na izvajalca), med katere sodijo organizacije večjih prireditelj, proslav, dogodkov, izdaje knjig, brošur, zvočnih zapisov ipd., ki niso bili predmet drugih javnih razpisov iz proračuna Občine Ivančna Gorica, ter pomenijo prispevek k zadovoljevanju javnih potreb in prepoznavnosti občine.

## 3. člen

Upravičenci do finančnih sredstev so fizične in pravne osebe, ki imajo stalno prebivališče oziroma sedež na območju Občine Ivančna Gorica. Druge fizične in pravne osebe so lahko upravičenci le, če se programi in projekti pretežno nanašajo ali se odvijajo na območju Občine Ivančna Gorica.

## 4. člen

Na razpis se lahko prijavijo izvajalci, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

- izvajajo programe in projekte, ki so predmet razpisa;
- imajo stalno prebivališče oziroma sedež na območju Občine Ivančna Gorica oziroma izvajajo programe in projekte, ki se pretežno nanašajo ali se odvijajo na območju Občine Ivančna Gorica;
- programi in projekti omogočajo vključevanje članov oziroma uporabnikov iz Občine Ivančna Gorica;
- imajo jasno konstrukcijo prihodkov in odhodkov, ter zagotovljene druge (neproračunske) vire financiranja;
- imajo izkušnje in reference z izvajanjem programov in projektov na področju za katerega se prijavljajo;
- imajo zagotovljene kadrovske in prostorske pogoje za delo.

# II. POSTOPEK PRIDOBIVANJA SREDSTEV

## 5. člen

Finančna sredstva se izvajalcem dodelijo na podlagi javnega razpisa, ki se objavi v časopisu Klasje. Razpis je odprt do porabe sredstev. Vrednost sofinanciranja programov in projektov izvajalcev je odvisna od vsakoletnih razpoložljivih sredstev v občinskem proračunu za ta namen. Postopek javnega razpisa začne in vodi pristojni organ občinske uprave, ki pripravi tudi predlog vrednotenja programov in projektov izvajalcev v skladu s tem pravilnikom, o predlogu pa odloči župan. Če so se programi in projekti izvedli pred objavo javnega razpisa v tekočem letu, se lahko sredstva dodelijo za že izvedene programe in projekte.

## 6. člen

Objava javnega razpisa mora vsebovati:

- navedbo naročnika (naziv, sedež);
- predmet javnega razpisa;
- izvajalce, ki se lahko prijavijo na javni razpis;
- pogoje, ki jih morajo izpolnjevati izvajalci ter njihovi programi in projekti;
- okvirno višino sredstev, ki so na razpolago za predmet javnega razpisa;
- merila in kriterije za vrednotenje programov in projektov;
- določitev obdobja v katerem morajo biti porabljena dodeljena sredstva;
- kraj, čas in osebo pri kateri lahko zainteresirani dobijo informacije in dvignejo razpisno dokumentacijo ter se na njihovo željo seznanijo s pravilnikom;
- rok do katerega morajo biti predložene vloge;
- način dostave vlog;
- rok, v katerem bodo predlagatelji obveščeni o izidu razpisa.

## 7. člen

Vlagatelj, ki v predpisanem roku odda nepopolno vlogo, lahko le-to dopolni v roku 5 dni od prejema pisnega obvestila. Nepopolnih vlog se po tem roku ne obravnava in se jih s sklepom zavrže.

Zoper sklep iz prejšnjega odstavka je v roku 8 dni po prejemu možno pri županu Občine Ivančna Gorica vložiti pritožbo. Zoper odločbo župana je možno sprožiti upravni spor pred pristojnim sodiščem.

## 8. člen

Izbrane izvajalce o višini in namenu odobrenih finančnih sredstev obvesti župan Občine Ivančna Gorica s sklepom.

Zoper sklep iz prejšnjega odstavka je v roku 8 dni po prejemu možno pri županu Občine Ivančna Gorica vložiti pritožbo. Zoper odločbo župana je možno sprožiti upravni spor pred pristojnim sodiščem.

## 9. člen

Po preteku roka za pritožbe župan z izvajalci programov in projektov sklene pogodbo o sofinanciranju.

- Obvezne sestavine pogodbe so:
- naziv, naslov, davčna številka in številka računa izvajalca;
  - vsebina in obseg programov in projektov;
  - čas realizacije programov in projektov;
  - višina dodeljenih sredstev;
  - način nadzora nad namensko porabo sredstev;
  - določilo, da mora izvajalec ob nenamenski porabi sredstev sredstva vrniti v proračun skupaj z zakonitimi obrestmi ter
  - druge medsebojne pravice in obveznosti.

## 10. člen

Če vlagatelj pogodbe ne podpiše in je ne vrne občinski upravi v roku 15 dni od izdaje pisnega poziva za podpis, se šteje, da je vlagatelj odstopil od zahteve po sofinanciranju programov in projektov.

## 11. člen

Izvajalcem programov se sredstva dodelijo po določenih iz sklenjene pogodbe, izvajalcem projektov pa se odobrena sredstva na javnem razpisu dodelijo po izvedbi projekta, ko s pisnimi dokazili in fotokopijami računov dokaže, da je bil projekt izveden v skladu z razpisom.

## 12. člen

Sredstva se lahko izjemoma dodelijo tudi izvajalcem, ki za predmet prijave (projekt) niso pridobili sredstva za programe in projekte na podlagi drugega razpisa iz proračuna Občine Ivančna Gorica, če gre projekt širšega občinskega pomena.

# III. MERILA IN KRITERIJI ZA SOFINANCIRANJE

## 13. člen

Pri ocenjevanju prispelih prijav se bodo upoštevala naslednja merila in kriteriji:

1. Preglednost – cilji ter nameni programov in projektov so jasno opredeljeni – 0 do 5 točk;
2. Sedež – izvajalec ima stalno prebivališče oziroma sedež v občini – 5 točk;
3. Število aktivnih članov oziroma nosilcev programov in projektov
  - 1-5 aktivnih članov oziroma nosilcev – 2 točki,
  - 6-10 aktivnih članov oziroma nosilcev – 3 točke,
  - 11-15 aktivnih članov oziroma nosilcev – 4 točke,
  - 16-20 aktivnih članov oziroma nosilcev – 5 točk;



4. Promocija – programi in projekti prispevajo k prepoznavnosti občine – 0 do 10 točk;

5. Kvaliteta in realnost – programi in projekti so kvalitetni in izvedljivi – 0 do 5 točk;

6. Inovativnost – programi in projekti neposredno ne posnemajo že izvedenih programov in projektov ter vsebujejo drugačen pristop – 0 do 10 točk;

7. Sodelovanje – izvajalci redno sodelujejo pri aktivnostih, katerih organizator je Občina Ivančna Gorica – 0 do 5 točk;

8. Reference – redno in kvalitetno delovanje skozi daljše časovno obdobje – 0 do 5 točk;

9. Delež lastnih sredstev – za izvedbo programov in projektov imajo izvajalci

- |                                |            |
|--------------------------------|------------|
| – 60 – 80% lastnih sredstev    | - 1 točka, |
| – 81 – 90% lastnih sredstev    | - 2 točki, |
| – več kot 90% lastnih sredstev | - 5 točk.  |

#### 14. člen

Programi in projekti bodo ocenjeni v skladu z merili in kriteriji in ob upoštevanju specifičnosti posameznih programov in projektov. Programi in projekti se točkujejo. Vrednost točke določi župan v skladu s predvidenimi proračunskimi sredstvi za razpisano leto. Višina sofinanciranja posameznega programa in projekta je odvisna od skupnega števila zbranih točk in vrednosti točke.

### IV. KONČNE DOLOČBE

#### 15. člen

O izvedbi sofinanciranih programov in projektov morajo izvajalci v pogodbenem roku občinski upravi predložiti:

- poročilo o izvedbi;
- dokazila o namenski porabi sredstev pridobljenih na podlagi javnega razpisa;
- zaključno finančno poročilo.

Občinska uprava ali po njej pooblaščen organ lahko kadarkoli preveri namensko porabo sredstev.

#### 16. člen

Izvajalci programov in projektov, ki so predmet tega pravilnika, so dolžni izvajati dogovorjene programe in naloge v skladu s tem pravilnikom in le za namene, opredeljene v pogodbi. V kolikor se ugotovi nenamenska poraba sredstev s strani izvajalcev programov in projektov se sofinanciranje takoj ustavi, že prejeta sredstva pa mora izvajalec vrniti v občinski proračun skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi. Če prejemnik sredstev ne vrne v določenem roku, se izvede postopek izterjave. Izvajalec, ki krši pogodbeni določila, ne more kandidirati za sredstva na naslednjem javnem razpisu občine.

#### 17. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, objavi pa se tudi v Uradnem vestniku Občine Ivančna Gorica.

Št. 00201-0004/2005

Ivančna Gorica, dne 8. decembra 2005

Župan  
Občina Ivančna Gorica  
**Jernej Lampret, prof., i.r.**

### KAMNIK

#### 4951. Sklep o začasnem financiranju Občine Kamnik

Na podlagi 57. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93 in dopolnitve), 32. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02-ZJU in 110/02-ZDT-B) ter 72. in 72.a člena Statuta Občine Kamnik (Uradni list RS, št. 47/99, 40/01 in 68/03) je župan Občine Kamnik sprejel

### S K L E P

#### o začasnem financiranju Občine Kamnik

#### 1. člen

Do sprejetja proračuna Občine Kamnik za leto 2006 se financiranje funkcij občine ter njenih nalog in drugih s predpisi določenih namenov (v nadaljevanju: začasno financiranje) začasno nadaljuje na podlagi proračuna za leto 2005 in za iste programe kot v letu 2005.

#### 2. člen

V obdobju začasnega financiranja se smejo uporabiti sredstva do višine, sorazmerne s porabljenimi sredstvi v enakem obdobju v proračunu v letu 2005. V obdobju od 1. januarja do 31. marca 2006 se tako lahko porabi največ 658,263.000 SIT.

#### 3. člen

V obdobju začasnega financiranja Občina Kamnik ne sme povečati števila zaposlenih glede na stanje na dan 31. 12. 2005.

#### 4. člen

Po preteku začasnega financiranja se v tem obdobju plačane obveznosti vključijo v proračun tekočega leta.

#### 5. člen

Obdobje začasnega financiranja lahko traja največ tri mesece.

Če proračun ni sprejet v dodatnem roku treh mesecev začasnega financiranja, se začasno financiranje občinskega proračuna lahko podaljša na predlog župana s sklepom občinskega sveta, če je to potrebno za financiranje funkcij občine.

#### 6. člen

Sklep o začasnem financiranju Občine Kamnik se vroči Občinskemu svetu in Nadzornemu odboru Občine Kamnik ter se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

#### 7. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS, uporablja pa se od 1. 1. 2006 dalje.

Št. 40302-0001/2005

Kamnik, dne 7. decembra 2005

Župan  
Občine Kamnik  
**Anton Tone Smolnikar i.r.**

**KOBILJE****4952. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Kobilje za leto 2004**

Na podlagi 96. in 98. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99) in 20. člena Statuta Občine Kobilje (Uradni list RS, št. 94/99, 72/01 in 65/02) je Občinski svet Občine Kobilje na 15. redni seji dne 7. 4. 2005 sprejel

**O D L O K****o zaključnem računu proračuna Občine Kobilje za leto 2004****1. člen**

Sprejme se zaključni račun proračuna Občine Kobilje za leto 2004, ki obsega:

|       |                                                              | Plan        | Realizacija |
|-------|--------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| A)    | Bilanca prihodkov in odhodkov                                |             |             |
| I.    | Prihodki skupaj                                              | 102.370.000 | 102.467.000 |
| II.   | Odhodki skupaj                                               | 98.681.000  | 100.990.000 |
| III.  | Proračunski presežek / primanjkljaj                          | 3.689.000   | 1.477.000   |
| B)    | Račun finančnih terjatev in naložb                           |             |             |
| IV.   | Prejeta vračila danih posojil in prodaja kapitalskih deležev | —           | —           |
| V.    | Dana posojila in povečanje kapitalskih deležev               | —           | —           |
| VI.   | Prejeta minus dana posojila in spremembe kapitalskih deležev | —           | —           |
| C)    | Račun financiranja                                           |             |             |
| VII.  | Zadolževanje                                                 | —           | —           |
| VIII. | Odplačilo dolga skupaj                                       | 2.724.000   | 2.697.000   |
| IX.   | Neto zadolževanje                                            | —           | —           |
| X.    | Povečanje / zmanjšanje sredstev na računih                   | 965.000     | -1.220.000  |

**2. člen**

Proračunski presežek 1.477.000 SIT se prenese v prihodke Občine Kobilje za leto 2005.

**3. člen**

Sestavni del tega odloka so realizacija posebnega dela bilance prihodkov in odhodkov, realizacija posebnega dela računa finančnih terjatev in naložb ter realizacija posebnega dela računa financiranja proračuna Občine Kobilje za leto 2004.

**4. člen**

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 403-03-459/P.N.

Kobilje, dne 8. aprila 2005

Župan  
Občine Kobilje  
**Pavel Nemet l.r.**

**4953. Odlok o proračunu Občine Kobilje za leto 2005**

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93 in dopolnitve), 29. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) in 20. člena Statuta Občine Kobilje (Uradni list RS, št. 94/99, 72/01 in 65/02) je Občinski svet Občine Kobilje na 14. seji dne 19. 1. 2005 sprejel

**O D L O K****o proračunu Občine Kobilje za leto 2005****1. SPLOŠNA DOLOČBA****1. člen**

S tem odlokom se za proračun Občine Kobilje za leto 2005 (v nadaljnjem besedilu: proračun) določajo višina proračuna, postopki izvrševanja proračuna ter obseg zadolževanja in poroštev občine in javnega sektorja na ravni občine.

**2. VIŠINA PRORAČUNA****2. člen**

Splošni del proračuna na ravni podskupin kontov se določa v naslednjih zneskih:

| A. BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV                                        | v tisoč SIT        |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Konto                                                                   | Proračun leta 2004 |
| I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)                                     | 162.740            |
| TEKOČI PRIHODKI (70+71)                                                 | 36.215             |
| 70 DAVČNI PRIHODKI                                                      | 21.682             |
| 700 Davki na dohodek in dobiček                                         | 17.265             |
| 703 Davki na premoženje                                                 | 2.514              |
| 704 Domači davki na blago in storitve                                   | 1.367              |
| 706 Drugi davki                                                         | 536                |
| 71 NEDAVČNI PRIHODKI                                                    | 14.533             |
| 710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja                        | 2.130              |
| 711 Takse in pristojbine                                                | 497                |
| 712 Denarne kazni                                                       | —                  |
| 713 Prihodki od prodaje blaga in storitev                               | —                  |
| 714 Drugi nedavčni prihodki                                             | 11.906             |
| 72 KAPITALSKI PRIHODKI                                                  | 500                |
| 722 Prihodki od prodaje zemljišč in neopredmetenih dolgoročnih sredstev | 500                |
| 73 PREJETE DONACIJE                                                     | 2.300              |
| 730 Prejete donacije iz domačih virov                                   | 2.300              |
| 74 TRANSFERNI PRIHODKI                                                  | 123.725            |
| 740 Transferni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij             | 123.725            |
| II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)                                        | 155.684            |
| 40 TEKOČI ODHODKI                                                       | 32.714             |
| 400 Plače in drugi izdatki zaposlenim                                   | 8.785              |
| 401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost                          | 1.120              |
| 402 Izdatki za blago in storitve                                        | 21.567             |
| 403 Plačila domačih obresti                                             | 1.242              |
| 409 Rezerve                                                             | —                  |
| 41 TEKOČI TRANSFERI                                                     | 33.010             |
| 410 Subvencije                                                          | —                  |

|                                                                                |                    |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom                                   | 3.690              |
| 412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam                           | 4.700              |
| 413 Drugi tekoči domači transferi                                              | 24.620             |
| 42 INVESTICIJSKI ODHODKI                                                       | 89.960             |
| 420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev                                         | 89.960             |
| 43 INVESTICIJSKI TRANSFERI                                                     | –                  |
| 430 Investicijski transferi                                                    | –                  |
| III. PRORAČUNSKI PRESEŽEK (I.-II.)                                             | 7.056              |
| B. RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB                                          |                    |
| IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751+752) | –                  |
| V. DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441+442)                | –                  |
| VI. PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV.-V.)      | –                  |
| C. RAČUN FINANCIRANJA                                                          |                    |
| Skupina / Podskupina kontov                                                    | Proračun leta 2005 |
| VII. ZADOLŽEVANJE (500)                                                        | –                  |
| VIII. ODPLAČILA DOLGA (550)                                                    | 2.927              |
| 55 ODPLAČILA DOLGA                                                             | 2.927              |
| 550 Odplačila domačega dolga                                                   | 2.927              |
| IX. SPREMEMBA STANJA SREDSTEV NA RAČUNIH (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)            | 1.129              |
| X. NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII.)                                              | –2.927             |
| XI. NETO FINANCIRANJE (VI.+X.) = -III.                                         | –7.056             |

Splošni del občinskega proračuna – odhodki, sestavljen po področjih funkcionalne klasifikacije javnofinančnih izdatkov, in posebni del ter načrt razvojnih programov so priloga k temu odloku.

### 3. POSTOPKI IZVRŠEVANJA PRORAČUNA

#### 3. člen

Namenski prihodki proračuna so poleg prihodkov, določenih v prvem stavku prvega odstavka 43. člena ZJF, tudi naslednji prihodki:

1. prihodki požarne takse po 59. členu Zakona o varstvu pred požarom (Uradni list RS, št. 72/93 in 87/01).

#### 4. člen

Na predlog predlagateljev finančnih načrtov neposrednega uporabnika župan odloča o prerazporeditvah pravic porabe med proračunskimi postavkami v okviru posameznega področja proračunske porabe v posebnem delu proračuna.

Župan s poročilom o izvrševanju proračuna v mesecu septembru in konec leta z zaključnim računom poroča občinskemu svetu o veljavnem proračunu za leto 2005 in njegovi realizaciji.

#### 5. člen

Skupni obseg prevzetih obveznosti neposrednega uporabnika, ki bodo zapadle v plačilo v prihodnjih letih za investicijske odhodke, investicijske transfere ne sme presegati 70% pravic porabe v sprejetem finančnem načrtu neposrednega uporabnika.

Skupni obseg prevzetih obveznosti neposrednega uporabnika, ki bodo zapadle v plačilo v prihodnjih letih za blago in storitve in za tekoče transfere, ne sme presegati 25% pravic porabe v sprejetem finančnem načrtu neposrednega uporabnika.

Omejitve iz prvega in drugega odstavka tega člena ne veljajo za prevzemanje obveznosti z najemnimi pogodbami.

#### 6. člen

Proračunska rezerva se v letu 2005 ne oblikuje.

### 4. POSEBNOSTI UPRAVLJANJA IN PRODAJE STVARNEGA IN FINANČNEGA PREMOŽENJA DRŽAVE

#### 7. člen

Če so izpolnjeni pogoji iz tretjega odstavka 77. člena ZJF, lahko župan dolžniku do višine 1.000.000 tolarjev odpiše oziroma delno odpiše plačilo dolga.

### 5. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### 8. člen

V obdobju začasnega financiranja Občine Kobilje v letu 2006, če bo začasno financiranje potrebno, se uporablja ta odlok in sklep o določitvi začasnega financiranja.

#### 9. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 131/PN

Kobilje, dne 3. februarja 2005

Župan  
Občine Kobilje  
**Pavel Nemet l.r.**

### 4954. Odlok o spremembi proračuna Občine Kobilje za leto 2005

Na podlagi 3. člena Zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 80/94, 56/98), 20. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93 in dopolnitve), 40. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) in 20. člena Statuta Občine Kobilje (Uradni list RS, št. 94/99, 72/01 in 65/02) je Občinski svet Občine Kobilje na 17. redni seji dne 30. 11. 2005 sprejel

### ODLOK

### o spremembi proračuna Občine Kobilje za leto 2005

#### 1. člen

S tem odlokom se za proračun Občine Kobilje za leto 2005 (v nadaljnjem besedilu: proračun) določajo višina proračuna, postopki izvrševanja proračuna ter obseg zadolževanja in poroštev občine in javnega sektorja na ravni občine.

#### 2. člen

Splošni del proračuna na ravni podskupin kontov prihodkov se določa v skupnem znesku 91.166.000 SIT in se razporedi na ravni podskupin kontov odhodkov:

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| 40 tekoči odhodki          | 35,010.000 SIT |
| 41 tekoči transferi        | 31,207.000 SIT |
| 42 investicijski transferi | 18,546.000 SIT |
| 2 skupaj drugi odhodki     | 6,403.000 SIT  |

#### 3. člen

Ostala določila ostanejo nespremenjena.

## 4. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 889/PN

Kobilje, dne 6. decembra 2005

Župan  
Občine Kobilje  
**Pavel Nemet l.r.**

---

**KOČEVJE****4955. Sklep o začasnem financiranju javne porabe  
Občine Kočevje za leto 2006**

Na podlagi 32. in 33. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) je župan Občine Kočevje 8. 12. 2005 sprejel

**S K L E P****o začasnem financiranju javne porabe Občine  
Kočevje za leto 2006**

## 1. člen

Do sprejetja proračuna Občine Kočevje za leto 2006 se financiranje nalog in drugih s predpisi določenih namenov začasno nadaljuje na podlagi proračuna Občine Kočevje za leto 2005 in za enake programe kot v letu 2005.

## 2. člen

V obdobju začasnega financiranja se smejo uporabiti sredstva do višine, sorazmerne s porabljenimi sredstvi v enakem obdobju v proračunu za leto 2005, to je do višine 401.617.859,13 SIT.

## 3. člen

Prihodki in odhodki občinskega proračuna, doseženi oziroma plačani v obdobju začasnega financiranja, se vključijo v proračun Občine Kočevje za leto 2006.

## 4. člen

Obdobje začasnega financiranja po tem sklepu traja od 1. 1. 2006 do sprejetja proračuna Občine Kočevje za leto 2006 oziroma največ tri mesece, to je do 31. 3. 2006.

## 5. člen

Ta sklep začne veljati z dnem podpisa, uporablja pa se od 1. 1. 2006 dalje. Sklep se objavi v Uradnem listu.

Št. 401-24/05-121

Kočevje, dne 8. decembra 2005

Župan  
Občine Kočevje  
**Janko Veber, univ. dipl. inž. grad., l.r.**

---

**KOPER****4956. Odlok o oglaševanju in usmerjevalnem  
sistemu**

Na podlagi 180. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 40/00, 30/01 in 29/03 in Uradni list RS, št. 90/05)

**RAZGLAŠAM****ODLOK****o oglaševanju in usmerjevalnem sistemu**

Št. K3521-30/2005

Koper, dne 1. decembra 2005

Župan  
Mestne občine Koper  
**Boris Popovič l. r.**

Na podlagi prve in pete alineje drugega odstavka 21. člena in 65. člena Zakona o lokalni samoupravi – ZLS-UPB1 (Uradni list RS, št. 100/05), 3. in 7. člena Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93 in 30/98), 8. člena Zakona o volilni kampanji (Uradni list RS, št. 62/94, 17/97 in 22/99 – odl. US), 3. in 17. člena Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 55/05) in na podlagi 27. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 40/00, 30/01 in 29/03, ter Uradni list RS, št. 90/05) je Občinski svet Mestne občine Koper na seji dne 30. novembra 2005 sprejel

**ODLOK****o oglaševanju in usmerjevalnem sistemu****I. UVODNE DOLOČBE**

## 1. člen

(1) Ta odlok ureja plakatiranje, druge oblike oglaševanja na javnih krajih in usmerjevalni sistem na javnih cestah, urejen s predpisi o varnosti prometa, na celotnem območju Mestne občine Koper.

(2) Pri izvajanju oglaševanja in drugih aktivnosti po tem odloku na narodnostno mešanem območju Mestne občine Koper morajo biti upoštevane določbe Statuta in občinskega predpisa, s katerimi se urejajo vprašanja vidne dvojezičnosti. Organi in drugi subjekti, ki po tem odloku izdajajo dovoljenja, soglasja ali druge akte, so v teh aktih stranke dolžni opozoriti na spoštovanje teh določb.

## 2. člen

(1) Ta odlok posebej ureja naslednje dejavnosti:

- a) plakatiranje in nameščanje transparentov po splošnih pogojih ter nameščanje zastav na javnih krajih;
- b) nameščanje turistične in druge obvestilne signalizacije (usmerjevalni sistem);
- c) samooglaševanje subjektov, registriranih za opravljanje dejavnosti;
- d) komercialno oglaševanje za potrebe tretjih oseb;
- e) plakatiranje in podobne oblike oglaševanja v volilni kampanji.

(2) Dejavnost iz točke a) prvega odstavka tega člena je izbirna lokalna gospodarska javna služba, ki jo izvaja Javno podjetje Komunala Koper d. o. o. -s. r. l. (v nadaljnjem besedilu: Komunala).

(3) V okviru javne službe iz prejšnjega odstavka izvaja Komunala tudi druga, s tem odlokom posebej določena opravila pri urejanju ostalih dejavnosti iz prvega odstavka tega člena.

## 3. člen

(1) Plakatiranje, nameščanje transparentov in nameščanje oglaševalnih objektov na javnih krajih je dovoljeno samo na način in pod pogoji, ki jih določa ta odlok.

(2) Posebej je prepovedano plakatiranje in nameščanje transparentov, ne glede na njihovo velikost, na prometni signalizaciji in drugi opremi, ki je potrebna za njeno postavitvev in delovanje, ter na drugi prometni opremi.



## II. GOSPODARSKA JAVNA SLUŽBA

## 4. člen

Izbirna lokalna gospodarska javna služba »plakatiranje in nameščanje transparentov po splošnih pogojih ter nameščanje zastav na javnih krajih« obsega:

1. upravljanje plakatnih prostorov za oglaševanje po splošnih pogojih in nameščanje plakatov na njih;
2. upravljanje prostorov za nameščanje transparentov po splošnih pogojih;
3. nameščanje zastav na javnih krajih;
4. vodenje katastra prostorov za plakatiranje in nameščanje transparentov iz 1. in 2. alinee tega odstavka ter prostorov za nameščanje zastav iz 3. točke tega člena, z vodenjem katastra in upravljanjem prostorov za oglaševanje iz 22. člena tega odloka skladno z določbami 24. člena tega odloka;
5. urejanje plakatnih prostorov za volilno kampanjo iz 30. člena tega odloka.

## 5. člen

(1) Dejavnost iz 1. točke 4. člena obsega:

- ureditev plakatnih prostorov za oglaševanje po splošnih pogojih, njihovo vzdrževanje in čiščenje;
- nameščanje plakatov na te plakatne prostore in odstranjevanje plakatov.

(2) Plakatni prostori iz prvega odstavka tega člena so element mestne opreme, uredijo pa se na podlagi dovoljenja organa občinske uprave, pristojnega za gospodarske javne službe (v nadaljnjem besedilu: pristojni urad). Plakatni prostori iz prejšnjega odstavka so last Mestne občine Koper. Komunala te prostore upravlja kot element javne infrastrukture na podlagi pogodbe o upravljanju infrastrukture, sklenjene z Mestno občino Koper.

## 6. člen

(1) Vsaka oseba (v nadaljnjem besedilu: uporabnik) ima pravico po splošnih pogojih objavljati sporočila javnosti s plakati, nameščenimi na plakatnih prostorih iz 5. člena, če plakati ne presegajo dimenzije B1 (70 x 100 cm) in če je na plakatnih prostorih v zelenem terminu na razpolago ustrezen prostor. Če je na plakatnih prostorih dovolj prostora za zadovoljitev trenutnih interesov drugih uporabnikov, lahko Komunala dovoli tudi namestitve plakatov večjih dimenzij.

(2) Komunala uporabnikom omogoči rezervacijo plakatnega prostora pod pogojem takojšnjega plačila storitev.

(3) Plakati, nameščeni na podlagi prvega odstavka tega člena, smejo biti po splošnih pogojih objavljeni največ 10 dni in morajo biti odstranjeni najkasneje v 48 urah po prenehanju razloga za objavo. Pogoji za daljšo objavo, če jo sicer omogoča razpoložljivi prostor, se določijo s tarifo javne službe.

(4) Plakate namešča Komunala. Ti plakati morajo biti opremljeni z njenim žigom in datumom prenehanja objave.

## 7. člen

(1) Dejavnost iz 2. točke 4. člena obsega:

- pripravo predloga določitve prostorov za nameščanje transparentov;
- oddajanje prostorov iz prejšnje alineje v uporabo;
- nameščanje in snemanje transparentov.

(2) Prostore za na nameščanje transparentov določa pristojni urad, ki sočasno določi tudi minimalne tehnične in varnostne standarde za transparente in njihovo namestitve na posameznem prostoru.

(3) Uporabnik lahko zahteva namestitve transparenta pod pogojem, da je v zelenem terminu na razpolago ustrezen prostor in da plakat ustreza tehničnim in varnostnim standardom.

(4) Komunala uporabnikom omogoči rezervacijo prostora za namestitve transparenta pod pogojem takojšnjega plačila storitev.

(5) Transparenti, nameščeni na podlagi tega člena, smejo biti po splošnih pogojih objavljeni največ 20 dni in morajo biti odstranjeni najkasneje v 48 urah po prenehanju razloga za objavo. Pogoji za daljšo objavo, če jo sicer omogoča razpoložljivi prostor, se določijo s tarifo javne službe.

## 8. člen

(1) Dejavnost iz 3. točke 4. člena obsega:

- ureditev in vzdrževanje nosilcev za nameščanje zastav na javnih krajih po odločitvi pristojnega urada;
- nameščanje in snemanje zastav po naročilu pristojnega urada oziroma župana, direktorja občinske uprave ali od njega pooblaščen osebe oziroma organa.

(2) Zastave so last izvajalca, nosilci zastav pa so element mestne opreme.

(3) Nameščanje zastav z logotipi podjetij, prireditve ali drugih podobnih zastav na nosilcih iz 1. alineje prvega odstavka tega člena je možno samo izjemoma in na podlagi dovoljenja pristojnega urada, in sicer za določen čas, vendar največ 15 dni. Izjemoma se smejo obravnavati le enkratne pomembne promocijske aktivnosti javnega pomena, promocija prireditve izjemnega javnega pomena ali enkratne promocije novih gospodarskih in drugih aktivnosti na območju lokalne skupnosti. Na teh nosilcih v času volilne kampanje ni dovoljeno nameščanje zastav z namenom promocije političnih strank, list ali kandidatov. Nameščanje in snemanje zastav iz tega odstavka tega člena sme izvajati le Komunala.

(4) Nameščanje zastav iz tretjega odstavka tega člena je podrejeno nameščanju zastav iz prvega odstavka tega člena. Stroške snemanja in morebitnega ponovnega nameščanja zastav iz tretjega odstavka tega člena zaradi te podrejenosti nosi v celoti naročnik nameščanja zastav iz tretjega odstavka tega člena.

## 9. člen

(1) Komunala vodi katastre:

- prostorov za plakatiranje in nameščanje transparentov iz 1. in 2. točke 4. člena tega odloka;
- prostorov za nameščanje zastav iz 3. točke 4. člena tega odloka;
- lokacij in objektov za oglaševanje iz 22. člena tega odloka;
- nosilcev in lamel turistične in druge obvestilne signalizacije (15. člen).

(2) Katastri se vodijo v digitalni obliki, pri njihovem vodenju pa morajo biti v celoti upoštevani veljavni standardi oziroma navodila, ki jih za usklajeno vodenje občinskega prostorskega informacijskega sistema določi občinska uprava ali od nje pooblaščen subjekt.

(3) Katastri so namenjeni vodenju evidence o razpoložljivih in uporabljenih prostorskih možnostih ter vodenju razmerij občine, javnega podjetja in drugih pooblaščenih subjektov z njihovimi uporabniki. Katastri morajo biti vedno na vpogled pristojnemu uradu.

## 10. člen

Dejavnost iz 5. točke 4. člena tega odloka izvaja Komunala na podlagi sklepa župana in po navodilih pristojnega urada.

## 11. člen

(1) Plakatiranje izven plakatnih prostorov, posebej urejenih na podlagi tega odloka, je možno samo izjemoma, po predhodno pridobljenem dovoljenju pristojnega urada. Izjemoma se smejo obravnavati le enkratne pomembne promocijske aktivnosti javnega pomena, promocija prireditve izjemnega javnega pomena ali oglaševanje prireditve, pri katerih je taka oblika oglaševanja tradicionalna (na primer cirkusi).

(2) Dovoljenje iz prvega odstavka tega člena mora pridobiti oseba, ki je naročnik plakatiranja. Naročnik plakatiranja mora za objavljenega sporočila plačati predpisano komunalno takso.



(3) Naročnik plakatiranja iz prvega odstavka tega člena lahko izvede nameščanje plakatov sam, vendar ob prisotnosti pooblaščenih oseb vzdrževalca predmetne javne ceste oziroma javne površine, kateremu mora pokriti nastale stroške in ki na kraju samem zagotovi spoštovanje pogojev varnosti cestnega prometa.

(4) Plakatiranje iz prvega odstavka tega člena mora biti izvedeno tako, da se pri tem ne poškoduje podlaga, na katero je nameščen plakat (zidovi, drevesa, elementi mestne opreme in podobno) in da na podlagi ne pusti nobenih sledov.

#### 12. člen

(1) Javna služba iz 4. člena se financira iz:

1. plačil uporabnikov (naročnikov) za storitve izvajalca;
2. občinskega proračuna;
3. virov, opredeljenih v drugem odstavku 19. člena in drugega odstavka 25. člena;
4. plačil pooblaščenega operaterja za postavitve nosilcev lamel v sistemu komercialnega vodenja (prvi odstavek 17. člena tega odloka);
5. drugih virov.

(2) Uporabniki plačujejo naslednje storitve:

- a) za nameščanje in odstranjevanje plakatov na plakatnih prostorih za oglaševanje po splošnih pogojih in za uporabo plakatnih prostorov;
- b) za nameščanje in odstranjevanje transparentov po pogojih iz 7. člena tega odloka;
- c) nameščanje in snemanje zastav za namene iz tretjega odstavka 8. člena in v primerih iz četrtega odstavka 8. člena tega odloka.

(3) Iz proračuna Mestne občine Koper se financira:

- ureditev plakatnih prostorov za oglaševanje po splošnih pogojih;
- nameščanje in snemanje zastav na javnih krajih ter najemnina zastav;
- ureditev nosilcev zastav v okviru dejavnosti iz 8. člena tega odloka;
- namestitve in vzdrževanje lamel in nosilcev usmerjevalnega sistema za potrebe mestnega vodenja;
- ureditev plakatnih prostorov za brezplačno plakatiranje organizatorjev volilne kampanje.

#### 13. člen

(1) Župan določa na predlog izvajalca tarifo plačil iz 1. točke prvega odstavka ter 2. in 5. alineje tretjega odstavka 12. člena tega odloka.

(2) Tarife upoštevajo velikost in število ter obdobje namestitve plakatov oziroma transparentov.

(3) Uporabniki te storitve plačujejo vnaprej, ob predaji plakatov oziroma transparentov. Za plakate in transparente nameščene po pogojih iz 6. in 7. člena se komunalna taksa ne zaračuna.

#### 14. člen

Nameščanje reklamnih letakov na parkirana vozila, trošenje letakov iz letal in podobni načini oglaševanja se urejajo z občinskim predpisom o komunalnih taksah.

### III. TURISTIČNA IN DRUGA OBVESTILNA SIGNALIZACIJA

#### 15. člen

(1) Za postavitve turistične in druge obvestilne signalizacije (v nadaljevanju: usmerjevalni znak), postavljene v skladu s državnim predpisom, ki ureja prometno signalizacijo ob javnih cestah (ob uveljavitvi tega odloka: Pravilnik o prometni signalizaciji in prometni opremljenosti na javnih cestah, sprejme župan Pravilnik o usmerjevalnih znakih).

(2) Usmerjevalne znake predstavljajo usmerjevalne lamele, praviloma postavljene skupinsko na posebnih nosilcih. Vsebine lamel je ob upoštevanju določb državnega pravilnika

namenjena izključno usmerjanju k določenim ciljem, za potrebe tega odloka pa se po vsebini ločuje na:

a) mestno vodenje, ki omogoča vodenje do skupnih mestnih ciljev in naprav, do kulturnih, zgodovinskih in naravnih znamenitosti ter do pomembnejših mestnih oziroma javnih infrastrukturnih objektov in naprav;

b) komercialno vodenje, ki omogoča vodenje do pomembnejših objektov in naprav v mestu – do sedežev gospodarskih družb in drugih registriranih pravnih oseb ter njihovih poslovnih enot, če ti izpolnjujejo pogoje za takšno vodenje; komercialno vodenje je ločeno od mestnega in mu je hierarhično podrejeno.

#### 16. člen

Pravilnik o usmerjevalnih znakih določa:

- enotno likovno podobo usmerjevalnih znakov ter njihovih nosilcev in enoten način njihove skupinske ali individualne postavitve;
- vsebinsko ločitev usmerjevalnih znakov;
- izhodiščne lokacije postavitve skupinskih in po potrebi drugih usmerjevalnih znakov;
- postopek in pogoje za določanje tarif in pogoje za izdajo ustreznih dovoljenj in postavitve;
- pogoje za njegovo diferencirano uporabo;
- pogoje za samostojno postavitve usmerjevalnih znakov;
- postopek odločanja o uskladitvi interesov za postavljanje usmerjevalnih znakov;
- podrobnejše pogoje in postopke za izbor pooblaščenega operaterja;
- urejanje odnosov pri skupni uporabi nosilcev za potrebe mestnega in komercialnega vodenja in
- druge tehnične in organizacijske podrobnosti za izvedbo določb tega odloka.

#### 17. člen

(1) Nosilce usmerjevalnih znakov in njihove temelje namešča izključno Komunala, kot izvajalec lokalne gospodarske javne službe »vzdrževanje občinskih javnih cest«.

(2) Za nameščanje lamel za potrebe mestnega vodenja je pristojna Komunala, kar izvaja na podlagi naročila pristojnega urada. Postavljanje teh znakov in njihovo vzdrževanje gre v breme javnih sredstev.

#### 18. člen

Za zbiranje in urejanje interesov za postavljanje komercialnih usmerjevalnih znakov, vodenje potrebnih postopkov, naročanje postavljanja in vzdrževanje ustreznih nosilcev, dobavo lamel, njihovo nameščanje ter vzdrževanje in vodenje katastra vseh postavljenih nosilcev in lamel določi Komunala z javnim zbiranjem ponudb pooblaščenega operaterja, ki te aktivnosti izvaja kot tržno dejavnost.

#### 19. člen

(1) Postavitve in vzdrževanje usmerjevalnih znakov za potrebe komercialnega vodenja se izvede na podlagi pogodbe med pooblaščenim operaterjem in zainteresiranim subjektom. S pogodbo se med drugim uredi obveznosti zainteresiranega subjekta do nadomeščanja lamel po izteku njihove uporabnosti in obveznosti do plačila vzdrževalnine. Zainteresirani subjekt za nameščanje usmerjevalnih znakov za potrebe komercialnega vodenja plačuje po tržnih načelih:

- izdelavo in namestitvev lamele ter sorazmernega dela stroška nabave in postavitve nosilca in
- vzdrževalnino, ki zagotavlja pokrivanje stroškov amortizacije nosilcev, stroškov postavljanja nosilcev ter stroškov vzdrževanja znakov, vodenja ustreznega katastra in izvajanja dejavnosti.

(2) Operater s pogodbeno dogovorjenim deležem vzdrževalnine sofinancira javno službo.

## IV. SAMOOGLAŠEVANJE SUBJEKTOV, REGISTRIRANIH ZA OPRAVLJANJE DEJAVNOSTI

## 20. člen

(1) Subjekti, registrirani za opravljanje dejavnosti, lahko na svojih objektih in na svojih funkcionalnih površinah postavljajo objekte za samooglaševanje po postopkih, ki jih urejajo predpisi o posegih v prostor. Posebno dovoljenje za postavitve ni potrebno, če objekt za samooglaševanje ustreza pogojem iz državnega predpisa, ki ureja pogoje za gradnjo objektov brez gradbenega dovoljenja.

(2) Ne glede na možnost iz prvega odstavka tega člena ni dovoljeno postavljanje objektov za samooglaševanje v občestnem pasu, predvidenem za postavljanje prometne signalizacije.

(3) Objekti za samooglaševanje izven lastnih objektov oziroma funkcionalnih površin in njihova uporaba se obravnava enako, kot pri objektih za oglaševanje za potrebe tretjih oseb.

(4) Objekte za samooglaševanje morajo osebe, ki so naročile njihovo postavitve, redno vzdrževati tako, da ne kvarijo videza okolice.

## V. KOMERCIALNO OGLAŠEVANJE ZA POTREBE TRETJIH OSEB

## 21. člen

Oglaševanje za potrebe tretjih oseb se kot gospodarska dejavnost izvaja na objektih in napravah za oglaševanje (v nadaljevanju: oglaševalni objekt), in sicer:

- a) nosilcih čezcestnih transparentov, ki ne sodijo v dejavnost iz 7. člena tega odloka,
- b) svetlobnih vitrinah do 2 m<sup>2</sup> (samostoječe in v sklopu avtobusnih postajališč),
- c) reklamnih panojih do 12 m<sup>2</sup> ("jumbo" panoji in drugimi),
- d) reklamnih panojih z vrtljivo površino do 18 m<sup>2</sup> (rotopanoji, rolopanoji),
- e) elektronskih reklamnih panojih (displayi),
- f) končnih tablah,
- g) prenosljivih uličnih reklamnih panojih,
- h) reklamnih panojih na prevoznih sredstvih,
- i) slikovno in/ali pisno obdelanih stenah zgradb,
- j) zvočnih objektih in napravah,
- k) drugih reklamnih objektih.

## 22. člen

(1) Na javni površini oziroma na stavbi, napravi ali infrastrukturi v lasti Mestne občine Koper (v nadaljevanju: javna površina) je dovoljena postavitve in uporaba oglaševalnega objekta v skladu s predpisi o posegih v prostor pod pogojem, da je natančna lokacija postavitve vpisana v kataster lokacij na javnih površinah, primernih za postavitve oglaševalnih objektov (v nadaljevanju: kataster oglaševalnih objektov), ki ga vodi Komunala.

(2) V kataster oglaševalnih objektov se ne vpišejo lokacije, za katero ni predvidena uporaba, daljša od 90 dni, in lokacije prenosnih objektov.

(3) Za postavitve oglaševalnega objekta na javni površini na lokaciji, ki ni vpisana v kataster oglaševalnih objektov, lahko pristojni organ izda dovoljenje, če za zahtevano oglaševanje ni alternativnih možnosti po določilih tega odloka in če ni zadržkov, ki bi izhajali iz predpisov.

(4) Vlogi za izdajo dovoljenja iz tretjega odstavka tega člena mora biti priložen natančen opis vsebine oglaševanja ter natančen tehnični opis oglaševalnega objekta.

(5) Za nameščanje oglaševalnih objektov na podlagi 2. alineje prvega odstavka 26. člena tega odloka ni potrebna lokacijska informacija, temveč je potrebno dovoljenje pristojnega urada.

(6) Uporaba oglaševalnih objektov iz točke h) 21. člena tega odloka, ki so nameščeni na prevoznih sredstvih (prikolicah, tovornih prostorih tovornih vozil in podobno), v danem trenutku namenjenih izključno oglaševanju med prevažanjem po javnih cestah, ne potrebujejo dovoljenja, vendar se taka vozila na javnih površinah (javnih parkiriščih in podobno) ne smejo ustavljati ali parkirati. Voznik vozila, ki prevažata tak oglaševalni objekt, mora imeti pri sebi potrdilo o plačani komunalni taksi, veljavno za predmetni dan.

## 23. člen

Posamezna lokacija se v kataster vpiše na podlagi odločbe pristojnega urada, ki jo izda po uradni dolžnosti ali na predlog Komunale.

## 24. člen

(1) Lokacijo, vpisano v kataster oglaševalnih objektov, lahko za določen čas pridobi v uporabo subjekt, registriran za opravljanje oglaševalne dejavnosti, če ga uporablja kot za potrebe oglaševanja tretjih oseb, vsak drug subjekt pa samo za potrebe samooglaševanja oziroma za oglaševanje lastne registrirane dejavnosti.

(2) Lokacije dodeljuje Komunala na podlagi javnega zbiranja ponudb. Z aktom o javnem zbiranju ponudb se za vsako lokacijo, namenjeno oddaji, določi tehnični okvir uporabe (vrsto in dimenzijo oglaševalnega objekta) in rok uporabe. Če se o dodelitvi med več upravičenimi interesenti Komunala z njimi ne more sporazumno dogovoriti, se posamezna lokacija dodeli interesentu, ki priloženo svoji ponudbi v posebej zapečateni kuverti ponudi najvišjo pristojbino za pridobitev lokacije (prvi odstavek 25. člena).

(3) S prispisom subjekta, ki je po postopku iz drugega odstavka tega člena pridobil posamezno lokacijo v uporabo, k lokaciji v katastru oglaševalnih objektov, pridobi subjekt status uporabnika lokacije.

## 25. člen

(1) Uporabnik lokacije, vpisan v kataster oglaševalnih objektov, plačuje Mestni občini Koper predpisano komunalno takso, Komunali pa plača pristojbino za pridobitev lokacije, ki se plača v enkratnem znesku ob vpisu uporabnika v kataster za posamezni oglaševalni objekt.

(2) Pristojbino iz prvega odstavka tega člena določa župan na predlog Komunale, razen v primerih, ko je ponujena pristojbina za pridobitev lokacije odločilna za izbiro uporabnika lokacije (drugi odstavek 24. člena). Tarifa pristojbin, ki jo določi župan, je na predlog Komunale, je diferencirana glede na vrsto oglaševalnega objekta in rok uporabe.

(3) Komunalno takso za taksne predmete iz prvega odstavka tega člena obračunava Občinska inšpekcija na podlagi podatkov iz katastra oglaševalnih objektov.

## 26. člen

(1) Ne glede na druge določbe tega poglavja lahko na podlagi sklepa župana Mestna občina Koper sama odda v najem z javnim zbiranjem ponudb reklamni prostor na:

- javnih objektih, če najemnik v svoje breme izvede postavitve ter za določen čas celotno oziroma delno vzdrževanje teh javnih objektov, pri čemer najemnik za tako pridobljeni oziroma uporabljeni reklamni prostor ne plačuje komunalnih taks ter najemnine;

- istovrstnih elementih mestne opreme (na primer drogovi javne razsvetljave), če je treba doseči enovito likovno podobo in enotno organizacijo oglaševanja na teh objektih.

(2) Določba prvega odstavka se lahko uporabi samo za javne objekte, katerih uporabniki niso določljivi in uporabniki za ustrezno javno dobro ne plačujejo cene oziroma tarife, takse, nadomestila ali povračila.

## VI. PLAKATIRANJE V VOLILNI KAMPANJI

## 27. člen

(1) Če predpis ne določa drugače, je občinska uprava dolžna organizatorjem volilne kampanje (v nadaljnjem besedilu: organizator) zagotoviti ustrezeni plakadni prostor oziroma jim pod določenimi pogoji omogočiti, da si ga uredijo sami.

(2) Občina organizatorjem omogoča:

A) pridobitev brezplačnega prostora za plakatanje pod enakopravnimi pogoji za vse organizatorje;

B) pridobitev dodatnega plakadnega prostora pod enakopravnimi pogoji in proti plačilu pod splošnimi pogoji;

C) postavitev lastnih objektov za nameščanje plakatov.

(3) Nameščanje plakatov in drugih rekvizitov volilne kampanje neposredno na podlago oziroma mimo določb tega odloka je prepovedano.

(4) Določbe tega odloka, ki se nanašajo na volilno kampanjo, se smiselno uporabljajo tudi za druge oblike tajnega odločanja, ki temeljijo na splošni volilni pravici (referendum).

(5) Lepljenje plakatov organizatorjev volilne kampanje na prostorih za plakatanje po splošnih pogojih iz 5. člena tega odloka ni dovoljeno. Izjemoma je organizatorjem volilne kampanje na teh krajih dovoljeno ob upoštevanju veljavnih splošnih pogojev in tarif plakatirati obvestila o dogodkih, zborovanjih ipd., ki smejo biti objavljena največ za čas osmih dni pred dogodkom in morajo biti naslednji dan po dogodku sneta. Če je za taka obvestila uporabljena podlaga, ki jo predstavlja siceršnje volilno propagandno gradivo, mora biti vsaj ena tretjina prostora na tem gradivu namenjena izključno obvestilu o dogodku.

## 28. člen

(1) V dveh tednih po razpisu volitev župan izda sklep, s katerim določi:

– lokacije plakatnih prostorov iz 30. člena in število plakatnih prostorov na eni lokaciji;

– število in lokacije plakatnih prostorov iz 33. člena, najemnine, tarife in druge pogoje za njihovo pridobitev in uporabo;

– datum in kraj žrebanja plakatnih prostorov oziroma ustreznega dogovora;

– pristojne organe in druge pogoje, kot to terja ta odlok in zakon o volilni kampanji.

(2) Sklep se objavi na občinski oglasni deski in na spletni strani Mestne občine Koper, dostavi se vsem poznanim organizatorjem in na njihovo željo vroči vsem zainteresiranim osebam. V lokalnem časopisu se objavi splošno obvestilo o sprejetju sklepa, napotek za pridobitev njegovega celovitega besedila ter obvestilo o kraju in času žrebanja.

## 29. člen

(1) Organizator, ki se ne udeleži žrebanja, izgubi vse pravice do pridobitve brezplačnih plakatnih prostorov in drugih plakatnih prostorov za plakatanje pod enakopravnimi pogoji.

(2) Organizator v svojem imenu in po tem odloku pridobljenega plakadnega prostora ne sme odstopiti drugemu organizatorju, niti ne sme uporabiti prostora, dodeljenega drugemu organizatorju.

*a) Brezplačni prostor za plakatanje pod enakopravnimi pogoji*

## 30. člen

Za namen iz točke A) 27. člena občina določi in v breme proračuna postavi in opremi ter po volitvah odstrani plakadne prostore na določenem številu lokacij ter omogoči vsem organizatorjem volilne kampanje pridobitev enakega števila plakatnih prostorov na vsaki lokaciji. Njihovo razporeditev na vsaki posamezni lokacijo pa se posebej določi z žrebom.

## 31. člen

(1) En plakadni prostor na narodnostno mešanem območju mora omogočiti objavo dveh plakatov formata B1 (70 cm širina x 100 cm višina), na ostalih območjih pa objavo enega plakata istih dimenzij.

(2) Na eni lokaciji plakatnih prostorov mora biti usposobljenih po številu najmanj dvakratno število plakatnih prostorov glede na število političnih strank in list, trenutno zastopanih v Državnem zboru, oziroma ne manj kot dvakratno število političnih strank in list, trenutno zastopanih v Občinskem svetu.

(3) V vsaki krajevni skupnosti, ki ima nad 500 prebivalcev, mora biti usposobljena najmanj ena lokacija, ki ustreza merilom iz prejšnjega odstavka, razen na območju mesta Koper, kjer mora biti usposobljenih najmanj 7 lokacij, ne glede na prostorsko organiziranost krajevnih skupnosti.

## 32. člen

Na lokacijah iz 30. člena organizatorji nameščajo plakate sami. Oseba, ki neposredno namešča plakate, mora imeti pri sebi kopijo potrdila o pridobitvi ustreznih plakatnih prostorov.

*b) Dodatni plakadni prostori pod enakopravnimi pogoji in proti plačilu pod splošnimi pogoji*

## 33. člen

(1) Občina omogoči nameščanje plakatov organizatorjem volilne kampanje na prostorih, ki jih usposablja oglaševalci iz 26. člena tega odloka

(2) Pristojni urad pri oglaševalcih zagotovi potrebni prostor, ki se v skladu z interesi posameznih zainteresiranih organizatorjev razdeli med njimi po neposrednem dogovoru ali z žrebom.

(3) Neposredno nameščanje in snemanje plakatov po tem členu izvajajo oglaševalci oziroma od njih pooblašene osebe.

(4) Za uporabo prostora iz tega člena so organizatorji dolžni plačevati oglaševalcem najemnino in povrniti manipulativne stroške pod splošnimi pogoji, ki jih z njimi dogovori pristojni urad.

*c) Lastni objekti organizatorjev volilne kampanje za nameščanje plakatov*

## 34. člen

(1) Organizatorji smejo na javnih krajih in na drugih krajih postavljati lastne objekte za nameščanje plakatov.

(2) Za nameščanje objektov za plakatanje na krajih in objektih v lastnini oziroma na krajih, nad katerimi ima kdo trajno pravico uporabe, mora organizator pridobiti soglasje lastnika oziroma imetnika trajne pravice uporabe.

(3) Za nameščanje objektov za plakatanje na javnih krajih, na javnih objektih oziroma na drugih zemljiščih v lasti Mestne občine Koper, si mora organizator pridobiti soglasje Občinske inšpekcije.

## 35. člen

Objekt iz 34. člena mora zagotavljati stabilnost, v tlorisu ne sme segati preko namišljenega kvadrata dimenzij 2,0 x 2,0 m in ne sme biti višji od 2,0 m.

## 36. člen

(1) Soglasje iz tretjega odstavka 34. člena se izda na vlogo, ki vsebuje skico objekta in skice lokacij v dveh izvodih v poenostavljenem postopku tako, da Občinska inšpekcija vlogo potrdi z žigosanjem in podpisom pooblašene osebe.

(2) Soglasja iz prejšnjega odstavka se lahko istemu organizatorju izda v obsegu, ki za isto, smiselno zaokroženo lokacijo ne presega ene tretjine možnih postavitev, vendar najmanj eno postavitev na prosti lokaciji. Soglasja se izdaja po vrstnem redu prispelih vlog, vloženih po objavi sklepa iz 28. člena.



## 37. člen

(1) Izdaja soglasja iz tretjega odstavka 34. člena se lahko v celoti ali delno odreče, če:

- objekt za plakatiranje ne zagotavlja varnosti oseb in premoženja;
- objekt na določeni lokaciji ogroža ali ovira varnost prometa ali onemogoča varen promet pešcev;
- zahtevek presega merila iz 36. člena oziroma obseg iz drugega odstavka gc. člena.

(2) O odločitvi iz prvega odstavka se izda odločba. Morebitno pritožbo reši župan v roku, ki ga določajo predpisi o volilni kampanji.

## 38. člen

Organizator mora objekte iz 34. člena odstraniti najkasneje v 48 urah po izvedenih volitvah, za katere je potekala volilna kampanja.

## VII. NADZOR IN KAZENSKÉ DOLOČBE

## 39. člen

Nadzor nad izvajanjem tega odloka izvaja Občinska inšpekcija.

## 40. člen

(1) Z globo 70.000 tolarjev se kaznuje posameznik, če:

1. naroči ali dopusti, da se v njegovem imenu namesti plakat ali transparent objekt na prometni znak, prometno signalizacijo ali opremo, potrebno za njeno postavitve ali delovanje, ali na drugi prometni opremi (drugi odstavek 3. člena);
2. namesti ali namešča zastave brez dovoljenja ali v nasprotju z dovoljenjem pristojnega urada ali če njihovega nameščenja ali snemanja ne naroči Komunali (tretji odstavek 8. člena);
3. namesti plakat tako, da poškoduje podlago, na katero ga namesti oziroma tako, da na njej pusti sledove (četrti odstavek 11. člena);
4. postavi objekt za samooglaševanje v obcestnem pasu, predvidenem za postavljanje prometne signalizacije (drugi odstavek 20. člena);
5. postavi objekt za oglaševanje na javni površini, na lokaciji, ki ni vpisana v register lokacij oglaševalnih objektov in zanj ni pridobil dovoljenja pristojnega urada (prvi odstavek 22. člena v povezavi s tretjim odstavkom);
6. na javni površini ustavi ali parkira vozilo, na katerega je nameščen oglaševalni objekt, vozilo pa je namenjeno izključno oglaševanju (šesti odstavek 22. člena);
7. kot organizator volilne kampanje odstopi po tem odloku pridobljeni plakatni prostor za volilno kampanjo drugemu organizatorju (drugi odstavek 29. člena);
8. uporabi za volilno kampanjo plakatni prostor, ki ga je pridobil drug organizator (drugi odstavek 29. člena).

(2) Z globo 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika pa z globo 70.000 SIT.

(3) Z globo 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika pa z globo 70.000 SIT.

(4) Z globo 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika pa z globo 70.000 SIT.

(5) Z globo 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika pa z globo 70.000 SIT.

(6) Z globo 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika pa z globo 70.000 SIT.

(7) Z globo 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika pa z globo 70.000 SIT.

(8) Z globo 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika pa z globo 70.000 SIT.

(9) Z globo 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika pa z globo 70.000 SIT.

(10) Z globo 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika pa z globo 70.000 SIT.

(11) Z globo 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika pa z globo 70.000 SIT.

(12) Z globo 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika pa z globo 70.000 SIT.

(13) Z globo 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika pa z globo 70.000 SIT.

(14) Z globo 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika pa z globo 70.000 SIT.

(15) Z globo 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika pa z globo 70.000 SIT.

(16) Z globo 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika pa z globo 70.000 SIT.

(17) Z globo 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika pa z globo 70.000 SIT.

(18) Z globo 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika pa z globo 70.000 SIT.

4. ne odstrani začasnih objektov za plakatiranje v volilni kampanji v roku, določenem z 38. členom;

5. objekta za samooglaševanje, katerega postavitve je naročil ali ga uporablja, ne vzdržuje redno, tako da kvari videz okolice (četrti odstavek 20. člena).

(2) Z globo 100.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika pa z globo 30.000 SIT.

## 42. člen

(1) Plakate in transparente, nameščene na plakatnih prostorih iz 5. člena oziroma krajih za nameščanje transparentov iz 7. člena brez njenega soglasja, Komunala takoj odstrani.

(2) Druge plakate in transparente, nameščene na javnih površinah in objektih ter oglaševalne objekte, nameščene v nasprotju z določili tega odloka na javni površini oziroma na stavbi, napravi ali infrastrukturi v lasti Mestne občine Koper, odstrani Komunala na podlagi odločbe Občinske inšpekcije.

(2) Pritožba na odločbo iz drugega odstavka tega člena ne zadrži njene izvršitve.

(3) Odstranitve iz prvega in drugega odstavka tega člena se izvrši na stroške tistega, ki je naročil namestitev plakata, transparenta oziroma oglaševalnega objekta.

## 43. člen

(1) Občinska inšpekcija lahko za objekt za oglaševanje ali samooglaševanje, ki kvari videz okolice, odredi njihove-mu lastniku ali upravljavcu ustrezno ureditev in mu za to postavi razumen rok, ki ne sme biti krajši od 5 in ne daljši od 15 dni.

(2) Če rok iz prvega odstavka ni spoštovan, Občinska inšpekcija odredi odstranitev objekta na stroške njegovega lastnika oziroma upravljavca.

## VIII. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

## 44. člen

Za objavlanje obvestil, vezanih na dogajanja v krajevni skupnosti oziroma uradnih obvestil države, lokalnih skupnosti in drugih oseb javnega prava na oglasnih deskah oziroma v oglasnih omaricah, ki jih s soglasjem pristojnega urada postavljajo in upravljajo krajevne skupnosti, ne veljajo določbe tega odloka. Način in pogoje uporabe teh prostorov določajo organi krajevnih skupnosti. Za nekomercialne objave na teh prostorih se komunalna taksa ne plačuje.

## 45. člen

(1) Oglaševalci, ki imajo v zvezi z dejavnostjo, ki jo ureja 26. člen tega odloka (drogovi javne razsvetljave, avtobusna postajališča), že sklenjeno ustrezno pogodbo z Mestno občino Koper, lahko dejavnost na njih opravljajo do izteka veljavnosti pogodb.

(2) Oglaševalci, ki nimajo pogodb z Mestno občino Koper, razpolagajo pa z veljavnim upravnim soglasjem za objekte, postavljene na javnih površinah oziroma na javnih objektih in na drugih objektih in površinah v javni lasti, smejo objekte uporabljati do izteka veljavnosti dovoljenj, vendar ne dlje kot dve leti od uveljavitve tega odloka.

## 46. člen

Že postavljene objekte, ki imajo po vsebini značaj usmerjevalnih znakov iz 15. člena tega odloka, morajo osebe, za katere ti objekti oglašujejo, odstraniti najkasneje v 15 dneh vročitvi odločbe Občinske inšpekcije, sicer ta organ njihovo odstranitev odredi takojšnjo na stroške teh oseb.

## 47. člen

Župan v dveh mesecih po uveljavitvi tega odloka uskladi veljavni Pravilnik o usmerjevalnih znakih (Uradne objave, št. 26/02 in 37/03) s tem odlokom.

## 48. člen

Z uveljavitvijo tega odloka preneha veljati Odlok o plakatiranju in drugih sorodnih oblikah javnega oglaševanja (Uradne objave, št. 23/98, in Uradni list Republike Slovenije, št. 85/04).

## 49. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. K3521-30/2005

Koper, dne 30. novembra 2005

Župan  
Mestne občine Koper  
**Boris Popovič** l. r.

Ai sensi dell'articolo 180 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Bollettino uff. n. 40/00, 30/01 e 29/03 e la Gazzetta uff. della RS, n. 90/05)

**P R O M U L G O****il decreto sull'affissione e sulla segnaletica  
informativa**

N.: K3521-30/2005

Capodistria, 1 dicembre 2005

Sindaco  
Comune Città di Capodistria  
**Boris Popovič** m.p.

Ai sensi della Legge sull'autonomia locale, per effetto dell'articolo 21, primo e quinto alinea del secondo comma, e dell'articolo 65 – ZLS-UPB1 (Gazzetta uff. della RS, n. 100/05), gli articoli 3 e 7 della Legge sui servizi pubblici economici (Gazzetta uff. della RS, n. 32/93 e 30/98), l'articolo 8 della Legge sulla campagna elettorale (Gazzetta uff. della RS, n. 62/94, 17/97 e 22/99 – sentenza della CC), gli articoli 3 e 17 della Legge sulle contravvenzioni (Gazzetta uff. della RS, n. 55/2005) ed in virtù dell'articolo 27 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Bollettino uff. n. 40/00, 30/01 e 29/03 e la Gazzetta uff. della RS, n. 90/05), il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria, nella seduta del 30 novembre 2005, ha approvato il

**DECRETO SULL'AFFISSIONE  
e sulla segnaletica informativa****I. DISPOSIZIONI INTRODUTTIVE**

## Articolo 1

(1) Il presente decreto disciplina l'affissione, individua e regola altre forme affini di avvisi al pubblico e la segnaletica informativa lungo le strade pubbliche, come previsto dalla normativa sulla sicurezza del traffico, nella circoscrizione del Comune città di Capodistria.

(2) L'affissione e l'esercizio di altre attività previste dal presente decreto, che hanno luogo nei territori nazionalmente misti del Comune città di Capodistria, devono sottostare alle disposizioni dello Statuto e del regolamento comunale disciplinanti le questioni inerenti al bilinguismo visivo. Gli organi che ai sensi del presente decreto rilasciano i permessi, i consensi od altri atti, sono tenuti a richiamare, nei documenti in oggetto, all'obbligo di osservanza delle predette disposizioni.

## Articolo 2

(1) Il presente decreto regola in particolare le seguenti attività:

- a. affissione e collocazione di cartelloni alle condizioni generali e l'esposizione delle bandiere in luoghi pubblici;
- b. installazione della segnaletica turistica ed informativa
- c. auto pubblicizzazione dei soggetti registrati per l'esercizio di varie attività;
- d. forme pubblicitarie per le necessità di terzi;
- e. affissione e forme simili di divulgazione durante le campagne elettorali.

(2) Le attività di cui al punto a. del comma precedente costituiscono un servizio pubblico economico facoltativo, affidato all'azienda pubblica "Komunala Koper" s. r. l. (nel seguito:

Komunala).

(3) In ambito dell'erogazione del servizio pubblico di cui al comma precedente, Komunala svolge anche altre operazioni connesse alle attività enunciate nel primo comma e previste nel presente decreto.

## Articolo 3

(1) L'affissione, la collocazione di cartelloni e di oggetti pubblicitari di qualsiasi genere nei luoghi pubblici sono consentite unicamente se eseguite nelle modalità ed alle condizioni previste nel presente decreto.

(2) E' espressamente vietata l'affissione e l'installazione di striscioni di qualsiasi dimensione sulla segnaletica stradale e su altre attrezzature occorrenti alla collocazione ed al funzionamento della medesima, come pure su altre attrezzature complementari.

**II. SERVIZIO PUBBLICO ECONOMICO**

## Articolo 4

Il servizio pubblico economico di "affissione e collocazione di striscioni alle condizioni generali nonché l'esposizione delle bandiere in luoghi pubblici" comprende:

1. gestione degli spazi di affissione alle condizioni generali e la collocazione dei manifesti;
2. gestione degli spazi adibiti all'esposizione degli striscioni alle condizioni generali;
3. esposizione delle bandiere in luoghi pubblici;
4. gestione del catasto degli spazi di affissione e di esposizione degli striscioni di cui al primo ed al secondo alinea del presente comma, come pure dei luoghi di esposizione delle bandiere di cui al punto 3 del presente articolo, unitamente alla gestione del catasto e degli spazi di affissione contemplati nell'articolo 22 del presente decreto, come previsto dalle disposizioni del successivo articolo 24;
5. installazione degli specifici spazi per pubblicità e propaganda elettorale, come previsto nell'articolo 30 del presente decreto.

## Articolo 5

(1) L'attività di cui all'articolo 4, punto 1, comprende:  
– la sistemazione degli spazi di affissione alle condizioni generali, la rispettiva manutenzione e pulizia;  
– l'affissione dei manifesti e la rimozione dei medesimi;

(2) Gli spazi di affissione di cui al primo comma del presente articolo fanno parte degli arredi urbani e possono essere allestiti previo permesso dell'organo amministrativo comunale, competente per i servizi pubblici economici (nel seguito: ufficio competente). Gli spazi di affissione di cui al comma precedente sono proprietà del Comune città di Capodistria, affidati in gestione alla Komunala, in base al contratto sulla gestione dell'infrastruttura, concluso con l'amministrazione comunale.



## Articolo 6

(1) Ciascun individuo (nel seguito: utente) ha diritto di esporre, alle condizioni generali, gli avvisi al pubblico mediante l'affissione di manifesti negli spazi di cui all'articolo 5, sempre ch  essi non superino le dimensioni B1 (70 x 100 cm) e se nel periodo desiderato vi sia sufficiente disponibilit . Nel caso in cui lo spazio disponibile sia sufficiente per il soddisfacimento delle necessit  di altri utenti, Komunala pu  consentire l'affissione di manifesti di dimensioni superiori a quelle sopraindicate.

(2) Komunala consente agli utenti la prenotazione dello spazio di affissione con riserva di pagamento immediato della prestazione.

(3) I manifesti, collocati in virt  del primo comma del presente articolo, possono rimanere esposti, come da condizioni generali, al massimo 8 giorni e rimossi entro 48 ore dalla cessazione del motivo di esposizione. Le condizioni di un'eventuale esposizione prolungata, sempre che lo consenta lo spazio disponibile, sono stabilite tramite tariffa del servizio pubblico.

(4) I manifesti sono affissi dalla Komunala Koper e devono essere corredati del rispettivo timbro e della data di cessazione dell'affissione.

## Articolo 7

(1) Sono attivit  previste all'articolo 4, punto 2:

- elaborazione della proposta di designazione degli spazi di collocamento degli striscioni;
- concessione in uso degli spazi di cui all'alinea precedente;
- collocazione e rimozione degli striscioni.

(2) Gli spazi destinati alla collocazione degli striscioni sono definiti dall'ufficio competente il quale stabilisce anche gli standard minimi riguardanti gli aspetti tecnici e di sicurezza degli striscioni e della rispettiva collocazione.

(3) L'utente pu  richiedere la collocazione dello striscione in considerazione della disponibilit  di spazio ed a condizione che tale striscione soddisfi i requisiti tecnici e di sicurezza.

(4) Agli utenti Komunala pu  consentire la prenotazione dello spazio necessario alla collocazione dello striscione con riserva di pagamento immediato della prestazione.

(5) Gli striscioni, collocati ai sensi del presente articolo, possono rimanere esposti alle condizioni generali per un periodo massimo di 20 giorni e devono essere rimossi entro le 48 ore dalla cessazione del motivo di esposizione. Le condizioni di un'eventuale esposizione prolungata, sempre che lo consenta lo spazio disponibile, sono stabilite tramite tariffa del servizio pubblico.

## Articolo 8

(1) Sono attivit  previste all'articolo 4, punto 3:

- sistemazione e manutenzione dei supporti delle aste e dei pennoni portabandiera nei luoghi pubblici, come stabilito dall'ufficio competente;
- affissione e rimozione delle bandiere su ordine dell'ufficio competente o del sindaco, direttore dell'amministrazione comunale o della persona o organo da questi delegato;

(2) Le bandiere sono propriet  del prestatore del servizio, mentre i supporti delle aste portabandiera fanno parte degli arredi urbani.

(3) L'esposizione delle bandiere con i logo delle aziende, delle manifestazioni o altre affini, utilizzando i sostegni di cui al primo alinea del primo comma del presente articolo,   ammessa in via eccezionale per un periodo non superiore a 15 giorni, previo assenso dell'ufficio competente. A tale proposito sono consentite, eccezionalmente, delle singole iniziative pubblicitarie di rilevanza pubblica, la promozione di manifestazioni di particolare rilevanza pubblica o di nuove attivit  economiche o simili, avviate a livello locale. Durante le campagne elettorali non   consentito utilizzare i suddetti supporti per l'esposizione delle bandiere dei partiti politici,

delle liste o dei candidati. L'esposizione e la rimozione delle bandiere di cui al presente comma,   di pertinenza esclusiva della Komunala.

(4) L'esposizione delle bandiere di cui al terzo comma del presente articolo   subordinata all'esposizione delle bandiere contemplate nel primo comma del medesimo articolo. Di conseguenza, le spese di rimozione e dell'eventuale ripetuta esposizione delle bandiere previste al precedente terzo comma, sono interamente a carico del committente.

## Articolo 9

(1) Komunala tiene i catasti:

- degli spazi di affissione e di collocazione degli striscioni di cui all'articolo 4, punto 1 e 2 del presente decreto;
- degli spazi destinati all'esposizione delle bandiere di cui all'articolo 4, punto 3 del presente decreto;
- dei luoghi e degli impianti pubblicitari di affissione di cui all'articolo 22 del presente decreto;
- dei supporti e dei pannelli della segnaletica turistica e di quella informativa (art. 15).

(2) I catasti si tengono in forma digitale, nel rispetto dei vigenti standard ovvero delle istruzioni impartite dall'amministrazione comunale o da altro soggetto delegato dalla medesima, ai fini di gestione coordinata del sistema informatico territoriale comunale.

(3) I catasti consentono di reperire i dati circa le disponibilit  di spazio utilizzate e libere, i rapporti tra il comune, l'azienda pubblica e gli altri soggetti autorizzati con i rispettivi utenti. I catasti devono essere sempre disponibili alla visione presso l'ufficio competente.

## Articolo 10

Le attivit , di cui all'articolo 4, punto 5, del presente decreto, sono svolte dalla Komunala ai sensi della delibera del Sindaco e nel rispetto delle istruzioni dell'ufficio competente.

## Articolo 11

(1) L'affissione fuori dai luoghi appositamente attrezzati   ammessa unicamente in osservanza

delle disposizioni del presente decreto, od, in via eccezionale, previo consenso dell'ufficio competente. Eccezionalmente sono consentite singole

azioni promozionali di rilevanza pubblica, la promozione di manifestazioni di particolare rilevanza pubblica o la pubblicizzazione di eventi per i quali simili forme sono ritenute abituali (ad esempio il circo).

(2) Il permesso di cui al primo comma del presente articolo va richiesto dal committente dell'affissione. Questi   tenuto a versare la rispettiva tassa comunale.

(3) Il committente dell'affissione di cui al primo comma del presente articolo pu  procedere egli stesso alla suddetta affissione, in presenza, tuttavia, di un addetto dell'ente preposto alla manutenzione della strada pubblica o dello spazio pubblico, al quale deve versare il corrispettivo delle spese cos  occorse e che provvede al rispetto delle condizioni di sicurezza del traffico stradale.

(4) L'affissione di cui al primo comma del presente articolo deve essere eseguita in modo da non arrecare danno alla superficie sulla quale   apposto il manifesto (muri, alberi, arredi urbani e simili) e da non lasciarvi tracce.

## Articolo 12

(1) Il servizio pubblico di cui all'articolo 4   finanziato:

1. dai pagamenti degli utenti (committenti) dei servizi erogati dal prestatore;
2. dal bilancio comunale
3. dai fondi definiti nell'articolo 19, secondo comma, e nell'articolo 25, secondo comma;
4. con il ricavato dai versamenti effettuati dall'operatore autorizzato all'installazione dei supporti dei moduli facenti parte della segnaletica commerciale direzionale (articolo 17, primo comma);
5. da altre fonti

(2) Gli utenti pagano i seguenti servizi:

a. affissione e rimozione di manifesti negli spazi all'uopo adibiti, alle condizioni generali previste per l'uso di tali spazi;

b. collocazione e rimozione di striscioni alle condizioni di cui all'articolo 7 del presente decreto;

c. esposizione e rimozione delle bandiere per le finalità di cui all'articolo 8, terzo comma, nei casi previsti dall'articolo 8, quarto comma, del presente decreto.

(3) Nel bilancio comunale sono stanziati i fondi per:

– la sistemazione degli spazi d'affissione, per i quali si applicano le condizioni generali d'affissione;

– l'esposizione e la rimozione delle bandiere nei luoghi pubblici, affitto delle bandiere;

– sistemazione dei supporti delle aste portabandiera, come previsto nell'articolo 8 del presente decreto;

– installazione e manutenzione delle strutture portanti e dei listelli della segnaletica indicativa rientrante nella categoria "guida della città";

– sistemazione degli spazi destinati all'affissione gratuita durante le campagne elettorali.

#### Articolo 13

(1) Su proposta del prestatore del servizio, il Sindaco stabilisce le tariffe applicate ai sensi dell'articolo 12, punto 1 del primo comma, ed il secondo ed il quinto alinea del terzo comma.

(2) Le tariffe sono stabilite in funzione delle dimensioni e del numero dei manifesti ovvero degli striscioni, come pure il periodo di affissione dei medesimi.

(3) Gli utenti versano in anticipo il corrispettivo per i suddetti servizi, alla consegna dei manifesti ovvero striscioni. In caso di affissione disciplinata dagli articoli 6 e 7 non viene conteggiata la tassa comunale.

#### Articolo 14

La distribuzione di volantini pubblicitari mediante applicazione sui veicoli parcheggiati, lancio di volantini dagli aerei ed altre forme simili di pubblicità, sono disciplinati nel decreto sulle tasse comunali.

### III. SEGNALETICA TURISTICA ED ALTRA SEGNALETICA INDICATIVA

#### Articolo 15

(1) Ai fini di collocazione dei segnali turistici e di informazione (nel seguito: segnali di indicazione), in ossequio alla normativa nazionale disciplinante la segnaletica lungo le strade pubbliche (all'entrata in vigore del presente decreto: Regolamento sulla segnaletica stradale e sulle attrezzature stradali, Gazzetta uff. della RS, n. 46/2000 – nel seguito: regolamento nazionale), il Sindaco adotta il Regolamento disciplinante i segnali di indicazione.

(2) Sono segnali di indicazione i listelli, di regola raggruppati su singole strutture portanti. Nel rispetto del regolamento nazionale, i contenuti dei listelli si riferiscono esclusivamente all'orientamento verso mete stabilite, mentre ai sensi del presente decreto, gli stessi si dividono in:

a) guida della città: indicazioni per raggiungere le mete urbane quali edifici e stabilimenti più significativi, beni di pregio culturali, storici e naturalistici, maggiori infrastrutture ed impianti;

b) segnaletica aziendale: guida per raggiungere le sedi delle società commerciali e delle rispettive succursali nei casi in cui ne siano adempite le condizioni; la segnaletica aziendale è separata dalla guida della città di cui è gerarchicamente subordinata.

#### Articolo 16

Il regolamento disciplinante i segnali di indicazione definisce:

– la configurazione omogenea della segnaletica direzionale e informativa e delle rispettive strutture portanti, oltre alle modalità uniformi di installazione individuale o raggruppata;

– la distinzione per contenuti dei segnali di indicazione;

– l'ubicazioni di riferimento per l'installazione delle tabelle raggruppanti più informazioni ed, all'occorrenza, di altri segnali di indicazione;

– il procedimento e criteri per la definizione delle tariffe e le condizioni di rilascio dei permessi nonché quelle riferite all'installazione;

– le condizioni per la rispettiva applicazione;

– le condizioni d'installazione individuale dei segnali di indicazione;

– la procedura decisionale in materia di conciliazione degli interessi riguardo all'installazione dei segnali di indicazione;

– le condizioni e le procedure dettagliate di scelta dell'azienda autorizzata;

– la regolamentazione dei rapporti in caso di utilizzo congiunto delle strutture portanti installate ai

fini di collocazione della segnaletica indicativa e aziendale;

– le altre disposizioni tecniche ed organizzative necessarie per l'attuazione del presente decreto.

#### Articolo 17

(1) Le strutture portanti ed i rispettivi basamenti sono installati esclusivamente dalla Komunalna Koper in quanto prestatore del servizio pubblico economico locale "manutenzione delle strade pubbliche comunali".

(2) Alla Komunalna Koper spetta inoltre di installare i listelli facenti parte della segnaletica di orientamento cittadino, compito che svolge su commissione dell'organo amministrativo comunale competente in materia. Le spese di sistemazione della detta segnaletica e quelle della rispettiva manutenzione, sono a carico dei fondi pubblici.

#### Articolo 18

Le attività d'individuazione e del coordinamento degli interessi in materia di installazione della segnaletica direzionale ed informativa, la conduzione delle procedure, la commissione dell'installazione e della manutenzione delle strutture portanti, l'acquisto dei listelli, la sistemazione e la manutenzione dei medesimi, come pure la tenuta del rispettivo catasto, sono affidati dalla Komunalna Koper ad un'azienda autorizzata, scelta in base alla legge sugli appalti pubblici, la quale opera secondo le leggi di mercato.

#### Articolo 19

(1) L'installazione e la manutenzione della segnaletica aziendale avviene in virtù del contratto concluso tra l'azienda autorizzata ed il soggetto interessato. Il contratto regola tra l'altro anche gli obblighi del suddetto soggetto con riferimento alla sostituzione dei listelli divenuti inutilizzabili, ed alla copertura delle spese di manutenzione. Il soggetto interessato all'installazione della segnaletica aziendale paga, al prezzo di mercato:

– la realizzazione e la sistemazione del listello, come pure la quota proporzionale del costo d'acquisto e d'installazione della struttura portante;

– il costo di manutenzione che consente, di regola, la copertura delle spese di ammortamento delle strutture portanti, dell'installazione dei medesimi, delle spese di manutenzione dei segnali e di quelle attinenti alla tenuta del rispettivo catasto.

(2) Versando la quota contrattuale delle spese di manutenzione, l'azienda autorizzata contribuisce a finanziare il servizio pubblico.

## IV. AUTOPUBBLICIZZAZIONE DEI SOGGETTI REGISTRATI PER L'ESERCIZIO DI UN'ATTIVITÀ

## Articolo 20

(1) I soggetti registrati per l'esercizio di un'attività possono installare sui propri fabbricati oppure sulle rispettive aree pertinenziali la segnaletica finalizzata all'autopubblicizzazione, nel rispetto, tuttavia, della normativa disciplinante gli interventi nel territorio. Non si richiede speciale permesso qualora la segnaletica di cui sopra risponda ai requisiti previsti dalla legislazione nazionale in materia di costruzione dei manufatti senza l'obbligo di richiedere la licenza edilizia.

(2) A prescindere dalla possibilità contemplata nel primo comma, non è consentita l'installazione di tale segnaletica nella fascia di rispetto delle strade, adibita alla collocazione della segnaletica stradale.

(3) Le strutture di cui al primo comma del presente articolo, collocate fuori dei fabbricati propri o delle rispettive aree pertinenziali, sottostanno alle disposizioni applicate in caso di affissioni per le necessità di terzi.

(4) I committenti della collocazione di strutture destinate all'autopubblicizzazione hanno l'obbligo di provvedere alla loro manutenzione in modo da rispettare il decoro urbano.

## V. AFFISSIONE PUBBLICITARIA PER LE NECESSITÀ DI TERZI

## Articolo 21

L'affissione pubblicitaria per le necessità di terzi viene svolta in quanto attività commerciale utilizzando apposite strutture e supporti (nel seguito: segnaletica pubblicitaria), e precisamente:

- a) supporti degli striscioni appesi sopra le strade, i quali non rientrino tra le attività contemplate nell'articolo 7 del presente decreto,
- b) vetrine luminose fino a 2 m<sup>2</sup> (da terra, collocate nelle stazioni degli autobus),
- c) pannelli pubblicitari fino a 12 m<sup>2</sup> (jumbo ed altri),
- d) pannelli pubblicitari con superficie rotante fino a 18 m<sup>2</sup> (pannelli rotanti, ecc.)
- e) pannelli luminosi (display),
- f) tabelle pubblicitarie,
- g) panel stand
- h) pannelli pubblicitari collocati sui mezzi di trasporto,
- i) scritte o immagini sui muri degli edifici,
- j) dispositivi audio
- k) altra segnaletica pubblicitaria

## Articolo 22

(1) Sugli spazi pubblici ovvero sugli edifici, attrezzature o infrastrutture di proprietà del Comune città di Capodistria (nel seguito: superficie pubblica) è ammessa la collocazione e l'utilizzo della segnaletica pubblicitaria in armonia con la normativa disciplinante gli interventi nel territorio, ferma restando l'iscrizione del punto di installazione nel rispettivo catasto degli spazi pubblici, idonei a tale uso (nel seguito: catasto della segnaletica pubblicitaria), tenuto dalla Komunalna Koper.

(2) Nel catasto della segnaletica pubblicitaria non sono riportati gli spazi utilizzati per tali scopi per periodi inferiori a 90 giorni, e quelli destinati alla collocazione di strutture mobili.

(3) L'organo competente può rilasciare il permesso per la collocazione di un segnale pubblicitario sulla superficie pubblica non iscritta nel rispettivo catasto, nei casi in cui non vi sono possibilità alternative ai sensi del presente decreto ed in assenza di riserve scaturenti dalla vigente normativa.

(4) La domanda di rilascio del permesso di cui al terzo comma del presente articolo va corredata di una descrizione dettagliata del contenuto pubblicizzato e delle proprietà tecniche della struttura utilizzata.

(5) Per la collocazione della segnaletica pubblicitaria di cui all'articolo 26, secondo alinea del primo comma, non si richiede l'informazione sul sito, bensì il permesso dell'organo competente.

(6) Per la pubblicità di cui al punto h) dell'articolo 21, collocata sui mezzi di trasporto (rimorchi, cassoni degli autocarri e simili), non occorre richiedere il permesso, purché tali veicoli non sostino o parcheggino sulle superfici pubbliche (parcheggi pubblici, ecc.). Il conducente del veicolo recante tale insegna pubblicitaria deve recare con sé un documento attestante l'avvenuto pagamento della tassa comunale, valido per il giorno in questione.

## Articolo 23

L'iscrizione nel catasto del singolo spazio avviene in base alla decisione dell'organo competente, rilasciata d'ufficio o in seguito alla richiesta della Komunalna.

## Articolo 24

(1) Lo spazio, iscritto nel catasto della segnaletica pubblicitaria, può essere assegnato in uso temporaneo ad un soggetto, registrato per l'esercizio dell'attività pubblicitaria, il quale lo utilizzi per la pubblicizzazione di terzi, a qualsiasi altro soggetto, invece, unicamente per la pubblicizzazione dell'attività propria.

(2) Gli spazi di cui sopra sono assegnati dalla Komunalna Koper, tramite pubblico concorso. Nel documentazione del bando sono definiti, per ciascuno spazio, le caratteristiche tecniche della segnaletica pubblicitaria (tipologie e dimensioni) ed il termine d'utilizzo. Nel caso in cui la Komunalna non riuscisse a raggiungere un accordo tra più soggetti interessati al singolo spazio pubblicitario, l'assegnazione avviene in base all'offerta migliore, trasmessa in busta chiusa (primo comma dell'articolo 25).

(3) In seguito all'iscrizione del soggetto, al quale è stato assegnato un determinato spazio pubblicitario secondo le modalità descritte nel comma precedente, al catasto della segnaletica pubblicitaria, questi acquista lo status di utente dello spazio in questione.

## Articolo 25

(1) L'utente dello spazio pubblicitario, iscritto nel rispettivo catasto, versa al Comune città di Capodistria la tassa comunale prevista, mentre alla Komunalna, egli paga il tributo per l'assegnazione dello spazio, da corrispondersi in un'unica soluzione al momento dell'iscrizione nel catasto.

(2) Il tributo di cui sopra è stabilito dal sindaco su proposta della Komunalna, fatti salvi i casi previsti nel secondo comma dell'articolo 24. La rispettiva tariffa è definita dal sindaco su proposta della Komunalna, mentre il suo ammontare è in funzione della tipologia della segnaletica pubblicitaria e del termine d'utilizzo.

(3) La tassa comunale applicata nei casi previsti al primo comma del presente articolo è conteggiata dall'Ispettorato comunale in base ai dati riportati nel catasto della segnaletica pubblicitaria.

## Articolo 26

(1) A prescindere dalle disposizioni contenute nel presente capitolo, l'amministrazione comunale può, in base alla delibera del sindaco, assegnare direttamente, tramite bando pubblico, gli spazi pubblicitari:

– sulle superfici pubbliche, purché l'affittuario provveda egli stesso alla sistemazione della segnaletica pubblicitaria ed alla rispettiva manutenzione durante l'esposizione, in qual caso egli è esonerato dal pagamento della tassa comunale e dell'affitto;

– sugli arredi urbani del medesimo genere (ad esempio pali dell'illuminazione pubblica), quando si richieda una configurazione omogenea della segnaletica su tali impianti.

(2) La disposizione di cui al primo comma si applica solamente per gli impianti pubblici i cui utenti non sono definiti



e non versano pertanto alcun tributo, tassa, indennizzo o compenso.

## VI. AFFISSIONE DURANTE LA CAMPAGNA ELETTORALE

### Articolo 27

(1) Salvo diversa disposizione, l'amministrazione comunale ha l'obbligo di garantire agli organizzatori della campagna elettorale (nel seguito: organizzatori) l'ubicazione idonea per l'affissione, oppure di consentirgli, previo adempimento di determinate condizioni, di provvedere essi stessi alla relativa sistemazione.

(2) Il comune garantisce agli organizzatori:

A. l'acquisizione, secondo criteri di equità, di una superficie gratuita per l'affissione;

B. l'acquisizione, secondo criteri di equità, di superfici aggiuntive contro pagamento di un corrispettivo alle condizioni generali;

C. la sistemazione di strutture proprie, destinate all'affissione.

(3) Non è consentita l'apposizione di manifesti ed altro materiale relativo alla campagna elettorale direttamente sul piano d'appoggio od in difformità delle disposizioni del presente decreto.

(4) Le disposizioni del presente decreto che si riferiscono alla campagna elettorale, vengono applicate in senso conforme anche ad altre forme di votazione a scrutinio segreto che poggiano sul diritto di voto universale (referendum).

(5) Agli organizzatori della campagna elettorale non è consentita l'apposizione di manifesti sulle superfici adibite all'affissione alle condizioni generali previste nell'articolo 5 del presente decreto. Essi possono, in via eccezionale, apporre su tali superfici degli avvisi sugli eventi, raduni, ecc., nel rispetto, tuttavia, delle condizioni generali in vigore e delle tariffe. Tali avvisi possono rimanere esposti per un periodo non superiore ad otto giorni precedenti l'evento e devono essere rimossi il giorno successivo del medesimo. Nel caso in cui gli avvisi di cui sopra vengano apposti sulle superfici comunque utilizzate per le affissioni in ambito alla campagna elettorale, essi devono occupare almeno un terzo della suddetta superficie.

### Articolo 28

(1) Entro due settimane dall'indizione delle elezioni il Sindaco emette una delibera, con la quale stabilisce:

– i luoghi destinati all'affissione di cui all'articolo 30, come pure il numero delle relative superfici disponibili nella singola ubicazione;

– il numero ed i luoghi destinati all'affissione di cui all'articolo 23, le tariffe, i canoni ed altre condizioni previste per la loro acquisizione e fruizione;

– la data ed il luogo del sorteggio dei luoghi adibiti all'affissione ovvero del rispettivo accordo;

– gli organi competenti ed i rimanenti requisiti, come richiesto dal decreto e dalla legge sulla campagna elettorale.

(2) La delibera viene esposta sull'albo del comune, inviata a tutti gli organizzatori noti, e consegnata, su desiderio espresso di questi ultimi, a tutte le persone interessate. Nella stampa locale viene pubblicato un avviso generale sull'approvazione della delibera, l'istruzione per il reperimento del testo completo della medesima e l'avviso del luogo e della data ed ora del sorteggio.

### Articolo 29

(1) L'organizzatore che non prende parte al sorteggio perde tutti i diritti per l'acquisizione delle superfici di affissione gratuite come pure di altre superfici destinate a tale fine, assegnate secondo criteri di equità.

(2) L'organizzatore non può cedere ad altri le superfici di affissione acquisite in proprio nome ed ai sensi del presente decreto né può utilizzare le superfici assegnate ad altro organizzatore.

## a. Superfici gratuite per l'affissione secondo criteri di equità

### Articolo 30

Per i scopi di cui al punto A. dell'articolo 27, il comune stabilisce le superfici di affissione, provvedendo alla relativa collocazione, attrezzamento e, ad elezioni terminate, la rimozione, reperendo i fondi necessari dal bilancio comunale. A tutti gli organizzatori della campagna elettorale è garantita l'acquisizione di uguale numero di superfici di affissione in ciascuna ubicazione adibita a tale fine. La distribuzione delle dette superfici viene stabilita mediante sorteggio.

### Articolo 31

(1) La singola superficie di affissione nel territorio nazionalmente misto deve consentire

l'esposizione di due manifesti dal formato B1 (70 cm di larghezza x 100 cm d'altezza) e nei rimanenti territori, di un manifesto dalle medesime dimensioni.

(2) Le superfici di affissione nel singolo sito adibito a tale scopo, devono essere di numero pari ad almeno il doppio del numero dei partiti politici e delle liste, rappresentati in quel momento nella Camera di Stato, ovvero almeno due volte il numero dei partiti politici e liste, rappresentati nel Consiglio comunale.

(3) Ciascuna comunità locale con più di 500 abitanti deve disporre di almeno un sito che corrisponda ai requisiti di cui al comma precedente. Nell'area cittadina di Capodistria vanno previste perlomeno 7 ubicazioni di questo tipo, indipendentemente dalle circoscrizioni territoriali delle singole comunità locali che vi fanno parte.

### Articolo 32

Nelle ubicazioni di cui all'articolo 30, i manifesti vanno affissi dagli organizzatori stessi.

La persona incaricata di assolvere tale compito deve essere munita di una copia del certificato attestante l'avvenuta acquisizione delle rispettive superfici di affissione.

## b. Superfici di affissione aggiuntive, assegnate secondo condizioni di equità, e quelle a pagamento, concesse a condizioni generali

### Articolo 33

(1) Il comune consente agli organizzatori della campagna elettorale l'affissione dei manifesti nei siti all'uopo attrezzati dai pubblicitari di cui all'articolo 26 del presente decreto.

(2) L'ufficio competente provvede presso i pubblicitari alle superfici necessarie, le quali vengono distribuite tra di essi in seguito ad accordi diretti o mediante sorteggio, a seconda degli interessi dei singoli organizzatori.

(3) L'affissione e la rimozione dei manifesti in virtù del presente articolo avviene per opera dei pubblicitari ovvero da una persona da essi autorizzata.

(4) L'uso della superficie di cui al presente articolo è soggetto al pagamento da parte degli organizzatori di un corrispettivo, da versarsi ai pubblicitari. Essi sono inoltre tenuti a rimborsare a questi ultimi le spese sostenute riguardo all'affissione, conteggiate in applicazione delle condizioni generali, stabilite congiuntamente all'ufficio competente.

## c. Strutture di proprietà degli organizzatori della campagna elettorale, destinate all'apposizione di manifesti

### Articolo 34

(1) Agli organizzatori è consentito di collocare nei luoghi pubblici ed in altri luoghi le strutture di loro proprietà, destinate all'apposizione di manifesti.

(2) Per l'apposizione di manifesti nei siti e sui fabbricati che siano proprietà di privati o concessi in usufrutto permanente, l'organizzatore è tenuto ad acquisire l'apposito permesso dai titolari.

(3) Per l'affissione di manifesti nei luoghi o sui fabbricati pubblici oppure nei siti di proprietà del Comune città di Capodistria, l'organizzatore ha l'obbligo di ottenere il permesso del Servizio d'ispettorato comunale.

#### Articolo 35

La struttura, di cui all'articolo 34, deve garantire la necessaria stabilità; le sue dimensioni planimetriche non devono superare il quadrato ideale che misuri 2,0 x 2,0 m, ne devono raggiungere un'altezza superiore a 2,0 m.

#### Articolo 36

(1) Il permesso di cui al terzo comma dell'articolo 34 viene rilasciato dietro domanda, corredata da un disegno della struttura nonché da uno schizzo dell'ubicazione, in due copie. L'iter previsto è quello semplificato e consiste nell'apposizione, da parte dell'ufficio competente, di un timbro e della firma della persona responsabile.

(2) Il singolo organizzatore può ottenere permessi di cui al comma precedente, che prevedano, per una medesima ubicazione circoscritta, la superficie di affissione non superiore ad un terzo di quella disponibile, e comunque almeno una singola superficie di affissione, collocata in un sito disponibile. Il permesso viene rilasciato secondo l'ordine di presentazione delle relative domande, inoltrate successivamente alla pubblicazione della delibera di cui all'articolo 28.

#### Articolo 37

(1) L'ufficio competente può rifiutare in parte o totalmente il rilascio del permesso di cui all'articolo 34, terzo comma, se:

- la struttura destinata all'affissione non garantisca l'incolumità delle persone e dei beni patrimoniali;
- la struttura, collocata in un determinato sito, costituisca pericolo od ostacolo al traffico motorizzato o pedonale;
- la struttura proposta superi le dimensioni di cui all'articolo 35 ovvero del secondo comma dell'articolo 36.

(2) La decisione menzionata nel primo comma è oggetto di un'apposita delibera. L'eventuale ricorso viene sottoposto al vaglio del Sindaco entro i termini stabiliti dalla normativa disciplinante lo svolgimento della campagna elettorale.

#### Articolo 38

L'organizzatore ha l'obbligo di rimuovere le strutture di cui all'articolo 34 entro le 48 ore dalle elezioni, per le quali è stata allestita la campagna elettorale.

### VII. CONTROLLO E SANZIONI

#### Articolo 39

Il controllo sull'esecuzione del presente decreto è affidato al Servizio d'ispettorato comunale.

#### Articolo 40

(1) È punito con multa pari a SIT 70.000 il singolo che:

1. ordini l'apposizione di manifesti o di striscioni sulla segnaletica stradale o sulla rispettiva attrezzatura, oppure che consenti una simile sistemazione (articolo 3, secondo comma);

2. esponga bandiere senza permesso o in difformità del permesso rilasciato dall'organo competente, oppure ometta di commissionare la relativa esposizione e rimozione alla Komunala (articolo 8, terzo comma);

3. apponga il manifesto in maniera da danneggiare la superficie d'appoggio o di lasciarvi tracce permanenti (articolo 11, quarto comma);

4. installi la struttura destinata all'autopubblicizzazione nella fascia di rispetto della strada, prevista per la sistemazione della segnaletica stradale (articolo 20, secondo comma);

5. installi la segnaletica pubblicitaria sulla superficie pubblica non iscritta nel rispettivo catasto, senza il permesso rilasciato dall'ufficio competente (articolo 22, primo comma, in relazione al terzo comma);

6. sulla superficie pubblica sostì o parcheggi il veicolo recante la segnaletica pubblicitaria, nei casi in cui tale veicolo sia destinato esclusivamente alla pubblicità (articolo 22, sesto comma);

7. in quanto organizzatore della campagna elettorale, ceda ad altro organizzatore la superficie d'affissione, assegnata in virtù del presente decreto (articolo 29, secondo comma);

8. si avvalga, per la campagna elettorale, di una superficie di affissione, concessa ad altro organizzatore (articolo 29, secondo comma);

(2) È punita con multa pari a SIT 200.000 la persona giuridica o l'imprenditore singolo che commette l'infrazione di cui al primo comma del presente articolo, mentre alla persona responsabile della persona giuridica o dell'imprenditore singolo viene comminata una multa di SIT 70.000.

#### Articolo 41

(1) E' punito con multa di SIT 30.000 chi:

1. apponga un manifesto o uno striscione sulla segnaletica stradale e su altre attrezzature, occorrenti all'installazione ed al funzionamento della medesima, come pure su altre attrezzature complementari (articolo 3, secondo comma);

2. apponga un manifesto o uno striscione oppure altra segnaletica pubblicitaria in difformità delle disposizioni del presente decreto (articolo 3, primo comma);

3. provvenga ad apporre un manifesto o uno striscione sebbene tale operazione sia di competenza della Komunala (articolo 6, quarto comma, articolo 7, terzo comma, in relazione all'articolo 6);

4. ometta di rimuovere, entro il termine stabilito nell'articolo 38, le strutture pubblicitarie provvisorie, collocate durante la campagna elettorale;

5. non curi la manutenzione delle strutture commissionate o utilizzate per l'autopubblicizzazione (articolo 20, quarto comma).

(2) E' punita con multa di SIT 100.000 la persona giuridica o l'imprenditore autonomo che commetta l'infrazione di cui al comma precedente, mentre alla persona responsabile della persona giuridica o dell'imprenditore singolo viene comminata una multa di SIT 30.000.

#### Articolo 42

(1) I manifesti e gli striscioni, collocati nei luoghi di affissione di cui all'art. 5 ovvero in quelli previsti per tali scopi e definiti all'art. 7 senza il consenso della Komunala, sono immediatamente rimossi dalla medesima.

(2) Altri manifesti e striscioni, collocati in difformità del presente decreto sulle superfici o sugli spazi pubblici di proprietà del Comune città di Capodistria, sono rimossi dalla Komunala in forza della decisione rilasciata dal Servizio di ispettorato comunale.

(3) L'eventuale ricorso avverso la decisione di cui al comma precedente, non né trattiene l'esecuzione.

(4) Le rimozioni previste al primo ed al secondo comma del presente articolo sono eseguite alle spese di chi aveva commissionato l'apposizione o la sistemazione del manifesto, dello striscione o di altra segnaletica pubblicitaria.

#### Articolo 43

(1) Il Servizio d'ispettorato comunale può ingiungere al proprietario o al gestore della segnaletica pubblicitaria che risulti indecorosa di porvi rimedio entro un termine ragionevole che va da un minimo di cinque ad un massimo di 15 giorni.



(2) In caso di inottemperanza, il Servizio d'ispettorato comunale dispone la rimozione di tale segnaletica alle spese del rispettivo proprietario o gestore.

#### VIII. DISPOSIZIONI TRANSITORIE E FINALI

##### Articolo 44

Le disposizioni del presente decreto non si applicano in caso di affissione degli avvisi riguardanti gli eventi in corso nelle comunità locali, ovvero degli avvisi ufficiali dello stato, degli enti locali e di altre persone di diritto pubblico, esposti sugli albi ed affini, collocati e gestiti dalle comunità locali. Le modalità e le condizioni d'uso di tali spazi sono stabiliti dagli organi delle comunità locali. Per gli avvisi a carattere non commerciale, esposti in tali spazi, vige l'esenzione dalla tassa comunale.

##### Articolo 45

(1) I pubblicitari in possesso di un contratto concluso con il Comune città di Capodistria per l'esercizio di attività contemplata nell'articolo 26 (pali dell'illuminazione pubblica, stazioni degli autobus), possono svolgere tale attività fino allo scadere del suddetto contratto.

(2) I pubblicitari sprovvisti del contratto di cui sopra, ma muniti dell'autorizzazione amministrativa che gli consente di utilizzare per scopi di affissione le superfici e gli spazi pubblici, possono servirsene fino allo scadere del succitato permesso e, comunque, non oltre due anni dall'entrata in vigore del presente decreto.

##### Articolo 46

I soggetti che per la propria pubblicità si avvalgono di strutture già collocate, aventi carattere di segnaletica indicativa di cui all'articolo 15 del presente decreto, hanno l'obbligo di curarne la rimozione entro 15 giorni dalla notifica della rispettiva decisione del Servizio d'ispettorato comunale. In caso contrario, il predetto servizio ne dispone la rimozione immediata alle spese di tali soggetti.

##### Articolo 47

Entro due mesi dall'entrata in vigore del presente decreto, il sindaco provvede all'armonizzazione con il medesimo del vigente Regolamento sui segnali di indicazione (Bollettino ufficiale n. 26/02 e 37/03).

##### Articolo 48

Con l'entrata in vigore del presente decreto cessa di avere efficacia il Decreto sull'affissione e su altre forme affini di avvisi al pubblico (Bollettino uff. n. 26/98 e la Gazzetta uff. della RS, n. 85/04).

##### Articolo 49

Il presente decreto ha effetto dal quindicesimo giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia.

N.: K3521-30/2005

Capodistria, 30 novembre 2005

Sindaco  
Comune Citta' di Capodistria  
**Boris Popovič m.p.**

#### **4957. Sklep o ugotovitvi manjšega odstopanja od grafičnega dela prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana Mestne občine Koper**

Na podlagi 180. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 40/00, 30/01 in 29/03, in Uradni list RS, št. 90/05)

### **RAZGLAŠAM**

#### **SKLEP**

#### **o ugotovitvi manjšega odstopanja od grafičnega dela prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana Mestne občine Koper**

Št. K3503-99/2002

Koper, dne 1. decembra 2005

Župan  
Mestne občine Koper  
**Boris Popovič l.r.**

Na podlagi 6. člena Odloka o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 30/01) in 27. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 40/00, 30/01 in 29/03, ter Uradni list RS, št. 90/05) je Občinski svet Mestne občine Koper na seji dne 30. novembra 2005 sprejel

#### **SKLEP**

#### **o ugotovitvi manjšega odstopanja od grafičnega dela prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana Mestne občine Koper**

##### 1.

S tem sklepom se kot manjša odstopanja od prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana, ki ne pogojujejo postopka sprememb plana, potrdijo spremembe in dopolnitve v kartografski dokumentaciji sprejetih odločitev o namenski rabi površin v skladu z merili iz točke 6.2.2. v 6. členu Odloka o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 33/01).

##### 2.

V kartografski dokumentaciji prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana občine se na listu Koper 38 meja poselitvenih površin na območju razpršene gradnje na parceli 3336 k.o. Bertoki zamakne na skrajni jugozahodni del parcele ob obstoječi pot, zaradi ustrežnejše umestitve objekta v prostor, vendar pod pogojem, da se ohrani obstoječa velikost poselitvene površine.

##### 3.

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. K3503-99/2002

Koper, dne 30. novembra 2005

Župan  
Mestne občine Koper  
**Boris Popovič l.r.**

Visto l'articolo 180 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Bollettino uff., n. 40/00, 30/01 e 29/03 e la Gazzetta uff. della RS, n. 90/05)

## PROMULGO

### LA DELIBERAZIONE

**sull'individuazione della lieve difformità dell'illustrazione grafica riferita agli elementi territoriali dei piani a lungo ed a medio termine del Comune città di Capodistria**

N.: K3503-99/2002

Capodistria, 1 dicembre 2005

Sindaco  
Comune Citta' di Capodistria  
**Boris Popovič** m.p.

Visto l'articolo 6° del Decreto sulle modifiche ed integrazioni agli elementi territoriali del piano a lungo ed a medio termine del Comune città di Capodistria (Bollettino uff. n. 33/01) e l'articolo 27° dello Statuto del Comune città di Capodistria (Bollettino uff. n. 40/00, 30/01 e 39/03 e la Gazzetta uff. della RS, n. 90/05), il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria, nella seduta del 30 novembre 2005, ha approvato la seguente

### DELIBERAZIONE

**sull'individuazione della lieve difformità dell'illustrazione grafica riferita agli elementi territoriali dei piani a lungo ed a medio termine del Comune città di Capodistria**

1.

Con la presente deliberazione si approva la lieve difformità degli elementi territoriali dei piani a lungo ed a medio termine, tale da non imporre la procedura di variazione del piano, e di conseguenza le modifiche ed integrazioni alla documentazione cartografica relativa alla decisione sulla destinazione d'uso finalizzato delle aree, in armonia con i criteri di cui all'articolo 6°, punto 6.2.2 del Decreto sulle modifiche ed integrazioni agli elementi territoriali dei piani a lungo ed a medio termine del Comune città di Capodistria (Bollettino uff. n. 33/01).

2.

Nella documentazione cartografica degli elementi territoriali dei piani a lungo ed a medio termine del comune, si procede, riguardo al foglio Koper 38, allo spostamento della linea di delimitazione delle aree insediative costituite da costruzioni sparse, sulla particella catastale n. 3336, c.c. di Bertocchi, all'estremo margine sud – occidentale della particella, lungo la strada esistente. Tale adeguamento è dettato dall'inserimento nel territorio del fabbricato, fermo restando, tuttavia, che si mantenga l'attuale planimetria della superficie insediativa.

3.

La presente deliberazione entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia.

N.: K3503-99/2002

Capodistria, 30 novembre 2005

Sindaco  
Comune Citta' di Capodistria  
**Boris Popovič** m.p.

## 4958. Program priprave strategije prostorskega razvoja Mestne občine Koper

Na podlagi 27. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03 – popr. in 58/03-ZZK-1; ZUreP-1) in 42. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave št. 40/00, 30/01, 29/03 in 90/05) je župan Mestne občine Koper sprejel

### PROGRAM PRIPRAVE

**strategije prostorskega razvoja Mestne občine Koper**

**1. Ocena stanja, razlogi in pravna podlaga za pripravo strategije prostorskega razvoja Mestne občine Koper** (v nadaljnjem besedilu: prostorska strategija MOK)

1.1. Ocena stanja

Prostorske sestavine planskih dokumentov Mestne občine Koper (Dolgoročni plan občine Koper (Uradne objave, št. 25/86, 10/88, 9/92, 4/93, 7/94, 25/94, 14/95, 11/98) in Družbeni plan občine Koper (Uradne objave, št. 36/86, 11/92, 4/93, 7/94, 25/94, 14/95, 11/98) ter Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 16/99, 33/01 in Uradni list, št. 96/04, 97/04) v nadaljevanju prostorske sestavine plana), ki so bile izdelane v okviru sistema družbenega planiranja, zaradi spremenjenega družbenega, ekonomskega in pravnega sistema v Republiki Sloveniji, kljub naknadno sprejetim spremembam in dopolnitvam ne zagotavljajo več želenega usmerjanja prostorskega razvoja. Veljavne prostorske sestavine plana je v skladu z zakonom o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03 – popr. in 58/03-ZZK-1; v nadaljnjem besedilu: ZureP-1) potrebno nadomestiti strategijo prostorskega razvoja, ki bo opredelila prostorski razvoj in usmeritve za urejanje prostora občine.

1.2. Razlogi za pripravo strategije

Pripravo novega strateškega prostorskega dokumenta narekujejo naslednji vsebinski razlogi:

- Koper v samostojni državi prerašča v pomembno središče nacionalnega pomena,
- Koper je pomembno prometno vozlišče in morsko pristanišče tako na državni kot tudi mednarodni ravni,
- spremenjene družbeno-ekonomske, socialne in pravne razmere zahtevajo pregled njihovih posledic v prostoru in opredelitev do trendov v prostoru ter oblikovanje novih razvojnih usmeritev tako na področju učinkovitejšega načrtovanja prometne infrastrukture v povezavi s poselitvijo, kot tudi na področju policentričnega razvoja naselij v občini, pospešenega razvoja tržnega gospodarstva, sanacije degradiranih območij, odnosa do narave in kulturne dediščine, turizma itd.

1.3. Pravna podlaga za pripravo prostorske strategije MOK

Pravno podlago za pripravo prostorske strategije MOK predstavlja ZureP-1.

Na podlagi četrtega odstavka 171. člena ZureP-1, občina prične s pripravo prostorske strategije po uveljavitvi strategije prostorskega razvoja Slovenije in jo mora sprejeti najkasneje v treh letih po sprejemu strategije prostorskega razvoja Slovenije, to je najkasneje do 20. julija 2007.

**2. Predmet in programska izhodišča prostorske strategije MOK**

2.1. Predmet prostorske strategije MOK

Priprava sprememb prostorskega plana Mestne občine Koper, ki je potekala na podlagi programa priprave, sprejetega junija 2002, se preusmeri v pripravo prostorske strategije MOK na podlagi ZureP-1. To pomeni vsebinsko nadaljevanje že začetega dela, istočasno pa tudi prilagoditev že izdelanega gradiva novim zakonskim določilom na področju urejanja prostora.

Predmet prostorske strategije MOK je določitev izhodišč in vizije prostorskega razvoja občine ter usmeritve razvoja dejavnosti v prostoru in določitev rabe prostora tako, da bodo zagotovljeni pogoji za usklajen in vzdržen prostorski razvoj na območju občine. Strategija izhaja iz upoštevanja in usklajevanja družbenih, gospodarskih in okoljskih dejavnikov prostorskega razvoja.

Strategija prostorskega razvoja občine določi zlasti:

- izhodišča in cilje prostorskega razvoja občine,
- zasnovo razmestitve dejavnosti v prostoru,
- zasnovo posameznih sistemov lokalnega pomena v prostoru, kot so:

- zasnova poselitve,
- zasnova komunalne infrastrukture,
- zasnova krajine,
- zasnovo razvoja in urejanja naselij (v nadaljevanju: urbanistične zasnove),
- zasnovo razvoja in urejanja krajinskih območij (v nadaljevanju: krajinske zasnove),
- ukrepe za izvajanje strategije prostorskega razvoja občine.

Sočasno s pripravo prostorske strategije MOK bo Mestna občina Koper pristopila tudi k pripravi strokovnih podlag in zasnove prostorskega razvoja in urejanja naselij (urbanistična zasnova). Kasneje bo občina pristopila tudi k izdelavi strokovnih podlag ter pripravi prostorskega razvoja in urejanja krajinskih območij.

V skladu z 61. členom ZureP-1 se urbanistična oziroma krajinska zasnova lahko sprejme tudi kot dopolnitev strategije prostorskega razvoja občine.

## 2.2. Programska izhodišča prostorske strategije MOK

Temeljna načela in izhodišča, ki naj jim sledi strategija prostorskega razvoja MO Koper, so:

- načela celovitega vzdržnega razvoja, kar pomeni iskanje ravnotežja med družbeno, ekonomsko, okoljsko, kulturno in prostorsko vzdržnostjo,
- načela prostorskega vzdržnega razvoja,
- načela vzdržnega razvoja morja in obal,
- ustvarjanje multikulturnosti, strpnosti in sobivanja v prostoru,
- ohranjanje in razvijanje lokalne in regionalne identitete,
- usklajevanje sektorjev in ravni,
- prostorsko načrtovanje, temelječe na načelih demokratičnosti, subsidiarnosti, transparentnosti in vključevanja javnosti,
- ustvarjanje možnosti za partnerstvo med različnimi ravni ter javnim in zasebnim sektorjem,
- ustvarjanje pogojev za kulturno ustvarjalnost, dostopnost kulturnih dobrin ter ohranjanje kulturne raznolikosti in identitete.

Namen strategije prostorskega razvoja MO Koper je zagotoviti:

- doseganje vzdržnega prostorskega razvoja,
- ustrezno okolje za razvoj endogenih razvojnih gospodarskih, družbenih, okoljskih in kulturnih potencialov,
- usklajenost in oblikovanje prostorskih sinergij gospodarskih, družbenih in okoljskih razvojnih vidikov v prostoru,
- ustvarjanje pogojev za sobivanje različnih akterjev v prostoru ter pripravo izhodišč za koordinacijo različnih razvojnih interesov,
- usklajevanje razvojnih potreb z varstvenimi zahtevami na zakonsko predpisan način,
- ohranitev naravnih potencialov in potencialov kulturne dediščine,
- grajenje lokalne in regionalne identitete, povezane z naravnimi in ustvarjenimi vsebinami prostora,
- sodelovanje države in lokalnih skupnosti med seboj, uveljavljanje javne koristi in ustrezno vključevanje javnosti.

Pri določanju ciljev in usmeritev prostorskega razvoja občine je potrebno upoštevati:

– stanje, probleme in težnje prostorskega razvoja v občini v povezavi z gospodarskimi, družbenimi in okoljskimi razmerami ter vlogo občine v regiji,

– načela vzdržnega prostorskega razvoja, ki izhajajo iz evropskih in mednarodnih dokumentov in priporočil,

– Strategijo prostorskega razvoja Slovenije in Prostorski red Slovenije,

– razvojne dokumente posameznih nosilcev urejanja prostora,

– varstvene usmeritve ter zahteve iz predpisov, programov in načrtov s področij varstva okolja,

– ohranjanja narave, varstva naravnih virov in varstva kulturne dediščine,

– sektorske razvojne strategije na nacionalni ravni in nacionalne programe:

- Strategija gospodarskega razvoja Slovenije
- Strategija regionalnega razvoja
- Nacionalni program varstva okolja
- Nacionalni program za kulturo 2004-2007
- Lokalni program varstva okolja za Slovensko Istro,
- Regionalni razvojni program 2000-2006 za Južno Primorsko,
- druge sektorske razvojne programe, ki jih bodo predložili nosilci urejanja prostora.

## 3. Okvirno ureditveno območje

Strategija prostorskega razvoja občine se pripravi za območje celotne Mestne občine Koper.

## 4. Nosilci urejanja prostora in drugi udeleženci, ki sodelujejo pri pripravi prostorske strategije MOK, ter njihove naloge

Pobudnik in naročnik izdelave strategije prostorskega razvoja je Mestna občina Koper, ki izbere načrtovalca in financira izdelavo prostorske strategije.

Pripravlavec strategije prostorskega razvoja je Mestna občina Koper.

Postopek priprave, obravnave in sprejema prostorske strategije vodi Urad za okolje in prostor Mestne občine Koper.

Za spremljanje in vodenje izdelave prostorske strategije imenuje župan Projektni svet in projektno skupino, za usklajevanje interesov v prostoru pa posamezne komisije.

Izdelovalec prostorske strategije MOK bo izbran na osnovi zakonodaje s področja javnega naročanja in mora izpolnjevati pogoje, ki jih določajo členi od 156 do 160 ZureP-1.

Nosilci urejanja prostora, ki pripravijo smernice in strokovne podlage za pripravo prostorske strategije, so ministrstva in organi v njihovi sestavi, ter nosilci javnih pooblastil, ki sodelujejo pri pripravi prostorske strategije in so določeni s tem programom priprave (v nadaljnjem besedilu: nosilci urejanja prostora).

4.1. Pristojna ministrstva, ki so zadolžena za posamezna obvezna izhodišča za pripravo prostorske strategije občine in podajo smernice ter druga strokovna gradiva, so:

- Ministrstvo za okolje in prostor,
- Direktorat za prostor, Urad za prostorski razvoj
- Agencija RS za okolje, Direktorat za okolje
- Agencija RS za okolje, Urad za upravljanje z vodami
- Urad za upravljanje z vodami, Sektor za vodno območje Jadranskega morja, Oddelek povodja jadranskih rek z morjem – Koper
- Direktorat za okolje, Sektor za varstvo narave
- Sektor za rudarstvo in mineralne surovine
- Zavod Republike Slovenije za varstvo narave, Območna enota Piran,
- Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano
- Direktorat za kmetijstvo
- Direktorat za gozdarstvo, lovstvo in ribištvo
- Zavod za gozdove RS, Območna enota Sežana

Ministrstvo za promet  
 – Direktorat za pomorstvo  
 – Direktorat za letalstvo  
 – Direktorat za železnice  
 – Uprava za pomorstvo  
 Direkcija RS za ceste  
 Družba za avtocesto Republike Slovenije  
 Direkcija za železniški promet  
 Uprava RS za civilno letalstvo  
 Ministrstvo za gospodarstvo  
 – Direktorat za energijo infrastrukture,  
 – Direktorat za turizem  
 – Direktorat za elektronske komunikacije  
 Ministrstvo za kulturo, Uprava RS za kulturno dediščin  
 Zavod za varstvo kulturne dediščine Republike Slove-  
 nije, Območna enota Piran  
 Ministrstvo za obrambo  
 Uprava RS za zaščito in reševanje  
 Urad Vlade Republike Slovenije za makroekonomske  
 analize in razvoj  
 Ministrstvo za visoko šolo, znanost in tehnologijo  
 Ministrstvo za obrambo  
 Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve  
 Ministrstvo za zdravje  
 Ministrstvo za šolstvo in šport  
 Ministrstvo za kulturo, Uprava RS za kulturno dediš-  
 čino  
 Zavod za varstvo kulturne dediščine Republike Slove-  
 nije  
 Ministrstvo za pravosodje  
 Ministrstvo za notranje zadeve  
 4.2. Nosilci na lokalni ravni podajo smernice:  
 – Rižanski vodovod, Koper  
 – Komunala Koper  
 – Telekom Slovenije, PE Koper  
 – ELES Elektro – Slovenija, d.o.o. Ljubljana  
 – Elektro Primorska, PE Koper, Koper  
 – Geoplin plinovodi d.o.o.  
 – Javni stanovanjski sklad MOK  
 4.3. Uradi Mestne občine Koper podajo usmeritve lo-  
 kalnega pomena:  
 – MO Koper, Urad za gospodarske javne službe in  
 promet  
 – MO Koper, Urad za družbene dejavnosti in razvoj  
 – MO Koper, Urad za splošne zadeve  
 – MO Koper, Urad za okolje in prostor  
 – MO Koper, Urad za nepremičnine  
 V postopek se vključijo tudi drugi nosilci urejanja prosto-  
 ra, če se v okviru priprave dokumenta ugotovi, da upravljajo  
 ali so odgovorni za posamezno področje.  
 Nosilci urejanja prostora v skladu z 29. in 33. členom  
 ZureP-1 podajo smernice in mnenje k prostorskemu aktu v  
 30 dneh od prejema vloge.  
 4.4. Sodelovanje in usklajevanje s sosednjimi občina-  
 mi  
 O pripravi prostorske strategije občine so posebej ob-  
 veščene tudi sosednje občine: Izola, Hrpelje - Kozina, Piran,  
 ki lahko v postopku priprave dajejo predloge in mnenja v  
 zvezi s prostorskimi ureditvami, ki lahko vplivajo na njihove  
 zadeve urejanja prostora.  
 4.5. Celovita presoja vplivov na okolje  
 Skladno z določilom 40. člena ZVO je občina z vlogo  
 št. K3503-43/2005, z dne 21. 4. 2005 obvestila Ministrstvo  
 za okolje in prostor RS (v nadaljevanju MOP) o nameri pri-  
 prave strategije prostorskega razvoja Mestne občine Koper.  
 Na podlagi zaprosila je MOP Mestni občini Koper z odločbo  
 št. 354-09-173/2005 dne 12. 7. 2005 naložilo, da je v po-  
 stopku priprave strategije prostorskega razvoja občine treba  
 izvesti postopek celovite presoje njenih vplivov na okolje. Se-  
 stavni del postopka je izvedba presoje sprejemljivosti vplivov  
 izvedbe planov in posegov v naravo na varovana območja.

Celovita presoja vplivov plana na okolje oziroma varo-  
 vana območja se izvede na podlagi okoljskega poročila in  
 revizije okoljskega poročila.

Izdelavo obeh dokumentov v obsegu, predpisanem z  
 uredbo Vlade RS, zagotovi pripravljavec plana. Oba doku-  
 menta skupaj z osnutkom strategije sta podlaga za izdelavo  
 mnenja o sprejemljivosti vplivov strategije na okolje oziroma  
 varovana območja. Pripravljavec strategije v postopku pripra-  
 ve plana zagotoviti sodelovanje javnosti v skladu z ZVO.

#### 5. Seznam potrebnih strokovnih podlag in način pridobitve strokovnih rešitev

Za sprejem odločitev v strategiji prostorskega razvoja  
 občine je potrebna izdelava ustreznih prostorskih analiz in  
 strokovnih podlag (Pravilnik o podrobnejši vsebini, obliki in  
 načinu priprave SPRO ter vrstah njenih strokovnih podlag,  
 Uradni list RS, št. 17/04), in sicer:

- analiza stanja v prostoru, ki vsebuje analizo fizičnega  
 stanja prostorskih struktur;
- analiza teženj prostorskega razvoja občine, identifi-  
 kacija problemov in potreb;
- analiza pobud iz javnega in zasebnega sektorja,
- analizo razvojnih potreb in možnosti dejavnosti v pro-  
 storu,
- analiza ranljivosti prostora,
- variantne rešitve prostorskega razvoja, ki izhajajo iz  
 analiz razvojnih potreb in ranljivosti prostora.

Upošteva se tudi že izdelane strokovne podlage na  
 podlagi programa priprave sprememb prostorskega plana  
 Mestne občine Koper, junij 2002, ki se jih po potrebi še do-  
 polni v skladu novimi zakonskimi določili na področju urejanja  
 prostora.

#### 6. Navedba in način pridobitev geodetskih podlag

Za pripravo prostorske strategije MOK bodo uporabljeni  
 ustrezni digitalni topografski in katastrski načrti ter DOF.

Kartografski del prostorske strategije se prikaže na dr-  
 žavnih kartah in vsebuje:

- zasnovo razmestitve dejavnosti v prostoru s prikazom  
 na kartah v publikacijskem merilu;
- zasnove posameznih prostorskih sistemov lokalnega  
 pomena na kartah, praviloma v merilu 1:50 000 ali podro-  
 bnejšem.
- vsebine urbanistične in krajinske zasnove se prikažejo  
 praviloma na kartah, ki ustrezajo najmanj natančnosti merila  
 1:10 000.

#### 7. Druga določila v zvezi s pripravo strategije pros- torskega razvoja MOK

7.1. Pobude za spremembo namembnosti in manjša  
 odstopanja od plana

Pobude za spremembo namembnosti, ki bodo oddane  
 po uveljavitvi tega programa priprave, bodo obravnavane v  
 novem postopku priprave strategije, ko bodo nastopile raz-  
 mere, ki bodo zahtevale spremembe in dopolnitve prostorske  
 strategije občine.

Z uveljavitvijo tega programa priprave se pobude za  
 ugotovitev manjših odstopanj od plana vključijo v postopek  
 priprave prostorskega reda in se ne obravnavajo ločeno po  
 posebnem postopku.

#### 7.2. Začasni ukrepi za zavarovanje prostora

Skladno z 81. do 84. členom ZUreP-1 se lahko na pod-  
 lagi tega programa sprejme začasne ukrepe za zavarovanje  
 prostora, če obstaja utemeljena nevarnost, da bo sicer iz-  
 vedba prostorske ureditve onemogočena ali močno otežena  
 oziroma, da se bodo bistveno zvišali stroški njene izvedbe, ali  
 da bodo za njeno izvedbo potrebni znatno povečani posegi  
 v pravice in pravne koristi lastnikov nepremičnin in drugih  
 prizadetih subjektov.



**8. Roki za pripravo strategije prostorskega razvoja MOK**

| F A Z A                                                                                                                                    | nosilec                     | rok                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Prostorska konferenca I.                                                                                                                   | UOP                         | november 2005                                                                   |
| Sprejem in objava programa priprave                                                                                                        | župan, UOP                  | 8 dni po prostor. konf.                                                         |
| Po sprejemu programa priprave poziv nosilcem urejanja prostora – pridobitev smernic                                                        | UOP                         | 30 dni                                                                          |
| Analiza smernic, izdelava strokovnih podlag in osnutka strategije<br>Izdelava okoljskega poročila<br>Izdelava revizije okoljskega poročila | načrtovalec                 | v 90 dneh od podpisa pogodbe z načrtovalcem in izdelovalcem okoljskega poročila |
| Mnenje MOP, da okoljsko poročilo omogoča presojo                                                                                           | MOP na podlagi vloge občine | 21 dni od posredovane vloge                                                     |
| Posredovanje osnutka strategije, okoljskega poročila in revizije pristojnemu organu države članice EU                                      | MOP                         | (rok, določen skladno s 44. členom ZVO)                                         |
| Potrditev MOP, da je okoljsko poročilo ustrezno                                                                                            | MOP                         | 30 dni                                                                          |
| Morebitna dopolnitev okoljskega poročila                                                                                                   | Izdelovalec poročila        | 30 dni                                                                          |
| Prostorska konferenca II                                                                                                                   | UOP                         | 14 dni pred javno razgrnitvijo                                                  |
| Stališča do priporočil prostorske konference                                                                                               | UOP, župan                  | 7 dni po prost. konf.                                                           |
| Dopolnitev osnutka v skladu s stališči                                                                                                     | načrtovalec                 | 7 dni                                                                           |
| Sklep o javni razgrnitvi in javni obravnavi                                                                                                | župan                       | 7 dni pred pričetkom javne razgrnitve                                           |
| Javna razgrnitev in obravnavo osnutka strategije, okoljskega poročila in revizije z evidentiranjem vseh pisnih pripomb                     | UOP, načrtovalec            | 30 dni                                                                          |
| Stališča do pripomb                                                                                                                        | načrtovalec, UOP, župan     | 30 dni po zaključku javne obravnave                                             |
| Prva obravnava na občinskem svetu                                                                                                          | župan, občinski svet        |                                                                                 |
| Izdelava morebitnih dopolnilnih strokovnih podlag                                                                                          | pripravljalav, načrtovalec  | 60 dni po prejemu stališč do pripomb                                            |
| Oblikovanje dopolnjenega predloga dokumenta z upoštevanjem pripomb in dopolnjenih strokovnih podlag                                        | načrtovalec                 | 30 dni po prejemu vseh novih strokovnih podlag oziroma po obravnavi na OS       |
| Pisno mnenje o sprejemljivosti vplivov izvedbe plana na okolje                                                                             | MOP na podlagi vloge občine | 45 dni + 15 dni                                                                 |
| Sklep, da so vplivi izvedbe plana na okolje sprejemljivi                                                                                   | MOP na podlagi vloge občine | 30 dni                                                                          |
| Mnenja od nosilcev urejanja prostora                                                                                                       | nosilci na zahtevo UOP      | 30 dni                                                                          |
| Druga obravnava in sprejem odloka o strategiji na občinskem svetu                                                                          | župan, občinski svet        |                                                                                 |
| Pridobitev sklepa Ministra za prostor o skladnosti strategije prostorskega razvoja občine                                                  | MOP na podlagi vloge MOK    | 60 dni po vložitvi popolne vloge                                                |
| Objava odloka v uradnem glasilu skupaj z datumom in številko sklepa ministra za prostor                                                    | UOP                         |                                                                                 |

**9. Financiranje prostorske strategije občine**

Finančna sredstva za izdelavo strategije prostorskega razvoja občine in vseh strokovnih podlag ter celovite presoje vplivov na okolje in njegove revizije zagotovi Mestna občina Koper.

**10. Objava programa priprave prostorske strategije občine**

Ta program priprave se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in prične veljati naslednji dan po objavi.

Št. K3503-43/2005  
Koper,

Župan  
Mestne občine Koper  
**Boris Popovič** l.r.

Ai sensi dell'articolo 27 della Legge sulla sistemazione del territorio (Gazzetta uff. della RS, n. 110/02 e 8/03-rett., e 58/03-ZZK-1; ZUreP-1), in virtù dell'articolo 42 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Bollettino uff. n. 40/00, 30/01, 29/03 e 90/05), il sindaco del Comune città di Capodistria accoglie

**IL PROGRAMMA DI  
PREDISPOSIZIONE****della strategia di sviluppo territoriale del  
Comune città' di Capodistria**

**1. Valutazione della situazione esistente, finalità e base giuridica per la predisposizione della strategia di sviluppo territoriale del Comune città di Capodistria** (nel seguito: strategia territoriale del CCC)

**1.1. Valutazione della situazione presente**

Gli elementi territoriali degli atti di piano del Comune città di Capodistria (Piano a lungo termine del comune di Capodistria (Bollettino uff. n. 25/86, 10/88, 9/92, 4/93, 7/94, 25/94, 14/95, 11/98) e Piano sociale del comune di Capodistria (Bollettino uff. n. 36/86, 11/92, 4/93, 7/94, 25/94, 14/95, 11/98), come pure il Decreto sulle modifiche ed integrazioni agli elementi territoriali del Piano a lungo termine e di quello a medio termine del Comune città di Capodistria (Bollettino uff. n. 16/99, 33/01 e la Gazzetta ufficiale n. 96/04, 97/04.), nel seguito: elementi territoriali del piano), elaborati ai tempi della pianificazione sociale, alla luce dei cambiamenti nel sistema sociale ed economico e nell'ordinamento giuridico non costituiscono più una base idonea per lo sviluppo territoriale auspicato, nonostante l'apporto delle successive



modifiche ed integrazioni. Gli elementi territoriali del piano in vigore al momento vanno sostituiti, in virtù della legge sulla sistemazione del territorio (Gazzetta uff. della RS, n. 110/02 e 8/03-rett., e 58/03-ZZK-1; nel seguito: ZureP-1), con la strategia di sviluppo territoriale che definirà gli orientamenti di sistemazione territoriale del comune.

### 1.2. Finalità

La predisposizione del nuovo strumento territoriale strategico è dettata dai seguenti motivi:

- nello stato indipendente della Slovenia, Capodistria sta assumendo il ruolo di centro di rilevanza nazionale,
- Capodistria è un importante snodo di comunicazione ed uno scalo commerciale di rilevanza nazionale ed internazionale,
- I cambiamenti nel sistema socio-economico e nell'ordinamento giuridico vanno analizzati in termini di impatto sul territorio con una chiara presa di posizione nei confronti delle nuove tendenze presenti nel territorio, oltre alla definizione dei nuovi orientamenti di sviluppo nel campo della pianificazione più efficiente della viabilità in funzione degli ambienti insediativi, dello sviluppo policentrico degli abitati, della crescita sostenuta dell'economia di mercato, del recupero delle zone degradate, dell'atteggiamento nei confronti della natura e del patrimonio culturale, del turismo, ecc.

### 1.3. Base giuridica per la predisposizione della strategia territoriale del CCC

La base giuridica per la predisposizione della strategia territoriale del CCC è costituita dalle disposizioni della ZureP-1.

L'articolo 171 dispone nel quarto comma che il comune avvii la predisposizione della propria strategia territoriale in seguito al varo della strategia di sviluppo territoriale nazionale approvandola entro tre anni da tale data ossia entro il 20 luglio 2007.

## 2. Oggetto, presupposti programmatici e obiettivi della strategia territoriale del CCC

### 2.1. Oggetto della strategia territoriale del CCC

L'elaborazione delle modifiche al piano territoriale del Comune città di Capodistria, cui si diede corso in seguito al programma di predisposizione approvato in giugno 2002, è indirizzata verso la definizione della strategia territoriale del CCC in base alla ZureP-1. Per i propri contenuti, essa costituisce il seguito del lavoro iniziato in precedenza, ferma restando la necessità di adeguamento degli strumenti già ultimati alle nuove disposizioni normative del settore.

L'oggetto della strategia territoriale del CCC è la definizione dei presupposti e della visione dello sviluppo territoriale comunale, oltre alle linee guida per la pianificazione delle diverse attività nel territorio e l'uso di quest'ultimo, affinché siano garantite le prerogative per una crescita sostenibile ed equilibrata del comune. La strategia si fonda sul rispetto e sulla compatibilità dei fattori dello sviluppo territoriale sociali, economici ed ambientali.

La strategia di sviluppo territoriale del comune fornirà:

- I presupposti e gli obiettivi dello sviluppo territoriale del comune,
- La matrice di distribuzione delle attività nel territorio,
- La progettazione dei singoli sistemi di rilevanza locale nel territorio:
  - Disegno insediativo,
  - Disegno delle opere infrastrutturali,
  - Disegno paesaggistico,
  - La programmazione dello sviluppo urbanistico (nel seguito: concetti urbanistici),
  - La programmazione dello sviluppo delle zone paesaggistiche (nel seguito: concetti paesaggistici),
  - Gli interventi per l'attuazione della strategia di sviluppo territoriale comunale.

In concomitanza con la predisposizione della strategia territoriale del CCC, il Comune città di Capodistria avvierà la

preparazione degli approfondimenti tecnici e della programmazione dello sviluppo territoriale e della sistemazione degli abitati (concetto urbanistico). In seguito, il comune procederà anche all'elaborazione degli approfondimenti tecnici ed alla programmazione dello sviluppo territoriale e delle zone paesaggistiche.

In virtù dell'articolo 61 della ZureP-1, il concetto urbanistico e/o paesaggistico può essere approvato anche come integrazione alla strategia territoriale comunale.

### 2.2. Presupposti programmatici della strategia territoriale del CCC

I principi fondamentali ed i presupposti della strategia territoriale del CCC sono soprattutto:

- i principi dello sviluppo sostenibile integrato mirato al perseguimento dell'equilibrio tra la sostenibilità economica, sociale, ambientale, culturale e territoriale,
- i principi dello sviluppo territoriale durevole,
- i principi dello sviluppo sostenibile del mare e delle aree costiere,
- la promozione della multiculturalità, della tolleranza e della coabitazione nel territorio,
- la preservazione e lo sviluppo dell'identità locale e regionale,
- la ricerca dell'equilibrio tra i singoli settori e livelli,
- la pianificazione territoriale fondata sui principi di democrazia, sussidiarietà, trasparenza e partecipazione della popolazione,
- la promozione del partenariato tra i diversi livelli amministrativi e tra i settori pubblico e privato,
- la difesa delle condizioni di creatività in campo culturale, l'accessibilità ai beni culturali e la salvaguardia dell'identità e delle specificità culturali.

La strategia territoriale del CCC si pone quale obiettivo:

- l'attuazione dello sviluppo territoriale sostenibile,
- la creazione di condizioni favorevoli allo sviluppo delle potenzialità insite economiche, sociali, ambientali e culturali,
- la creazione e la valorizzazione delle sinergie territoriali tra strutture produttive, sociali ed ambientali,
- la creazione delle condizioni di coesistenza dei diversi fattori presenti nel territorio e la definizione dei presupposti per il coordinamento dei diversi interessi di sviluppo,
- il coordinamento delle necessità di crescita in considerazione delle esigenze di tutela previste dalla vigente normativa,
- la difesa dei beni naturalistici e del patrimonio culturale in quanto potenziale di sviluppo del comune,
- la valorizzazione dell'identità locale e regionale legata al territorio costituito da paesaggi naturali e artefatti,
- la collaborazione tra le autorità centrali e locali, l'affermazione dell'interesse pubblico e la partecipazione di tutti gli abitanti del comune.

Nell'individuazione degli obiettivi e degli orientamenti di sviluppo territoriale del comune occorre tenere presente:

- della situazione esistente, dei problemi e delle tendenze dello sviluppo territoriale nel comune in relazione alle condizioni economiche, sociali ed ambientali, oltre al ruolo che il comune riveste in ambito regionale,
- dei principi di sviluppo territoriale durevole scaturiti dalle direttive e dalle raccomandazioni europee ed internazionali,
- della Strategia di sviluppo territoriale e dell'assetto territoriale nazionali,
- dei piani di sviluppo appartenenti ai singoli enti preposti alla pianificazione territoriale,
- degli orientamenti di tutela e delle disposizioni contenute nella normativa, nei programmi e nei piani attinenti alla tutela dell'ambiente,
- della tutela dei beni naturalistici, delle risorse naturali e del patrimonio culturale,
- delle strategie di sviluppo settoriali a livello nazionale e dei rispettivi programmi:

- Strategia di sviluppo economico della Slovenia
- Strategia di sviluppo regionale
- Programma nazionale di tutela dell'ambiente
- Programma nazionale per il campo culturale 2004-2007
- Programma locale di tutela ambientale dell'Istria slovena
- Programma di sviluppo regionale 2000-2006 del Litorale meridionale,
- Ulteriori programmi di sviluppo settoriali presentati dagli enti preposti alla pianificazione territoriale.

### 3. Area d'intervento

L'area d'intervento è individuata nell'intero territorio del Comune città di Capodistria.

### 4. Enti preposti alla pianificazione territoriale ed altri enti che partecipano alla predisposizione della strategia territoriale del CCC, ed i rispettivi compiti

Promotore e committente della strategia di sviluppo territoriale è il comune città di Capodistria che sceglie il progettista e finanzia l'elaborazione del documento preparatorio.

L'ente precedente è il Comune città di Capodistria.

Alla procedura di preparazione, discussione ed approvazione del documento è provvede l'Ufficio ambiente e territorio del Comune città di Capodistria.

Il sindaco nomina il Consiglio progettuale ed il gruppo di esperti che indirizzeranno la preparazione dei documenti, oltre alle varie commissioni incaricate del coordinamento dei diversi interessi presenti nel territorio.

L'elaborazione del documento preparatorio della strategia di sviluppo territoriale del CCC sarà affidata con l'assegnazione del rispettivo appalto. Chi si aggiudicherà tale appalto dovrà adempiere le condizioni previste dagli articoli da 156 a 160 della ZUP-1.

Sono enti preposti alla pianificazione territoriale, i quali forniscono gli indirizzi e gli approfondimenti tecnici per la predisposizione della strategia territoriale, i ministeri ed i rispettivi dipartimenti, e gli enti ai quali sono state conferite deleghe pubbliche, i quali partecipano alla definizione della suddetta strategia, come riportati nel presente programma di predisposizione (nel seguito: enti preposti alla pianificazione territoriale).

4.1. Ministeri incaricati di individuare i singoli presupposti obbligatori per la definizione della strategia territoriale del comune, di fornire le linee guida ed altra documentazione tecnica:

- Ministero per l'ambiente ed il territorio,
  - Direttorato per il territorio, Ufficio per lo sviluppo territoriale
  - Agenzia nazionale per il territorio, Direttorato per il territorio
  - Agenzia nazionale per l'ambiente, Ufficio per la gestione delle risorse idriche
  - Ufficio per la gestione delle risorse idriche, Settore per lo spazio di mare dell'Adriatico, Compartimento per il bacino idrografico del mare Adriatico – Capodistria
  - Direttorato per l'ambiente, Settore per la tutela dei beni naturalistici
  - Settore per le risorse minerarie
- Istituto nazionale per la tutela del patrimonio naturalistico, Sede regionale di Pirano,
  - Ministero per l'agricoltura, le foreste e l'alimentazione
  - Direttorato per l'agricoltura
  - Direttorato per le foreste, la caccia e la pesca
- Ente forestale della Repubblica di Slovenia, Sede regionale di Sežana
  - Ministero dei trasporti
  - Direttorato marittimo
  - Direttorato dell'aeronautica
  - Direttorato per le infrastrutture ferroviarie
  - Amministrazione marittima

- Direzione nazionale per le infrastrutture stradali
- Società per le autostrade della Repubblica di Slovenia
- Direzione per il traffico ferroviario
- Amministrazione nazionale dell'aeronautica civile
- Ministero dell'economica
  - Direttorato per l'energia, infrastrutture
  - Direttorato per il turismo
  - Direttorato per le comunicazioni elettroniche
- Ministero della cultura, Amministrazione nazionale per i beni culturali
  - Istituto di tutela dei beni culturali della Repubblica di Slovenia, Sede regionale di Pirano
  - Ministero della difesa
  - Amministrazione nazionale per la protezione ed il soccorso
  - Ufficio governativo per le analisi macroeconomiche e sviluppo
  - Ministero dell'istruzione superiore, delle scienze e della tecnologia
  - Ministero del lavoro, della famiglia e degli affari sociali
  - Ministero della salute
  - Ministero dell'istruzione e dello sport
  - Istituto di tutela dei beni culturali della Repubblica di Slovenia
  - Ministero della giustizia
  - Ministero degli interni

### 4.2. Enti preposti alla pianificazione territoriale a livello locale:

- Rižanski vodovod Koper – Capodistria
  - Komunala Koper – Capodistria
  - Telekom Slovenije, UO di Capodistria
  - ELES Elektro – Slovenija, d.o.o. Ljubljana
  - Elektro Primorska, UO di Capodistria
  - Geoplin plinovodi d.o.o.
  - Fondo alloggi pubblico del CCC
- 4.3. Uffici dell'amministrazione comunale di Capodistria che forniscono orientamenti di rilevanza locale:
- CC di Capodistria, Ufficio servizi pubblici economici e traffico
  - CC di Capodistria, Ufficio affari sociali e sviluppo
  - CC di Capodistria, Ufficio affari generali
  - CC di Capodistria, Ufficio ambiente e territorio
  - CC di Capodistria, Ufficio beni immobili

Al procedimento aderiscono anche altri soggetti preposti alla sistemazione del territorio, se nel corso del procedimento ne sia accertata la pertinenza in ordine al singolo settore.

In virtù degli articoli 29 e 33 della ZUP-1, entro 30 giorni dalla notifica della domanda, i soggetti sopraelencati definiscono gli orientamenti e forniscono pareri in merito all'atto territoriale.

### 4.4. Collaborazione e coordinamento con i comuni limitrofi

Riguardo alla definizione della strategia territoriale del comune sono informati anche i comuni limitrofi di Isola, Hrbelje- Kozina e Pirano, i quali possono avanzare proposte ed esprimere pareri circa le singole sistemazioni territoriali suscettibili di influire sul territorio di loro competenza.

### 4.5. Valutazione integrata dell'impatto ambientale

In ossequio all'articolo 40 della Legge sulla tutela dell'ambiente, il comune ha informato, tramite lettera n. K3503-43/2005 del 21. 4. 2005, il Ministero per l'ambiente ed il territorio (nel seguito: MAT) del proprio intento di procedere alla definizione della strategia di sviluppo territoriale del Comune città di Capodistria. Con delibera n. 354-09-173/2005 del 12. 7. 2005, il MAT ha imposto al Comune città di Capodistria di eseguire la valutazione integrata dell'impatto ambientale esercitata dalla prevista strategia di sviluppo territoriale ed in tale ambito anche della valutazione della tollerabilità di tale impatto per le zone naturalistiche protette.

La valutazione integrata dell'impatto ambientale è effettuata in base alla relazione ambientale ed alla revisione della medesima.

Della compilazione di entrambi i documenti nell'entità prevista dall'ordinanza del Governo della RS, si fa carico l'ente procedente. Tali documenti, unitamente alla bozza della strategia, costituiscono la base per la valutazione dell'impatto ambientale della strategia, con particolare riguardo per le zone protette. Nella procedura di predisposizione dei suddetti strumenti, l'ente procedente assicura la partecipazione della cittadinanza, come sancito dalla Legge sulla tutela dell'ambiente.

#### 5. Elenco degli approfondimenti tecnici richiesti e modalità d'acquisizione delle soluzioni tecniche

La predisposizione della strategia di sviluppo territoriale del comune avverrà secondo i presupposti contenuti negli atti strategici nazionali e negli approfondimenti tecnici costituiti dalle analisi del territorio e dalle valutazioni tecniche (Regolamento sui contenuti, le forme e le modalità di elaborazione del documento preparatorio della SSTC e dei rispettivi approfondimenti tecnici, Gazz. uff. della RS, n. 17/04), in base alle quali saranno adottate le singole decisioni che riguardano in particolare:

- la situazione nel territorio ed innanzi tutto l'analisi dello stato fisico delle strutture nel territorio;
- le tendenze dello sviluppo territoriale del comune, l'individuazione dei problemi e delle necessità;
- le iniziative di sviluppo promosse dal settore pubblico e da quello privato;
- l'analisi delle necessità di sviluppo delle varie attività e delle rispettive disponibilità territoriali;
- l'analisi della vulnerabilità dell'ambiente;
- le varianti di sviluppo territoriale scaturenti dalle analisi delle necessità delle varie attività oltre che dalla vulnerabilità dell'ambiente.

A tale riguardo si tiene conto degli approfondimenti tecnici effettuati in base al programma di predisposizione delle modifiche al piano territoriale del Comune città di Capodistria, giugno 2002, adeguati alle nuove disposizioni normative in materia.

#### 6. Indicazioni e modalità di acquisizione delle basi geodetiche

Ai fini di predisposizione della strategia territoriale del CCC saranno utilizzate le mappe topografiche e catastali ed il DOF.

Le rappresentazioni cartografiche della strategia territoriale sono costituite dalle mappe nazionali comprendenti:

- Distribuzione degli insediamenti industriali e delle funzioni di servizio di interesse generale forniti in scala idonea;
- Suddivisione del comune in zone territoriali omogenee, rappresentata, di regola, in scala 1:50000 o più dettagliata;
- Disegno urbanistico e paesaggistico, rappresentato in scala di almeno 1:10000.

#### 7. Altre disposizioni attinenti alla predisposizione della strategia di sviluppo territoriale del CCC

7.1. Proposte di mutamento della destinazione d'uso e di variazioni di minore entità rispetto al piano

Le proposte di mutamento della destinazione d'uso, inoltrate in seguito all'entrata in vigore del presente programma di predisposizione, saranno prese in esame nel corso della nuova procedura di elaborazione della detta strategia, al verificarsi delle circostanze che ne richiederanno eventuali modifiche ed integrazioni.

Con l'entrata in vigore del presente programma di predisposizione, le proposte di individuazione della lieve difformità rispetto al piano sono inserite nella procedura di predisposizione dello strumento territoriale e non vengono dibattute separatamente.

7.2. Provvedimenti provvisori di istituzione del vincolo di tutela, finalizzati alla sistemazione territoriale

In ossequio agli articoli da 81 a 84 della ZUreP-1, è possibile, in base al presente programma di predisposizione, adottare provvedimenti provvisori a tutela del territorio, se si ritiene che esista un rischio effettivo d'impossibilità o di forte impedimento oppure un aumento sostanziale di costi di attuazione della strategia territoriale oppure se tale attuazioni comporti massicci interventi nei diritti e interessi legali dei proprietari di immobili o di altri soggetti interessati.

#### 8. Tempi di predisposizione della strategia di sviluppo territoriale del CCC

| F A S E                                                                                                                                                                                | Ente procedente                                  | Termine                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Conferenza dei servizi istruttoria                                                                                                                                                     | UAT                                              | Novembre 2005                                                                                        |
| Approvazione e pubblicazione del programma di predisposizione                                                                                                                          | Sindaco, UAT                                     | 8 giorni successivi alla conferenza dei servizi                                                      |
| Invito agli enti preposti alla pianificazione territoriale – acquisizione delle direttrici –                                                                                           | UAT                                              | 30 giorni                                                                                            |
| Analisi delle direttrici, realizzazione degli approfondimenti tecnici e della bozza della strategia<br>Elaborazione della relazione ambientale<br>Revisione della relazione ambientale | Pianificatore                                    | Entro 90 giorni dalla firma del contratto con il pianificatore e l'autore della relazione ambientale |
| Parere del MAT circa l'adeguatezza della relazione ambientale                                                                                                                          | MAT, in base alla domanda inoltrata dalla comune | 21 giorni dalla presentazione della domanda                                                          |
| Trasmissione all'organo competente del paese membro dell'UE della bozza della strategia, della relazione ambientale e della rispettiva revisione                                       | MAT                                              | (termine stabilito in virtù dell'articolo 44 della LTA)                                              |
| Conferma del MAT circa l'adeguatezza della relazione ambientale                                                                                                                        | MAT                                              | 30 giorni                                                                                            |
| Eventuale integrazione della relazione ambientale a                                                                                                                                    | Autore della relazione                           | 30 giorni                                                                                            |
| Conferenza dei servizi decisoria                                                                                                                                                       | UAT                                              | 14 precedenti l'esposizione al pubblico                                                              |
| Prese di posizione nei confronti delle osservazioni scaturite dalla conferenza dei servizi                                                                                             | UAT, Sindaco                                     | 7 giorni successivi alla conferenza dei servizi                                                      |
| Integrazione della bozza in conformità con le prese di posizione                                                                                                                       | Pianificatore                                    | 7 giorni                                                                                             |
| Deliberazione sull'esposizione al pubblico e sul dibattito pubblico                                                                                                                    | Sindaco                                          | 7 giorni precedenti l'inizio dell'esposizione al pubblico                                            |

|                                                                                                                                                                                   |                                      |                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pubblica esposizione e dibattito pubblico riguardo alla bozza della strategia, della relazione ambientale e della rispettiva revisione con rilevazione delle osservazioni scritte | UAT, pianificatore                   | 30 giorni                                                                                                         |
| Prese di posizione nei confronti delle osservazioni                                                                                                                               | Pianificatore, UAT, Sindaco          | 30 giorni dalla conclusione del dibattito pubblico                                                                |
| Presentazione al consiglio comunale in prima lettura                                                                                                                              | Sindaco, consiglio comunale          |                                                                                                                   |
| Effettuazione degli eventuali approfondimenti tecnici integrativi                                                                                                                 | Ente procedente, pianificatore       | 60 giorni successivi alla notifica delle prese di posizione nei confronti delle osservazioni                      |
| Elaborazione della proposta integrata del documento, con il recepimento delle osservazioni e degli approfondimenti tecnici integrati                                              | pianificatore                        | 30 giorni successivi alla notifica dei nuovi approfondimenti tecnici ovvero alla discussione in sede di consiglio |
| Parere scritto sull'accettabilità ambientale della strategia                                                                                                                      | MAT, in base alla domanda del comune | 45 giorni + 15 giorni                                                                                             |
| Delibera sull'accettabilità ambientale del documento                                                                                                                              | MAT, in base alla domanda del comune | 30 giorni                                                                                                         |
| Pareri degli enti preposti alla pianificazione territoriale                                                                                                                       | Enti, in base alla domanda dell'UAT  | 30 giorni                                                                                                         |
| Seconda lettura ed approvazione, da parte del consiglio comunale, del decreto sulla strategia                                                                                     | Sindaco, consiglio comunale          |                                                                                                                   |
| Acquisizione del parere ministeriale circa la conformità della strategia di sviluppo territoriale del comune                                                                      | MAT, in base alla domanda del comune | 60 giorni successivi alla presentazione della domanda completa                                                    |
| Pubblicazione del decreto nel periodico ufficiale, corredata della data e del numero della delibera rilasciata dal Ministro per l'ambiente ed il territorio                       | UAT                                  |                                                                                                                   |

### 9. Finanziamento della predisposizione della strategia territoriale del comune

I mezzi finanziari occorrenti per la predisposizione della strategia di sviluppo territoriale del comune, come pure degli approfondimenti tecnici e della valutazione integrale dell'impatto ambientale, oltre alla rispettiva revisione, sono stanziati dal Comune città di Capodistria.

### 10. Pubblicazione del programma di predisposizione della strategia territoriale del comune

Il presente programma di predisposizione ha effetto il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia.

N.: K3503-43/2005  
Capodistria,

Sindaco  
Comune Città' di Capodistria  
**Boris Popovič** m.p.

### 4959. Program priprave prostorskega reda Mestne občine Koper

Na podlagi 27. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03 – popr. in 58/03 – ZZK-1; ZUreP-1) in 42. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave št. 40/00, 30/01, 29/03 in 90/05) je župan Mestne občine Koper sprejel

## PROGRAM PRIPRAVE prostorskega reda Mestne občine Koper

### 1. Ocena stanja, razlogi in pravna podlaga za pripravo prostorskega reda Mestne občine Koper

#### 1.1. Ocena stanja

Prostorski red MOK bo predstavljal nov temeljni izvedbeni prostorski dokument občine. Dosedanji sistem prostorskega načrtovanja je temeljil na pripravi prostorskih izved-

benih aktov – prostorskih ureditvenih pogojev in prostorskih izvedbenih načrtov. Ti prostorski izvedbeni akti izhajajo iz obdobja družbenega planiranja in z njimi sedaj ni več mogoče zadovoljivo uresničevati sodobnih načel usklajevanja razvojnih potreb z varstvenimi zahtevami, varovanja javnih koristi ter načel trajnostnega razvoja.

#### 1.2. Razlogi za pripravo prostorskega reda MOK

Razlog za pripravo prostorskega reda MOK je v spremembi sistema urejanja prostora, ki jo je uvedel zakon o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03 – popr. in 58/03 ZZK-1, v nadaljevanju ZUreP-1). Zakon v 171. členu določa, da morajo občine v treh letih po sprejemu Strategije prostorskega razvoja Slovenije sprejeti občinske strategije prostorskega razvoja in prostorske rede. Dodatni pogoj za začetek postopka priprave prostorskega reda občine je sprejet prostorski red Slovenije. Ta velja od 13. 11. 2004, s čimer so izpolnjeni vsi pogoji za pripravo prostorskega reda občine.

#### 1.3. Pravna podlaga za pripravo prostorskega reda

Pravno podlaga za pripravo prostorskega reda predstavlja:

- Zakon o urejanju prostora, ZUreP-1
- Uredba o prostorskem redu Slovenije (Uradni list RS, št. 122/04)
- Pravilnik o vsebini, obliki in načinu priprave prostorskega reda občine ter vrstah njegovih strokovnih podlag (Uradni list RS, št. 127/04).

### 2. Predmet in programska izhodišča prostorskega reda MOK

#### 2.1. Predmet prostorskega reda MOK

Namen prostorskega reda občine je določiti v skladu s strategijo prostorskega razvoja občine ter ob upoštevanju pravil iz prostorskega reda Slovenije območja namenske rabe prostora, pogoje in merila ter ukrepe za načrtovanje v prostoru in pripravo lokacijskih načrtov občine ter pogoje za pripravo projektov po določbah zakona, ki ureja graditev objektov.

Prostorski red določa na celotnem območju občine zlasti:

- območja namenske rabe prostora,
- členitev območja občine na prostorske in funkcionalne enote, za katere bodo izdelani prostorski akti in merila in pogoji za varovanje prostora;



– merila in pogoje za urejanje prostora za vsako prostorsko enoto;

– ukrepe za izvajanje prostorskega reda občine.

Prostorski red občine je podlaga za pripravo občinskih lokacijskih načrtov ter določa lokacijske pogoje za pripravo projektov za pridobitev gradbenega dovoljenja po ZGO-1 na območjih, ki se ne urejajo z lokacijskimi načrti.

## 2.2. Programska izhodišča prostorskega reda MOK

Pri pripravi prostorskega reda bodo upoštevana programska izhodišča, ki so skupna za Strategijo prostorskega razvoja MOK in izhodišča, ki izhajajo iz strokovnih podlag za strategijo in prostorski red občine.

## 3. Okvirno ureditveno območje

Prostorski red MOK se pripravi za območje celotne Mestne občine Koper.

## 4. Nosilci urejanja prostora in drugi udeleženci, ki sodelujejo pri pripravi prostorskega reda ter njihove naloge

Pobudnik in naročnik izdelave prostorskega reda je Mestna občina Koper, ki izbere načrtovalca in financira izdelavo prostorskega reda MOK.

Pripravlavec prostorskega reda MOK je Mestna občina Koper.

Postopek priprave, obravnave in sprejema prostorskega reda MOK vodi Urad za okolje in prostor Mestne občine Koper.

Za spremljanje in vodenje izdelave prostorskega reda imenuje župan Projektni svet in projektno skupino, za usklajevanje interesov v prostoru pa posamezne komisije.

Izdelovalec Prostorskega reda MOK bo izbran na osnovi zakonodaje s področja javnega naročanja in mora izpolnjevati pogoje, ki jih določajo členi od 156. do 160 ZUreP-1.

Nosilci urejanja prostora, ki pripravijo smernice in strokovne podlage za prostorski red MOK, so ministrstva in organi v njihovi sestavi, ter nosilci javnih pooblastil, ki sodelujejo pri pripravi prostorske strategije in so določeni s tem programom priprave (v nadaljnjem besedilu: nosilci urejanja prostora).

4.1. Pristojna ministrstva, ki so zadolžena za posamezna obvezna izhodišča za pripravo prostorskega reda MOK in podajo smernice, so:

Ministrstvo za okolje in prostor,

– Direktorat za prostor

– Urad za prostorski razvoj

– Agencija RS za okolje, Direktorat za okolje

– Agencija RS za okolje, Urad za upravljanje z vodami

– Urad za upravljanje z vodami, Sektor za vodno območje Jadranskega morja, Oddelek povodja jadranskih rek z morjem – Koper

– Direktorat za okolje, Sektor za varstvo narave

– Sektor za rudarstvo in mineralne surovine

Zavod Republike Slovenije za varstvo narave, Območna enota Piran

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

– Direktorat za kmetijstvo

– Direktorat za gozdarstvo, lovstvo in ribištvo

Zavod za gozdove RS, Območna enota Sežana

Ministrstvo za promet

– Direktorat za pomorstvo

– Direktorat za letalstvo

– Direktorat za železnice

– Uprava za pomorstvo

Direkcija RS za ceste

Družba za avtocesto Republike Slovenije

Direkcija za železniški promet

Uprava RS za civilno letalstvo

Ministrstvo za gospodarstvo

– Direktorat za energijo infrastrukture

– Direktorat za turizem

– Direktorat za elektronske komunikacije

Urad Vlade Republike Slovenije za makroekonomske analize in razvoj

Ministrstvo za visoko šolo, znanost in tehnologijo

Ministrstvo za obrambo

Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve

Ministrstvo za zdravje

Ministrstvo za šolstvo in šport

Ministrstvo za kulturo, Uprava RS za kulturno dediš-

čino

Zavod za varstvo kulturne dediščine Republike Slovenije, Območna enota Piran

Ministrstvo za pravosodje

Ministrstvo za notranje zadeve

Uprava RS za zaščito in reševanje

4.2. Nosilci na lokalni ravni podajo smernice:

– Rižanski vodovod, Koper

– Komunala Koper

– Telekom Slovenije, PE Koper

– ELES Elektro – Slovenija, d.o.o. Ljubljana

– Elektro Primorska, PE Koper, Koper

– Geoplina plinovodi d.o.o.

– Javni stanovanjski sklad MOK

4.3. Uradi Mestne občine Koper podajo usmeritve lokalnega pomena:

– MO Koper, Urad za gospodarske javne službe in promet

– MO Koper, Urad za družbene dejavnosti in razvoj

– MO Koper, Urad za splošne zadeve

– MO Koper, Urad za okolje in prostor

– MO Koper, Urad za nepremičnine

V postopek se vključijo tudi drugi nosilci urejanja prostora, če se v okviru priprave dokumenta ugotovi, da upravljajo ali so odgovorni za posamezno področje.

Nosilci urejanja prostora v skladu z 29. in 33. členom ZureP-1 podajo smernice in mnenje k prostorskemu aktu v 30 dneh od prejema vloge.

4.4. Sodelovanje in usklajevanje s sosednjimi občinami

O pripravi prostorskega reda in prostorske strategije so na podlagi 68. člena ZureP-1 posebej obveščene tudi sosednje občine: Izola, Hrpolje - Kozina, Piran, da lahko v postopku priprave dajejo predloge in mnenja v zvezi s prostorskimi ureditvami, ki lahko vplivajo na njihove zadeve urejanja prostora.

4.5. Celovita presoja vplivov na okolje

Pripravlavec prostorskega reda bo pred začetkom priprave prostorskega reda MOK obvestil pristojno ministrstvo o svoji nameri.

## 5. Seznam potrebnih strokovnih podlag in način pridobitve strokovnih rešitev

Izdelane strokovne podlage za strategijo prostorskega razvoja MOK bodo v delu, ki se nanana na nivo prostorskega reda, smiselno uporabljene pri pripravi prostorskega reda MOK, pri čemer bodo startišča izhodišča uporabljena kot njihova utemeljitev in preveritev.

Strokovne podlage v skladu s Pravilnikom o podrobnejši vsebini, obliki in načinu priprave prostorskega reda občin ter vrstah njegovih strokovnih podlag (Uradni list RS, št. 127/04), se bodo na podrobnejšem nivoju izdelovale za potrebe priprave prostorskega reda Mestne občine Koper, hkrati pa bodo predstavljale dopolnitev, utemeljitev in podrobnejšo preveritev strateških izhodišč. Obsegale bodo:

– analizo stanja v prostoru, ki vsebuje analizo fizičnega stanja prostorskih struktur;

– analizo teženj prostorskega razvoja občine, identifikacija problemov in potreb;

– analizo pobud iz javnega in zasebnega sektorja,

– analizo aktualnosti, kvalitete in konsistentnosti prostorskih aktov ter njihovega izvajanja,

– analizo razvojnih potreb in možnosti razvoja naselji in prostorskih ureditev v krajini.

Pripravlavec bo pridobil še dodatne strokovne preveritve in rešitve, če se bo v postopku priprave prostorskega



reda Mestne občine Koper izkazalo, da je treba na nivoju prostorskega reda nekatere strateška izhodišča, cilje in ukrepe za posamezna tematska področja ali območja podrobneje preveriti.

#### 6. Navedba in način pridobitev geodetskih podlag

Za pripravo prostorskega reda MOK bodo uporabljeni digitalni topografski načrti merilo 1:5000, digitalni topografski načrti velikih meril 1:1000 in 1:500 (DTNVM) in digitalni katastrski načrti (DKN).

#### 7. Druga določila v zvezi s pripravo prostorskega reda MOK

7.1. Pobude za spremembo namembnosti in manjša odstopanja od plana

Pobude za spremembo namembnosti, ki bodo oddane po uveljavitvi tega programa priprave, bodo obravnavane v

novem postopku priprave prostorskega dokumenta, ko bodo nastopile razmere, ki bodo zahtevale spremembe in dopolnitve prostorskega reda občine.

Z uveljavitvijo tega programa priprave se pobude za ugotovitev manjših odstopanj od plana vključijo v postopek priprave prostorskega reda in se ne obravnavajo ločeno po posebnem postopku.

#### 7.2. Začasni ukrepi za zavarovanje prostora

Skladno z 81. do 84. členom ZUreP-1 se lahko na podlagi tega programa sprejme začasne ukrepe za zavarovanje prostora, če obstaja utemeljena nevarnost, da bo sicer izvedba prostorske ureditve onemogočena ali močno otežena oziroma, da se bodo bistveno zvišali stroški njene izvedbe, ali da bodo za njeno izvedbo potrebni znatno povečani posegi v pravice in pravne koristi lastnikov nepremičnin in drugih prizadetih subjektov.

#### 8. Roki za pripravo prostorskega reda MOK in njegovih posameznih faz

| F A Z A                                                                                                                       | nosilec                     | rok                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Vloga o nameri posredovana ministrstvu, pristojnemu za CPVO                                                                   | MOP na podlagi vloge občine | 60 dni                                                                            |
| Prostorska konferenca I.                                                                                                      | UOP                         | november 2005                                                                     |
| Sprejem in objava programa priprave                                                                                           | župan, UOP                  | 8 dni po prostor. konf.                                                           |
| Po sprejemu programa priprave poziv nosilcem urejanja prostora – pridobitev smernic                                           | UOP                         | 30 dni                                                                            |
| Analiza smernic, izdelava strokovnih podlag in osnutka strategije                                                             | načrtovalec                 | v 90 dneh od podpisa pogodbe z izbranim načrtovalcem in izdelovalcem ok. poročila |
| Izdelava okoljskega poročila                                                                                                  |                             |                                                                                   |
| Izdelava revizije okoljskega poročila                                                                                         |                             |                                                                                   |
| Mnenje MOP, da okoljsko poročilo omogoča presojo                                                                              | MOP na podlagi vloge občine | 21 dni od posredovane vloge                                                       |
| Posredovanje osnutka prostorskega reda, okoljskega poročila in revizije pristojnemu organu države članice EU                  | MOP                         | (rok določen skladno s 44. členom ZVO)                                            |
| Potrditev MOP, da je okoljsko poročilo ustrezno                                                                               | MOP                         | 30 dni                                                                            |
| Morebitna dopolnitev okoljskega poročila                                                                                      |                             | 30 dni                                                                            |
| Prostorska konferenca II                                                                                                      | UOP                         | 14 dni pred javno razgrnitvijo                                                    |
| Stališča do priporočil prostorske konference                                                                                  | UOP, župan                  | 7 dni po prost. konf.                                                             |
| Dopolnitev osnutka v skladu s stališči                                                                                        | načrtovalec                 | 7 dni                                                                             |
| Sklep o javni razgrnitvi in javni obravnavi                                                                                   | župan                       | 7 dni pred pričetkom javne razgrnitve                                             |
| Javna razgrnitev in obravnava osnutka prostorskega reda, okoljskega poročila in revizije z evidentiranjem vseh pisnih pripomb | UOP, načrtovalec            | 30 dni                                                                            |
| Stališča do pripomb                                                                                                           | načrtovalec, UOP, župan     | 30 dni po zaključku javne obravnave                                               |
| Prva obravnava na občinskem svetu                                                                                             | župan, občinski svet        |                                                                                   |
| Izdelava morebitnih dopolnilnih strokovnih podlag                                                                             | pripravljevec, načrtovalec  | 60 dni po prejemu stališč do pripomb                                              |
| Oblikovanje dopolnjenega predloga dokumenta z upoštevanjem pripomb in dopolnjenih strokovnih podlag                           | načrtovalec                 | 30 dni po prejemu vseh novih strokovnih podlag oziroma po obravnavi na OS         |
| Pisno mnenje o sprejemljivosti vplivov izvedbe plana na okolje                                                                | MOP na podlagi vloge občine | 45 dni + 15 dni                                                                   |
| sklep, da so vplivi izvedbe plana na okolje sprejemljivi                                                                      | MOP na podlagi vloge občine | 30 dni                                                                            |
| Mnenja nosilcev urejanja prostora                                                                                             | nosilci na zahtevo UOP      | 30 dni                                                                            |
| Druga obravnava in sprejem na občinskem svetu                                                                                 |                             |                                                                                   |
| Pridobitev sklepa Ministra za prostor o skladnosti prostorskega reda                                                          | MOP na podlagi vloge MOK    | 60 dni po vložitvi popolne vloge                                                  |
| Objava odloka v uradnem glasilu skupaj z datumom in številko sklepa ministra za prostor                                       | UOP                         |                                                                                   |

**9. Financiranje prostorskega reda MOK**

Finančna sredstva izdelave prostorskega reda MOK in priprave strokovnih gradiv zagotovi Mestna občina Koper.

**10. Objava programa priprave prostorskega reda MOK**

Ta program priprave se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in prične veljati naslednji dan po objavi.

Št. K3503-567/2005  
Koper,

Župan  
Mestne občine Koper  
**Boris Popovič l.r.**

Ai sensi dell'articolo 27 della Legge sulla pianificazione territoriale (Gazzetta uff. della RS, n. 110/02 e 8/03 – rett., e 58/03 – ZZK-1; ZUreP-1), in virtù dell'articolo 42 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Bollettino uff. n. 40/00, 30/01, 29/03 e 90/05), il sindaco del Comune città di Capodistria accoglie

## IL PROGRAMMA DI PREDISPOSIZIONE

### del piano di governo del territorio del Comune città di Capodistria

**1. Valutazione della situazione esistente, finalità e base giuridica per la predisposizione del piano di governo del territorio del Comune città di Capodistria****1.1. Valutazione della situazione presente**

Il piano di governo del territorio del CCC costituisce il nuovo strumento attuativo fondamentale del comune. Il sistema di pianificazione territoriale finora in vigore poggiava sull'elaborazione degli strumenti urbanistici – norme tecniche d'attuazione e piani particolareggiati. Tali atti risalgono al periodo della pianificazione sociale e non consentono più di attuare in maniera soddisfacente i principi che impongono di contemperare le necessità di sviluppo con le varie esigenze di tutela, del rispetto degli interessi pubblici e dei principi dello sviluppo durevole.

**1.2. Finalità**

Il piano di governo del territorio del CCC è dettato dai cambiamenti apportati al sistema di pianificazione territoriale dalla rispettiva legge (Gazzetta uff. della RS, n. 110/02 e 8/03 – rett., e 58/03 ZZK-1, nel seguito: ZUreP-1). Nell'articolo 171 la suddetta legge impone ai comuni di avviare, entro tre anni dal varo della strategia di sviluppo territoriale nazionale, la predisposizione delle rispettive strategie di sviluppo territoriale e dei piani di governo del territorio, condizionati a loro volta dall'avvenuto varo del relativo piano a livello nazionale, approvato il 13. 11. 2004.

**1.3. Base giuridica per la redazione del piano di governo del territorio**

Costituiscono la base giuridica del piano di governo del territorio:

- La Legge sulla pianificazione del territorio, ZUreP-1
- L'Ordinanza sul piano nazionale di governo del territorio (Gazzetta uff. della RS, n. 122/04)
- Regolamento sui contenuti, la forma e le modalità di redazione del piano di governo del territorio comunale e sui necessari approfondimenti tecnici (Gazzetta uff. della RS, n. 127/04).

**2. Oggetto e presupposti programmatici del piano di governo del territorio del CCC****2.1. Oggetto del piano di governo del territorio del CCC**

Il piano di governo del territorio è lo strumento che individua, in armonia con la strategia di sviluppo territoriale del

comune ed in ottemperanza delle disposizioni contenute nel rispettivo piano nazionale, le specifiche vocazioni dei singoli ambiti territoriali, le condizioni ed i criteri di pianificazione territoriale e di predisposizione dei piani di sito, oltre alle condizioni di compilazione dei progetti, in ossequio alla legge disciplinante la costruzione dei fabbricati.

Il piano di governo del territorio individua per l'intera circoscrizione comunale:

- Le destinazioni d'uso nell'ambito delle varie zone,
- La suddivisione del comune in zone territorio omogenee per le quali saranno elaborati gli strumenti urbanistici ed i criteri e le norme di tutela del territorio;
- I criteri ed i provvedimenti per la pianificazione in ambito ai singoli ambiti territoriali;
- I provvedimenti per l'attuazione dei principi di governo del territorio comunale.

Il piano di governo del territorio comunale costituisce la base per la redazione dei piani di sito comunale e definisce i criteri di elaborazione dei progetti finalizzati al rilascio delle concessioni edilizie in osservanza della LCF-1 nelle zone non coperte dai piani di sito.

**2.2. Presupposti programmatici del piano di governo del territorio comunale**

Il piano di governo del territorio terrà conto dei presupposti programmatici comuni alla Strategia di sviluppo territoriale del CCC, ed i presupposti scaturenti dagli approfondimenti tecnici finalizzati alla predisposizione della strategia e del piano di governo del territorio comunale.

**3. Zona d'intervento**

Il piano di governo del territorio del CCC interessa l'intera circoscrizione del Comune città di Capodistria.

**4. Enti preposti alla pianificazione territoriale ed altri enti che partecipano alla redazione del piano di governo del territorio e i rispettivi compiti**

Promotore e committente del piano di governo del territorio è il Comune città di Capodistria che sceglie il progettista e finanzia l'elaborazione del documento preparatorio.

L'ente procedente è il Comune città di Capodistria.

Alla procedura di preparazione, discussione ed approvazione del documento è provvede l'Ufficio ambiente e territorio del Comune città di Capodistria.

Il sindaco nomina il Consiglio progettuale ed il gruppo di esperti che indirizzeranno la preparazione dei documenti, oltre alle varie commissioni incaricate del coordinamento dei diversi interessi presenti nel territorio.

L'elaborazione del Piano di governo del territorio del CCC sarà affidata con l'assegnazione del rispettivo appalto. Chi si aggiudicherà tale appalto dovrà adempiere le condizioni previste dagli articoli da 156 a 160 della ZUreP-1.

Sono enti preposti alla pianificazione territoriale, i quali forniscono gli indirizzi e gli approfondimenti tecnici per la predisposizione del piano di governo del territorio, i ministeri ed i rispettivi dipartimenti, e gli enti ai quali sono state conferite deleghe pubbliche, i quali partecipano alla definizione del suddetto piano di governo del territorio, come riportati nel presente programma di predisposizione (nel seguito: enti preposti alla pianificazione territoriale).

**4.1. Ministeri incaricati di individuare i singoli presupposti obbligatori per la definizione del piano di governo del territorio comunale e di fornire le linee guida:**

- Ministero per l'ambiente ed il territorio,
- Direktorat per il territorio,
- Ufficio per lo sviluppo territoriale
- Agenzia nazionale per l'ambiente, Direktorat per l'ambiente
- Agenzia nazionale per l'ambiente, Ufficio per la gestione delle risorse idriche
- Ufficio per la gestione delle risorse idriche, Settore per lo spazio di mare dell'Adriatico, Compartimento per il bacino idrografico del mare Adriatico – Capodistria

– Direktorat per l'ambiente, Settore per la tutela dei beni naturalistici

– Settore per le risorse minerarie

Istituto nazionale per la tutela del patrimonio naturalistico, Sede regionale di Pirano,

Ministero per l'agricoltura, le foreste e l'alimentazione

– Direktorat per l'agricoltura

– Direktorat per le foreste, la caccia e la pesca

Ente forestale della Repubblica di Slovenia, Sede regionale di Sežana

Ministero dei trasporti

– Direktorat marittimo

– Direktorat dell'aeronautica

– Direktorat per le infrastrutture ferroviarie

– Amministrazione marittima

Direzione nazionale per le infrastrutture stradali

Società per le autostrade della Repubblica di Slovenia

Direzione per il traffico ferroviario

Amministrazione nazionale dell'aeronautica civile

Ministero dell'economica

– Direktorat per l'energia, infrastrutture

– Direktorat per il turismo

– Direktorat per le comunicazioni elettroniche

Ufficio governativo per le analisi macroeconomiche e sviluppo

Ministero dell'istruzione superiore, delle scienze e della tecnologia

Ministero della difesa

Ministero del lavoro, della famiglia e degli affari sociali

Ministero della salute

Ministero dell'istruzione e dello sport

Ministero della cultura, Amministrazione nazionale per i beni culturali

Istituto di tutela dei beni culturali della Repubblica di Slovenia, Sede regionale di Pirano

Ministero della giustizia

Ministero degli interni

Amministrazione nazionale per la protezione ed il soccorso

4.2. Enti preposti alla pianificazione territoriale a livello locale:

– Rižanski vodovod Koper – Capodistria

– Komunala Koper – Capodistria

– Telekom Slovenije, UO di Capodistria

– ELES Elektro – Slovenija, d.o.o. Ljubljana

– Elektro Primorska, UO di Capodistria

– Geoplin plinovodi d.o.o.

– Fondo alloggi pubblico del CCC

4.3. Uffici dell'amministrazione comunale di Capodistria che forniscono orientamenti di rilevanza locale:

– CC di Capodistria, Ufficio servizi pubblici economici e traffico

– CC di Capodistria, Ufficio affari sociali e sviluppo

– CC di Capodistria, Ufficio affari generali

– CC di Capodistria, Ufficio ambiente e territorio

– CC di Capodistria, Ufficio beni immobili

Al procedimento aderiscono anche altri soggetti preposti alla pianificazione territoriale, se nel corso del procedimento ne sia accertata la pertinenza in ordine al singolo settore.

In virtù degli articoli 29 e 33 della ZUreP-1, entro 30 giorni dalla notifica della domanda, i soggetti sopraelencati definiscono gli orientamenti e forniscono pareri in merito all'atto territoriale.

4.4. Collaborazione e coordinamento con i comuni limitrofi

Nell'articolo 68, la ZureP-1 introduce l'obbligo di informazione dei comuni limitrofi, ossia dei comuni di Isola, Hrpolje – Kozina e Pirano, in ordine alla predisposizione del piano di governo del territorio consentendogli in tal modo di avanzare proposte ed esprimere pareri circa le sistemazioni territoriali suscettibili di influire sul territorio di loro competenza.

4.5 Valutazione integrata dell'impatto ambientale

Prima ancora di procedere all'elaborazione del piano di governo del territorio comunale, l'ente procedente comunicherà il proprio intento al ministero competente.

## 5. Elenco degli approfondimenti tecnici richiesti e modalità d'acquisizione delle soluzioni tecniche

Nell'elaborare il piano di governo del territorio saranno recepiti quegli approfondimenti tecnici, effettuati in ambito alla procedura di predisposizione della strategia di sviluppo territoriale del comune, che avranno attinenza al governo del territorio, e saranno motivati e verificati alla luce dei presupposti strategici.

In ossequio al Regolamento sui contenuti, le forme e le modalità di elaborazione del piano di governo dei territori comunali e dei rispettivi approfondimenti tecnici (Gazzetta uff. della RS, n. 17/04), si procederà, ai fini di elaborazione del piano di governo del territorio in oggetto, allo svolgimento in dettaglio dei medesimi che costituiranno, nel contempo, lo strumento di integrazione, motivazione e verifica dei presupposti strategici. Essi riguarderanno in particolare:

– la situazione nel territorio comprendente l'analisi dello stato fisico delle strutture nel territorio;

– le tendenze dello sviluppo territoriale del comune, l'individuazione dei problemi e delle necessità;

– le iniziative di sviluppo promosse dal settore pubblico e da quello privato;

– l'analisi dell'aggiornamento, della qualità e della consistenza degli strumenti urbanistici e della rispettiva attuazione;

– l'analisi delle necessità di sviluppo delle varie attività e delle rispettive disponibilità territoriali come pure delle sistemazioni paesaggistiche.

L'ente procedente procederà ad ulteriori verifiche e soluzioni tecniche, laddove all'atto di elaborazione del piano di governo del territorio comunale si risconterà la necessità di accertamenti più dettagliati di taluni presupposti strategici, obiettivi e provvedimenti riferiti ai singoli settori.

## 6. Indicazioni e modalità di acquisizione delle basi geodetiche

Ai fini di redazione del piano di governo del territorio comunale saranno utilizzate le mappe topografiche digitali in scala 1:5000, le mappe topografiche digitali in scala maggiore 1:1000 e 1:500 (DTNVM) e mappe catastali digitali (DKN).

## 7. Altre disposizioni attinenti alla predisposizione della strategia di sviluppo territoriale del CCC

7.1. Proposte di mutamento della destinazione d'uso e di variazioni di minore entità rispetto al piano

Le proposte di mutamento della destinazione d'uso, inoltrate in seguito all'entrata in vigore del presente programma di predisposizione, saranno prese in esame nel corso della nuova procedura di elaborazione dello strumento territoriale, al verificarsi delle circostanze che ne richiederanno eventuali modifiche ed integrazioni.

Con l'entrata in vigore del presente programma di predisposizione, le proposte di individuazione della lieve difformità rispetto al piano sono inserite nella procedura di predisposizione dello strumento territoriale e non vengono dibattute separatamente.

7.2. Provvedimenti provvisori di istituzione del vincolo di tutela, finalizzati alla sistemazione territoriale

In ossequio agli articoli da 81 a 84 della ZUreP-1, è possibile, in base al presente programma di predisposizione, adottare provvedimenti provvisori a tutela del territorio, se si ritiene che esista un rischio effettivo d'impossibilità o di forte impedimento oppure un aumento sostanziale di costi di attuazione della strategia territoriale oppure se tale attuazioni comporti massicci interventi nei diritti e interessi legali dei proprietari di immobili o di altri soggetti interessati.

**8. Tempi di elaborazione del piano di governo del territorio del CCC e delle rispettive fasi**

| F A S E                                                                                                                                                                                | Ente procedente                                | Termine                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Avviso di intento trasmesso al ministero competente                                                                                                                                    | MAT, in seguito alla domanda del comune        | 60 giorni                                                                                                          |
| Conferenza dei servizi istruttoria                                                                                                                                                     | UAT                                            | Novembre 2005                                                                                                      |
| Approvazione e pubblicazione del programma di predisposizione                                                                                                                          | Sindaco, UAT                                   | 8 giorni successivi alla conferenza dei servizi                                                                    |
| Invito agli enti preposti alla pianificazione territoriale – acquisizione delle direttrici –                                                                                           | UAT                                            | 30 giorni                                                                                                          |
| Analisi delle direttrici, realizzazione degli approfondimenti tecnici e della bozza della strategia<br>Elaborazione della relazione ambientale<br>Revisione della relazione ambientale | Pianificatore                                  | Entro 90 giorni dalla firma del contratto con il pianificatore e l'autore della relazione ambientale               |
| Parere del MAT circa l'adeguatezza della relazione ambientale                                                                                                                          | MAT, in base alla domanda inoltrata dal comune | 21 giorni dalla presentazione della domanda                                                                        |
| Trasmissione all'organo competente del paese membro dell'UE della bozza della strategia, della relazione ambientale e della rispettiva revisione                                       | MAT                                            | (termine stabilito in virtù dell'articolo 44 della LTA)                                                            |
| Conferma del MAT circa l'adeguatezza della relazione ambientale                                                                                                                        | MAT                                            | 30 giorni                                                                                                          |
| Eventuale integrazione della relazione ambientale a                                                                                                                                    | Autore della relazione                         | 30 giorni                                                                                                          |
| Conferenza dei servizi decisoria                                                                                                                                                       | UAT                                            | 14 precedenti l'esposizione al pubblico                                                                            |
| Prese di posizione nei confronti delle osservazioni scaturite dalla conferenza dei servizi                                                                                             | UAT, Sindaco                                   | 7 giorni successivi alla conferenza dei servizi                                                                    |
| Integrazione della bozza in conformità con le prese di posizione                                                                                                                       | Pianificatore                                  | 7 giorni                                                                                                           |
| Deliberazione sull'esposizione al pubblico e sul dibattito pubblico                                                                                                                    | Sindaco                                        | 7 giorni precedenti l'inizio dell'esposizione al pubblico                                                          |
| Pubblica esposizione e dibattito pubblico riguardo alla bozza della strategia, della relazione ambientale e della rispettiva revisione con rilevazione delle osservazioni scritte      | UAT, pianificatore                             | 30 giorni                                                                                                          |
| Prese di posizione nei confronti delle osservazioni                                                                                                                                    | Pianificatore, UAT, Sindaco                    | 30 giorni dalla conclusione del dibattito pubblico                                                                 |
| Presentazione al consiglio comunale in prima lettura                                                                                                                                   | Sindaco, consiglio comunale                    |                                                                                                                    |
| Effettuazione degli eventuali approfondimenti tecnici integrativi                                                                                                                      | Ente procedente, pianificatore                 | 60 giorni successivi alla notifica delle prese di posizione nei confronti delle osservazioni                       |
| Elaborazione della proposta integrata del documento con il recepimento delle osservazioni e degli approfondimenti tecnici integrati                                                    | pianificatore                                  | 30 giorni successivi alla notifica dei nuovi approfondimenti tecnici, ovvero alla discussione in sede di consiglio |
| Parere scritto sull'accettabilità ambientale della strategia                                                                                                                           | MAT, in base alla domanda del comune           | 45 giorni + 15 giorni                                                                                              |
| Delibera sull'accettabilità ambientale del documento                                                                                                                                   | MAT, in base alla domanda del comune           | 30 giorni                                                                                                          |
| Pareri degli enti preposti alla pianificazione territoriale                                                                                                                            | Enti, in base alla domanda dell'UAT            | 30 giorni                                                                                                          |
| Seconda lettura e approvazione, da parte del consiglio comunale, del decreto sulla strategia                                                                                           | Sindaco, consiglio comunale                    |                                                                                                                    |
| Acquisizione del parere ministeriale circa il piano comunale di governo del territorio                                                                                                 | MAT, in base alla domanda del comune           | 60 giorni successivi alla presentazione della domanda completa                                                     |
| Pubblicazione del decreto nel periodico ufficiale, corredata della data e del numero della delibera rilasciata dal Ministro per l'ambiente ed il territorio                            | UAT                                            |                                                                                                                    |

**9. Finanziamento dell'elaborazione del piano di governo del territorio del CCC**

I mezzi finanziari occorrenti per l'elaborazione del piano di governo del territorio del CCC, come pure della documentazione tecnica, sono stanziati dal Comune città di Capodistria.

**10. Pubblicazione del programma di predisposizione del piano di governo del territorio del CCC**

Il presente programma di predisposizione ha effetto il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia.

N. K3503-567/2005  
Capodistria,

Sindaco  
Comune città di Capodistria  
**Boris Popovič** l.r.



**KOZJE****4960. Sklep o začasnem financiranju Občine Kozje za leto 2006**

Na podlagi 57. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 10/97, 10/98, 74/98, 70/00, 51/02 in 72/05), 33. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00) in 99. člena Statuta Občine Kozje (Uradni list RS, št. 64/99, 98/00, 65/05) izdajam

**S K L E P****o začasnem financiranju Občine Kozje za leto 2006****1. člen**

Do sprejetja proračuna Občine Kozje za leto 2006 se financiranje funkcij Občine Kozje ter njihovih nalog in drugih s predpisi določenih namenov začasno nadaljujejo na podlagi proračuna Občine Kozje za leto 2005.

**2. člen**

Obdobje začasnega financiranja po tem sklepu traja od 1. 1. 2006 do sprejetja proračuna Občine Kozje za leto 2006 oziroma največ tri mesece, to je do 31. 3. 2006.

**3. člen**

V obdobju začasnega financiranja se smejo uporabiti sredstva do višine, sorazmerne s porabljenimi sredstvi v enakem obdobju v proračunu za leto 2005.

**4. člen**

Po preteku začasnega financiranja se v tem obdobju plačane obveznosti vključijo v proračun tekočega leta.

**5. člen**

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. 1. 2006.

Št. 40304-0001/2005-1

Kozje, dne 8. decembra 2005

Župan  
Občine Kozje  
**Dušan Andrej Kocman l.r.**

**KRŠKO****4961. Sklep o javni razgrnitvi predloga zazidalnega načrta za športno rekreacijski center Kostanjevica**

Na podlagi 31. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03) in na podlagi 33. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93; 6/94 – odl. US RS, 45/94 – odl. US RS, 57/94, 14/95, 20/95 – odl. US RS, 63/95 – obvezna razlaga, 73/95 – odl. US RS, 9/96 – odl. US RS, 39/96 – odl. US RS, 44/96 – odl. US RS, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98 – odl. US RS, 74/98, 59/99 – odl. US RS, 70/00 in 51/02) ter 35. člena Statuta Občine Krško (Uradni list RS, št. 98/00 – prečiščeno besedilo in 5/03) župan Občine Krško dne 8. 12. 2005 izdaja

**S K L E P****o javni razgrnitvi predloga zazidalnega načrta za športno rekreacijski center Kostanjevica****I.**

Javno se razgrne predlog zazidalnega načrta za športno rekreacijski center Kostanjevica, ki ga je izdelalo podjetje Acer Novo mesto d.o.o., pod številko projekta OLN – J-2/05, v novembru 2005.

**II.**

Dokumentacija bo v času uradnih ur javno razgrnjena v prostorih Občine Krško, CKŽ 14, Krško, na Oddelku za urejanje prostora in varstvo okolja ter v prostorih Krajevne skupnosti Kostanjevica na Krki, Ljubljanska cesta 7, Kostanjevica na Krki. Javna razgrnitev bo trajala najmanj 30 dni od začetka veljavnosti tega sklepa.

**III.**

V času javne razgrnitve lahko k dokumentu podajo svoje pisne pripombe in predloge vsi zainteresirani organi, organizacije in posamezniki. Pripombe in predloge se lahko poda pisno ali ustno na javni obravnavi, kot zapis v knjigo pripomb in predlogov na mestu javne razgrnitve ali posreduje v pisni obliki Občini Krško, Oddelku za urejanje prostora in varstvo okolja, CKŽ 14, Krško.

**IV.**

V času javne razgrnitve bo izvedena javna obravnava v večnamenskem prostoru OŠ Jožeta Gorjupa, dne 10. 1. 2006, ob 18.00 uri.

**V.**

Sklep začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 350-05-14/2005 O502

Krško, dne 8. decembra 2005

Župan  
Občine Krško  
**Franc Bogovič l.r.**

**KUZMA****4962. Sklep o začasnem financiranju javne porabe Občine Kuzma v letu 2006**

Na podlagi 32. in 33. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02), 44. člena Zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 80/94, 45/97 – odločba US, 56/98 in 89/99) in 29. ter 94. člena Statuta Občine Kuzma (Uradni list RS, št. 21/99, 12/01, 72/02, 90/02 in 113/03) je župan Občine Kuzma dne 7. decembra 2005 sprejel

**S K L E P****o začasnem financiranju javne porabe Občine Kuzma v letu 2006****1. člen**

Do sprejetja proračuna Občine Kuzma za leto 2006 se financiranje potreb proračunskih uporabnikov začasno nadaljuje na podlagi proračuna občine Kuzma za leto 2005 in za iste programe kot v letu 2005.



## 2. člen

V obdobju začasnega financiranja se smejo porabiti sredstva največ v višini sorazmerno porabljenih sredstev v enakih obdobjih po proračunu Občine Kuzma za leto 2005.

## 3. člen

V okviru začasnega financiranja potreb iz proračuna se lahko financirajo le investicije, ki so bile vključene že v proračun za leto 2005 in se nadaljujejo v letu 2006.

## 4. člen

Obdobje začasnega financiranja po tem sklepu lahko traja največ tri mesece, to je do 31. 3. 2006. Začasno financiranje občinskega proračuna se po preteku prvih treh mesecev v letu 2006 podaljša na predlog župana s sklepom občinskega sveta.

## 5. člen

Prihodki in odhodki proračuna v času začasnega financiranja bodo sestavni del proračuna Občine Kuzma za leto 2006. Po preteku začasnega financiranja se v tem obdobju prejeti prejemki in plačane obveznosti vključijo v proračun občine Kuzma za leto 2006.

## 6. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. januarja 2006 dalje.

Št. 403-04/05-1-JŠ

Kuzma, dne 7. decembra 2005

Župan  
Občine Kuzma  
**Jožef Škalič** l.r.

**LITJIA****4963. Sklep o ukinitvi statusa javnega dobra**

Na podlagi Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 100/05 – uradno prečiščeno besedilo), Zakona o graditvi objektov (Uradni list RS, št. 110/02 in 97/03) ter 16. člena Statuta Občine Litija (Uradni list RS, št. 18/04) je Občinski svet Občine Litija na nadaljevanju 29. redni seji dne 1. 12. 2005 sprejel

**S K L E P****o ukinitvi statusa javnega dobra**

## 1. člen

S tem sklepom se na nepremičninah s parc. št. 1612/4, 1612/5, 1612/6, 1612/7, 1612/8 in 1591/3, vse k.o. Hotič, s parc. št. 2050/1 k.o. Velika Goba, s parc. št. 146/26, 2592 in 2591, vse k.o. Moravče, s parc. št. 1217/2 k.o. Konj, s parc. št. 1671/2 k.o. Jablanica, s parc. št. 1450/2 k.o. Okrog, s parc. št. 841/3 k.o. Tihaboj, s parc. št. 2430 k.o. Polšnik, s parc. št. 958/2, 958/12, 1013/5 in 22/1, vse k.o. Litija in s parc. št. 1057 k.o. Kresnice ukine status javnega dobra.

## 2. člen

Zemljišča s parc. št. 1612/4, 1612/5, 1612/6, 1612/7, 1612/8 in 1591/3, vse k.o. Hotič, s parc. št. 2050/1 k.o. Velika Goba, s parc. št. 146/26, 2592 in 2591, vse k.o. Moravče, s parc. št. 1217/2 k.o. Konj, s parc. št. 1671/2 k.o. Jablanica, s parc. št. 1450/2 k.o. Okrog, s parc. št. 841/3 k.o. Tihaboj, s parc. št. 2430 k.o. Polšnik, s parc. št. 958/2, 958/12, 1013/5 in 22/1, vse k.o. Litija in s parc. št. 1057 k.o. Kresnice postanejo lastnina Občine Litija.

## 3. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št.: šifra: 466-60/01, 466-36/05, 466-148/05, 466-188/04, 466-104/02, 466-1/99, 713-17/04, 466-53/01, 466-31/04 in 466-170/98

Litija, dne 1. decembra 2005

Župan  
Občine Litija  
**Mirko Kaplja** l.r.

**MEDVODE****4964. Sklep o začasnem financiranju proračunske porabe v Občini Medvode za leto 2006**

Na podlagi 20. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93 in dopolnitve), ter 32. in 33. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99 in dopolnitve) in 17. člena Statuta Občine Medvode (Uradni list RS, št. 34/95, 47/95, 69/04, 86/05) izdajam

**S K L E P****o začasnem financiranju proračunske porabe v Občini Medvode za leto 2006**

## 1. člen

S tem sklepom se urejata način in obseg financiranja proračunskih uporabnikov do sprejetja proračuna Občine Medvode za leto 2006, oziroma za prve tri mesece leta 2006.

## 2. člen

V obdobju začasnega financiranja se smejo porabiti sredstva do višine, sorazmerne s porabljenimi sredstvi v enakem obdobju v proračunu za preteklo leto.

V sredstva iz prejšnjega odstavka spadajo:

- plače s prispevki in davki,
- nadomestila in drugi osebni prejemki (stroški za prevoz, regres za prehrano),
- materialni stroški in storitve drugih, ki so vezane na osnovno delovanje uporabnika.

## 3. člen

Proračunski uporabniki morajo na zahtevo Oddelka za proračun in finance posredovati podatke iz prejšnjega člena. Kolikor zahtevanih podatkov ne posredujejo, se jim financiranje začasno ustavi.

## 4. člen

Ne glede na določilo 2. člena tega sklepa, se v polnem znesku plačujejo stroški, ki so nastali v letu 2005 na osnovi proračuna za leto 2005 in v tem letu niso mogli biti plačani. Ti stroški se vnesejo v proračun za leto 2006.

Prav tako se lahko obveznosti, ki jih ima občina do izvajalcev del po sklenjenih pogodbah v letu 2005 poravnajo do polnega zneska, če prihodki proračuna in njegova likvidnost to omogočata.

## 5. člen

V obdobju začasnega financiranja ni možno pričenjati novih investicij.

## 6. člen

V obdobju začasnega financiranja neposredni uporabniki ne smejo povečevati števila zaposlenih glede na stanje na dan 31. 12. 2005.

## 7. člen

V okviru tega sklepa nastali odhodki proračuna so sestavni del proračuna Občine Medvode za leto 2006.

## 8. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. 1. 2006 dalje.

Št. 403-103/05

Medvode, dne 6. decembra 2005

Župan  
Občine Medvode  
**Stanislav Žagar** l.r.

**4965. Sklep o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Medvode za leto 2006**

Na osnovi 14. člena Odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča (Uradni list RS, št. 54/96, 17/00, 101/00, 11/02 in 10/03) in 17. člena Statuta Občine Medvode (Uradni list RS, št. 34/95, 47/95, 82/98 in 69/04) je Občinski svet Občine Medvode na 27. seji dne 29. 11. 2005 sprejel

**S K L E P**

**o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Medvode za leto 2006**

## I.

Vrednost točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Medvode za leto 2006 znaša 0,0558 tolarja.

## II.

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in se uporablja od 1. 1. 2006.

Št. 423-88/05

Medvode, dne 1. decembra 2005

Župan  
Občine Medvode  
**Stanislav Žagar** l.r.

**MORAVSKE TOPLICE**

**4966. Sklep o ceni storitve pomoč družini na domu v letu 2006**

Na podlagi 6. člena Odloka o organizaciji in izvajanju službe socialne oskrbe na domu in merilih za določanje plačil storitev v Občini Moravske Toplice (Uradni list RS, št. 74/99) in 38. člena Pravilnika o metodologiji za oblikovanje cen socialno varstvenih storitev (Uradni list RS, št. 36/02, 107/02, 3/04, 84/04, 84/05 in 88/05) in 16. člena Statuta Občine Moravske Toplice (Uradni list RS, št. 11/99, 2/01, 24/01, 69/02 in 28/03) je Občinski svet Občine Moravske Toplice na 22. redni seji dne 7. 12. 2005 sprejel

**S K L E P**

**o ceni storitve pomoč družini na domu v letu 2006**

## 1.

Ekonomska cena storitve pomoč družini na domu v letu 2006 znaša 2.693,00 SIT na efektivno uro opravljene storitve.

## 2.

Cena storitve pomoč družini na domu, ki jo izvaja Center za socialno delo Murska Sobota znaša za uporabnika od 1. 1. 2006 dalje 1.350,00 SIT za efektivno uro opravljene storitve, razlika do cene iz 1. točke tega sklepa v višini 1.347,00 SIT pa je subvencija občine.

## 3.

Storitev javne službe pomoč družini na domu po ceni iz 2. točke tega sklepa lahko koristijo le upravičenci na podlagi odločbe Centra za socialno delo Murska Sobota.

## 4.

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 15201/05-4

Moravske Toplice, dne 7. decembra 2005

Župan  
Občine Moravske Toplice  
**Franc Cipot** l.r.

**4967. Sklep o višini komunalnega prispevka v Občini Moravske Toplice za leto 2006**

Na podlagi 42. člena Zakona o stavbnih zemljiščih (Uradni list RS, št. 44/97) in 16. člena Statuta Občine Moravske Toplice (Uradni list RS, št. 11/99, 2/01, 24/01, 69/02 in 28/03) je Občinski svet Občine Moravske Toplice na 22. redni seji dne 7. 12. 2005 sprejel

**S K L E P****o višini komunalnega prispevka v Občini Moravske Toplice za leto 2006****1. člen**

V Občini Moravske Toplice, razen ožjega naselja Moravske Toplice, za katerega je sprejet investicijski program, znaša komunalni prispevek za popolno komunalno opremo:

– za stanovanjske hiše, vikende, vinske kleti in poslovne prostore, razen turističnih, gostinskih in trgovskih lokalov 7.364,33 SIT/m<sup>2</sup> koristne površine, in sicer so stroški komunalne opreme za posamezne komunalne naprave naslednji:

|                    | SIT/m <sup>2</sup> |
|--------------------|--------------------|
| kanalizacija       | 1.920,89           |
| vodovod            | 1.213,25           |
| električno omrežje | 783,54             |
| ceste              | 3.446,65           |
| <b>SKUPAJ</b>      | <b>7.364,33</b>    |

– za gostinske, turistične in trgovske lokale 12.276,47 SIT/m<sup>2</sup> koristne površine prostorov, in sicer so stroški komunalne opreme za posamezne komunalne naprave naslednji:

|                    | SIT/m <sup>2</sup> |
|--------------------|--------------------|
| kanalizacija       | 3.201,10           |
| vodovod            | 2.023,57           |
| električno omrežje | 1.305,89           |
| ceste              | 5.745,91           |
| <b>SKUPAJ</b>      | <b>12.276,47</b>   |

|                                                       |                    |
|-------------------------------------------------------|--------------------|
| Za naselje Moravske Toplice:                          | SIT/m <sup>2</sup> |
| <b>MORAVSKE TOPLICE</b>                               | <b>2006</b>        |
|                                                       | 1,031              |
| skupina 100- pridobivanje zemljišč                    | 26,72              |
| skupina 200- priprava stavbnega zemljišča             | 24,86              |
| skupina 300- oprema stavbnega zemljišča               |                    |
| <i>komunalni objekti in naprave skupne rabe</i>       |                    |
| ceste in zunanje ureditve                             | 1.201,81           |
| zelene in rekreacijske površine                       | 24,82              |
| javna razsvetljava                                    | 201,76             |
| kanalizacija za odvod meteorne vode                   | 1.443,83           |
| <i>komunalni objekti in naprave individualne rabe</i> |                    |
| vodovodno omrežje in naprave                          | 524,20             |
| kanalizacija za odvod odpadne vode                    | 1.443,83           |
| električno omrežje in naprave                         | 422,51             |
| PTT omrežje in naprave                                | 382,25             |
| Skupaj skupina 300- oprema stavbnega zemljišča        | 5.645,01           |
| <b>VSE SKUPAJ</b>                                     | <b>5.696,59</b>    |

**2. člen**

Komunalni prispevek se obračuna na območju, kjer so komunalne naprave že zgrajene, na območju, kjer so komunalne naprave v izgradnji in na območju, kjer je možno komunalne naprave izgraditi.

Komunalni prispevek predstavlja stroške izgradnje primarnih komunalnih vodov in kategoriziranih cest.

Od izračunane vrednosti komunalnega prispevka se odštevajo vsa prejšnja namenska plačila investitorja v izgrad-

njo komunalnih objektov in naprav po valorizirani vrednosti (vrednost tečaja EUR-a) glede na čas od prvotnega plačila do sedanje odmere, vendar ne več, kot je za posamezno postavko določeno po tem sklepu.

Investitor dokazuje vsa prejšnja plačila v izgradnjo komunalnih objektov in naprav s predložitvijo originalne dokumentacije o plačilih. V primeru nejasnosti, da se plačilo dejansko nanaša na predvideno bodočo gradnjo, se pridobi mnenje investitorja gradnje posameznega komunalnega objekta oziroma naprave ali področne krajevne skupnosti.

Za kmetijske gospodarske objekte se ne obračunava komunalni prispevek.

**3. člen**

Korekcijski faktorji za koristne površine so v skladu s standardi, razen:

|                                                                    |      |
|--------------------------------------------------------------------|------|
| – za stanovanjske hiše do 100 m <sup>2</sup> stanovanjske površine | 0,50 |
| – kleti in skladišča ter industrijski objekti in garaže            | 0,30 |
| – bivalni prostori v mansardi                                      | 0,75 |
| – športni objekti, bazeni in podobno                               | 0,10 |

Z ozirom na lokacijo objekta se upoštevajo naslednji korekcijski faktorji:

- I. območje: obsega ožje naselje Moravske Toplice, faktor F=1
- II. območje: obsega naselja Martjanci, Tešanovci, faktor F=0,70
- III. območje: obsega naselja Bogojina, Filovci, Ivanci, Mlajtinci, Lukačevci, Noršinci, Sebeborci, faktor F= 0,60
- IV. območje: obsega naselja Berkovci, Prosenjakovci, Pordišinci, Motvarjevci, faktor F=0,40
- V. območje: obsega vsa ostala naselja. Za to območje se ne obračunava prispevek za kanalizacijo, faktor F=0,40, vikendi 0,50
- VI. območje: obsega območje izven ožjega naselja in velja za vinske kleti. Obračuna se samo elektrika in cesta, faktor F=0,50.

Individualne priključke od glavnega voda do objekta plača vsak investitor sam.

**4. člen**

Ta sklep velja za plačilo komunalnega prispevka na območju celotne Občine Moravske Toplice.

Brez potrdila, izdanega od Občine Moravske Toplice, o plačilu komunalnega prispevka, Upravna enota Murska Sobota ne sme izdati gradbenega dovoljenja.

**5. člen**

Komunalni prispevek se ne plača v primeru gradnje nadomestnega stanovanjskega ali poslovnega objekta, če je obstoječi objekt že ustrezno komunalno opremljen.

Oprostitev plačila prispevka iz prvega odstavka tega člena ne velja za gradnjo nadomestnega objekta, katerega obseg za več kot 20 m<sup>2</sup> presega tlorisno površino prostorov prejšnjega objekta.

Če novozgrajeni stanovanjski ali poslovni objekt za več kot 20 m<sup>2</sup> presega tlorisno površino prostorov prejšnjega objekta, plača investitor prispevek za komunalno opremljanje stavbnega zemljišča v sorazmerju s povečanjem tlorisnih stanovanjskih oziroma poslovnih površin.

Investitorji, kateri so deležni ugodnosti iz tega člena, morajo v roku dveh mesecev po pridobitvi uporabnega dovoljenja za novozgrajeni objekt, starega porušiti in odstraniti material ter okolico primerno urediti.

#### 6. člen

V primeru, da pride do spremembe namembnosti stanovalske hiše, vikenda, vinske kleti ali poslovnih prostorov v gostinski ali trgovski lokal, se plača pred izdajo uporabnega dovoljenja razlika komunalnega prispevka po 1. členu tega sklepa.

#### 7. člen

Investitor mora pred pridobitvijo gradbenega dovoljenja plačati komunalni prispevek na transakcijski račun Občine Moravske Toplice, na podlagi odločbe pristojnega občinskega upravnega organa.

#### 8. člen

Z začetkom veljavnosti tega sklepa preneha veljati sklep o višini komunalnega prispevka za leto 2005 (Uradni list RS, št. 132/04).

#### 9. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. 1. 2006.

Št. 42001-01/05-50

Moravske Toplice, dne 7. decembra 2005

Župan  
Občine Moravske Toplice  
**Franc Cipot l.r.**

#### **4968. Sklep o vrednosti točke za izračun komunalnih taks v Občini Moravske Toplice**

Na podlagi 22. člena zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 80/94, 45/97, 56/98, 1/99, 59/99 – odl. US in 61/99 – odl. US), 30. člena Statuta Občine Moravske Toplice (Uradni list RS, št. 11/99, 2/01, 24/01, 69/02 in 28/03) in 2. člena odloka o komunalnih taksah v Občini Moravske Toplice (Uradni list RS, št. 48/96) je župan dne 7. 12. 2005 sprejel naslednji

#### **S K L E P**

#### **o vrednosti točke za izračun komunalnih taks v Občini Moravske Toplice**

##### 1. člen

Vrednost točke za izračun komunalnih taks v Občini Moravske Toplice za leto 2006 znaša 9,10 SIT.

##### 2. člen

Ta sklep začne veljati z dnem sprejema, uporablja pa se od 1. januarja 2006 dalje.

S pričetkom veljavnosti tega sklepa preneha veljati Sklep o vrednosti točke za izračun komunalnih taks v Občini Moravske Toplice (Uradni list RS, št. 132/04).

Št. 42304/05-2

Moravske Toplice, dne 7. decembra 2005

Župan  
Občine Moravske Toplice  
**Franc Cipot l.r.**

#### **4969. Sklep o vrednosti točk za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Moravske Toplice za leto 2006**

Na podlagi 22. člena Zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 80/94, 45/97, 56/98, 1/99, 59/99 – odl. US in 61/99 – odl. US, 79/99 in 89/99 – odl. US in Uradni list RS, št. 90/05)) 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94 – odl. US, 45/94 – odl. US, 57/94, 14/95, 20/95 – odl. US, 63/95 – obv. Razl., 73/95 – odl. US, 9/96 – odl. US, 39/96, 44/96 – odl. US, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98 – odl. US, 74/98 in 59/99 – odl. US in 70/00 in 51/02, 108/03, 72/05), 16. člena Statuta Občine Moravske Toplice (Uradni list RS, št. 11/99, 2/01, 24/01, 69/02 in 28/03) in 15. člena odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Moravske Toplice (Uradni list RS, št. 98/03 in popr. Uradni list RS, št. 34/04 in 125/04) je Občinski svet Občine Moravske Toplice na 22. redni seji dne 7. 12. 2005 sprejel

#### **S K L E P**

#### **o vrednosti točk za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Moravske Toplice za leto 2006**

##### 1. člen

Vrednost točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Moravske Toplice za leto 2006 znaša za pozidane gradbene parcele 0,29 SIT, vrednost točke za izračun nadomestila za zazidljive gradbene parcele pa 0,05 SIT.

##### 2. člen

Ta sklep začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. januarja 2006 dalje.

S pričetkom veljavnosti tega sklepa preneha veljati Sklep o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Moravske Toplice za leto 2005 (Uradni list RS, št. 132/04).

Št. 42306/05-11

Moravske Toplice, dne 7. decembra 2005

Župan  
Občine Moravske Toplice  
**Franc Cipot l.r.**

## MOZIRJE

**4970. Pravilnik o splošnih pogojih za dobavo toplote iz toplovodnega omrežja v Občini Mozirje na mikrolokacijah OŠ Mozirje in Podrožnik**

Na podlagi Energetskega zakona (Uradni list RS, št. 79/99 in 8/00), Odloka o načinu izvajanja gospodarske javne službe oskrbe s toplotno energijo v Občini Mozirje (Uradni list RS, št. 27/05) in 18. čl. Statuta Občine Mozirje (Uradno glasilo Zgornje Savinjskih občin št. 4/99, 1/00, 1/01 in Uradni list RS, št. 61/02, 64/03 in 29/04) je Občinski svet Občine Mozirje na 21. redni seji dne 28. 11. 2005 sprejel

## P R A V I L N I K

**o splošnih pogojih za dobavo toplote iz toplovodnega omrežja v Občini Mozirje na mikrolokacijah OŠ Mozirje in Podrožnik**

## I. SPLOŠNE DOLOČBE

## 1. člen

Splošni pogoji za dobavo toplote iz vročevodnega omrežja (v nadaljnjem besedilu: Splošni pogoji) urejajo odnose med dobaviteljem, investitorjem in odjemalcem ter določajo pojmovanje v oskrbi s toploto, ter pravice in obveznosti dobavitelja in odjemalca.

## 2. člen

Odjemalec toplote je vsaka fizična ali pravna oseba, ki je lastnik objekta ali dela objekta, priključenega na vročevodno omrežje dobavitelja in prejema od dobavitelja toploto (v nadaljnjem besedilu: odjemalec).

Investitor je vsaka fizična ali pravna oseba, ki investira v gradnjo objekta ali dela objekta, ki se bo priključil na vročevodno omrežje dobavitelja (v nadaljnjem besedilu: investitor).

## 3. člen

Uporabljeni pojmi v teh pogojih imajo naslednji pomen:

- proizvodni viri so naprave, ki spreminjajo primarno energijo goriv v toplotno;
- črpališča so naprave, ki omogočajo pretok ogrevne vode po vročevodnem omrežju;
- primarno vročevodno omrežje so vročevodi dimenzije od DN 200 in več, ki se uporabljajo za povezavo proizvodnih virov s sekundarnim vročevodnim omrežjem;
- sekundarno vročevodno omrežje (do vključno DN 200) poteka po območju oskrbe do priključnih jaškov ali odcepov za posameznega odjemalca;
- priključni vročevodi potekajo od priključnih jaškov ali odcepov do toplotnih postaj;
- ogrevna voda v omrežju daljinskega ogrevanja je sredstvo, s katerim se prenaša toplota;
- toplotna postaja se deli na primarni in sekundarni del, ki sta med seboj povezana indirektno preko toplotnih prenosnikov;
- v primarnem delu se pretaka vroča voda dobavitelja, v sekundarnem delu pa topla voda odjemalca;
- toplotna postaja je sestavljena iz priključne in hišne postaje in s svojim delovanjem uravnava dobavo toplote v interne toplotne naprave;
- priključna postaja je sestavljena iz zapornih, regulacijskih, varnostnih in merilnih elementov;
- hišna postaja je sestavljena iz toplotnih prenosnikov, razdelilnih sistemov, regulacijskih in varovalnih naprav ter naprav za pripravo sanitarne tople vode in rabi za razdelitev toplote za različne sisteme internih toplotnih naprav;
- interne toplotne naprave, ki so priključene na hišno postajo, se uporabljajo za različne vrste ogrevanja; radiatorsko, konvektorsko in talno ogrevanje, toplo-zračno ogrevanje in prezračevanje, klimatizacijo prostorov, pripravo sanitarne tople vode, idr.;
- odjemno mesto je mesto v priključni postaji, kjer odjemalec prevzema dobavljeno toploto;

- merilno mesto v priključni postaji je mesto, kjer je nameščen toplotni števec;
- obračunsko mesto je objekt ali etažna enota odjemalca, ki ima svojo šifro in za katero dobavitelj izstavlja račun;
- merilna naprava je:
  - toplotni števec, ki meri dobavljeno toploto neposredno in je temelj za obračunavanje toplote odjemalcem;
  - vodomer, ki meri porabo količine vode za sanitarno toplo vodo in služi za obračunavanje dobavljene toplote za ogrevanje sanitarne tople vode;
  - sanitarna topla voda je hladna voda iz vodovodnega omrežja, ki se v toplotnih prenosnikih ogreva in jo odjemalec uporablja za gospodinske ali druge potrebe;
  - priključna moč je nazivna moč internih toplotnih naprav, določena s projektom za izvedbo oziroma projektom izvedenih del in po Tehničnih pogojih za priključitev na vročevodno omrežje dobavitelja;
  - sprememba odjemalčevih toplotnih naprav je katerakoli sprememba na teh napravah, ki povzroči obratovalne spremembe delovanja toplotnih naprav;
  - obratovalne spremembe vplivajo na: spremembo tlaka, povratno temperaturo, pretok in odjem toplote;
  - dovoljenje ali soglasje je pisni dokument, ki ga izda dobavitelj;
  - primerljivo obračunsko obdobje je obdobje, v katerem so bili pogoji odjema toplote ali porabe sanitarne tople vode podobni pogojem v obdobju, za katero z meritvami ni bilo možno ugotoviti dejanske porabe.

## II. NAPRAVE DOBAVITELJA

## 4. člen

Dobaviteljeve toplotne naprave so praviloma:

- proizvodni viri,
- črpališča,
- primarno vročevodno omrežje,
- sekundarno vročevodno omrežje.

## III. NAPRAVE ODJEMALCA

## 5. člen

Odjemalčeve toplotne naprave so praviloma:

- priključni vročevod,
- toplotna postaja, ki je sestavljena iz priključne postaje in hišne postaje; toplotna postaja je lahko tudi postaja dobavitelja, če je tako dogovorjeno v pogodbi med dobaviteljem in odjemalce,
- interne toplotne naprave.

## IV. POGOJI ZA PRIKLJUČITEV NA VROČEVODNI SISTEM

## 6. člen

Investitor ali odjemalec, ki želi priključiti odjemalčeve toplotne naprave na dobaviteljevo vročevodno omrežje ali spremeniti že priključene toplotne naprave, mora pridobiti od dobavitelja ustrezna dovoljenja ali soglasja.

## 7. člen

Na podlagi pisne vloge investitorja ali odjemalca in priloženih dokumentov, navedenih v nadaljevanju, dobavitelj izda naslednje pogoje ali soglasja:

- a) Za pridobitev projektnih pogojev:
  - Zahtevani priloženi dokumenti:
    - situacija objekta z vrisanim predvidenim priključnim toplovodom in lokacijo toplotne postaje,
    - ocena priključne moči objekta.
- b) za pridobitev gradbenega dovoljenja:
  - Zahtevani priloženi dokumenti:
    - projektni pogoji oziroma navedbo šifre projektnih pogojev ter datuma izdaje,
    - projekti za pridobitev gradbenega dovoljenja (PGD) ali projekti za izvedbo (PZI) internih toplotnih naprav (radiatorsko ogreva-



nje, toplozračno ogrevanje, klimatizacijo, vodovodne instalacije-pripravo sanitarne tople vode in podobno), toplotne postaje (projekte strojnih in elektro instalacij) in priključnega vročevoda,

– spremembe navedenih projektov.

c) za pridobitev uporabnega dovoljenja

Zahtevani priloženi dokumenti:

– zapisnik o ureguliranju toplotne postaje na primarni strani in prevzemu toplotnega števca, ki je podpisan s strani investitorja ali odjemalca in dobavitelja,

– izjavo izvajalca o ureguliranju internih toplotnih naprav,

– projekti izvedenih del (PID) ali izjave, da ni bilo odstopanj od predloženih projektov za izvedbo (PZI),

– ateste in garancijske liste za vso opremo, ki je vgrajena v toplotni postaji,

– geodetski posnetek priključnega vročevoda za kataster podzemnih naprav.

Poleg naštetih dokumentov lahko dobavitelj zahteva še druge dokumente, če na podlagi zgoraj naštetih ni mogoče izdati zahtevanih soglasij.

#### 8. člen

Dobavitelj mora dati investitorju ali odjemalcu pisno dovoljenje ali soglasje, če je vloga za izdajo dovoljenja ali soglasja usklajena s splošnimi in tehničnimi pogoji za priključitev na dobaviteljevo vročevodno omrežje, in če to dopušča zmožljivosti dobaviteljevih naprav ter ekonomičnost dobave toplote. Soglasje določa pogoje za priključitev ali spremembo investitorjevih toplotnih naprav.

Rok za izdajo dovoljenja ali soglasja je 30 dni po prejeti pravilno izpolnjeni in popolni vlogi investitorja ali odjemalca.

Če dobavitelj izdajo dovoljenja ali soglasja zavrne, mora navesti vzroke zavrnitve.

#### 9. člen

Vrsto, število in lego priključnih vročevodov določi dobavitelj glede na tehnične pogoje za priključitev na dobaviteljevo vročevodno omrežje in ekonomičnost dobave toplote, pri tem pa tudi upošteva upravičene investitorjeve ali odjemalčeve interese.

#### 10. člen

Investitorjeve ali odjemalčeve toplotne naprave lahko gradi samo strokovno usposobljen izvajalec. Toplotne naprave se lahko postavijo, razširijo, spremenijo in vzdržujejo le po določilih teh Splošnih pogojev za dobavo toplote iz vročevodnega omrežja in Tehničnih pogojev za priključitev na vročevodno omrežje dobavitelja.

Investitorjeve ali odjemalčeve toplotne naprave se smejo priključiti na dobaviteljevo vročevodno omrežje le v dobaviteljevi in investitorjevi ali odjemalčevi navzočnosti. Enako velja za vse zagone po spremembah na odjemalčevih toplotnih napravah, ki lahko povzročijo obratovalne spremembe ali spremembo priključne moči.

Za vsako spremembo odjemalčevih toplotnih naprav, katere posledica so obratovalne spremembe ali sprememba priključne moči, mora investitor ali odjemalec pridobiti dobaviteljevo dovoljenje ali soglasje.

#### 11. člen

Dobavitelj nadzoruje gradnjo priključnega vročevoda in toplotne postaje. Nadzira izpolnjevanje predpisov in standardov ter drugih zahtev ali pogojev, opredeljenih v Tehničnih pogojih za priključitev na vročevodno omrežje dobavitelja. Za nadziranje gradnje priključnega vročevoda in toplotne postaje sklene investitor ali odjemalec z dobaviteljem najmanj 14 dni pred začetkom del pisno pogodbo o nadzoru. Stroške nadzora plača investitor ali odjemalec po dobaviteljevem tarifnem pravilniku.

#### 12. člen

Dobavitelj praviloma začne dobavljati toploto potem, ko so izpolnjeni vsi pogoji iz izdanih soglasij in pogodb. Če je objekt nov, je potrebno za obratovanje predložiti uporabno dovoljenje za objekt, če je objekt že postavljen, pa uporabno dovoljenje za toplotne naprave.

Dobavitelj in investitor ali odjemalec potrdita začetek obratovanja ali spremembo odjemalčevih toplotnih naprav z zapisnikom.

Temu mora biti priložena izjava, da so odjemalčeve toplotne naprave izvedene v skladu s projektno dokumentacijo.

Kadar zaradi pogojev, ki niso vezani na dobaviteljeve in odjemalčeve toplotne naprave, uporabnega dovoljenja ni mogoče pridobiti in predložiti, se na podlagi investitorjevega ali dobaviteljevega naročila in pisnega sporazuma lahko začne poskusno obratovanje odjemalčevih toplotnih naprav. To ni mogoče, če bi zaradi takega obratovanja nastale poškodbe.

### V. POGODBA O DOBAVI TOPLOTE

#### 13. člen

Pogodba o dobavi toplote med dobaviteljem in odjemalcem se sklene v pisni obliki.

Pogodba o dobavi toplote vsebuje:

– podatke o odjemalcu,

– naslov odjemnega mesta,

– priključno moč,

– uvrstitev v tarifno skupino za odjem toplote,

– delitev stroškov dobave toplote, če je odjemno mesto skupno,

– morebitne posebnosti pogodbenega razmerja, ki niso skladne z določili teh Splošnih pogojev, Tehničnih pogojev ali Tarifnega pravilnika.

#### 14. člen

Pogodba o dobavi toplote je sklenjena za nedoločen čas, razen če se dobavitelj in odjemalec ne dogovorita drugače.

Odjemalec lahko odpove pogodbo o dobavi toplote pisno z 90-dnevnim odpovednim rokom. Dobavitelj upošteva odpoved s prvim naslednjim obračunskim obdobjem po preteku odpovednega roka.

Če na enem odjemnem mestu odjema toploto več odjemalcev, velja odpoved le, če jo podajo vsi odjemalci pisno.

Če odjemalec odpove dobavo toplote za manj kot eno leto, je odjemalec dolžan plačati za vse mesece te prekinitve znesek za priključno moč, ki bi jo plačal, če bi toploto prejemal neprekinjeno v enkratnem znesku.

Če se odjemalec odpove dobavi toplote za obdobje več kot eno leto ali za stalno, je dolžan plačati dobavitelju toplote vrednost letnega fiksnega stroška dobave v enkratnem znesku.

#### 15. člen

Odjemalci skupnega odjemnega mesta morajo dobavitelju pred sklenitvijo pogodbe o dobavi toplote predložiti sporazumno izdelan delilnik stroškov, ki je sestavni del pogodbe o dobavi toplote.

V delilniku stroškov se določi delež stroškov dobave toplote posameznega odjemalca, vsota vseh deležev pa mora znašati 100 odstotkov.

Delilnik stroškov se lahko spremeni le s pisnim soglasjem vseh odjemalcev in se upošteva s prvim naslednjim obračunskim obdobjem.

Če odjemalci dobavitelju ne predložijo delilnika stroškov iz prvega odstavka, obračuna dobavitelj posameznim odjemalcem stroške dobave toplote po podatkih delilnika, ki ga ima na voljo, če teh podatkov nima, pa po enakih deležih.

#### 16. člen

Odjemalec mora dobavitelja pravočasno pisno obvestiti o statusnih in lastninskih spremembah, ki vplivajo na razmerje med dobaviteljem in odjemalcem. Dobavitelja mora pisno obvestiti o morebitni spremembi naslova za dostavo računov in drugih podatkih, ki vplivajo na razmerje med dobaviteljem in odjemalcem, ter skrbeti, da tudi njegov naslednik vstopi v obstoječo pogodbo o dobavi toplote. Obvestilo velja od prvega naslednjega obračunskega obdobja.

Obvestilo obsega:

– ime, priimek in naslov (stari in novi) dosedanjega odjemalca,

– ime, priimek in naslov novega odjemalca,

– priloženo listino o prenosu lastninske pravice,

- rojstne podatke,
- podatke o zaposlitvi,
- število oseb,
- davčno številko,

– podpisano izjavo novega odjemalca na dobaviteljevem obzoru, da vstopa v že sklenjeno pogodbeno razmerje ali (nova pogodba).

Evidenca odjemalcev vsebuje za pravne osebe in samostojne podjetnike posameznike te podatke:

- firmo,
- naslov sedeža firme in naslov odjemnega mesta,
- številko žiro računa in banke, pri kateri je odprt,
- število oseb,
- davčno številko.

Do prejema popolnega obvestila je za vse obveznosti iz pogodbe o dobavi toplote zavezan dotedanji odjemalec.

#### 17. člen

Če pogodba o dobavi toplote ni sklenjena v pisni obliki, se šteje, da je pogodbeno razmerje med dobaviteljem in odjemalcem nastalo z dnem dobave toplote. V tem primeru sta odjemalec in dejanski uporabnik toplote nerazdelno odgovorna za nastale obveznosti dobave toplote v skladu z določili pogojev.

Dobavitelj ni dolžan dobavljati toplote, če odjemalec noče skleniti pisne pogodbe o dobavi toplote.

### VI. DOBAVA IN KAKOVOST TOPLOTE

#### 18. člen

Dobavitelj dobavlja odjemalcu toploto neprekinjeno (razen ko vstopijo v veljavo členi 20, 38–40 teh Splošnih pogojev) in mu zagotavlja na odjemnem mestu potrebno količino toplote za obratovanje odjemalčevih toplotnih naprav s priključno močjo, ki je dogovorjena s pogodbo o dobavi toplote.

#### 19. člen

Tehnični podatki dobaviteljevega vročevodnega sistema:

- nazivni tlak 5 bar
- nazivna temperatura 100 °C
- najmanjša tlačna razlika 1 bar
- temperatura dovoda ogrevane vode na pragu proizvodnega vira se spreminja v odvisnosti od zunanje temperature
- najnižja temperatura dovoda ogrevne vode je 65 °C in velja tudi izven ogrevalne sezone.

#### 20. člen

Če se v skladu z dolgoročnim razvojem oskrbe mesta oziroma kraja s toploto pogoji za dobavo toliko spremenijo, da so potrebne spremembe, predelave ali zamenjave na dobaviteljevih in odjemalčevih toplotnih napravah, potem poravna vse stroške, ki nastanejo na dobaviteljevih toplotnih napravah dobavitelj, odjemalec pa vse stroške na odjemalčevih toplotnih napravah.

Če odjemalec ne prevzame stroškov popravila odjemalčevih toplotnih naprav ali če popravilo ni opravljeno pravočasno in ni časovno usklajeno z deli na dobaviteljevih toplotnih napravah, mu dobavitelj ni dolžan dobavljati toplote, dokler niso izpolnjeni vsi pogoji za varno in pravilno obratovanje, ali pa dobavitelj opravi delo na odjemalčeve stroške.

### VII. ODJEMNO MESTO, MERILNE NAPRAVE, MERJENJE

#### 21. člen

Prvo namestitev toplotnega števca na merilno mesto v priključni postaji opravi odjemalec na lastne stroške. Tip, velikost in način namestitve toplotnega števca določi projektant z dobaviteljevim soglasjem.

Toplotni števec mora imeti odobritev tipa in overitev v skladu s predpisi.

#### 22. člen

Vsa dela v zvezi s popravili in zamenjavo merilnih naprav (toplotnih števcov in vodomero) opravlja dobavitelj ali od njega pooblaščen oseba.

Stroški popravil in zamenjav merilnih naprav so zajeti v ceni števnine, ki je določena s tarifnim pravilnikom.

#### 23. člen

Če je pri odjemalcu zaradi spremembe priključne moči treba zamenjati merilno napravo, poravna stroške nabave in zamenjave merilne naprave odjemalec.

#### 24. člen

Dobavljene količine toplote se merijo neposredno, posredno ali določajo, če je toplotni števec v okvari, z izračunom za primerljivo obračunsko obdobje.

#### 25. člen

Količina toplote, merjena s toplotnim števcem, se ugotovi neposredno na podlagi odčitka toplotnega števca, nameščenega na merilnem mestu v priključni postaji ne glede na nameščene merilne naprave, ki se uporabljajo za interno razdelitev porabljene toplote.

#### 26. člen

Dobavljena količina toplote, ki je odvisna od zunanje temperature, se za obračunsko obdobje, ko je bil toplotni števec v okvari, določijo:

$$Q = Q_h \times K \times Y$$

Pri tem pomenijo:

- Q dobavljena količina toplote (MWh)
- $Q_h$  priključna moč toplotnih naprav za ogrevanje in klimatizacijo prostorov (MW, 1 MW = 1.000.000 W)
- K ekvivalentno število ur obratovanja odjemalčevih toplotnih naprav s priključno močjo v obračunskem obdobju
- Y faktor odjema toplote za primerljivo obračunsko obdobje, ki se določi v pogodbi o dobavi toplote

$$K = 24 \times Z \times ((t_n - t_{zsr}) / (t_{np} - t_{zmin}))$$

Pri tem pomenijo:

- Z število ogrevalnih dni
- $t_n$  20 °C, srednja projektna ali predpisana temperatura prostorov
- $t_{np}$  20 °C, projektna notranja temperatura
- $t_{zsr}$  srednja mesečna zunanja temperatura v Mariboru v obračunskem obdobju glede na 30-letno povprečje (1968-1998)
- $t_{zmin}$  -18 °C, računaska minimalna zunanja temperatura

| MESEC    | $t_{zsr}$ | Z  | K     | 0,85 K | 0,75 K | 0,65 K |
|----------|-----------|----|-------|--------|--------|--------|
| Januar   | -0,23     | 31 | 396,1 | 336,7  | 297,1  | 257,5  |
| Februar  | +1,56     | 28 | 326,1 | 277,2  | 244,6  | 212,0  |
| Marec    | +5,57     | 31 | 282,5 | 240,1  | 211,9  | 183,6  |
| April    | +9,84     | 30 | 192,5 | 163,6  | 144,4  | 125,1  |
| Oktober  | +9,98     | 31 | 196,2 | 166,7  | 147,1  | 127,5  |
| November | +4,54     | 30 | 292,9 | 249,0  | 219,7  | 190,4  |
| December | +0,61     | 31 | 379,6 | 322,7  | 284,7  | 246,8  |

## 27. člen

Količina dobavljene toplote za ogrevanje sanitarne tople vode se v primeru okvare toplotnega števca ali v času izven ogrevne sezone, če je odjem pod mejo točnosti toplotnega števca, ugotovi na osnovi odčitkov vodomera, ki je vgrajen pred napravo za pripravo sanitarne tople vode po obrazcu:

$$Q \text{ v MWh} = \text{poraba vode v m}^3 \times 0,06$$

V zgornjem obrazcu je upoštevano ogrevanje sanitarne vode od 10 do 60 °C.

## 28. člen

Za obdobje, ko je toplotni števec ali vodomér v okvari, se določi dobavljena količina na podlagi porabe v primerljivem obračunskem obdobju, ko je toplotni števec ali vodomér še pravilno deloval, z upoštevanjem vseh okoliščin, ki vplivajo na odjem toplote.

Primerljivo obračunsko obdobje določi dobavitelj, na osnovi podatkov o odjemalcu.

## 29. člen

Podatke z merilnih naprav odčita dobavitelj, razen če se odjemalec in dobavitelj ne dogovorita drugače.

## 30. člen

Odjemalec mora dobavitelju omogočiti dostop do merilnih naprav zaradi odčitavanja in nadziranja naprav, predpisanih z zakoni in podzakonskimi akti ter s temi Splošnimi pogoji.

Če dobavitelj zaradi odjemalčevih razlogov, ni mogel odčitati merilnih naprav, mora odjemalec na podlagi dobaviteljevega obvestila sporočiti pravičen odčitek v dogovorjenem času in tako, kakor to določi dobavitelj. Če odjemalec ne sporoči odčitka merilnih naprav, mu dobavitelj obračuna dobavljene količine toplote glede na dobavo toplote v primerljivem obračunskem obdobju, skladno z določili 26. in 27. člena teh Splošnih pogojev.

## 31. člen

Redne preglede, overitve in zamenjave merilnih naprav (toplotnega števca na merilnem mestu v priključni postaji in vodomera nameščenega pred sistemom za ogrevanje sanitarne tople vode) v skladu s predpisi in proti plačilu mesečnega zneska za vzdrževanje merilnih naprav (štavnice) opravlja dobavitelj.

Dobavitelj in odjemalec imata poleg rednih pregledov po prvem odstavku tega člena pravico preverjati točnost merilnih naprav. Če se pri kontrolnem pregledu ugotovi večja odstopanja merilnih naprav, kot določajo predpisi, poravnava stroške preskusa dobavitelj, sicer pa tisti, ki je pregled zahteval.

Če pokaže preskus merilnih naprav večje odstopanje, kakor dopuščajo veljavni predpisi, ki urejajo merilne naprave, se šteje, da je merilna naprava pokvarjena, dobavljena toplota pa se za obdobje okvare merilne naprave obračuna po 26. in 27. členu teh Splošnih pogojev.

## VIII. REKLAMACIJA

## 32. člen

Kakovost dobavljene toplote na odjemnem mestu lahko reklamira odjemalec oziroma pooblaščenec odjemalcev v večstanovanjskih objektih.

## 33. člen

Upravičene reklamacije upošteva dobavitelj sorazmerno s časom njihovega trajanja. Ne upoštevajo se odbitki na račun nedobavljene toplote za čas, ki je krajši od enega dneva.

## IX. NEUPRAVIČEN ODJEM

## 34. člen

Če odjemalec odjema toploto brez dobaviteljevega soglasja ali če vpliva na merilne naprave v dobaviteljevo škodo, je dobavitelj upravičen zaračunati že porabljeno toploto skladno s 26. in 27. členom pogojev in z upoštevanjem najvišjega faktorja odjema toplote.

## 35. člen

Če trajanja neupravičenega odjema ni mogoče zanesljivo ugotoviti, se neupravičen odjem toplote zaračuna za 12 mesecev.

## 36. člen

Odjemalec mora dobavitelju plačati tudi vse stroške in škodo, ki jo je povzročil z neupravičenim odjemom toplote.

## 37. člen

Če odjemalec pridobi soglasje za pridobitev lokacijskega dovoljenja in/ali soglasje za pridobitev gradbenega dovoljenja ali enotnega gradbenega dovoljenja in priključi svoje naprave brez dobaviteljeve vednosti na sistem, ki že obratuje, lahko dobavitelj sam sestavi zapisnik o začetku obratovanja odjemalčevih toplotnih naprav z datumom, ko je bil tak poseg tehnično mogoč ali ugotovljen.

Dobavitelj v takem primeru odjemalcu obračuna priključno moč iz soglasja, ostale odjemalce na istem odjemnem mestu pa obvesti o dodatni priključitvi, zaradi ureditve pogodbenega razmerja.

## X. PREKINITEV DOBAVE

## 38. člen

Dobavitelj prekine dobavo toplote po poprejšnjem obvestilu (dopis, dnevno časopisje, radio):

- zaradi vzdrževanja oziroma odstranitve obratovalnih motenj dobaviteljevih toplotnih naprav,
- zaradi razširitve omrežja,
- če odjemalec poškoduje svoje ali dobaviteljeve toplotne naprave tako, da je ogroženo delovanje dobaviteljevega sistema in če moti dobavo toplote drugim odjemalcem,
- če odjemalec ne vzdržuje odjemalčeve toplotne naprave tako, da zagotavlja nemoteno obratovanje oziroma dobavo toplote,
- če odjemalec ne omogoči dobavitelju varnega dostopa in dela v prostoru, kjer so odjemalčeve toplotne naprave,
- če odjemalec ne obvesti dobavitelja pisno o lastninskih, statusnih in drugih spremembah, ki vplivajo na razmerje med odjemalcem in dobaviteljem,
- če odjemalec preprodaja dobavljeno toploto brez dobaviteljevega soglasja,
- če odjemalec ne plača dobavljene toplote na odjemnem mestu v priključni postaji in ne poravnava drugih obveznosti do dobavitelja več kot tri mesece zapored ali pet mesecev v enem letu,
- če odjemalec v roku, ki ga postavi dobavitelj, ne sklene pisne pogodbe o dobavi toplote,
- če poteče rok za poskusno obratovanje odjemalčevih toplotnih naprav, odjemalec pa do izteka roka ni pridobil uporabnega dovoljenja.

## 39. člen

Dobavitelj ustavi dobavo toplote takoj, brez predhodnega obvestila:

- če odjemalec odstrani žig z merilnih ali regulacijskih naprav v priključni postaji,
- če odjemalec spreminja kemijske ali fizikalne lastnosti ogrevne vode,
- če odjemalec odvzema ogrevno vodo iz dobaviteljevega omrežja,
- če odjemalčeve toplotne naprave ogrožajo okolico,
- če ob pomanjkanju toplote zaradi okvare vira ali transportne poti, ne upošteva navodil o omejevanju odvzema toplote.

## 40. člen

Ponovna dobava toplote po ustavitvi se začne potem, ko se odpravijo razlogi za ustavitev in ko se dobavitelju poravnajo nastali stroški in škoda.

## XI. OBVEZNOSTI DOBAVITELJA

## 41. člen

Dobavitelj:

- dobavlja odjemalcu toploto za obratovanje odjemalčevih toplotnih naprav s priključno močjo, dogovorjeno s pogodbo o dobavi toplote,

- opravlja redne preglede, overitve in zamenjave merilnih naprav,
- skrbi za redno vzdrževanje priključnega voda in toplotne postaje,
- obvešča odjemalca o predvidenih ustavitvah dobave toplote po javnih občilih,
- ob primeru večje okvare v odjemalčevi toplotni postaji, odklopi toplotno postajo od vročevodnega omrežja,
- ščiti interese skupnih porabnikov pred individualnimi, dokler je to smotno.

## 42. člen

Dobavitelj ima pravico preverjati in nastaviti regulacijske naprave v toplotni postaji, da se izpolnijo obratovalni pogoji, ki izhajajo iz projektne dokumentacije odjemalčevih toplotnih naprav in pogodbe o dobavi toplote ter Tehničnih pogojev za priključitev na vročevodno omrežje dobavitelja ne glede na spremembo kakovosti ogrevanja pri odjemalcu.

## XII. OBVEZNOSTI ODJEMALCA

## 43. člen

Odjemalec:

- skrbi za normalno obratovanje in vzdrževanje odjemalčevih toplotnih naprav,
- ne sme spreminjati nastavitve pretoka in temperature na odjemalčevih napravah v priključni postaji,
- ne sme spreminjati brez dobaviteljevega pisnega soglasja odjemalčevih toplotnih naprav, ki bi lahko povzročile obratovalne spremembe na dobaviteljevih toplotnih napravah,
- poskrbi, da je toplotna postaja v zaklenjenem prostoru in vsak čas dostopna dobaviteljevim delavcem,
- skrbi, da je v prostoru priključne postaje obratovalna dokumentacija s shemami naprav in napeljav,
- vzdržuje prostore in pomožne naprave ter dostope do prostorov, kjer so odjemalčeve toplotne naprave tako, da bodo dobavitelju zagotovljene delovne razmere, ki veljajo za delovne prostore,
- sproti obvešča dobavitelja o motnjah pri dobavi toplote, ugotovljenih na odjemnem mestu,
- odgovarja za škodo in posledice, ki so nastale zaradi obratovalne onesposobljenosti odjemalčevih toplotnih naprav,
- z obratovanjem odjemalčevih toplotnih naprav ne moti drugih odjemalcev ali dobavitelja,
- ne preprodaja dobavljene toplote brez dobaviteljevega soglasja,
- omogoči priključitev toplotnih naprav tretje osebe na priključni cevovod, če ta prenese dodatne obremenitve, o čemer presodi dobavitelj, ki izda ustrezno soglasje,
- v toplotni postaji omogoči dobavitelju priključitev naprav za daljinski nadzor in krmiljenje,
- obvesti dobavitelja o okvari merilne naprave,
- odgovarja za škodo dobavitelja, ki je nastala zaradi odjemalčevih posegov na toplotnih napravah,
- plačuje svoje obveznosti.

## XIII. VZDRŽEVANJE ODJEMALČEVIH TOPLOTNIH NAPRAV

## 44. člen

Nujno redno vzdrževanje priključnega voda in toplotne postaje opravlja izključno dobavitelj.

Nujno redno vzdrževanje priključnega voda in toplotne postaje obsega:

- občasno kontrolo stanja in delovanja naprav v toplotni postaji,
- zamenjavo mašilk, tesnil in električnih varovalk,
- čiščenje in mazanje gibljivih delov,
- nastavljanje regulacijskih naprav,
- čiščenje prostora toplotne postaje.

Na podlagi odjemalčevega naročila in proti plačilu lahko opravi dobavitelj:

- remont odjemalčevih toplotnih naprav,
- odpravo okvare in zamenjavo pokvarjenih elementov odjemalčevih toplotnih naprav,
- registracijo napak v delovanju odjemalčevih toplotnih naprav s predlogom ukrepov za njihovo odpravo,
- nastavitev delovanja odjemalčevih toplotnih naprav.

## XIV. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

## 45. člen

Sestavni del teh Splošnih pogojev za dobavo toplote iz vročevodnega omrežja dobavitelja so Tehnični pogoji za priključitev na vročevodno omrežje dobavitelja in Tarifni sistem.

## 46. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 062-03/05-21

Mozirje, dne 28. novembra 2005

Župan  
Občine Mozirje  
**Ivan Suhoveršnik i.r.**

#### 4971. Pravilnik o tehničnih pogojih za priključitev na toplovodno omrežje v Občini Mozirje

Na podlagi Energetskega zakona (Uradni list RS, št. 79/99 in 8/00), Odloka o načinu izvajanja gospodarske javne službe oskrbe s toplotno energijo v Občini Mozirje (Uradni list RS, št. 27/05) in 18. člena Statuta Občine Mozirje (Uradno glasilo Zgornje Savinjskih občin št. 4/99, 1/00, 1/01 in Uradni list RS, št. 61/02, 64/03 in 29/04) je Občinski svet Občine Mozirje na svoji 21. redni seji dne 28. 11. 2005 sprejel

## P R A V I L N I K

### o tehničnih pogojih za priključitev na toplovodno omrežje v Občini Mozirje

## I. SPLOŠNE DOLOČBE

## 1. člen

Tehnični pogoji za priključitev na toplovodno omrežje (v nadaljnjem besedilu: Tehnični pogoji) služijo kot smernice za projektiranje in izgradnjo pravilno dimenzioniranih, dobro in gospodarno delujočih naprav, vezanih na toplovodno omrežje.

## 2. člen

Namen Tehničnih pogojev je, da se uskladijo in poenotijo projektiranje, izvedba, priključevanje, obratovanje in vzdrževanje priključnih cevovodov, toplotnih postaj in internih toplotnih naprav (sestavni del internih toplotnih naprav je tudi hišna postaja).

Dobavitelj bo dobavljal toploto le tistim odjemalcem, ki bodo priključitev na toplovodno omrežje dobavitelja izvedli v skladu s temi Tehničnimi pogoji.

## 3. člen

Toplota iz toplovodnega omrežja se lahko uporablja za ogrevanje, pripravo sanitarne tople vode (v nadaljnjem besedilu: STV) in klimatizacijo.

Za uporabo toplote za druge namene ali drug režim obratovanja se odjemalec in dobavitelj posebej dogovorita z ustrezno pogodbo.

## 4. člen

Tehnični pogoji so sestavni del Splošnih pogojev za dobavo toplote iz toplovodnega omrežja.



## 5. člen

Investitorji, projektanti in izvajalci del morajo poleg teh Tehničnih pogojev upoštevati še vse veljavne tehnične predpise, standarde in normative stroke.

## II. ZNAČILNOSTI TOPLOTNIH NAPRAV

## 6. člen

Toplovodno omrežje dobavitelja za prenos toplote je sestavljeno iz dveh cevi, dovodne in povratne.

Po vstopu v prostor toplotne postaje je dovodna cev označena z rdečo barvo (RAL 3000), povratna cev pa z modro barvo (RAL 5019).

Nosilec toplote v toplovodnem omrežju je kemično pripravljena demineralizirana in odplinjena topla voda. Omrežna voda ni pitna. Odvzemanje tople vode iz omrežja, za napajanje internih instalacij ni dovoljeno, brez dovoljenja dobavitelja.

Topla voda iz omrežja ima take karakteristike, da ne povzroča škode na odjemalčevih toplotnih napravah in napeljavah.

## 7. člen

Toplovodno omrežje dobavitelja obratuje kot zaprt sistem s statičnim tlakom 2,5 bara.

Transport tople vode po toplovodnem omrežju zagotavljajo obtočne črpalke.

Maksimalni tlak v vročevodnem omrežju na izstopu iz proizvodnega vira je 6 bara.

Nazivni tlak vročevodnega omrežja PN = 2,5 bara.

Velikost diferenčnega tlaka na posameznih mestih omrežja je različna in je odvisna od dimenzije cevovoda, obremenitve in oddaljenosti od črpalnice. Dobavitelj zagotavlja odjemalcu najmanjšo tlačno diferenco 0,5 bara. Na najmanjšo tlačno diferenco je potrebno dimenzionirati elemente primarnega dela toplotne postaje. Če se odjemalec s toploto oskrbuje iz povratnega voda, ali potrebuje večjo tlačno diferenco, si mora vgraditi lastne črpalke. Vgradnja dodatnih črpalk je možna samo na osnovi soglasja dobavitelja.

Statični tlak je pogojen s konstantnim vzdrževanjem omrežnega tlaka in je večji od tlaka nasičenja pri dani temperaturi omrežne vode. Z upoštevanjem potrebne rezervo, je preprečeno izparevanje ali izpraznjevanje delov omrežja pri izpadu glavnih obtočnih črpalk.

## 8. člen

Temperatura toplovodnega omrežja se spreminja v odvisnosti od zunanje temperature že na proizvodnem viru.

Najnižja temperatura vročevodnega omrežja, ki jo zagotavlja dobavitelj znaša v dovodu 65 °C (338 K) in velja tudi za obdobje izven ogrevalne sezone.

Najvišja temperatura vročevodnega omrežja, ki jo zagotavlja dobavitelj znaša v dovodu 90 °C, (368 K) pri zunanji temperaturi -18 °C.

Računska temperatura za izračun trdnosti toplovodnih cevovodov je 110 °C (383 K). Režim obratovanja internih toplotnih naprav mora biti takšen, da temperatura vode v povratku, pri minimalni zunanji projektni temperaturi, ne bo višja kot 60 °C.

## 9. člen

Toplotna postaja povezuje toplovodno omrežje dobavitelja z internimi toplotnimi napravami odjemalca.

V primarnem delu toplotne postaje se pretaka topla voda dobavitelja, v sekundarnem delu pa topla voda odjemalca, ki lahko doseže maksimalni temperaturni režim 80/55 °C.

Največji razpoložljiv padec tlaka v primarnem delu toplotne postaje znaša 1 bar.

Interne toplotne naprave odjemalca se nahajajo za toplotno postajo in služijo za odjem toplote za različne načine ogrevanja in pripravo sanitarne tople vode.

Interne toplotne naprave predstavlja interno razvodno omrežje za različne vrste ogrevanja in pripravo sanitarne tople vode, ogrevala in ostali elementi ogrevanja ter elementi za varovanje sistema.

Regulacija, ki dopušča neposredno zvezo dovoda in povratka, ni dopustna. To velja za primarni in sekundarni del toplotne po-

staje. Temperaturo dovoda lahko dobavitelj toplote spremeni, če te spremembe ne bodo vplivale na delovanje odjemalčevih naprav.

## 10. člen

Dobava in odjem toplote iz omrežja deluje 24 ur na dan in vse dni v letu. Redne in izredne zaustavitve se izvajajo po pogojih za dobavo in odjem toplote iz toplovodnega omrežja.

## 11. člen

Interne toplotne naprave odjemalca morajo biti izdelane po veljavnih predpisih in standardih.

## 12. člen

Vsi radiatorji v internih toplotnih napravah odjemalca morajo biti opremljeni z radiatorskim ventilom, (po možnosti) s termostatsko glavo in dvojno regulacijo in zapornim organom na povratku. V primeru vgradnje radiatorskega ventila brez dvojne regulacije, mora imeti zaporni organ, vgrajen na povratku, možnost nastavitve dušenja.

## 13. člen

Investitor ali odjemalec je dolžan zagotoviti za toplotno postajo primerno velik prostor, lociran čim bližje vstopa priključnega toplovoda v objekt.

Velikost in oblika prostora toplotne postaje mora biti takšna, da je možna montaža in demontaža opreme in da ustreza pogojem Pravilnik o zahtevah za zagotavljanje varnosti in zdravja delavcev na delovnih mestih (Uradni list RS, št. 89/1999, 39/2005).

## 14. člen

1. Pogoji za ureditev prostora za instalacijo kompaktne toplotne postaje ( $Q_n > 45 \text{ kW}$ ):

- Tla toplotne postaje morajo biti iz zaribanega betona ali druge negorljive obloge. Izvedba tlaka mora biti takšna, da prepreči izliv vode iz prostora toplotne postaje.

- Predviden mora biti priključek na vodovod in prezračevanje prostora toplotne postaje. Temperatura prostora toplotne postaje ne sme preseči 35 °C.

- Na steni prostora toplotne postaje mora biti vodovodna krogelna pipa DN 15 z nastavkom za cev, najmanj 3 m dolga armirana gumi ali PVC cev z dvema objemkama. V prostor toplotne postaje mora biti pripeljan dovodni kabel 3 x 2,5 mm<sup>2</sup>.

- V prostoru toplotne postaje mora biti na razpolago enofazna vtičnica.

- Zagotovljena mora biti zadostna in primerna razsvetljava (min. 150 lux). Tokokrog razsvetljave mora biti ločen od tokokroga napajalnega dela toplotne postaje. Vrata prostora toplotne postaje morajo biti kovinska s tipsko ključavnico in cilindričnim vložkom, široka najmanj 80 cm in se morajo odpirati navzven. Ključ od vrat toplotne postaje in en izvod ključa vseh vrat od vstopa v objekt do prostora toplotne postaje je potrebno izročiti dobavitelju.

- Pred ali v prostoru toplotne postaje mora biti na steni na vidnem mestu pritrjen aparat za gašenje polnjen s CO<sub>2</sub> (5kg). Aparat mora biti redno servisiran.

- V prostoru toplotne postaje, brez soglasja dobavitelja, ne smejo biti nobene druge naprave, ki ne služijo namenu toplotne postaje. Prostor toplotne postaje ne sme služiti kot deponija.

- V prostoru toplotne postaje mora biti shema toplotne postaje z navodili za obratovanje in vzdrževanje.

2. Pogoji za ureditev prostora za instalacijo male kompaktne toplotne postaje ( $Q_n < 45 \text{ kW}$ ):

- Zagotovljena mora biti zadostna in primerna razsvetljava (min. 150 lux) in enofazna vtičnica. Tokokrog razsvetljave mora biti ločen od tokokroga napajalnega dela toplotne postaje.

## III. DOLOČANJE PRIKLJUČNE MOČI

## 15. člen

Priključna moč odjemalčevih internih toplotnih naprav se določi s PGD, PZI ali PID, na osnovi veljavnih predpisov in standardov. Projektna temperatura notranjih prostorov se določajo na osnovi veljavnega standarda DIN 4701. Režim obratovanja je



neprekinjen, z nočnim znižanjem. Upoštevati je potrebno dodatek 10% za izgube internega razvodnega omrežja.

Izračun toplotnih izgub mora upoštevati minimalno zunanjo temperaturo  $T_{\text{zun.min}} = -18\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

V primeru priključitve obstoječega objekta z obstoječo interno instalacijo, je osnova za določitev priključne moči lahko posnetek instaliranih grelnih teles s sestavo toplote, nazivna moč obstoječe kotlarne oziroma ocena priključne moči. Za spremembo priključne moči določene na osnovi posnetka ali projekta je potrebno izdelati izračun toplotnih izgub.

Priključna moč se oceni na osnovi ogrevane površine objekta. Pri tem se upošteva moč  $Q=100\text{ W}$  za ogrevanje  $1\text{ m}^2$  ogrevane površine. Ogrevana površina objekta je površina prostora, v katerem je vgrajeno ogrevalo.

Priključna moč za pripravo sanitarne tople vode se določi po veljavnih predpisih in standardih z režimom obratovanja, ki predvideva dveurno segrevanje in štirurno porabo.

Priključna moč se podaja v kilovatih (kW) in zaokroži na dve decimali.

Sprememba priključne moči, za odjemalce, ki imajo vgrajeno toplotno postajo z nazivno močjo  $Q < 45\text{ kW}$ , ugotovljene pred prvo priključitvijo je mogoča samo na osnovi predložitve novega izračuna toplotnih izgub objekta. Osnova za spremembo priključne moči je lahko:

- A) sprememba toplotne zaščite objekta
- B) sprememba namembnosti in s tem projektnih temperatur objekta
- C) razširitev ali ukinitve objekta ali dela objekta
- D) računskih napak v postopku ugotavljanja veljavne priključne moči

Priključna moč v nobenem primeru ne more biti nižja od računsko ugotovljenih toplotnih izgub povečanih za 10% izgub razvodnega omrežja.

Zmanjšava priključne moči se lahko izvede z odklopom dela naprav ali spremembo temperaturnega režima na sekundarni strani toplotne postaje.

#### IV. DELOVANJE TOPLOTNIH POSTAJ

##### 16. člen

Nastavljanje zapornih elementov priključne postaje in regulacije, je izključna pravica pooblaščenih delavcev dobavitelja.

##### 17. člen

Interne toplotne naprave odjemalca za ogrevanje in pripravo sanitarne tople vode so priključene na toplovodno omrežje dobavitelja indirektno preko toplotnih prenosnikov.

Direktno so lahko priključene le interne toplotne naprave odjemalca za ventilacijo in klimatizacijo, če je za to izdano posebno soglasje dobavitelja.

##### 18. člen

Oprema na primarni strani toplotne postaje mora ustrezati nazivnemu tlaku PN 16 bar in temperaturi  $110\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

##### 19. člen

Toplotna postaja mora biti opremljena z elementi za regulacijo temperature ogrevne vode v odvisnosti od zunanje temperature in sobnim korektorjem (termostatom). Izvršilni element regulacije na primarni strani je lahko samo ravni prehodni regulacijski ventil.

Regulacijske naprave morajo imeti proporcionalno-integralno karakteristiko z nastavitvijo na  $80/55\text{ }^{\circ}\text{C}$  pri zunanji temperaturi  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Obvezne funkcije regulacijske naprave so:

- A) omejevanje temperature povratka po krivulji,
- B) časovno odvisna regulacija,
- C) LON priključek (LONWORKS FTT-10).

##### 20. člen

Interne toplotne naprave nestanovanjskih prostorov naj bodo ločene od stanovanjskega dela in obdelane kot samostojen cirkulacijsko-regulacijski sistem.

##### 21. člen

Prevzeto toploto je potrebno na primarni strani meriti z ultrazvočnim toplotnim števcem. Toplotni števec mora imeti LON modul in možnost merjenja več tarif.

##### 22. člen

Novo zgrajeni večstanovanjski objekti, ki se priključujejo na toplovodno omrežje, morajo imeti izvedeno centralno pripravo sanitarne tople vode, na primarni strani.

Centralna priprava sanitarne tople vode je lahko izvedena:

A) z akumulatorjem z vgrajenim toplotnim prenosnikom – boiler. Sistem se lahko uporablja do potrebnega volumna akumulacije  $V < 1500\text{ l}$ .

B) z akumulatorjem z ločenim toplotnim prenosnikom. Sistem se uporablja za potrebne volumne akumulacije  $V > 1500\text{ l}$ . Recirkulacijska črpalka mora imeti zvezno regulacijo števila vrtljajev.

Ne glede na vrsto priprave sanitarne tople vode, mora regulacija priprave sanitarne tople vode omogočiti omejevanje temperature povratka na max.  $35\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Temperaturna regulacija z varnostno funkcijo, mora biti nameščena na dovodu v toplotni prenosnik. Meritev porabe toplote za ogrevanje sanitarne tople vode mora biti ločena od meritve porabe toplote za ogrevanje objekta. Pri izračunu toplotnega prenosnika, je potrebno upoštevati najnižji temperaturni režim ogrevne vode  $65/35\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Maksimalna temperatura sanitarne tople vode je  $60\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Priporočena temperatura sanitarne tople vode je  $55\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Varnostni termostati mora biti nastavljen na max.  $65\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

Mehčanje hladne sanitarne vode, je lahko izvedeno samo s tekočim sredstvom za mehčanje in dozirno napravo.

##### 23. člen

Za individualne stanovanjske objekte, je priprava sanitarne tople vode lahko izvedena na sekundarni strani. Uporablja se akumulator z vgrajenim toplotnim prenosnikom.

##### 24. člen

Za cirkulacijo ogrevne vode se lahko uporabljajo samo elektronsko regulirane ali visoko učinkovite črpalke. Za hidravlično uravnoteženje sistema z več dviznimi vodi, je priporočljiva vgradnja balansirnih ventilov.

##### 25. člen

Hrup zaradi delovanja naprav v toplotni postaji, ne sme biti višji kot določajo veljavni predpisi.

Da bi zadostili določili iz prvega odstavka tega člena, je potrebno cevovode in vse naprave v toplotni postaji pritrditi in obesiti z ustrezno zvočno in protivibracijsko izolacijo. Prav tako je potrebno zvočno in protivibracijsko izolirati vse preboje in rotirajoče dele opreme.

##### 26. člen

Vsi cevovodi in toplotne naprave vključno z armaturo morajo biti ustrezno toplotno izolirani.

Minimalna debelina izolacije naj bo:

|                   | primar | sekundar |
|-------------------|--------|----------|
| cevi DN 20, DN 25 | 30 mm  | 30 mm    |
| cevi DN 32, DN 40 | 40 mm  | 30 mm    |
| cevi DN 50        | 50 mm  | 40 mm    |
| cevi DN 65        | 60 mm  | 50 mm    |
| cevi DN 80        | 80 mm  | 60 mm    |
| cevi DN 100       | 80 mm  | 60 mm    |

Debelina izolacije za toplotne prenosnike, akumulatorje tople vode in boilerje je 150 mm.

Izolacijski material mora biti kemično nevtralen in tudi v vlažnem stanju ne sme povzročati korozije.

##### 27. člen

Vse armature in naprave morajo biti opremljene z napisnimi tablicami.

Izolirane cevi morajo biti označene z barvnimi trakovi in oznako smeri pretoka.

Ročice zapornih elementov morajo biti pobarvane z enako barvo kot so označene cevi, v katere so vgrajeni. Pri izbiri barv, je potrebno dosledno upoštevati naslednjo tabelo, izdelano na osnovi DIN 2403:

| VRSTA MEDIJA                       | BARVA               | OZNAKA PO RAL |
|------------------------------------|---------------------|---------------|
| Ogrevanje-primar-dovod-ventil 1    | rdeča               | RAL 3000      |
| Ogrevanje-primar-povratek-ventil 2 | modra               | RAL 5019      |
| Ogrevanje-sekundar-dovod           | temno rdeča         | RAL 3002      |
| Ogrevanje-sekundar-povratek        | temno modra         | RAL 5013      |
| Sanitarna hladna voda              | zelena              | RAL 6001      |
| Sanitarna topla voda               | oranžna             | RAL 2008      |
| Sanitarna voda-cirkulacija         | vijoličasta         | RAL 4005      |
| Odvodnjavanje                      | rjava-olivno-zelena | RAL 6003      |
| Odzračevalni vodi                  | v barvi medija      |               |
| Konzole                            | črna                | RAL 9005      |

## V. ZAGON INSTALACIJE V OBRATOVANJE

### 28. člen

Po končani montaži toplotne postaje in internih toplotnih naprav opravi izvajalec tlačni preizkus s hladno vodo, in sicer s tlakom 5 bar na primarni strani. Na sekundarni strani se opravi tlačni preizkus z 1,5-kratnim maksimalnim dovoljenim obratovalnim tlakom. Preizkus mora trajati najmanj 2 uri, v tem času pa ne sme manometer pokazati nobenih sprememb.

Pri tlačnem preizkusu primarnega dela morajo biti navzoči odgovorni vodja del, nadzornik nad gradnjo in predstavnik dobavitelja, ki sestavijo in podpišejo zapisnik o tlačni preizkušnji.

Odjemalec lahko opravi tlačni preizkus sekundarnega dela priključne postaje in internih toplotnih naprav tudi brez navzočnosti predstavnika dobavitelja, vendar mora pred polnitvijo instalacije z mehčano vodo predložiti pisno izjavo o uspešno opravljenem tlačnem preizkusu.

### 29. člen

Tlačni preizkus in vsa dela, ki sledijo, se lahko opravijo šele, ko je objekt zaprt in ni nevarnosti, da bi instalacija zamrznila.

Ogrevanje objekta v času izvajanja zaključnih gradbenih del se lahko izvede le, če je objekt zaprt in instalacije ustrezno izolirane, tako da ne more priti do zamrznitve.

Po uspeli tlačni preizkušnji je potrebno vso instalacijo izprati s čisto vodo, da se odstranijo vse nečistoče.

### 30. člen

Po uspešno izvedenem tlačnem preizkusu se prične poskusno obratovanje, ki traja najmanj 30 dni v ogrevalni sezoni. V tem času izvede izvajalec del vso potrebno regulacijo na internih toplotnih napravah.

Dobavitelj si pridržuje pravico do kontrole nad pravilno regulacijo internih toplotnih naprav.

### 31. člen

Po poskusnem obratovanju se investitor ali odjemalec in dobavitelj dogovorita za tehnični prevzem.

Tehnični prevzem toplotne postaje in internih toplotnih naprav se lahko opravi istočasno z uspešno opravljenim tehničnim pregledom. V komisijo za tehnični pregled mora biti vabljen pooblaščen predstavnik dobavitelja.

K dokumentaciji, ki jo je po Zakonu o graditvi objektov potrebno predložiti ob tehničnem pregledu, je obvezno priložiti in predati v trajno arhiviranje pri dobavitelju:

- ateste, certifikate, tehnična soglasja ali druga dokazila o kvaliteti vgrajenih proizvodov, inštalacij in opreme,
- ateste varilcev instalacije v toplotni priključni postaji,
- zapisnik o tlačnem preizkusu,
- izjavo izvajalca, da so interne toplotne naprave odjemalca brezhibne,
- zapisnik o poskusnem obratovanju in izvršeni regulaciji na internih toplotnih napravah,

- en izvod projekta izvedenih del priključnega toplovoda, toplotne postaje (projekte strojnih in elektro instalacij) in internih toplotnih naprav (radiatorsko ogrevanje, toplozračno ogrevanje, klimatizacijo, vodovodne instalacije-pripravo sanitarne tople vode in podobno),
- navodila za obratovanje in vzdrževanje toplotne postaje.

### 32. člen

Če pride med izvajanjem del do sprememb od projektne dokumentacije, mora investitor pridobiti od dobavitelja ustrezno soglasje.

## VI. VZDRŽEVANJE TOPLOTNIH POSTAJ

### 33. člen

Vstop v toplotno postajo ima, poleg lastnika objekta ali njegovega pooblaščenca, samo še pooblaščen osebje dobavitelja.

### 34. člen

V toplotni postaji mora dobavitelj voditi kontrolni list.

### 35. člen

Odjemalec je dolžan vsako leto izvesti redni letni pregled internih toplotnih naprav. Redni letni pregled, ali po potrebi popravilo, internih toplotnih naprav izvede odjemalcu strokovno usposobljeni izvajalec.

Dobavitelj izvede vsako leto redni letni pregled priključnega toplovoda in toplotne postaje. Ugotovitve pregleda se vpišejo v kontrolni list.

## VII. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

### 36. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 062-03/0-21

Mozirje, dne 28. novembra 2005

Župan  
Občine Mozirje  
**Ivan Suhoveršnik l.r.**

### 4972. Tarifni pravilnik za dobavo in odjem toplote iz toplovodnega omrežja v Občini Mozirje

Na podlagi Energetskega zakona (Uradni list RS, št. 79/99 in 8/00), Odloka o načinu izvajanja gospodarske javne službe oskrbe

s toplotno energijo v Občini Mozirje (Uradni list RS, št. 27/05) in 18. člena Statuta Občine Mozirje (Uradno glasilo Zgornje Savinjskih občin št. 4/99, 1/00, 1/01 in Uradni list RS, št. 61/02, 64/03 in 29/04) je Občinski svet Občine Mozirje na svoji 21. redni seji dne 28. 11. 2005 sprejel naslednji

## **TARIFNI PRAVILNIK za dobavo in odjem toplote iz toplovodnega omrežja v Občini Mozirje**

### I. SPLOŠNE DOLOČBE

#### 1. člen

S tarifnim pravilnikom za dobavo in odjem toplote iz toplovodnega omrežja v Občini Mozirje se določajo:

- osnovni tarifni elementi za obračunavanje toplote, ki jo dobavitelj dobavlja odjemalcem iz toplovodnega omrežja (v nadaljnjem besedilu: »odjemalec«),
- kriteriji in merila za določanje ravni cen toplote,
- načela in merila za ugotavljanje tarifnih postavk ter način ugotavljanja in uporabe računskih elementov s ciljem, da bi spodbujali racionalno rabo toplote in da bi bili proizvodno distribucijski objekti bolje izrabljeni.

#### 2. člen

Tarifni pravilnik velja za vse odjemalce toplote iz toplovodnega omrežja, razen za tiste, s katerimi sklepa dobavitelj toplote posebne pogodbe.

#### 3. člen

Tarifne postavke za posamezne elemente cene tarifnih odjemalcev morajo biti javno objavljene v Uradnem listu RS.

### II. TARIFNI ELEMENTI IN TARIFNE POSTAVKE

#### 4. člen

Tarifni elementi, za katere se ugotavljajo tarifne postavke, so:

- priključna moč in
- dobavljena količina toplote.

#### 5. člen

Priključna moč se določa po določenih pogojev za dobavo in odjem toplote iz toplovodnega omrežja in se obračunava v kW, vrednost pa zaokroži na dve decimali (15. člen Tehničnih pogojev za priključitev na toplovodno omrežje).

#### 6. člen

Količina dobavljene toplote se ugotavlja neposredno s toplotnim števcem ali pa določa pavšalno, kot je določeno v 27. in 28. členu Splošnih pogojev za dobavo in odjem toplote iz toplovodnega omrežja v Občini Mozirje.

#### 7. člen

Tarifne postavke za posamezne tarifne elemente so:

- cena za enoto priključne moči v SIT/kW/leto,
- cena za toploto v SIT/kWh.

#### 8. člen

Letni znesek za priključno moč predstavlja fiksni del stroškov dobave toplote in se obračunava mesečno (1/12 letnega zneska). Letni znesek za priključno moč se izračuna tako, da se letna tarifna postavka za priključno moč SIT/kW/leto pomnoži s priključno močjo. Znesek je neodvisen od dobavljene količine toplote.

#### 9. člen

V večstanovanjskem objektu se znesek za priključno moč za ogrevanje razdeli sorazmerno ogrevani površini stanovanj ali na osnovi dogovorjenega ključa delitve (delilnika).

V večstanovanjskem objektu, kjer se toplota uporablja tudi za pripravo sanitarne tople vode, pa se znesek za priključno moč za pripravo sanitarne tople vode razdeli glede na število oseb.

#### 10. člen

Znesek za količino dobavljene toplote se izračuna tako, da se število dobavljenih kWh pomnoži s ceno na enoto dobavljene toplote (SIT/kWh).

#### 11. člen

Števnina zajema letne stroške vzdrževanja, umerjanja in zamenjave dotrajanih merilnih naprav in se obračunava mesečno (1/12 letnega zneska).

### III. RAZVRSTITEV ODJEMA TOPLOTE

#### 12. člen

Odjem toplote je razvrščen v dve tarifni skupini:

- I. Tarifna skupina,
- II. Tarifna skupina – posebni pogodbeni odjemalci.

#### 13. člen

Dobavitelj lahko na osnovi 2. člena tega pravilnika sklene posebno pogodbo za dobavo in odjem toplote iz toplovodnega omrežja.

### IV. OBRAČUN DOBAVE TOPLOTE

#### 14. člen

Obračun dobave toplote se pri posameznem odjemalcu navedi z:

- razvrstitvijo odjemalca v ustrezno tarifno skupino,
- obračunom priključne moči po veljavni ceni,
- obračunom dobavljenih količin toplote po veljavni ceni,
- obračunom števnine.

#### 15. člen

Če se več odjemalcev iste ali različne tarifne skupine oskrbuje s toploto preko skupnega odjemnega mesta s skupno merilno napravo, se dobavljena toplota obračunava skladno z dogovorjenim delilnikom stroškov na tem odjemnem mestu (15. člen Splošnih pogojev za dobavo in odjem toplote iz toplovodnega omrežja v Občini Mozirje) in ustrezno tarifno skupino.

#### 16. člen

Znesek za priključno moč se obračunava praviloma mesečno to je 1/12 od letnega zneska.

#### 17. člen

Dobavljena količina toplote se obračunava po toplotnem števcu. Količina dobavljene toplote pa se obračuna na podlagi odčitkov s toplotnega števca, nameščenega na merilnem mestu v priključni postaji.

Dobavljena količina toplote se obračunava mesečno (obračunsko obdobje) oziroma tako, kot je določeno v pogodbi.

#### 18. člen

Števnina se obračunava mesečno, glede na uvrstitev v tarifno skupino in velikost merilne naprave.

#### 19. člen

Do prevzema odjemalčevih toplotnih naprav v redno obračunavanje, (v času poskusnega obratovanja) to je do prejema kopije uporabnega dovoljenja, se pri obračunu toplotne energije upošteva korekcijski faktor 1,2.

#### 20. člen

Odjemalec mora plačati dobavljeno toploto, znesek za priključno moč in storitve v roku 15 dni od datuma izstavitve računa, če zakon ne določa drugače.

Če odjemalec ne poravnava pravočasno svojih obveznosti, mu dobavitelj zaračunava zakonske zamudne obresti od dneva zapadlosti računa do dneva poravnave.

Če nastane dvom o odjemalčevi plačilni sposobnosti ali zaradi neredne poravnave plačilnih obveznosti, lahko dobavitelj zahteva plačilo vnaprej. Količina toplote, za katero lahko dobavitelj zahteva predplačilo, se določi z izračunom za primerljivo obračunsko obdobje.

## 21. člen

Dobavitelj opravlja vzdrževanje, redne preglede, overitve in zamenjave merilnih naprav proti plačilu mesečnega zneska (števnina) po veljavnem dobaviteljevem ceniku.

## 22. člen

Dobavitelj zaračunava stroške izterjave in ustavitve dobave toplote. Odjemalec pa mora poravnati fiksni del stroškov dobave toplote za čas, ko mu je bila po določbah 14., 34., 38. in 39. člena Splošnih pogojev za dobavo toplote iz vročevodnega omrežja prekinjena dobava toplote.

## 23. člen

Porabljeno električno energijo za obratovanje toplotne postaje plača odjemalec dobavitelju električne energije. Količino porabljene vode iz vodovodnega omrežja plača odjemalec dobavitelju te vode.

## 24. člen

Reklamacije na prejeti račun ali obračun za dobavljeno toploto oziroma storitve, ki jih opravlja dobavitelj na podlagi Splošnih pogojev za dobavo toplote iz vročevodnega omrežja oziroma po dogovoru z odjemalcem, sprejema dobavitelj samo v pisni obliki v 8 dneh po prejemu računa ali obračuna. Pripombe k prejetemu računu ali obračunu ali ugovor ne odložijo plačila računa oziroma obračuna za nesporni del.

#### V. OSNOVE ZA OBLIKOVANJE CEN IN DOLOČANJE TARIFNIH POSTAVK ZA OBRAČUN DOBAVLJENE TOPLOTE

## 25. člen

Cene toplote iz toplovodnega omrežja po tarifnih postavkah in skupinah so določene s cenikom v skladu z veljavnimi predpisi, politiko cen in razvoja daljinskega ogrevanja v Občini Mozirje in v skladu z vsakokratnimi predpisi, ki jih izda Vlada Republike Slovenije na podlagi zakona o kontroli cen (Uradni list RS, št. 63/99 in 32/02).

#### VI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

## 26. člen

V času, ko investitor (praviloma v letih 2005 in 2006) gradi toplovodno omrežje, na posameznem območju Občine Mozirje, ne velja 19. člen tega Tarifnega pravilnika.

## 27. člen

Tarifni pravilnik in cenik daljinskega ogrevanja pripravi in sprejme dobavitelj, soglasje nanj pa morata dati Občinski svet Občine Mozirje.

## 28. člen

Ta tarifni pravilnik za dobavo in odjem toplote iz toplovodnega omrežja v Občini Mozirje začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 062-03/05-21

Mozirje, dne 28. novembra 2005

Župan  
Občine Mozirje  
**Ivan Suhoveršnik l.r.**

### MURSKA SOBOTA

#### 4973. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o načinu opravljanja gospodarske javne službe ravnanja s komunalnimi odpadki

Na podlagi 17. člena Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 55/05 – UPB-2) in 17. člena Statuta Mestne občine Murska Sobota (Uradni list RS, št. 23/99, 52/01 in 76/02), je Mestni svet Mestne občine Murska Sobota na svoji seji dne 7. decembra 2005 sprejel

### O D L O K

#### o spremembah in dopolnitvah Odloka o načinu opravljanja gospodarske javne službe ravnanja s komunalnimi odpadki

## 1. člen

V Odloku o načinu opravljanja gospodarske javne službe ravnanja s komunalnimi odpadki (Uradni list RS, št. 3/02) se poglavje XIII. KAZENSKE DOLOČBE spremeni v poglavje XIII. GLOBE.

## 2. člen

V prvem odstavku 59. člena odloka se besedilo: »Z denarno kaznijo do 200.000 tolarjev« spremeni tako, da se glasi: »Z globo 200.000 tolarjev«.

V drugem odstavku 59. člena se besedilo: »Z denarno kaznijo do 60.000 tolarjev« spremeni tako, da se glasi: »Z globo 60.000 tolarjev«.

## 3. člen

V prvem odstavku 60. člena odloka se besedilo: »Z denarno kaznijo do 200.000 tolarjev« spremeni tako, da se glasi: »Z globo 200.000 tolarjev«.

V drugem odstavku 60. člena se besedilo: »Z denarno kaznijo do 60.000 tolarjev« spremeni tako, da se glasi: »Z globo 60.000 tolarjev«.

## 4. člen

V prvem odstavku 61. člena odloka se besedilo: »Z denarno kaznijo do 200.000 tolarjev« spremeni tako, da se glasi: »Z globo 200.000 tolarjev«.

V drugem odstavku 61. člena se besedilo: »Z denarno kaznijo do 60.000 tolarjev« spremeni tako, da se glasi: »Z globo 60.000 tolarjev«.

V tretjem odstavku 61. člena odloka se besedilo: »Z denarno kaznijo do 150.000 tolarjev« spremeni tako, da se glasi: »Z globo 150.000 tolarjev«.

## 5. člen

V prvem odstavku 62. člena odloka se besedilo: »Z denarno kaznijo do 60.000 tolarjev« spremeni tako, da se glasi: »Z globo 60.000 tolarjev«.

## 6. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 35206-0003/2005/10

Murska Sobota, dne 7. decembra 2005

Župan  
Murska Sobota  
**Anton Štihec l.r.**

#### 4974. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o načinu izvajanja gospodarske javne službe odvajanja komunalne odpadne in padavinske vode na območju Mestne občine Murska Sobota

Na podlagi 17. člena Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 55/05 – UPB-2) in 17. člena Statuta Mestne občine Murska Sobota (Uradni list RS, št. 23/99, 52/01 in 76/02), je Mestni svet Mestne občine Murska Sobota na svoji seji dne 7. decembra 2005 sprejel

### O D L O K

#### o spremembah in dopolnitvah Odloka o načinu izvajanja gospodarske javne službe odvajanja komunalne odpadne in padavinske vode na območju Mestne občine Murska Sobota

## 1. člen

V Odloku o načinu izvajanja gospodarske javne službe odvajanja komunalne odpadne in padavinske vode na območju Mestne



občine Murska Sobota (Uradni list RS, št. 40/04) se poglavje XII. KAZENSKO DOLOČBE spremeni v poglavje XII. GLOBE.

## 2. člen

V prvem odstavku 41. člena odloka se besedilo: »Z denarno kaznijo 200.000 tolarjev« spremeni tako, da se glasi: »Z globo 200.000 tolarjev«.

V drugem odstavku 41. člena se besedilo: »Z denarno kaznijo 60.000 tolarjev« spremeni tako, da se glasi: »Z globo 60.000 tolarjev«.

## 3. člen

V prvem odstavku 42. člena odloka se besedilo: »Z denarno kaznijo 200.000 tolarjev« spremeni tako, da se glasi: »Z globo 200.000 tolarjev«.

V drugem odstavku 42. člena se besedilo: »Z denarno kaznijo 60.000 tolarjev« spremeni tako, da se glasi: »Z globo 60.000 tolarjev«.

V tretjem odstavku 42. člena odloka se besedilo: »Z denarno kaznijo 150.000 tolarjev« spremeni tako, da se glasi: »Z globo 150.000 tolarjev«.

## 4. člen

V prvem odstavku 43. člena odloka se besedilo: »Z denarno kaznijo 60.000 tolarjev« spremeni tako, da se glasi: »Z globo 60.000 tolarjev«.

## 5. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 35205-0008/2005/10

Murska Sobota, dne 7. decembra 2005

Župan  
Občine Murska Sobota  
**Anton Štihec** l.r.

### 4975. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o oglaševanju in plakatiranju v Mestni občini Murska Sobota

Na podlagi 12. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03, 55/03 – ZKZ in 58/03 – ZZK), 17. člena Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 55/05) in 17. člena Statuta Mestne občine Murska Sobota (Uradni list RS, št. 23/99, 52/01 in 76/02), je Mestni svet mestne občine Murska Sobota na seji dne 7. decembra 2005 sprejel

### **O D L O K** **o spremembah in dopolnitvah Odloka** **o oglaševanju in plakatiranju** **v Mestni občini Murska Sobota**

## 1. člen

V Odloku o oglaševanju in plakatiranju v Mestni občini Murska Sobota (Uradni list RS, št. 60/02) se v prvem odstavku 29. člena, na koncu za besedo »soglasja« doda besedilo »ter izdane lokacijske informacije.«

## 2. člen

Spremeni se besedilo 38. člena tako, da se glasi:

»Za postavitev reklamnih objektov je potrebno pridobiti lokacijsko informacijo v skladu s predpisi o graditvi objektov in urejanju prostora.

Za postavitev reklamnih objektov ob javnih cestah in poteh je potrebno pridobiti soglasje upravljavca, če le-ta posega v varovalni pas ceste ali vpliva na prometno varnost. Če je upravljavec ceste občina ali če se postavitev reklamnega objekta nanaša na območje ob državni cesti znotraj naselja, izda mestna uprava Mestne občine

Murska Sobota soglasje za postavitev ob upoštevanju predpisov o prometni signalizaciji in prometni opremi na javnih cestah.

S soglasjem se določi rok za postavitev reklamnega objekta. Če izvajalec v predpisanem roku ne postavi reklamnega objekta, soglasje preneha veljati.«.

## 3. člen

Spremeni se besedilo 39. člena tako, da se glasi:

»Mestna uprava Mestne občine Murska Sobota lahko soglasje iz drugega odstavka prejšnjega člena prekliče, če to zahtevajo nove nastale prometne ali druge razmere, izgradnja komunalnih objektov ali naprav, če reklamni objekt ni več primeren ali potreben, če ni primerno vzdrževan ali niso izpolnjeni drugi pogoji iz soglasja. S preklicem soglasja se določi rok in ostali pogoji za odstranitev reklamnega objekta.«.

## 4. člen

Spremeni se besedilo 40. člena tako, da se glasi:

»Mestna občina odkloni izdajo soglasja iz drugega odstavka 38. člena tega odloka, če nameravana postavitev reklamnega objekta ni zajeta v grafični prilogi ali če je nasploh v nasprotju z določili tega odloka.«.

## 5. člen

Spremeni se besedilo 41. člena tako, da se glasi:

»Pred postavitvijo reklamnega objekta je potrebno plačati komunalno takso po Odloku o komunalnih taksah v Mestni občini Murska Sobota.«.

## 6. člen

Zadnji stavek tretjega odstavka 42. člena se spremeni tako, da se glasi:

»Za takšno postavitev je potrebno pridobiti pozitivno urbanistično mnenje pristojnega oddelka mestne občine, lokacijsko informacijo in soglasje iz drugega odstavka 38. člena tega odloka.«

## 7. člen

Naslov poglavja »X. KAZENSKO DOLOČBE« se spremeni tako, da se glasi: »X. GLOBE«.

V prvem odstavku 44. člena se besedilo: »Z denarno kaznijo od 30.000 do 100.000 SIT« spremeni tako, da se glasi: »Z globo 100.000 SIT«.

Besedilo 5. točke prvega odstavka 44. člena se spremeni tako, da se glasi: »kdor postavi reklamne objekte brez soglasja mestne občine po drugem odstavku 38. člena tega odloka,«.

Besedilo 6. točke prvega odstavka 44. člena se spremeni tako, da se glasi: »kdor postavi reklamne objekte brez pridobitve lokacijske informacije ter v nasprotju z določili tega odloka,«.

Besedilo 7. točke prvega odstavka 44. člena se spremeni tako, da se glasi: »kdor namešča reklamne objekte na stene ali fasade objektov ter ne upošteva fasadnih elementov zgradbe in maksimalne velikosti reklamnih objektov, brez pridobitve lokacijske informacije.«.

V drugem odstavku 44. člena se besedilo: »z denarno kaznijo od 10.000 do 30.000 SIT« spremeni tako, da se glasi: »Z globo 30.000 SIT«.

## 8. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 35001-0032/2005/187

Murska Sobota, dne 7. decembra 2005

Župan  
Občine Murska Sobota  
**Anton Štihec** l.r.

### 4976. Cenik storitev oskrbe s paro in toplo vodo za namene daljinskega ogrevanja

V skladu z 97. členom Energetskega zakona (Uradni list RS, št. 79/99, 8/00, 51/04 in 26/05) in Uredbe o oblikovanju cen pro-



izvodnje in distribucije pare in tople vode za namene daljinskega ogrevanja za tarifne porabnike (Uradni list RS, št. 41/05) ter soglasjem Mestne občine Murska Sobota, št. 38005-0003/2005/180 z dne 8. 12. 2005 dobavitelj toplote objavlja

## C E N I K

### storitev oskrbe s paro in toplo vodo za namene daljinskega ogrevanja

#### I.

S tem cenikom se spremeni variabilni del cene storitev oskrbe s paro in toplo vodo za namene daljinskega ogrevanja, ki jih zaračunava Komunala javno podjetje d.o.o., kot dobavitelj toplote in upravitelj kotlovnice Lendavska sever v Murski Soboti.

#### II.

Cene storitev oskrbe s paro in toplo vodo za namene daljinskega ogrevanja se obračunavajo po naslednjih postavkah:

| Proizvod – storitev   | Merska enota   | Cena v SIT |
|-----------------------|----------------|------------|
| Variabilni del:       |                |            |
| a) Dobavljena toplota | MWh            |            |
| - stanovanjski odjem  |                | 11.389,06  |
| - ostali odjem        |                | 11.389,06  |
| b) Sanitarna voda     | m <sup>3</sup> | 1.025,02   |

Navedene cene ne vključujejo davka na dodano vrednost.

#### III.

Z dnem uveljavitve tega cenika preneha veljati cenik storitev oskrbe s paro in toplo vodo za namene daljinskega ogrevanja – postavka variabilni del (Uradni list RS, št. 94/05). Pri fiksnem delu cene ni sprememb.

#### VI.

Ta cenik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, cene se uporabljajo od 1. decembra 2005 dalje.

Št. 00-017/05-HE-02

Murska Sobota, dne 12. decembra 2005

Komunala javno podjetje d.o.o.

Murska Sobota

Direktor

**Mirko Šabjan, inž. grad., l.r.**

## ORMOŽ

### 4977. Sklep o razpisu referendumu za uvedbo samoprispevka za modernizacijo javnih poti v Krajevni skupnosti Kog

Na podlagi 30. člena Zakona o referendumu in ljudski iniciativi (Uradni list RS, št. 15/94, 13/95, 34/96, 38/96, 43/96, 57/96, 82/98, 59/05) in Zakona o samoprispevku (Uradni list RS, št. 87/01) in na podlagi 16. člena Statuta Občine Ormož (Uradni vestnik Občine Ormož št. 11/99, 7/01) je Občinski svet Občine Ormož na 31. seji dne 12. 12. 2005 sprejel

## S K L E P

### o razpisu referendumu za uvedbo samoprispevka za modernizacijo javnih poti v Krajevni skupnosti Kog

#### 1. člen

Za območje Krajevne skupnosti Kog se razpiše predhodni referendum za uvedbo samoprispevka v denarju za modernizacijo javnih poti.

#### 2. člen

Na referendumu se bo odločalo o sprejemu predloga odloka o uvedbi samoprispevka, ki je priloga tega sklepa.

#### 3. člen

Na referendumu glasujejo občani tajno z glasovnicami, na katerih je naslednje besedilo:

#### »OBČINA ORMOŽ

Na referendumu, dne 5. 2. 2006 za uvedbo samoprispevka, za čas od 1. 5. 2006 do 30. 4. 2011 na območju Krajevne skupnosti Kog, ki se bo uporabil za:

- modernizacijo javne poti 803-480 Gomila v dolžini 225 m,
- modernizacijo javne poti 803-392 Kog v dolžini 120 m,
- modernizacijo javne poti 803-560 Kog v dolžini 377 m,
- modernizacijo javne poti 803-260 Kog v dolžini 170 m,
- modernizacijo javne poti 803-521 Vodranci – Godeninci v dolžini 520 m,
- modernizacijo javne poti 803-430 Lačaves v dolžini 500 m,
- modernizacijo javne poti 803-531, Jastrebcji – Kog, 803-534 Jastrebcji v dolžini 770 m,
- modernizacijo javne poti 803-531, 803-532 Jastrebcji – Kog v dolžini 330 m,
- modernizacijo javne poti 803-412 Lačaves v dolžini 600 m,
- modernizacijo javne poti 803-401 Kog v dolžini 500 m,
- modernizacijo javne poti 803-350 Gomila v dolžini 230 m,
- modernizacijo javne poti 803-380 Gomila v dolžini 500 m.«

Samoprispevek bodo zavezanci s stalnim bivališčem na območju krajevne skupnosti Kog in lastniki stavbnih zemljišč, z bivališčem zunaj krajevne skupnosti Kog plačevali v denarju po stopnji 1% od bruto dohodka.

## GLASUJEM

PROTI

ZA

(pečat)

Navdilo za glasovanje: Tisti, ki glasuje izpolni glasovnico tako, da obkroži ZA, če se strinja z uvedbo samoprispevka, oziroma PROTI, če se z uvedbo samoprispevka ne strinja.

#### 4. člen

Pravico glasovati na referendumu imajo občani, ki so vpisani v volilni imenik glasovalnih upravičencev za območje Krajevne skupnosti Kog, in sicer so to:

- fizične osebe, ki imajo stalno prebivališče na območju Krajevne skupnosti Kog,
- fizične osebe, ki so lastniki oziroma lastnice stavbnega zemljišča na območju Krajevne skupnosti Kog pa na tem območju nimajo stalnega prebivališča.

#### 5. člen

Samoprispevek je izglasovan, če je za uvedbo samoprispevka glasovala večina glasovalnih upravičencev, ki so glasovali pod pogojem, da se je glasovanja udeležila večina glasovalnih upravičencev na območju Krajevne skupnosti Kog.

#### 6. člen

Za dan razpisa referendumu se določi 27. 12. 2005. Od tega dne začnejo teči roki za opravila, ki so potrebna za izvedbo referendumu.

#### 7. člen

Referendum bo v nedeljo, dne 29. 1. 2006. Volišča po posameznih vaseh bodo odprta od 7. do 19. ure.

## 8. člen

Ta sklep se brez priloge objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in začne veljati naslednji dan po objavi.

Akt o razpisu referendumu s priložo se objavi v Uradnem vestniku Občine Ormož najkasneje 15 dni pred izvedbo referendumu.

Št. 00600-3/2005 7 10

Ormož, dne 12. decembra 2005

Župan  
Občine Ormož  
**Vili Trofenik l.r.**

**POLZELA****4978. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Polzela za leto 2005**

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93 in dopolnitve), 40. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) in 16. člena Statuta Občine Polzela (Uradni list RS, št. 34/99) je Občinski svet Občine Polzela na 18. redni seji dne 22. novembra 2005 sprejel

**O D L O K****o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Polzela za leto 2005**

## 1. člen

V odloku o proračunu Občine Polzela za leto 2005 (Uradni list RS, št. 70/05) se 2. člen spremeni tako, da se glasi:

## 2. člen

Splošni del proračuna na ravni podskupin kontov se določa v naslednjih zneskih:

|    |                                                               | v tisoč tolarjev   |
|----|---------------------------------------------------------------|--------------------|
|    | A. BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV                              |                    |
|    | Skupina/Podskupina kontov                                     | Proračun leta 2005 |
|    | I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)                           | 719.530            |
|    | TEKOČI PRIHODKI (70+71)                                       | 488.734            |
| 70 | DAVČNI PRIHODKI                                               | 420.002            |
|    | 700 Davki na dohodek in dobiček                               | 308.664            |
|    | 703 Davki na premoženje                                       | 70.499             |
|    | 704 Domači davki na blago in storitve                         | 40.839             |
|    | 706 Drugi davki                                               |                    |
| 71 | NEDAVČNI PRIHODKI                                             | 68.732             |
|    | 710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja              | 18.350             |
|    | 711 Takse in pristojbine                                      | 2.436              |
|    | 712 Denarne kazni                                             | 80                 |
|    | 713 Prihodki od prodaje blaga in storitev                     | 277                |
|    | 714 Drugi nedavčni prihodki                                   | 47.589             |
| 72 | KAPITALSKI PRIHODKI                                           | 63.500             |
|    | 720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev                     | 32.500             |
|    | 721 Prihodki od prodaje zalog                                 |                    |
|    | 722 Prihodki od prodaje zemljišč in nematerialnega premoženja | 31.000             |
| 73 | PREJETE DONACIJE                                              |                    |
|    | 730 Prejete donacije iz domačih virov                         |                    |

|     |                                                                                     | v tisoč tolarjev   |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|     | 731 Prejete donacije iz tujine                                                      |                    |
| 74  | TRANSFERNI PRIHODKI                                                                 | 167.296            |
|     | 740 Transferni prihodki iz drugih javno finančnih institucij                        | 167.296            |
|     | II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)                                                    | 738.600            |
| 40  | TEKOČI ODHODKI                                                                      | 150.004            |
|     | 400 Plače in drugi izdatki zaposlenim                                               | 34.205             |
|     | 401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost                                      | 5.504              |
|     | 402 Izdatki za blago in storitve                                                    | 100.486            |
|     | 403 Plačila domačih obresti                                                         | 4.242              |
|     | 409 Rezerve                                                                         | 5.567              |
| 41  | TEKOČI TRANSFERI                                                                    | 278.755            |
|     | 410 Subvencije                                                                      | 4.651              |
|     | 411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom                                        | 165.513            |
|     | 412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam                                | 28.047             |
|     | 413 Drugi tekoči domači transferi                                                   | 80.544             |
|     | 414 Tekoči transferi v tujino                                                       |                    |
| 42  | INVESTICIJSKI ODHODKI                                                               | 231.938            |
|     | 420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev                                              | 231.938            |
| 43  | INVESTICIJSKI TRANSFERI                                                             | 77.903             |
|     | 43 Investicijski transferi                                                          | 77.903             |
|     | III. PRORAČUNSKI PRESEŽEK (I.-II.) (PRORAČUNSKI PRIMANJLJAJ)                        | -19.070            |
|     | B. RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB                                               |                    |
|     | Skupina/Podskupina kontov                                                           | Proračun leta 2005 |
|     | DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751+752)                          | 300                |
| 75. | PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL                                                       | 300                |
|     | 750 Prejeta vračila danih posojil                                                   |                    |
|     | 751 Prodaja kapitalskih deležev                                                     |                    |
|     | 752 Kupnine iz naslova privatizacije                                                | 300                |
|     | V. DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441+442+443)                 |                    |
| 44. | DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV                                      |                    |
|     | 440 Dana posojila                                                                   |                    |
|     | 441 Povečanje kapitalskih deležev in naložb                                         |                    |
|     | 442 Poraba sredstev kupnin iz naslova privatizacije                                 |                    |
|     | 443 Povečanje namenskega premoženja v javnih skladih in drugih osebah javnega prava |                    |
|     | VI. PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV.-V.)           | 300                |
|     | C. RAČUN FINANCIRANJA                                                               |                    |
|     | Skupina/Podskupina kontov                                                           | Proračun leta 2005 |
|     | VII. ZADOLŽEVANJE (500)                                                             | 13.000             |
| 50  | ZADOLŽEVANJE                                                                        | 13.000             |
|     | 500 Domače zadolževanje                                                             | 13.000             |
|     | VIII. ODPLAČILA DOLGA (550)                                                         | 4.230              |
| 55  | ODPLAČILA DOLGA                                                                     |                    |
|     | 550 Odplačila domačega dolga                                                        | 4.230              |
|     | IX. SPREMEMBA STANJA SREDSTEV NA RAČUNU (I+IV+VII-II-V-VIII)                        | -10.000            |
|     | X. NETO ZADOLŽEVANJE (VII-VIII)                                                     | 8.770              |
|     | XI. NETO FINANCIRANJE (VI.+VII-VIII-IX)                                             | 19.070             |
|     | STANJE SREDSTEV NA RAČUNIH DNE 31. 12. 2004                                         | -10.000            |

Splošni del občinskega proračuna na ravni štirimestnih kontov skupaj z odhodki po funkcionalni klasifikaciji, posebni del občinskega proračuna na ravni šestmestnih podkontov in načrt razvojnih programov so priloga k temu odloku in se objavijo na oglasni deski Občine Polzela.

## 3. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 410-01/31

Polzela, dne 22. novembra 2005

Župan

Občine Polzela

Ljubo Žnidar, dipl. inž. gradb., l.r.

**4979. Sklep o začasnem financiranju Občine Polzela v letu 2006**

Na podlagi 57. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98 in 63/99), 32. in 33. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02 in 56/02) izdajam

**S K L E P****o začasnem financiranju Občine Polzela v letu 2006**

## 1. člen

Do sprejetja proračuna Občine Polzela za leto 2006 se financiranje iz občinskega proračuna začasno nadaljuje na podlagi proračuna za leto 2005.

## 2. člen

V obdobju začasnega financiranja se smejo uporabiti sredstva do višine, sorazmerne s porabljenimi sredstvi v enakem obdobju v proračunu za leto 2005.

V okviru začasnega financiranja se dovoljuje financiranje investicij v teku.

## 3. člen

Po poteku začasnega financiranja se v tem obdobju plačane obveznosti vključijo v proračun za leto 2006.

## 4. člen

Obdobje začasnega financiranja traja od 1. 1. 2006 do sprejetja proračuna za leto 2006 oziroma najkasneje do 31. 3. 2006.

## 5. člen

Z odločitvijo o začasnem financiranju Občine Polzela župan občine obvesti občinski svet ter nadzorni odbor, objavi pa se v Uradnem listu RS.

## 6. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS, uporablja pa se od 1. 1. 2006.

Št. 411-01/035

Polzela, dne 22. novembra 2005

Župan

Občine Polzela

Ljubo Žnidar, inž. gradb., l.r.

**4980. Sklep o višini enkratne denarne pomoči za novorojence v Občini Polzela v letu 2005**

Na osnovi Pravilnika o denarnem darilu občine staršem novorojencev (Uradni list RS, št. 22/02), je Občinski svet Občine Polzela na 18. redni seji dne 22. novembra 2005 sprejel

**S K L E P****o višini enkratne denarne pomoči za novorojence v Občini Polzela v letu 2005**

## 1. člen

Višina enkratne denarne pomoči za novorojence v Občini Polzela v letu 2005 znaša 20.000 neto. Na ta znesek se obračuna in plača davčni odtegljaj v skladu z Zakonom o dohodnini.

## 2. člen

Sredstva za izplačilo enkratne denarne pomoči za novorojenke so v proračunu za leto 2005 zagotovljena na postavki 104002 – enkratna pomoč ob rojstvu otroka.

## 3. člen

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 202-01/001

Polzela, dne 22. novembra 2005

Župan

Občine Polzela

Ljubo Žnidar, dipl. inž. gradb., l.r.

**POSTOJNA****4981. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Postojna**

Na podlagi 58. in 61. člena Zakona o stavbnih zemljiščih (Uradni list SRS, št. 18/84), 218. člena Zakona o graditvi objektov (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03 in 47/04) ter na podlagi 16. člena Statuta Občine Postojna (Uradni list RS, št. 1/96, 68/97, 31/98, 84/98 in 66/99) je Občinski svet Občine Postojna na 26. seji dne 6. 12. 2005 sprejel

**O D L O K****o spremembah in dopolnitvah Odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Postojna**

## 1. člen

S tem odlokom se spreminja in dopolnjuje Odlok o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Postojna (Uradni list RS, št. 2/01, 90/02, 71/03, 133/03 in 141/04).

## 2. člen

Besedilo tretjega odstavka 6. člena se črta in nadomesti z besedilom, ki se glasi:

»Korekcijski faktor (k) za nezazidana stavbna zemljišča v letu 2006 znaša 0,8. Korekcijski faktor za izračun nadomestila za uporabo nezazidanega stavbnega zemljišča se določi do konca leta za naslednje leto z dopolnitvijo tega odloka.«.

## 3. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. 1. 2006 dalje.

Št. 9/12-2005

Postojna, dne 6. decembra 2005

Župan

Občine Postojna

Jernej Verbič l.r.

**4982. Sklep o povprečnih stroških komunalne opremljenosti v skladu s 25. členom Odloka o gospodarjenju s številnimi zemljišči v Občini Postojna**

Na podlagi 16. člena Statuta Občine Postojna (Uradni list RS, št. 1/96, 68/97, 31/98, 84/98 in 66/99) je Občinski svet Občine Postojna na nadaljevanju 26. seje dne 6. 12. 2005 sprejel naslednji

**S K L E P**

1. Povprečni stroški komunalne opremljenosti v skladu s 25. členom Odloka o gospodarjenju s stavbnimi zemljišči v Občini Postojna, se določijo:

– v znesku 9.569 SIT/m<sup>2</sup> stavbne (gradbene) parcele na območjih, ki se urejajo z občinskim lokacijskim načrtom, za novo-gradnje, dokler za območje, kjer se obravnavana parcela nahaja, ni sprejet program opremljanja stavbnih zemljišč, za vse ostale gradnje pa tudi po sprejetju prej navedenega programa, kolikor ta ne predvidi drugačne rešitve;

– v znesku 4.655 SIT/m<sup>2</sup> stavbne parcele, na vseh drugih območjih, kar je enako osnovni ceni 1 m<sup>2</sup> stavbne (gradbene) parcele primerjalne velikosti 500 m<sup>2</sup> in primerjalne skupne uporabne površine objekta 200,00 m<sup>2</sup> (kar da 40% izkoriščenost stavbnega zemljišča – izhodiščni faktor 1,00);

– za vsako dodatno 6% večjo izkoriščenost stavbnega zemljišča se faktor poveča za 10,00%;

– za vsako zmanjšanje izkoriščenosti stavbnega zemljišča za 6% se faktor zmanjša za 10%.

V obeh primerih se pri izračunu vmesnih vrednosti uporablja linearna interpolacija.

2. Vrednost, določena s tem sklepom, velja na dan 31. 12. 2005 in se mesečno revalorizira s povprečnim indeksom za stanovanjsko gradnjo, ki ga objavlja GZS – združenje za gradbeništvo in IGM.

3. Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, veljati začne naslednji dan po objavi.

Št. 42007-64/2005

Postojna, dne 6. decembra 2005

Župan  
Občine Postojna  
**Jernej Verbič** l.r.

**4983. Sklep o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo strokovnega zemljišča na območju Občine Postojna**

Na podlagi 16. člena Statuta Občine Postojna (Uradni list RS, št. 1/96, 68/97, 31/98, 84/98 in 66/99) je Občinski svet Občine Postojna na nadaljevanju 26. seje dne 6. 12. 2005 sprejel naslednji

**S K L E P**

**o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo strokovnega zemljišča na območju Občine Postojna**

1.

Vrednost točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Postojna za leto 2006 znaša 0,0189 SIT.

2.

Sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in se uporablja od 1. 1. 2006.

Št. 42306-561/2005

Postojna, dne 6. decembra 2005

Župan  
Občine Postojna  
**Jernej Verbič** l.r.

**4984. Dopolnitev programa priprave občinskega lokacijskega načrta Šola – Vrtec**

Na podlagi 27. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03 – popr. in 58/03 – ZZK-1; v nadaljevanju: ZUreP-1), 36. in 99. člena Statuta Občine Postojna (Uradni list RS, št. 1/96, 68/97, 31/98, 84/98 in 66/99) ter 33. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00, 51/02) je župan Občine Postojna sprejel

**D O P O L N I T E V  
P R O G R A M A P R I P R A V E  
občinskega lokacijskega načrta Šola – Vrtec**

1. člen

S to dopolnitvijo programa priprave se spreminja in dopolnjuje Program priprave občinskega lokacijskega načrta Šola – Vrtec v Postojni (Uradni list RS, št. 12/05).

2. člen

Besedilo 10. člena (obveznosti financiranja priprave prostorskega izvedbenega akta) se spremeni:

»Obveznosti v zvezi s financiranjem izdelave OLN se razdelijo med Občino Postojna, ki prevzame 85% delež izdelave OLN, in investitorjem Grad Prestranek, Turizem, kmetijstvo in storitve d.d., ki prevzame 15% delež izdelave OLN.«

3. člen

Ta dopolnitev programa priprave se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in začne veljati z dnem objave v Uradnem listu.

Št. 35003-20/2004-dop.

Postojna, dne 6. decembra 2005

Župan  
Občine Postojna  
**Jernej Verbič** l. r.

**P T U J**

**4985. Odlok o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Glasbena šola Karol Pahor Ptuj**

Na podlagi 3. in 8. člena Zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91, 17/91, 45/94, 8/96, 18/98 in 36/00) in 40. in 41. člena Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Uradni list RS, št. 115/03) so: Mestni svet Mestne občine Ptuj na 35. seji dne 28. 11. 2005, Občinski svet občine Destrnik na 21. seji dne 1. 7. 2005, Občinski svet občine Dornava na 25. seji dne 26. 10. 2005, Občinski svet občine Hajdina na 18 seji dne 21. 6. 2005, Občinski svet občine Juršinci na 24. seji dne 11. 7. 2005, Občinski svet občine Kidričevo na 20. seji dne 22. 9. 2005, Občinski svet občine Majšperk na 25. seji dne 1. 9. 2005, Občinski svet občine Markovci na 20. seji dne 23. 6. 2005, Občinski svet občine Videm na 22. seji dne 27. 9. 2005, Občinski svet občine Zavrč na 32. seji dne 25. 10. 2005, Občinski svet občine Žetale na 20. seji dne 16. 9. 2005 sprejeli

**O D L O K**

**o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Glasbena šola Karol Pahor Ptuj**

**I. UVODNA DOLOČBA**

1. člen

S tem odlokom:

Mestna občina Ptuj, s sedežem Mestni trg 1, Ptuj;  
Občina Destrnik, s sedežem Vintarovci 50, Destrnik;  
Občina Dornava, s sedežem Dornava 125, Dornava;

Občina Hajdina, s sedežem Zgornja Hajdina 45, Hajdina;  
Občina Juršinci, s sedežem Juršinci 3b, Juršinci;  
Občina Kidričevo, s sedežem Ulica Borisa Kraigherja 25, Kidričevo;  
Občina Majšperk, s sedežem Majšperk 32a, Majšperk;  
Občina Markovci, s sedežem Markovci 33, Markovci;  
Občina Videm, s sedežem Videm pri Ptuj 54, Videm;  
Občina Zavrč, s sedežem Zavrč 11, Zavrč in  
Občina Žetale, s sedežem Žetale 1, Žetale  
(v nadaljevanju besedila: ustanoviteljice) ustanavljajo na področju osnovnega glasbenega in plesnega izobraževanja javni vzgojno-izobraževalni zavod Glasbena šola Karol Pahor Ptuj (v nadaljevanju: zavod).

## II. STATUSNE DOLOČBE

### 1. Ime, sedež in pravni status zavoda

#### 2. člen

Zavod posluje pod imenom: Glasbena šola Karol Pahor Ptuj.  
Sedež zavoda: Dravska ul. 11, Ptuj.

Zavod lahko po predhodnem soglasju z ustanoviteljem organizira delo v novi podružnični šoli ali organizira oddelek pri osnovni šoli ali ukine obstoječo, če so za to podani zakonski razlogi.

#### 3. člen

Zavod je pravna oseba s popolno odgovornostjo in odgovarja za svoje obveznosti z vsem premoženjem, s katerim razpolaga. Podružnične šole v pravnem prometu nimajo pooblastil.

#### 4. člen

Zavod je vpisan v sodni register pri Okrožnem sodišču na Ptuj, na registrskem vložku št. 1/364-00.

Zavod je vpisan v razvid zavodov vzgoje in izobraževanja, ki ga vodi ministrstvo, pristojno za šolstvo.

### 2. Pečat zavoda

#### 5. člen

Zavod ima in uporablja pečat okrogle oblike, premera 35 mm, v katerem sredini je grb Republike Slovenije, na zunanjem obodu pa izpisano: Glasbena šola Karol Pahor Ptuj, Dravska 11, Ptuj.

Zavod ima in uporablja tudi pečat okrogle oblike premera 20 mm z enako vsebino kot pečat iz prvega odstavka tega člena.

Pečat iz prvega odstavka tega člena uporablja zavod v pravnem prometu za žigovanje vseh aktov, dokumentov in dopisov, ki jih pošilja organom, organizacijam, občinam, učencem, občanom in uporabnikom.

Pečat iz drugega odstavka tega člena uporablja zavod za žigovanje predvsem finančne in knjigovodske dokumentacije.

#### 6. člen

Število posameznih pečatov, njihovo uporabo, način varovanja in uničevanja ter delavce, ki so zanje odgovorni, določi ravnatelj.

### 3. Zastopanje, predstavljanje in podpisovanje

#### 7. člen

Zavod zastopa in predstavlja ravnatelj brez omejitev in je odgovoren za zakonitost in strokovnost dela zavoda.

Pomočnik ravnatelja opravlja naloge, za katere ga pisno pooblasti ravnatelj, in ga nadomešča v njegovi odsotnosti.

Za zavod podpisujejo ravnatelj in delavci, ki so pooblašeni za zastopanje, vsak v mejah pooblastil in poslov, ki jih opravljajo.

### 4. Območje zadovoljevanja vzgojno-izobraževalnih potreb – šolski okoliš

#### 8. člen

Zavod je ustanovljen za zadovoljevanje potreb po osnovnem glasbenem in plesnem izobraževanju, ki obsega območja občin:

Mestna občina Ptuj, Destrnik, Dornava, Hajdina, Juršinci, Kidričevo, Majšperk, Markovci, Videm, Zavrč in Žetale.

## III. DEJAVNOST ZAVODA

#### 9. člen

Dejavnosti zavoda so v skladu z Uredbo o uvedbi in uporabi standardne klasifikacije razvrščene v:

- M/80.421 Dejavnost glasbenih in drugih umetniških šol,
- O/92.511 Dejavnosti knjižnic,
- K/70.200 Dajanje lastnih nepremičnin v najem,
- K/74.852 Fotokopiranje in razmnoževanje,
- K/74.871 Prirejanje razstav, sejmov in kongresov.

Dejavnost zavoda šteje kot javna služba, katere izvajanje je v javnem interesu.

#### 10. člen

Zavod opravlja javno veljavni izobraževalni program, ki je sprejet na način in po postopku, določenem z zakonom.

#### 11. člen

Zavod izvaja vzgojno-izobraževalno dejavnost v skladu z Zakonom o glasbenih šolah (Uradni list RS, št. 29/00).

Zavod ne sme začeti opravljati nove dejavnosti ali spremeniti pogojev za opravljanje dejavnosti, dokler ustanoviteljice ne dajo soglasja in dokler pristojni organ ne izda odločbe, da so izpolnjeni pogoji, predpisani za opravljanje dejavnosti glede tehnične opremljenosti in varstva pri delu ter drugi predpisani pogoji.

Za nove dejavnosti ne štejejo druge dejavnosti, ki jih opravlja zavod v manjšem obsegu, s katerim dopolnjuje in boljša ponudbo vzgojno-izobraževalnega dela in s katerim prispeva k popolnejšemu izkoriščanju zmogljivosti, ki se uporabljajo za opravljanje vpisanih registriranih dejavnosti.

#### 12. člen

Zavod lahko sklepa pogodbe in opravlja druge pravne posle samo v okviru dejavnosti, ki je vpisana v sodni register.

## IV. ORGANI ZAVODA

#### 13. člen

Organi zavoda so:

- svet zavoda,
- ravnatelj,
- strokovni organi,
- svet staršev.

Zavod lahko ima tudi druge organe, ki jih določa zakon oziroma statut.

### 1. Svet zavoda

#### 14. člen

Zavod upravlja svet zavoda, ki ga sestavljajo predstavniki ustanovitelja, predstavniki delavcev zavoda in predstavniki staršev.

Svet zavoda šteje 11 članov, ki jih sestavljajo:

- 3 predstavniki ustanoviteljic,
- 5 predstavnikov delavcev zavoda in
- 3 predstavniki staršev.

Predstavniki delavcev se volijo na naslednji način:

- 4 predstavnike delavcev zavoda in
- 1 predstavnik izmed upravnih administrativnih in tehničnih delavcev.

Člani sveta so imenovani za štiri leta in so lahko ponovno imenovani največ dvakrat zaporedoma.

Predstavnike ustanoviteljic imenujejo občinski sveti, enega Mestna občina Ptuj, enega občine z levega brega Drave (Destrnik, Dornava, Juršinci, Markovci) in enega občine z desnega brega Drave (Hajdina, Kidričevo, Majšperk, Videm, Zavrč in Žetale). Predstavniki, ki zastopa več občin v svetu, mora biti vsaki mandat iz druge občine.



Predstavnike staršev volijo starši na svetu staršev. Za izvedbo volitev predstavnikov staršev se smiselno uporablja določba tega odloka o volitvah predstavnikov delavcev v svet zavoda. Mandat predstavnikov staršev v svet zavoda je povezan s statusom njihovih otrok oziroma varovancev v zavodu.

Predstavnike delavcev zavoda izvolijo zaposleni delavci zavoda na neposrednih in tajnih volitvah.

Podrobnejše delovanje uredi svet s poslovnikom.

#### 15. člen

Svet zavoda:

- imenuje in razrešuje ravnatelja,
- sprejema program razvoja zavoda,
- sprejema letni delovni načrt in poročilo o njegovi uresničitvi,
- odloča o uvedbi nadstandardnih in drugih programov,
- obravnava poročila o izobraževalni in vzgojni problematiki,
- odloča o pritožbah v zvezi s statusom učenca, kot drugostopenjski organ,
- odloča o pritožbah v zvezi s pravicami, obveznostmi in odgovornostmi delavcev iz delovnega razmerja,
- obravnava zadeve, ki mu jih je predložil učiteljski zbor,
- odloča o pritožbah staršev v zvezi z vzgojnim in izobraževalnim delom v šoli,
- sprejema pravila in druge splošne akte zavoda,
- določa finančni načrt in sprejema zaključne in periodične račune,
- predlaga ustanovitelju spremembo ali razširitev dejavnosti,
- daje ustanovitelju in ravnatelju zavoda predloge in mnenja o posameznih vprašanjih,
- razpisuje volitve predstavnikov delavcev v svet zavoda,
- sprejema program razreševanja presežnih delavcev,
- odloča o najemanju kreditov,
- imenuje predstavnike zavoda v drugih asociacijah,
- odloča v soglasju z ustanoviteljem o povezovanju v skupnosti zavodov za opravljanje skupnih administrativnih in računovodskih nalog in opravljanje drugih skupnih del,
- opravlja druge z zakonom ter drugimi splošnimi akti zavoda določene naloge.

#### *Volitve predstavnikov delavcev v svet zavoda*

#### 16. člen

Svet zavoda razpiše volitve predstavnikov delavcev v svet zavoda s sklepom največ 90 in najmanj 60 dni pred iztekom mandatne dobe. Volitve se opravijo najkasneje 15 dni pred potekom mandata svetu zavoda.

S sklepom o razpisu volitev mora biti določen dan volitev in število članom sveta, ki se volijo iz posameznih enot zavoda. Sklep o razpisu volitev se mora javno objaviti v zavodu.

S sklepom o razpisu volitev se imenuje volilna komisija, ki jo sestavljajo predsednik, njegov namestnik in dva člana ter njuna namestnika. Član volilne komisije oziroma njegov namestnik ne more biti kandidat za predstavnika delavcev v svetu in mora imeti aktivno volilno pravico. Volilna komisija se imenuje za dobo 4 let.

#### 17. člen

Pravico predlagati kandidate za člane sveta zavoda imajo najmanj trije delavci zavoda z aktivno volilno pravico.

Predlogi kandidatov za svet zavoda, ki se predložijo volilni komisiji najkasneje 21. dan po dnevu razpisa volitev, morajo biti pisni, s podpisami vseh predlagateljev in s priloženimi pisnimi soglasji h kandidaturi vseh predlaganih kandidatov.

Kandidati za predstavnike delavcev v svetu zavoda morajo imeti pasivno volilno pravico.

#### 18. člen

Glasovanje na volišču vodi volilna komisija.

Volitve morajo biti organizirane tako, da je zagotovljena tajnost glasovanja. Volilna komisija lahko določi, da se za delavce, ki bodo odsotni na dan volitev, zagotovi možnost predčasnih volitev.

Voli se z glasovnicami osebno. Vsak delavec ima en glas. Na glasovnici se navedejo imena kandidatov po abecednem redu priimkov z navedbo, koliko kandidatov se voli izmed kandidatov matične šole ter izmed kandidatov upravnih, administrativnih in tehničnih delavcev. Voli se tako, da se obkrožijo zaporedne številke pred imeni tistih kandidatov, za katere se želi glasovati. Neizpolnjena glasovnica ali glasovnica, na kateri ni mogoče ugotoviti volje volivca, sta neveljavni. Neveljavna je tudi glasovnica, če je volivec glasoval za več kandidatov, kot jih je treba izvoliti.

Volitve so veljavne, če se jih je udeležila več kot polovica delavcev zavoda z aktivno volilno pravico.

#### 19. člen

Izvoljeni so tisti kandidati, ki so dobili največje število glasov. Če sta dva kandidata dobila enako število glasov, je izvoljen tisti, ki ima daljšo delovno dobo v zavodu.

O poteku volitev na voliščih se piše zapisnik, volilna komisija izdela poročilo o rezultatih volitev, ki ga objavi v roku 5 dni od dneva izvedbe glasovanja.

#### *Odpoklic predstavnikov delavcev v svetu zavoda*

#### 20. člen

Postopek za odpoklic predstavnikov delavcev v svetu zavoda se začne na podlagi pisne zahteve najmanj 10% delavcev zavoda z aktivno volilno pravico. Zahtevi za odpoklic, ki jo predložijo delavci, morajo biti priloženi podpisi delavcev, ki predlagajo odpoklic.

Zahteva za odpoklic mora vsebovati razloge za odpoklic.

Zahteva se predloži volilni komisiji, ki preveri formalno pravilnost zahteve, ne da bi presojala razloge za odpoklic.

Če volilna komisija ne zavrne zahteve za odpoklic, v 30 dneh razpiše glasovanje o odpoklicu predstavnika delavcev v svetu zavoda in določi dan glasovanja.

Predstavniki delavcev v svetu zavoda je odpoklican, če je za odpoklic glasovala večina delavcev zavoda, ki imajo aktivno volilno pravico v času glasovanja o odpoklicu.

Za izvedbo glasovanja o odpoklicu delavcev v svetu zavoda se smiselno uporabljajo določbe tega odloka in zakona o sodelovanju delavcev pri upravljanju.

## 2. Ravnatelj

#### 21. člen

Pedagoški vodja in poslovodni organ zavoda je ravnatelj.

Ravnatelj organizira in vodi delo zavoda in poslovanje zavoda, predstavlja in zastopa zavod in je odgovoren za zakonitost dela zavoda. Ravnatelj je imenovan za obdobje 5 let.

Imenovanje, obveznosti in pristojnosti ravnatelja določa zakon.

Svet zavoda si mora pred imenovanjem ali razrešitvijo ravnatelja pridobiti mnenje učiteljskega zbora in mnenje občin ustanoviteljic. Učiteljski zbor o mnenju za imenovanje ravnatelja glasuje tajno. Če učiteljski zbor oziroma občine ustanoviteljice ne dajo mnenja v 60 dneh od dneva, ko so bili zanj zaproseni, lahko svet zavoda imenuje ravnatelja brez tega mnenja.

Ravnatelj lahko imenuje pomočnika ravnatelja, ki mu pomaga pri opravljanju poslovnih in pedagoških nalog. Pomočnik ravnatelja opravlja naloge, za katere ga pisno pooblasti ravnatelj, in ga nadomešča v njegovi odsotnosti.

## 3. Strokovni organi

#### 22. člen

Strokovni organi v zavodu so:

- učiteljski zbor,
- oddelčni učiteljski zbor,
- razrednik,
- strokovni aktiv.

#### 23. člen

Pristojnosti učiteljskega zbora, oddelčnega učiteljskega zbora, razrednika in strokovnih aktivov so določene z zakonom.

#### 4. Svet staršev

##### 24. člen

Za organizirano uresničevanje interesa staršev se v zavodu oblikuje svet staršev zavoda. Svet staršev zavoda je sestavljen tako, da ima v njem vsak oddelek po enega predstavnika, ki ga starši izvolijo na roditeljskem sestanku oddelka. Mandat članov sveta traja dve leti, z možnostjo ponovnega imenovanja. Prvi sklic staršev opravi ravnatelj.

Svet staršev:

- predlaga nadstandardne programe,
- daje soglasje k predlogu ravnatelja o nadstandardnih storitvah,
- daje mnenje o predlogu programa razvoja zavoda in o letnem delovnem načrtu,
- razpravlja o poročilih ravnatelja o vzgojno-izobraževalni problematiki,
- obravnava pritožbe staršev v zvezi z vzgojno-izobraževalnim delom,
- voli predstavnike staršev v svet zavoda in
- opravlja druge naloge v skladu z zakonom in drugimi predpisi.

#### V. SVETOVALNA SLUŽBA

##### 25. člen

Zavod organizira, v skladu z normativi in standardi, svetovalno službo, ki svetuje učencem in staršem ter sodeluje z učitelji in vodstvom šole pri načrtovanju, spremljanju in evalvaciji razvoja zavoda ter pri opravljanju vzgojno-izobraževalnega dela in poklicno svetuje.

#### VI. KNJIŽNICA

##### 26. člen

Zavod ima knjižnico. Knjižnica zbira knjižnično gradivo, ga strokovno obdeluje, hrani, predstavlja in izposoja ter opravlja informacijsko-dokumentacijsko delo kot sestavino vzgojno-izobraževalnega dela v zavodu.

#### VII. POSLOVNA TAJNOST

##### 27. člen

Ravnatelj in drugi delavci šole morajo varovati listine in podatke, do katerih pridejo oziroma se z njimi seznanijo pri opravljanju vzgojno-izobraževalne dejavnosti in so določeni za poslovno tajnost. Za poslovno tajnost se štejejo predvsem podatki in listine, katerih nepooblaščen objava ali posredovanje bi škodila interesu ali ugledu zavoda. Navedbo listin in dokumentov, ki se štejejo za poslovno tajnost, opredeljuje statut. Osebe morajo varovati poslovno tajnost tudi po prenehanju delovnega razmerja. O delu šole obvešča javnost ravnatelj ali oseba, ki jo pooblasti.

#### VIII. VIRI IN NAČIN PRIDOBIVANJA SREDSTEV ZA DELO ZAVODA

##### 28. člen

Ustanoviteljice in država zagotavljajo pogoje za delo zavoda in sredstva v skladu z zakonom, standardi in normativi. Občine uredijo medsebojne pravice, obveznosti in odgovornosti s pogodbo. Občine ustanoviteljice pooblaščajajo za podpis pogodbe svoje župane.

Mestna občina Ptuj daje zavodu v najem naslednje nepremičnine:

- parc. št. 1272, kv. vl. 766, k.o. Ptuj.

Nepremično premoženje, ki ga najema zavod, je last Mestne občine Ptuj. Občine ustanoviteljice zagotavljajo sredstva za delo zavoda na osnovi finančnega načrta zavoda po deležu, ki ga predstavljajo vpisani učenci iz posamezne občine. Finančni načrti morajo biti v skladu z veljavno zakonodajo.

Za upravljanje s premoženjem je zavod odgovoren občinam ustanoviteljicam.

Z občinami, ki ne želijo biti ustanoviteljice zavoda, zavod lahko sklene pogodbo o izvajanju in financiranju dejavnosti za posamezno občino za koledarsko leto, s kriterijem glede na število otrok, vpisanih na dan 1. januarja ne glede na spremembe ob novem šolskem letu 1. septembra.

Druge medsebojne pravice, obveznosti in odgovornosti, ki niso opredeljene s tem odlokom, se uredijo v statutu.

##### 29. člen

Zavod samostojno upravlja s sredstvi, ki so mu dana v upravljanje, ne more pa s pravnimi sredstvi odtujiti nepremičnega premoženja ali le tega obremeniti s stvarnimi ali drugimi bremenami brez soglasja lastnice.

##### 30. člen

Zavod pridobiva sredstva za delo iz javnih sredstev, sredstev ustanovitelja, prispevkov učencev, sredstev od prodaje storitev in izdelkov ter iz donacij, prispevkov sponzorjev ter iz drugih virov.

Presežek prihodkov nad odhodki, ki jih zavod pridobi s prodajo izdelkov oziroma storitev, ustvarjenih z opravljanjem vzgoje in izobraževanja oziroma z opravljanjem drugih dejavnosti v skladu s tem odlokom, se uporablja za plačilo materialnih stroškov, investicijsko vzdrževanje in investicije, po predhodnem soglasju ustanovitelja pa tudi za plače oziroma delovno uspešnost.

O načinu in višini pokrivanja primanjkljaja, ki nastane iz dejavnosti javne službe in ga ni moč pokriti iz razpoložljivih sredstev zavoda, odločajo ustanoviteljice na predlog sveta.

Če odhodki presegajo prihodke zavoda zaradi neizpolnjenih obveznosti občin ustanoviteljic, primanjkljaj krije občine ustanoviteljice, ki svoje obveznosti niso izpolnile.

##### 31. člen

Za nadstandardne storitve lahko zavoda pridobiva sredstva tudi z dotacijami, sponzorstvom, prispevki staršev in drugimi viri, določenimi z zakonom.

Zavod lahko ustanovi šolski sklad, iz katerega se financirajo dejavnosti posameznega oddelka, ki niso sestavina izobraževalnega programa, oziroma se ne financirajo iz javnih sredstev, nakup nadstandardne opreme, zviševanje standarda pouka in podobno.

Sklad iz prejšnjega odstavka pridobiva sredstva iz prispevkov staršev, donacij, zapuščin in iz drugih virov.

Sklad upravlja upravni odbor, ki ima predsednika in šest članov, od kateri so najmanj trije predstavniki zavoda. Svet staršev imenuje upravni odbor. Predstavnike zavoda predlaga svet zavoda. Za delovanje sklada lahko upravni odbor sprejme pravila.

#### IX. ODGOVORNOST USTANOVITELJIC ZA OBVEZNOSTI ZAVODA

##### 32. člen

Ustanoviteljice odgovarjajo za obveznosti zavoda omejeno v mejah višine obveznosti do zavoda glede na finančni načrt zavoda in deleža, ki ga predstavljajo vpisani učenci iz posamezne občine. Ustanoviteljice ne odgovarjajo za izgubo v zavodu.

#### X. NADZOR

##### 33. člen

Gospodarjenje z nepremičninami v lasti Mestne občine Ptuj nadzira Mestna občina Ptuj.

##### 34. člen

Občina ustanoviteljice imajo pravico opravljati v zavodu nadzor nad namensko porabo sredstev, ki jih dajejo zavodu za opravljanje dejavnosti.

## XI. SPLOŠNI AKTI ZAVODA

## 35. člen

Zavod lahko v zadevah, ki jih ne ureja ta odlok, ter v drugih zadevah, ki jih je potrebno regulirati z interno normativo, uredi svojo notranjo organizacijo in delo s pravili, ki jih z dvotretjinsko večino članov sprejme svet zavoda.

Zavod ima tudi splošne akte:

- statut zavoda,
- akt o sistemizaciji in organizaciji delovnih mest,
- akt o varstvu pri delu in požarne varnosti,
- splošne akte o knjigovodstvu, finančnem poslovanju in drugih zadevah s področja materialno finančnega poslovanja in
- druge splošne akte.

Splošne akte sprejema svet zavoda ali ravnatelj v skladu z veljavnimi predpisi.

Pravila in akti iz tega odstavka tega člena ne smejo biti v neskladju s tem odlokom.

## XII. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

## 36. člen

Zavod mora uskladiti svojo organizacijo in organe zavoda v roku šestih mesecev od dneva uveljavitve tega odloka.

Zavod opravlja delo z delavci, ki so že bili zaposleni do uveljavitve tega odloka v skladu s sistemizacijo zavoda.

## 37. člen

Ravnatelj zavodu in svetu zavoda preneha mandat z iztekom dobe, za katero je bil imenovan. Po izteku mandata ravnatelj se opravi razpis prostega delovnega mesta na način in po postopku, določenim z zakonom.

## 38. člen

Ravnatelj zavoda je dolžan poleg nalog, za katere je pristojen po zakonu, opraviti vse potrebno, da zavod uskladi organizacijo dela ter oblikuje svet zavoda v skladu z zakonom in s tem odlokom v roku šestih mesecev od dneva uveljavitve tega odloka ter priglasiti spremembe vpisa v sodni register najkasneje v šestih mesecih po uveljavitvi tega odloka.

## 39. člen

Z dnem uveljavitve tega odloka preneha veljati Odlok o ustanovitvi Javnega vzgojnoizobraževalnega zavoda – Glasbena šola Karol Pahor Ptuj (Uradni vestnik Mestne občine Ptuj, št. 3/98).

## 40. člen

Ta odlok začne veljati, ko ga v enakem besedilu sprejmejo mestni svet in občinski sveti občin ustanoviteljic in naslednji da po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 015-04-10/04

Datum, dne 8. decembra 2005

Župan  
Mestne občine Ptuj  
**dr. Štefan Čelan** l.r.

Župan  
Občine Destrnik  
**Franc Pukšič** l.r.

Župan  
Občine Dornava  
**Franc Šegula** l.r.

Župan  
Občine Hajdina  
**Radoslav Simonič** l.r.

Župan  
Občine Juršinci  
**Alojz Kaučič** l.r.

Župan  
Občine Kidričevo  
**Zvonimir Holc** l.r.

Županja  
Občine Majšperk  
**dr. Darinka Fakin** l.r.

Župan  
Občine Markovci  
**Franc Kekec** l.r.

Župan  
Občine Videm  
**Friderik Bračič** l.r.

Župan  
Občine Zavrč  
**Miran Vuk** l.r.

Župan  
Občine Žetale  
**Anton Butolen** l.r.

## RAVNE NA KOROŠKEM

**4986. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o načinu izvajanja gospodarskih javnih služb distribucije zemeljskega plina, distribucije toplote in o podelitvi koncesije v Občini Ravne na Koroškem**

Na podlagi 30. in 33. člena Energetskega zakona (Uradni list RS, št. 79/99, popravek 8/00 in 51/04), 3. in 7. člena Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93 in 30/98), 3., 8. in 14. člena Odloka o gospodarskih javnih službah v Občini Ravne na Koroškem (Uradni list RS, št. MUV 9/94) in 16. člena Statuta Občine Ravne na Koroškem (Uradni list RS, št. 39/99) je Občinski svet Občine Ravne na Koroškem na 24. seji dne 24. 11. 2005 sprejel

## O D L O K

**o spremembah in dopolnitvah Odloka o načinu izvajanja gospodarskih javnih služb distribucije zemeljskega plina, distribucije toplote in o podelitvi koncesije v Občini Ravne na Koroškem**

## 1. člen

S tem odlokom se usklajuje Odlok o načinu izvajanja gospodarskih javnih služb distribucije zemeljskega plina, distribucije toplote in o podelitvi koncesije v Občini Ravne na Koroškem (Uradni list RS, št. 94/02, v nadaljevanju: Odlok) z določbami Zakona o spremembah in dopolnitvah energetskega zakona (Uradni list RS, št. 51/04).

## 2. člen

Spremeni se prvi odstavek 1. člena Odloka tako, da se glasi:

»Ta odlok določa način izvajanja izbirnih gospodarskih javnih služb: dejavnost sistemskega operaterja distribucijskega omrežja zemeljskega plina, dobave zemeljskega plina tarifnim odjemalcem in distribucije toplote (v nadaljevanju: javnih služb) v Občini Ravne na Koroškem (v nadaljevanju: koncedent).«

V drugem odstavku se besedilo »Javni službi« nadomesti z besedilom »Javne službe«.

## 3. člen

Spremenita se prvi in drugi odstavek 2. člena Odloka tako, da se glasita:

»Dejavnost sistemskega operaterja distribucijskega omrežja  
Javna služba obsega distribucijo zemeljskega plina, upravljanje, obratovanje, vzdrževanje in razvoj omrežja tako, da je zagotovljena dolgoročna zmogljivost omrežja, ki omogoča priključitev in dostop do omrežja, zagotavljanje zanesljivosti oskrbe z zemeljskim plinom, priključevanje energetskih objektov in naprav uporabnikov na omrežje v skladu s splošnimi pogoji za dobavo in odjem, omogočanje dostopa do distribucijskega omrežja, zagotavljanje sistemskih storitev, pripravo in izvajanje sistemskih obratovalnih navodil in splošnih pogojev za dobavo in odjem.

Dobava zemeljskega plina tarifnim odjemalcem

Javna služba obsega zagotavljanje zemeljskega plina predpisane kvalitete tarifnim odjemalcem pod splošnimi pogoji, prodajo zemeljskega plina tarifnim odjemalcem v skladu s tarifnim sistemom in informiranje tarifnih odjemalcev o gibanjih in značilnostih njihove porabe.«

#### 4. člen

V drugem odstavku 3. člena Odloka se črta zadnji stavek, ki se nadomesti z naslednjim stavkom:

»O pritožbi zoper odločbo o izdaji ali zavrnitvi soglasja za priključitev na distribucijsko omrežje zemeljskega plina odloča Agencija za energijo oziroma župan koncedenta, če gre za priključitev na omrežje za oskrbo s toploto.«

V 3. členu Odloka se dodata nov tretji in četrti odstavek, ki se glasita:

»Sistemska obratovalna navodila za distribucijsko omrežje zemeljskega plina in sistemska obratovalna navodila za distribucijsko omrežje za oskrbo s toploto izda po javnem pooblastilu koncesionar. Pred njihovo objavo mora pridobiti soglasje Agencije za energijo.

Splošne pogoje za dobavo in odjem zemeljskega plina iz distribucijskega omrežja in splošne pogoje za dobavo in odjem toplote iz distribucijskega omrežja sprejme po javnem pooblastilu koncesionar s soglasjem Občinskega sveta koncedenta. K splošnim pogojem za dobavo in odjem zemeljskega plina iz distribucijskega omrežja mora koncesionar pred njihovo izdajo pridobiti soglasje Agencije za energijo.«

#### 5. člen

Spremeni se 6. člen Odloka, tako, da se po novem glasi:

»Objekti in naprave plinovodnega in toplovodnega omrežja, ki so potrebni za izvajanje javne službe in so v lasti koncedenta, se odplačno oddajo koncesionarju v upravljanje in uporabo. Pogoji oddaje v upravljanje in način gospodarjenja z objekti in napravami plinovodnega in toplovodnega omrežja se podrobneje določijo v dokumentaciji, ki je podlaga za predložitev ponudb zainteresiranih ponudnikov.

Vrednost nadomestila za upravljanje ne sme biti nižja od vrednosti v poslovnih knjigah na dan sklenitve pogodbe.«

#### 6. člen

V četrtem odstavku 12. člena Odloka se besedilo »lokalne energetske zasnove in strategije« nadomesti z besedilom »lokalnega energetskega koncepta«.

#### 7. člen

17. člen Odloka se spremeni, tako da se v drugi alineji prvega odstavka beseda »kupnina« nadomesti z besedami »nadomestilo za upravljanje« in v drugi alineji drugega odstavka pa beseda »kupnine« z besedami »nadomestila za upravljanje«.

#### 8. člen

Spremeni se prvi odstavek 21. člena Odloka tako, da se glasi:

»Koncesija za izvajanje javnih služb se koncesionarju podeli za obdobje 30 let oziroma za izvajanje dobave zemeljskega plina tarifnim odjemalcem do 1. 7. 2007.«

#### 9. člen

Spremeni se prvi odstavek 24. člena Odloka, tako, da se po novem glasi:

»Ob prenehanju koncesijskega razmerja iz kateregakoli razloga se koncedentu vrnejo v upravljanje in uporabo vsi objekti in

naprave plinovodnega in toplovodnega omrežja na območju Občine Ravne na Koroškem, ki jih je ob sklenitvi koncesijske pogodbe koncedent predal koncesionarju v upravljanje in uporabo, kot tudi tisti, ki jih je koncesionar v času trajanja koncesije sam zgradil, postavil ali kako drugače zagotovil.«

#### 10. člen

V prvem odstavku 25. člena Odloka se beseda »prodati« nadomesti z besedami »oddati v upravljanje in uporabo«.

#### 11. člen

Spremeni se prvi odstavek 28. člena Odloka tako, da se glasi:

»Višino tarifnih postavk za obračunavanje dobavljenega zemeljskega plina in toplote (prodajne cene zemeljskega plina in toplote) za različne skupine odjemalcev določa tarifni sistem za zemeljski plin in za toploto na distribucijskem omrežju (v nadaljevanju: tarifni sistem), ki ga izdela in javno objavi koncesionar potem, ko da nanj soglasje Občinski svet koncedenta.«

### PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### 12. člen

Koncesionar mora izdati splošna akta iz 4. člena tega odloka in tarifni sistem iz 11. člena tega Odloka v roku 3 mesecev od sprejetja tega odloka.

Ob uveljavitvi aktov iz prejšnjega odstavka prenehajo veljati:

Splošni pogoji za dobavo in odjem zemeljskega plina iz distribucijskega omrežja na območju Občine Ravne na Koroškem (Uradni list RS, št. 100/03);

Splošni pogoji za dobavo in odjem toplote iz distribucijskega omrežja na območju Občine Ravne na Koroškem (Uradni list RS, št. 100/03);

Tarifni sistem za dobavo in odjem zemeljskega plina in toplote iz distribucijskega omrežja na območju Občine Ravne na Koroškem (Uradni list RS, št. 86/03);

Sistemska obratovalna navodila za distribucijo in dobavo toplote na območju Občine Ravne na Koroškem;

Sistemska obratovalna navodila za distribucijo in dobavo zemeljskega plina na območju Občine Ravne na Koroškem.

#### 13. člen

V primeru neskladja med določbami tega Odloka in določbami sklenjene koncesijske pogodbe veljajo do uskladitve koncesijske pogodbe s tem Odlokom določbe tega Odloka.

#### 14. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Ravne na Koroškem, dne 24. novembra 2005

Župan

Občine Ravne na Koroškem

**Maksimilijan Večko, univ. dipl. inž., l.r.**

### **4987. Sklep o začasnem financiranju potreb iz proračuna Občine Ravne na Koroškem v letu 2006**

Na podlagi 57. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93 in dopolnitve) in 33. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 61/01) je župan Občine Ravne na Koroškem dne 2. 12. 2005 sprejel

### **S K L E P**

### **o začasnem financiranju potreb iz proračuna Občine Ravne na Koroškem v letu 2006**

#### 1. člen

Do sprejetja proračuna Občine Ravne na Koroškem za leto 2006 se financiranje potreb proračunskih uporabnikov začasno



nadaljuje na podlagi proračuna občine za leto 2005, vendar najdlje do 31. 3. 2006.

#### 2. člen

V obdobju začasnega financiranja se smejo uporabiti sredstva do višine, sorazmerne s porabljenimi sredstvi v enakem obdobju v proračunu za preteklo leto.

V okviru začasnega financiranja se dovoljuje financiranje investicij v teku.

#### 3. člen

Doseženi in razporejeni prihodki v času začasnega financiranja so sestavni del občinskega proračuna za leto 2006.

#### 4. člen

Pri izvajanju začasnega financiranja se smiselno upoštevajo določbe Odloka o proračunu Občine Ravne na Koroškem za leto 2005.

#### 5. člen

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in začne veljati s 1. 1. 2006.

Št. 403-02-0003/2005-301

Ravne na Koroškem, dne 2. decembra 2005

Župan

Občine Ravne na Koroškem

Maksimilijan Večko, univ. dipl. inž., l.r.

### ROGAŠOVCI

#### **4988. Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o finančnih intervencijah programa za pospeševanje kmetijstva in proizvodnje hrane v Občini Rogašovci**

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (uradno prečiščeno besedilo) (Uradni list RS, št. 100/05) in 17. člena Statuta Občine Rogašovci (Uradni list RS, št. 66/99, 76/02, 29/03 in 88/05) je Občinski svet Občine Rogašovci na 21. redni seji dne 2. 12. 2005 sprejel

### PRAVILNIK

#### **o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o finančnih intervencijah programa za pospeševanje kmetijstva in proizvodnje hrane v Občini Rogašovci**

#### 1. člen

Pravilnik o finančnih intervencijah programa za pospeševanje kmetijstva in proizvodnje (Uradni list RS, št. 43/04, 122/04) se spremeni in dopolni tako, da se v 5. členu za prvim stavkom doda nov stavek, ki se glasi: »Pri finančnih intervencijah se za čebelarje ne upošteva pogoj stalnega prebivališča, če imajo le-ti stalno postavljene čebelje panje (neprevaževalci) v Občini Rogašovci.«

#### 2. člen

13. člen se spremeni in dopolni tako, da se v celoti glasi:

»Zahtevek o finančni intervenciji programa za pospeševanje kmetijstva in proizvodnje hrane (v nadaljevanju: zahtevke) se predloži Občinski upravi Občine Rogašovci. Pri tem se izstavljeni in predloženi računi morajo datumsko navezovati na tekoče proračunsko leto oziroma na razpisani program pospeševanje proizvodnje hrane in razvoj kmetijstva.

Občinska uprava Občine Rogašovci zahtevke izplačuje zbirno, po posameznih namenih dvakrat letno.

Pri tem se zahtevki, prejeti do 30. novembra tekočega leta, izplačajo v tekočem letu, izplačilo zahtevkov, prejetih v mesecu decembru, pa se lahko prenese v naslednje leto.

Računi, izstavljeni v mesecu decembru proračunskega leta, se morajo predložiti Občinski upravi Občine Rogašovci najkasneje do 31. januarja naslednjega leta.«

#### 2. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 015 03-1/2004-10

Rogašovci, dne 2. decembra 2005

Župan

Občine Rogašovci

Janko Halb, univ. dipl. oec., l.r.

### SEMIČ

#### **4989. Sklep o začasnem financiranju javne porabe Občine Semič v letu 2006**

Na podlagi 33. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) je župan Občine Semič dne 9. 12. 2005 sprejel

### SKLEP

#### **o začasnem financiranju javne porabe Občine Semič v letu 2006**

#### 1. člen

Do sprejetja proračuna Občine Semič za leto 2006, vendar najdlje do 31. 3. 2006, se financiranje potreb proračunskih uporabnikov začasno nadaljuje v mesečnih dvanajstinah na podlagi proračuna Občine Semič za leto 2005.

#### 2. člen

V obdobju začasnega financiranja neposredni uporabniki proračuna ne smejo povečevati števila zaposlenih glede na stanje na dan 31. 12. 2005.

V obdobju začasnega financiranja se sme uporabiti toliko sredstev, kolikor jih je bilo sorazmerno porabljenih v istem obdobju prejšnjega proračunskega leta.

#### 3. člen

Določila Odloka o proračunu Občine Semič za leto 2005 se smiselno uporabljajo do sprejetja proračuna Občine Semič za leto 2006.

#### 4. člen

Prihodki in odhodki občinskega proračuna, doseženi v obdobju začasnega financiranja, so sestavni del proračuna za leto 2006.

#### 5. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu, uporablja pa se od 1. 1. 2006.

Št. 403-02-01/2005-6

Semič, dne 9. decembra 2005

Župan

Občine Semič

Ivan Bukovec l.r.

### SODRAŽICA

#### **4990. Sklep o začasnem financiranju javne porabe v Občini Sodražica za leto 2006**

Na podlagi 33. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02) in na podlagi 93. člena Statuta



Občine Sodražica (Uradni list RS, št. 44/99, 80/00) je župan Občine Sodražica dne 6. decembra 2005 sprejel

## SKLEP

### o začasnem financiranju javne porabe v Občini Sodražica za leto 2006

#### 1. člen

Do sprejetja proračuna za leto 2006 se bo financiranje javnih zadev lokalnega pomena v Občini Sodražica nadaljevalo na podlagi proračuna za leto 2005.

#### 2. člen

V obdobju začasnega financiranja se smejo uporabiti sredstva do višine, sorazmerne s porabljenimi sredstvi v enakem obdobju v proračunu za leto 2005.

#### 3. člen

V obdobju začasnega financiranja se lahko nadaljuje izvajanje in financiranje investicij, ki so sprejete v proračunu za leto 2005.

#### 4. člen

Po preteku začasnega financiranja se v tem obdobju plačane obveznosti vključijo v proračun tekočega leta.

#### 5. člen

Obdobje začasnega financiranja lahko traja do 31. 3. 2006. Če proračun za leto 2006 do tega roka ne bo sprejet, se lahko začasno financiranje na predlog župana s sklepom občinskega sveta podaljša, če je to potrebno za financiranje funkcij občine.

#### 6. člen

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. 1. 2006.

Št. 40302-1/2005

Sodražica, dne 6. decembra 2005

Župan  
Občine Sodražica  
**Andrej Pogorelec l.r.**

## SVETA ANA

### 4991. Odlok o organizaciji ter delovanju zaščite in reševanja v Občini Sveta Ana

Na podlagi 37. člena zakona o varstvu pred naravnimi in drugimi nesrečami (Uradni list RS, št. 64/94), 6. člena zakona o gasilstvu (Uradni list RS, št. 71/93, 28/00), Uredbe o organiziranju, opremljanju in usposabljanju sil za zaščito, reševanje in pomoč (Uradni list RS, št. 22/99, 99/99, 102/00, 33/02, 106/02), ter 15. člena Statuta Občine Sveta Ana (Uradni list RS, št. 13/99 in 25/01) je Občinski svet Občine Sveta Ana na svoji 19. redni seji dne 25. 11. 2005 sprejel

## ODLOK

### o organizaciji ter delovanju zaščite in reševanja v Občini Sveta Ana

#### I. SPLOŠNE DOLOČBE

##### 1. člen

S tem odlokom se v skladu z enotnimi temelji organizacije in delovanja sistema zaščite in reševanja v Republiki Sloveniji za območje Občine Sveta Ana (v nadaljnjem besedilu: občina) natančneje določa:

- ustanavljanje, organiziranje in delovanje štaba, enot in služb Civilne zaščite (v nadaljevanju besedila: CZ) ter drugih sil zaščite in reševanja ob naravnih in drugih nesrečah ter v vojni;
- enotnost usmerjanja in vodenja vseh struktur, ki sodelujejo pri izvajanju nalog zaščite in reševanja;
- organizacija odkrivanja, spremljanja in obveščanja o nevarnosti;
- druge naloge iz področja varstva pred naravnimi in drugimi nesrečami se izvajajo na podlagi zakona, enotnih temeljev in zasnov v sistemu zaščite in reševanja v Republiki Sloveniji ter ustreznih podzakonskih aktov.

#### II. PRISTOJNOSTI OBČINE

##### 2. člen

Občina ureja in izvaja varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami na svojem območju v skladu z zakonom.

Pristojnosti občine so:

- spremljanje nevarnosti, obveščanje in alarmiranje prebivalstva o pretečih nevarnostih;
- organiziranje in vzdrževanje sredstev za alarmiranje v skladu z enotnim sistemom zvez;
- načrtovanje in izvajanje zaščitnih ukrepov;
- izdelava ocene ogroženosti ter načrtov zaščite in reševanja;
- organiziranje, razvijanje in vodenje osebne in vzajemne zaščite;
- organiziranje in opremljanje organov, enot in štabov CZ ter drugih sil za zaščito, reševanje in pomoč v občini;
- zagotavljanje zvez za potrebe zaščite, reševanja in pomoči v skladu z enotnim sistemom zvez;
- zagotavljanje nujnih sredstev za začasno nastanitev v primeru naravnih in drugih nesreč;
- izvajanje programov usposabljanj občinskega pomena;
- organiziranje in vodenje zaščite, reševanja in pomoči na območju občine;
- usklajevanje načrtov in drugih priprav za zaščito, reševanje in pomoč s sosednjimi občinami;
- odpravljanje posledic naravnih in drugih nesreč.

##### 3. člen

Naravne in druge nesreče, zaradi katerih se v občini aktivirajo sile za zaščito in reševanje, so: potres, poplave, plazovi, visok sneg, močan veter, neurja, žled, pozeba, suša, tehnološke nesreče, nesreče z nevarnimi snovmi, požari, večje prometne nesreče, epidemije nalezljivih človeških, živalskih ali rastlinskih bolezni, ali izpad komunalne infrastrukture v takšni meri, ki jo redne službe in podjetja niso zmožni sami obvladovati.

V celoti se sile za zaščito in reševanje aktivirajo v vojni.

#### III. OSEBNA IN VZAJEMNA ZAŠČITA

##### 4. člen

Osebna in vzajemna zaščita obsega ukrepe in postopke za neposredno osebno, vzajemno zaščito, prvo pomoč, reševanje ljudi, materialnih in drugih dobrin v stanovanjskih hišah, poslovnih stavbah, na javnih mestih ter drugih delovnih in bivalnih okoljih.

V stanovanjskih hišah in stanovanjskem okolju izvajajo ukrepe za zaščito in reševanje po načelih osebne in vzajemne zaščite vsi stanovalci. Njihovo delovanje usmerja krajevno pristojen štab za CZ, vodja intervencij gasilske ali druge reševalne službe, ki izvaja zaščito in reševanje na prizadetem območju ali poverjenik CZ.

V delovnem okolju izvajajo ukrepe zaščite in reševanja po načelu osebne in vzajemne zaščite vsi zaposleni. Njihovo delovanje usmerja vodstvo podjetja, štab CZ ali poverjenik CZ.

Občani izvajajo v okviru osebne in vzajemne zaščite, ki obsega samozaščito, samopomoč in vzajemno pomoč, naslednje aktivnosti:

- organizirajo in izvajajo ukrepe za preprečevanje nesreč oziroma zmanjšanje njihovih posledic;
- vzdržujejo objekte ter naprave za zaščito in reševanje (zaklonišča, zaklonilnike, druge prostore);
- nabavljajo ustrezna sredstva za osebno zaščito in prvo pomoč.

## IV. SILE ZA ZAŠČITO IN REŠEVANJE

## 5. člen

Na podlagi ocen ogroženosti se v občini načrtujejo in izvajajo naslednje naloge zaščite, reševanja in pomoči:

- prva medicinska pomoč, pomoč ogroženim in prizadetim prebivalcem (evakuacija in drugo);
- gašenje in reševanje ob požarih, reševanje iz ruševin, potresih in zemeljskih plazovih, reševanje ob poplavih in drugih vremenskih ujmah, reševanje ob velikih prometnih nesrečah;
- prva veterinarska pomoč;
- reševanje ob vojaških napadih in drugih oblikah množičnega nasilja in zagotavljanje osnovnih pogojev življenja. Naloge, naštet v prejšnjem odstavku, obsegajo:
- aktivnosti za preprečevanje oziroma zmanjšanje ogroženosti;
- organizacijske, materialne in kadrovske priprave za izvajanje nalog zaščite in reševanja ter aktivnost za odpravljanje posledic nesreč.

V miru izvajajo naloge za zaščito in reševanje podjetja, zavodi in druge organizacije, katerih dejavnost je pomembna za zaščito in reševanje. Štabi, enote in službe CZ se aktivirajo v primeru večjih naravnih in drugih nesreč.

## 6. člen

Naloge iz prejšnjega člena izvajajo:

- enote CZ, gospodarske družbe, podjetja, zavodi in druge organizacije;
- enote, službe in druge operativne sestave društev.

## 7. člen

CZ v občini sestavljajo poveljnik CZ, občinski štab CZ, poverjeniki CZ v naseljih in v krajevnih skupnostih, gospodarskih družbah, podjetjih, zavodih in drugih organizacijah ter enote in službe CZ.

Na območju občine se ustanovijo naslednje enote CZ:

- enote za prvo pomoč;
- gasilske enote;
- službe za podporo.

V vseh krajevnih skupnostih ali večjih naseljih, se imenuje poverjenike CZ.

## 8. člen

Gospodarske družbe, podjetja, zavodi in druge organizacije, ki jih določi župan, glede na stopnjo ogroženosti in dejavnost ustanovijo ustrezne enote in službe CZ.

Gospodarske družbe, podjetja, zavodi in druge organizacije poleg svojih nalog zaščite, reševanja in pomoči, opravljajo te naloge tudi za potrebe občine, če jih v skladu z zakonom za opravljanje nalog zaščite, reševanja in pomoči določi župan s sklepom.

## 9. člen

V občini opravljajo naloge zaščite in reševanja naslednja društva:

- prostovoljna gasilska društva, za organiziranje operativnih gasilskih enot;
- območna organizacija Rdečega križa, za zbiranje, hrambo in nudenje materialne pomoči za ogroženo in prizadeto prebivalstvo, nudenje zdravstvenega varstva, socialne pomoči, sprejemanja in nastanitve evakuiranega prebivalstva ter organizacijo poizvedovalne službe za poizvedbo, evidentiranje in obveščanje prizadetih v primerih večjih naravnih in drugih nesreč in vojne.

Pogodbe o izvajanju nalog zaščite in reševanja med naštetimi v prejšnjem odstavku in občino podpišeta odgovorna oziroma pooblaščenca oseba društva (predsednik društva) in župan občine.

Župan lahko v primeru potrebe pridobi tudi druga podjetja, organizacije in posameznike, ki so potrebni za izvajanje dejavnosti pomembne za zaščito in reševanje v primeru naravnih in drugih nesreč.

## V. ENOTE IN ŠTABI CZ

## 10. člen

Enote CZ so v občini posebej organizirane in opremljene ter usposobljene sile, namenjene za zaščito in reševanje prebivalstva, materialnih in drugih dobrin ob naravnih in drugih večjih nesrečah ter nevarnostih.

Enote CZ se organizirajo v občini in v tistih gospodarskih družbah, podjetjih in zavodih, ki zaposlujejo na enotnem delovnem prostoru (na isti lokaciji) več kot 50 delavcev, oziroma tista, ki jih s sklepom določi župan na predlog občinskega štaba CZ.

Enote CZ lahko organizirajo podjetja, zavodi in druge organizacije tudi po lastni odločitvi.

Enote CZ so splošne in specializirane. Splošne enote CZ organizirajo za izvajanje manj zahtevnih nalog zaščite in reševanja gospodarske družbe, podjetja, zavodi in druge organizacije ter občina, ki na svojem območju nima gasilskega društva oziroma, če ti sestavi niso zadostni.

Specializirane enote CZ organizirajo za izvajanje posameznih zahtevnejših nalog zaščite in reševanja gospodarske družbe, večja podjetja, zavodi in druge organizacije ter občina na podlagi ocene ogroženosti.

## 11. člen

Za operativno strokovno vodenje zaščite, reševanja in pomoči ob naravnih in drugih nesrečah, se na območju občine imenuje občinski štab CZ in štabe v gospodarskih družbah, podjetjih in zavodih.

Občinski štab CZ imenuje s sklepom župan.

Štab CZ v gospodarski družbi, podjetju ali zavodu imenuje organ upravljanja (direktor).

## 12. člen

V stanovanjskih stavbah z nad 300 stanovalci, v ulicah in delih naselij, ki so zaokrožena celota z do 3000 prebivalci in v vaseh in zaselkih, kjer prebiva 3000 prebivalcev se imenuje poverjenike CZ.

Za opravljanje nalog iz prvega odstavka tega člena, na podlagi pridobljenega mnenja KS oziroma drugih ustanov, pripravi občinski štab CZ predlog za imenovanje poverjenikov in njihovih namestnikov, katerih imenovanje potrdi s sklepom župan.

## 13. člen

Za vzdrževanje zaklonišč, formiranje reševalnih skupin in odpravljanje posledic nesreč so odgovorni lastniki prostorov (stanovanjskih blokov), njihovi upravljalci in poverjeniki CZ.

## 14. člen

Operativne gasilske enote prostovoljnih gasilskih društev opravljajo dejavnosti oziroma naloge zaščite in reševanja v skladu z zakonom in uredbo Vlade Republike Slovenije o merilih za organiziranje, opremljanje in usposabljanje sil za zaščito in reševanje.

Sestav in število operativnih gasilskih enot na območju občine s sklepom določi župan na predlog občinskega štaba CZ, ki predhodno pridobi mnenje poveljstva PGD Sveta Ana.

## VI. OPAZOVANJE IN OBVEŠČANJE

## 15. člen

Za odkrivanje, spremljanje in obveščanje prebivalstva, gospodarskih družb, podjetij, zavodov ter drugih organizacij in organov, o nevarnostih naravnih in drugih nesreč, se v občini organizira sistem za opazovanje in obveščanje.

Sistem za opazovanje in obveščanje sestavljajo: opazovalno omrežje, informacijska podpora ter center za obveščanje in alarmiranje (v nadaljnjem besedilu: center za obveščanje).

Območje Občine Sveta Ana pokriva Regijski center za obveščanje Maribor, ki deluje neprekinjeno 24 ur dnevno.

## VII. USPOSABLJANJE ZA ZAŠČITO IN REŠEVANJE

## 16. člen

Usposabljanje pripadnikov CZ se v občini izvaja po programih, ki zagotavljajo uveljavno, temeljno in dopolnilno usposabljanje, oziroma po programih, ki jih predpiše pristojno ministrstvo.

Dopolnilno usposabljanje pripadnikov CZ se praviloma izvaja v obliki praktičnih vaj.

## 17. člen

Pripadniku CZ se na njegovo prošnjo odloži usposabljanje ali posamezna vaja:

- če se zaradi bolezni ali poškodbe ni sposoben udeležiti usposabljanja ali vaje;
  - če je ob pozivu k usposabljanju na šolanju in če ima med usposabljanjem izpit, kolokvij ali obvezne vaje;
  - če neguje člana gospodinjstva, ki je hudo bolan;
  - če je po vročitvi poziva nastal smrtni primer v družini ali gospodinjstvu, oziroma zaradi drugih zasebnih razlogov, zaradi katerih bi pripadnik zašel v težak položaj, če bi šel na usposabljanje;
  - zaradi neodložljivih službenih potreb in kmetijskih del.
- Prošnjo za odložitev usposabljanja ali vaje je potrebno vložiti v roku osmih dni po prejemu poziva pri upravnem organu, ki vodi pripadnika v evidenci.

## VIII. MOBILIZACIJA IN AKTIVIRANJE ZAŠČITE IN REŠEVANJA

## 18. člen

Ob hudih naravnih in drugih nesrečah lahko župan ali poveljnik občinskega štaba CZ, v skladu s pogoji in situacijo odredi aktiviranje občanov ter njihovih sredstev, delavcev in sredstev podjetij, zavodov ter drugih organizacij, štabov in enot CZ na območju občine.

Aktivnosti se vodijo in izvajajo v skladu z načrti zaščite in reševanja občine.

## 19. člen

Za sodelovanje pri zaščiti in reševanju in izvrševanju materialne dolžnosti ob naravnih in drugih nesrečah in za škodo, ki jo pri tem utrpijo aktiviranci iz prejšnjega člena, imajo le-ti pravico do povračila dejanskih stroškov in dejanske škode.

Občani oziroma delavci imajo pravico do brezplačne prehrane, če najmanj 4 ure neprekinjeno sodelujejo v akciji zaščite in reševanja.

Povračilo oziroma odškodnina občanom in delavcem ter lastnikom sredstev iz prejšnjega člena gre v breme proračuna občine. Če je občan razporejen v CZ pri delodajalcu, stroški nadomestila plače bremenijo delodajalca.

V primeru tehnoloških, prometnih in drugih nesreč gre povračilo v breme gospodarske družbe, podjetja, zavoda ali druge organizacije, tudi posameznika, ki je s svojim ravnanjem povzročil nastanek nesreče.

## 20. člen

V času opravljanja nalog, usposabljanjem, ali med izvrševanjem materialne dolžnosti v CZ ter na običajni poti od doma, ali z delovnega mesta do zbirališča oziroma ob povratku, je v primeru poškodbe ali bolezni, občan zavarovan po predpisih o zdravstvenem, pokojninskem in invalidskem zavarovanju.

Kraj in čas nastanka poškodbe ugotovi organ, ki je državljana vpoklical ali pristojni poveljnik CZ oziroma vodja intervencije, v kateri se je državljan poškodoval.

## IX. NAČRTOVANJE IN VODENJE ZAŠČITE IN REŠEVANJA

## 21. člen

Občinski svet, kot najvišji organ odločanja v občini, ima naslednje naloge:

- sprejema program varstva pred naravnimi in drugimi nesrečami, za obdobje najmanj 5 let, katerega sestavni del je tudi program varstva pred požarom;
- sprejema letni načrt varstva pred naravnimi in drugimi nesrečami, katerega sestavni del je tudi letni načrt varstva pred požarom;

– sprejema odloke, pravilnike in odredbe s področja varstva pred naravnimi in drugimi nesrečami, s katerimi se določa tudi dejavnost varstva pred požarom, ki se opravlja kot javna služba;

– v proračunu občine zagotavlja sredstva za financiranje gasilske javne službe ter drugih nalog varstva pred naravnimi in drugimi nesrečami (CZ ter organizacije, ki opravljajo dejavnosti oziroma naloge zaščite in reševanja);

– odloča o zagotovitvi sredstev za odpravljanje posledic naravnih in drugih nesreč;

– nadzira uresničevanje programa in načrta varstva pred naravnimi in drugimi nesrečami ter namensko uporabo sredstev za financiranje nalog na področju zaščite in reševanja.

## 22. člen

Župan ima na področju zaščite in reševanja naslednje naloge:

- skrbi za izvajanje priprav za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami;

– sprejme načrt zaščite in reševanja;

– določi izvajalce nalog na področju zaščite in reševanja;

– skrbi za izvajanje ukrepov oziroma nalog za preprečitev in zmanjšanje posledic naravnih in drugih nesreč;

– zahteva pomoč pri zaščiti in reševanju ter zagotavljanju osnovnih pogojev za življenje;

– skrbi za obveščanje prebivalcev o nevarnostih, stanju varstva in sprejetih zaščitnih ukrepih;

– vodi zaščito, reševanje in pomoč ter odpravljanje posledic naravnih in drugih nesreč;

– predlaga razporeditev občanov na dolžnost v CZ ter uresničevanje materialnih dolžnosti;

– določi gospodarske družbe, podjetja, zavode in druge organizacije na območju občine, ki s svojo dejavnostjo ogrožajo delavce in okoliško prebivalstvo, da morajo izdelati načrte zaščite in reševanja;

– odredi evakuacijo ogroženih in prizadetih prebivalcev na območju občine zaradi naravne ali druge nesreče;

– odredi, da morajo lastniki ali uporabniki stanovanjskih in drugih objektov sprejeti v začasno bivanje evakuirane in ogrožene osebe, če njihove nastanitve ni mogoče rešiti drugače;

– ugotavlja in razglasa povečano požarno ogroženost na območju občine ter predpiše posebne ukrepe za varstvo pred požarom.

## 23. člen

Operativno in strokovno vodenje CZ in drugih sil za zaščito, reševanje in pomoč se organizira in izvaja kot enoten sistem.

Vodenje iz prejšnjega odstavka izvajajo poveljniki CZ, štabi CZ, poverjeniki za CZ in poveljniki oziroma vodje operativnih enot društev, ki izvajajo določene naloge na področju zaščite in reševanja.

Poveljniki, poverjeniki in vodje enot, iz prejšnjega odstavka, ki imajo pooblastila za vodenje nalog zaščite in reševanja, morajo naloge izvrševati v skladu z zakoni in pravili stroke. Za svoje delo odgovarjajo nadrejenim oziroma županu.

## 24. člen

Poveljnik CZ ima naslednje naloge:

– vodi ali usmerja zaščito, reševanje in pomoč ob naravnih in drugih nesrečah;

– skrbi za povezano in usklajeno delovanje vseh sil za zaščito, reševanje in pomoč;

– daje mnenja in predloge v zvezi s pripravami in delovanjem sil za zaščito, reševanje in pomoč ter mnenja in predloge za odpravo škode, ki jo povzročijo naravne in druge nesreče;

– predlaga imenovanje štaba CZ.

Poveljnik CZ lahko za vodenje posameznih intervencij za zaščito, reševanje in pomoč določi vodjo intervencije.

## 25. člen

Občinski štab CZ ima naslednje naloge:

– vodi enote, službe in druge sile, ki sodelujejo v zaščiti in reševanju;

– uveljavlja zaščitne in druge nujne ukrepe ter nadzira izvajanje;

– odloča o uporabi sil in sredstev;

– usklajuje pomoč in dejavnost za zaščito in reševanje pri odpravi posledic;

– pripravlja predloge odločitev s področja zaščite, reševanja in pomoči za občinski svet in župana.

Delo štaba vodi poveljnik, v njegovi odsotnosti pa njegov namestnik. Štab ima določeno število članov, ki se imenujejo iz vrst strokovnjakov ter predstavnikov tistih organov, služb in organizacij, ki sodelujejo pri zaščiti, reševanju in pomoči na območju občine. Poveljnika, njegovega namestnika in člane občinskega štaba CZ imenuje župan.

#### 26. člen

Poverjenik CZ ima naslednje naloge:

- vzpodbuja opremljanje prebivalcev (stanovalcev, delavcev) z osebno in skupno zaščitno opremo ter usposabljanje za izvajanje osebnih in vzajemne zaščite;
- skrbi za organizacijo in izvajanje preventivnih ter drugih ukrepov za zaščito ljudi in premoženja;
- sodeluje pri organiziranju in formiranju potrebnih ekip za zaščito in reševanje v okolju, v katerem dela (podjetje);
- nadzoruje redno vzdrževanje zaklonišč (prostorov, objektov) in naprav ter opozarja pristojne na vzdrževanje (upravnika, direktorja podjetja, zavoda ali druge organizacije in strokovno službo v lokalni skupnosti);
- skrbi za brezhibnost sredstev in opreme v stanovanjskih zgradbah in podjetjih;
- spremlja in opozarja prebivalce, stanovalce oziroma delavce v bivalnem in delovnem okolju na vse preteče nevarnosti, ki bi lahko ogrozile njihovo varnost in premoženje (požar, potres, poplava, eksplozija ...);
- spremlja nevarnosti in organizira priprave za zaščito in reševanje v krajevni skupnosti ali v naseljih, podjetju, zavodu ali drugi organizaciji oziroma stanovanjskem objektu;
- ugotavlja stanje in posledice ter o tem obvešča pred postavljene organe, službe in nadrejeni štab za CZ ter sodeluje z vodstvi reševalnih služb in ekip pri vodenju ter izvajanju zaščite in reševanja;
- obvešča nadrejene organe CZ o posledicah naravnih in drugih nesreč ter usklajuje zaščitne ukrepe ter organizacijo izvajanja zaščite, reševanja in pomoči v skladu z odločitvami nadrejenih organov CZ.

#### 27. člen

Prostovoljce pri opravljanju nalog vodijo njihovi vodje v skladu z odločitvami in usmeritvami poveljnika občinskega štaba CZ. Njihovo vodenje mora biti podrejeno splošnim načelom vodenja sil za zaščito, reševanje in pomoč.

Osebe, ki prostovoljno sodelujejo v CZ, imajo pravice in dolžnosti kot drugi pripadniki CZ.

#### 28. člen

Strokovna, administrativna in tehnična opravila na področju zaščite in reševanja iz pristojnosti lokalne skupnosti občine izvaja strokovna služba v občinski upravi.

### X. KAZENSKA DOLOČBA

#### 29. člen

Za neizvajanje določil tega odloka se uporabljajo kazenske določbe zakonov s področja zaščite, reševanja in pomoči, veljavnih na območju Republike Slovenije.

### XI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### 30. člen

Pristojna strokovna služba občine, gospodarske družbe, podjetja, zavoda in druge organizacije (društva), ki v občini izvajajo naloge zaščite in reševanja, morajo v roku 90 dni od uveljavitve tega odloka uskladiti sedanjo organiziranost zaščite in reševanja z določili tega odloka.

#### 31. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 80000-03/2005

Sveta Ana, dne 25. novembra 2005

Župan  
Občine Sveta Ana  
Bogomir Ruhitel l.r.

## SVETI ANDRAŽ V SLOVENSKIH GORICAH

### 4992. Sklep o začasnem financiranju proračunskih potreb Občine Sveti Andraž v Slovenskih goricah v letu 2006

Na podlagi petega odstavka 57. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00 in 51/02, 72/05) ter 32. in 33. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) je župan dne 8. 12. 2005 sprejel

## S K L E P

### o začasnem financiranju proračunskih potreb Občine Sveti Andraž v Slovenskih goricah v letu 2006

#### 1. člen

V obdobju do začetka veljavnosti proračuna Občine Sveti Andraž v Slovenskih goricah za leto 2006, oziroma v obdobju januar–marec 2006 se financiranje funkcij Občine Sveti Andraž v Slovenskih goricah ter njenih nalog in drugih s predpisi določenih namenov začasno nadaljuje na podlagi odloka o proračunu Občine Sveti Andraž v Slovenskih goricah za leto 2005 in za iste programe kot v letu 2005.

#### 2. člen

V obdobju začasnega financiranja se smejo uporabiti sredstva do višine, sorazmerne s porabljenimi sredstvi v enakem obdobju v proračunu za leto 2005.

#### 3. člen

V obdobju začasnega financiranja se lahko nadaljuje izvajanje in financiranje investicij, ki so sprejete v proračunu za leto 2005 in začete v letu 2006.

#### 4. člen

Prihodki in odhodki v času začasnega financiranja so sestavni del proračuna Občine Sveti Andraž v Slovenskih goricah za leto 2006.

Po preteku začasnega financiranja se v tem obdobju plačane obveznosti vključijo v proračun za leto 2006.

#### 5. člen

Sklep o začasnem financiranju proračunskih potreb v letu 2006 sprejme župan in o tem obvesti občinski svet ter nadzorni odbor.

#### 6. člen

Obdobje začasnega financiranja iz tega sklepa lahko traja največ tri mesece, to je do 31. 3. 2006. Začasno financiranje občinskega proračuna se lahko podaljša na predlog župana s sklepom občinskega sveta, če je to potrebno za financiranje funkcij občine.

#### 7. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS, uporablja pa se od 1. januarja 2006 dalje.

Št. 40302-01/05

Vitomarci, dne 8. decembra 2005

Župan  
Občine Sveti Andraž v Slovenskih goricah  
Franci Krepša l.r.



**ŠKOCJAN****4993. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Škocjan za leto 2005 (rebalans II)**

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 100/05 – uradno prečiščeno besedilo), 40. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02 in 56/02) ter 15. člena Statuta Občine Škocjan (Uradni list RS, št. 37/99, 51/01 in 44/03) je Občinski svet Občine Škocjan na 24. redni seji dne 7. 12. 2005 sprejel

**O D L O K****o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Škocjan za leto 2005 (rebalans II)****1. člen**

V Odloku o proračunu Občine Škocjan za leto 2005 (Uradni list RS, št. 140/04 in 61/05) se v celoti spremeni 2. člen, kakor sledi:

Splošni del proračuna na ravni podskupin kontov se določa v naslednjih zneskih:

| A)                        | BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV                                   | v SIT           |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------|
| Skupina/Podskupina kontov | Proračun leta 2005                                              |                 |
|                           | I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)                             | 631.459.064,00  |
|                           | TEKOČI PRIHODKI (70+71)                                         | 207.211.064,00  |
| 70                        | DAVČNI PRIHODKI                                                 | 170.087.000,00  |
|                           | 700 Davki na dohodek in dobiček                                 | 123.677.000,00  |
|                           | 703 Davki na premoženje                                         | 24.345.000,00   |
|                           | 704 Domači davki na blago in storitve                           | 22.065.000,00   |
|                           | 706 Drugi davki                                                 | 0,00            |
| 71                        | NEDAVČNI PRIHODKI                                               | 37.124.064,00   |
|                           | 710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja                | 18.345.000,00   |
|                           | 711 Takse in pristojbine                                        | 777.000,00      |
|                           | 712 Denarne kazni                                               | 1.881.000,00    |
|                           | 713 Prihodki od prodaje blaga in storitev                       | 1.806.064,00    |
|                           | 714 Drugi nedavčni prihodki                                     | 14.315.000,00   |
| 72                        | KAPITALSKI PRIHODKI                                             | 313.000,00      |
|                           | 722 Prih. od prodaje zemljišč in nemat. premoženja              | 313.000,00      |
| 73                        | PREJETE DONACIJE                                                | 0,00            |
|                           | 730 Prejete donacije iz domačih virov                           | 0,00            |
| 74                        | TRANSFERNI PRIHODKI                                             | 423.935.000,00  |
|                           | 740 Transferni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij     | 343.515.000,00  |
|                           | 741 Prejeta sredstva iz drž. pror. iz sredstev EU               | 80.420.000,00   |
|                           | II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)                                | 837.485.300,00  |
| 40                        | TEKOČI ODHODKI                                                  | 155.401.000,00  |
|                           | 400 Plače in drugi izdatki zaposlenim                           | 31.403.000,00   |
|                           | 401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost                  | 4.750.000,00    |
|                           | 402 Izdatki za blago in storitve                                | 118.248.000,00  |
|                           | 403 Plačila domačih obresti                                     | 0,00            |
|                           | 409 Rezerve                                                     | 1.000.000,00    |
| 41                        | TEKOČI TRANSFERI                                                | 215.287.000,00  |
|                           | 410 Subvencije                                                  | 14.200.000,00   |
|                           | 411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom                    | 102.178.000,00  |
|                           | 412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam            | 20.389.000,00   |
|                           | 413 Drugi tekoči domači transferi                               | 78.520.000,00   |
|                           | 414 Tekoči transferi v tujino                                   | 0,00            |
| 42                        | INVESTICIJSKI ODHODKI                                           | 437.145.300,00  |
|                           | 420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev                          | 437.145.300,00  |
| 43                        | INVESTICIJSKI TRANSFERI                                         | 29.652.000,00   |
|                           | 431 Invest. transferi prav. in fiz. osebam, ki niso pror. upor. | 29.652.000,00   |
|                           | III. PRORAČUNSKI PRESEŽEK (I.-II.) (PRORAČUNSKI PRIMANJLJAJ)    | -206.026.236,00 |

| B)                        | RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB                                                  | v SIT           |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Skupina/Podskupina kontov | Proračun leta 2005                                                                  |                 |
|                           | IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751+752)      | 600.000,00      |
| 75                        | PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL                                                       | 600.000,00      |
|                           | 750 Prejeta vračila danih posojil                                                   | 600.000,00      |
|                           | 751 Prodaja kapitalskih deležev                                                     | 0,00            |
|                           | 752 Kupnine iz naslova privatizacije                                                | 0,00            |
|                           | V. DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441+442)                     | 0,00            |
| 44                        | DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKI DELEŽEV                                       | 0,00            |
|                           | VI. PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV.-V.)           | 600.000,00      |
| C)                        | RAČUN FINANCIRANJA                                                                  | v SIT           |
| Skupina/Podskupina kontov | Proračun leta 2005                                                                  |                 |
|                           | VII. ZADOLŽEVANJE (500)                                                             | 0,00            |
| 50                        | ZADOLŽEVANJE                                                                        | 0,00            |
|                           | VIII. ODPLAČILO DOLGA                                                               | 0,00            |
| 55                        | ODPLAČILO DOLGA                                                                     | 0,00            |
|                           | IX. POVEČANJE (ZMANJŠANJE) SREDSTEV NA RAČUNIH (I. + IV. + VII. – II. – V. – VIII.) | -205.500.236,00 |
|                           | X. NETO ZADOLŽEVANJE (VII. – VIII.)                                                 | 0,00            |
|                           | X. NETO FINANCIRANJE (VI. + VII. – VIII. – IX. = III.)                              | 206.026.236,00  |

Proračunski primanjkljaj se bo pokrival iz sredstev na računu, ki so bila v preteklih letih prenesena kot presežek.

Splošni del občinskega proračuna in posebni del, sestavljen po ekonomski klasifikaciji javnofinančnih prejemkov in izdatkov na ravni podskupin kontov ter načrt nabav in gradenj za leto 2005 ter razvojnih programov v obdobju 2005-2008, so priloga k temu odloku.

**2. člen**

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 40302-0012/2005

Škocjan, dne 7. decembra 2005

Župan  
Občine Škocjan  
**Anton Zupet, univ. dipl. org., l.r.**

**ŠKOFLJICA****4994. Odlok o ustanovitvi skupne občinske uprave Medobčinski inšpektorat**

Na podlagi 49.a člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 10/97, 10/98, 74/98, 70/00, 51/02) sta Občinski svet Občine Škofljica na 23. redni seji dne 27. 10. 2005 in Občinski svet Občine Ig na 20. redni seji dne 29. 9. 2005 sprejela

**O D L O K****o ustanovitvi skupne občinske uprave Medobčinski inšpektorat****I. SPLOŠNE DOLOČBE****1. člen**

S tem odlokom se ustanavlja »Medobčinski inšpektorat« (v nadaljevanju: inšpektorat) kot organ skupne občinske uprave za izvrševanje upravnih nalog na področju inšpekcijskega nadzorstva in občinskega redarstva za območji občin Škofljica in Ig.



## 2. člen

Inšpektorat ima status samostojnega skupnega upravnega organa občin Škofljica in Ig.

Sedež inšpektorata je: Škofljica, Šmarska cesta 3.

Inšpektorat ima pečat okrogle oblike, ob zgornjem robu je napis »Medobčinski inšpektorat«, na spodnjem robu pa »Škofljica, Ig«.

## 3. člen

Občinski inšpektorji in občinski redarji so delavci s posebnimi pooblastili.

Pooblastilo za opravljanje nadzorstva izkazujejo s službeno izkaznico, ki jo izda župan občine, v kateri je sedež inšpektorata.

Občinski redarji nosijo predpisano uniformo skladno s Pravilnikom o enotni uniformi, označbah in opremi pooblaščenih delavcev občinskega redarstva.

## II. NALOGE IN ORGANIZACIJA DELA

## 4. člen

Inšpektorat opravlja upravne naloge izvajanja inšpekcijskega nadzorstva in občinskega redarstva nad izvajanjem občinskih predpisov in drugih aktov na področjih, ki jih urejajo predpisi občin ustanoviteljic skladno z zakonom.

Inšpekcijsko nadzorstvo ter občinsko redarstvo se opravlja v posamezni občini, upoštevajoč delež števila prebivalcev posamezne občine v skupnem številu prebivalcev občin ustanoviteljic in skladno z dogovorom iz 19. člena tega odloka.

Inšpekcijsko nadzorstvo in občinsko redarstvo se opravljata kot redni mesečni inšpekcijski oziroma redarski pregled ter kot izredni inšpekcijski oziroma redarski pregled na podlagi obvestila občinske uprave kadarkoli v tednu.

## 5. člen

Pri izvrševanju upravnih nalog nastopa inšpektorat kot organ tiste občine ustanoviteljice, v katero krajevno pristojnost zadeva spada.

Upravni akti, ki jih izdajajo pooblaščen osebe, imajo v glavi naziv inšpektorata, izdajajo pa se v imenu krajevno pristojne občine ustanoviteljice.

Inšpektor mora pri izvrševanju upravnih nalog ravnati po usmeritvah župana in nalogah direktorja občinske uprave krajevno pristojne občine ustanoviteljice in skladno s predpisi, ki urejajo inšpekcijski nadzor, glede splošnih vprašanj organiziranja in delovanja inšpektorata pa po skupnih usmeritvah županov občin ustanoviteljic.

## 6. člen

Inšpektorat vodi glavni inšpektor, ki ga imenujeta in razrešujeta župana občin ustanoviteljic.

Glavni inšpektor mora imeti univerzitetno izobrazbo, najmanj 5 let delovnih izkušenj in strokovni izpit za inšpektorja.

## 7. člen

Glavni inšpektor zastopa in predstavlja inšpektorat, organizira opravljanje nalog inšpektorata, opravlja naloge nadzorstva, skrbi za izdelavo in uresničevanje programa dela ter opravlja vse druge organizacijske naloge, ki so potrebne za redno, pravočasno, strokovno in učinkovito delo inšpektorata.

## 8. člen

Glavni inšpektor po predhodnem soglasju županov občin ustanoviteljic odloča o sklenitvi in prenehanju delovnega razmerja zaposlenega v inšpektoratu.

## 9. člen

O izločitvi iz upravnega postopka, zaposlenega v inšpektoratu, odloča direktor občinske uprave krajevno pristojne občine ustanoviteljice, ki v primeru izločitve zaposlenega iz upravnega postopka o zadevi tudi odloči.

## III. INŠPEKCIJSKO NADZORSTVO

## 10. člen

Inšpekcijsko nadzorstvo nad izvajanjem predpisov iz 4. člena tega odloka opravljajo neposredno občinski inšpektorji kot delavci s posebnimi pooblastili.

Občinski inšpektorji lahko, skladno s pridobljenimi pooblastili, opravljajo tudi nadzorstvo nad izvajanjem posameznih določb zakonov.

Pri opravljanju inšpekcijskega nadzorstva imajo občinski inšpektorji pravico pregledovati objekte in naprave ter dokumentacijo, zaslišati stranke in priče v upravnem postopku, pridobiti podatke, s katerimi lahko ugotovijo istovetnost oseb, ter opraviti druga dejanja, ki so skladna z namenom inšpekcijskega nadzorstva.

Občinski inšpektorji imajo enaka pooblastila, dolžnosti in odgovornosti, kot jih imajo inšpektorji po zakonu o upravi.

## 11. člen

Občinski inšpektor mora imeti najmanj visoko strokovno izobrazbo, najmanj 5 let delovnih izkušenj in strokovni izpit za inšpektorja.

Občinski inšpektor mora opraviti strokovni izpit v roku šestih mesecev od dneva imenovanja za inšpektorja. Prvo zaposleni občinski inšpektor mora ob imenovanju že imeti opravljen strokovni izpit.

Občinski inšpektor, ki nima strokovnega izpita, ne sme izdajati odločb, lahko pa opravlja dejanja v postopku pred izdajo odločbe.

## 12. člen

Če pri opravljanju inšpekcijskega nadzorstva občinski inšpektor ugotovi, da je kršen občinski predpis, ima pravico in dolžnost:

- opozoriti kršitelja;
- odrediti ukrepe za odpravo nepravilnosti in pomanjkljivosti v roku, ki ga sam določi;
- začeti postopek zaradi prekrška oziroma izreči mandatno kazen;
- predlagati pristojnemu občinskemu organu sprejem ukrepov;
- in
- odrediti druge ukrepe in dejanja, za katere je pooblaščen.

## 13. člen

Pravne in fizične osebe, pri katerih se opravlja inšpekcijsko nadzorstvo, so dolžne občinskemu inšpektorju:

- omogočiti nemoteno opravljanje inšpekcijskega nadzorstva;
- vstop v objekte in prostore oziroma dostop do naprav, ki jih nadzira občinski inšpektor; in
- posredovati vse potrebne podatke, dokumentacijo in pojasnila v zvezi z inšpekcijskim nadzorstvom.

## 14. člen

Občinski inšpektor lahko zaprosi za pomoč policijo, kadar je to potrebno zaradi opravljanja njegovega dela oziroma zaradi lastne varnosti.

## IV. OBČINSKO REDARSTVO

## 15. člen

Občinski redar nadzoruje izvajanje občinskih predpisov, ki se nanašajo na ustavljanje in parkiranje vozil (v nadaljevanju: mirujoči promet), ter na terenu ugotavlja nepravilnosti, zlasti na področju varstva okolja, komunalne urejenosti in zunanega videza občine.

Občinski redar lahko opravlja tudi nadzorstvo nad izvajanjem posameznih določb zakonov, ki se nanašajo na mirujoči promet, če je za to pooblaščen z zakonom.

## 16. člen

Občinski redar mora imeti najmanj srednjo splošno ali srednjo strokovno izobrazbo, najmanj 2 leti delovnih izkušenj in opravljen preizkus strokovne usposobljenosti za dejanja v upravnem postopku.

Občinski redar mora opraviti preizkus strokovne usposobljenosti za dejanja v upravnem postopku v roku šestih mesecev od razporeditve na delovno mesto občinskega redarja.

## 17. člen

Če pri opravljanju nadzorstva mirujočega prometa redar ugotovi, da je kršen predpis, ima pravico in dolžnost:

- opozoriti voznika kršitelja;
- na vozilo namestiti obvestilo o kršitvi;
- izreči mandatno kazen na kraju samem;
- izdati obvestilo o prekršku in plačilni nalog;

– začeti postopek o prekršku;  
– ugotoviti istovetnost osebe v zvezi z opravljanjem nadzora;  
in

– obveščati pristojne organe, če meni, da so potrebni ukrepi, za katere ni pristojen.

Če občinski redar na terenu ugotovi nepravilnosti na področju varstva okolja, komunalne urejenosti ali zunanjega videza občine, ima pravico in dolžnost:

– opozoriti kršitelja;  
– natančno zapisati podatke o nepravilnostih in jih po potrebi fotografirati;  
– posredovati podatke o nepravilnostih občinskemu inšpektorju; in  
– obveščati pristojne organe, če meni, da so potrebni dodatni ukrepi.

## V. SREDSTVA ZA DELO

### 18. člen

Sredstva za delo inšpektorata občini ustanoviteljici zagotavljata v svojih proračunih skladno z obsegom dela za posamezno občino ustanoviteljico, določeno v dogovoru iz 19. člena tega odloka.

Za škodo, povzročeno z delom zaposlenega v inšpektoratu odgovarja vsaka občina ustanoviteljica za svoje območje.

## VI. DOGOVOR O MEDSEBOJNIH PRAVICAH, OBVEZNOSTIH IN ODGOVORNOSTIH

### 19. člen

Župana občin ustanoviteljic skleneta dogovor, s katerim podrobneje določita pravice in obveznosti do inšpektorata, načrtovanje in način dela, način poročanja, način financiranja, opravljanje administrativnih, strokovnih, pomožnih in drugih del za inšpektorat ter druge, za nemoteno delo inšpektorata, pomembne zadeve.

Ustanoviteljske pravice v imenu občin ustanoviteljic izvršujeta njihova župana.

### 20. člen

Občini ustanoviteljici zagotovita prostor in opremo za delo inšpektorata.

Podrobnejše obveznosti občin ustanoviteljic iz naslova zagotavljanja prostora, opreme ter uporabe premoženja dogovorita župana občin ustanoviteljic v dogovoru iz 19. člena tega odloka.

## VII. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

### 21. člen

Inšpektorat začne z delom 1. 1. 2006.

Inšpektorat prevzame od občin ustanoviteljic upravne naloge in pristojnosti na področjih iz 4. člena tega odloka.

### 22. člen

Kolikor druge občine izrazijo interes, lahko pristopijo k ustanovitvi inšpektorata, če sklep o tem sprejme pristojni organ občine in se s pristopom strinja občina ustanoviteljica.

Inšpektorat opravi preračun zagotavljanja sredstev za delo inšpektorata po deležih iz drugega odstavka 4. člena tega odloka.

### 23. člen

Občina ustanoviteljica lahko izrazi interes za izstop iz inšpektorata tako, da svojo namero pisno poda drugi občini ustanoviteljici, najmanj 12 mesecev pred nameranim izstopom. Občini skupni inšpektorat ustrezno ukine.

### 24. člen

Ta odlok je sprejet, ko ga sprejmeta občinska sveta občin ustanoviteljic.

Ta odlok začne veljati 15. dan po objavi v Uradnem listu RS, za njegovo objavo pa poskrbi Občina Škofljica.

Občini ustanoviteljici odloka objavita tudi v občinskih glasilih, zato da z njim seznanita občane.

Št. 00207-15/2005

Datum: dne 28. oktobra 2005

Župan  
Občine Škofljica  
**dr. Jože Jurkovič** l.r.

Župan  
Občine Ig  
**Janez Cimperman** l.r.

## ŠTORE

### 4995. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Štore za leto 2004

Na podlagi 98. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99) in 106. člena Statuta Občine Štore (Uradni list RS, št. 66/99, 112/00 in 5/03) je Občinski svet Občine Štore na 15. redni seji dne 2. 12. 2005 sprejel

## O D L O K

### o zaključnem računu proračuna Občine Štore za leto 2004

#### 1. člen

Občinski svet Občine Štore sprejme zaključni račun proračuna Občine Štore za leto 2004 z naslednjimi postavkami:

|                                                               |               |
|---------------------------------------------------------------|---------------|
| Bilanca stanja sredstev in virov sredstev na dan 31. 12. 2004 | v tisočih SIT |
| – vrednost aktive                                             | 2.685.696     |
| a) dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju              | 2.028.094     |
| b) kratkoročna sredstva                                       | 657.602       |
| – vrednost pasive                                             | 2.685.696     |
| a) kratkoročne obveznosti                                     | 601.684       |
| b) lastni viri in dolgoročne obv.                             | 2.084.012     |

|                                |         |
|--------------------------------|---------|
| Bilanca prihodkov in odhodkov: |         |
| – skupni prihodki              | 460.092 |
| – skupni odhodki               | 439.150 |
| – proračunski presežek         | 20.942  |

|                            |         |
|----------------------------|---------|
| Izkaz računa financiranja: |         |
| – zadolževanje             | 184.303 |
| – odplačila dolga          | 163.457 |
| – neto zadolževanje        | 20.846  |

|                                                       |        |
|-------------------------------------------------------|--------|
| Izkaz računa finančnih terjatev in naložb:            |        |
| – vračila danih posojil in prodaja kapitalnih deležev | 0      |
| – dana posojila in povečanje kapitalnih deležev       | 35.764 |

#### 2. člen

Bilanca prihodkov in odhodkov, izkaz računa finančnih terjatev in naložb, izkaz računa financiranja in bilanca stanja sredstev in virov sredstev so sestavni del tega odloka.

#### 3. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 40303-0003/2005 – 001

Štore, dne 13. decembra 2005

Župan  
Občine Štore  
**Franz Jazbec** l.r.

**TIŠINA****4996. Sklep o začasnem financiranju javne porabe do sprejetja proračuna Občine Tišina v letu 2006**

Na podlagi 57. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00, 51/02, 72/05 in 100/05) in 32. in 33. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02 in 56/02) je župan Občine Tišina sprejel

**S K L E P****o začasnem financiranju javne porabe do sprejetja proračuna Občine Tišina v letu 2006****1. člen**

Do sprejetja proračuna Občine Tišina za leto 2006, vendar najdlje do 31. 3. 2006, se javna poraba Občine Tišina začasno financira na podlagi proračuna za leto 2005 in za iste programe kot v letu 2005.

**2. člen**

V obdobju začasnega financiranja se smejo porabiti sredstva do višine, sorazmerne s porabljenimi sredstvi v enakem obdobju v proračunu za leto 2005, razen sredstev za naloge, opredeljene z zakonskimi predpisi.

Sredstva za naloge, opredeljene po zakonskih predpisih, se uporabljajo v višini, določeni v zakonu.

Sredstva za investicijsko vzdrževanje in investicije se uporabljajo za naloge, ki so bile v proračunu za leto 2005 že začete in so v teku.

V obdobju začasnega financiranja se ne sme povečati število zaposlenih glede na stanje 31. december 2005.

**3. člen**

Prihodki in odhodki ter njihova razporeditev v času začasnega financiranja so sestavni del proračuna Občine Tišina za leto 2006.

**4. člen**

Župan Občine Tišina skrbi za tekoče usklajevanje aktivnosti v zvezi z realizacijo določil 1. in 2. člena tega sklepa ter za doseg normalnega poslovanja uporabnikov proračuna.

**5. člen**

Ta sklep začne veljati z dnem objave v Uradnem listu RS, uporablja pa se od 1. 1. 2006.

Št. 03101-24/05

Tišina, dne 9. decembra 2005

Župan  
Občine Tišina  
**Jožef Poredoš, inž. agr., l.r.**

**VELIKA POLANA****4997. Sklep o začasnem financiranju proračunskih potreb Občine Velika Polana v letu 2006**

Na podlagi 33. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99 s sprem.), 57. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98 in 63/99) ter 92. člena Statuta Občine Velika Polana (Uradni list RS, št. 44/99 in 52/03) izdajam

**S K L E P****o začasnem financiranju proračunskih potreb Občine Velika Polana v letu 2006****1. člen**

Do sprejetja proračuna Občine Velika Polana za leto 2006 se financiranje javne porabe začasno nadaljuje na podlagi proračuna za leto 2005.

**2. člen**

V obdobju začasnega financiranja se smejo uporabiti sredstva do višine sorazmerno porabljenih sredstev v istih obdobjih po proračunu za leto 2005.

**3. člen**

V obdobju začasnega financiranja se lahko nadaljuje izvajanje investicij, ki so sprejete v proračunu za leto 2005.

**4. člen**

Po preteku začasnega financiranja se v tem obdobju plačane obveznosti vključijo v proračun za leto 2006.

**5. člen**

Obdobje začasnega financiranja iz tega sklepa traja od 1. 1. 2006 do 31. 3. 2006.

**6. člen**

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS, uporablja pa se od 1. 1. 2006 dalje.

Št. 07-12/05 ZF

Velika Polana, dne 8. decembra 2005

Podžupan  
Občine Velika Polana  
**Ignac Kotnjek l.r.**

**VOJNIK****4998. Sklep o vrednosti točke za izračun in odmero nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča**

Na podlagi 10. člena Odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča je Občinski svet Občine Vojnik na 23. seji dne 23. 11. 2005 sprejel

**S K L E P****o vrednosti točke za izračun in odmero nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča****1. člen**

Vrednost točke znaša 0,066 SIT in velja od 1. 1. 2006 dalje.

**2. člen**

Ta sklep začne veljati po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 350-04-930-2005/15

Vojnik, dne 23. novembra 2005

Župan  
Občine Vojnik  
**Benedikt Podergajs l.r.**

**ZAGORJE OB SAVI****4999. Sklep o začasnem financiranju Občine Zagorje ob Savi**

Na podlagi 32. in 33. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) ter 106. člena Statuta Občine Zagorje ob Savi (Uradni vestnik Zasavja št. 13/03) izdajam

**S K L E P****o začasnem financiranju Občine Zagorje ob Savi**

1.

Do sprejema proračuna za leto 2006 se potrebe javne porabe Občine Zagorje ob Savi začasno financirajo v sorazmerni višini porabljenih sredstev v enakem obdobju proračuna za preteklo leto, kar pomeni 488.000.000 tolarjev za tri mesece.

2.

V obdobju začasnega financiranja se ne smejo izvajati nove naloge ali programi, za katere niso bila porabljena sredstva že v preteklem letu. Obdobje začasnega financiranja lahko traja največ tri mesece.

3.

Po preteku začasnega financiranja se v tem obdobju plačane obveznosti vključijo v proračun za leto 2006.

4.

Neposredni uporabniki v tem obdobju ne smejo povečevati števila zaposlenih glede na stanje 31. decembra preteklega leta.

5.

Prednost pri plačilih imajo že dogovorjene obveznosti v preteklem letu.

6.

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Slovenije, uporablja pa se od 1. 1. 2006 dalje.

Št. 410-133/2005

Zagorje, dne 8. decembra 2005

Župan  
Občine Zagorje ob Savi  
**Matjaž Švagan l.r.**

**ŽELEZNIKI****5000. Sklep o začasnem financiranju potreb iz proračuna Občine Železniki v obdobju od 1. 1. 2006 do 31. 3. 2006**

Na podlagi 32. in 33. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02 – ZJU in 110/02-ZDT-B) in 57. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 100/05 – uradno prečiščeno besedilo) je župan Občine Železniki sprejel

**S K L E P****o začasnem financiranju potreb iz proračuna Občine Železniki v obdobju od 1. 1. 2006 do 31. 3. 2006**

1. člen

V obdobju od 1. 1. 2006 do 31. 3. 2006 se začasno nadaljuje financiranje tistih nalog občinskega proračuna Občine Železniki,

ki so bile opredeljene v odloku o spremembi odloka o proračunu Občine Železniki za leto 2005.

2. člen

V obdobju začasnega financiranja se uporabljajo sredstva do višine, sorazmerne s porabljenimi sredstvi v enakem obdobju v proračunu za leto 2005, to je do višine 112.908.000,00 Sit.

3. člen

Po preteku začasnega financiranja se v tem obdobju plačane obveznosti vključijo v proračun leta 2006.

4. člen

Ta sklep se objavi v Uradnem listu RS, veljati začne z dnem podpisa, uporablja pa se od 1. januarja 2006 dalje.

Št. 080-09-8939

Železniki, dne 7. decembra 2005

Župan  
Občine Železniki  
**Mihael Prevc l.r.**

**MINISTRSTVA****5001. Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o pogojih, ki jih mora izpolnjevati grozdje za pridelavo v vino, o dovoljenih tehnoloških postopkih in enoloških sredstvih za pridelavo vina in o pogojih glede kakovosti vina, mošta in drugih proizvodov v prometu**

Na podlagi 7. in 8. točke 42. člena Zakona o vinu in drugih proizvodih iz grozdja in vina (Uradni list RS, št. 70/97 in 16/01) izdaja ministrica za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano v soglasju z ministrom za zdravje

**P R A V I L N I K****o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o pogojih, ki jih mora izpolnjevati grozdje za pridelavo v vino, o dovoljenih tehnoloških postopkih in enoloških sredstvih za pridelavo vina in o pogojih glede kakovosti vina, mošta in drugih proizvodov v prometu**

1. člen

V Pravilniku o pogojih, ki jih mora izpolnjevati grozdje za pridelavo v vino, o dovoljenih tehnoloških postopkih in enoloških sredstvih za pridelavo vina in o pogojih glede kakovosti vina, mošta in drugih proizvodov v prometu (Uradni list RS, št. 43/04 in 127/04) se besedilo 1. člena spremeni tako, da se glasi:

»Ta pravilnik določa pogoje, ki jih mora izpolnjevati grozdje, pridelano v Republiki Sloveniji, za pridelavo v vino, ter pogoje glede kakovosti vina, mošta in drugih proizvodov iz grozdja in vina (v nadaljnjem besedilu: drugi proizvodi) v prometu, kot tudi tehnološke postopke in enološka sredstva, ki so dovoljena v Republiki Sloveniji pri pridelavi vina, mošta in drugih proizvodov, za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za vino (UL L št. 179 z dne 14. 7. 1999, str. 1, z vsemi spremembami) in Uredbe Sveta (EGS) št. 1601/91 z dne 10. junija 1991 o določitvi splošnih pravil za opredelitev, opis in predstavitev aromatiziranih vin, aromatiziranih pijač na osnovi vina in aromatiziranih mešanih pijač iz vinskih proizvodov (UL L št. 149 z dne 14. 6. 1991, str. 1, z vsemi spremembami).«.

2. člen

Na koncu drugega odstavka 4. člena se doda besedilo, ki se glasi:

»Za mešanje se ne šteje dodajanje RTK za izvajanje postopka obogatitve.«.

## 3. člen

V prvem odstavku 21. člena se druga alineja spremeni tako, da se glasi:

»– polsuho vino, katerega koncentracija reducirajočih sladkorjev presega največjo dovoljeno koncentracijo, določeno v prejšnji alineji, vendar ne presega 18 g/l, pod pogojem, da koncentracija skupnih kislin, izražena v gramih vinske kisline na liter, ni več kot 10 gramov pod koncentracijo reducirajočih sladkorjev.«.

## 4. člen

Na koncu tretjega odstavka 23. člena se doda besedilo, ki se glasi:

»Hektarski pridelek pri pridelavi namiznega vina, pridelanega v Republiki Sloveniji, ne sme biti večji od 12.000 l/ha.«.

## 5. člen

V tretjem odstavku 27. člena se črta naslednje besedilo: »Če je hektarski pridelek večji, se pridelano vino ne sme označiti kot deželno vino PGO, lahko pa se označi kot namizno vino.«.

## 6. člen

V 41. členu se peti odstavek črta.

## 7. člen

V prvem odstavku 58. člena se v peti alineji beseda »najmanj« nadomesti z besedo »največ«.

## 8. člen

Z dnem uveljavitve tega pravilnika prenehata veljati:

– Pravilnik o postopkih in sredstvih ter njihovi uporabi v proizvodnji vina (Uradni list SRS, št. 18/77, in Uradni list RS, št. 70/97-ZVDP),

– Pravilnik o načinu in postopku dosladkanja mošta ali drozge z dodajanjem sladkorja ali koncentriranega mošta (Uradni list SRS, št. 30/74 in 16/78 ter Uradni list RS, št. 70/97-ZVDP).

Z dnem uveljavitve tega pravilnika prenehajo veljati določbe 1., 2., 3., 11., 12., 15., 20. in 21. člena Pravilnika o označevanju vina in drugih proizvodov iz grozdja in vina (Uradni list SRS, št. 18/77, 24/77 – popr. in 10/78 ter Uradni list RS, št. 70/97-ZVDP, 3/00 in 40/01).

## 9. člen

Ta pravilnik začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 321-03-1129/2005

Ljubljana, dne 22. novembra 2005

EVA 2005-2311-0238

**Marija Lukačič** l.r.

Ministrica za kmetijstvo,  
gozdarstvo in prehrano

Soglašam!

**Andrej Bručan** l.r.

Minister za zdravje

## 5002. Minimalna zajamčena donosnost na vplačano čisto premijo prostovoljnega dodatnega zavarovanja za mesec november 2005

Na podlagi šestega odstavka 298. člena Zakona o pokojninskem in invalidskem zavarovanju (Uradni list RS, št. 104/05 – uradno prečiščeno besedilo) objavlja minister za finance

## MINIMALNO ZAJAMČENO DONOSNOST na vplačano čisto premijo prostovoljnega dodatnega zavarovanja za mesec november 2005

Minimalna zajamčena donosnost, izračunana na podlagi 298. člena Zakona o pokojninskem in invalidskem zavarovanju (Uradni list RS, št. 104/05 – uradno prečiščeno besedilo) in Pravilnika o izračunu povprečne donosnosti državnih vrednostnih papirjev (Uradni list RS, št. 64/04 in 138/04), za mesec november 2005 znaša 1,65% na letni ravni oziroma -0,27% na mesečni ravni.

Št. 404-04-1/2005/61

Ljubljana, dne 12. decembra 2005

**dr. Andrej Bajuk** l.r.  
Minister za finance

### Popravek

V Ceniku storitev oskrbe s paro in toplo vodo za name- ne daljinskega ogrevanja, objavljenem v Uradnem listu RS, št. 106-4638/05 z dne 25. 11. 2005, se v točki II. popravi cena v SIT za ostali odjem tako, da se glasi: »10.911,77«.

Št. 00-014/05-HE-03

Murska Sobota, dne 12. decembra 2005

KOMUNALA javno podjetje d.o.o.  
Murska Sobota  
Direktor  
**Mirko Šabjan** l.r.

### Popravek

V Sklepu o začasnem financiranju Občine Prevalje v letu 2006, objavljenem v Uradnem listu RS, št. 109-4784/05 z dne 6. 12. 2005, str. 11680, se v 1. členu glede časovne omejitve financiranja javne porabe ustrezno popravi datum z 31. 3. 2005 na 31. 3. 2006.

Župan  
Občine Prevalje  
**dr. Matic Tasič** l.r.

Na podlagi drugega odstavka 11. člena Zakona o uradnem listu Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 57/96 in 90/05) izdajam

### POPRAVEK

V Odloku o ustanovitvi javnega zavoda Zavod za kulturo, šport, turizem in razvoj podeželja Občine Puconci, objavljenem v Uradnem listu Republike Slovenije, št. 106/05 z dne 25. 11. 2005, se v besedilu 2. člena in tretje alineje 18. člena vrstilni števec »7.« pravilno glasi »6.«.

Na koncu besedila odloka pa se datum pravilno glasi »Puconci, dne 19. novembra 2005«.

Št. 022-6/2005-12

Puconci, dne 30. novembra 2005

Župan  
Občine Puconci  
**Ludvik Novak** l.r.



V spremembah in dopolnitvah Pravilnika o plačah občinskih funkcionarjev in nagradah članov delovnih teles občinskega sveta ter članov drugih občinskih organov ter o povračilih stroškov (Uradni list RS, št. 65/99, 16/01), ki je bil objavljen v Uradnem listu RS, št. 88/05, so bile dne 4. 10. 2005 ugotovljene redakcijske napake, zato je Občinski svet Občine Rogašovci na podlagi 17. člena Statuta Občine Rogašovci (Uradni list RS, št. 66/99, 76/02, 29/03 in 88/04) na 21. redni seji dne 2. 12. 2005 potrdil

**POPRAVEK  
SPREMEMB IN DOPOLNITEV  
Pravilnika o plačah občinskih funkcionarjev  
in nagradah članov delovnih teles občinskega  
sveta ter članov drugih občinskih organov ter o  
povračilih stroškov**

V Spremembah in dopolnitvah Pravilnika o plačah občinskih funkcionarjev in nagradah članov delovnih teles občinskega sveta ter članov drugih občinskih organov ter o povračilih stroškov (Uradni list RS, št. 65/99, 16/01, 88/05) se

v 11. členu četrta alinea pravilno glasi:

»– vodenje seje organa ožjih delov občine do 15% od 12% plače župna«

in sedma alinea 11. člena se črta ter se preoblikuje v nov četrty odstavek. Vsebina ostane nespremenjena.

V 12. členu se pod točko b) v tretji alineji za besedo »ura« doda beseda »manj«.

Št. 015 03-2/2005-3

Rogašovci, dne 2. decembra 2005

Župan  
Občine Rogašovci  
**Janko Halb, univ. dipl. oec., l.r.**

**Popravek**

V Sklepu o ukinitvi statusa javnega dobra, objavljenem v Uradnem listu RS, št. 79-3550/05 z dne 26. 8. 2005, se številka vložka namesto »1177« pravilno glasi »1777«.

Št. 46100-0002/1997

Škofja Loka, dne 8. decembra 2005

Župan  
Občine Škofja Loka  
**Igor Draksler l.r.**

**Popravek**

V Odloku o prostorskih ureditvenih pogojih za naselje Mirna, objavljenem v Uradnem listu RS, št. 68-3052/05 z dne 18. 7. 2005, se v 4. členu za prvo alineo doda alinea:

»– dozidave, nadzidave, adaptacije in vzdrževalna dela na obstoječih objektih in napravah.«.

Župan  
Občine Trebnje  
**Ciril Metod Pungartnik l.r.**

## VSEBINA

## DRŽAVNI ZBOR

|       |                                                                                                                           |       |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4915. | Zakon o tujcih (uradno prečiščeno besedilo) (ZTuj-1-UPB2)                                                                 | 11997 |
| 4916. | Zakon o praznikih in dela prostih dnevih v Republiki Sloveniji (uradno prečiščeno besedilo) (ZPDPD-UPB1)                  | 12019 |
| 4917. | Zakon o poslancih (uradno prečiščeno besedilo) (ZPos-UPB2)                                                                | 12020 |
| 4918. | Zakon o Uradnem listu Republike Slovenije (uradno prečiščeno besedilo) (ZUL-UPB1)                                         | 12023 |
| 4919. | Zakon o Bloudkovih priznanjih (uradno prečiščeno besedilo) (ZBloP-UPB1)                                                   | 12027 |
| 4920. | Zakon o pomoči za reševanje in prestrukturiranje gospodarskih družb v težavah (uradno prečiščeno besedilo) (ZPRPGDT-UPB1) | 12028 |

## VLADA

|       |                                                                                                                                                              |       |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4921. | Uredba o sodelovanju, obveščanju in usklajevanju na področju zunanjih zadev in mednarodnih odnosov                                                           | 12032 |
| 4922. | Uredba o spremembah in dopolnitvah Uredbe o notranji organizaciji, sistemizaciji, delovnih mestih in nazivih v organih javne uprave in v pravosodnih organih | 12033 |
| 4923. | Uredba o uvedbi določenih omejevalnih ukrepov v podporo učinkovitemu izvajanju mandata Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo               | 12041 |
| 4924. | Uredba o obnovitvi ukrepov v podporo učinkovitemu izvajanju pooblastil Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo                               | 12042 |
| 4925. | Uredba o ohranitvi posebnih omejevalnih ukrepov proti Slobodanu Miloševiću in z njim povezanim osebam                                                        | 12043 |
| 4926. | Uredba o mejnih vrednostih emisije halogeniranih hlapnih organskih spojin v zrak iz naprav, v katerih se uporabljajo organska topila                         | 12045 |
| 4927. | Uredba o mejnih vrednostih emisije hlapnih organskih spojin v zrak iz naprav, v katerih se uporabljajo organska topila                                       | 12051 |

## MINISTRSTVA

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4928. | Register o spremembah in dopolnitvah Registra biocidnih pripravkov                                                                                                                                                                                                    | 12076 |
| 5001. | Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o pogojih, ki jih mora izpolnjevati grozdje za pridelavo v vino, o dovoljenih tehnoloških postopkih in enoloških sredstvih za pridelavo vina in o pogojih glede kakovosti vina, mošta in drugih proizvodov v prometu | 12183 |
| 5002. | Minimalna zajamčena donosnost na vplačano čisto premijo prostovoljnega dodatnega zavarovanja za mesec november 2005                                                                                                                                                   | 12184 |

## DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE

|       |                                                                                                                                  |       |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4929. | Metodološko navodilo za predložitev letnih poročil pravnih oseb javnega prava                                                    | 12077 |
| 4930. | Metodološko navodilo za predložitev letnih poročil in drugih podatkov gospodarskih družb in samostojnih podjetnikov posameznikov | 12081 |

## OBČINE

## BOHINJ

|       |                                                                                                                                                             |       |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4931. | Pravilnik o dopolnitvah Pravilnika o merilih za izdajo soglasij za obratovanje gostinskih obratov in kmetij v podaljšanem obratovalnem času v Občini Bohinj | 12109 |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|

## BREŽICE

|       |                                                                                  |       |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4932. | Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Brežice za leto 2005 | 12109 |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------|-------|

## CELJE

|       |                                                            |       |
|-------|------------------------------------------------------------|-------|
| 4933. | Program priprave občinskega lokacijskega načrta ČRET-MTC 1 | 12110 |
|-------|------------------------------------------------------------|-------|

## DOBJE

|       |                                                         |       |
|-------|---------------------------------------------------------|-------|
| 4934. | Sklep o začasnem financiranju Občine Dobje za leto 2006 | 12110 |
|-------|---------------------------------------------------------|-------|

## DOBREPOLJE

|       |                                                                                                                   |       |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4935. | Odlok o spremembi Odloka o občinskih cestah                                                                       | 12111 |
| 4936. | Sklep o vrednosti točke za odmero nadomestila za uporabo stavbnih zemljišč v Občini Dobrepolje                    | 12112 |
| 4937. | Sklep o začetku priprave Strategije prostorskega razvoja Občine Dobrepolje in Prostorskega reda Občine Dobrepolje | 12112 |

## DOL PRI LJUBLJANI

|       |                                                                                  |       |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4938. | Sklep o začasnem financiranju javne porabe Občine Dol pri Ljubljani za leto 2006 | 12113 |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------|-------|

## DRAVOGRAD

|       |                                                |       |
|-------|------------------------------------------------|-------|
| 4939. | Sklep o začasnem financiranju Občine Dravograd | 12113 |
|-------|------------------------------------------------|-------|

## GORENJA VAS - POLJANE

|       |                                                                                             |       |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4940. | Sklep o začasnem financiranju potreb iz proračuna Občine Gorenja vas - Poljane za leto 2006 | 12113 |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------|

## GROSUPLJE

|       |                                                                                                        |       |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4941. | Program priprave za spremembe in dopolnitve ureditvenega načrta za razširitev pokopališča v Grosupljem | 12114 |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|

## IG

|       |                                |       |
|-------|--------------------------------|-------|
| 4942. | Sklep o ukinitvi javnega dobra | 12116 |
| 4943. | Sklep o ukinitvi javnega dobra | 12116 |

## IVANČNA GORICA

|       |                                                                                                                                                                                 |       |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4944. | Odlok o denarni pomoči za novorojence iz proračuna Občine Ivančna Gorica                                                                                                        | 12116 |
| 4945. | Odlok o spremembi in dopolnitvi Odloka o zazidalnem načrtu I4/a »Novi center Ivančna Gorica«                                                                                    | 12117 |
| 4946. | Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za PPC I/1 - Višnja Gora, PPC I/3 - Polzevo, PPC II/1 - Ivančna Gorica in PPC II/3 - Muljavsko Polje | 12117 |
| 4947. | Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za PPC 1/2 - Leskovec in II/2- Metnaja                                                               | 12117 |
| 4948. | Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za plansko celoto Šentvid pri Stični III/1, III/2 in III/3                                           | 12118 |
| 4949. | Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za PPC IV. - Dolina Krke                                                                             | 12118 |
| 4950. | Pravilnik o sofinanciranju programov in projektov izvajalcev, ki niso bili predmet drugih javnih razpisov, iz proračuna Občine Ivančna Gorica                                   | 12118 |

## KAMNIK

|       |                                             |       |
|-------|---------------------------------------------|-------|
| 4951. | Sklep o začasnem financiranju Občine Kamnik | 12120 |
|-------|---------------------------------------------|-------|

## KOBILJE

|       |                                                                 |       |
|-------|-----------------------------------------------------------------|-------|
| 4952. | Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Kobilje za leto 2004 | 12121 |
| 4953. | Odlok o proračunu Občine Kobilje za leto 2005                   | 12121 |

|                         |                                                                                                                                                                            |       |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4954.                   | Odlok o spremembi proračuna Občine Kobilje za leto 2005                                                                                                                    | 12122 |
| <b>KOČEVJE</b>          |                                                                                                                                                                            |       |
| 4955.                   | Sklep o začasnem financiranju javne porabe Občine Kočevje za leto 2006                                                                                                     | 12123 |
| <b>KOPER</b>            |                                                                                                                                                                            |       |
| 4956.                   | Odlok o oglaševanju in usmerjevalnem sistemu                                                                                                                               | 12123 |
| 4957.                   | Sklep o ugotovitvi manjšega odstopanja od grafičnega dela prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana Mestne občine Koper                                    | 12135 |
| 4958.                   | Program priprave strategije prostorskega razvoja Mestne občine Koper                                                                                                       | 12136 |
| 4959.                   | Program priprave prostorskega reda Mestne občine Koper                                                                                                                     | 12143 |
| <b>KOZJE</b>            |                                                                                                                                                                            |       |
| 4960.                   | Sklep o začasnem financiranju Občine Kozje za leto 2006                                                                                                                    | 12149 |
| <b>KRŠKO</b>            |                                                                                                                                                                            |       |
| 4961.                   | Sklep o javni razgrnitvi predloga zazidalnega načrta za športno rekreacijski center Kostanjevica                                                                           | 12149 |
| <b>KUZMA</b>            |                                                                                                                                                                            |       |
| 4962.                   | Sklep o začasnem financiranju javne porabe Občine Kuzma v letu 2006                                                                                                        | 12149 |
| <b>LITIJA</b>           |                                                                                                                                                                            |       |
| 4963.                   | Sklep o ukinitvi statusa javnega dobra                                                                                                                                     | 12150 |
| <b>MEDVODE</b>          |                                                                                                                                                                            |       |
| 4964.                   | Sklep o začasnem financiranju proračunske porabe v Občini Medvode za leto 2006                                                                                             | 12150 |
| 4965.                   | Sklep o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Medvode za leto 2006                                                                | 12151 |
| <b>MORAVSKE TOPLICE</b> |                                                                                                                                                                            |       |
| 4966.                   | Sklep o ceni storitve pomoč družini na domu v letu 2006                                                                                                                    | 12151 |
| 4967.                   | Sklep o višini komunalnega prispevka v Občini Moravske Toplice za leto 2006                                                                                                | 12151 |
| 4968.                   | Sklep o vrednosti točke za izračun komunalnih taks v Občini Moravske Toplice                                                                                               | 12153 |
| 4969.                   | Sklep o vrednosti točk za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Moravske Toplice za leto 2006                                               | 12153 |
| <b>MOZIRJE</b>          |                                                                                                                                                                            |       |
| 4970.                   | Pravilnik o splošnih pogojih za dobavo toplote iz toplovodnega omrežja v Občini Mozirje na mikrolokacijah OŠ Mozirje in Podrožnik                                          | 12154 |
| 4971.                   | Pravilnik o tehničnih pogojih za priključitev na toplovodno omrežje v Občini Mozirje                                                                                       | 12158 |
| 4972.                   | Tarifni pravilnik za dobavo in odjem toplote iz toplovodnega omrežja v Občini Mozirje                                                                                      | 12161 |
| <b>MURSKA SOBOTA</b>    |                                                                                                                                                                            |       |
| 4973.                   | Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o načinu opravljanja gospodarske javne službe ravnanja s komunalnimi odpadki                                                      | 12163 |
| 4974.                   | Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o načinu izvajanja gospodarske javne službe odvajanja komunalne odpadne in padavinske vode na območju Mestne občine Murska Sobota | 12163 |
| 4975.                   | Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o oglaševanju in plakatiranju v Mestni občini Murska Sobota                                                                       | 12164 |
| 4976.                   | Cenik storitev oskrbe s paro in toplo vodo za namene daljinskega ogrevanja                                                                                                 | 12164 |

**ORMOŽ**

|       |                                                                                                           |       |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4977. | Sklep o razpisu referendumu za uvedbo samopriskupka za modernizacijo javnih poti v Krajevni skupnosti Kog | 12165 |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|

**POLZELA**

|       |                                                                                    |       |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4978. | Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Polzela za leto 2005   | 12166 |
| 4979. | Sklep o začasnem financiranju Občine Polzela v letu 2006                           | 12167 |
| 4980. | Sklep o višini enkratne denarne pomoči za novorojence v Občini Polzela v letu 2005 | 12167 |

**POSTOJNA**

|       |                                                                                                                                           |       |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4981. | Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Postojna                                   | 12167 |
| 4982. | Sklep o povprečnih stroških komunalne opremljenosti v skladu s 25. členom Odloka o gospodarjenju s številnimi zemljišči v Občini Postojna | 12168 |
| 4983. | Sklep o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo strokovnega zemljišča na območju Občine Postojna                                | 12168 |
| 4984. | Dopolnitev programa priprave občinskega lokacijskega načrta Šola – Vrtec                                                                  | 12168 |

**PTUJ**

|       |                                                                                           |       |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4985. | Odlok o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Glasbena šola Karol Pahor Ptuj | 12168 |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------|

**RAVNE NA KOROŠKEM**

|       |                                                                                                                                                                                                |       |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4986. | Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o načinu izvajanja gospodarskih javnih služb distribucije zemeljskega plina, distribucije toplote in o podelitvi koncesije v Občini Ravne na Koroškem | 12172 |
| 4987. | Sklep o začasnem financiranju potreb iz proračuna Občine Ravne na Koroškem v letu 2006                                                                                                         | 12173 |

**ROGAŠOVCI**

|       |                                                                                                                                                       |       |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4988. | Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o finančnih intervencijah programa za pospeševanje kmetijstva in proizvodnje hrane v Občini Rogošvci | 12174 |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|

**SEMIČ**

|       |                                                                     |       |
|-------|---------------------------------------------------------------------|-------|
| 4989. | Sklep o začasnem financiranju javne porabe Občine Semič v letu 2006 | 12174 |
|-------|---------------------------------------------------------------------|-------|

**SODRAŽICA**

|       |                                                                            |       |
|-------|----------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4990. | Sklep o začasnem financiranju javne porabe v Občini Sodražica za leto 2006 | 12174 |
|-------|----------------------------------------------------------------------------|-------|

**SVETA ANA**

|       |                                                                            |       |
|-------|----------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4991. | Odlok o organizaciji ter delovanju zaščite in reševanja v Občini Sveta Ana | 12175 |
|-------|----------------------------------------------------------------------------|-------|

**SVETI ANDRAŽ V SLOVENSKIH GORICAH**

|       |                                                                                                        |       |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4992. | Sklep o začasnem financiranju proračunskih potreb Občine Sveti Andraž v Slovenskih goricah v letu 2006 | 12178 |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|

**ŠKOCJAN**

|       |                                                                                                |       |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4993. | Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Škocjan za leto 2005 (rebalans II) | 12179 |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|

**ŠKOFLJICA**

|       |                                                                    |       |
|-------|--------------------------------------------------------------------|-------|
| 4994. | Odlok o ustanovitvi skupne občinske uprave Medobčinski inšpektorat | 12179 |
|-------|--------------------------------------------------------------------|-------|

**ŠTORE**

|       |                                                               |       |
|-------|---------------------------------------------------------------|-------|
| 4995. | Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Štore za leto 2004 | 12181 |
|-------|---------------------------------------------------------------|-------|

**TIŠINA**

|       |                                                                                             |       |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 4996. | Sklep o začasnem financiranju javne porabe do sprejetja proračuna Občine Tišina v letu 2006 | 12182 |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------|

**VELIKA POLANA**

4997. Sklep o začasnem financiranju proračunskih potreb Občine Velika Polana v letu 2006 12182

**VOJNIK**

4998. Sklep o vrednosti točke za izračun in odmero nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča 12182

**ZAGORJE OB SAVI**

4999. Sklep o začasnem financiranju Občine Zagorje ob Savi 12183

**ŽELEZNIKI**

5000. Sklep o začasnem financiranju potreb iz proračuna Občine Železniki v obdobju od 1. 1. 2006 do 31. 3. 2006 12183

**POPRAVKI**

- Popravek Cenika storitev oskrbe s paro in toplo vodo za namene daljinskega ogrevanja 12184
- Popravek Sklepa o začasnem financiranju Občine Prevalje v letu 2006 12184
- Popravek Odloka o ustanovitvi javnega zavoda Zavod za kulturo, šport, turizem in razvoj podeželja Občine Puconci 12184
- Popravek sprememb in dopolnitev Pravilnika o plačah občinskih funkcionarjev in nagradah članov delovnih teles občinskega sveta ter članov drugih občinskih organov ter o povračilih stroškov 12185
- Popravek Sklepa o ukinitvi statusa javnega dobra 12185
- Popravek Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za naselje Mirna 12185

